

سنہ ۱۳۴۲ھ

سنہ ۱۳۴۲ھ



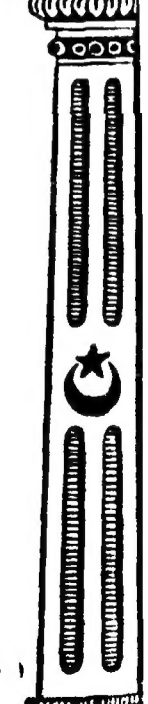
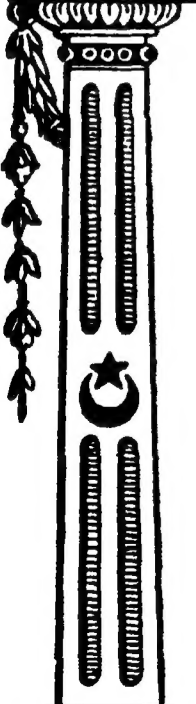
جمعہ

جامعہ ملیہ کا ماہوار علمی و ادبی رسالہ

نمبر ۱

بانت ماہ جولائی ۱۹۳۳ء

جلد ۲۱



مطبع جامعہ ملیہ اسلامیہ دہلی

1927

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

جامعہ اسلامی ذریعہ ادارت

مولانا اسلم حیراجپوری ڈاکٹر سید عابد حسین ایم۔ اے ڈی پی ایچ۔ ڈی۔

جلد ۲۱ بابۃ ماہ جولائی ۱۹۳۳ء نمبر ۱

فہرست مضامین

- | | | |
|----|---------------------------------------|--|
| ۱ | سید امین الدین صاحب جلالی شاہجہا پوری | ۱۔ غزلی اور فارسی شاعری کے امتیازات |
| ۲۶ | "صدائے حق" | ۲۔ زکوٰۃ |
| ۳۰ | جناب محمد کنی صاحب تنہا | ۳۔ یقین |
| ۴۳ | ابو حمزہ سید زبیر صاحب حسنی | ۴۔ سلطان عبدالحمید مرحوم کے بعض ختم دیدہ حالات |
| ۴۸ | از حیث ترمجہ نصیر احمد صاحب جاسی | ۵۔ انتقام |
| ۵۳ | حضرت حموی لکھنوی | ۶۔ نوید بہار |
| ۵۶ | عبدالواحد صاحب متعلم جامعہ | ۷۔ برطانوی اور افغانی معاہدات |
| ۶۰ | حضرت جگر مراد آبادی | ۸۔ غزل |
| ۶۱ | ... | ۹۔ تنقید و تبصرہ |
| ۸۰ | ذ۔ ح | ۱۰۔ دنیا کی رفتار: ہندوستان |
| ۸۳ | " | ممالک غیر |
| ۸۹ | ... | شہدات |

محمد مجیب بی۔ اے، آکسن پرنٹر و پبلشر نے جامعہ بتی پریس، دہلی میں چھپوا کر شائع کیا۔

عربی اور فارسی شاعری کے امتیازات

تشبیہ و استعارہ

(۲)

صنائع بدائع پر بھی حریت کا رنگ غالب ہے۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ فارسی شاعری نے تشبیہات میں اپنی سرحدِ عظیمہ قائم کی اور اس کی خصوصیات بھی عربی تشبیہات کی نسبت زیادہ ہیں لیکن اس کے ساتھ یہ بات بھی غور و توجہ کے لائق ہے کہ فارسی تشبیہات کا زیادہ حصہ پھر لی تشبیہات سے خالی ہے اور اکثر تشبیہات میں جو کلمہ الغنم بھی پایا جاتا ہے عربی تشبیہات سے انسانی و ملمع اور اس کی قوتِ مدرکہ کو جس قدر قرب و سہولت حاصل ہو فارسی تشبیہات میں اسی نسبت سے بعد و دشواری پائی جاتی ہے

عربی تشبیہات کا اکثر حصہ سی اور ماوی ہوتا ہے۔ ابو نواس شراب کے مبلبلوں کی تعریف میں کہتا ہے۔
ع حصاد علی ارض من الذہب یعنی ”بلبلے ایسے بہتے ہیں جیسے سونے کی زمیں پر پرتی کے ریزے پڑے
ہوتے ہیں۔“ اس مفہوم کو کہ ”بادشاہ تمام انسانوں سے باعتبار مرتبے کے افضل ہوتا ہے“ کس ساوگی سے
لکھا ہے ”فان فی النمر منالیں فی العنب“ یعنی شراب اگرچہ انگور سے بنتی ہے لیکن جو بات شراب میں ہوتی
ہے وہ انگور میں نہیں اسی طرح بادشاہ اگرچہ طبقہ انسان ہی سے ہوتا ہے مگر جویات بادشاہ میں ہوتی ہے وہ
اور انسانوں میں کہاں ”کس خوبی اور ساوگی سے بادشاہ کی برتری اسی کی جنس سے ثابت کی گئی ہے“ کوئی بیچ
اور گھماؤ نہیں۔

صدع الحب و عالی کھلا ہوا کالیالی

کی زلفت اور اپنی حالت کی تشبیہ ”یل“ سے نہایت ساوہ تشبیہ ہے۔

کان مشارا تنفع فوق رؤسنا واسیا فانیل تداوی کوکبہ

اس شعر کے اندر گرد کی تاریکی میں مکھڑوں میں چمکنے کو رات کے ستارے ٹوٹنے سے تشبیہ دی ہے۔ وجہ شہ کس قدر صاف و سادہ ہے و ماغ پر زور ڈالنے کی کوئی ضرورت نہیں۔

فاطر الیہ کز درق من فضتہ قد اقلعتہ حملہ من عنبر

کشتی پر جب زیادہ بوجھ لاوا جاتا ہے تو اس کا اکثر حصہ زیر آب رہتا ہے اور صرف کنارے چمکتے رہتے ہیں، اسی وجہ سے شاعر اس کے کنارے کو ماہ نو سے تشبیہ دیتا ہے۔ شاعر کا خیال اپنی وسعت اور باریکی کے اعتبار سے انتہائے زیادہ وسیع و لطیف ہے۔ وجہ شہ تلاش کرنے میں کسی قسم کی دقت و پریشانی اٹھانی نہیں پڑتی۔

فاری میں ماہ نو کی تشبیہ میں ظہیر فاریانی نے خوب زور طبع صرف کیلئے۔ معاصرین ظہیر با وجود زور طبع صحت کرنے کے اس کی گرد کو بھی نہ پہنچ سکے۔

قصیدے کی تمید اس طرح شروع کرتا ہے کہ ”جب شام ہوئی تو میں نے دیکھا کہ لوح لا جو ردی پر کسی نے بخط خفی ’ن‘ لکھ دیا ہے یا دریا میں کشتی بہتی چلی جا رہی ہے، یا یونس علیہ السلام ابطین حوت سے نکل کر کنار آب پڑے ہوئے ہیں“ اسی طرح کی دو ایک تشبیہوں کے بعد لکھتا ہے کہ ”لوگ آپس میں بحث و نزاع کر رہے تھے کہ یہ کیا چیز ہے اور کیسی ہے۔ اتنے میں میں نے عقل کے پاس جا کر دریافت کیا کہ کون سا مشوق ہے جس کے کان کا آئینہ آسمان اٹا لایا ہے یا کسی کے قبایک بل ترانہ لی ہے یا کسی مشوق کے ہاتھ کا گلن اڑا لیا ہے۔ اگر جرم کو کب ہے تو اتنا خمیدہ کیوں ہے، اور اگر پیکر ماہ ہے تو اس قدر نحیف و زار کس وجہ سے ہے۔ عقل نے ان تمام تعجبات کا یہ جواب دیا کہ ”جو کچھ تو نے اب تک اس کے متعلق خیالات قائم کئے ہیں ان میں سے ایک خیال بھی ٹھیک اور صحیح نہیں۔ اگر تو حقیقت جاننا چاہتا ہے تو غور و توجہ سے سن حقیقت میں یہ بادشاہ کے گھوڑے کا ”نعل“ ہے جس کو نعل نیلگوں انتہائی فخر و تکریم سے پہا پہنے کر رکھ لیتا ہے۔“

چول ہر زین طلیعہ شب گشت آشکار	آفاق ساخت کسوت عباسیاں شعار
پیدا شد از کرانہ میدان آسماں	نخل ہلال چوں سرچوگان شہریار
دیدم ز در پختہ بدیں لوح لا جو رد	نزلے ست گویا بقلم کردہ نگار

روئے فلک چو لب دریا و ماہ نو
 یا بر مثال ماہی یونس میان آب
 یا بچو یونس آمدہ بیرون ز بطن حوت
 و در معرض خلافت جانے زمر و دوزن
 من باخود بجزء خلوت شتافتم
 باز اینچہ نقش بوالعجب شکل نادرست
 آں شاہد از کجاست کہ این جرح شوح چشم
 گردوں زجامہ کہ دریدست ایں طراز
 گر جرم کو کبست چرا شد چنین وقما
 گفت "آنچہ بر شمر دی ازین جلدی سنج نیست
 نعل سمند شاہ جہاں ست کاسماں
 مانند کشتی کہ ز دریا کست گذار
 آہنگ در کشیدن اذکر وہ از کنار
 افتادہ بر کرانہ دریا نغیت و زار
 قومیش در نظارہ و نطقہ در انتظار
 گفتم کہ اے نتیجہ الطاف کردگاما
 کہ کار گاہ غیب سہمی گردو آشکار
 از گوش او بروں کشد ایں نغز گو شوار
 گیتی ز ساعدہ کہ بود دست ایں سوار
 در پیکر مہ است چرا شد چنین تزار
 دانی کہ پست با تو بگویم باختصار
 ہر راہ بر سرش نند از ہر استخار
 ایک دوسرے شاعر نے اسی چیز کو اس رنگ سے پیش کیا ہے۔

لے ماہ چو ابرو ان یاری، گوئی
 نے بچو کمان شہر یاری، گوئی
 نعلے زوہ از زرع یاری، گوئی
 برگوش سپہر گو شوری، گوئی
 یعنی "اے چاند تو ابروئے معشوق ہے، نہیں نہیں، بلکہ بادشاہ کی کمان ہے یا خالص سونے کا
 نعل ہے، یا آسمان کے کان کا بال ہے۔"

اگرچہ طہیر کی طرح بات پیدا نہ ہو سکی مگر میر جی تخیل کے اعتبار سے بہت بلند چیز بیان کی ہے۔
 فارسی شاعری میں فطری اور حسی تشبیہات کی نسبت عربی شاعری کے کمی ہے لیکن جو کچھ بھی ہیں وہ
 اپنی شوخی و نزاکت کے اعتبار سے بہت بہتر صورت میں ہیں۔

دوزخ تابد ارادہ چشم اشکبار من
 چو چشمہ کہ اندر و شاگستند اوبا دکانی
 چمن ہنوز لب از شیر ارب ناشستہ
 چو شاہداں خطا بنرش میدگردند از ظلیایابی

حقیقت میں تشبیہ و استعارہ جم شاعری کے لئے روح کی حیثیت میں داخل ہے۔ انشا پر دازی اور عروس شاعری کے حسین چہرے کے لئے اگر کوئی چیز خط و خال ہو سکتی ہے تو وہ صرف تشبیہ و استعارہ ہے بغیر ان دونوں کے اس کے جمال و لافروز میں کشتش و گمراہی پیدا نہیں ہو سکتی۔

بہت سے موتے ایسے ہوتے ہیں کہ اگر اس وقت کسی چیز کو معمولی انداز میں بیان کر دیا جائے تو وہ بالکل بے کیف اور بے مزہ معلوم ہوتی ہیں لیکن اگر اسی چیز کو استعارے اور تشبیہ کے پردے میں بیان کیا جائے تو وہی سادہ چیز تیر و فشر ترین جاتی ہے۔ دآغ کا ایک شعر ہے :-

گیا تھا کہہ کے اب آتا ہوں قاصد کو موت آئی . دل بیتاب و ادا جا کر کہیں تو بھی نہ مر رہتا
دآغ نے دیر کرنے کو موت آنے اور مر رہنے سے تعبیر کیا ہے۔ اگر شعر میں یہ دونوں لفظ نہ ہوتے تو شعر کی اثر انگیزی بالکل جاتی رہتی۔ اس صورت میں یوں بیان کیا جاتا کہ ”قاصد نے بت دیر لگائی“ لے دل کہیں تو بھی دیر نہ لگانا۔“

نظیری کا شعر ہے :-

بہ نفع زرخش بجانہ بنمیش می آرم اعتراف گناہ نبودہ را
اس شعر کی لطافت، دلکشی، گمراہی اور دل آویزی کا نقشہ الفاظ کی مدد سے کمینہ سنی حاصل ہو۔
گناہ نبودہ کے ٹکڑے نے جدید شعر میں جان ڈال دی ہے۔ اگر مفہوم شعر کو اس محبوبے انداز سے شاعر بیان نہ کرتا تو اتنی گمراہی ہرگز نہ پیدا ہوتی۔

غالب فرماتے ہیں :-

کی مرے قتل کے بعد بس نے جفا سے توبہ بائے اس زود پشیاں کا پشیاں ہوتا
شاعر نے دوسرے مصرع میں طرہء بطور استعارے کے ”زود پشیاں“ کی جگہ ”زود پشیاں“ کہا ہے
اور اسی طرہ طرے کلام میں جان ہی ڈال دی ہے۔ اگر زود پشیاں کہہ دیا جاتا تو یہ دلکشی نہ پیدا ہوتی۔
”محکف و صیبت اور خزن و طلال ہیں یو کوئی متعقش بھی قصد آوارا و تاشبیہ و استعارے کا استعمال
نہیں کرتا لیکن اس وقت بھی جو بات انسان کی زبان سے بلا قصد و ارادہ نکلتی ہے وہ تشبیہ و استعارے کا پہلو

لے سہتی ہے۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ انسان فطرۃً اس پنج طریقے پر مجبور ہے۔ اس کی مثال یوں سمجھئے کہ کسی شخص کا روکا کر جائے تو وہ اس مصیبت کو بلا قصد و ارادہ یوں ادا کرے گا کہ ”سینہ پھٹ گیا، آسمان ٹوٹ پڑا، دل جھلنی ہو گیا، پناہ گر پڑا۔“

یہ امر واقعہ ہے کہ استعارے اور تشبیہ کے استعمال کے لئے ہر انسان بلا تخصیص ”علم و ہل“ فطرۃً مجبور ہے۔ کلام میں سادگی کشش و کمرباؤیت اس کی معتدل آمیزش سے پیدا ہوتی ہے، بغیر اس کے شاعری کے چہرے پر نمکینی نہیں آتی۔ یہی وہ مندر ہے جس کے ذریعے شاعر لوگوں کے دلوں کو تسخیر کر لیتا ہے اور یہی وہ محرک ہے جس سے شاعر ادنیٰ سے ادنیٰ چیز کا چلا بل ان کو شعر بناتا ہے۔ شعر میں دست و پناہی، اس قدرت تک پیدا نہیں ہوتی جب تک استعارے اور تشبیہ کی چاشنی موجود نہ ہو۔

یہ برقع بہ کفناں کہ بود حسن آباد یہ جملہ گاہ زلیخا کہ بود یوسف زار
یعنی ”ماہ کسماں رحمت یوسف علیہ السلام کے نقاب کی قسم جو کہ حسن آباد تھا اور زلیخا کی خلوت گاہ کی قسم جو کہ یوسف زار تھی۔“

شاعر نے پہلے مصرعے میں یوسف علیہ السلام کے چہرے کے حسن کو ”حسن آباد“ سے استعارہ کیا ہے اور دوسرے مصرعے میں زلیخا کے خلوت کدے کو ”یوسف زار“ کہا ہے۔ ”حسن آباد“ اور ”یوسف زار“ کے تشبیہ کے اٹھانے شعر کے مضمون میں جذب کشش اور دست و پناہی استعارے زائد پیدا کر دی ہے۔ اگر شاعر اس کو تشبیہ و استعارے کے زور پر بلند نہ کرتا تو یہ مضمون اس طرح ادا کیا جاتا کہ ”یوسف علیہ السلام کے چہرے کی قسم جو نہایت حسین و جمیل تھا اور زلیخا کے جملہ گاہ کی قسم جو کہ حسن و عشق کے اثر کی وجہ سے روشن ہو گیا تھا، مگر میں اور وسیع مضمون کہے ادا ہوتا کہ ”یوسف علیہ السلام کا نقاب ایک ایسی بستی ہے جہاں حسن نے سکونت اختیار کر لی ہے اور زلیخا کا خلوت کدہ گویا یوسف زار بنا ہوا ہے یعنی ہزاروں لاکھوں یوسف اس جگہ موجود ہیں۔“ صرف تشبیہ کی ندرت نے اس شعر کے جدید جان و ڈالی ہے۔

ہو واجب تیزی سے چلتی ہے تو اکثر نازک شائیں اور بچوں زمین پر گر جایا کرے ہیں۔ شاعر اس حالت سے تشبیہ کا رنگ پیدا کر لیتا ہے اور شعر میں جان پڑ جاتی ہے۔

باد و کسار جام لالہ را بر سنگ زد گل برخندہ گفت آئے این چنین باید ہی
 یعنی کسار کے اندر ہوانے لالہ کا پیالہ اٹھا کر زمین پر چٹک دیا اور پھول نے مہنس کر کہا شاہباش ہی کرنا چاہئے تھا۔
 بعض موقع پر شاعر ایک غیر معمولی دعویٰ کرتا ہے اور پھر اس کو ممکن بنانے کی کوشش کرتا ہے شاعر
 کو یہ ضرورت صرف تشبیہ کے زور سے پوری کئی ہوتی ہے تخیل کی بلند پروازی کے امتحان کا یہ بہت نازک
 اور اہم موقع ہوتا ہے۔ اگر شاعر کی قوت تخیل نقطہ بلند اور وسیع ہے تو وہ اس نازک موقع پر ضرور کامیاب ہو گا۔
 درخت ثبوت دعوے میں اس کا بیان کمزور ہو جائے گا۔ شاعر کے لئے یہ موقع بہت سوچ سمجھ کر قدم اٹھانے
 کا ہوتا ہے۔ تخیل کی معمولی سی بے اعتدالی کی وجہ سے ثبوت دعوے میں خرابی رونما ہو جاتی ہے اور پھر
 اس کا دعویٰ قابل ماعت بھی نہیں رہتا۔ اس موقع کے رنگ کو بھی ناری شاعری نے نہایت خوبی سے
 ادا کیا ہے۔ شاعر کا دعویٰ ہے کہ ”سلاطین میں عشق و محبت کی سوزش اور طبل نہیں ہوتی“
 چونکہ عشق و محبت کی طبل اور سوزش فطرۃً ہر شخص میں ہو جاتی ہے یہ سوزش عام و خاص کی قید
 سے آزاد ہے۔ اس کو بچے میں شاہ و گداسب ایک ہی لباس میں نظر آیا کرتے ہیں، اس منزل میں ”فلاں
 ابن فلاں“ کی کوئی تخصیص نہیں سیوہ دریائے بے ساحل ہے جس میں فقیر و غنی سب ساتھ ساتھ سفر کرتے ہیں۔
 بظاہر شاعر کا یہ دعویٰ اسر اسر غلط معلوم ہوتا ہے لیکن شاعر تشبیہ کے ذریعے اس دعوے کو ثابت کرتا ہے اور
 نہایت خوبی سے ثبوت دعویٰ پیش کرتا ہے۔

کتاب ہے کہ ”ہر قسم کے پتھر میں چگاریاں ہوتی ہیں“ پتھر بے ضرب پڑنے سے خراش پیدا ہوتے ہیں،
 لیکن الماس اور لعل میں چگاریاں نہیں ہوتیں۔ الماس اور لعل پتھر کے اقسام میں بادشاہ کا مرتبہ رکھتے
 ہیں اسی طرح بادشاہ وقت بھی عام انسانوں کے مقابلے میں جبریت سے بلند مرتبہ رکھتا ہے یہی وجہ ہے
 کہ اس کو عشق کی مصیبتوں اور اس کی سوزشوں سے دوچار ہونا نہیں پڑتا۔

بہ سوز عشق شاہاں را چہ کارست (دعویٰ)

کہ سنگ لعل خالی از شرارتست (ثبوت)

صرف تشبیہ کی قوت اور اس کی اثر انگیزی سے شاعر نے ثبوت دعوے کو مضبوط بنا دیا۔ اگر تشبیہ

کے کام نہ لیا جاتا تو یقیناً پختگی میں کمی ہوتی۔

شاعر ایک اور دعویٰ کرتا ہے کہ ”بادشاہ دروغ عشق سے بیگانہ ہے“ اس کے ثبوت کی اس کو ضرورت ہوئی، قوت متخیلہ میں غلبہ ہوئی اس نے شاعر کی حس کو ایک ایسے مقام پر پہنچا دیا جہاں وہ ثبوت دعویٰ کا سامان اچھی طرح مہیا کر سکتا ہے۔ اس مقام پر پہنچ کر اس نے نہایت بے ساختگی اور لطافت کے ساتھ اس کا ثبوت پیش کر دیا۔

زورِ عشق شے بیگانہ باشد (دعویٰ)

کہ جائے گنجِ درویرا نہ باشد (ثبوت)

سارا زور صرف شبیسی تخیل نے پیدا کیا ہے در نہ کچھ بھی نہ تھا۔

تواضع اور فروتنی امیر و غریب، رذیل و شریف سب کے لئے ایک اچھی چیز سمجھی جاتی ہے لیکن شاعر اپنی قوت متخیلہ کے زور پر ایک نیا دعویٰ کرتا ہے۔

تواضع زگرِ گردنِ فرازاں نکوست (دعویٰ)

اس دعویٰ کو ثابت کرنے کے لئے شاعر نے قانونِ نفیات پر ایک گہری نظر ڈالی اور اس کے بعد اس کی عقل کی رسائی نے اس حقیقت کو معلوم کر لیا۔

گدا اگر تواضع کند خوئے اوست (ثبوت)

شاعر کا دعویٰ ہے کہ اہل کی تربیت سے کوئی متوجہ مرتب نہیں ہو سکتا اس کی نااہلی اس کی طبیعت کا خمیر ہوتی ہے لہذا اس کا دور کرنا سولے تفسیع اوقات ادا کچھ نہیں۔ اس بیشک اس کی تربیت سے بہت سے فائدے مرتب ہو سکتے ہیں جس کی طبیعت میں دستِ قدرت نے جوہر قابلِ ودیعت کیا ہو۔

ہیچ مصقل نکو نداند کرد آہنے را کہ بد گمراہ باشد (دعویٰ)

چوں بود اہل جوہر قابل تربیت را در و اثر باشد (دعویٰ)

شاعر اپنے اس دعویٰ کا ثبوت فراہم کرتا ہے۔ طائر تخیل میں غلبہ پیدا ہوتی ہے اور حالتِ پرواز میں عالم رنگ و بو کے واقعات پر نظر ڈالتا ہے اور فوراً چند نظائر اس کی چشمِ رسا کے سامنے آ جاتے ہیں۔

ان میں سے وہ چند نظیریں اپنے ثبوت و دعوے میں پیش کرنے کے لئے منتخب کر لیتا ہے۔

سگ بدریائے بہنگانہ بشوی چونکہ ترشد پدید تر باشد (ثبوت)

خرمیں ہر گرش بہ مکہ بزند چوں بیاید مہوز خرباشد (ثبوت)

یعنی ”کتے کو اگر تمام دنیا کے سمندروں میں غسل دیا جائے جب جی وہ پاک نہیں ہو سکتا بلکہ جس قدر تر ہوتا جائیگا اسی مناسبت سے ناست بڑھتی جائے گی۔ اور اگر خرمیں کو مکہ بھی لے جائیں جب بھی واپسی پر وہ گدھا ہی رہے گا اسی طرح اہل کی تربیت سے کوئی فائدہ نہیں ہو سکتا اس کے لئے پند نصیحت سراسر بے کار ہے۔“ اسی دعوے اور ثبوت کو ابو شکر ثنی نے دوسرے انداز سے پیش کیا ہے۔

درخت کو تلخ بود گو بسرا اگر چرب و شیریں وہی مرورا (دعویٰ)

ہاں سیوہ تلخ آرد پدید ازو چرب و شیریں خواہی مزید (ثبوت)

یعنی ”جس درخت کی اصل تلخ ہے اگر اس کو چرب و شیریں غذا بھی دو جب بھی اس میں شکر تلخ ہی آئیں گے شیریں چل اس میں نہیں آسکتے۔“

شاعر ایک اور دعویٰ کرتا ہے کہ ”اگر بچے کو سجات طفلی ادب اور محاسن کی تعلیم نہ دی جائے تو وہ جوان ہو کر بھی بے ادب اور بد تہذیب رہے گا۔“ چونکہ حقیقی تعلیم و تربیت ابتدا ہی سے ہوا کرتی ہے اگر ابتدا میں وہ محروم تربیت رہا تو جوانی اور بڑھاپے دونوں میں اس سے آثار حیوانیت ظاہر ہوتے ہیں گے۔ ہر کہ در خردیش ادب نکنی در بزرگی ظلال ازو برخواست (دعویٰ)

شاعر کی تخمینی قوت کس نے انداز سے ثبوت و دعوے کا سامان فراہم کرتی ہے۔

چوب تر را چنانکہ خواہی بیج نشو و خشک جز بآتش راست (ثبوت)

یعنی ”ہری اور تر لکڑی کو جس قدر اور جہاں سے چاہو نجدہ کر لو لیکن خشک کلکڑی سولے حرارت آتش اور کسی چیز سے سیدھی یا غیر سیدھی نہیں ہو سکتی۔“ بچہ کی مثال بھی بالکل ہری لکڑی کی طرح ہے جس طریقہ پر اس کو تعلیم دی جائے گی وہی رنگ وہ اختیار کرے گا۔

یہ مجمع ہے کہ تشبیہ و استعارے کو شاعری سے اسی قسم کی نسبت ہے جو قالب کو روح کے ساتھ

اور بقول مولانا حالی: یہ سب چیزیں شعر میں جان ڈالنے والی ہیں۔ جہاں اصل زبان کا قافیہ تنگ ہو جاتا ہو وہاں شاعر انھیں کی مدد سے اپنے دل کے جذبات اور دقیق خیالات عہدگی کے ساتھ ادا کرتا ہے۔ اور جہاں اس کو اپنا ستر کا رگڑنا نظر نہیں آتا وہاں انھیں کے زور سے وہ لوگوں کے دلوں کو تسخیر کر لیتا ہے: لیکن ہر چیز میں اعتدال اور میاں زروی استخوان و پسندیدگی کی نظر سے دیکھی جاتی ہے۔ انسان نے جہاں اعتدال کے دائرے سے قدم نکالا نور اس میں لغزش پیدا ہو جائے گی۔ یہی حال تشبیہ و استعارے کا ہے جب تک حیات کے دائرے میں دماغ کی گردشیں اور جولائیاں رہیں گی اس وقت تک اس کے اندر لطافت اور جذب کشش کا سمندر موجزن رہے گا لیکن جوں ہی اس دائرے سے تجاوز ہوا پھر عقل کی رسائی ناممکن نہیں تو مشکل ضرور ہو جائے گی۔

تشبیہ و استعارے میں جس قدر بعد ماخذ اور مجازی سہمی سے دوری ہوتی جائے گی اسی قدر اس کی لطافت و جاشنی میں صورت خرابی رونما ہوتی جائے گی۔ استعارے اور تشبیہ کی ساری خوبی صرف اس میں ہے کہ اس کے اندر بعد ماخذ وغیرہ نہ ہو۔

یہ ایک کلی ہوتی حقیقت ہے کہ فارسی شاعری کی نازک خیالیاں اور جدت طرازیں اس منزل پر پہنچ گئی تھیں جہاں پر حیات اور ادبیات کی سرحدیں ختم ہوتی ہیں اور سوائے تصورات و وہمیات کچھ باقی نہیں رہتا۔ یہی وہ مقام ہے جہاں شاعر اپنی دماغی اور تخیلاتی شوگالیوں کے جوہر کی ٹوکے لئے خیالی اور وہمی گھوڑے دوڑانے لگتا ہے۔ سچ تو یہ ہے کہ اس مقام پر پہنچ کر شاعری پھر شاعری نہیں رہتی بلکہ ایک سمندر ادھیڑاں کی صورت اختیار کر لیتی ہے اور پھر اس کے سمجھنے کے لئے مخصوص دماغ اور ذہنیت کی ضرورت ہوتی ہے۔ یہ وہ اسکول بن جاتا ہے جس میں مسلم تو سب کچھ جانتا ہے لیکن مسلم کو راہی رہتا ہے۔ دماغ تو تشبیہات و استعارات کی باریکیوں میں الجھا رہتا ہے۔ طالب و مفاہیم کی جانب توجہ کون کرے۔

گو شمارا آشیان مرغ آتشخوہ کرد برق عالم سوز یعنی شعلہ غوغائے من

اس شعر کے سمجھنے کے لئے پہلے چند باتوں کو بطور مقدمہ یا تمہید سمجھنا پڑے گا۔

۱، پہلے یہ سمجھئے کہ مرغ آتشخوہ ایک پرند کا نام ہے۔

(۲۰) چونکہ آہ و فزا دیں آگ کی طرح گرمی وحدت ہوتی ہے اس لئے آہ و نالے کو شعلے سے تشبیہ دی ہے۔

(۲۱) مرغ آتشوار کے رہنے کا مقام آگ ہوتا ہے۔
اس تفصیل اجمال کے بعد شعر کا مطلب سمجھ میں آتا ہے۔
روانی اسب کی تعریف ملاحظہ ہو:-

بہ کشوریکہ درونام تازیانہ برند بہ لوح سنگ نگیر و شبیہ او آرام
اس شعر کے سمجھنے کے لئے بھی چند باتوں کو مقدمہ بعیش کی صورت میں قائم کرنا ہوگا۔
۱) گھوڑے کی روانی کا اثر تصویر میں بھی پیدا ہو گیا ہے۔

۲) تازیانہ لگانے کی ضرورت نہیں بلکہ تازیانے کا نام لینا کافی ہے۔
۳) تصویر کے سامنے تازیانے کا نام لینے کی بھی کوئی ضرورت نہیں بلکہ اس ملک میں تازیانے کا نام لے لینا کافی ہے۔

(۲۲) پتھر پر کندہ ہونے کی حالت میں بھی تصویر میں یہ اثر ہوتا ہے۔
سانوش پر بادورنگیں چٹاں آید بہ چشم کز میان آب روشن برفروزی آذرے
پانی میں آگ کا روشن کرنا محض قوت خیال پر مبنی ہے، خارج میں اس کا وجود ممکن نہیں، بلکہ ایک حیثیت سے قوت خیال پر بھی مبنی نہیں ہو سکتا۔ ”لوفرنا“ کے تحت میں داخل کیا جاسکتا ہے۔
اس مفہوم کو کہ ”انگٹھی میں آگ جلانی تو دھواں کم ہو جاتا تھا اور آگ زیادہ ہوئی جاتی تھی اس رنگ میں ادا کیا ہے۔

بہ باغ شعلہ در دہقان انگشت بنفشہ می درود و لالہ می کشت و نغای،
یعنی ”انگٹھی کا دہقان شعلوں کے باغ میں بنفشہ کاٹتا جاتا تھا اور لالہ پڑتا جاتا تھا، ممکن ہے کہ شاعر کے نزدیک شبیہیں لطافت و رنگینی پیدا ہو گئی ہو لیکن ساح کا دماغ مشبہ، مشبہ بہ، وجہ شبہ، اور غرض تشبیہ کے سمجھنے میں پکڑ کھا جائے گا۔

زگمبو، گہ کرمی کرد و گ تاج پداں تاج و کمر شہ گشتہ محتاج
زلف محبوب کے جوڑے کو جو کبھی بندھا ہوتا ہے اور کبھی کمر پر پڑا ہوتا ہے، کمر اور تاج سے
تشبیہ دی ہے۔

قلم کی تشبیہ میں بھی جو کچھ زور قلم صرف کیا گیا ہے وہ بھی ملاحظہ کے قابل ہے۔

ع۔ مشک در جیب، لعل در داماں (نظمی)

ع۔ زلف او خم شدہ در گوش، سخن می گوید

شراب کا پیالہ پیتے وقت لب کی جو کچھ میٹ ہوا کرتی ہے اس کو حلقے سے تشبیہ دی ہے۔

بہ نوشین لب آں جام را نوش کرد ز لب جام را حلقہ در گوش کرد

اس خیال کو کہ ”محبوب کا تمہم بھول کے شگفتہ ہونے کی حالت سے بہت زیادہ خوشنما اور جاذب

نظر معلوم ہوتا ہے“ اس قدر دور از خیال استعارات سے بھر دیا ہے کہ دماغ اس کے سمجھنے میں چکر کھا

جاتا ہے۔

تمیے کہ بہ خون بہار تیج کشید کہ خندہ بر لب گل نیم بسل امتا ہست

یعنی ”تمہم ایک قافل ہے اس نے بہار کی خوں ریزی کے لئے شمشیر بے نیام کر لی ہے اور اس کا دار

خندہ گل پر ہوا اور خندہ گل نیم بسل ہو کر رہ گیا“

خون بہار، تمہم شمشیر اور خندہ گل کا بسل ہونا کس قدر بعید المآخذ اور غیر انعم استعارات ہیں

اسی قسم کے تخیلات شاعری کے خوشنما چہستان کو عارستان بنا دیتے ہیں جہاں قدم قدم پر دامن نسیم

عقل الجھتا رہتا ہے۔

بدر چایج کے سارے تصانیف اسی قسم کے بعید انعم اور دور از کار استعارات و تشبیہات کا مجموعہ ہیں

کسی جگہ ”آہوئے مادہ“ سے ”آفتاب“ مراد لیتا ہے اور کسی جگہ ”اشک زینائے“ کو اکب، کسین، امی،

سے ”برج عقرب“ اور کسین، ”آب خشک“ سے ”پیالہ“ اور بعض جگہ ”پرہیز دریا“ سے ”پانچ انگلیاں“

مراد لیتا ہے۔ یہ استعارات اس قسم کے ہیں کہ بیسویں صدی کا دماغ ان کو سمجھنے سے یکسر عاجز ہے۔

بعض تشبیہات و استعارات میں تو اس قدر لطافت و نزاکت پیدا کی جاتی ہے کہ الفاظ کا وزن برواقت کرنا بھی ان کے لئے نامکن سا ہو جاتا ہے۔ جاب جس طرح چھوٹے سے ٹوٹ جاتا ہے اسی طرح اگر ان چیزوں کو علاوہ تشبیہ کے الفاظ سے چھوایا گیا تو ان کی لطیف و نازک صورت کو مدہ پہنچ جائے گا۔

ہم شب برب در خسار و گیسو میزخم بوسہ گل نسریں و منبل را صبا در زخم است شب
بعض اوقات بے جان چیزوں کو بھی صاحب فہم اور ذی ادراک تصور کر کے ان کی جانب ارادی کاموں کو منسوب کیا جاتا ہے۔

نہ گفت و نہ شنودم، ہر آنچہ گفتن داشت کہ در بیان نگمش کرد بر زباں تقدیم
لبس چو نوبت خویش از نگاہ باز گرفت فتاد سامعہ در موج کوثر و تسنیم (دنی)

یعنی ”اس نے ایک لفظ بھی نہیں کہا لیکن اس کی تہم گفتگو میں نے اچھی طرح سن لی کیونکہ تقریر و مخاطبہ میں اس کی نگاہوں نے زبان سے پیش دستی کی۔ جب بولنے لگا تو سامعہ کوثر و تسنیم میں ڈوب گیا“

دشمن کے خوفزدہ اور مرعوب ہونے کا نقشہ کس قدر گھاؤ سے کھینچا ہے طبعیت میں بجائے انضباط کے انقباض پیدا ہو جاتا ہے۔

زر عشہ باطن نصمت چو جعد و درویشان شکن بروئے شکن خم بروئے خم چیند
اس منہوم کو کہ ”آج کا دن گویا ایک بھول کے مانند ہے جو شگفتہ ہو رہا ہے اور گل کا دن شگفتہ ہو کر مرجھا گیا اور غنچہ بن گیا“ کس قدر ٹھوس طریقے سے بیان کیا ہے۔ صرف تشبیہ و استعارے کی پیچیدگی پر اس کی اساس قائم ہے۔ ع ”بہر گشتن امروز غنچہ گشتن دے“

غرض یہ ہے کہ استعارات و تشبیہات کو اس وقت تک افادے کے تحت میں داخل کیا جاسکتا ہے جب تک کہ وہ حیات و مادیات کے دائرے سے متجاوز نہ ہوں۔ تخیل کی بلند پروازی پر اگر ان کی بنیاد و اساس قائم ہوگی تو پھر یقیناً ان کی افادہ میثیت میں فرق رونما ہو جائے گا اور کہ مقصود تک طاہر فہم کی رسائی بھی نہ ہو سکے گی۔

اس قسم کی غیر مانوس نازک خیالیوں نے حقیقت میں فارسی شاعری کی تشبیہات کو فطری درجے سے رادیا اور متاخرین کا کلام تو اچھا خاصا چیتاں اور مہابنا ہوا ہے۔ شعر کا سمجھنا "جوئے شیر لانے" کی طرح لم نہیں۔

واقعہ یہ ہے کہ ہر چیز کی ابتدا میں عموماً سادگی اور سچائی کا فرما ہوا کرتی ہے لیکن جوں جوں اس میں صنعت کاریوں اور دماغی کاوشوں کو دخل ہوتا جاتا ہے اسی قدر اس میں وقت نظر اور اشکال پسندی بڑھتی جاتی ہے۔ انسانی دماغ کا انداز یہ ہے کہ وہ آخری درجے میں پہنچ کر خود بخود تسہیل میں اشکال پیدا کر لیتا ہے، سادگی سے ہٹ کر صنعت کاریوں کے انداز زیادہ پیدا ہو جاتے ہیں۔ اصول نفیات کے اعتبار سے انسانی دماغ کی ساخت میں رنگینی اور گل کاری کے اثرات کو بہت کچھ دخل حاصل ہے۔

دور اول کی سادگی | انسان کی فطرت چونکہ تدریجاً پسند ہے۔ وہ ہر چیز میں تدریجی ارتقاؤیت کو آسان دیکھنے کی فطرت سے دیکھتی ہے۔ اس کی یہ فطرت مخصوص شعریت کے عین میں بھی تمام و کمال موجود ہے جب شاعری نے نماں غائر دماغ سے باہر قدم نکالا تو اس وقت اس کی حالت اس کم سن بچے کی طرح تھی جو اپنے مطالب کو سیدھے سادے الفاظ میں ادا کرتا ہے۔ نہ تو اس کو فصاحت و بلاغت کی پروا ہوتی تھی اور نہ لطافت و نزاکت سے کچھ واسطہ۔ اختصار و اجمال کی خوبیوں سے اس کے کان آشنا نہیں ہوتے شاعری کا ابتدائی عہد اسی قسم کی سادگی اور سچائی کا سرمایہ دار تھا، نہ تو اس کو کلفات و تصنیفات سے کوئی واسطہ تھا اور نہ کلیات و کلیات سے زیادہ تعلق۔ بیچ اور گھماؤ سے نفرت تھی تشبیہ و استعارے کا ذکر ہوتا تھا لیکن نہ اس قدر کہ طبائع پر گراں گزرے۔ یہ سب چیزیں نہایت سادگی کی ہوتی تھیں۔ ہر زبان میں شاعری کے ارتقا کا یہی معیار رہا ہے۔ کسی قوم کی شاعری اس قاعدے کے مستثنیات میں داخل نہیں ہو سکتی۔ فارسی ادبیات کے دور سادہ میں "دل کو" "چوب در آتش افتادہ" سے استعارہ کرتے تھے۔

احوال دلم پیرس کاں بے چارہ چوبے ست در افتادہ آتش دل نہایت

یعنی "میرے دل کا حال نہ پوچھو! وہ ایک کلڑی ہے جس میں آگ لگ گئی ہو۔ لیکن اسی مفہوم کو متاخرین کے یہاں بھی ملاحظہ کیجئے۔ اس عہد میں دل ترقی کرتے کرتے "چوب در آتش افتادہ" سے صرف پارہ آتش بن جاتا ہے۔

ع یک پارہ آتش است کہ دلش نام کردہ اند

عروض کے قواعد کا بھی چنداں لحاظ نہیں کیا جاتا تھا صرف اظہار جذبات کا نام شاعری تھا۔ ”د“ اور ”ث“ ”د“ کو ہم قافیہ باندھا کرتے تھے جیسے ”اعتیاض“ ”اتحاد“ اور ”حدیث“ ”شعید“۔ انتہا یہ تھی کہ صحت الفاظ کی بھی پروا نہ تھی، ”سقیم“ کو ”سقم“ اور ”ابلہ“ کو ”ابلاہ“، ”ہرگز“ کو ”ہرگزیر“ بلاؤں کو لکھا کرتے تھے انگلیوں کو ”قائم کی دم“ اور پشت دست کو ”شکم قائم“ سے تشبیہ دیتے تھے۔

پشت دستش چوں ”شکم قائم“ زم چوں ”دم قائم“ کردہ سر انگشت سیاہ
چہرے اور زلف کی تشبیہ میں کہتے تھے کہ ”برف پر کالا کو ابھیٹا ہوا ہے“

بروئے برف زراع مسید انگاہ کن چوں زلف بر رخ بزم آں شمسہ سیاہ
سر و ہوا کے موسم میں جو برف کے گالے سے اڑا کرتے ہیں ان کی تشبیہ بھی ملاحظہ کیجئے۔

بہ ہوا درنگر کہ لشکر برف چو کند اندر و ہی پرواز
راست بچوں کو تران سفید راہ گم کرد گاہ ہیبت باز

یعنی ”ہوا میں ذرا غور تو کرو! برف کا لشکر اس میں کیسا اڑ رہا ہے“ شیک اسی طرح جیسے سفید کو تر باز کے خوف سے اپنا راستہ بھول جایا کرتے ہیں۔

روئے دموئے تو نامہ خوبی است چہ بود نامہ جز سفید و سیاہ

یعنی ”تیرا چہرہ اور زلف حسن کی ایک خوشنما کتاب ہے اور کتاب میں سولے سیاہ و سفید کے اکر کچھ نہیں ہوتا“
غنیہ اور پستہ چونکہ سامنے کی چیزیں ہیں اور دماغ کی رسائی میں کوئی وقت و پرفانی اضافی نہیں پڑتی اس لئے قدمائے سید سے سادے طور میں دہن کو غنیہ اور پستہ سے تشبیہ دیا کرتے تھے لیکن جب متاخرین کی نازک خیالیوں اور وقت آفرینیوں کا دور آیا تو پہلے اس کو ”ذرہ“ بنایا پھر ”جوہر فرد“ اور آخر میں ”سر سے معدوم کر دیا۔

ع خورشید رو، ذرہ دہاں، تاریک ہو، روشن رُواں

ع خندہ جوہر فرد دست دلیل تقسیم

ع پیدایاں و پنہاں دہاں، ایں نوش تن ایں نوش جاں
زلف کو متقدین کے حمد میں منبل، صلیب، خوشہ انگور اور کندہ تشبیہ دیا کرتے تھے۔

ع زلف بکشتا تا دگر راہب نگوید کاں صلیب

گزشتہ زلف گرہ گیر در میان دلب چو خوشہ عنب اندر میاۓ عباب
لیکن متاخرین کی حدت پسندیوں اور ان کی اختراعات نے اس کو "تسلسلہ" اور "دام نظر"

کی حد تک پہنچا دیا۔

کمر کی تشبیہ میں بھی اور باتوں کی طرح سادگی پائی جاتی ہے۔ متقدین کے دور میں شاخ سے
تشبیہ دیتے تھے، پھر ترقی کر کے ہال کسے گئے۔

متاخرین کا دور جب اپنی تمام و کمال رعنائیوں کے ساتھ آیا تو ان کی لمبائی کی تراش خراش
نے اس سائے میں بھی نئی نئی راہیں پیدا کیں۔ محسوسات سے گذر کر خیالی دنیا کی بنیادیں قائم کی گئیں۔
"شاخ" اور "بال" کے بجائے "تار نظر" اور "رگ گل" نظر آنے لگے، کہیں اس کو ٹنیل سوہوم اور
لطیف خیال اور کہیں باریک مضمون سے تعبیر کیا گیا حتیٰ کہ آخر میں بچاری سرے سے غائب ہی ہو گئی۔
متاخرین کے حمد میں "مدح" نے انتہائی مذہب و شکر اختیار کر لی تھی۔ اپنے ہی جیسے بلکہ اپنے سے
بھی زیادہ ذلیل و بے حس، عیش پسند اور کامل انسانوں کو ظلم و تشدد سے بے غلٹ بنا دیا گیا تھا
منہ پر کی کھیاں اڑانے کی طاقت نہ تھی، میدان جنگ کی صورت کبھی دیکھی نہ تھی، شمشیر کو بے نیام دیکھ کر
ارتعاشی کیفیت پیدا ہو جایا کرتی تھی، لیکن خدا کی سیدھی سادی مخلوق کو خوفزدہ کرنے کے لئے اس معمول
انسان کو اس صورت سے پیش کیا جاتا تھا۔

بگاہ کینہ کز تنہا نشیند از بر تو سن بدامیش چناں اندک یک عالم سوار آید

بگاہ خشم تر کاٹنے اور چشم بد خواہاں چوتیر تہمتن در دیدہ اسفندیار آید

چہا خشم ملک دیں کہ در ساز زرم کہیں کہ ساختی ہر زمیں زلاشتاں مزار ہا

ظلم و تعدی اور جور و ستم کی کوئی ایسی شکل نہ تھی جو حاکم وقت کی جانب سے مجبور و لاپچار مخلوق پر روا

زیرکمی جاتی ہو لیکن اس کو اس خوبصورت اور بہتر انداز میں پیش کیا جاتا تھا کہ (نمودہ بالہ) عدل خداوندی کی بھی اس کے سامنے کوئی حیثیت نہیں۔

زہیم عدل اوچپند چنان کہ شخصیت بیلندی بچشم فتنہ پنداری خواص کو کنار آمد
گیتنی چو ممدی عمد او نظم جہاں از جہد او دزد عدل او در عمد او متاب کتاں پرورد
پہیتی 'بد مزاجی' بد خلقی اور ترش روئی میں بادشاہ وقت اپنی مثال آپ ہے۔ بد خلقی کی وجہ سے ہر شخص مصیبت بردوش ہے۔ تمام مخلوق اس کی بد مزاجی سے عاجز آچکی ہے لیکن خوشامدی شاعر اس کو دنیا کے سامنے اس طرح پیش کرتا ہے گویا وہ مکارم اخلاق اور محاسن طینت میں اپنی نظیر نہیں رکھتا۔ کبھی اس سے کوئی ایسی بات صادر ہی نہیں ہوتی جس پر بد خلقی اور بد مزاجی کا اطلاق کیا جاسکے۔

ہر نصرت و ہنر کہ گزید از جہاں خرد در طینت تو تعبیر کو دست کردگار (ظہیر غازیانی)
خصائل جمیل تو بد ہر ہر کہ بسنگرد وجود کائنات را در گریب بچشم برد (دانا)
مدح او با خوشین گرانہ از خلق سخن جلے طبعش ذوالمنن ہر بہت عنوان پرورد (۱۰)
حدیث خلق او از عامہ چوں در نامہ بولیم سر اس نقش دیوانم چو نقش قندہار آید (۱۰)
ع بشت عدن آیتے ز خلق مشکبوائے تو (۱۰)

حاکم وقت سوزندوں کا ایک زندہ ہے۔ صبح سے شام تک بجز نے نوشی اور ہوا و لعب و دوسرا کوئی کام نہیں۔ دم سرا میں لالہ رخ اور مہر افروزہ و شوں کی کوئی تعداد محسوس نہیں کی جاسکتی۔ دربار آتش افروز لالہ رنگ اور زنگس خیم منجوں سے بھرا ہوا ہے لیکن مطلب آشنا شاعر اس کو مخلوق کے سامنے اس طرح پیش کرتا ہے گویا "ہزاروں زاہدان شب زندہ دار" اس کے زندہ و اتقا پر نشانہ ہیں۔

دیں پناہید ذات تو و ذات تو پناہ بجز او نہ تبارک و تعالیٰ آورد (سلطان باجوہ)
ع سجدہ درگہ او نور میں می بخشد

غرض یہ ہے کہ تاخرین کے دور میں اس صفت کو اس بری طرح پامال کیا گیا جس سے عام انسانوں کو اپنی ہستی کی عزت و دولت کا احساس ہی مٹ گیا تھا، خداوند قدوس کے قہر و غضب کا خیل

دل سے مٹ سکتا تھا لیکن کیا مجال کہ بادشاہ کی مطلق العنان جیستی کے قدر و غضب کا خیال ایک منٹ کے لئے
بھی دل سے محو ہو جائے لیکن متعین کے سادہ دود میں یہ بات نہ تھی۔ ان کے انداز بیان میں سادگی
اور دائمیت ہوتی تھی۔

بہت بلند باید کردن کہ تو ہنوز بر پایہ نختیں از زرد بانیا
متاخرین کے دور میں ایسی سچی اور صبح بات کہنے کی کس کو بہت تھی۔

دیگر باتوں کی طرح عشقیہ خیالات میں بھی سادگی پورے طور سے موجود تھی۔ جس قدر سچ جذبات
دل میں پیدا ہوتے تھے ان کو تشبیہ و استعارے کی نزاکتوں سے بچا کر ظاہر کیا کرتے تھے۔ اظہار جذبات
میں تصنع اور تکلف کا لگان بھی دل میں نہیں آتا تھا۔ عاشقانہ جذبات کے اظہار کا یہ عالم تھا۔

ہمہ جز قصد بغامی نکستی حاجتم یسج روی نکستی
نکستی بر من بے چارہ سلام در کنی جز بہ ریای نکستی
قدما صنف و ناتوانی کے مضمون کو مبالغے میں بھی بھوسے پن سے ادا کرتے تھے۔

یک موئے بدزدیدم از زلفت چوں زلفت زدوی مے صنم بہ شانہ
چو نانش بہ سختی سہی کشیدم چوں سورد کہ گندم کشد بہ خانہ
باموئے بہ خانہ در شدم بدر گفت منصور کہ دام است ازیں دو گانہ
یعنی جب تو نے بالوں میں گنگھی کی تو میں نے تیری زلفت کا ایک بال چرا لیا۔ میں اس کو بہ مشکل
اس طرح کھینچتا تھا جس طرح چوئی گیسوں کا دانہ اپنے بل میں لے جاتی ہے۔ بال لے کر جب میں گھر
پہنچا تو میرے والد نے کہا کہ "ان دونوں میں کون مظهر و منصور ہے؟ لیکن متاخرین کے دور میں
اسی مضمون کو اس رنگ میں ادا کیا گیا ہے۔

تم از صنف چناں شد کہ اجل مست نیافت نالہ ہر چند نشاں داو کہ در پیرین است
یعنی "میں اس قدر نحیف و زار ہو گیا ہوں کہ موت نے ہر چند مجھ کو تلاش کیا لیکن میں نہ ملا حالانکہ نالہ
بار بار بتا رہا تھا کہ میں پیرین میں ہوں؟"

نازک خیالیاں پیدا ہونے | فارسی شعرا کی نازک خیالیاں اور جدت پسندیاں حد انتہا پر پہنچنے کی خاص
کی وجہ

نہلاتے ہوئے سبز اور صاف و شفاف قدرتی آبشاروں سے دوچار ہوتی تھیں۔ اگر ایک طرف نقشہ
و سنبل کے محور نظر آتے تھے تو دوسری طرف ان کی نظریں یا سمن و زگس کی خوشنمائیوں اور دھڑکیوں
سے کیف اندوز ہوتی تھیں۔ ان کی نظروں کے سامنے تمام دنیا کے کیف اور مناظر جمع تھے۔ وہ اپنی نزاکت
طبع اور نازک خیالی کے باعث محبوب کی زلف معطر کو نقشہ اور سنبل کی لٹ سے، نیم باز اور مخمور آنکھوں کو
زگس خوابیدہ سے، خطا عارض کو سبزہ نو مدیدہ سے، دندان آبدار کو درخشم سے، دقن کو سیب سے، کمر کو
رگ گل سے، دھن کو غنچے سے اور چہرے کو گلستان سے تشبیہ دیکتے تھے۔

اے خوش آں روز کہ آن سیب قن سبز شود ہر چہ می گفت اے عمدت سکن سبز بود
دو پرہیں کردی از سنبل بگردیک گلستان گل و زان پرہیں پر صمیم نرند و ناتواں کردی
لیکن عرب کا سادہ فطرت شاعر زیادہ سے زیادہ مشوق کی زلف کو رسی سے، کمر کو زبور کی کمرے
اور انگلیوں کو مسواک سے تشبیہ دے سکتا ہے۔ عربی شاعر کی نظریں ان کیف اور مناظر سے آشنا تھیں۔
انہوں نے زگس و یا سمن و سنبل و نقشہ اور سرود وغیرہ کا نام تک نہ سنا تھا، ان کے کان آبشاروں کی
دکھل صدائوں سے آشنا تھے۔ جو چیزیں کبھی کسی نے دیکھی تھی نہ ہوں، ان کے اثر و کیفیات سے واقف ہونا
مشکل بات ہے۔ اگر عرب کی مقدس زمین بھی ان چیزوں کو اپنے آغوش میں لے ہوئی تو اس کی
شاعری بھی اس جنت ارضی کے خوشنما سراپے سے خالی نہ ہوتی۔ اس کے پاس تو تشبیہات و استعارات
کی جھپگیوں کے بجائے سامنے کی نہایت سادہ مگر دلکش چیزیں ہیں۔

و فرع زین المثن اسود فاحم اثیث کفوا النملۃ ۱ لمتشکل

یعنی ”وہ اپنی زلفیں اپنے عاشقوں کو دکھاتی ہے اور وہ زلفیں بسبب اپنی درازی کے زینت کمر ہیں“
اور ایسی گہنی ہیں جیسے خوشہ اور کولے کی طرح سیاہ ہیں۔ اس شعر میں مشوہ کی سیاہی زلف کو کولے سے تشبیہ
دی ہے اور بالوں کے گھنے پن کو خوشہ فرما ہے۔ دونوں تشبیہیں سلنے کی اور نیچرل ہیں۔ دماغ کو

متحرک کرنے کی ضرورت نہیں پڑتی۔

وتمطر برقص غیر نشین کا نہ اساریع غلبی او مساویک اسبل
محبوب اپنی نرم و نازک انگلیوں سے دوزی درنگ میں موضع "غلبی" کے کرموں کی طرح ہیں
اس کے علاوہ جو باریکی اور سیدھے پن میں درخت اسل کی سواکیں ہیں، چیزوں کو اچھی طرح گرفت میں
لے لیتی ہے۔ اس شجر کے اندر مشوقہ کی انگلیوں کو نرمی و نازکی میں موضع "غلبی" کے کرموں سے تشبیہ
دی گئی ہے اور طول و استقامت میں درخت اسل کی سواک سے۔ دونوں تشبیہوں سے عربی دنگ اور
اس کی خصوصیت بیک نظر ظاہر ہو جاتی ہے۔

وتمضی فقیہ المسک فوق منہ اشہا نووم الغنی لم تطلق عن تفضل
شک کے ریزے چاشت کے وقت مشوقہ کے بستر پر پڑے رہتے ہیں اور چاشت تک وہ مست
خواب رہتی ہے اور وہ اچھے کپڑے پہن کر کمر میں پٹکا نہیں باندھتی کیونکہ یہ غلام کا کام ہے اور وہ مخدومہ
ہے جس کی خدمت کے لئے بہت سی بھوکریاں حاضر ہیں۔ بستر پر شک کے ریزوں کا پڑا رہنا صرف عربی
تمیز ہے۔ ایرانی تیل شک کی جگہ زگس و یاہمن اور لالہ و نسریں کا ذکر کرتا۔ ایرانی محبوب کی تعریف میں
یہ بات داخل نہیں کہ وہ چاشت تک پڑا سوتا رہے۔ چستان ایران کا نرم و نازک محبوب صبح خیزی کا عادی
ہوتا ہے صبح کی کیفیت آدر اور انبساط آگیں نسیم سے لطف اندوزی اس کا روزانہ کا مشغلہ ہوتا ہے۔ بہرہ خوشگ
کی صبا بیت کے آخر کی وجہ سے اس کی آنکھوں میں ڈورے پڑے رہتے ہیں، چمنہائے رنگین اس کی
مستقل تفریح کا ہیں ہوتی ہیں صبح کے بعد آفریں وقت میں صحن گلزار سیکڑوں پر پیچکر اور نازک اندام
حصینوں کو اپنی آغوش میں لئے اٹھکیلیاں کرتا ہوتا ہے۔

توگوئی ساحت بتاں بہشت عدن نامذ زبس غلمان و حور انجا قطار اندر قطار آید
بارغ کے ہر گوشے سے مربوط و ملبور اور چپک ونے کی آوازیں آتی ہوتی ہیں۔ ایک طرف لگنے نوازی
سہا کرتی ہے تو دوسری جانب بے گساری۔

زہر کوئے نولے ارغوان و چنگ نے خیزد زہر کوئے صدائے مربوط و ملبور و تار آید

یکے ایں جانواز دے، یکے آں جاگ مارے صدائے ہائے ہوئے ہے زہر سوئے ہزار آید
غرض یہ ہے کہ صبح کے وقت گھڑاؤں میں مشغول کا ایک ٹھس سا ہوتا ہے اور ایک عجیب مدہوش کن تفریح
کا سامان نظر آتا ہے۔ ع بر جابنے وجشے ہر گائے قدح نوشے۔

ماشقاں خستہ جگر بھی اس سرور آگیاں کیفیت سے لطف اندوز ہونے کے لئے قصد چمن کرتے ہیں اور
اس صبا اثر منظر سے ان کے دل و دماغ میں سروری کیفیت پیدا ہو جایا کرتی ہے اور حالت قص میں طرح
طرح کی سرستیاں ظاہر ہونے لگتی ہیں۔

یکے بر لالہ پاکو بد کہ ہے رنگ سے وارو یکے از گل بوجہ آید کہ بخ بخت بویار آید
یکے بر سبز می غلطدیکے در لالہ می رقصد یکے گاہے رودار ہش یکے گہ ہوشیار آید
یکے بر کفن نند لالہ کہ ترکیب قدح وارو یکے بر گل کند تھیں کزو بویار نگار آید
یکے بادبرہ سادہ بھمن بوستاں گروو یکے با سغرابادہ بطرف جو بار آید
ساحت عرب اپنی سنگلاخی کی وجہ سے ان وجد آفریں اور کیفیہ بیخ منظر سے خالی ہے۔ اس کا رنگ تمیل
مائل بسادگی ہے۔

دہسم عن المی کان منوراً تخلل حرائر لم وعص لہ نہ
وقت تسم ہیری محبوبہ کے دندان آبدار ایسے چمکتے ہیں جیسے ”بابونہ“ کی شاداب کلیاں جو خاص تو وہ
رنگ پر ہوتا ہے۔ ”تو وہ رنگ کی قید اس وجہ سے لگادی کہ وہ آب باراں سے قدرے تر رہا کرتا ہے اور
ایسی جگہ کی کلیاں برنست اور جگہ کے کچھ شاداب ہوا کرتی ہیں۔ عرب میں دندان تابندہ کو بابونہ کی کلیوں
سے تشبیہ دیتے تھے، لیکن ایران کا بہار پروردہ اور رنگیں مزاج شاعر نہایت جوش و خروش اور مستی کے
مالم میں کہتا ہے۔

ع عقد ثریا در لبش، سی ماہ اندر غنیش

کان البرین والدہ بالیج علقث علی عشر اد خرو ع لم یخضہ
یعنی ”وہ ایسی نازک اندام ہے کہ پازیب انگن اور بازو بند جو وہ پیٹے ہوئے ہے سبب نزاکت جسم

ایسے معلوم ہوتے ہیں گویا وہ اکھڑ اور ازبڈ پر پٹائے گئے ہیں۔ معشوق کی نزاکت حبیبی کو اکھڑ اور ازبڈ سے تشبیہ دی گئی ہے۔ اس صحرائی تشبیہ میں نچرل نگہ ضرور ہے لیکن انبساط دل اور شگفتگی و بارغ کے سامان نہیں ہیں۔

وَعِیْنَانِ کَالْمَاوِیْتِیْنِ اُشْکُنْتَا بکھنی جاجی صخرۂ قلت مورد
یعنی "اس کی دونوں آنکھیں اپنی درخشندگی کے اعتبار سے گویا دو آئینے ہیں اور وہ دو خمیدہ ہڈیوں میں جڑے ہوئے ہیں (خمیدہ ہڈی سے ابرو کے نیچے کی ہڈی مراد ہے) اور وہ دونوں ہڈیاں اپنی تختی میں اور وہ دونوں آنکھیں اپنی درخشانی میں اس پتھری کی طرح ہیں جو کسی قدر گڑھے میں ہو اور اس میں کسی قدر صاف و شفاف پانی چھلکتا ہو" اس شعر میں دونوں آنکھوں کو آئینے سے تشبیہ دی گئی ہے اور وجہ شبہ صفائی و شفافیت ہے اور استخوان ابرو کو سنگ سخت سے "اس میں وجہ شبہ استحکام و مضبوطی ہے لیکن ایران کی بار آفریں اور انبساط آگیں سرزمین کا شاعر اپنی رنگیں مزاجی کے باعث آنکھ کو زگرس شملہ سے تشبیہ دیتا ہے اور اس کے اندر کچھ اس انداز سے وجد آفریں کیفیت و اثر بھرتا ہے کہ طبیعت خود بخود اس کی کمر بانی کی طرف مائل ہو جاتی ہے۔ اس تشبیہ میں وہ اس قدر گلکاریوں اور رنگینیوں سے کام لیتا ہے کہ گلزار طبع کا پوشیدہ سے پوشیدہ گوشہ شگفتہ اور فرحت آثار بن جاتا ہے۔

لب نے آلودہ بان پر شکر زگرس مست لے مسلمان! کس روز بد نیماں وارد
چونکہ عربی شاعر کے سلسلے زگرس شملہ کی خوابیدگی اور خموریت کی کوئی مثال نہ تھی اس لئے اس کی تشبیہ میں نظری سادگی ہے رنگینی و شوخی سے کوئی واسطہ نہیں۔ ایرانیوں سے اگر ربط ضبط ہوتا تو بہت ممکن تھا کہ آمدورفت اور تعلقات کی بنا پر ان کے اندر بھی کچھ ایرانی رسمتیاں اور رنگینیاں پیدا ہو جاتیں ایران چونکہ اس وقت آسمان تمدن کا ایک درخشندہ ستارہ بھجا جاتا تھا اس کا طریق معاشرت بلند تھا، انتظام و انصرام کے لحاظ سے بھی وہ بہت آگے بڑھا ہوا تھا اور عرب مذہب و تمدن کے اصول و مبادیات سے بھی آشنا نہ تھے، بجائے مذہبیت کے بدویت کا رنگ غالب تھا اس وجہ سے ایرانی ان کو نفرت و حسرت و نفرت و خواری کی نگاہ سے دیکھتے تھے ایران کے دروازے ان کے لئے بند تھے۔

سرزمین ایران اس سرے سے اس سرے تک چستان و بلستان بنی ہوئی تھی، زمین کا چپہ چپہ
چمن زار اور گوشہ گوشہ بہارستان معلوم ہوتا تھا۔ اگر ایک طرف طاؤس کی مٹی اور آسنائی دیتی تھی تو دوسری
جانب ببل کی چمک نغمہ گوش بنی رہتی تھی۔ اگر ایک طرف سیرے کی لمک جان نکالے لیتی تھی تو دوسری طرف
خوشبو کی لپٹ شام جان کو مس کرتی رہتی تھی۔ ہر قدم پر آبشاروں کی صدائیں فروں گوش اور سبز طاؤس
زنگ جنت نظر کا لطف دیتا تھا۔ تمام ملک تختہ زمردیں بنا ہوا تھا۔ نسیم صبح گاہی کا ایک جھونکا دلوں
میں کیف و سرور کا دریا موجزن کر دیتا تھا۔

فیضِ عجب دریں گل صبح از صبا رسید بیرون کشم رخت کدورت صفارید دیکھ،
بنوع آتش گل در گرفت است کہ بل رخت و در آب آشیاں کرد ۱۰۰
یعنی ”پھولوں کی وجہ سے بلغمیں اس طرح آگ لگ گئی ہے کہ بل نے جا کر پانی میں گھونسلے بنائے ہیں“
بہ صورت بید مخوں آبشارست رطوبت برگ را از بس رواں کرد
یعنی ”بارش کی وجہ سے اتنی رطوبت بڑھی ہوئی ہے کہ بید مخوں پانی کا جھرنا معلوم ہوتا ہے۔“
درچمن باد صحر بونے تو سودا می کرد گل برکت داشت ز رخسارِ گرہ و امی کرد
”بلغمیں باد صبحا محبوب کی خوشبو فروخت کر رہی تھی اس لئے گل کے ہاتھ میں زر تھا۔“

یہ انھیں چیزوں کا اثر ہے کہ جن کی وجہ سے ایرانی شاعر ہمارے مضامین باندھنے میں تمام دنیا سے
گوئے سبقت لے گیا ہے۔ اس کے منہ سے جو لفظ بھی نکلتا ہے وہ زندگی موتی کا ایک جھلکتا ہوا جام معلوم
ہوتا ہے۔ ہمارے میدان میں پہلے کر شاعر کی رنگیں طبیعت میں زندانہ جولائیاں اور انگلیں تڑپ کر جاتی ہیں۔ وہ
خود بھی اس نقشے میں مدہوش ہو جاتا ہے اور دوسروں پر بھی اس زارتے والے نقشے کا اثر ڈالتا ہے اور
ان کو بھی اسی طرح سرخوش و سرشار بنالیتا ہے۔

دفر حسن بہارست کہ در عهد خوشست برگ گل نیست کہ از باد و آب قداست
”یہ جو بانی میں نظر آ رہا ہے پھول کا پتہ نہیں ہے بلکہ ملکہ بہار نے حسن محبوب دیکھ کر اپنے حسن کا دفر پانی
میں دھو ڈالا ہے۔“

بار دیگر برتاک گلبن بے برگ و بار افسر زریں برآرد ابر مردارید بار
یعنی ”پھول کی خشک ٹہنی کو موتی برسانے والے یا دل نے پھر تاج زریں پہنا دیا“

سپاہ ابر نیسانی بہ صحرافت از دریا تشار لولوئے لالہ بہ صحرا برد از دریا
یعنی ”ابر نیساں کی فوج دریائے نخل کو صحرا میں چلتے ہوئے موتی تشار کرنے کو لاتی ہے“
یہی وہ نشاط انگیز اور کیف آور چیزیں ہیں جن کی آمد کی وجہ سے انسان پر وجد و کیف کی سی حالت طاری ہو جاتی ہے۔ یہی وہ سرور بخش اور انبساط آگیز موسم ہوتا ہے جس میں خستہ ایران کا باشندہ کیف و سرستی کے بے پایاں سمندر میں غواصی کرنے لگتا ہے اور جس وقت اس کی آنکھیں دفر من سے اکتسابِ طبع میں مشغول ہوتی ہیں اس وقت وہ بے ساختہ پکار اٹھتا ہے۔

چیز بے دگر گوے ہیں گو کہ در چین نیز خوش است و آب خوش و جو بہار خوش
جب اس کیف میں زیادہ صبا ئیت پیدا ہوتی ہے تو پھر دل و دماغ دارقہ ہوش ہو جاتے ہیں۔
اس منزل پر پہنچ کر استغما می یا استعجابی صورت باقی نہیں رہتی بلکہ جرات کے انداز پیدا ہو جاتے ہیں۔

ساتیا ابرہم طرب ساز کہ از بیل و گل کار و بار چین امر و زہر مرگ است بساز
اعتدال ہو کی کیفیت کے سامنے اعجازِ مصوی بھی کوئی معیت نہیں رکھتا۔

زاعتدال ہوا حکم جانور گیر و اگر نوک قلم صورتے کند نگار
یعنی ”سو ا کے اعتدال کا یہ عالم ہے کہ اگر نوک قلم سے کوئی صورت نقش کر دیں تو اس میں بھی جان پڑ جائے گی۔“
نمازِ ایست کہ بر قفل اگر نسیم وزید بان غنچہ اش از انبساط خداں کرد
یعنی ”آب و ہوا کی اثر انگیزی اس درجے پر پہنچ ہوئی ہے کہ جب وہ قفل سے لگ جاتی ہے تو وہ اس کے گہر کی وجہ سے غنچے کی طرح کھل جاتا ہے۔“

لیکن عربی زمین اگر ایک طرف صحرا دیا بان اپنے آغوش میں لے ہوئے ہے تو دوسری جانب پہاڑ
مرد کھنڈر، بے نقشہ و شبیل اور لالہ و سوسن کے بجائے غارِ خیلان نظر آتے ہیں۔ وہاں کی بہاریں زیادہ سے
زیادہ نخلستانی صحرے کو شمار کیا جاسکتا ہے۔ لالہ و گل، سوسن و نسریں، بے نقشہ و شبیل کا وہاں کو سوں پہنچ نہیں۔ زمین

بجائے تختہ زمردیں ہونے کے گرم ریگ سے تپتی رہتی ہے نسیم جانفزا کے بجائے باد صحر کے تیز اور گرم
تھپڑوں سے سامنا کرنا پڑتا ہے طبیعت میں سکون و اطمینان کی جگہ اضطراب و بے چینی جاگزیں رہتی ہے۔
رگستان کے گرم ذرے ابلہ پانی کے سامان مہیا کرتے رہتے ہیں۔

سرزمین ایران کا ہر پہ آٹکھو کھوٹے ہی فضل و خرد میں سستی پیدا کرنے والے جلوہ فروش مناظر سے
ہم آغوش ہو جاتا ہے مگر عرب کی دادی غیر ذی ذرع کارہنے والا انسان ان عجائب و غرائب سے خواب
میں بھی کیفیت اندوز نہیں ہوتا وہ پہاڑوں، چٹیل میدانوں اور رگستان کی مناظر کی مصوری بہتر انداز سے کر سکتا
ہے۔ اس کے علاوہ اس کو ب سے بڑا ملک ناقول کی رفتار اور روانی کی تصویر کھینچنے میں حاصل ہے اس
کی تصویر سیکڑوں مختلف انداز سے کھینچتا ہے۔

کاٹ شیرانی عسرا میں وبلہ کبیر اناس فی بجاد منزل
یعنی جب کوہ شیر پر بڑی بوندوں والی بارش ہوئی تو اس کی مختلف نالیوں سے جھاگ اور پانی بنے
لگا۔ پانی کا بہاؤ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ گویا کوئی بڑا سردار و دھاریوں دار کلی اوڑھے بیٹھا ہے۔ پہاڑ کو
سردار اور پانی بننے کی مختلف نالیوں کو دھاریوں سے تشبیہ دی ہے۔

تفانک من ذکر ای حبیب و منزل بسقط اللوئی میں الدخول فحول
یعنی اے میرے دوستو! تھوڑی دیر کے لئے اس جگہ ٹھہرو یہ میری محبوبہ کا جزا ہوا مکان ہے۔ آؤ! ذرا
دیر مشق اور اس کے مکان کی یادیں آنسو بہائیں جو دخول و حول کے میدان میں ایک غیر مستقیم
تودہ ریگ پر ہے۔

ترئی بعرا لام فی عسرا متا و قیانا کا نہ حب فضل
یعنی تجھ کو آہوان سفید کی یلگیاں اس کے صحنوں اور نشیبوں میں ایسی معلوم ہوتی ہوں گی کہ گویا وہ کالی
مرج کے دانے ہیں مطلب یہ ہے کہ اب وہ منزل بالکل ویران ہے اور اس میں سولے ہرنوں کے
اور کوئی نہیں رہتا۔

نورۃ الملک بسرتہ شمد تلوح کباتی الوشم فی ظاہر الید

یعنی موضع شہد کی پتھری زمین میں میری محبوبہ فولہ کے کندھرات ایسے نظر آتے ہیں جیسے گودنے کے نشان ہاتھوں پر نمایاں ہوتے ہیں۔

جنوب وفاق عنذی ثم افرعت لساکنها فی معالی مصعب
یعنی وہ اونٹنی نشا ط دوسرہ کی وجہ سے کلیں بھرتی رہتی ہے، گودنے پھاندنے والی اور سر کی بلند ہے اس کے دونوں مونڈھے ایک اونچے قصر کے برابر ہیں۔

والمع غاض اذا سعدت به کسان بومى بدجلة مصعب
یعنی "اس تاتے کی گردن بہت بلند ہے۔ جب وہ اس کو اٹھاتی ہے تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ بٹے بوجھ میں کشتی رواں کا دنبالہ ہے۔"

فادی تشبیہات کی اس اثر انگیزی کے باوجود عرب کی فطری سادگی کا یہ اثر ہے کہ قدمائے ایران کے کلام میں جا بجا عربی سادگی کے انداز پائے جاتے ہیں۔

عربوں کا عام قاعدہ تھا کہ وہ گھونگھرو لے لے باؤں کو خوشہ انگور سے تشبیہ دیتے تھے، چنانچہ میر سنہری نے جو قدمائے ایران میں شمار کیا جاتا ہے اس شعر میں عربی تشبیہ کو اڈایا ہے۔

گرفتہ زلف گرہ گیر در میان دلب چو خوشہ معنب اندر میانہ عتاب
عربی شعرا عموماً مشق کی زلف کو رسی یا صلیب سے تشبیہ دیتے تھے چنانچہ محمود رواق جس کو تذکرہ نویسوں نے قدمائے شمار کیا ہے۔ اس کے اس مصرعے میں عربی اثر موجود ہے۔

ع زلف بکشا تا اگر امب نگوید کا نصلیب

دور تو سطین تک یہ اثر بہت کچھ نمایاں رہا ہے۔

دس زلف تو سر رفته جان من دشت ماہ خورشید نمائش ز پس پر وہ زلف (عاطف شیرازی)

(باقی آئندہ)

زکوٰۃ

سورۃ التوبہ پارہ ۱۰ " اِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَلِيِّنَ عَلَيْهَا وَالْمَوْلَفَةُ قُلُوبُهُمْ
وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ط فَرَضَتْنَا مِنَ اللّٰهِ ط وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
ترجمہ: "زکوٰۃ کا روپیہ سرفتناءوں اور مسکینوں کو دینا چاہئے اور ان کو جو اس کو جمع کریں اور ان کو جن کے دل اسلام
کی طرف کھینچے (مرا دے تو مسلم ہے) الخ :

مذکورہ بالا آیت میں زکوٰۃ کے روپیہ کا سبھی ان لوگوں کو بھی بتلایا گیا ہے جو اس کو جمع کریں اور جو اس بات
پر دلالت کرتا ہے کہ زکوٰۃ کا روپیہ یک جا جمع کر کے مسلمانوں کی ایک ایسی تنظیم کے ماتحت خرچ کیا جاسکتا ہے جو
ان کی ترقی اور بہبودی کی ذمہ دار ہو۔ ہر مسلمان کو طیمدہ علیحدہ یہ حق حاصل نہیں ہے کہ وہ اپنی زکوٰۃ کا روپیہ اپنی
حسب منشا جس طرح چاہے صرف کرے۔ اس طرح زکوٰۃ کا مدعا حاصل نہیں ہوتا اور زکوٰۃ دینے والا اپنے
فرض سے سبکدوش نہیں ہوتا کیونکہ وہ اس کا بچا استعمال کرتا ہے۔ ہر شخص کے واسطے یہ معلوم کرنا قطعی ناممکن
ہے کہ زکوٰۃ کے روپیہ کا کون سبھی ہے اور اسی لئے اسلام نے اس کا جمع اور خرچ کرنا ایک تنظیم کے ماتحت
رکھا ہے مثلاً اکثر لوگ نااہل لوگوں کو زکوٰۃ کے روپیہ سے بچ کرنے کے لئے بھیج دیتے ہیں یا سنگ خانے
جاری کرتے ہیں جس سے زیادہ تربیث بھرے ہی فائدہ اٹھاتے ہیں اور مستحقین محروم رہ جاتے ہیں یا سبیل
بنواتے ہیں یا اور ایسے کام کرتے ہیں جن میں ان کا نام ہو اور اس طرح سے زکوٰۃ کا استعمال محض خلاف تعلیم
اسلام اور بے جا بنی نہیں ہے بلکہ سخت مضرب ہے۔ زکوٰۃ کا مقصد قومی اور ملکی ترقی ہے اور وہ بطور ایک
مصول کے مسلمانوں پر فرض کی گئی ہے اور یہ ظاہر ہے کہ مصول ملکی اور قومی ترقیات کے واسطے ہوتا ہے
نیکہ داین کی حسب منشا صرف کرنے کے لئے۔ جہاں مسلمانوں کی اپنی سلطنت ہے وہاں زکوٰۃ کا روپیہ کھاری
خزانے یا بیت المال میں داخل ہونا چاہئے کیونکہ ان کی حکومت خود ان کی بہبودی اور ترقی کی ذمہ دار
ہے لیکن جہاں مسلمانوں کی اپنی حکومت نہیں ہے وہاں ان کی ایسی جماعت جیسی ہندوستان میں مسلم لیگ تھی

ان کی یہودی اور ترقی کی ذمہ داری ہے اور اس لئے زکوٰۃ کا روپیہ جمع و خرچ کرنا اس کا حق ہونا چاہئے تھا مگر مسلمانوں نے اپنے مذہب کے زیر اصولوں میں سے کسی ایک اصول کی بھی صحیح طور سے پابندی نہیں کی کیونکہ انھوں نے مذہب کو چند یعنی رسوم کا مجموعہ تصور کر لیا اور اس کے اصولوں کو مذہب سے خارج کر دیا۔ اگر وہ کاش ایک اصول کی بھی صحیح طور سے پابندی کرتے تو ان کی حالت ایسی ناگفتہ نہ ہوتی جیسی آج ہے۔ آج مسلمانوں میں لاکھوں ہتے کئے فقیر اس زکوٰۃ کے بجا مسرت کی بدولت پیدا ہو گئے ہیں جن کی تعداد روز بروز بڑھتی جاتی ہے اور جو اپنی تمام عمر سستی اور کاہلی میں بسر کرتے ہیں اور ان کو کبھی اپنی حالت کے سنبھالنے کا خیال تک نہیں آتا۔ بیک پر ایک عرصے سے بر اوقات کوٹنے کے باعث ان میں نہ تو غیرت باقی رہی ہے اور نہ ذریعہ معاش تلاش کرنے کی بہت و قابلیت۔ اس طرح مسلمانوں میں کاہلی اور افلاس روز بروز ترقی پذیر ہیں اور اس کا جو ضرر رساں اثر مسلمانوں کی قومی زندگی پر پڑ رہا ہے وہ ناقابل بیان ہے۔ مسلمانوں کے تمام قومی کام مثلاً مدرسے، بینک، شفا خانے، یتیم خانے، کتب خانے، خیراتی کارخانے، مختلف قسم کی انجمنیں، اور دوسرے دفاتر عام کے تمام اول تو نظری نہیں آتے اور جو موجود ہیں وہ بدترین حالت میں مضیض و بے سے پڑے ہوئے ہیں کہ زکوٰۃ کا روپیہ منائے الٰہی کے خلاف ہر نفس اپنی سبب مناصرت کر رہا ہے اہل مسلمانوں میں سستی اور کاہلی کی عاداتیں پیدا کر رہا ہے، مفت خوردوں کی تعداد بڑھ رہا ہے اور ان میں عیاشی کو ترقی دے رہا ہے۔ افسوس ہے کہ اسلام کے ایسے مذہب اور بیش قیمت اصول کا ایسا بدترین استعمال ہو رہا ہے اور اس پر لوگوں کا یہ اعتقاد ہے کہ ہم سب کی کر رہے ہیں اور بہت خرید رہے ہیں۔ زکوٰۃ کے روپیہ کے صرف کرنے کا تو مسلمانوں کو علیحدہ علیحدہ حق ہی حاصل نہیں ہے، یہ تو قوم کی امانت میں خیانت کرنا ہے۔ زکوٰۃ کا مدعا دولت کو مساویانہ طور پر تقسیم کرنا، نسل انسانی کی مجموعی خوشحالی کو بڑھانا اور انسانی مکاليف کو کم کرنا ہے۔ نسل انسانی کی خوش حالی اس زمانے میں جب کوں کا پیٹ بھرنے سے نہیں بڑھ سکتی بلکہ ان کو خود اپنا پیٹ بھرنے کے قابل بنانے اور ان میں اپنی حالت کو ترقی دینے کا خیال پیدا کرنے سے بڑھ سکتی ہے۔ اس لئے کسی غریب، محتاج یا ضرر مند کی زکوٰۃ یا خیرات کے روپیہ سے فوری کھانے پینے، اونٹن کی ضرورت اپنے اپنے طور پر پوری کر دینا، ہرگز مفید اور بار آور ثابت نہیں ہو سکتا اور اس لئے ثواب میں داخل نہیں ہو سکتا کیونکہ اس طرح سے تو افلاس

میں بطور اضافہ ہوتا ہے کسستی اور کاہلی چلتی ہے اور مستبہن بڑھتی ہیں بلکہ زکوٰۃ یا خیرات اس وقت میں مفید اور بارگاہ ثابت ہو سکتی ہے اور اس کام عادی وقت حاصل ہو سکتا ہے جب اس سے مدرسے، یتیم خانے اور ایسے صنعتی کارخانے اور تجارتی کاروبار جاری کئے جائیں جہاں غریب اور محتاج تعلیم پا کر یا کام سیکھ کر خود محنت کر کے اپنی معاشی پیدا کرنے کے قابل ہوں اور ان کی محنت بھی بار آور ہو۔ اس کے علاوہ اسلامی سیکس بینک اور بیکہ کمپنیاں وغیرہ مخصوص طور پر انھیں لوگوں کے واسطے قائم ہوں تاکہ ان میں عیاشی اور فضول خرچی سے باز رہیں، روپیہ پس ماندہ کرنے اور دور اندیشی سے کام لینے کی عادتیں پیدا ہوں۔ یہ تمام کام ہر شخص طویلہ علیحدہ نہیں کر سکتا اس لئے لازمی طور پر زکوٰۃ یا خیرات کاروپہ ایک تعلیم کے ماتحت جمع اور خرچ کرنا زکوٰۃ یا خیرات کے مقصد کو پورا کر سکتا ہے اور اسلام کے اس ایک ہی اصول کے صحیح استعمال سے مسلمانوں کی حالت منہجیل ہو سکتی ہے اور ان کا تدریجی ترقی سے بدل سکتا ہے بعض لوگ اس مقام پر یہ اعتراض کر سکتے ہیں کہ زکوٰۃ ایک مذہبی فرض ہے اور کلام مجید میں یہ حکم آیا ہے کہ ہر مسلمان کو زکوٰۃ دینی چاہئے لہذا ایک مسلمان کا انسانی فرض ہے کہ وہ اپنے مال کی ہر سال زکوٰۃ نکال دے اور جو کچھ زکوٰۃ حساب سے ملتی ہو وہ غریبوں اور محتاجوں کی امداد پر صرف کر دے خواہ کسی طریقے سے کرے اور خواہ اس کی یہ امداد قوم کے لئے مفید ہو یا مضر۔ اس کا ایک جواب تو یہ ہے جو ہم نے اوپر بیان کیا ہے کہ اس آیت کے یہ الفاظ کہ ”زکوٰۃ کے روپیہ کے وہ لوگ بھی مستحق ہیں جو اس کو جمع کریں“ یہ ثابت کرتے ہیں کہ زکوٰۃ کاروپہ ایک تعلیم کے ماتحت جمع اور خرچ ہونا چاہئے زکوٰۃ دینے والے کو اس کے خرچ کرنے کا اختیار نہیں ہے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ کلام مجید نے جو باتیں مسلمانوں پر فرض کی ہیں وہ انھیں کے فائدے کے واسطے ہیں، خدا کا اس میں کوئی فائدہ یا نقصان نہیں ہے۔ آپ زکوٰۃ ادا کریں یا نہ کریں اس کی ذات قطعی بے نیاز ہے۔ کلام مجید نے تو زکوٰۃ کا ایک زریں اصول ہمارے ہی فائدے کے لئے حکم کو بتلایا اور اس کو ایک تعلیم کے ماتحت جمع اور خرچ کرنے کی تعلیم بھی اسی لئے دی تاکہ اس کا صحیح استعمال ہر ملک اور ہر زمانے کی ضروریات کے مطابق کیا جاسکے اور یہ ایک ناقابل انکار حقیقت ہے کہ انسانی زندگی کی ضروریات ہر ملک اور ہر زمانے میں بدلتی رہتی ہیں۔ لہذا آج زکوٰۃ یا خیرات کا اپنی موجودہ ضروریات کے مطابق صحیح استعمال کرنا بالکل نئے الٹی کے مطابق ہے۔ اب یہاں پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ موجودہ حالت میں جبکہ

ہندوستان کے مسلمانوں میں قیمتی سے اس قسم کی کوئی مرکزی یا مقامی تنظیم بھی موجود نہیں ہے جو ان کی قومی ترقی اور
 یہودی کی ذمہ دار ہو کیونکہ لے دے کر جو ایک ٹوٹی پھوٹی مسلم لیگ تھی وہ بھی فرقہ بندیوں اور خود غرضیوں کی
 نظر ہو گئی تو مسلمان اپنا زکوٰۃ کاروبار کس کو دیں حقیقت میں یہ ایک ایسا سوال ہے کہ جس کا کوئی حل ہمارے
 پاس اس وقت موجود نہیں مگر چونکہ یہ ایک مذہبی فرض ہے اور مسلمانوں کو زکوٰۃ ضرور ادا کرنی چاہئے اس لئے
 دوسرا بہترین طریقہ اس کے لئے یہی ہو سکتا ہے کہ ہر شخص اپنی زکوٰۃ یا خیرات کاروبار اپنے ان مختلف مقامی یا
 بیرونی اداروں کو دے جن کو وہ اپنی دانست میں سمجھتا ہو کہ وہ قومی خدمات انجام دے رہے ہیں لیکن غیروں
 کو شاہ صاحبوں کو زائرین یا مجاوروں کو خیرات یا زکوٰۃ کاروبار دینا محض بے کاری نہیں ہے بلکہ ملکی اور
 قومی مفاد کے منافی ہے اور اس لئے تعلیم اسلام کے خلاف ہے۔

یقین

آپ کا نام انعام اللہ ناں اور یقین تخلص ہے۔ آپ دہلی میں پیدا ہوئے اور وہیں نشوونما پائی۔ آپ کا خاندان نہ صرف زہد و تقویٰ میں شہرت پذیر تھا بلکہ امارت میں بھی ممتاز تھا۔ آپ کے والد ماجد کا نام شیخ قطب الدین ناں ہے۔ اگرچہ تذکرہ نویسوں نے کوئی تاریخ پیدائش نہیں لکھی لیکن آپ کے دیوان کے دیباچہ نگار کی رائے میں آپ کی تاریخ پیدائش ۱۱۳۱ھ ہے اور تاریخ وفات ۱۱۶۹ھ۔ آپ مرزا منظر جان جاناں کے شاگرد تھے اور آپ نے اپنے استاد کی تعریف میں چند شعر بھی بعض غزلوں میں لکھے ہیں۔ یہ امر سلسلہ ہے کہ آپ اپنے باپ کے ہاتھ سے قتل کئے گئے لیکن تذکرہ نویسوں میں وجہ قتل کے متعلق بچہ اختلاف ہے بعضوں نے قیاسات سے کام لیا ہے اور بعضوں نے بذریعہ محض نقل پر اکتفا کیا ہے۔ مگر بات یہی صحیح معلوم ہوتی ہے کہ یقین کے قتل کی کوئی وجہ معلوم نہیں ہوئی۔

آپ انیون بھی کھاتے تھے اور اس بری عادت کی وجہ سے آپ کا رنگ و روغن جاتا رہا تھا۔ بعض لوگوں کا یہ خیال ہے کہ یقین نے کچھ نہیں لکھا بلکہ مرزا منظر جان جاناں نے تمام دیوان لکھ دیا ہے۔ یہی بذات خود اس سے انکار ہے اور ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ استاد اپنے عزیز شاگرد کے لئے بھی ایک پورا دیوان خود لکھنے کی کیوں زحمت اختیار کرے۔ علاوہ ازیں رنگ کلام بھی مرزا منظر جان جاناں کا نہیں معلوم ہوتا۔ یقین کو محض بدنام کیا گیا ہے ورنہ اس قصے کی کوئی اصلیت نہیں۔

کلام پرچہ سہ | آپ نے ایک سو ستر غزلیں پانچ پانچ شعروں کی لکھی ہیں اس لئے آپ کے اشعار کی مجموعی تعداد آٹھ سو پچاس ہوتی ہے۔ انہیں ترقی اردو نے جو دیوان مرتب کر دیا ہے اس میں سولے غزلوں کے اور کوئی ضعیف کلام موجود نہیں ہے۔ بعض تذکرہ نویسوں نے دیگر اصنافِ سخن کا بھی ذکر کیا ہے مگر وہ کلام اب ہمارے سامنے موجود نہیں ہے لہذا ہم اس پر کوئی رائے بھی ظاہر نہیں کر سکتے۔

غزلوں کے متعلق بھی بعض محض تذکرہ نویسوں نے بے بنیاد سے کام لیا ہے۔ مولف ”گل رعنا“ :-

نوبیاں تک لکھ دیا ہے کہ:-

”اگر یقین جیتے رہتے تو میر ہوں یا مرزا کسی کا چرخ، ان کے سامنے نہیں ابل سکتا تھا۔“
 نہیں معلوم مولوی عبدالحی مرحوم نے یہ ولے کیونکر قائم کیا۔ کم از کم یہ تو وہ شخص ہے جس کا جواب ان تک پیدا نہیں ہو سکا۔ یقین نے جو کچھ لکھا ہے اس سے بگڑنا اندازہ نہیں ہوتا نہ یہ نفس غزنی کوئی میں بے نظیر ہے میں تو میر صاحب کا صرف ایک شعر پیش کرتا ہوں، در کتابوں کے یقین کے نام دیوان میں سے ایک شعر یا ایک مصرع ہی ایسا نکال دیتے، یقین کی رسانی ایسے بلند مرتبہ میں تک اورداد وہی زندہ رہے ہرگز نہ ہوتی۔ ان کا انداز بیان خوب ہے لیکن تخیل معمولی ہے۔ لیکن یہ کہ اس زمانے میں یہ ایک نئی بات ہو کیونکہ اس وقت محض ایہام گوئی کا رواج تھا۔ بہر حال میں یہ ماننے کے لئے تیار ہوں کہ یقین کے انداز بیان میں جدت ہے۔ میر صاحب فرماتے ہیں:-

سرسری تم جان سے گزریے ورنہ ہر جا جان دگر تھا

اب انصاف سے کیجئے کہ ایسے بلند خیالات کا شائبہ بھی یقین کے دیوان میں پایا جاتا ہے؟ اگر ایک شعر بھی تمام دیوان میں بلند ہوتا تو ہم اس سے اندازہ کر سکتے کہ شاید چالیس پچاس برس کی عمر تک پہنچیں میاں یقین بھی علوئے تخیل سے کام لیتے۔ مگر وہاں تو بہت معمولی خیالات کا اظہار کیا گیا ہے البتہ انداز بیان خوب ہے اور اس زمانے کے لحاظ سے ضرور قابل تعریف ہے۔

مرتب دیوان یقین نے یقین کی چند غزلیں حاتم، میر، سودا، درد اور تاباں کی غزلوں کے مقابل پیش کی ہیں۔ ہم بخوف طوالت ہر ایک شاعر کے کلام سے یقین کے کلام کا موازنہ نہیں کر سکتے۔ البتہ مثال کے طور پر صرف درد کے دو شعر پیش کرتے ہیں جن کے قافیے یقین کے میاں بھی بندھے ہیں۔

درد

یقین

سبھی مرتے ہیں خوش تھی چی دیتے ہیں تادی پر گلستان جہاں کی دید کو جو چشمِ حیرت سے
 شکستِ بر طرت یہ نوم گرسبہ ہے ماتم کا کہ ہر اک سرو قد ہے اس چمن میں نخلِ ماتم کا
 یقین کے میاں یہ خیال بندھا ہے کہ سب لوگ خوشی پسند کرتے ہیں مگر میں رنج کو پسند کرتا ہوں

وجہ ظاہر نہیں کی کہ کیوں ایسا ہے۔ مثلاً غالب نے کہا ہے:-

سرخ سے خوگر ہوا انسان تو مٹ جاتا ہے رنج
شکلیں اتنی بڑیں مجھ پر کہ آساں ہو گئیں
شکلوں کا آسان ہونا کس خوبی سے دکھایا ہے۔ یہاں یہ بات نہیں۔ اب آپ کے قیاس پر شعر کا مطلب
منعصر ہے۔ سمجھ لیجئے کہ دل ہاتھ سے جاتا رہا ہے اور میاں یقین اس کا ماتم کر رہے ہیں اور یہ غم جاگزا ان کو
نہایت مرغوب ہے۔ یا یہ کہ لوگوں کو تو خوشی پسند ہے مگر ہم تو ہمیشہ رنجور رہی رہے۔ ظاہر ہے کہ یہ خیال بہت
معمولی ہے البتہ انداز بیان قابل تعریف ہے۔

درو نے اپنے شعر میں اس خیال کو ظاہر کیا ہے کہ دنیا جو بہت خوبصورت معلوم ہوتی ہے اس میں
تکلیف ہی تکلیف ہے۔ جو لوگ بظاہر خوش نظر آتے ہیں وہ بھی مبتلائے رنج ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ شاعر نے
اس کائنات کا نہایت غور سے مطالعہ کیا ہے اور نہایت خوبی کے ساتھ اپنے عمیق مطالعہ کا نتیجہ ایک شعر
کے اندر رکھ دیا ہے۔ یقین کے شعر کو درو کے شعر سے کوئی نسبت نہیں۔

درو

یقین

شکوہٴ من سے آنسو ہمارے سوکھ جاتے ہیں
چمن میں باغیاں سے صبح کو کتنی تھی یہ بلبل
یقین سورج کے آگے کب فر رہتا ہوں شبنم کا
گلوں کے منہ پر یوں چومتی ہوں دیدہ و بیکہ شبنم کا
یقین نے ایک معمولی خیال پیش کیا ہے اور تشبیہ بھی معمولی ہے۔ کتا ہے کہ جس طرح دھوپ میں شبنم
خشک ہو جاتی ہے اسی طرح ہمارے آنسو اس آفتاب جس کے آگے سوکھ جاتے ہیں یہی مستحق کے دیدہ و
بیکہ من کی وجہ سے ہم اس کے سامنے نہیں رو سکتے۔

درو کے یہاں بھی تشبیہ تو معمولی ہے لیکن وجہ جدت طراز ہے۔ کسی شاعر نے آج تک یہ خیال ظاہر
نہیں کیا کہ گل مہی نازک شے شبنم کا پڑنا گستاخی میں داخل ہے مزید براں عاشق یعنی بلبل کی زبان سے
اس خیال کا ادا ہونا نہایت پر لطف ہے۔ ہمارے نزدیک درو نے اس قافیہ کو بھی یقین سے بہت
بہتر باندھا ہے۔

یقین اپنے کلام کے لحاظ سے اچھے شاعر ضرور ہیں لیکن ان کے جو انگرگ ہونے نے ابو آصفنا

کافی فقرہ جو اس نے عربی کے لئے لکھا ہے ”غنیۃ المستعدوش ہنوز ناشکفۃ ثم مرد“ اپنے لئے موزوں کر لیا ہے۔ یقیناً کا شمار ہرگز استادان فن میں نہیں کیا جاسکتا۔ وہ صرف دوسرے درجے کے شاعروں میں متاثر جگہ پانے کے مستحق ہیں اور یہ بھی صرف اس وجہ سے کہ وہ لحاظ زمانہ متقدمین میں داخل ہیں۔ اس وقت اردو شاعری عالم طفولیت میں تھی جس کی شاعری نے بھی زبان کی صفائی اور خیالات کی عمدگی پر اپنا عزیز وقت صرف کیا ہے وہ سب ہمارے شکریے اور اعزاز کے مستحق ہیں۔ آپ کے کلام میں اگرچہ قدیم اور متروک الفاظ بدستور موجود ہیں لیکن ان کا استعمال بار بار نہیں ہوا ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ مختصر مجموعہ کلام ہونے کی وجہ سے متروک الفاظ کو بار بار استعمال کرنے کی نوبت نہ آئی ہو۔ بہر حال آپ کا کلام صفائی زبان اور خیالات کی جستجی کے لحاظ سے ضرور عمدہ ہے۔ تشبیہات اور استعارات بھی آپ کے کلام میں بکثرت ہیں بعض شعر درد اور اثر سے بھی پر ہیں۔ باغیر بھی ہیں لیکن اگر کوئی آپ کے کلام کو سوز و گداز سے ملبوس کرے تو میں ہرگز تیکم کرنے کے لئے تیار نہیں گنتی کے چند اشعار ہیں جو پرورد ہیں۔ البتہ آپ نے اس بات کا لحاظ رکھا ہے کہ بھرتی کے شعر غزل میں داخل نہ کئے جائیں چنانچہ آپ نے ہر غزل میں صرف پانچ اشعار لکھے ہیں۔ یہ تو ظاہر ہے کہ آپ کے منتخب اشعار بھی سب کے سب اچھے نہیں ہیں تاہم اتنے نیک اور رکیک بھی نہیں جو ہرگز شاعروں کے میاں پائے جاتے ہیں۔

اب ہم ذیل میں تاریخیں کرام کو مذکورہ نویسوں کی آراء سے بھی روشناس کرتے ہیں جو انھوں نے یقین کے کلام کی نسبت ظاہر کی ہیں۔

میر تقی میر:

”یقین شاعر ریختہ صاحب دیوان از بس کہ اشعار دارد محتاج بہ تعریف و توصیف نیست..... بروپچہ چندے کہ بافتہ است کہ ما و ثنائی میر می توانیم یافت۔ ایں تدوین خود چیدہ است کہ رحمت فرعون پیش او پشت دست بر زمین می گزارد..... بعد از طافات ایں قدر معلوم شد کہ ذائقہ شعری مطلق ندارد۔“

ہم تو بہت خوش ہوئے کہ یقین نے میر کی بددماغی کو بھی مات کر دیا خواہ وہ سخن فہم تھے یا نہ تھے

فتح علی گردیزی جو یقین کے دوست تھے :

”شبناز خیالش بمیدنی بلند پرواز است و ہاے اندیشہ اش برقلہ قات سخن بر پرفشانی
متاز۔ بے اعزاتی ریختہ گوئی را بر طاق بلند گزاشته و تخم معشی در زمین سخن کاشته و اینچہ
از طبعش سر زوہ از قرطاسیور و حسن قبول در تمام ہندوستان برافرواہ و اسنبجاری شدہ“
قیام الدین قائم :

”صدر نشین بزم شہر اے متاخرین دو مصرع از زباں ہائے خامہ سحر طراش
بایں ہمد لطیف و خوبی می تراود کہ بجز و استماع در دل عشاق قطرات خوں شدہ از دیدہ
فردمی چلکہ“

پلجمن زائن شفیق اورنگ آبادی :
”یقین کیا ئے عصہ و گجائہ زمانہ است“

قدرت اللہ شوق :

”مشن سخن ادب پائے اسادی رسیدہ بود آنا اعلش ملت نداد۔ ہر قدر کہ دیوانش
مرتب است ہمد انتخاب و از دروغالی نیست“

میرسن :

”اشعارش بسیار نکلیں و موثر اند : سخن او خالی از درد مندی نیست“

قطب الدین باطن :

”فن شعر میں کامل“

کریم الدین :

”تمام قسم کے اشعار میں ماہر و آگاہ کامل“

نساخ و سید علی حسن خاں :

”شاعر پرورد و بامزہ“

مرزا علی لطف:

”کلام مرغوب طبع اور اشعار جاں خراش دل و جاں“

خواجہ حمید الدین اورنگ آباد:

”یقین کا کلام تین ہے“

نواب مصطفیٰ خاں تیفقہ:

”کلام سیر تک است حلاوت و خواہ دارو“

مصطفیٰ

”درود و ایام گویاں اول کئے کہ رنجہ راستہ و رفتہ گفتم اس جوان است“

دیوان یقین میں جو قدیم الفاظ اور متر و کات استعمال ہوئے ہیں حسب ذیل ہیں:-

نتیں بجائے نہیں ع نام حمد اور مدح کا لینا مجھے انصاف نہیں۔ تجھ حسن بجائے تیرے حسن
سرتقی بجائے بھول جاتی۔ آشاں کرتا بجائے آشاں بناتا۔ سمن بجائے یار۔ دیوے بجائے ڈے استخوان
کرتا بجائے امتحان لیتا۔ ایدھر بجائے ادھر۔ بچارے بجائے بیچارے۔ کسو بجائے کسی۔ کھو بجائے کھمی۔
راکھا بجائے رکھا۔ جاگہ بجائے جگہ۔ دکھ بجائے دکھ کر۔ کیونکہ بجائے کیوں کر۔ ہو جو بجائے ہو۔ پڑو
بجائے پڑے۔ کیا چاہے بجائے کرنا چاہئے۔ ہوں بجائے ہیں۔ ستی بجائے سے۔ جھا اٹھایا ہوں
بجائے جھا اٹھا چکا ہوں۔ کو بجائے کاع کہ ہوتا ہے جنوں کے شور کو سیر حسن باعث۔ لو ہو بجائے لہو
ریکھے بجائے خوش ہو۔ دو انہ بجائے دیوانہ ع پھر نہ دی ہم کو کس نے اس دوائے کی خبر۔ بن بجائے بغیر یا
سوائے کیجے بجائے کیجئے۔ خموشی ساتھ بجائے خموشی کے ساتھ۔ زور بجائے بہت۔ میں بجائے میں نے۔
ٹمک بجائے ذرا۔ انھوں کو بجائے ان کو۔ باو بجائے ہوا۔ لاگی ہے بجائے لگی ہے۔ چھینا و ابجائے چھینا
ہوا۔ امید سے بجائے امید پر ع الفت میں کس امید سے کیجے دماغ صرف۔ اتنی بجائے اتنی۔ نیٹ بجائے
بہت وغیرہ وغیرہ۔

لہذا یہ خیال کرنا کہ یقین کا کلام قدیم الفاظ اور متر و کات سے خالی ہے یا بہت کم قدیم الفاظ استعمال

ہوئے ہیں غلط ہے لیکن یہ صحیح ہے کہ ایک ایک دو دشمن یہ تر و کات آگئے ہیں بار بار دہرائے نہیں گئے۔ اسی وجہ سے یقین کا کلام صاف اور خوشنما معلوم ہوتا ہے۔

آپ کے کلام میں بعض نقائص بھی ہیں جن کو ہم ذیل میں درج کرتے ہیں:-

آج کل کے محاورے کے مطابق اس قسم کی فارسی انصاف نہایت میوب خیال کی جاتی ہے:-

تری آنکھوں کی کیفیت کوئے خانے سے کیا نسبت نگہ کی گردشوں کو دور پیمانے سے کیا نسبت
بر نہیں ہوتا کسی مرہم سے اس سے کا داغ ہو گیا ناسور آخر یار دیر سے کا داغ
بدترین تعقید کی مثالیں لیجئے:-

اب جوں سر شک خاک سے سکتا نہیں ہوں اٹھ آگے میں دل کی آنکھ سے اتنا گرا نہ تھا
کہاں سکے ہیں چڑھ نہ پر تباں ناز و تمکین کے کہ میں ہم صبر کے بے خراج غنطن میں مل دیں کے
گرچہ شیریں شیخ کے ہے وجد میں آنے کا شور پر قیامت بانگ ہوتا ہے سے خانے کا شور
کوئی کوئی باندھا ہے:-

کئی بلبل ان دنوں میں نہ پھینو چنانچہ میں جب تک کہ چھوٹوں، ہو گئی آخبر باریع
زیادہ کو زادہ باندھا ہے:-

جو پینا ہے مرے دل کا ہو، پی لیکن آہستہ خدا شاہد کہ شیشے سے ہے زادہ یہ سب نازک
کہیں کو نہیں باندھا ہے:-

بدگماں، زاہد! یقین سے پاکبازاں پر نہ رکھ دیکھ کئیں سر پر پڑے گاہے گناہوں کا وبال
شجر کو شجر باندھا ہے:-

ذرا نہیں ہے مری آہ میں اثر افسوس کسی چمن میں خدا شجر بے ثمر نہ کرے
تذکیر و تانیث میں بھی آج کل کے محاورے کے لحاظ سے اختلاف پایا جاتا ہے:-
تلاش کو ذکر لکھا ہے:-

رات دن خواب کو ہر دماغے مقتول کا تلاش روز و شب لیلیٰ کو تھا در پیش مجنوں کا تلاش

ایک جگہ ظہور کا قافیہ شور باز دھابے۔ مطلع ہے :-

وہ کون دل ہے جہاں جلوہ گر وہ نور نہیں
اس آفتاب کا کس نورے میں ظہور نہیں
لیکن حسن مطلع تحریر فرماتے ہیں :-

کوئی شتاب خبر لو کہ بے نمک ہے بہار
چمن کے بیج و دانوں کا اب کے شور نہیں
بعض مقام پر ردیف غیر ضروری اور بے جواز ہو گئی ہے مثلاً :-

بعد مرنے کے بھی ہوں گور میں غمناک ہنوز
گرد پھرتے ہیں مری خاک کے افلاک ہنوز
غمناک ہنوز میں ہنوز نہ صرت زائد اور غیر ضروری ہے بلکہ بے ربط بھی ہے۔

اگرچہ آپ کے یہاں یہ التزام کیا گیا ہے کہ فحش اور رکیک اشعار داخل دیوان نہ ہوں تاہم بعض اشعار آج کل کی تہذیب کے لحاظ سے ناگوار طبع ہوتے ہیں۔

سُرنیس دل کے ملاتے ہاے یہ مطرب پسر
بھول جانا چاہے ان کے خیالوں کے تئیں
اس شعر میں فرق مراتب کا بھی خیال نہیں رکھا گیا۔ آخر حضرت زینبہ ایک نبی کی بیوی تھیں۔
زینبہ یار کو پہلے مزوں سے آشنا کرتی
پھر اُس سے سو طرح پر اپنی حاجت کو واکتی
اس سبقت پوش سے آغوش رنگیں کیجئے
جی میں ہے اس مصرع موزوں کو نہیں کیجئے
موا جاتا ہوں مت اتنا بھی کس کر گوندہ بالوں کو
ملک اک ڈھیلی تو کرفے جان زنجیر اس دانے کی
آپ کے یہاں بعض فارسی تراکیب خوب استعمال ہوئی ہیں مثلاً سسی ناتی۔ جواب تلخ قیامت
بانگ بنبستان۔ ذوق سیر گل۔ کف خاکستر۔ سر و تراشاں۔ گریباں گیر وغیرہ۔

آپ کے کلام میں تشبیہات و استعارات بکثرت ہیں۔ مثال کے طور پر چند اشعار تحریر کرتا ہوں :-
دل ترے کو تازہ کرتا ہے ہمارا خون گرم
لال تر کرتی ہے جیسے پارہ آہن کو آگ
ہو رہا ہے دل مرا بے ربط منصوبوں میں بند
جس طرح شطرنج کے پیادوں میں گھرجاتا ہر شاہ
ہمیشہ کھینچتا ہوں اشک خوں کو دوا و شرکاں پر
اگر سولی مری کو دیکھتا منصور اُردو دیتا
کیونکہ نکلے سر سے اس زلف پریشاں کی ہوا
تئیں اتر سکتی کسی انسو سے کالے کی لہر

ایک غزل آپ کے دیوان میں داخل کی گئی ہے لیکن اس کے تین شعر سودا کے دیوان میں بھی پائے جاتے ہیں۔ مرتب دیوان کا فرض تھا کہ وہ یہ ظاہر کرتے کہ اشعار متنازعہ نہ کس کے ہیں لیکن معلوم ہوتا ہے کہ مرتب صاحب کو یہ خبر ہی نہیں کہ کلیات سودا میں بھی یہ اشعار درج ہیں۔ چونکہ نواب مصطفیٰ خاں شفیق نے حسب ذیل دو شعر سودا کے منتخب اشعار میں شمار کئے ہیں اس لئے ہمارا بھی یقین یہی ہے کہ یہ ہرگز یقین کے نہیں۔

بدلاترے ستم کا کوئی تھبہ سے کیا کرے اپنا ہی تو فریفتہ ہو دے خدا کرے
قاتل ہماری لاش کی تشہیر ہے ضرور آئندہ تا کوئی نہ کسوے دفن کرے

تیسرا شعر حسب ذیل ہے جس میں پہلا مصرع کسی قدر رد و بدل کے ساتھ کلیات سودا میں موجود ہے اور مرتب دیوان یقین نے بڑے شدد کے ساتھ محمد صادق خاں اختر کے مشہور قطعہ کے بالمقابل پیش کر کے فرمایا ہے ”قطعہ اچھا ہے اور واقعی اچھا ہے مگر یقین نے جو بات دو مصرعوں میں پیدا کر دی ہے وہ اس میں نہیں ہے۔..... یقین کا یہ شعر میری زبان میں ’بے نسل‘ اور آج کل کی زبان میں شاہکار ہے“ انوس مرتب دیوان کو یہ معلوم نہیں کہ اس تعریف کا مستحق یقین کا حرف سودا ہے نہ کہ جناب یقین۔

گر ہو شراب و خلوت محبوب خوب رو زائد تجھے قسم ہے جو تو ہو تو کیا کرے
یقین کے دیوان میں یہ شعریں درج ہے۔

خلوت ہو اور شراب ہو، معشوق سامنے زائد تجھے قسم ہے جو تو ہو تو کیا کرے
یقین نے جو رد و بدل پہلے مصرع میں کی ہے وہ بھی سودا کے اصل مصرع سے فرد تر ہے۔

ذیل میں یقین کے کلام سے بہتر منتخب اشعار درج کئے جاتے ہیں:-

کون کر سکتا ہے اس خلاق اکبر کی ثنا نارسا ہے شان میں جس کے ہمیں سب کی ثنا
یہ کوہ طور سرسبز ہو گیا سارا ہی کیا کئے کوئی پتھر بھی بیچ جاتا تو دیوانے کے کام آتا
اڑادی اس ہوائے مشت خاک میکشاں ناحق غبار ان کا اگر رہتا تو پیمانے کے کام آتا
خدا دیتا مجھے گریہ سامانی خدائی کی تو میں ان ملبوں کو گلشنوں کا باغیاں کر

خلیل اللہ پر آتش کدہ گلزار کیوں ہوتا
 خدا جانے تری صورت سے بٹ خانہ پہ کیا گزرا
 کوئی کیوں کر کے احوال پریشاں میرا
 ہنگاموں خاک سے جوں لالہ گرنخیں کفن اپنا
 میکشاں پر آئیہ رحمت ہے باراں کی ہوا
 ہیں قل ہاے سایہ دیوار بہتر تھا
 دیکھا تو اس زمیں میں چمن کا نشان نہ تھا
 بندہ جو تو بتوں کا ہوا کیا خدا نہ تھا
 محکف برطرف، بلبل کو پر دہنے سے کیا نسبت
 یقیں کرتا ہے کوئی اس قدر دیوانہ پس کر
 دیکھے کب ہوے دشمن پھر محبت کا چراغ
 کہ چننا آب حیاں۔ شان انساں کے نہیں لائق
 سو بار پھٹ چکا یہ گریباں، ہزار حیف
 جناب گل میں رکھتی ہے عبّ صدق و صفا بلبل
 دکھا کر گل، جنوں کو شور میں لانے سے کیا حاصل
 بلبلو دھو میں مچالو یہ گستاں پھر کہاں
 اس درد کی خدا کے بھی گھر میں دوا نہیں
 بیگانگی سے اس کی کوئی آشنا نہیں
 بندوں کو اعتراض خدا پر بجا نہیں
 اس آفتاب کا کس ذرہ میں نمود نہیں
 کیا کروں مستی سے کچھ ہاتھوں میں گیرانی نہیں

حقیقت میں یہ شعلہ عشق کا ہے برگ گل ورنہ
 برہمن سر کو اپنے پٹیا تھا دیر کے آگے
 موج دریا کی طسرح ضبط میں آسکتا نہیں
 گریباں پھاڑ ڈالے رنگ سے ہر گلبدن اپنا
 کیوں نہ ہو تر دامنوں کو شست و شو کی آرزو
 سر پر سلطنت سے آستان یا رہبتر تھا
 دام و قفس سے چھوٹکے پہنچے جواہر تک
 جو کچھ کہیں یہ تجھ کو یقیں ہے سزا تری
 یہ جیوے ہجر میں، وہ دل میں بھی جی نہیں سکتا
 بہار آخر ہوئی ہے اب تو سینے و گریباں کو
 ہم تو اب مرتے ہیں اور بھتا ہے الفت کا چراغ
 بہت بھینے کی تدبیر اہل عرفاں کے نہیں لائق
 ناصح سے مجھ کو غم نے کیا شہسار حیف
 زیارت بارغ کی کرتی ہے آنسو سے وضو کر کے
 چمن میں مجھ سے دیوانے کے لیجانے کو کیا حال
 اس طرح صیاد کب آزاد چھوڑے گا تمہیں
 کعبہ میں بھی گیا، نہ گیا ان بتوں کا عشق
 ہیں سو سواتغات تغافل میں یار کے
 شکوہ جفا کا یار سے کرنا دانا نہیں
 وہ کون دل ہے جہاں جلوہ گر وہ نور نہیں
 شوق کتا ہے پکڑوں و دوڑ کر داماں یار

کردں کیونکر میں قید زلف سے چھٹنے کی تدبیریں
 تماشا کر تصور کو کہ ہر اک اشک میں میرے
 دلوں پر برقی سی گرتی تھی جب ہم نالہ کرتے تھے
 کوئی دن اور کرنے دو جنوں مجھ کو بہاراں میں
 مجنوں کی خوش نصیبی، کرتی ہے دلغ دل کو
 ہوئے گرم کے لگنے سے کب پتھر گھلتا ہے
 جو کرنا ہے تو اپنی فکر کرے، نو بہار آئی
 اسیرانِ نفس کی ناامیدی پر نظر کیجیو،
 کیا ہے عشق ہم نے، تجھ سے ہدم کے بھر دہ پر
 کہا جاتا نہیں کچھ مجھ سے، جو تو کہہ سکے کیو
 یہ محرابِ ناز بے خودی ہے، زاہد و سمجھو
 کوئی مجھ سے نہ بولو، میں تو اب نے کو مٹیا ہوں
 کہاں تاثیر ہے نالے میں، لے مرغِ نفس چپ رہ
 کوئی آوازی کو چھوڑ، کیوں کر راہ پر آوے
 نلک ڈالا ہے مجھ میں لے ہما شود محبت نے
 بہار آئی ہے، کیا کیا چاک، جیب پر ہن کرتے
 چھٹے اس زندگی کی قید سے اور وا کو پہنچے
 عشق میں راحت نہیں ملتی مگر جوں کوہ کن
 شعرِ خاطر خواہ مجھ سے ہو نہیں سکتا یقین
 جب ہو ہمشوق عاشقِ دلربائی کیا کرے
 چاہئے دے کے مرنے کو کوئی طبع ہے کب

پڑی ہیں میری ہر انگشت میں جوں شانہ زنجیریں
 تری صورت نظر آتی ہے جوں شیشیں تصویریں
 لگئیں کیدِ حشر نہیں معلوم ان آہوں کی تاثیریں
 عبث سیٹے ہو اس کو کیا رہا ہوا بگیاں میں
 کیا عیش کر گیا ہے ظالمِ دو دانہ پن میں،
 یہ نالے ان بتوں کے دل میں کتنا شیر کرتے ہیں
 خدا کے واسطے یہ بات دیوانے سے کدیجیو
 بہار آوے تو لے صیادِ مست ہم کو خبر کیجیو
 خدا کے واسطے آہ، اس دل میں اثر کیجیو،
 مری اس بے زبانی پر نظر لے نامہ بر، کیجیو
 خدا کے واسطے، مستوں کے پہلے کو مست چھڑو
 خلافت لے گیا ہے خود کشی کی کوہ کن مجھ کو
 عبث صیاد کو ناخوش بھی کیوں کرتا ہڈوں چپ رہ
 عبث تو شور و شر کرتا ہے اتنا، لے جس چپ رہ
 کہیں کھائے ہیں تو نے اس منے کے اتواں بچ کہ
 جو ہم بھی چھوٹ جلتے اب تو کیا دیوانہ پن کتے
 وصیت ہے، ہمارا خوں بسا جلاؤ کو پہنچے
 جان شیریں دیجئے تب خواب شیریں کیجئے
 جب ہو استعداد ناقص، پر کامل کیا کرے
 بندگی کی جس نے خوکی وہ خدا کی کیا کرے
 عشق ہی دشمن ہو محبوں کا تو سلی کیا کرے

حق مجھے باطل آشنا نہ کرے
 دوستی بد بلا ہے اس میں خدا
 یار گر منظور ہے دنیا و عقبیٰ سے گزر
 وہ بل کیوں کہ ہو دے خار و خس سے آشنا جس کا
 شراب تلخ کی لذت کو پوچھو پستوں سے
 جو سر پاؤں پہ دمکہ دیجے تو خوش ہو دین تالیم ہے
 نہ ڈالو مجھ پہ مرغان آواز اپنے سایہ کو
 بہار آئی بجائے غنڈ لیو! ساز عشرت کے
 خبر کیا پوچھے مرغِ جن سے آشیانے کی
 گئے کچلے شروع گل میں اور پرواز اول میں
 کوئی میدان نہ بیٹا عشق کا فرہاد کے آگے
 گلا تو بھٹ گیا نے کی طرح فریاد سے میرا
 بگولابی ہماری خاک سے اب اٹھ نہیں سکتا
 نہ جا گلشن میں ابلیل کو غلیمت کر کہ ڈرتا ہوں
 گنگاروں کو ہے امید اس اتک نہامت سے
 دیار من تو خوش ہے لیکن یہ بڑی مشکل
 مقابلہ میں وفا کے جو یہ جفا ہو دے
 دیت کا نام نہ لیجے خدا کرے کہ کہیں
 یہ سب تو کرتے ہیں معلیٰ عشق یا کہیں
 نگاہ یار کی کوئی زباں اب تک نہیں سمجھا
 اگر زنجیر میرے پاؤں میں ڈالی تو کیا ہو گا

میں تہوں سے پھروں خدا نہ کرے
 کسی دشمن کو مستلانہ کرے
 منزل مقصود ہے دونوں جہانوں سے پرے
 نسیم گل سے مارے ناز کی کئی آئیاں لرزے
 کوئی نعمت گوارا تر نہیں ہم کو مصیبت سے
 لیکن ہائے ہو سکتی ہے یہ جرات کہاں ہم سے
 گرفتار وفا کو کام اب کیا ہے گلستاں سے
 گئیں حسرت کی وہ راہیں گئے وہ دن مصیبت کے
 اسیروں کو توقع کب ہو پھر گلشن میں جانے کی
 نہ دی فرصت زلنے نے ہیں دھوئیں بھانے کی
 کونے دم نہ مارا تیشہ فولاد کے آگے
 قیامت دور ہے کس دن لے گی وا کیا جانے
 ہیں یوں کر دیا پا مال لے سر درواں تو نے
 یہ دامن دیکھ کر گل کا گریباں چاک ہو جاے
 کہ دامن شاید اس آب رواں سے پاک ہو جاے
 کہ لٹ جاتا ہے یاں جو کارواں خس و فالاوے
 کہو کسی کا کوئی کیونکہ آشنا ہو دے
 دے جی کے بھی قاتل کا حق داہوں
 جو آزمانے پہ آئے بڑا مزا ہو دے
 یہ وہ باتیں ہیں نازک بن سے آئینہ بھی حیراں ہو
 بہار آنے دو میرا ہاتھ ہے اور یہ گریباں ہو

حسن اور عشق میں ایک طور سے نسبت ہے ضرور
 ہیں دوزخ سے اتنا مت ڈرا زاد کہ ظاہر ہے
 سکوت اہل سخن کا بھی نہیں خالی افسے سے
 نظر آمانیں ثابت، گریباں ایک غچے کا
 اپنے بندوں کو جلا کر خاک کرتے ہیں یقیں
 چشم پیار تجھے دی ہے، دل زار مجھے
 خدا ایسا تم کب اپنے بندوں پر روا رکھے
 قلم کی طرح خاموشی میں یہ رکھتا ہے گویائی
 چمن پر یہ ستم کرتا ہے، اے باد صبا کوئی
 ان بتوں کی ضد سے ہو جاؤں مسلمان تو سہی



سُلطان عبد الحمید خان مرحوم کے بعض چشم دید حالات

علامہ اسعد شہبازی فلسطین کے باشندے ہیں سلطان عبد الحمید خاں مرحوم کے عہد میں خاص اراکین شہر سلطانی میں ملازم تھے۔ حال میں احمد شوقی مرحوم ملک اشعراء عرب کی تعزیت کی غرض سے جو دفعہ مصر گیا تھا آپ بھی اس کے ایک رکن تھے۔ مصر میں رسالہ "کل شیء کے نامہ نگار نے آپ سے شرف ملاقات حاصل کرتے ہوئے سلطان مرحوم کے حالات دریافت کئے۔ علامہ موصوف نے جو واقعات بیان فرمائے ہیں اس کا خلاصہ ہم ناظرین کی دلچسپی کے لئے پیش کرتے ہیں۔

جس وقت سے حضرت سلطان عبد الحمید خاں مرحوم تخت سلطنت پر جلوہ افروز ہوئے اسی وقت سے آپ نے محکمہ خبر رسانی کی طرف خاص توجہ فرمائی۔ اندرون و بیرون ملک میں کثرت سے جاسوس پھیل گئے۔ یورپ و امریکہ اور اندرون ملک سلطنت عثمانیہ میں کوئی ایسی اہم خبر نہیں ہوتی تھی جس کی اطلاع سلطان کو ان کے جاسوسوں کے ذریعے نہ ہو جاتی ہو۔ اس مقصد کے لئے سلطنت کا بہت زیادہ روپیہ صرف ہوتا تھا۔ یورپ کی سازشیں اور ان کی وزارت خارجہ کے اہم راز ان مصادف و انتظام کی وجہ سے سلطان سے پوشیدہ نہیں رہ سکتے تھے۔ ان جاسوسوں کی ڈاک سلطان کی خدمت میں پیش ہوتی جس کو وہ خود ملاحظہ فرماتے۔ اگر کام کرتے کہتے تک جاتے تو اپنے کسی صاحبزادے سے سنتے لیکن جنگ کہ یہ روزانہ ڈاک ملاحظہ یا سماعت سے نہ گزر جائے آرام نہ فرماتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ یورپ کی سازشیں سلطان کے علم میں ہوتی تھیں اور وہ عین وقت پر اس کا تدارک فرماتے تھے۔

سلطان کی منزلوں کے بعد جو کاغذ برآمد ہوتے ان سے معلوم ہوتا تھا کہ سلطان کس قدر بیدار و بیدار تھے اور کدوڑوں روپیہ اس مقصد کے لئے سلطنت کس طرح صرف کرتی تھی۔

قیصر ولیم نے سلطان کے زمانے میں سلطنت ٹرکی کی سیاحت کی۔ یہ سیاحت تاریخی و پولیٹیکل حیثیت سے نہایت اہم تھی۔ سلطان نے اپنے جاسوسوں کو جو جرمنی میں مقیم تھے حکم دیا کہ قیصر کے محل کے خاص

خاص کمروں کا نقشہ مع اس کے فرنیچر کے قیصر کے اوقات کار اور ضروریات کا مکمل خاکہ پیش کیا جائے چنانچہ اس کی تعمیل ہوئی سلطان نے بالکل اس کی نقل قیصر اور ملکہ کے لئے قسطنطنیہ میں ترتیب دیدی ویسا ہی فرنیچر اور فرش تھا۔ قیصر اور ملکہ جب شاہی مہمان خانے میں مقیم ہوئے تو ان کی حیرت کی کوئی انتہا نہ تھی جب ہر چیز کو مثل اپنے قصر کے ٹھیک اور مناسب جگہ پر جس طرح وہ جرنی میں چھوڑ کر آئے تھے قسطنطنیہ میں پایا سلطان اپنے سفر زمان کو ان خاص کمروں میں چھوڑ کر اپنے محل خاص میں تشریف لے گئے۔ قیصر و ملکہ سخت متعجب تھے اور دل ہی دل میں سلطان کی اس بیدار مغزی اور دانشمندی کو سراہ رہے تھے۔ جب دونوں سونے کے کمروں میں گئے تو جس طرح برلن میں خاص ان کے قصر میں مسہریاں بچائی جاتی تھیں بالکل اسی طرح یہاں تھیں اور جو سامان جرنی میں مسہریوں پر تھا بعینہ وہی سامان یہاں تھا۔ دونوں نے اب خاص طور سے ہر ایک چیز کا معائنہ کیا کہ کوئی چھوٹے سے چھوٹا فرق محسوس کیا جائے لیکن ممکن نہ ہو سکا۔ دیواروں پر جو نقشے اور تصاویر جس ترتیب سے برلن میں آویزاں تھیں اسی طرح یہاں انتظام تھا اور کچھ فرق نہ تھا۔

ایک مرتبہ سلطان کو اطلاع ہوئی کہ ایک یورپین طاقت اپنے سفیر کو قسطنطنیہ سے محض اس بنا پر بدن چاہتی ہے کہ وہ سلطان کا بہت زیادہ طرفدار اور بے خواہ ہے اور اس کی جگہ ایک ایسے شخص کا تصور عمل میں لایا جائے گا جو سلطان کا مخالف اور دل سے دشمن ہے۔ یہ جدید سفیر سلطان کی خدمت میں باضابطہ باریاب ہوا۔ اور اقامت پیش کرتے ہوئے رسمی گفتگو کی۔ سفیر کے ساتھ اس کی بیوی بھی تھی۔ سلطان نے سفیر کی بیوی سے کہا کہ کیا آپ ہماری بیگیاں سے محل سرا میں ملاقات نہیں کریں گی۔ سفیر کی بیوی نے اس شاہی اعزاز کا شکریہ ادا کیا اور عرض کی کہ اسی وقت اس کو شاہی محلات میں جانے کی اجازت مرحمت فرمائی جائے خود سلطان قصر شاہی میں سفیر مذکور کی بیوی کو لے کر داخل ہوئے۔ سلطان ان کو بہت سے کمروں کو شکلوں سے گزرتے ہوئے محلات کی بعض بعض بیگیاں سے ملاقات کراتے ہوئے ایک بڑے کمرے میں لے گئے اور کہا یہ ہمارا جواہر خانہ ہے کیا آپ ان قدیمی جواہرات اور نادر روزگار چیزوں کو دیکھنا پسند کریں گی۔ سفیر کی بیوی نے نایاب اشیاء کو دیکھنے کا اشتیاق ظاہر کیا۔ سلطان نے

جو اہر خانہ کھلوا یا۔ سفیر کی بیوی کی آنکھیں ان عجائب و غرائب جو اہرات اور نفیس سامان کو دیکھ کر چونچڑھیا لیں۔ ایک موتیوں کے ہار کے پاس جا کر کھڑی ہو گئی جو بہت ہی قیمتی تھا اور عرصے تک غور سے اس کی طرف دیکھتی رہی اور اس کی قیمت کا دل ہی دل میں اندازہ کر رہی تھی۔ سلطان نے وہ ہارا اٹھایا اور سفیر کی بیوی کے گلے میں ڈال کر کہا کہ یہ ہار آپ کے گلے میں کس قدر اچھا معلوم ہوتا ہے۔ سفیر کی بیوی نے شکریہ ادا کرتے ہوئے ہار گلے سے اتارنا چاہا تا کہ اس کو اس کی اصلی جگہ پر بدستور رکھ دے۔ سلطان نے فرمایا کہ اب یہ ممکن نہیں ہے کہ یہ ہار پھر اپنی جگہ رکھا جائے۔ یہ آپ ہی کے گلے میں مناسب و موزوں ہے۔ یہ اسی جگہ رہے گا اور بطور شاہی یادگار کے آپ کے خاندان میں اس کو رہنا چاہئے۔ سفیر کی بیوی یہ قیمتی ہار حاصل کر کے بے حد مسرور ہوئی۔ اس ہار کی قیمت کا اندازہ ہزار پونڈ لگا یا گیا تھا۔

ایک سوال کا جواب دیتے ہوئے علامہ موصوف نے فرمایا کہ لوگوں کا خیال ہے کہ سلطان پر اس کے مقربین کا بڑا اثر تھا۔ میری رائے میں تو حقیقت بالکل اس کے خلاف تھی۔ مقربین میں سے ہر شخص سلطان کی دانشمندی اور بیدار مغزی سے واقف و خائف تھا۔ وہ جانتا تھا کہ چھوٹی سے چھوٹی غلطی اور معمولی سا قصور بھی سلطان سے پوشیدہ نہیں رہ سکتا اور اس کو بصورت ارتکاب جرم ضرور سلطان کی سزا بھگتنی پڑے گی۔ دوسرے ان لوگوں کی کوئی بات یا خواہش سلطان کبھی نہیں سنتا تھا۔ وہ جو کچھ کرتا تھا اپنے جاسوسوں کی اطلاعوں اور رپورٹوں پر کرتا تھا۔

سلطان نے اپنی حفاظت خاص کے لئے ایک باقاعدہ فوج رکھی تھی جس کی تعداد تین ہزار تک پہنچ چکی تھی۔ سلطان کو ان کی وفاداری پر پورا بھروسہ تھا۔ اس کو خیال تھا کہ یہی فوج خطرے کے وقت اس کی جان و آبرو کی حفاظت کرے گی۔ لیکن افسوس اسی جگہ یہ کہا جاتا ہے کہ اس کی تقدیر گزشتہ ہو گئی اور تدبیر الٹ گئی۔ اس کی سب امیدیں خاک میں مل گئیں اور اس کو اپنے باپ دادا کے موروثی تخت سے لبریاں و محسرت دست بردار ہونا پڑا۔ یہ مختصر فوج انجمن اتحاد ترقی کے افسروں کے ہاتھ میں آگئی اور خلافت امید حفاظت کے لئے ناکافی ثابت ہوئی۔

علامہ موصوف نے ایک واقعہ اپنا خود بیان کیا ہے۔ علامہ موصوف سلطان کے خاص دفتر

میں تھے۔ ایک روز خود سلطان دفتر میں سہ دفتر کے افسر اعلیٰ کے تشریف لائے اور ایک قدیم شاہی ستاویز ملاحظہ فرمانا چاہی اس صیف کے افسر نے عرض کیا کہ وہ دستاویز موجود ہے ابھی پیش کی جائے گی۔ سلطان نے حکم دیا کہ جلد نکال دو۔ افسر نے کنبیاں لے کر تمام ضروری مقامات میں تلاش کیا مگر مطلوبہ دستاویز نہ ملی۔ افسر پریشانی اور گھبراہٹ کی وجہ سے کانپ رہا تھا۔ اس کا ہاتھ اور آنکھ کام نہیں دیتے تھے۔ سلطان کو کھڑے کھڑے دیر ہو گئی تھی۔ انھوں نے خود میری طرف متوجہ ہو کر فرمایا کہ تم بیکار کیوں کھڑے ہو کیا تم کو معلوم نہیں کہ مجھے اس کاغذ کی سخت ضرورت ہے تم کیوں تلاش نہیں کرتے۔ میں نے عرض کی حضور اعلیٰ میں ابھی پیش کرتا ہوں۔ یہ کہہ کر میں نے کنبیاں لیں اور تیرہ خزانہ کھولا اور بہت جلد وہ کاغذ نکال لایا۔ مجھے اس کی جگہ بھی معلوم تھی اور میں اس قدر بدحواس نہیں ہوا تھا کہ کاغذ نکال سکتا۔

میں نے کاغذ سلطان کے حضور میں پیش کیا۔ پہلا افسر خوف اور پریشانی سے کانپ رہا تھا اس کے ہوش و حواس درست نہ تھے۔ سلطان نے وہ کاغذ ملاحظہ فرمایا۔ یہ وہی کاغذ تھا جو سلطان کو مطلوب تھا۔ سلطان کاغذ لے کر واپس ہوئے اس افسر سے جواب تک کھڑا کانپ رہا تھا فرمایا کہ اب تم اس عرب پر غصہ کرنا جس نے تمہارا کام کر دیا۔ پھر مجھ سے ارشاد فرمایا تمہارا کوئی عزیز علیے میں بھی نہیں ہے عرض کیا کہ میری والدہ محترمہ علیے میں تشریف رکھتی ہیں۔ سلطان تشریف لے گئے۔ کچھ دنوں کے بعد مجھے میری والدہ کے خط سے معلوم ہوا کہ والدی علیے نے ایک کافی رقم مجھے عطا فرمائی کہ یہ سلطان کو جانب سے ہے۔

علامہ موصوف فرماتے تھے کہ سلطان بہت ہی باعرب اور باوقار آدمی تھے لیکن نہ تھا کہ ان کے چہرے پر نظر جائے کوئی شخص کچھ دیر دیکھتا رہے ان کے ہر وقت کے پاس رہنے والے خادم 'اہلکار' محرم کاتب سب ان سے لرزتے تھے اور سب یہ جانتے تھے کہ سلطان کا محاسبہ نہایت سخت اور اس کا غصہ حد درجہ خطرناک ہے جس سے ہمیشہ بچتے رہنا چاہیے۔

سلطنت میں حکم سلاطین عہدہ سے مروج تھی سلطان وقت جامع مسجد میں جمعہ کی نماز کے تشریف لاتے اور فوج بعد نماز ملاحظہ میں فوجی ترتیب و قواعد کے تحت میں گزرتی۔ سلطان جب قصر سے نما

کے لئے تشریف لاتے 'دورویہ فوج استادہ ہوتی اور واپسی پر بھی یہ فوج اسی طرح موجود ہوتی تھی باقی فوج صفت بندی کے نظام کے ساتھ سامنے سے گزر جاتی۔ میدان مراسم کے سلطان قصر میں واپس ہوتے تو منظرِ دول، علماء، حکماء اور دیگر ممالک کے مشہور سیاح جو اس وقت قسطنطنیہ میں موجود ہوتے حضور میں شرف باریابی حاصل کرتے۔ معمولی مراسم کو ریش و آداب کے بعد یہ لوگ جب واپس ہوتے تو عموماً سلطان کی ہیبت و وقار ان کے دل میں جا گزرتے ہوتے اور یہ لوگ اکثر یہی ذکر کرتے ہوتے تھے۔

تختِ سلطنت پر طوبہ افزہ ہوتے ہی سب سے پہلا حکم سلطان نے یہ دیا کہ ان کے چچا سلطان عبدالعزیز مرحوم کے قاتلوں سے انتقام لیا جائے سلطان کو اپنے چچا سے مطلق محبت نہ تھی بلکہ وہ خود اپنی حفاظت ان قاتلوں اور ان کی سازشوں سے کرنا چاہتے تھے۔ جب باقاعدہ عدالت نے مقدمہ کی سماعت کر کے ملزموں کے خلاف پھانسی کی سزا تجویز کی اور منظوری کے لئے سلطان کے حضور میں یہ تجویز پیش ہوئی تو سلطان نے فرمایا کہ مجھے خوزینی سے زیادہ کوئی چیز ناپسند نہیں۔ ان ملزموں میں سے بعض کو حبس دوام اور بعض کو ہمیشہ کے لئے جلاوطنی کی سزا دیدی گئی۔ اس طرح سزا کے بدلے سے سلطان نے اپنے رزم و کرم کا سکھ رعایا پر بٹھادیا۔ ملزمین کے اہل و عیال سلطان کی اس عنایت کے شکر گزار ہو گئے اور اس کا اثر بہت اچھا ہوا۔

سلطان کے بعض مساجدین کی سازش سے استاد اسد یعنی علامہ موصوف پر ایک مصیبت نازل ہوئی یعنی ان سے سلطان کو ناراض کر دیا گیا اور ان کو دارِ اسطفت سے باہر بھیج دیا گیا اور اسی زمانے میں دستوری حکومت کا اعلان ہو گیا۔ ولایتِ عکہ کی طرف سے علامہ مدوح تائندے منتخب کئے گئے۔ جب یہ سب تائندے سلطان کے حضور میں شرف باریابی حاصل کرنے گئے تو علامہ موصوف بھی تھو۔ مدوح فرماتے ہیں کہ مجھے دیکھ کر سلطان نے اپنے بعض مقررین سے ارشاد فرمایا کہ یہ شخص (علامہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے) تو ہمارا پروردہ نعمت ہے مطلب یہ تھا کہ جو لوگ اس وقت رعایا کے تائندے آئے ہیں ان میں اکثر خود ہمارے ہی پروردہ اور ہمارے ہی بنائے ہوئے ہیں۔

انتقام

(داخود)

بڑی تلاش جستجو کے بعد بالآخر آج جمشید نے اپنی بیوی کو اس کے ساتھ پارک میں دیکھ لیا تھا اور اب وہ ایک اینڈ کوکی دکان پر کوئی عمدہ ساریو الور خریدنے میں مصروف تھا۔ اس کے چہرے سے غم و غصہ، رنج، اور استعصال ظاہر ہو رہا تھا۔

”میں نے سوچ لیا ہے جو مجھے کڑا ہے“ وہ اپنے آپ سے کہہ رہا تھا ”خاندان کے ناموس پر بڑ لگ گیا ہے۔ میری عزت خاک میں مل گئی ہے اور بحیثیت ایک شہری اور باعزت انسان کے مجھے اس سے ضرور انتقام لینا چاہیے۔ سب سے پہلے میں اپنی بیوی کو مار دوں گا“ اس کے بعد اس کے عاشق کو اور آخر میں خود اپنا خاتمہ کر لوں گا۔“

اس نے ابھی تک نہ تو کوئی ریو الور منتخب کیا تھا اور نہ کسی کو مارا تھا۔ لیکن اس کی آنکھوں کے سامنے تین لاشیں خاک و خون میں بکھری ہوئی زمین پر پڑی تھیں اور ان کے گرد لوگوں کا ہجوم تھا۔ عالم تصویر ہی میں اس نے اخبارات کے کئی اقتصادی مقالات پڑھ ڈالے جن میں اس خوفناک واقعہ پر خوب خوب رائے زنی کی گئی تھی۔

وکاندار ایک موٹا سا آدمی تھا جس کی توڑ باہر نکلی ہوئی تھی۔ وہ مختلف اقسام کے ریو الور جمشید کو دکھا رہا تھا۔ ایک ریو الور دکھاتے ہوئے اس نے کہا ”میری تو یہ رائے یہ ہے کہ آپ اسے خرید لیں۔ یہ اتمہ اینڈ وین کے کارخانے کا ہے۔ نہایت ہی عمدہ اور مضبوط ہے۔ اس سے بہتر آپ کو نہیں مل سکتا۔ ڈاکوؤں، چوروں اور عاشقوں کے مارنے کے لئے بہترین ہے۔ چھ سو قدم کے فاصلے سے مار سکتا ہے۔ اس کی ایک گولی سے دو آدمی یک وقت مر سکتے ہیں۔ اور خودکشی کے لئے تو اس سے بہتر کوئی ریو الور ہی نہیں۔“

”اس کی قیمت کیا ہے؟“ جمشید نے پوچھا۔

”ایک پچیس روپے“

”لیکن اتنی قیمت کا مجھے نہیں چاہیے“

”تو پھر میں آپ کو اس سے سستا دکھاتا ہوں۔ ہماری دکان پر تو کوئی قسمیں ہیں۔ دیکھئے اس ریوا اور

کی قیمت صرف پچتر روپے ہے۔ لیکن یہ قدیم وضع کا ہے۔ کسی کو مارنے یا خودکشی کے لئے یہ ریوا اور کسی کام کا نہیں۔ سب سے اچھا تو اسمتھ اینڈولین کا ہے۔“

”میں کسی کو مارنے یا خودکشی کے لئے نہیں خریدنا چاہتا“ جمشید نے اس کی تردید کرتے ہوئے کہا

”مجھے تو صرف چوروں وغیرہ کے دھمکانے کے لئے چاہیے۔“

”جی۔ آپ نے ٹھیک فرمایا اور ہمارا تو یہ کام بھی نہیں ہے کہ ہم ہر ایک کے حالات پر چھتے پھریں

اور یہ معلوم کریں کہ وہ کس مقصد کے لئے ریوا اور خرید رہا ہے۔“ دکاندار نے مسکراتے ہوئے کہا ”اگر ہم یہ

کرنے لگیں تو ہمیں اپنی دکان بند کرنی پڑے گی۔ چوروں کے دھمکانے کے لئے بھی یہ ریوا اور ٹھیک نہیں

کیونکہ اس کی آواز بہت ہلکی ہوتی ہے۔ اس کے لئے تو مارٹر ریوا اور اچھا ہے۔ کم خرچ بالائشیں۔ ڈٹیل

لٹنے کے لئے بکتر آدمی بھی خریدتے ہیں۔“

”میں اس کو ڈٹیل لٹنے کے لئے کیوں نہ دعوت دوں“ یکایک یہ خیال جمشید کے دل میں آیا

”لیکن یہ نہایت ہی باعزت جگہ ہے۔ ایسے بدعاشوں کو تو کٹے کی موت مارنا چاہیئے۔“

دکاندار نے کئی قسمیں لاکر جمشید کے سامنے رکھ دیں۔ ان میں سب سے اچھا اسمتھ اینڈولین تھا

جمشید نے ایک ریوا اور اٹھایا اور اس کو دیکھ کر کسی سوچ میں پڑ گیا۔ اس نے یہ تصور کرنا شروع کیا کہ کس طرح

وہ دونوں کو گولی مارے گا۔ اور ان کے سردوں سے خون کا فوارہ چھوٹ جائے گا اور کس طرح وہ تڑپ

تڑپ کر اپنی جان دیدیں گے۔ لیکن یہ خون اور تڑپنا اس کی تسلی کے لئے کافی نہیں تھا۔ وہ اس سے زیادہ

خوناک مقرر دیکھنا چاہتا تھا۔

”میں یہ کیوں نہ کروں اس نے سوچا۔“ میں اپنے آپ کو اور اس کو مار ڈالوں گا اور اپنی بیوی

کو زندہ رہنے دوں گا۔ اس کا ضمیر خود اس کو ملامت کرے گا۔ سارے لوگ اس کو برا بھلا کہیں گے۔ بہ

طامت اور طعن و تشنیع موت سے بھی زیادہ اس کے لئے اذیت دہ ہوگی۔

اور اس نے تصور کیا کہ کس طرح اس کا جنازہ جا رہا ہے۔ اس کے ساتھ ہزاروں لوگ ہیں، اور وہ سب کے سب اس کی بیوی کو برا بھلا کہہ رہے ہیں اور وہ یہ فقرے سن کر مارے شرم و ندامت کے زمین میں گڑی جاتی ہے۔

”میرا خیال ہے کہ آپ کو یہی رلیو اور سپنڈ آیا ہے“ دکاڈار نے خاموشی کو توڑتے ہوئے کہا ”میں آپ کی خاطر اس کی قیمت میں دس روپے کم کر دیتا ہوں لیکن میرے پاس اور بھی کئی قمیضیں ہیں“ دکاڈار نے الماریوں میں سے اور کئی رلیو اور نکالے اور ان میں سے ایک کو ہاتھ میں لے کر کہنا شروع کیا ”دیکھیے اس کی قیمت صرف تیس روپے ہے۔ ان دنوں اس کی قیمت بڑھ گئی ہے کیونکہ آپ کو تو معلوم ہے کہ کشم کے محصولات میں اضافہ ہو گیا ہے۔“

جمشید کو اچانک اس خیال سے رنج اور افسوس ہوا کہ وہ مرجائے گا اور اپنی بیوی کی شرم و ندامت اور رنج و تکلیف کو اپنی آنکھوں سے نہیں دیکھ سکے گا۔ انتقام میں صرف اس وقت لطف آتا ہے جب کہ اس کا نتیجہ اپنی آنکھوں سے دیکھا جائے۔ اس انتقام سے کیا فائدہ کہ اس کے پھل کو آدمی کھا بھی نہ سکے۔

”بس یہی ٹھیک ہے“ اس نے سوچ کر اپنے آپ سے کہا ”میں اس کو مار ڈالوں گا۔ اس کے جنازے میں جی جاؤں گا اور جنازے کے بعد اپنے آپ کو گولی مار لوں گا۔ اگر جنازے سے پہلے ہی گرتے ہو گیا تو اس میں بھی کوئی مضائقہ نہیں۔ میری بیوی تو ہر صورت سے زندہ رہے گی۔ گرفتار ہونے میں بوجھ فائدہ ہے۔ میں مقدمے میں اس کا چال چلن اس کا اطلاق اور اس کی عیاری و مسکاری سب کا بیان کر دوں گا جس سے سب لوگ حیرت میں رہ جائیں گے۔ اگر میں اپنے آپ کو مار ڈالوں گا تو الزام مجھ پر آئے گا۔ وہ بھی مجھے ہی ملزم ٹھہرائے گی اور پورا زمانہ مجھ پر ہنسنے لگا۔ اگر میں زندہ رہوں تو ایک منٹ کے بعد اپنے آپ سے وہ یہ کہہ رہا تھا ”ہاں اگر میں اپنے آپ کو مار ڈالوں گا میں ہی ملزم ٹھہرایا جاؤں گا۔ اس کے علاوہ پہلی بات تو یہ ہے کہ میں اپنے آپ کو کیوں ماروں اور

دوسری بات یہ کہ اپنے آپ کو مارنا بزدلی کی نشانی ہے۔ بس یہی ٹھیک ہے کہ میں اپنی بیوی کو نہیں ماروں گا لیکن اس کا خاتمہ کروں گا۔ اپنے مقدمے میں سب حالات بیان کر دوں گا اور اس کی عزت و آبرو سب خاک میں مل جائے گی جب میرا پیرسٹر اس پر جرح کرے گا مجھے یقین ہے کہ عدالت انجادات اور لوگوں کی ہمدردی میری طرف ہوگی۔“

جمنید تو ان خیالات میں محو تھا اور وکاندار برابر نمونے پر نمونے دکھا رہا تھا۔ ”جناب انگریزی نمونہ لیکن یہ سب نمونے اسمتھ اینڈ وین کے سامنے کوئی حقیقت نہیں رکھتے۔ آپ نے تو غالباً سنا ہی ہو گا چند ہی دنوں کا واقعہ ہے کہ انگریز افیسر نے ہمارے ہاں سے اپنی بیوی کے عاشق کو مارنے کے لئے بمبی ریوالور خریدی۔ آپ شاید یقین نہ کریں مگر سچ عرض کرتا ہوں کہ گولی اس کے پیچھے میں سے ہوتی ہوئی، لمپ کی چمنی کو چیرتی ہوئی ایک پیانو پر جا لگی اور وہاں سے اڑ پٹ کر اس کی بیوی کو بھی زخمی کر ڈالا۔ یہ انفسراب جیل خانے میں ہے اور کچھ شک نہیں کہ اسے کم از کم کالے پانی کی سزا سہو جائے گی۔ مگر کس قدر ظلم ہے۔ سزا کس کو ملنی چاہئے اور کس کی کو ہے۔ میرے غم و غصے کی کوئی انتہا نہیں رہتی جب میں یہ دیکھتا ہوں کہ آجکل لوگوں کے اخلاق کتنے خراب ہو گئے ہیں۔ دوسرے آدمیوں کی بیویوں سے محبت کرنا آجکل ایسا ہی عام ہو گیا ہے جیسے کسی سے سگریٹ لے کر پینا یا کسی کی کتابیں مانگ کر پڑھنا۔“

تھوڑی دیر تک کہ اور ادھر ادھر دیکھ کر اس نے پوچھا ”لیکن تصور کس کا ہے؟“

مگر جمنید کچھ ادھر ہی سوچ رہا تھا۔ ”اس کے لئے کالے پانی جانا طاقت ہے۔ اگر مجھے کالے پانی بھیج دیا گیا تو یہی ہو گا کہ میری بیوی کسی دوسرے سے شادی کرے گی اور پھر اپنے نئے شوہر کو بھی دھوکہ دے گی۔ اس صورت میں فتح اس کی ہے۔۔۔ لہذا اپنی بیوی کو میں نہیں ماروں گا اور نہ اپنے آپ کو۔ اور اس کو؟ اس کو بھی نہیں ماروں گا۔ مجھے اس سے اچھی تجویز سوچنا چاہئے۔“

”یہ ایک دوسرا نمونہ ہے“ وکاندار نے کہا ”اور چند ہی دن ہوئے ہمارے ہاں کیا ہے۔“

لیکن چونکہ جمنید اب فیصلہ کر چکا تھا کہ وہ کسی کی جان نہیں لے گا اس لئے اب ریوالور خریدنے کی کوئی ضرورت نہیں تھی۔ لیکن وہ شرمندہ تھا کہ اس نے خواہ مخواہ وکاندار کا وقت ضائع کیا۔ ”اچھا“

اس نے کہا ”میں پھر کسی وقت آؤں گا یا اپنے ملازم کو بھیج دوں گا۔“
 یہ کہہ کر اس نے دکاندار کے چہرے کی طرف نہیں دیکھا لیکن اس نے محسوس کیا کہ اسے ضرور
 کچھ خریدنا چاہئے۔ لیکن سوال یہ تھا کہ خرید کیا جائے۔ اس نے ادھر ادھر دیکھا۔ پاس ہی ایک الماری
 میں ایک سنو ڈبہ تھا۔ ”وہ کیا ہے“ وہ سنو ڈبہ“ اس نے پوچھا۔
 ”اس میں مہیروں اور مکھیوں کے مارنے کی دوا ہے۔“
 ”اور اس کی قیمت کیا ہے۔“

”پانچ روپے۔“

”اچھا اس کو کاغذ میں بندھوا دیجئے۔“
 جمشید نے پانچ روپے دے کر سنو ڈبہ لے کر چلتا بنا۔ اسے غصہ اور افسوس تھا کہ خواہ مخواہ اس کے
 پانچ روپے ضائع گئے۔

نویسار

وہ جانفزا بہار ہے ہوا وہ کیف بار ہے
وہ رنگ کو بہار ہے وہ لطف آبار ہے
فضا وہ خوش گوار ہے کہ دشت لالہ زار ہے
نہ کوئی بیتہار ہے نہ کوئی دل نگار ہے
نہ کوئی سو گوار ہے

ہوا ہے شاد ہر بشر
تو آنکھ کھول تو ذرا یہ دیکھ سو رہا ہے کیا
فضا ہے کتنی جانفزا ہوا ہے کتنی دل کشا
چمن ہے کیا ہر اجسرا کھلے ہیں پھول جا بجا
نظارہ جس کا کیف زرا تجھے بھی حق ہے عیش کا
جو چاہے دل کا تڑپا

تو کا ملی سے کر مذر
کماں کا رنج اور غم کماں کا شکوہ ستم
کماں کا گریہ الم نکال گھرے توفتم
بہار کا ہے وہ کرم چمن ہے غیرت ارم
یہ کہہ رہا ہے ہر صنم نہ ہو عل کا ذوق کم

ترے ہی واسطے ہیں ہم
تجھی پہ سب کی ہے نظر

سبھی ہے کیسی انہن کھلے ہیں لالہ و سمن
 ہر ایک گل ہے خندہ زن ہر اک نال ہے گمن
 جیہیں پہ کیوں ہے شکن خیال کلفت و ممن
 ہے سخت حوصلہ شکن نہ ہو لول جان من
 ذرا تو دیکھ یہ پھن چمن ہے یا کوئی دھن

یہی نہ ہو ترا وطن

خبر بھی ہے تجھے مگر

بڑے ہیں دل کے حوصلے جو دل میں رنج و خن تھے
 وہ آج دور ہو گئے یہ چاہئے یہاں تجھے
 کہ شاد اور خوش رہے جگہ نہ دل میں غم کو دے
 یہ زندگی کے مرحلے نہیں ہیں کچھ ترے لئے

اگر ہیں زندہ دلوں

تو ہر قدم پہ ہے ظفر

جو بزم کائنات ہے یہ عرصہ حیات ہے
 قدم کو گر ثبات ہے عمل پہ اتفاات ہے
 تو بس تری نجات ہے نہ ہمارے نجات ہے
 نہ فکر و اہیات ہے نہ وجہ شکست ہے

یہ سب ترے ہی بات ہے

تجھے نہیں کوئی ضدا

عمل میں ہے اگر کمی تو ہے فضول زندگی
 کہ جان زیت ہے یہی اسی کی سب ہے روشنی

جو آرزو ہے عیش کی تو کاہلی نہ کر کبھی ،
 کہ میں نے کی ہے کاہلی وہ تو م خود ہی مٹ گئی
 یہ سب تری ہنسی خوشی
 عل پہ بس ہے منحصر

کماں ترا وہ جوش ہے کماں ترا خوش ہے
 جو تہ کو عقل دہوش ہے جو حق چٹم و گوش ہے
 جو تو عمل فردش ہے تو کس لئے خوش ہے
 تو کیوں یہ سست کوش ہے جو یاد عیش ووش ہے
 جو نکر ناؤ نوش ہے
 تو اپنا جام آپ بربا

برطانوی اور افغانی معاہدات

افغانی اور برطانوی | احمد شاہ ابدالی بانی مملکت افغانستان کے بعد اس کا بیٹا تیمور شاہ مسند نشین
تعلقات کی ابتدا | حکومت افغانستان ہوا۔ عہد تیموری میں افغانستان کی مملکت عہد شباب
پر تھی۔ تیمور کے بعد جب شاہ زماں تخت نشین ہوا تو اسی زمانے سے انگریزوں کا افغانستان کے ساتھ
سیاسی تعلق بھگنا چاہے کیونکہ شاہ زماں شمالی ہندوستان پر حملہ کرنا چاہتا تھا اس وجہ سے انگریزی فوجیں
کو افغانستان کی طرف سے ایک طرح کا خدشہ پیدا ہو گیا۔

ایرانی اور برطانوی | اس خدشے سے محفوظ رہنے کے لئے انگریزوں نے ایرانیوں سے دوستی اور
تعلقات کی ابتدا | اور روابط پیدا کرنے کی کوشش کی۔ مورخین کا خیال ہے کہ ایرانی اور برطانوی
تعلقات کی ابتدا ۱۷۵۷ء سے ہوئی مگر اصل تعلق ان دونوں مملکتوں کا اسی زمانے سے بھا جاتا ہے
جب ۱۷۵۳ء میں سر جان سلیم کی زیر سرکردگی شاہ ایران کے پاس گورنر جنرل ہند کی طرف سے سفارت
گئی۔ ”افغانی خطے“ سے ہندوستان کو محفوظ رکھنے کے لئے برطانوی اور ایرانی سفراء کے درمیان
معاہدہ ہوا جس کا لب لباب یہ تھا کہ :-

۱، افغانی تاخت و تاراج سے سرزمین ہند کو محفوظ رکھا جائے۔

۲، ایران میں فرانسیسیوں کا غلبہ نہ ہونے پائے۔

۳، ایران میں برطانوی تجارت کے لئے تمام سہولتیں مہیا کی جائیں۔

فرانس اور روس کی مشہور و معروف جنگ کے بعد دونوں حکومتوں کے درمیان ایک صلح نامہ
ہوا اور اس کے بعد دونوں نے مصمم ارادہ کیا کہ ہندوستان پر حملہ کر کے انگریزوں کو سرزمین ہند سے
بیکار کر باہر کریں۔

چنانچہ ۱۷۷۱ء میں فرانسیسی سفارت بسرکردگی مانٹرک سوک ایران میں ایک عہدے

فرض ہے کہ شاہ افغانستان کی ہر طرح سے مدد کرے۔ اس کام میں جو کچھ خرچ ہوگا اس متحمل خود حکومت برطانیہ ہوگی اور جب تک ایران، فرانس اور روس کی سازش ہے یہ عہد نامہ بھی قائم رہے گا اور فریقین اس کی تعمیل کرتے رہیں گے۔

۳، حکومت برطانیہ اور حکومت افغانستان میں دائمی دوستی اور مودت قائم کرنے کی سعی جائے گی اور حکومت افغانستان کا فرض ہوگا کہ کسی فرانسیسی شخص کو اپنے ملک میں داخل نہ ہونے دے۔

غرض یہ پہلا معاہدہ دونوں حکومتوں نے منظور کر لیا۔ شاہ افغانستان نے اپنی مہر اس عہد پر ثبت کر دی اور اس طرح گورنر جنرل ہند نے بھی اس کو پسند کر کے منظور کر لیا۔ ۱۸۵۷ء تک اس معاہدے پر عمل رہا۔ اس کے بعد جب ۱۸۵۷ء میں وائیلوں میں نیپولین کو انگریزوں نے شکست کر قید کر دیا دوسری طرف روس اور ایران کی طرف سے بھی حملے کا خطرہ کم ہو گیا تو اب اس معاہدے کی شرط کی رو سے یہ معاہدہ ساقط ہو گیا۔

معاہدہ دوم | زماں شاہ کے بعد اس کے بھائیوں میں تخت کا بل کے لئے لڑائیاں ہوتی رہیں ۱۸۵۷ء میں شاہ شجاع تخت کا بل لینے میں کامیاب ہو گیا لیکن آٹھ دن ملک بھاگتا رہا اور سازش کا جو لاکھا بن گیا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ شاہ شجاع نہ مرویداں تھا اور نہ سیاست داں تھا۔ علاوہ بڑھاپے نے اس کے قویٰ کو مضمحل کر دیا تھا جس کی وجہ سے وہ حکومت کرنے کے قابل نہ رہا، مل میں شاہ موصوف غیر ہر دل عزیز تھا۔ عام طور پر افغانی سردار اس کو نفرت کی نظر سے دیکھنے لگے جس پر یہ ہوا کہ ۱۸۵۹ء میں تمام افغانستان میں ایک عالمگیر بغاوت رونما ہوئی۔ باغیوں کے سرغنہ وزیر نے شاہ شجاع کو شکست دی۔ اب شاہ موصوف نے افغانستان چھوڑ کر ہندوستان میں اول اول رنجیت کے ہاں پناہ لی لیکن رنجیت نگہ نے بجائے خاطر مدارات کے شاہ شجاع کے ساتھ برا سلوک کیا وہ شاہ موصوف کے پاس تھے جو اہرات تھے وہ سب چھین لئے اور بحالت مجبوری شاہ شجاع نے لدنا میں انگریزوں کے ہاں پناہ لی اور حکومت انگریزی نے شاہ موصوف کے لئے وظیفہ مقرر کر دیا

شاہ شجاع نے تخت کابل کا خیال ابھی تک ترک نہیں کیا تھا۔ چنانچہ اس نے ایک دفعہ تخت افغانستان کے لئے قسمت آزمائی کرنیکی غرض سے انگریزوں اور سکھوں سے ایک معاہدہ کیا۔

اس سے پیشتر ایک معاہدہ شاہ شجاع اور مہاراجہ رنجیت سنگھ کے درمیان ہوا تھا جس میں چوڑے شرائط تھیں۔ یہ معاہدہ ایک طرح سے تجارتی اتحاد و استحکام مودت کے لئے طے پایا تھا۔ اب چونکہ شاہ شجاع انگریزوں کے ساتھ معاہدہ کر رہا تھا اس لئے سکھوں کے ساتھ بھی اسی سلسلے میں معاہدہ کیا۔ چنانچہ یہ معاہدہ شاہ شجاع، انگریزوں اور سکھوں کے درمیان ہوا جو اٹھارہ شرائط پر مشتمل ہے۔ اس کی خاص خاص شرطیں یہ ہیں جو تینوں حکومتوں کے درمیان طے پائیں۔

۱، تینوں حکومتوں یعنی انگریز، خالصہ افغانوں میں سے ایک کے دوست سب کے دوست اور ایک کے دشمن سب کے دشمن تصور کئے جائیں گے۔

۲، شاہ شجاع وعدہ کرتے ہیں کہ تخت افغانستان پر قابض ہونے کے بعد انگریزوں کو خالصہ کی فوجی امداد کے عوض ۲ لاکھ روپیہ ادا کریں گے۔ انگریز اور خالصہ شجاع کی امداد کے لئے پانچ ہزار فوج روانہ کریں گے۔

۳، شاہ شجاع وعدہ کرتے ہیں کہ بغیر رضائے دولت خالصہ اور برطانیہ کسی اجنبی حکومت سے گفتگو نہ کریں گے۔

۴، شاہ شجاع اعلان کرتے ہیں کہ وہ امیران سندھ کی مالگزاری سے حکومت انگریزی حکمت میں دست بردار ہوتے ہیں۔

غرض جب یہ معاہدہ مرتب ہوا تو تینوں حکومتوں نے اسے منظور کر لیا اور اسی معاہدے کی بنا پر انگریزی فوج نے براہ درء بولان افغانستان پر حملہ کر کے شاہ شجاع کو تخت کابل پر بٹھایا۔ امیر دوست محمد گرفتار ہو کر ہندوستان آیا اور اس کے بعد شاہ شجاع انگریزی تلواروں کے سایے میں افغانستان پر حکومت کرنے لگا۔ لیکن تاہم کے؟

معاہدہ سوم [۱۸۴۱ء میں افغانستان میں شاہ شجاع اور انگریزی فوجوں کے خلافت برسرِ گردگی اٹھنا]

ایک زبردست بغاوت ہوئی۔ اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ افغانوں نے انگریزی فوجوں کو بالکل تس تس کر دیا ایک ڈاکٹر بہ شکل خفیہ طور پر بیچ کر سندھ وستان پہنچا جس نے انگریزی فوجوں کی تباہی کا حال سنایا۔ اسی بغاوت میں شاہ شجاع کا خاتمہ ہو گیا اور تمام افغانستان محمد اکبر خاں کے ماتحت تھا۔ اوپر سندھ وستان میں لارڈ آکلینڈ کی جگہ لارڈ آلبیہ گورنر جنرل ہند مقرر ہو کر آیا اور اس کی پالیسی یہ تھی کہ حکومت برطانیہ کو افغانی معاملات میں دخل نہ دینا چاہئے۔ البتہ انگریزی فوج ایک دفعہ افغانستان جا کر اپنے مصورین کو چھڑائے، شہر کابل کو تباہ کر دے اور افغانوں کے دلوں پر رعب بٹھا کر واپس آئے۔ چنانچہ اسی مقصد کو سامنے رکھ کر برطانوی افواج ۱۸۴۱ء میں افغانستان گئیں اور کابل کو تباہ کر کے براہ درہ خیبر واپس ہو گئیں۔

اس کے بعد امیر دوست محمد خاں کو انگریزوں نے رہا کر دیا اور موصوف افغانستان پہنچ کر خزانہ حکومت سنبھالی۔ اس کے بعد امیر دوست محمد خاں اور انگریزوں کے درمیان ایک طویل مراسلت کے بعد ایک معاہدہ ہوا جس کو ہم معاہدہ سوم کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔

یہ معاہدہ ۱۸۴۱ء میں دونوں حکومتوں کے نمائندوں کے ذریعے سے طے پایا۔ انگریزی حکومت کی طرف سے جنرل لارنس چیف کشر پنجاب تھے اور حکومت افغانستان کی طرف سے سردار غلام حیدر خاں ولی محمد افغانستان میں تھے۔ اس معاہدے کے حسب ذیل شرائط قابل ذکر ہیں:-

۱، ایٹ انڈیا کمپنی اور امیر دوست محمد خاں والی افغانستان اور ان کے ورثا میں ہمیشہ دوستی رہے گی۔

۲، ایٹ انڈیا کمپنی وعدہ کرتی ہے کہ امیر افغانستان کے مقبوضات میں دست اندازی نہیں کرے گی۔

۳، امیر دوست محمد خاں وعدہ کرتے ہیں کہ وہ ایٹ انڈیا کمپنی کے مقبوضات میں کبھی دست اندازی نہیں کریں گے۔ کمپنی کے دشمنوں کو اپنا دشمن سمجھیں گے۔

معاہدہ چہارم | ۱۸۴۵ء میں ایران اور برطانیہ میں ہرات پر جنگ ہوئی اور انگریزوں نے خلیج فارس پر قبضہ کر لیا۔ اس وقت برطانیہ نے امیر دوست محمد خاں کو اپنا دوست بنانا اور مالی مدد دینا ضروری

یال کیا اور امیر موصوف نے بذات خود سر جان لارنس چیف کشر پنجاب سے پشاور میں ملاقات کی اور اس ملاقات کے بعد ۲۶ جنوری ۱۸۵۷ء میں دونوں حکومتوں کے درمیان ایک نیا معاہدہ ہوا۔ اس معاہدے کی ترتیب میں امیر دوست محمد خاں نے بذات خود نمائندگی کے فرائض انجام دئے اور انگریزوں کی طرف سے سر جان لارنس چیف کشر پنجاب اور کرنل ایچ۔ بی۔ ایڈورڈ کشر قسمت پشاور نے نمائندگی کی۔ معاہدے کی گفتگو پشاور میں ہوئی اور اس کے شرائط حسب ذیل ہیں:-

(۱) چونکہ حکومت ایران نے وعدہ خلائی کر کے ہرات پر قبضہ کر لیا ہے اور اس کا ارادہ ہے کہ بلخ، قندھار اور کابل وغیرہ پر قبضہ کرے اس لئے ازراہ دوستی حکومت برطانیہ امیر افغانستان سے وعدہ کرتی ہے کہ جب تک یہ جنگ قائم رہے گی ایک لاکھ روپیہ ماہانہ حکومت انگلشیہ امیر افغانستان کو دیتی رہے گی۔

(۲) امیر صاحب وعدہ کرتے ہیں کہ اٹھارہ ہزار فوج موجود رکھیں گے اس میں جلد اس فوج کے تیرہ ہزار منظم آرمینی فوج ہوگی جو تیرہ رجمنٹ میں تقسیم ہوگی

(۳) امیر صاحب روپیہ لینے کا انتظام خود کریں اور اپنے علاقے میں اس کے لئے جانے کا انتظام بھی خود کریں۔

(۴) کچھ انگریزوں کے فوجی نمائندے دربار کابل میں رہنے کے لئے اسٹاف کے رہنے کے جوہم ہرات کی نگہداشت اور مشورے کا کام کریں گے۔ ان کے ہان و مال کی حفاظت امیر افغانستان پر لازم ہوگی۔

(۵) امیر افغانستان کا ایک نمائندہ کلکتے میں رہے گا۔

(۶) ایک لاکھ ماہانہ کی امداد ایرانی اور برطانوی جنگ کے اتمام پر ختم ہو جائے گی یا جب گورنر جنرل چاہیں بند کر دیں۔

(۷) جب ایک لاکھ ماہانہ امداد بند ہو جائے گی اس وقت برطانوی نمائندے بھی ہندوستان واپس چلے آئیں گے۔ اگر ضرورت ہوئی تو برطانوی نمائندہ دربار کابل میں رہے گا۔

دہ، اس معاہدے سے پیشتر جو پانچ لاکھ روپے امیر صاحب کو ادا کئے گئے ہیں وہ اس میں محسوب نہیں ہوں گے۔

۱۹۰۱ء یہ عہد نامہ ۱۸۵۸ء منعقدہ پشاور کا نسخہ ہو گا، بنا بریں امیر افغانستان وعدہ کرتے ہیں کہ ایٹ انڈیا کمپنی کے دوست امیر موصوف کے دوست اور اس کے دشمن امیر موصوف کے دشمن تصور ہوں گے۔

امیر دوست محمد خاں سے یہ عہد نامہ کیوں کر ہوئے؟ اس کی وجہ یہ تھی کہ انگریز اپنی اس پالیسی کی تکمیل کرنا چاہتے تھے جو روس کی مداخلت کے لئے تھی۔ ابتدا میں انگریزوں نے ”روسی خطرے“ کو روکنے کے لئے ’موت کے عہدے‘ اور اس کے بعد افغانیوں سے اتحاد کیا۔ ان دونوں قوموں کے معاہدوں کی بنیاد یہ ہے کہ ایرانیوں سے انگریزوں کی دوستی روپیے سے خریدی گئی تھی اور افغانوں سے بذریعہ جان مال۔ ”روسی خطرے“ سے ہندوستان کو بچانے کے لئے، انگریزوں نے ابتدا میں ایرانیوں سے اتحاد پیدا کیا لیکن سیاسی رشتہ کی تبدیلی کی وجہ سے انگریز مدرین نے ”روسی خطرے“ سے محفوظ رہنے کے لئے ایران سمجھ کوئی مضبوط دیوار نہ سمجھا بلکہ بعض انگریز مدرین کے نزدیک وہ ایک ریت کی دیوار تھی جس کو معمولی حملہ بھی تہ و بالا کر سکتا ہے۔

اب انگریزوں کو ایک ایسی دیوار کی ضرورت تھی جو ”روسی خطرے“ کو روک سکے اور روسی میں قدمی کے لئے پیش بندی کا کام دے۔ چنانچہ تاریخ کے صفحات گواہ ہیں کہ افغانستان نے ہندوستان اور روس کے درمیان سنگین دیوار کا کام دیا۔

معاہدہ پنجم | امیر دوست محمد خاں نے ۱۸۶۳ء میں انتقال کیا اور شیر علی خاں کو اپنا ولی عہد مقرر کیا۔ امیر دوست محمد خاں کے بیٹوں میں تخت کابل کے لئے رخصت لڑائیاں پیش آئیں اور افغانستان کے مختلف حصوں پر دوست محمد خاں کے مختلف بیٹے قابض ہو گئے مگر انگریز افغانستان کی امارت کا حقیقی وارث امیر شیر علی خاں کو سمجھتے تھے۔ اس کے بعد بھی افغانستان کے سرداروں میں تخت کابل کے لئے لڑائیاں ہوتی رہیں۔ اسی اثناء میں امیر شیر علی کا انتقال ہو گیا اور بالآخر شیر علی کا بیٹا یعقوب خاں کامیاب ہوا اور

کے بعد انگریزوں اور یعقوب خاں کے درمیان مقام گندک معاہدہ ہوا جس کے شرائط حسب
 یہ ہیں :-

- ۱، فریقین اس معاہدے کی رو سے صلح اور آشتی پر قائم رہیں گے۔
- ۲، امیر یعقوب خاں وعدہ کرتے ہیں کہ ابھی حکومتوں سے معاملات وغیرہ کرنے میں انگلستان
 سے مشورہ کریں گے اور اگر افغانستان پر کوئی حملہ ہوا تو انگریز افغانستان کی مدد کریں گے۔
- ۳، برطانوی سفیر دربار کابل میں رہے گا اور اس کی حفاظت کے لئے کافی باڈی گاؤں
 ہوگا۔ علاوہ انگریزوں کی حفاظت خاص طور پر امیر افغانستان کے ذمہ ہوگی۔
- عہد نامہ گندک کی رو سے انگریزی اقتدار مملکت افغانستان میں کافی ہو گیا تھا۔ اگر یہ معاہدہ عمل
 میں نہ آتا تو قندھار اور درہ خیبر سے پارام فوجی مقامات پر انگریزوں کا قبضہ رہتا اور ان کی وجہ
 سے کابل پر دباؤ رہتا اور "روسی خطرے" پر انگلستان کا سفید اثر پڑ سکتا تھا مگر بعض انگریز مدیرین کی یہ
 رائے تھی کہ روسی اور برطانوی مفاد اس میں ہے کہ ہندوستان اور روس کے درمیان افغانستان ایک
 آزاد ریاست رہے دیا جائے۔ اس پالیسی پر عمل کرتے ہوئے انگریزوں نے افغانستان کی چھتر چھائیں
 کسی قدر کم کر دی اور اس لئے بھی کہ اگر انگریز افغانستان کے کسی ایک ٹکڑے پر قابض ہوتے تو دوسرے
 بلخ اور ہرات پر روسی قابض ہو جاتے بنا تو ان کی وجہ سے افغانستان میں یعقوب خاں کی حکومت جی
 دیر تک نہ رہ سکی۔ آخر ۱۸۷۷ء میں یعقوب خاں قید ہو کر ہندوستان روانہ ہوئے اور ان کے بعد
 امیر عبدالرحمن خاں مندرجہ آراء افغانستان ہوئے۔

معاہدہ ششم [افغانی تاریخ نگوارہ ہے کہ شیر شاہ اور احمد شاہ ابدالی کبھی شخص فوجی اور انتظامی قابلیت انتخان
 قوم میں بدرجہ اتم رکھتا تھا وہ عبدالرحمن خاں تھا۔ امیر عبدالرحمن خاں ہی کی ذات تھی جس نے انگریزی
 اور روسی سیاست کا بے نظرمیت مطالعہ کیا تھا جن لوگوں نے ترک عبدالرحمن پڑھا ہے وہ اس بات کو
 اچھی طرح جانتے ہوں گے کہ عبدالرحمن خاں افغانستان کو کیا بنانا چاہتا تھا اور برطانوی سیاسی چالوں
 کو کس طرح سمجھتا تھا اور ان کو کس طرح توڑتا تھا۔ اعلیٰ مدیر اور غیر افغان ہونے کی وجہ سے امیر

موصوف کو انگریزوں سے چند شکایات پیدا ہو گئی تھیں اور اسی طرح انگریزوں کو امیر موصوف سے کسی قدر شکوہ تھا۔ ان شکایات کو دفع کرنے کے لئے لارڈ لینڈون نے ۱۸۹۲ء میں دفتر خارجہ کے سکرٹری سر رابرٹ ڈیوڈ کو کابل روانہ کیا تاکہ امیر افغانستان کے ساتھ افغانستان اور ہندوستان کی مستقل سرحدوں اور ایک دائمی عہد مودت کے متعلق گفتگو کرے۔ چنانچہ یہ وفد ۱۸۹۲ء میں کابل پہنچا اور ایک طویل بحث و مباحثے کے بعد سب ذیل معاہدہ طے پایا۔

- ۱، مشرق اور جنوبی سرحد امیر افغانستان کی حکومت و اٹالیا سے سرحد فارس تک ہوگی۔
- ۲، زمینیں ایک دوسرے کی حدود میں مداخلت نہ کریں گے۔
- ۳، سرحدی لائن کاتین بعد میں ایک کمیشن کے ذریعے ہوگا۔
- ۴، برطانیہ تسلیم کرتا ہے کہ امیر افغانستان اسٹار پرفالین رہیں اور امیر افغانستان یقین دلاتے ہیں کہ سوات، باجوڑ اور چترال پر انگریزی اقتدار رہے گا۔
- ۵، علاقہ چین کے بارے میں امیر صاحب اپنا اعتراض واپس لیتے ہیں اور اس علاقے سے برطانیہ کے حق میں دست بردار ہوتے ہیں۔

۶، حکومت ہند افغانستان کو ایک مضبوط حکومت دیکھنا چاہتی ہے اس لئے براہ ہند اسلحہ جنگ طلب کرنے میں مداخلت نہ کرے گی اور علاوہ ازیں حکومت ہند خود امیر افغانستان کی مدد کرے گی۔ وہ رقم جو حکومت ہند امیر افغانستان کو بطور دوستانہ دیتی ہے وہ چھ لاکھ سے بڑھا کر ۱۲ لاکھ کی جاتی ہے۔

اس معاہدے کے بعد امیر عبدالرحمن نے زیادہ تر اپنی اندرونی اصلاحات کی طرف توجہ کی اور افغانستان کو بہت بڑی حد تک منظم کیا اور مختلف کارخانے قائم کئے اور حکومت افغانستان کے ہر شعبے کو منظم کیا۔

امیر عبدالرحمن کے انتقال کے بعد امیر حبیب الدخان ۱۲۹۶ء میں تخت نشین کابل ہوا۔ امیر حبیب الدخان نے اپنی حکومت کی پالیسی بذریعہ اعلان وہی رکھی جو ان کے والد امیر عبدالرحمن کی تھی

اور انگریزوں کے ساتھ اسی معاہدے کو برقرار رکھا۔

امیر عبدالرحمن نے مملکت افغانستان کو ایک متظم حکومت بنا دیا تھا۔ امیر حبیب اللہ خاں کے لئے کافی موقع تھا کہ ملک کو ایک قدم آگے بڑھاتا لیکن حبیب اللہ خاں اپنے والد کے انتقال کے بعد عیش و آرام کی زندگی بسر کرنے لگا اور ملکی ترقی ایک حد تک رک گئی۔

جنگ عظیم کے زمانے میں ایک جرمن اور ترکی وفد حبیب اللہ خاں کے پاس اس غرض سے آیا کہ افغان قوم ہندوستان پر حملہ کر کے اپنی مکمل آزادی حاصل کرے لیکن امیر حبیب اللہ خاں نے اس مشورے کو نہ مانا۔ بالآخر افغان "نوجوان پارٹی" نے ۱۹۱۹ء میں بلال آباد کے قریب امیر صاحب کو قتل کیا۔

سابقہ قسم | اس کے بعد امیر امان اللہ خاں تخت افغانستان پر قابض ہوا۔ امان اللہ خاں کو "نوجوان افغان پارٹی" نے تخت پر بٹھایا تھا اور امیر موصوف بذات خود ایک زبردست جذبہ آزادی اپنے دل میں رکھتا تھا۔ امان اللہ خاں چاہتا تھا کہ ملت افغانیہ اپنے پیدائشی حق یعنی حریت و استقلال سے اسی طرح مستفید ہو جس طرح اور اقوام عالم۔ مزید برآں امیر حبیب اللہ خاں کے عہد میں انگریزی فوجوں نے متعینہ حدود افغانستان سے ۴۴ میل آگے بڑھ کر قبضہ کر رکھا تھا۔ یہ چیز نوجوان پارٹی کو بہت ناپسند ہوئی۔ ان وجوہات اور جذبہ آزادی نے امان اللہ خاں کو اپنی مکمل آزادی حاصل کرنے کے لئے مجبور کیا چنانچہ ۱۹۱۹ء میں موقع بھی اچھا ملا کہ افغان اپنی آزادی کے لئے کوشش کریں، کیونکہ انواج ہند جنگ عظیم میں رڈ کر تھک گئی تھیں۔ اسی وقت امان اللہ خاں نے استقلال ملی کے لئے انگریزوں کے خلاف اعلان جنگ کر دیا۔

افغانی افواج نے انگریزی فوجوں کو شکستیں دے کر مدبرین برطانیہ کو اس بات پر مجبور کیا کہ افغانستان کے استقلال ملی کو تسلیم کر لیں کیونکہ نوجوان افغان پارٹی یہ کہی برداشت نہیں کر سکتی تھی کہ افغانستان پر مبنی تسلط قائم رہے۔ جنگ کے التوا کا اعلان ہوا۔ اس کے بعد برطانیہ کی دعوت صلح پر افغانی نمائندے بسر کر دلی سردار علی علی احمد خاں راولپنڈی پہنچے۔ حکومت ہند نے افغانی وفد کا

شندار استقبال کیا۔ دونوں حکومتوں کے نمائندوں میں بحث و تمحیص شروع ہوئی۔ دورانِ بحث میں سردار علی احمد خاں نے نوجوان افغان پارٹی کے خیالات کی ترجمانی کرتے ہوئے ایک تقریر میں برطانوی نمائندوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا تھا کہ

”ابتداءً جنگِ برطانیہ کی طرف سے ہوئی ہے ایسی حالت میں افغانوں پر مدافعت لازمی تھی۔ اب صلح کی دعوت بھی حکومتِ برطانیہ کی طرف سے ہوئی ہے۔ ہمارا وفد ہندوستان میں آیا ہے۔ یہ یاد رہے کہ اگر حکومتِ افغانستان کو برطانیہ کی دوستی کی ضرورت ہے تو برطانیہ کو اس سے کہیں زیادہ افغانستان سے دوستی قائم رکھنے کی ضرورت ہے۔“

گنگوے راولپنڈی میں چنڈی موڑے ہونے پائے تھے کہ یہ صلح کانفرنس ملتی ہو گئی۔ اس کے بعد اپریل ۱۹۲۱ء میں افغانی وفد سرکردگی وزیر خارجہ سردار علی محمد طرزی کوہ منصوری آیا اور گنگوے معاہدہ ہوئی۔ اس کانفرنس میں حسبِ ذیل موضوعات پر بحث ہوئی:

اسکام استقلال افغانستان، تقریر سفیر افغانستان ہند، مسئلہ الحاقِ وزیرستان
با افغانستان، تقریر فضل خانہائے بالشوکی بر سر حداتِ ملحقہ افغانستان اور سہولیات
تجارت۔

ان تمام موضوعات پر افغانی نمائندوں نے نہایت جرأت و بہت کے ساتھ نوجوان افغان پارٹی کے خیالات کی ترجمانی کی اور انگریزی نمائندوں نے معلوم کر لیا کہ افغانستان اب ہ افغانستان نہیں رہا کہ انگریزی دیرین کے کمر و فریب میں پھنسے۔

گنگوے منصوری بھی ناکام رہی۔ نمائندگانِ افغانستان واپس چلے گئے۔ ۵ جنوری ۱۹۲۱ء میں برطانوی وفد سرکردگی سرسہری ڈاؤس کابل گیا تاکہ از سر نو معاہدہِ سودت پر بحث کہے اسے پایہ تکمیل تک پہنچائے۔ چنانچہ گنگوے کابل میں ایک معاہدہ طے پایا جو چودہ دفعات پر تزلزل ہے جس کی بڑی بڑی شرطیں حسبِ ذیل ہیں:

۱۱، دو تین برطانیہ و افغانستان ایک دوسرے کی داخلی و خارجی خود مختاری کے حقوق تسلیم کرتی ہیں اور ان کا احترام کرتی ہیں۔

۱۲، دونوں حکومتیں ہندوستان اور افغانستان کی سرحدات کے اس خطہ کو منظور کرتی ہیں جو راولپنڈی میں ملے ہوا تھا یعنی تمام تورخم اور دریائے کابل کی تلمیٹ جو سلیمان خور بند اور بلوچی کے درمیان ہے وہ علاقہ افغانستان میں شامل ہوگی۔

۱۳، حکومت برطانیہ اقرار کرتی ہے کہ افغانی سفراء اور وزراء کے دربار لندن میں وہی حقوق ہوں گے جو دوسری حکومتوں کے سفراء کے ہیں۔

۱۴، حکومت افغانستان اقرار کرتی ہے کہ قندھار اور جلال آباد میں برطانوی قنصل خانے قائم کرنے کی اجازت دے گی اور برطانیہ وعدہ کرتی ہے کہ ہندوستان میں راجا، بہمن، ٹکٹہ اور دہلی میں افغانی قنصل خانوں کی اجازت دے گی۔

۱۵، حکومت برطانیہ اقرار کرتی ہے کہ افغانستان کی ترقی و بہبودی کے لئے کارخانوں کی کھلیں، انجن، سامان، تلغرافات اور ٹیلیفون اور اسلحات جنگ ہندوستان کے راستے سے اس شرط پرے جانے کی اجازت دے گی کہ اس کو افغانستان کی دوستی کا یقین ہو۔

۱۶، دونوں حکومتیں اقرار کرتی ہیں کہ ایک دوسرے کے نمائندوں کی حفاظت کریں گی۔

۱۷، جو مال حکومت افغانستان کی فرمائش پر سیدھا افغانستان جانے کے لئے برطانوی ہند کی بندرگاہوں میں پہنچے گا اس پر محصول نہیں لیا جائے گا اس شرط پر کہ افغانی قنصل اس کی تصدیق کرے۔

اس معاہدے کی بقیہ بات و ضمانت بقاری ہیں جن کا ذکر باعث طوالت ہو گا۔ دونوں حکومتوں کے نمائندوں نے اس معاہدے کی تصدیق کی یہ معاہدہ ایک طویل گفتگو کے بعد پایہ تکمیل کو پہنچا۔ اس موقع پر دونوں حکومتوں کے حکمرانوں کے پنیات کا تبادلہ ہوا جس میں شاہ انگلستان اور شاہ افغانستان نے انھار مسرت کرتے ہوئے ایک دوسرے کی طرف سے دائمی مودت کا یقین دلایا۔

افغانی اور برطانوی | شاہ شجاع سے لے کر عبدالرحمن کے عہد تک جتنے معاہدے افغانوں اور انگریزوں
معاہدات پر ایک نظر کے درمیان ہوئے تھے ان کی شرائط سے ظاہر ہوتا ہے کہ افغان دہک کر صلح کر رہے
ہیں۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ افغانستان برطانوی اقتدار کے ماتحت تھا۔ لیکن معاہدہ ہشتم اور ہفتم کی شرائط
سے معلوم ہوتا ہے کہ افغانوں کے اندر جذبہ استقلال و حریت پیدا ہو چکا تھا۔ وہ نہیں چاہتے تھے کہ کسی
قوم سے دہک کر صلح کریں۔ یہ جذبہ معاہدہ ہفتم سے بخوبی واضح ہوتا ہے کیونکہ ترتیب معاہدہ کے وقت
افغانی وفد کے نمائندوں نے نہایت قاطبیت و تدبر کے ساتھ بحث کی جس کی وجہ سے انگریز مدبرین کی
آنکھیں کھل گئیں۔ افغانی نمائندوں نے اپنے استقلال و حریت کے مطالبے کے لئے ڈٹے رہے۔ آخر
برطانوی مدبرین افغانستان کے استقلال ملی کے تسلیم کرنے پر مجبور ہو گئے۔ اب افغانستان بجاؤ "نیم آزاد"
سلطنت کے "سلفیت مستقلہ افغانستان" کے نام سے موسوم ہوا۔

”نوجوان افغان پارٹی“ کے قائد اعظم سابق امیر امان اللہ خاں کی اس تقریر سے جوانوں
نے مکمل معاہدہ کے بعد برطانوی وفد کے الوداع کے وقت کی تھی افغانستان کے سیاسی مطلع نظر
کا پتہ لگتا ہے۔ ایرہ موصوف نے دوران تقریر میں فرمایا:-

”میں دیکھتا ہوں کہ آج دو تین افغانستان دربرطانیہ کا معاہدہ ہو گیا ہے اور
فریقین نے ایک دوسرے کے خیالات و مطالبات قبول کر لئے ہیں میں تو یقین ہی سے
مندی ہوں کہ تمام اقوام عالم آزاد ہو جائیں۔ میں ہرگز نہیں چاہتا کہ کسی شخص کے حقوق آزادی
ٹکٹ ہوں بالخصوص اپنے وطن اور اپنی سلطنت کے حق آزادی میں کسی قسم کا خلل
گوارا نہیں کر سکتا تھا۔ میں خیال کرتا تھا کہ دولت برطانیہ ہی وہ طاقت ہے جس نے
افغانستان کو اس کے پیدائشی حق سے محروم کیا ہے۔ یہی وجہ تھی کہ میرے دل
میں سلطنت مذکورہ کی مخالفت کے خیالات بھرے ہوئے تھے۔ میں تو اب بھی
افغانستان کی عزت و استقلال کے لئے اپنے خون کا آخری قطرہ بہانے
کے لئے تیار ہوں۔“

اس تقریر کے لفظ لفظ سے افغانی قوم کے غم محکم کا پتہ لگتا ہے۔ اس چیز نے برطانوی مدبرین پر واضح کر دیا کہ اس چھوٹی سی بہادر قوم کے ساتھ مساوات کا برتاؤ کیا جائے۔ ایک زمانہ تھا کہ بعض مدبرین برطانیہ کو امیر معیب البدن خاں پٹوٹھی کے کٹر اعدائے فاری کے الفاظ مرسلت میں استعمال کرنا ناگوار تھے لیکن اب اس مسئلہ میں معاہدہ ہفتم کی رو سے افغانستان کا ملی استقلال تسلیم کیا جاتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ جو افراد یا قوم اپنی عزت و استقلال قائم رکھنا چاہتے ہیں، یقیناً غم و عمل سہم کو اپنا دستور العمل بناتے ہیں۔ چنانچہ اس راز کو ملت افغانیہ نے اسی طرح معلوم کر لیا اور ملت افغانیہ حصول مقصد کے لئے اپنی عزیز جانیں تک قربان کرنے کو تیار ہو گئی۔ ایک مختصر عرصے میں اقوام عالم نے ملت افغانیہ کے استقلال کو مان لیا۔

نوجوان افغانوں نے دنیا پر واضح کر دیا کہ افغان شیر زنی اور کمرانی میں دنیا کی کسی قوم سے پیچھے نہیں ہیں۔ بہت سے مدبرین کا خیال ہے کہ افغان قوم ایک شاندار مستقبل رکھتی ہے اور بہت ممکن ہے کہ یہ قوم آوارہ کوہ و دامن اقوام ایشیا کی رہنمائی کرے۔

ماخذ

فارسی :- تاریخ السراج حصہ اول و دوم

ترک عبدالرحمانی

اردو :- افغانستان جدید

نیرنگ افغان

تاریخ افغانستان

انگریزی :- ۱. A short History of India, Burma, Nepal and Afghanistan by J. Tal Boyo Wheeler.

۲. The Russo-Indian Questions by Capt. F. French.

غزل

(حضرت جگر مراد آبادی)

سائنس لیتا ہوں تو جنت کی ہوا آتی ہے	یاد جاناں بھی عجب روحِ فزا آتی ہے
پھر وہی ظالمِ مظلوم نما آتی ہے	میری جانب نگہ ہوش ربا آتی ہے
ان جفاؤں سے تو خوشبو کو فنا آتی ہے	جا بھی اسے ناصح ناداں نہ کراس کو بدنام
پاس ہی سے کوئی بے تاب صدا آتی ہے	نہیں معلوم وہ خود ہیں کہ محبت ان کی
نہ جفا آتی ہے جس کو نہ وفا آتی ہے	میں تو اس سادگیِ حسن پر اس کی صدیئے
اپنی صورت سے بھی لبان کو حیا آتی ہے	ہلے کیا چیز ہے یہ تکرارِ حسن و شباب
زندگی بن کے مرے حق میں قصا آتی ہے	مرگ ناکام محبت مری تقصیرِ معاف

اٹھ گیا کیا جگر درو بہ دل شعلہ بہ جاں

درو دیوار سے ماتم کی صدا آتی ہے

تنقید و تبصرہ

کتب

سوامی دیانند اور ان کی تعلیم - اخلاق کی پہلی کتاب - نقشِ آخر (ڈراما)۔

کلیاتِ طفرانی - ارکانِ اسلام - نیا میلاد نامہ۔

سوامی دیانند اور ان کی تعلیم | دارخواجه غلام المحسن صاحب پانی پتی - مجموعی حجم ۳۹۰ صفحے، تقطیع ۲۲ ۱/۲ انچ کاغذ اور چھپائی کاغذ اوسط درجے کا - قیمت غیر مجلد ۵۰، مجلد ۶۰ - ملے کا پتہ - عالی بک

ڈپو، پانی پت، پنجاب

خواجه غلام المحسن صاحب کی تعلیم اور مذہبی خدمات سے ملت اسلامی اچھی طرح واقف ہو موصوف نے اپنی ساری عمر اس کام میں صرف کی ہے کہ ایک طرف تعلیم و تربیت، موعظت و ہدایت سے مسلمانوں کے دلوں میں شمع ایمان روشن کی اور دوسری طرف کلام اور مناظرے کے ذریعے اس شمع کو مخالف موادوں سے بچایا۔ مناظرے کو ہندوستان کے لوگوں نے اس قدر بے سطح پر پہنچا دیا ہے کہ مذہب لوگ اس کے نام سے کانوں پر ہاتھ رکھتے ہیں۔ مگر خواجه صاحب نے کمال کیا کہ اس کو بے میں قدم رکھنے کے بعد بھی اپنے دامن کو اس گھبرے آلودہ نہیں ہونے دیا جو لوگ یہاں ایک دوسرے پر پھینکا کرتے ہیں۔ یہ کتاب جس پر تنقید کی جا رہی ہے اس اعتبار سے ہندوستان میں اپنا نظیر نہیں رکھتی کہ لکھنے والا اس شخص کے حالات لکھ رہا ہے جس کی تعلیم کو وہ سراسر غلط سمجھتا ہے اور عمر بھر اس کی مخالفت کرتا رہا ہے مگر ساری کتاب میں ایک لفظ بھی تہذیب و سنات کی سطح سے گرا ہوا نہیں سوائے خود سوامی دیانند کے اقوال کے جو ان کی سخت کلامی کے نمونوں کے طور پر نقل کئے گئے ہیں۔ سوامی جی کی زندگی کے واقعات بڑی کاوش اور تحقیق سے معلوم کئے گئے ہیں۔ جن امور کے متعلق متضاد روایات ہیں ان کے بیان میں مخالفت اور موافق باتیں ملا کر جمع کر دی گئی ہیں اور پھر دیانت داری سے محاکمہ کیا گیا ہے۔ یہ تو

غلام ہے کہ کتاب کا مقصد سوامی جی کی تعلیم کی تردید ہے اور اس مقصد کے حصول میں مصنف نے پوری پوری
 کوشش کی ہے مگر مذہب مناظرے کے آداب سے اول سے آخر تک کہیں انحراف نہیں ہوا ہے سوامی
 جی کی ذات کے متعلق نکتہ چینی ضرور ہے اور انتہائی سخت گیری سے ہے مگر اسی حد تک کہ ان کی تعلیم
 کے خلاف استدلال میں مدد ملے۔ ذاتی کاوش یا عناد کی بنا پر یا دوسروں کی دل آزاری کی غرض سے
 ایک فقرہ بھی نہیں لکھا گیا ہے۔ ہم نواب صاحب کو مبارکباد دیتے ہیں کہ جو مقصد ان کے پیش نظر تھا اس
 میں وہ پوری طرح کامیاب ہوئے ہیں اور اس کے علاوہ انہوں نے سنجیدہ اور شائستہ مناظرے کا
 نہایت پاکیزہ نمونہ ملک کے سامنے پیش کر دیا ہے جس کی سب لوگ نہیں تو کچھ لوگ ضرور تسلید کریں گے
 کتاب کے ساتھ شرح اور مدلل مقدمہ، نہایت مفصل فہرست اور آخر میں چند صفحات میں مائے مضامین
 کا خلاصہ ہے۔ ترتیب مضامین میں بھی یہ کتاب ایک جدا گانہ شان رکھتی ہے اور بعض امور کے لحاظ سے
 ہر صنف کے لئے قابل تقلید ہے۔

اخلاق کی پہلی کتاب | مصنفہ سید غلام امین صاحب پانی پتی۔ ملے کا پتہ :- حالی بک ڈپو پانی پت
 اس کتاب کو ایک بہترین علم کے عمر بھر کے تجربے کا بخود سمجھنا چاہئے۔ اس میں توحید و معرفت
 کے نکتے اس طرح بیان کئے گئے ہیں کہ بھونٹی سی عمر کے بچوں کے ذہن میں بیٹھ جائیں اور ان کے دل
 پر نقش ہو جائیں۔

ہر سب میں کسی ایسی چیز کا بیان ہے جسے بچے روزمرہ دیکھتے ہیں اور اچھی طرح جانتے ہیں۔
 نہایت سہل شیریں اور پاکیزہ زبان اور سید سے سادے انداز بیان میں اس کا رنگیری، حکمت اور حسنِ فو
 کی تعریف کی گئی ہے جو دنیا کی معمولی سے معمولی چیز کے بنانے میں صرف ہوئی ہے اور اس سے صارف
 کی ذات اور اس کی صفات کی طرف توجہ دلائی گئی ہے۔ ہر سبق کے آخر میں اس کا نتیجہ دو چار صاف
 رواں شعروں میں بیان کر دیا گیا ہے جو بچوں کو یقیناً پسند آئیں گے اور بار بار پڑھتے پڑھتے ٹوکنے
 ہو جائیں گے۔ عموماً ان اسباق کا مضمون قرآن مجید کی آیتوں اور حدیثوں سے ماخوذ ہے اس لئے

مسلمانوں کے لئے تو یہ کتاب بہر حال سچے اخلاق اور دینداری کا سرچشمہ ہے لیکن غیر مسلم بھی اپنے بچوں کو پڑھا سکتے ہیں کیونکہ جو اصول اس میں بیان کئے گئے ہیں ان پر دنیا کی ہر تمدن قوم کا مذہب مبنی ہے یا کم سے کم مبنی ہونے کا مدعی ہے۔

نقش آخر (ڈراما) | از جناب انستیاق حسین قریشی ام۔ لے ۲۰۳۳ صفحات ۱۰۰ صفحات اکتبت طباعت اور کاغذ متوسط قیمت ۱۲/-

جن لوگوں نے جناب انستیاق حسین صاحب قریشی کے پچھلے ڈراموں مسلم اسود، گناہ کی دیوار، ہمزاد اور میدانِ زبوں کا مطالعہ کیا ہے وہ موصوف سے اچھی طرح واقف ہوں گے۔ آپ نے اردو ڈراموں کی موجودہ خرابیوں کی اصلاح کا بیڑا اٹھایا ہے اور نہایت خاموشی و انماک کے ساتھ اس کام میں مصروف ہیں جس کا ثبوت وہ مفید ڈرامے ہیں جن کا ذکر ہم اوپر کر چکے ہیں۔ آپ ہر سال ایک ڈراما ضرور لکھ لیتے ہیں اور ہر سال وہ اس ڈرامے کو اپنی نگرانی میں نہایت کامیابی کے ساتھ اشیع بھی کرتے ہیں۔

زیر نظر ڈرامے میں انہوں نے موجودہ مغربی تعلیم کے تقاض و کھائے ہیں۔ تھسے کا تعلق غدر کے زمانے سے ہے۔ میر عاشق دلی کے ایک بالکال مصورتھے۔ قلعہ مسلی میں ان کو بہت رسوخ حاصل تھا اور آخری مثل شمشاد بہادر شاہ ان کو بہت قدر و عزت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ ان کا بڑا لڑکا من بہت سعادت مند اور ہونہار نوجوان تھا۔ اس کا تعلق بھی قلعہ مسلی سے تھا۔ دوسرے لڑکے کا نام شبیر تھا جو ابھی چھ سات سال کا تھا یہ تینوں تھسے کے خاص افراد ہیں۔ یہ خاندان بہت خوش حال تھا اور اطمینان و فراغت کی زندگی بسر کرتا تھا۔ لیکن غدر کے زمانے میں دوسرے شریعت گھرانوں کی طرح یہ خاندان بھی تباہ و برباد ہو گیا صرف ایک ماما حسن اور شبیر بچ رہے۔

حسن اپنے ایک دوست طاہر کے اصرار سے شبیر کو سر سید احمد کے انگریزی مدرسے میں داخل کر دیا ہے۔ انگریزی تعلیم کے اثر سے وہ مغربی تہذیب سے اتنا متاثر ہو جاتا ہے کہ اس کی برائیاں بھی اسے اچھا بنیاد نظر آتی ہیں اور پرانی تہذیب و شائستگی اسے مضحکہ انگیز معلوم ہوتی ہے اور وہ اچھا خاصا مسلمان

بنفلیں بن جاتا ہے جس کی روزانہ لچپیوں کا مرکز تھیٹر میں اور سینما۔

کتاب شروع سے آخر تک دلچسپ ہے مصنف نے زمانہ غدر سے پہلے کی اسلامی تہذیب و ثقافت کی کا نقشہ بہت خوبی سے کھینچا ہے۔ غدر کی مصیبتوں کی داستان بھی بہت درد انگیز ہے۔ اور آخر میں وہ بحثیں بھی دلچسپ ہیں جو سر سید احمد خاں کے مدرسے کے سلسلے میں مبنی اور اس کے دوست طاہر کے درمیان ہوئی۔ انفس کہ یہ بحث تشنہ زدہ گئی ہے۔ قصے کا آخری حصہ بھی بہت حسرت ناک ہے۔

آخر میں ہم جناب مصنف کو دو ایک فروگزاشتوں کی جانب بھی توجہ دلانا چاہتے ہیں۔

غدر کی ابتدا کے زمانے میں انھوں نے میر عاشق کے بھائی میر ناصر کی مرزا غالب اور استاد ذوق سے ملاقات کرادی (صفحہ ۱۹)، حالانکہ استاد ذوق کا غدر سے بہت پہلے انتقال ہو چکا تھا۔

(۲) شبیر کی تعلیم کے سلسلے میں انھوں نے سر سید احمد کے مدرسے کے قیام کا تذکرہ کیا ہے حالانکہ وہ مدرسے بہت دنوں بعد (غالباً ۱۸۷۵ء میں) قائم ہوا ہے۔ اس زمانے میں توشیر جونی کی عمر کو بیچ چکا ہوگا۔ زبان میں کہیں کہیں بہت تکلف و تصنع پیدا ہو گیا ہے خصوصاً عورتوں کی زبان میں۔ ایک جگہ آپ نے 'نیند بھرنا' 'نیند پوری ہونے' کے مفہوم میں استعمال فرمایا ہے (صفحہ ۱۱۳)۔ ہمارے لئے یہ محاورہ بالکل نیا ہے شاید دلی میں بولا جاتا ہو۔ عام طور پر آنکھوں میں نیند بھرنا اس وقت بولا جاتا ہے جب نیند کی وجہ سے پکلیں بھاری ہونے لگیں۔ (محاورہ صحیح ہے۔ اقراض بے جا ہے۔ میر جاسم)

اسی طرح ایک جگہ میر عاشق فرماتے ہیں "ہذا سلطنت کے اس ٹٹھٹے ہی چراغ کو روشن رکھے؛

جی کے بے عمل استعمال سے فقرے میں کچھ عجیب بھونڈا پن پیدا ہو گیا ہے۔

ان سہولی فروگزاشتوں کو چھوڑ کر کتاب شروع سے آخر تک مفید و دلچسپ ہے۔

کلیات طغرائی | از جناب حکیم فیروز الدین احمد صاحب طغرائی مرحوم امرتسری۔ قیطع ۱۳۲۷ھ بم ۲۰ ص ۲۰

کتاب و طباعت بہترین کاغذ سفید اعلیٰ قسم کا دبیر قیمت ۱۰۰۰۔ لے کا پتہ: کتب خانہ طغرائی امرتسری۔
حکیم فیروز الدین احمد صاحب طغرائی مرحوم کے کلام کا مجموعہ ہے جسے ان کے انتقال کے بعد ان

کے شاگردوں خصوصاً جناب تبسم ام۔ اے نے نہایت اہتمام و نفاست سے شائع کیا ہے۔ شروع میں جناب
مہر نے حضرت طغرانی مرحوم کے زندگی کے حالات لکھے ہیں۔ پھر ان کے دوسرے شاگرد دعشی ام تہری نے
ان کے اردو اور طرمتاز حسن ایم اے نے فارسی کلام پر مدہ کیا ہے۔ اس کے بعد ان کا اردو کا کلام
شروع ہوتا ہے۔ پہلے نچرل اور اصطلاحی نظمیں ہیں، پھر اسلامی نظمیں اور آخر میں اردو غزلیات۔ اس کے بعد
فارسی کلام کی بھی تقریباً یہی ترتیب ہے

حضرت طغرانی مرحوم فارسی اور اردو کے قادر الکلام اور پختہ شاعر تھے۔ انھوں نے غزل، قصیدہ،
رباعی اور مخمس وغیرہ غرض تمام اصناف نظم میں طبع آزمائی فرمائی ہے اور اپنی قادر الکلامی کی وجہ سے ہر ایک
میں نہایت کامیابی سے عمدہ برآ ہوئے ہیں۔ انھوں نے جدید طرز کی نظمیں بھی کہی ہیں اور انھیں نظمیں ہیں ان
کی طبیعت کا اصلی جوہر نمایاں ہے خصوصاً اسلامی نظمیں ان کے دلی درد اور خلوص کی آئینہ دار ہیں۔ ان کی
فارسی شاعری قدیم طرز پر ہے لیکن اس سے بھی ان کی کہنہ مشقی ٹپکتی ہے۔ کلام کا نمونہ حسب ذیل ہے:-
تصویر یاس پر انھوں نے ایک نظم لکھی ہے۔ اس کے چند اشعار ملاحظہ ہوں:-

بیان درد و دل کرتا ہوں میں اشعار موزوں میں عجب سا پنچے میں دھل دھل کر نکلتی ہر نفاں میری
گھٹان جہاں میں نغمہ پیرائے مصیبت ہوں کرے گی ہمسری کیا عسند لب بوستاں میری

جیساں میں آج اپنا سوز پنہاں کر کے چھوڑوں گا جگر کے آبلوں کو آتش افشاں کر کے چھوڑوں گا
ہنساؤں گا ہر اک بے درد کو میں اپنے رونے پر ہویدا ارتباط برق و باراں کر کے چھوڑوں گا
”جنگنو“ پر:-

چمک دمک ہر گھٹان میں جا بجا کیسی لگا رہی ہے چکا چوند ضیہ کیسی
یہ بحر ہے کہ فوں ہے عجب تماشہ ہے کبھی نظر میں اندھیرا کبھی اجالا ہے
یہ دور دور دے کیسے ٹٹماتے ہیں بساط سبز و پتارے سے جگمگاتے ہیں
کچھ آج حد سے زیادہ ہے زیبِ زینت و فر عروس باغ نے افشاں چنی ہر لمبے پر

ہندو مسلم نزاع بڑی نفرت کی نظر سے دیکھے تھے چنانچہ ایک موقع پر کہتے ہیں:-
 تم آخر پھول ہو گلشن کے اور گلشن تمہارا ہے
 جو لالہ ہے رہے لالہ جو زگس ہے رہے زگس
 اس اپنی اپنی رنگت میں ہی تم زیب گلستاں ہو
 چین کا کھٹکھٹانا ہے تمہارا خستہ زن ہونا
 غلوں کا نمونہ:-

جتنی کماں فیدہ ہو، جاتا ہے تیر دور
 جھکنا غضب ہے اس نگہ خسر سار کا

عجب مری ہوں سجدہ سے ہے ضد ان کو
 کہ اپنے نقش قدم کو مٹا مٹا کے چلے

زبان کی آنکھیں بدل جائیں گی
 فارسی کلام بہت کم دستیاب ہو سکا ہے لیکن جو کچھ ہے خوب ہے۔ قلت گنجائش کے سبب ہم
 نمونے کے لئے صرف چند اشعار نقل کریں گے:-
 کشیدم در تماشایش من از ہر آرزو دستے
 چہ خوش لے نامح ناداں کہ بڑام از دستے

جہاں فلک بزم راند لشکر اندوہ
 کہ پائیاں شدم چوں زمین راہ گذر

طہمات موج را آماجگاہم روز شب
 گر چہ از دریا چو ساحل بر کنار افتادہ ام

کیفیت ہائے برنگال میرس
 بدو از سحاب می ریزد
 جنت از سرحد کمال گزشت
 از ثبات ثباب می ریزد

آخر میں ہم یہ ضرور عرض کریں گے کہ اردو غزلوں کے انتخاب میں خود اور احتیاط سے کام لیا جاتا
نوبت رہتا۔

کتاب کے شروع میں حضرت عفراتی کا نوٹ بھی دیا گیا ہے۔

ارکان اسلام | یادنیات کی چوتھی کتاب، تقطیع ۳۰/۲۰، حجم ۴۴ صفحات، کتابت اعلیٰ طباعت اور
کاغذ متوسط۔ قیمت ۰۲ روپے کا پتہ، مکتبہ جامعہ قریول باغ، دہلی۔
سارکنان جامعہ بچوں کے لئے 'دنیات' کی کتابوں کا ایک سلسلہ لکھ رہے ہیں۔ یہ کتاب اس سلسلے
کی چوتھی کڑی ہے اور اس میں اسلام کے ارکان خمسہ روزہ، نماز، حج، زکوٰۃ وغیرہ کی نہایت سہل اور
آسان زبان میں تشریح کی گئی ہے۔ اس موضوع پر بچوں کے لئے قلمی کتابیں لکھی گئی ہیں یہ ان سب
میں ممتاز ہے۔

نیامیلا نامہ | از جناب سید اشفاق حسین صاحب ایم۔ اے بیڈماسٹر گوڑیائی ضلع رتھک، تقطیع ۳۰/۲۰
حجم ۴۴ صفحات، کتابت و طباعت اور کاغذ معمولی۔ غالباً جناب مولف کے بچے پڑاک کے ٹکٹ بھینے
پر مفت ملتا ہے۔

جناب اشفاق حسین صاحب نے یہ رسالہ میلا دلہنی (۲۰ دسمبر ۱۹۵۳ء) کی تقریب
میں پیش کیا تھا۔ اس میں شروع میں مغل میلاؤ کے مقصد، غرض و غایت اور مغل میلاؤ کے ادب پر روشنی
ڈالی گئی ہے۔ پھر صاف و سلیس زبان میں آل حضرت کے پیدائش سے ہجرت تک کے حالات بیان کئے
گئے ہیں۔ بیچ بیچ میں نعتیں بھی ہیں۔ مغل میلاؤ میں بجائے ادھر ادھر کی غیر مستند کتابیں پڑھنے کے
یہ رسالہ زیادہ مناسب اور مفید ہوگا۔

اس سلسلے کا پہلا اور دوسرا حصہ ابھی زیر ترتیب ہے۔ تیسرا حصہ اسلامی عقائد اور چھ ارکان اسلام کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔

رسائل

اصلاح نیکات زکوٰۃ

اصلاح (ماہوار) | ایڈیٹر جناب مولوی مطلوب الرحمن صاحب نگرانی ندوی تقطیع ۲۰۲۳ء، صفحات ۳۲۔
 ہم صفحات کتابت و طباعت اور کاغذ متوسط قیمت سالانہ تین روپیہ مقام اشاعت بادشاہ باغ، لکھنؤ۔
 یہ ایک دینی تبلیغی اصلاحی ماہوار رسالہ ہے جو مولانا سید سلیمان ندوی اور جناب مولانا عبد الماجد صاحب دریابادی کی زیر نگرانی نکلنا شروع ہوا ہے۔ ایک ہونہار ندوی مولوی مطلوب الرحمن صاحب نگرانی اس کے ایڈیٹر ہیں۔

زیر نظر نمبر اس کا پہلا نمبر ہے۔ اس میں علاوہ شذرات کے کل چھ مضامین ہیں۔ پہلا مضمون ارادۂ اصلاح کے عنوان سے جناب مولانا عبد الماجد نے لکھا ہے اور بہت خوب لکھا ہے۔ دوسرا مضمون مولوی شاہ معین الدین احمد صاحب ندوی نے انکار حدیث پر لکھا ہے۔ یہ مضمون رسالہ معارف میں بھی باقسط شائع ہو چکا ہے۔ تیسرا مضمون ”اسلام میں عبد اور معبود کا رشتہ“ خود جناب ایڈیٹر صاحب کا ہے۔ پھر حدیث دلکش“ ایک دلکش مضمون جناب احسن نگرانی نے ارقام فرمایا ہے۔ اس کے بعد منقولات اور قبول اسلام کی خبریں ہیں۔ غرض رسالے میں جتنے مضامین ہیں سب مقصد تبلیغ و اصلاح کے حامل ہیں اور مسائل سے لکھے گئے ہیں۔ آج کل مسلمانوں میں جیسی کچھ مذہبی اور معاشرتی ترابیاں پیدا ہو گئی ہیں نیز چند مغرب زدہ تیم تعلیم یافتہ اور بر خود غلط حضرات نے مذہب خصوصاً اسلام کے خلاف جو جاہلانہ حسدے شروع کر دیے ہیں وہ ایک متقل فتنہ ہیں جن کے سد باب کی ابھی سے ضرورت ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ ایک ندوی نوجوان نے اس ضرورت کو محسوس کیا۔ ہم انھیں اس مبارک اقدام پر مبارکباد دیتے ہیں اور ہمیں توقع ہے کہ حضرت مولانا سید سلیمان ندوی اور مولانا عبد الماجد دریابادی کی نگرانی میں رسالہ دن دوئی ترقی کرتی کرے گا۔

نکات زکوٰۃ | از مولانا احمد ایم۔ لے صدر ریاض توحید دہلی تقطیع ۲۰۲۳ء، حجم ۳۲ صفحات، کاغذ

کتابت و طباعت معمولی۔

نواب گنج دہلی میں ریاض توحید کے نام سے ایک انجمن قائم ہوئی ہے جس کا مقصد یہ ہے کہ احیائے سنت کے لئے نہایت خاموشی سے کام کیا جائے۔ اس کے لئے انجمن کا موجودہ پروگرام یہ ہے کہ ایسے چھوٹے چھوٹے اور مختصر رسالے شائع کر کے عام مسلمانوں میں مفت تقسیم کئے جائیں جن میں اسلامی مسائل کو صحیح روشنی میں پیش کیا جائے۔ اس سے پہلے دو رسالے شائع ہو چکے ہیں۔ یہ تیسرا رسالہ ہے جس میں زکوٰۃ کے متعلق تمام مسائل آسان زبان میں جمع کر دئے گئے ہیں۔ اس رسالے کی یا اس انجمن کے دوسرے رسالوں کی قیمت کچھ نہیں رکھی گئی ہے بلکہ جو صاحب پزیرنگ منگوانا چاہیں انھیں بزرنگ بیع دئے جاتے ہیں ورنہ ڈاک کے ٹکٹ بھیجنے پڑتے ہیں۔

دنیا کی رفتار

ہندوستان

جاپان اور ہندوستان | جاپان نے ہندوستان کے بازاروں میں اپنا سرمایہ بھیج بھیج کر ہندوستانی اور انگریزی صنعت کو جو نقصان پہنچایا ہے اس کے تدارک کی تدبیریں ہو رہی ہیں۔ جاپانی کپڑے پر حاصل درآمد بہت بڑھا دئے گئے ہیں لیکن اُدھر جاپان نے بھی ہندوستانی روئی کی خریداری بند کر دی ہے۔ اس معاشی لڑائی کو سمجھتے سے طے کرنے کی فکر بھی کی جا رہی ہے۔ لندن میں جہاں ہندوستان کی قیمت کا فیصلہ ہوا کرتا ہے، جاپانی اور انگریز نمائندوں میں بات چیت ہو رہی ہے اور خیال ہے کہ عنقریب حکومت ہند سے بھی براہ راست جاپان گفتگو شروع کرے گا۔

ذیل کے اعداد و سہندوستان اور جاپان کے معاشی تعلقات کی اہمیت کا اندازہ ہو سکے گا۔ ہندوستان سے جہاں باہر جاتا ہے اس میں سے ۱۹۳۱-۳۲ء میں کوئی ۹ فی صدی جاپان نے خریدا تھا۔ اس سال میں جاپان نے ۱۱ کروڑ روپیہ کی تو روئی ہندوستان سے خریدی تھی یعنی ہندوستان سے جتنی روئی باہر گئی اس میں تقریباً آدھی کی کھپت جاپان میں ہوئی۔ پھر ہندوستان کا خام لوہا کوئی ۶۶ لاکھ کا جاپان نے خریدا یعنی کل درآمد کا نصف۔ جاپان میں جتنا زنگا ہوا چڑا باہر سے آتا ہے اس میں ۱۰ فی صدی ہندوستان کا ہوتا ہے۔ تلمن کی جاپانی درآمدیں البتہ ہندوستان کا حصہ بہت ہی کم ہے۔ جاپان کوئی ڈیڑھ کروڑ تین قیمت کا تلمن ہر سال خریدا ہے جس میں سے ہندوستان سے ۷ لاکھ تین سے بھی کم کا مال جاتا ہے۔ ان سب چیزوں کی کھپت ابھی جاپان میں بہت کچھ ہو سکتی ہے۔

دوسری طرف جاپانی مال کے لئے ہندوستان کی منڈی بہت اہم ہے۔ ذیل میں جاپانی کپڑے کی درآمد کے اعداد و درج کئے جاتے ہیں:-

درآمد چین میں (دریغ گز)	درآمد ہندوستان میں (دریغ گز)	ء
۵۵۲ ملین	۳۷۴ ملین	۱۹۳۰
۳۳۴	۳۶۰	۱۹۳۱
۲۸۹	۵۹۲	۱۹۳۲

ہندی۔ جاپانی تجارت کے سلسلے میں ایک بات اور پیش نظر رکھنی چاہئے۔ وہ یہ کہ پچھلے کئی سال سے جاپان براہر ہندوستانی مال کی خریداری کم کر رہا ہے اور اپنا صنعتی مال زیادہ بیچ رہا ہے جیسا کہ ذیل کے اعداد سے واضح ہو گا۔

۶۳۰	۶۳۱	۶۳۲
جاپان کی درآمد ہندوستان کو	۱۲۹ ملین	۱۰۰ ملین
جاپان میں درآمد ہندوستان سے	۱۸۰	۱۱۷

اگر جاپان اور ہندوستان میں کوئی تجارتی معاہدہ ہو تو درآمدیں کسی مقررہ نسبت کی ضمانت ہونی ضروری ہے ورنہ جاپان ہمارا مال نہ لے گا اور اپنی سستی مصنوعات سے ہماری صنعتوں کو ختم کرے گا۔

انتقالِ عدن | حکومت ہند کے محکمہ سیاسیات نے حال میں ایک مراسلہ شائع کیا ہے اور اس میں وہ دلائل پیش کئے ہیں جن کی وجہ سے حکومت برطانیہ کے نزدیک عدن کا نظم و نسق حکومت ہند سے لے کر برطانوی محکمہ نوآبادیات کے سپرد کر دینا چاہئے۔ ہمارے محکمہ سیاسیات نے اس کے ساتھ حکومت ہند کی رائے شائع نہیں کی جس سے معلوم ہوتا کہ اس معاملے میں ہماری حکومت برطانوی خیال کی موافقت کرے گی یا مخالفت غالباً اس کی ضرورت اس لئے نہیں سمجھی گئی کہ اپنے اوپر رائے کی ذمہ داری لئے بغیر معاملے کو مجلس قانون ساز کے آئندہ اجلاس میں پیش کر دیا جائے گا کہ یہ مجلس ہی ہندوستانی 'رائے عامہ' کی 'ترجمان' ہے۔ اس مجلس کے بہت سے بااثر رکن ملک کے آئندہ دستور سازی کی ترتیب میں مصروف ہیں غالباً وہ لندن سے واپس نہ ہو سکیں گے اور یہ مجلس آسانی سے فیصلہ کر دے گی کہ عدن محکمہ نوآبادیات

کے سپرد کر دیا جائے، پھر کسی کو یہ کہنے کی مجال نہ ہوگی کہ ہندوستان کی رائے عامہ کے خلاف ایسا کیا گیا۔
عدن پر انگریزی قبضہ ۱۸۴۲ء میں ہوا۔ ۱۸۴۳ء میں ایک انگریزی جہاز عدن کے قریب تباہ ہو گیا تھا۔ اس کے ملاحوں اور مسافروں کے ساتھ بندرگاہ کے باشندوں نے کچھ بدسلوکی کی۔ اس پر حکومت
بمبئی نے سلطان لج سے جو حکمران تھا جواب طلب کیا۔ سلطان نے تلافی اخات کا وعدہ کیا اور ساتھ ہی
یہ پیام بھیجا کہ اگر تم عدن خریدنا چاہتے ہو تو میں تمہارا ہوں۔ لیکن جب ایک انگریز افسر بنیائے کی مکمل کے
لئے وہاں پہنچا تو سلطان کے بیٹے نے بیچنے سے انکار کر دیا۔ اس گستاخی کی سزا میں ایک بری دجری
مہم عدن بھیجی گئی اور عدن کو بتاریخ ۱۶ جنوری ۱۸۴۹ء برطانوی ہند سے ملحق کر دیا گیا! اس الحاق کی
وجہ سے ہندوستانی تاجروں نے عدن میں قدم جمائے۔ آج ان کے ہاتھ میں عدن کی بہت کچھ اٹلاک ہو
نمک سازی میں ان کا خاصا دخل ہے اور انھوں نے ہر طرح عدن کی ترقی میں مدد دی ہے۔ برطانوی
محکمہ نوآبادیات کے ماتحت علاقوں میں معمولاً جو سلوک ہندوستانیوں کے ساتھ ہوتا ہے وہ ایسا نہیں ہے کہ
ہندوستانی آسانی سے وہاں جا کر بیس۔ اگر ہندوستانی تاجروں کو یہ گمان ہوتا کہ عدن بھی سو سال بعد محکمہ
نوآبادیات کے ماتحت آجائے گا تو شاید وہ عدن کی تجارت میں اتنا حصہ لیتے۔ زیادہ تر ان ہندوستانی
تاجروں کا اثر ہے کہ عدن کی تجارت نے اتنا فروغ پایا۔ ۱۸۴۹ء میں عدن کی آبادی ایک ہزار سے بھی
کم تھی۔ آج ۵۴ ہزار سے اوپر ہے۔ مالگنداری ۴۰ لاکھ روپیہ سے اوپر ہے۔ سال میں کوئی ۱۲۰۰ جہاز
یہاں سے گزرتے ہیں۔

انتقال عدن کی یہ تجویز کوئی بارہ تیرہ برس پرانی ہے۔ ابتدا اس کی یوں ہوئی کہ عدن کی مجلس
تجارت نے ۱۸۴۲ء میں ایک قرارداد منظور کی کہ عدن محکمہ نوآبادیات کو منتقل کر دیا جائے۔ اس مجلس کے رکن
عرب اور ہندوستانی تاجر بھی ہیں۔ لیکن یہ تجویز بلا اطلاع صرف یورپی تاجروں نے منظور کر کے شائع کر دی۔
اس پر کوئی ساڑھے تین سو عرب اور ہندی تاجروں کے دستخط سے ایک اعلان شائع ہوا کہ ہم اس انتقال
کے سخت مخالف ہیں۔ اور دوسرے ہند سے درخواست کی کہ وہ اس معاملے میں ہندوستانیوں کی مدد
فرمائیں۔ اس درخواست کی تائید ہندوستان کی رائے عامہ نے بھی رد کے ساتھ کی۔ معاملہ بظاہر رفع

نہ ہوگی مگر مارچ ۲۷ء میں کانڈرا نجیت نے مجلس قانون ساز میں اعلان کیا کہ یکم اپریل سے عدن کے
 دہی اور سیاسی معاملات بطلانوی حکومت نے اپنے ذمہ لئے کا فیصلہ کیا ہے لیکن چونکہ عدن میں زیادہ بہاری
 ہندوستانی رعایا آباد ہے اس لئے جلدیہ عدن حکومت ہند کے ماتحت رہے گی۔ اس فیصلے کے اعلان سے
 پہلے مجلس قانون ساز کو رے دینے کا موقع بھی نہیں دیا گیا۔

نومبر ۳۱ء میں یہ انتظام بھی حکومت ہندی سے حکومت ہند کو منتقل کر دیا گیا اور اب تجویز یہ کر
 لے یہ بھی ممکنہ نوآبادیات کے سپرد کر دیا جائے۔

تجارتی اہمیت کے علاوہ عدن ایک بحری اہمیت بھی رکھتا ہے۔ شاید آنے والی وفاقی حکومت
 ہند پر اس اہم بحری ذمہ داری کا بوجھ ڈالنا قریب مصلحت نہیں سمجھا گیا ہے۔

ممالک غیر

ساشی کانفرنس | ساشی زندگی میں مدو جز تو ہمیشہ ہی ہوتا رہا ہے لیکن سرمایہ داری کے رواج سے
 پہلے اس کی وجہ اتفاقی حوادث ہوا کرتے تھے مثلاً وباؤں سے آبادی کا کم ہو جانا، قحط یا جنگ سے ساشی
 زندگی کا شیرازہ بکھر جانا وغیرہ۔ لیکن سرمایہ داری نظام کی تاریخ پر نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ کاروبار کا
 یہ آثار چڑھاؤ اس کا خاصہ ہے اور کم و بیش ایک سی مدت میں مرفہ الحالی سے لے کر کساد بازاری تک مراحل
 طے کرتا رہتا ہے۔

آج کل دنیا کی ساشی زندگی جس تکلیف دہ دور سے گزر رہی اور جس کی وجہ سے بے شمار انسان
 بے روزگار پڑے سڑ رہے ہیں اس سرمایہ داری کی اس مخصوص صفت کا اثر بھی ہے اور کچھ ایسے حوادث و
 واقعات کا بھی جو اس نظام سے خاص طور پر متعلق نہیں ہیں اسی وجہ سے یہ توقع نہیں کی جاسکتی کہ جس
 طرح سرمایہ داری نظام میں کساد بازاری کا زمانہ خود بخود گزر جاتا ہے اور اس کے بعد مرفہ الحالی کا دور آتا ہے
 اس طرح اس مرتبہ بھی اس مصیبت کا خاتمہ خود بخود ہو جائے گا۔ چنانچہ ساٹھ سے اوپر ممالک کا نمائندہ

اس مصیبت سے چٹکارے کی تدابیر پر غور کرنے کے لئے لندن میں جمع ہیں اور اس اجتماع کی قراردادوں پر ساری دنیا کی نظریں لگی ہوئی ہیں۔ اس کا نفع نس کی کارروائی کو قابل فہم بنانے کے لئے ہم ذیل میں ان وجوہ و اسباب کا اجمالی ذکر کرتے ہیں جنہوں نے موجودہ کساد بازاری پیدا کی ہے کہ انہیں کو رفع کر کے اس کا خاتمہ ممکن ہے۔

اس کی ایک بڑی وجہ یہ ہے کہ جنگ کے بعد دنیا میں دولت پیدا بہت ہوئی اور اس کو استعمال کرنے والے کم ہو گئے! دولت آفرینی بڑھنے کی دو خاص وجوہ ہیں۔ ایک تو صنعت و زراعت میں عقلی طریق کار کا رواج عام ہوا تاکہ زیادہ سے زیادہ اور سستا سستا پیدا کر کے دنیا کے باشندوں کو کیلچر پر وہ چیزیں فراہم کی جائیں جن کے لئے وہ جنگ کے زمانے میں ترس ترس گئے تھے۔ جو کارخانے تو ہیں اور بند و قیں بناتے تھے انہوں نے صنعت کے لئے ٹیکس اور زراعت کے لئے ٹریڈ بربانک سہاشی زندگی کے طریق کار میں (خصوصاً زراعت میں) ایک انقلاب سا پیدا کر دیا اور دنیا میں اکثر چیزوں کے ذخائر میں بہت اضافہ ہو گیا۔

دولت آفرینی میں اضافے کی دوسری وجہ یہ ہوئی کہ جنگ کے بعد ہر ملک نے کافی بالذات ہونے کی کوشش کی۔ ہر ایک نے اپنی اپنی صنعت اور اپنی اپنی زراعت کو ترقی دینے اور دوسری مالک کی مدد سے بالکل مستثنی ہو جانے کی صفائی۔ جو چیزیں آسانی سے ملک میں پیدا نہ بھی ہو سکتی ہوں ان کے پیدا کرنے کی بھی کوشش شروع ہوئی۔

عام بات ہے کہ اگر بازار میں چیزوں کی رسد بڑھ جائے اور گاہک اتنے ہی رہیں اور ان کی مانگ بھی نہ بڑھے تو تھیں گرجاتی ہیں۔ اور اگر گاہک بھی کم ہو جائیں یا ان کی مانگ گھٹ جائے تو قیمت میں بہت زیادہ کمی ہو جاتی ہے۔ چنانچہ اس مرتبہ ہی ہوا۔ اور دولت آفرینی بڑھنے سے رسد بڑھی اور ہر ایک تو شدید احساس قومیت نے ہر ملک میں "سودیشی" مال کو ترجیح دینے کی تحریک پیدا کی! دوسرے حکومتوں نے دیہی صنعتوں کی تائین کے لئے محاصل درآمد بڑھا کر بین الاقوامی تجارت میں رکاوٹیں ڈالیں! دوسرے جنگ میں ہارے ہوئے ممالک تارادان جنگ کے بارے دے ہوئے "قرض مانگیں تو قرض نہ ملے"

بین الاقوامی منڈی میں خریداری سے قاصر ہو گئے! چوتھے مشرقی ممالک خصوصاً چین کے لوگوں کی قوت خرید چاندی کی قیمت گھٹ جانے سے بہت کم ہو گئی، غرض متعدد اسباب نے رسد کی افزائش کے ساتھ طلب کو گھٹایا اور اس طرح قیمتوں کو بہت گرا دیا۔

کساد بازاری کی دوسری اہم وجہ یہ ہے کہ دنیا میں زراعت کی مقدار کم ہو گئی۔ یہ بات آسانی سے سمجھ میں آ سکتی ہے کہ اگر کسی ملک میں روپیے کی مقدار بہت بڑھا دی جائے اور بازار میں چیزیں اتنی ہی رہیں جتنی پہلے تھیں تو چیزوں کی قیمت بڑھ جائے گی۔ اس کے برعکس اگر چیزیں اتنی ہی رہیں بلکہ بڑھ جائیں اور روپیہ کم ہو جائے تو قیمتیں گھٹیں گی اور یہی ہوا۔ اور پرہیز ہو چکا ہے کہ جنگ کے بعد دنیا میں دولت آفرینی بیکار بڑھی لیکن دنیا کے سونے کی بڑی مقدار صرف دو ملکوں یعنی امریکہ اور فرانس کے تصرف میں آگئی اس زمانے میں دنیا کے اکثر ممالک نے سونے کو اپنے زراعت کا سیار بنالیا۔ لہذا سونے کی مقدار کم ہونے کی وجہ سے یہ اپنے یہاں زراعت کی مقدار نہ بڑھا سکے۔ یعنی چیزیں زیادہ ہوئیں، زر کم، لازم تھا کہ قیمتیں گھٹیں۔

موجودہ معاشی انتشار کی تیسری اہم وجہ یہ ہے کہ جنگ میں دنیا کی جو دولت دھواں بن بن کر اڑی اس کا بوجھ موجودہ نسل پر قرضہ جنگ کی شکل میں ہے اور دولت آفریں طبقہ جو مذکورہ بالا وجہ سے اپنے مال کی قیمت یوں بھی حاصل نہیں کر پاتا ان قرضوں کا سود ادا کرنے کے لئے ٹیکس دیتے دیتے مرا جاتا ہے اور جب کہ انبار کی قیمت گھٹتی جاتی ہے ان ٹیکسوں کی وجہ سے لاگت بڑھ رہی ہے اور کاروبار کو ناممکن بنائے دیتی ہے۔

چنانچہ معاشی کانفرنس کے سامنے سب سے اہم مسائل یہ ہیں کہ (۱) قیمتیں کس طرح بڑھائی جائیں کہ کاروبار ذرا اپنے پر معیشت کے تن مردہ میں جان پڑے (۲) اس غرض کے لئے ملکوں نے جو دیواریں محاصل کی اپنے چاروں طرف اٹھا رکھی ہیں وہ کس طرح مسمار کی جائیں کہ بین الاقوامی تجارت کا سلسلہ ذرا پل سکے (۳) دنیا میں زراعت کی مقدار کس طرح بڑھائی جائے اور مختلف ملکوں کے زیریں شرح مبادلہ کس طرح متعادل ہو کہ روز کے آثار چڑھاؤ سے تجارتی کاروبار میں انتشار اور عدم یقین کم ہو۔ (۴) جنگی

قرضوں کا غاتمہ کر کے معاشی زندگی کی گردن میں جو یہ سنگ گراں لٹک رہا ہے اسے کس طرح ہٹایا جائے۔
 اگر سرمایہ داری نظام کی زندگی کے کچھ دن باقی ہیں تو یہ کانفرنس ان مسائل کا حل نکالنے میں کامیاب
 ہو جائے گی۔ غالباً جنگی قرضے کا لعدم کر دئے جائیں گے؛ سونے کے ساتھ ساتھ چاندی سے کم سے کم محدود
 طریقے پر سیار زر کا کام لیا جانے لگے گا اور اس کی قیمت بڑھے گی۔ اس کی وجہ سے زرد اعتبار میں اضافہ
 ممکن ہو گا اور قیمتیں چڑھیں گی۔ محاصل درآمد کا تا مینی نظام یک تلم تو مسترد نہ ہو سکے گا لیکن شرح محاصل میں
 بہت کچھ کمی ہو جائے گی۔

لیکن اگر قوم پرستی اور خود غرضی کی فتح ہوئی اور کانفرنس میں یہ مسائل طے نہ ہوئے تو ایک معاشی
 جنگ ہوگی جس میں ہر ملک دوسرے کا دشمن ہو گا، محاصل کی دیواریں اور اپنی کی جائیں گی، ہر ملک کا غدی زچہ پچا
 چھاپ کر اپنے زر رائج کی قیمت گھٹائے گا یعنی ملک کے اندر اشیاء کی قیمت بڑھے گی اور پرمیوں کے لئے
 شرح مبادلہ کے موافق ہونے کی وجہ سے مال کی خریداری میں فائدہ ہو گا۔ لیکن سب ملک جب ہی کریں گے
 تو ان کا باہمی مقابلہ سارے نظام معاشی کو درہم برہم کر دے گا۔ اور چونکہ اس وقت دنیا کے سامنے معاشی زندگی
 کا ایک دوسرا نظام یعنی اشتراکی نظام کم سے کم تجربے کے طور پر آچکا ہے اس لئے یہ ناکامی ممکن ہے کہ عالم گیر
 انقلاب کا پیش خمیہ بن جائے یہی خطرہ شاید اس معاشی کانفرنس کو کامیاب کر دے۔

روس اور سرمایہ دار ممالک | اور لندن میں دنیا کے سرمایہ دار ممالک اپنے نظام معاشی کی گتھیوں کو سلجھانے
 میں مصروف ہیں، اور روس جس نے اشتراکی معیشت کا عظیم الشان تجربہ شروع کر رکھا ہے کساد بازاری اور
 قیمتوں کے آثار چڑھاؤ کے پھیرے تو بالکل مستغنی ہے لیکن خود اپنے تجربے کی مشکلات سے دوچار ہے مہر مہری
 اور اشتراکی معاشی نظاموں کی مشکلات کی نوعیت ہر چند کہ بالکل مختلف ہے لیکن ہیں دونوں اس وقت سخت
 مصیبت میں۔ شاید یہی وجہ ہے کہ لندن کی معاشی کانفرنس میں ان سطروں کے نکتے وقت تک سرمایہ دار
 ملکوں میں سمجھوتے کے بہت کم آثار ہیں لیکن یہ خرابی ہے کہ روس اور برطانیہ میں تجارتی مبادلہ غمگین ہوئے والا
 ہے اور شاید یہ خبر بھی جلد سننے میں آئے کہ روس کی موجودہ حکومت کو بڑی لیت و صل کے بعد امریکیہ بالآخر

تسلیم کر ہی لیا!

انگلستان اور روس میں تجارتی منہاجمت کی خیر اس لئے اور تعجب خیز ہے کہ ابھی حال میں وہاں ایک انگریز کمپنی کے ذمہ دار ملازمین پر جو مقدمہ چلا تھا اور اس پر انگلستان میں بس غصہ و غضب کا اظہار کیا گیا تھا اسے لوگ ابھی شکل سے بھولے ہوں گے۔ ناظرین کو یہ بھی یاد ہو گا کہ موجودہ انگریزی حکومت روس سے تجارتی معاہدے کو اٹاوا کے معاہدے کے منافی بھی قرار دے چکی ہے اور اسی وجہ سے جب روسی برطانیہ تجارتی معاہدہ ۱۹ اپریل کو ختم ہوا تو بغاوت اس کی تجدید کی کوئی امید نہ تھی۔

روس انگریزوں کی اس بے رحمی پر تو ناخوش تھا ہی بلکہ یہ شبہ بھی تھا جس کا انصار روسی اخبارات میں بلا تکلف ہوتا رہا ہے کہ انگریز جاپانیوں کو اسکا اسکا کر مشرق بعید میں روسی اثر کو کم کرنے کی تدبیریں کر رہے ہیں۔ اور اگر انگریزوں کو وہی پرانی شکایات ہیں کہ روس ہمارے مقبوضات میں خصوصاً ہندوستان میں اپنا تسلیمی کام نہیں روکتا۔ دوسرے یہ کہ انقلاب سے پہلے روس پر جو قرضہ تھا اسے تسلیم نہیں کرتا، اور جو ملک انقلاب کے زمانے میں اور انقلاب کے بعد تلف ہوئی اس کا معاوضہ نہیں دیتا۔ ان شکایتوں کے علاوہ ایک اور قضیہ لینا کی سونے کی کان کا بھی ہے کہ ایک برطانوی شرکت تجارتی کو اس کان کا ٹیکہ دیا گیا تھا پھر آپ ہی آپ روسی حکومت نے اس معاہدے کو منسوخ کر دیا۔ ہر جانے کا تصفیہ ثالث پر چھوڑا گیا۔ ثالث نے جب ایک کروڑ تیس لاکھ پونڈ ہرجانہ تجویز کیا تو روسی حکومت نے اس فیصلے کو تسلیم کرنے سے صاف انکار کر دیا اور بت گفت و شنید کے بعد اپنی طرف سے آٹھ لاکھ پونڈ پیش کیے جسے ظاہر ہے انگریزوں نے قبول نہیں کیا۔

لیکن باوجود ان اختلافات کے دونوں کو ایک دوسرے کی ضرورت ہے۔ انگلستان اس کا بازاری کے عالم میں اپنے ہاتھ سے اتنی بڑی منڈی کس طرح جانے دے اور روس جو جلد سے جلد اپنے ملک میں بڑے صنعتی کارخانوں سے دولت آفرینی کے رائج طریقے کو کھیر بدلنے کے درپے ہے انگلستان کی بنی ہوئی کلوں سے اپنے کو کیسے مستغنی بنا سکتا ہے؟ اور باوجود عقیدہ معاشی کے بنیادی اختلافات کے اگر ان دونوں میں سمجھوتہ ہو جائے اور سرمایہ دار ممالک آپس میں لڑتے جھگڑتے رہیں تو کیا عجیب ہے۔

انگلستان کی طرح امریکہ بھی اب روس سے سمجھوتہ کرنے کی فکر میں ہے۔ اگرچہ اب تک تو امریکہ کسی

طرح روس کی حکومت کو بھی بانٹنا بطور تسلیم کرنے پر آمادہ نہ تھا۔ پریسڈنٹ ولسن نے روسی حکومت کو تسلیم کرنے کے لئے تین شرطیں پیش کی تھیں۔ اول یہ کہ روس اپنے تمام سابقہ قرضے کو تسلیم کرے دوسرے یہ کہ انقلاب میں جو امریکن املاک تلف ہوئی ہے اس کا تادان ادا کرے تیسرے یہ کہ امریکہ اور اس کے مقبوضات میں اپنے خیالات کی نشر و تبلیغ سے باز رہے۔ انہیں شرائط کی تکرار پریسڈنٹ ہارڈنگ نے کی۔ انہیں کو کوئٹ اور ہودور نے دہرایا۔ لیکن روس نے ذرا توجہ نہ کی۔ اب خود بخود امریکہ میں ایک تحریک ہے کہ روس کی حکومت کو تسلیم کر لیا جائے۔ موجودہ صدر نے اپنی انتخاب والی تقریروں میں برابر اس خیال کی تائید کی اور حال میں اکثر کاروباری حلقوں میں اس کی حمایت ہوئی ہے اور سینٹ کے سامنے اس غرض سے ایک تجویز بھی مشورینٹر بورا نے پیش کر دی ہے۔ واقعات کی ستم ظریفی دیکھئے کہ مزدوروں کی اس اسٹرا کی حکومت کو تسلیم کرنے کے خلاف امریکہ میں جو کچھ کوشش کی جا رہی ہے وہ سب وہاں کی مزدوروں کی جماعت کی طرف سے ہے انٹری عتاید کے مقابلے میں معاشی اغراض کی قوت کا کیا عجیب مظاہرہ ہے۔

شذرات

شیخ الجامعہ ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب آخر جولائی میں حیدرآباد سے واپس تشریف لائے۔ موصوف کے ڈیڑھ مہینے کے قیام میں ”ہمدردان جامعہ“ کی تحریک کے متعلق بہت کچھ کام ہو گیا۔ حیدرآباد میں قطعہ ہمدردان جامعہ پہلے سے موجود تھا۔ اب اس کے ارکین کی تعداد میں اضافہ ہو گیا ہے اور چندے کی وصولی کا معقول انتظام کر دیا گیا ہے۔ اگست کے آخر میں شیخ الجامعہ صاحب پھر حیدرآباد تشریف لے جائیں گے اس لئے کہ وہاں ابھی بہت کچھ کام باقی ہے۔ حیدرآباد اس زمانے میں ہندوستان کے مسلمانوں کا سب سے بڑا مرکز ہے۔ تعلیم یافتہ روشن خیال مسلمان تہنی بڑی تعداد میں وہاں موجود ہیں کسی اور شہر میں نہیں اس کے علاوہ جامعہ ملیہ تعلیم کے جن اصولوں کو مد نظر رکھ کر قائم کی گئی ہے اس کے قدردان وہاں کثرت سے ہیں ورنہ برطانوی ہندوستان میں تو ابھی تک لوگوں کو اسی بات کا سمجھنا دشوار ہے کہ اعلیٰ تعلیم مادری زبان میں ہونا چاہئے اور ہو سکتی ہے۔ یہیں یقین ہے کہ دہلی کے بعد ہمدردان جامعہ کا سب سے بڑا طبقہ حیدرآباد میں بن جائے گا اور علاوہ مملکت آصفیہ کی امداد کے جمہور کی طرف سے یہیں مقبول ملی اور اخلاقی مدد حاصل ہوگی۔ جامعہ ملیہ کی روح ورواں ملت اسلامی کی توفیق و تائید ہے۔ اسلامی حکومتوں کی امداد خواہ کتنی ہی گراں تعداد کیوں نہ ہو تب تک ان کی رعایا کی مدد اس کے ساتھ شامل نہ ہو ہم اسے ملت کی تائید نہیں سمجھ سکتے اور اس سے مطمئن نہیں ہو سکتے۔

اکثر جامعہ ملیہ کے بچے ہمدردوں کی طرف سے پوچھا جاتا ہے اور کبھی کبھی خود کارکنان جامعہ کے دل میں یہ سوال اٹھا کرتا ہے کہ کیا ملک کی عملی سیاست سے الگ ہو کر ہمارے ادارے نے اپنے فرائض کو ترک کر دیا ہے؟ اس میں تو کسی کو بھی شبہ نہیں کہ جامعہ ملیہ کا اصل مقصد یہ ہے کہ غور و فکر مشاہدے اور تجربے کے بعد مسلمانوں کی قومی تعلیم کا ایک نظام ترتیب دے اور جہاں تک ممکن ہو اسے عمل میں لا کر ایک نمونہ قائم کر دے جس کی تقلید میں حسب ضرورت اور تعلیم گاہیں کھولی جاسکیں اور سارے ملک میں مسلمانوں

کی تعلیم قومی اور ملی مصالح کے مطابق ہونے لگے۔ اگر ایک چھوٹی سی جماعت اتنا بڑا کام اپنے ذمے لے تو اسے اس میں بظور اوقت 'پوری توجہ' پوری قوت صرف کرنا پڑے گی تب کہیں مدتوں میں کچھ نتیجہ نکلے گا۔ اسی طرح ہندوستان کی موجودہ سیاست خصوصاً سیاسی آزادی کی تحریک اتنی عظیم الشان چیز ہے کہ اپنے پرستاروں سے فرصت کی چند گھڑیاں نہیں بلکہ زندگی کی کل مدت اپنی خدمت کے لئے طلب کرتی ہے۔ یہ محض ناممکن ہے کہ ایک جماعت ان دونوں کاموں کا بوجھ اٹھا سکے۔

... ..

جامعہ ملیہ کے کارکنوں کی تعداد میں سے زیادہ نہیں۔ ان میں آدمیوں کے ذمے جتنے کام ہیں ان کی تفصیل ہم ذیل میں درج کرتے ہیں اور اس کے ساتھ یہ بھی کہ دوسری تعلیم گاہوں میں ان میں سے ہر ایک کام کے لئے کتنے اشخاص کی ضرورت ہوتی ہے۔

کنڈرا گارٹن کی تعلیم مکتب کے دو درجوں میں	اس کام کے لئے کم از کم ۲ اشخاص کی ضرورت ہے
پرائمری اسکول کے چھ درجوں کی تعلیم	" " " ۱۰ " " "
اائی اسکول اور انٹر میڈیٹ کے چھ درجوں کی تعلیم	" " " ۱۲ " " "
کالج کی معمولی اور امتیازی ڈگری کی تعلیم	" " " ۱۲ " " "
درجہ ہائے خاص کی تعلیم	" " " ۴ " " "
اسکول کے کھیل اور ورزش کی نگرانی	" " " ۱۰ " " "
کالج کے کھیل اور ورزش کی نگرانی	" " " ۱ " " "
چار اقامت خانوں کی نگرانی (علاوہ ان نگرانوں کے جو اپنا زمانہ وقت اس کام میں صرف کرتے ہیں)	" " " ۱۰ " " "
تعلیم باننان مدرسہ شیعہ وغیرہ کی نگرانی (علاوہ آنریری مدرسوں کے)	" " " ۱ " " "
دفتر مہر و ان جامعہ کی نگرانی (علاوہ کلرکوں کے)	" " " ۱ " " "

مصلح کا کام (علاوہ کلرکوں کے)	اس کام کے لئے کم از کم	اشخاص کی ضرورت ہے
صدر محاسب کا کام ()	" " " " " "	" " " " " "
اسکول اور کالج کے پرائیٹر کا کام	" " " " " "	" " " " " "
رسالہ جامعہ کی ادارت	" " " " " "	" " " " " "
پیام تعلیم کی ادارت	" " " " " "	" " " " " "
اردو اکادمی کی نگرانی	" " " " " "	" " " " " "
مکتبہ جامعہ ملیہ کی نگرانی	" " " " " "	" " " " " "
مطبوعہ جامعہ ملیہ کی نگرانی	" " " " " "	" " " " " "
شیخ الجامعہ کا کام	" " " " " "	" " " " " "
صدر مدرس کا کام	" " " " " "	" " " " " "
سکریٹری مجلس تعلیم ملی کا کام	" " " " " "	" " " " " "

اس طرح جامعہ ملیہ کے کل کاموں کو جو اس وقت ہو رہے ہیں اچھی طرح چلانے کے لئے ۵۵ اشخاص کی ضرورت ہے مگر صرف ۳۰ خدا کے بندوں نے یہ سارا بوجھ اپنے سر پر اٹھایا ہے یعنی اوسطاً ہر شخص دو آدمیوں کا کام کر رہا ہے۔ جو لوگ جامعہ کے اندرونی حالات سے واقف ہیں وہ اچھی طرح جانتے ہیں کہ اس کے اکثر ارکان پر مالی پریشانیوں وغیرہ کے علاوہ کام کا بار اتنا ہے جس کا برداشت کرنا ہر ایک کا کام نہیں۔ اس سبب یہ کہ اگر ان محدود چند لوگوں میں سے دو ایک تنگ کر بیا رہو جاتے ہیں تو ان کا کام بھی باقی کارکنوں پر تقسیم ہو جاتا ہے اور سبب نازیبا ایک اور تازیانی کا کام دیتا ہے۔ گرمیوں میں دو مہینے کی تعطیل ہوتی ہے مگر اس سے بعض تو اپنے کام کی نوعیت کی وجہ سے فائدہ نہیں اٹھا سکتے اور بعض اس زمانے میں کاسہ گدائی سے کرچندے کے لئے نکل جاتے ہیں اور موسم کی گرم جوشی کے ساتھ رباب و دل کی سرد مہری کا لطف اٹھاتے ہیں۔

... ..

ان سطروں سے مراد نہ تو فریاد کرنا ہے اور نہ داد چاہنا بلکہ دوسروں کے اور اپنے دل سے اس

شے کو دور کرنا مقصود ہے کہ جامعہ ملیہ کے لوگ ملک کی سیاسی آزادی کی تحریک میں شرکت کر سکتے ہیں مگر نہیں کرتے۔ جاننے والے جانتے ہیں کہ جامعہ کے لوگوں کے دل حب وطن اور حریت کے جوش سے سمور ہیں ان میں سے بعض من چلے قومی خدمت کی راہ میں اپنی موجودہ قربانی کو کافی نہیں سمجھتے بلکہ وفق وود کے تقاضے سے ان اہلہ پاؤں کو رشک کی نظر سے دیکھتے ہیں جو سیاست کی پرغدار راہ میں ستانہ وار قدم بڑھاتے چلے جا رہے ہیں، پھر لشہری کمزوری کی وجہ سے ان کا دل یوں بھی معلیٰ کی روکھی پھکی، خاموش، گناہ زندگی سے اکتا کر لیدری کو طعنه لگاتا ہے جس میں حرکت، جوش، ہیجان، عام شہرت، نقد عزت کے چٹنارے موجود ہیں۔ مگر مسلمانوں کی تعلیم کو سیدھی راہ پر لگانے کا کام انھیں اس قدر اہم معلوم ہوتا ہے کہ اسے ایک بار ہاتھ میں لینے کے بعد کسی طرح چھوڑ نہیں سکتے۔ وہ اپنے دل کو یہ کہہ کر تسکین دے لیتے ہیں کہ سیاست اندھ اندھ آزادی کی علی تحریکوں کا طوطا و ہمار جن چیزوں پر ہے یعنی حب وطن، قومی غیرت، ملی محبت، خدمت کا جذبہ، جفاکشی کی عادت یہ چیزیں تعلیم ہی کے ذریعے سے پیدا ہوتی ہیں اس لئے جو راہ انھوں نے اختیار کی ہے وہ کتنی ہی دور و دراز ہو لیکن آزادی کی منزل تک پہنچنے کی یقینی راہ ضرور ہے۔

آج ہر طرف سے یہ شکایت سننے میں آتی ہے کہ مسلمانوں کے مذہبی، سیاسی، معاشرتی غرض قہم کے قومی اداروں کو ایسے کام کرنے والے نہیں ملتے جو باوجود علی اور علی قابلیت کے مال و دولت، جاہ و منصب، نام و نمود سے بے نیاز ہو کر طویل مساعی پر اپنی زندگی ان کی خدمت کے لئے وقف کر دیں۔ اگر جامعہ ملیہ ایسے نوجوان مقول تعداد میں پیدا کر دے تو یہ اس سے بدرجہا مفید ہے کہ اس کے تمس کار کر لینے ستاون کاموں کے بوجھ کے علاوہ علی سیاست کا پتہ بھی اپنی پٹھیر پر لا دیں۔ ہم نے مانا کہ آج سیاسی آزادی کی تحریک کو جاننا زوں اور سرفروخوں کی شدید حاجت ہے مگر کم سے کم مسلمانوں کے اندر قومی تعلیم کو پیشہ مار کر کام کرنے والوں کی اس بھی بڑھ کر ضرورت ہے اس لئے ہم اپنے دوستوں کے اور خود اپنے دل کے شہادت اور اعتراضات کے جواب میں غالب کا ایک شعر پڑھ کر اس بحث کو ختم کرتے ہیں:-

بلاے گزرتہ یا رتشتہ زخوں ہے رکھوں کچھ اپنی بھی خراگاہیں چھلک لئے



زیر امانت

مولانا اسلم جیزاچیوی ڈاکٹر سعید بدین ایم ایوی بی ایچ ڈی

جلد ۱۰ فہرست مضامین سالہ جامعہ بابۃ ماہ ستمبر ۱۳۳۳ھ نمبر ۳

- | | |
|-----|---|
| ۱۸۹ | ۱۔ اخلاقی دیوانے کے آثار۔ (مہاتما گاندھی)۔ ... مترجمہ سید عابد حسین صاحب۔ |
| ۲۰۳ | ۲۔ انسان کی پیدائش کا مقصد۔ قصداً ہے حق۔ |
| ۲۱۴ | ۳۔ سن کیا ننگ یا چینی ترکستان کا مسئلہ۔ ... بدر الدین صاحب چینی بی اے جبار |
| ۲۱۶ | ۴۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے شہر کے کنڈر۔ ... ابو حمزہ سید سمیر صاحب حسنی |
| ۲۵۹ | ۵۔ غنزل۔ حضرت حمید صدیقی لکھنؤی۔ |
| ۲۶۰ | ۶۔ جذبات مجذوب۔ جناب خواجہ عزیز الحسن صاحب مجذوب |
| ۲۶۱ | ۷۔ تنقید و تبصرہ۔ |
| ۲۶۶ | ۸۔ دنیا کی رفتار۔ ہندوستان۔ ... ع، ع |
| ۲۶۷ | ۹۔ ممالک غیر۔ ... ذ، ح |
| ۲۶۸ | ۱۰۔ ممالک اسلامی۔ ... ع، ع |
| ۲۸۱ | ۱۱۔ شذرات۔ |

اخلاقی دیوالے کے آثار

دگنشتہ سے پیوستہ

(۶)

شادی سے پہلے اور ازدواجی زندگی میں پاکدامنی پر زور دینے اور زبردست دلائل سے یہ ثابت کرنے کے بعد کہ ضبط نفس بجائے ناممکن یا مضر ہونے کے سراسر ممکن اور جسم و نفس کے لئے مفید ہے مویو بورڈ ایک پورے باب میں دائمی ترک خواہش کے امکان اور قدر و قیمت سے بحث کرتے ہیں۔ اس کا پہلا پیرا گراف اس قائل ہے کہ یہاں نقل کیا جائے:-

”ان نجات و سببوں، ان سچی طبی آزادی کے ہر ادولوں کی صفت اول میں بلکہ پانے کے سختی وہ نوجوان مرد اور عورتیں ہیں جنہوں نے زیادہ کمیوں کے ساتھ کسی بڑے مقصد کی خدمت کرنے کی غرض سے یہ بند کیا ہے کہ عمر بھر پاکدامن رہیں اور شادی کی مسرتوں سے ہاتھ دھولیں۔ ان کے اس ارادے کے اسباب حالات کے لحاظ سے مختلف ہوتے ہیں۔ کسی نے اپنا فرض سمجھا ہے کہ بیمار ماں یا باپ کی تیمارداری کرے کوئی یتیم بھائیوں اور بہنوں کے لئے والدین کی جگہ پر ہے، کوئی اپنی زندگی سائنس یا آرٹ یا غریبوں کی خدمت یا اخلاقی تعلیم یا عبادت کے لئے وقف کرنا چاہتا ہے یا چاہتی ہے۔ اسی طرح اس اختیار کی اشار کے مدارج ہوتے ہیں۔ کچھ لوگ متحول تعلیم کی برکت سے جو انہیں بے خیالات سے بچاتی ہے اور عمدہ اخلاقی حفظان و صحت کے اصول پر عمل کرنے کی بدولت جنسی تحریکات سے قریب قریب آزاد ہوتے ہیں۔ بعض جنسی کی راہ میں آگے بڑھے ہوئے ہیں بعض صورتوں میں سخت لگش کے بعد جس کی شدت کو وہی خوب جانتے ہیں اپنی ہیئت کو مغلوب کرنے اور اپنے جسم پر فتح پانے میں کامیاب ہو گئے ہیں۔ بہر حال ان سب مردوں اور عورتوں نے ایک ہی بات دل میں ٹھان رکھی ہے۔ انہوں نے یہ سمجھ لیا ہے ان کے لئے خدمت خلق کی بہترین صورت یہ ہے کہ شادی نہ کریں اور اپنے آپ سے یا اپنے خدا سے عہد کر لیا ہے کہ سادی

عمر پاکدہنی سے لبر کر دیں گے، انا کہ شادی کا فرض باطل صاف ہے جس میں شہسکی گنہائش نہیں۔ پھر یہی بعض مردوں میں جیسا ہم آگے چل کر دیکھیں گے، جبر و کاغذ یقیناً جائز ہے کیونکہ اس کا محرک ایک پاک اور برتر مقصد ہے۔ جب لوگوں نے میکائیل انجیل کو شادی کرنے کی رائے دی تو اس نے کہا، 'مصور ی بڑی رشک پسند محبوب ہے وہ سو کن کی روادار نہیں!'

میں اس شہادت کی تصدیق میں بہت سے یوپی حضرات کے تجربات پیش کر سکتا ہوں جو ہمیشہ ترک خواہش پر عامل رہے اور جن کا ذکر موسیو بورونے کیا ہے۔ یہ تو میں ہندوستان ہی میں ہوتا ہے کہ بچپن سے شادی کا چرچا ہونے لگے۔ ماں باپ کے دل میں سولے اس کے کوئی خیال کوئی حوصلہ نہیں ہوتا کہ ایک تو اپنے بچوں کا سہرا دیکھ لیں دوسرے ان کے کھانے پینے کا کچھ بندوبست کر جائیں۔ ان میں سے پہلی چیز کا تو یہ نتیجہ ہوتا ہے کہ ان کے جسم اور نفس میں قبل از وقت گھمن لگ جاتا ہے اور دوسری کی بدولت وہ کاہلی میں مبتلا ہو جاتے ہیں اور اکثر طفیلی بن کر رہ جاتے ہیں۔ ہم لوگ پاکدہنی اور انتیاری افلاس کی شکلات میں بہت مبالغہ کرتے ہیں، ان باتوں کو بڑا کمال سمجھتے ہیں، انھیں مہاتماؤں اور جوگیوں کے لئے مخصوص قرار دیتے ہیں اور ان لوگوں کو معمولی زندگی کے دائرے سے باہر جانتے ہیں۔ یہ بات یاد نہیں رہتی کہ جس زندگی کی معمولی سطح اس قدر سست ہو اس میں بچے مہاتماؤں اور جوگیوں کا ہونا تیس میں بھی نہیں آسکتا۔ قاعدہ ہے کہ بڑی خرگوش کی طرح تیزی سے دوڑتی ہے اور نیکی کچھ بے کی طرح بہت استقلال سے مگر آہستہ آہستہ قدم رکھتی ہے۔ چنانچہ مغرب کی عیش پرستی ہمارے بیان کلی کی رفتار سے پہنچ گئی ہے، اس نے انجی ناگوں اور فریبوں سے ہماری آنکھوں کو خیرہ کر دیا ہے اور زندگی کی حقیقتوں پر پردہ ڈال دیا ہے۔ مغرب کی جو برکتیں ہر لحظہ تار بستی کے ذریعے ہم پر نازل ہوتی، رہتی ہیں اور جو نعمتیں ہر روز روحانی جہازوں کے مال کی صورت میں ہمارے ساحلوں پر اتار کرتی ہیں ان کے سامنے نہیں پاکدہنی کے نام سے شرم سی آتی ہے اور انتیاری افلاس جرم ماسلوم ہوتا ہے مغرب میں بھی محنت کا خزانہ موجود ہے جو چھوٹا سی مگر کبھی ختم ہونے والا نہیں اور جن لوگوں کو خدا نے چشم بصیرت دی ہے وہ اس کی پُر فریب سطح کے نیچے تک دیکھ سکتے ہیں۔ یورپ کے صحرائیں باہما غفلت ان موجود ہیں جن سے پیے والے خالص آب حیات پنی سکتے ہیں۔ وہاں سیکڑوں

اور عورتیں بے شرمی گھبارے بے باتیں بنائے پاکدامنی اور اعتدالی افلاس برتتے ہیں اور اکثر محض اس سبب سے جو اپنی جگہ بہت کافی ہے کہ کسی اپنے پیارے کی یا ملک کی خدمت میں زندگی بسر کریں۔ ہم اکثر روحانیت کے لیے چوڑے دعوے کرتے ہیں گویا اسے زندگی کے معمولی کاروبار سے کوئی تعلق نہیں اور یہ محض ان زلزلوں کے لئے مخصوص ہے جو ہالیہ پہاڑ کے جنگلوں میں روپوش ہیں یا غاروں میں چھپے بیٹھے ہیں۔ وہ روحانیت جو روزمرہ زندگی سے بے تعلق ہے اور اس پر کوئی اثر نہیں ڈال سکتی محض ایک پیکر خالی ہے۔ جن نوجوان مردوں اور عورتوں کے لئے "ینگ انڈیا" ہر شے چھپا کر تا ہے انہیں یہ جان لینا چاہئے کہ اگر وہ اپنے آس پاس کی فضا کو پاک کرنا اور اپنی کمزوری کو دور کرنا چاہتے ہیں تو وہ ہمیشہ پاکدامن رہیں اور یہ بات اتنی مشکل نہیں ہے جتنی وہ سمجھتے آئے ہیں۔

نئے مسیو بورداور کیا فرماتے ہیں: "جوں جوں وہ (یعنی جدید عمرانیات) ہمارے آداب معاشرت کی ارتقا پر نظر ڈالتی ہے اور علمی مطالعہ اجتماعی حقیقتوں کا کھوج لگاتا ہے، یہ بات ثابت ہوتی جاتی ہے کہ دائمی پاکدامنی برتنے سے حیات کے انضباط میں جو بہت بڑا کام ہے کس قدر مدد ملتی ہے۔" انا کہ شادی انسانوں کی بہت بڑی اکثریت کے لئے زندگی کی طبیعتی حالت ہے مگر سب لوگ تو شادی کر نہیں سکتے اور نہ انہیں کرنا چاہئے۔ اگر ہم ان خاص سہیوں سے جن کا ذکر ہو چکا ہے قطع نظر بھی کر لیں تو کنو اور دل کی تین قسمیں ایسی ہیں جو شادی نہ کرنے کی وجہ سے مورد الزام نہیں قرار پاسکتیں، ایک تو وہ نوجوان مرد و عورتیں جو معاشی یا کاروباری اسباب کی بنا پر شادی کو ملوثی کرنا فرس نہیں دوسرے وہ لوگ جنہیں مناسب شریک زندگی نہ ملنے کی وجہ سے مجبوراً کنو اور رہنا پڑتا ہے۔ تیسرے وہ جنہیں بعض عضویاتی نقائص کی وجہ سے خوداشت سے متعل ہو سکے ہیں شادی سے پرہیز کرنا چاہئے بلکہ بعض اوقات تو اس کا خیال تک دل سے نکال دینا چاہئے ایسی صورت میں ظاہر ہے کہ ترک نکاح میں جو خود ان کی راحت اور معاشرت کے مقاصد دونوں کے لحاظ سے ضروری ہوں لوگوں کا سانچ اور بھی گھٹ جائے گا اور خوشی اور بھی بڑھ جائے گی جب وہ دیکھیں گے کہ ہمارے علاوہ دوسرے بھی ایسے جنہوں نے باوجود کامل جہانی اور دنیاوی قوت کے اور بعض صورتوں میں باوجود مقدت کے یہ غم کرایا ہے کہ ساری عمر شادی نہ کریں گے۔ ۱۱۔

اختیاری کنواروں اور کنواریوں کا جنس نے اپنی زندگی کو پوری طرح خدا کی مذہبی عبادت اور تہذیب نفس کے لئے وقف کر دیا ہے یہ دعوائے ہے کہ ان کی آنکھوں میں ترک محاح زندگی کی بہت حالت کانیں بلکہ بلندعات کا نام ہے جس میں انسان بخوبی ثابت کر دیتا ہے کہ ارادہ جبلت پر غالب آسکتا ہے۔

مصنف کہتا ہے ”وہی تجربہ لوگوں اور لڑکیوں پر جن کی ابھی شادی کی عمر نہیں ہے یہ ثابت کر دیتا ہے کہ جوانی کا زمانہ پاک دہائی کے ساتھ بسر کرنا ممکن ہے ان لوگوں کو جن کی شادی ہو چکی ہے یہ فرض یا دولتا ہے کہ ازدواجی تعلقات میں پورا پورا ضبط قائم رکھیں اور اپنی ذاتی غرض کو خواہ وہ بجائے خود جائز ہی کیوں نہ ہو ہرگز ہرگز اخلاقی عالی ظرفی اور وفاداری کے بلند تر مطالبات پر غالب نہ آنے دیں؟“

فارٹر کہتا ہے ”تجربہ کے بعد سے شادی کی تعمیر مطلق نہیں ہوتی بلکہ یہ تو نکاح کے عہد کا سب سے بڑا پشت پناہ ہے اس لئے کہ اس کی بدولت انسان کا اپنی فطرت کے دباؤ سے آزاد ہونا موسیٰ شکل میں نظر آجاتا ہے۔ پس کی ہوجوں اور خواہش نفس کے حملوں کے مقابلے میں ضمیر کا کام دیتا ہے۔ تجربہ بھی شادی کے لئے ایک زرہ ہے اس مہنی میں کہ اس کی وجہ سے بیابان لوگ اپنے آپ کو ازدواجی تعلقات میں محض پوشیدہ فطری قوتوں کا غلام سمجھنے سے محفوظ رہتے ہیں اور فطرت کے مقابلے میں کھلم کھلا فاعل مختار بن کر کھڑے ہو جاتے ہیں جن میں اس پر غلبہ پانے کی قوت ہے۔ جو لوگ وہی تجربہ کو غیر فطری سمجھ کر اس کا مضحکہ اڑاتے ہیں وہ نہیں جانتے کہ کیا کر رہے ہیں۔ ان کی سمجھ میں نہیں آتا کہ جس طرز خیال کی رو سے وہ اس طرح کی باتیں کہتے ہیں اس کا لازمی نتیجہ عیاشی اور تعدد ازدواج ہے۔ اگر فطرت کا تقاضا مثل ہے تو پھر بیابان لوگوں سے ضبط نفس کی توقع کیوں کر کی جاسکتی ہے؟ پھر وہ اس بات کو قبول جاتے ہیں کہ بہت سی شادیوں میں میاں بیوی جس سے ایک کو دوسرے کی علالت یا کسی اور مصدوری کی وجہ سے مہینوں برسوں بلکہ کبھی کبھی ساری عمر قیمتی تجربہ کوئی زندگی بسر کرنا پڑتی ہے یہی ایک ثبوت کافی ہے کہ سچی وحدت ازدواج کا دار و مدار اس پر ہے کہ تجربہ کی تسدرو قیمت کیا بھی جاتی ہے۔“

(۷)

وہی ضبط نفس کے متعلق جواب ہے اس کے بعد کے ابواب میں محاح کے فرض اور اس کے

قابل انفساخ ہونے کی بحث ہے مصنف کتاب کسب سے بہتر حالت تو دائمی ضبط نفس ہے مگر یہ عام لوگوں کے بس کی بات نہیں۔ ان کے لئے تو نکاح کو فرض سمجھنا چاہئے۔ اس لئے یہ دکھایا ہے کہ اگر نکاح کا اصل مقصد اور اس کی قیود صحیح طور پر سمجھ لی جائیں تو کوئی شخص مانع حل تدابیر کی حمایت کا نام بھی نہ لے۔ موجودہ اخلاقی بے ضابطی کا سبب غلط اخلاقی تربیت ہے۔ ان اہل علم کے خیالات کی تردید کرنے کے بعد جنہوں نے نکاح کا منہمکہ اڑایا ہے مصنف لکھتا ہے :-

آئندہ نسلوں کی خوش قسمتی سمجھئے کہ یہ خیال محض مجھوٹے مسلمین اخلاق کا اور ان لوگوں کا ہے جو اخلاقی حس سے بلکہ اکثر حقیقی ادبی ذوق سے بھی کوڑے ہوتے ہیں۔ ہمارے زمانے کے بچے ماہرین نغمات اور ماہرین علمائے کی ہرگز یہ رائے نہیں۔ اخباروں اور نادلوں اور ٹھیٹھروں کی پرشور دنیا اور اس دوسری دنیا میں جہاں منہمکی تربیت ہوتی ہے اور ہارزی نفسیاتی اور عمرانی زندگی کی پراسرار جزویات کا مطالعہ کیا جاتا ہے۔ جتنا اختلاف اس رائے میں ہے کسی اور چیز میں نہیں۔“

اس کے بعد موسیو بورڈان دیلوں کی تردید کرتے ہیں جو بے قید محبت کے حق میں پیش کی جاتی ہیں انھیں مٹولٹن کی اس رائے سے اتفاق ہے کہ شادی نام ہے مرد اور عورت کے اتحاد کا، مگر بھکی رفاقت کا قانون الہی اور انسانی قانون کے حقوق کے یک جا ہو جانے کا۔ شادی محض ”دیوانی کا مسابہ“ نہیں ہے بلکہ ”ایک مقدس رسم، ایک اخلاقی ذمہ داری ہے۔“ اس نے یہ کام کر دکھایا کہ خیر کو دوپیروں پر کھڑا کر دیا (یعنی انسان بنا دیا)۔ ”یہ سمجھنا بہت بڑی غلطی ہے کہ جن لوگوں کی باضابطہ شادی ہو جائے ان کے لئے سب کچھ جائز ہے۔ یہ بھی صحیح نہیں ہے کہ اگر سیاں بیوی عام طور پر تو والد و تناسل کے بارے میں اخلاقی قانون کی پابندی کر سکتے ہیں تو ان کے لئے جائز ہے کہ اس کے علاوہ محبت کے اور طریقے جو ان کا بھی چاہے اختیار کریں۔ اس قدغن سے خود ان کا بھی فائدہ ہے اور معاشرے کا بھی جس کے قیام اور نشوونما کا دار و مدار شادی پر ہے۔ مصنف کی رائے میں ”شادی نے فطری جبلت کو جن مضامین میں جکڑ رکھا ہے ان سے انحراف کے نت نئے موقعے جو نکلتے آتے ہیں سچی محبت کے لئے دائمی خطرے کا باعث ہیں۔ اس خطرے کو دور کرنے کے لئے نگرانی کی ضرورت ہے کہ فطری خواہش کا پورا ہونا ان حدود کے اندر رہے جو خود شادی کے مقصد

نے مقرر کر دی ہیں سینٹ جنس آف پلیس کہتے ہیں ”قوی اثر و اوائل کا استعمال بہت خطرناک چیز ہے کیونکہ اگر ان کی مقدار زیادہ ہو جائے یا ان کی ترکیب ٹھیک نہ ہو تو بہت نقصان ہو تا ہے۔ شادی کو مذہبی اور شہرک رسم بنانے کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ یہ زنا کاری کی دوا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ یہ بڑی اچھی دوا ہے مگر اسی کے ساتھ بے حد قوی اثر ہے اس لئے اگر احتیاط سے استعمال نہ کی جائے تو بہت خطرناک ہے۔ اس کے بڑے صفت اس نظر سے کی مخالفت کرتا ہے کہ فرد کو اپنی مرضی سے نکاح کرنے اور توڑنے کی یا حفظ نفس کی زندگی بغیر اس کی ذمہ داریوں کے بسر کرنے کی آزادی حاصل ہے۔ وہ وحدت ازدواج پر زور دیتے ہوئے لکھتا ہے:-

”یہ کتنا غلط ہے کہ فرد آزاد ہے چاہے شادی کرے چاہے خود غرضانہ طور پر زندگی بسر کرے اب رہے وہ لوگ جن کی شادی ہو گئی ہے وہ اور بھی کم اس بات کا حق رکھتے ہیں کہ آپس کی رضامندی سے اپنا نکاح منسوخ کریں۔ ان کی آزادی اس وقت ظاہر ہوئی تھی جب انھوں نے ایک دوسرے کو پسند کیا تھا ہر شخص کا فرض ہے کہ پوری پوری واقفیت کے بعد اچھی طرح غور کر کے اپنے رفیق حیات کا انتخاب کرے جس کے ساتھ مل کر وہ اپنی نئی زندگی کی ذمہ داریوں کا بوجھ اٹھا سکتا ہے لیکن جب ایک باز نکاح ہو گیا اور اس کی تکمیل بھی ہو گئی تو اب اس کے فعل کے ساتھ بے اندازہ نتائج والہ بہت ہو جاتے ہیں جو ہر طرف بڑا درد تک پہنچتے ہیں۔ ان کا دائرہ ان دو شخصوں کی ذات سے کہیں آگے بڑھ جاتا ہے جن سے یہ عمل میں آیا، ممکن ہے یہ نتائج بے اصول انفرادیت کے زمانے میں جیسا کہ آج کل ہے خود میاں بیوی کو نظر نہ آئے مگر گمراہی کی اہمیت کا ثبوت اس سے ملتا ہے کہ جیسے ہی گھر لو زندگی کا توازن بگڑا، جیسے ہی ایک نئی مفید مضابطے کی جگہ خواہش نفس کا قدم آیا، ساری ہیئت اجتماعی کو شدید ضرر پہنچ جاتا ہے۔ جو شخص ان غیر اثرات سے، ان نازک رابطوں سے واقف ہے وہ اس بات کو سن کر نہیں ڈرتا کہ جہاں اور کتنا انسانی ادارے عالمگیر قانون ارتقاء کے ماتحت ہیں وہاں شادی میں بھی ضروری تغیرات لازم ہیں کہ

لے ایک ہر گھرن ایک عہد سے شادی کرنا اور اس کے سماجی سے مناسبت رکھنا۔

سے یقین ہے کہ اس معاملے میں جو کچھ ترقی ہوگی وہ ہر سیر کر نکاح کے رشتے کو اور مضبوط کر دے گی۔ آج کل بلکہ ابھی رضامندی سے طلاق کا مطالبہ ہو رہا ہے نکاح کے ناقابل انفساخ ہونے کی قسمی مخالفت کی جائے مازفہ رفتہ اتنی ہی اس قاعدے کی معاشرتی قدر و قیمت روشن ہوتی جائے گی اور یہ دستور جو صدیوں تک حصص ایک نہ رہی مضابطہ سمجھا جاتا تھا کیونکہ اس کی معاشرتی اہمیت ابھی تک سمجھ میں نہیں آئی تھی، ایک ایسا اصول معلوم ہونے لگا جو فرد کے لئے بھی سودمند ہے اور عام معاشرے کے لئے بھی مفید ہے۔

نکاح کے ناقابل انفساخ ہونے کا قاعدہ کوئی من مانی چیز نہیں جو زیبا نش کا کام دیتی ہو بلکہ یہ انفرادی اور اجتماعی زندگی کے تار و پود میں شامل ہے۔ لوگ ارتقا کا ذکر بہت کیا کرتے ہیں۔ انھیں یہ بھی تو سوچنا چاہئے کہ نوع انسانی کی یہ غیر معین ترقی جس کی خواہش سبھی کو ہے کیونکہ ممکن ہے۔ فارٹر گھٹا بہت ذہنی کے احساس کا گہر ہونا، فرد کا یہ تربیت حاصل کرنا کہ خود ساختہ مضابطوں کی پابندی اپنی خوشی سے کہے، صبر اور کرم میں اضافہ، خود غرضی کی روک تھام، جذباتی زندگی کو خواہش نفس کی عارضی لہروں اور انتشار کی قوتوں سے محفوظ رکھنا یہ سب انسان کی داخلی زندگی کے وہ عناصر ہیں جن کے تعلق ہم بجا طور پر کہہ سکتے ہیں کہ یہ اعلیٰ اجتماعی تہذیب کے لوازم ہیں اور اس وجہ سے ان پر اس اتہری کا کوئی اثر نہیں پڑتا جو مہاشی حالات میں کوئی غیر معمولی تغیر واقع ہونے سے پیدا ہو جاتی ہے۔ بلکہ سچ پوچھے تو مہاشی ترقی خود عام معاشرتی ترقی سے وابستہ ہے اس لئے کہ مہاشی امن اور کامیابی کا دار و مدار اصل میں ہمارے معاشرتی اتحاد و عمل کی سچائی اور خلوص پر ہے۔ ہر معاشرتی تغیر جو ان بنیادی اصولوں کو نظر انداز کرتا ہے خود ہی اپنی تردید کو دیتا ہے۔ اس لئے اگر ہم اخلاقی اور عمرانی پہلو سے جنسی تعلقات کے مختلف طریقوں کی حقیقی قدر و قیمت پر غور کرنا چاہتے ہیں تو سارا فیصلہ اس سوال کے جواب پر منحصر ہے ہماری پوری معاشرتی زندگی کی توسیع اور تقویت کے لئے کون سا طریقہ سب سے مناسب ہے؟ کس میں سب سے زیادہ اس کا امکان ہے کہ عمر کے مختلف مدارج میں فرداری بے نفی اور ایثار کا زیادہ سے زیادہ احساس پیدا کرے، بے ضبط خود غرضی اور لالچی پن کو سب سے مؤثر طریقے سے روکے؟ جب معاملے پر اس نقطہ نظر سے غور کیا جائے تو اس میں ذرا سا بھی شبہ نہیں رہتا کہ یک زنی اپنی معاشرتی اور تعلیمی قدر کی بنا پر لازمی طور سے ہر اعلیٰ تہذیب کا دائمی اصول بن کر رہے گی۔ سچی

سے پھیل ڈال دی تھی کہ اگر نزع انسانی کو ہلاکت سے بچانا ہے تو انضباط ولادت پر عمل کرنا چاہئے۔ خود ماتمس نے تو اس کا علاج ضبط خواہش تجویز کیا تھا مگر نوما تھو سی ضبط خواہش کے قابل نہیں بلکہ یہ کہتے ہیں کہ یہی کثرت جماع کے نتائج سے بچنے کے لئے آلات سے اور کیمیاوی ذرائع سے کام لیا جائے۔ موسیو بورواں کی دل سے تائید کرتے ہیں کہ انضباط ولادت اخلاقی ذرائع سے یعنی ضبط نفس سے کیا جائے اور آلات اور کیمیاوی ذرائع کے استعمال کی نہایت سختی سے مخالفت کرتے ہیں۔ اس کے بعد وہ مزدوروں کی حالت ان کی شرح ولادت پر نظر ڈالتے ہیں اور غارتہ کتاب میں یہ دکھاتے ہیں کہ انفرادی آزادی اور انسانی ہمدردی کے نام سے کیسی کیسی اخلاق سوز حرکتیں کی جاتی ہیں۔ وہ رائے عامہ کی رہنمائی اور نگرانی کے لئے منظم کوشش کی رائے دیتے ہیں، ریاست کی مداخلت کی حمایت کرتے ہیں مگر آخر میں سب سے قابل وثوق تدبیر اسے سمجھتے ہیں کہ مذہبی احساس کو زندہ کیا جائے۔ اخلاقی دولے کو دور کرنے یا روکنے کے لئے معمولی طریقے کافی نہیں ہیں خصوصاً اس صورت میں جب بدکاری نیکی سمجھی جاتی ہو اور پاکدامنی کمزوری ضعیف الاعتقادی بلکہ بد اخلاقی کہلاتی ہو۔ اس لئے کہ مانع حل تدابیر کے بہت سے عامی و امتی ضبط خواہش کو غیر ضروری بلکہ مضرتوار دیتے ہیں۔ اس صورت میں مذہب کی مدد کے سوا باضابطہ بدکاری کے روکنے کی کوئی موثر تدبیر نہیں ہے۔ یہاں مذہب کا لفظ تنگ اور محدود معنی میں استعمال نہیں ہوا ہے۔ سچا مذہب زندگی میں خواہ وہ انفرادی زندگی ہو یا اجتماعی سب سے زیادہ موثر چیز ہے۔ مذہب کا جذبہ دل میں پیدا ہونا ایک انقلاب ہے، ایک کایا پلٹ ہے، ایک نئی زندگی ہے۔ ایسی موثر قوت محرکہ کے سوا موسیو بورو کے خیال میں کوئی چیز ہی فرائض کو اس اخلاقی ہلاکت سے نہیں بچا سکتی جس کی طرف وہ قدم بڑھا رہا ہے۔

* * *

اب ہمیں مصنف سے اور ان کی کتاب سے رخصت ہو جانا چاہئے۔ ہندوستان کی وہ حالت نہیں ہے جو فرانس کی ہے۔ ہمارا مسئلہ کسی قدر مختلف ہے۔ مانع حل تدابیر کا رواج ہندوستان میں عام نہیں ہے۔

۱۔ وہ لوگ جنہوں نے اخص کے نظریے میں ترمیم کر کے اسے از سر نو ترتیب دیا ہے۔

تعلیم یافتہ طبقوں میں ان کا استعمال خال خال ہونے لگا ہے میرے خیال میں تو جو وجہ ان تداہر کے استعمال کی بتائی جاسکتی ہیں ان میں سے ایک بھی ہمارے ملک میں موجود نہیں ہے۔ کیا متوسط طبقے کے لوگوں کو اولاد کی کثرت کی شکایت ہے؟ انفرادی مثالیں یہ ثابت کرنے کے لئے کافی نہیں ہیں کہ متوسط طبقوں میں شرح ولادت بہت زیادہ ہے۔ میں نے ہندوستان میں لوگوں کو ان طریقوں کی حمایت صرف یہ عورتوں اور کم سن بیویوں کے معاملے میں کرتے ہوئے دیکھا ہے۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ پہلی صورت میں مقصد ذاباثر اولاد سے بچنا چھڑانا ہے، ذاباثر تعلقات سے بچنے کی فکر نہیں۔ اور دوسری صورت میں خوف صرف حل کا ہے کم سن لڑکی سے جبراً صحبت کرنے میں کوئی ڈرنیس۔ یا پھر ایک طبقہ مریض، کمزور، زائے نوجوانوں کا ہے جو چاہتے ہیں کہ اپنی بیویوں سے یا دوسروں کی بیویوں سے صحبت کریں اور جن فعل کو وہ خود گناہ سمجھتے ہیں اس کے نتائج سے محفوظ رہیں۔ ایسے لوگ میرے نزدیک سارے ہندوستان میں جو انسانوں کا سمند ہے بہت شاذ ہوں گے جو صحت اور قوت کی حالت میں صحبت تو کرتے ہیں مگر بچوں کا بوجھ اٹھانا نہیں چاہتے۔ ان لوگوں کو اپنی مثال پیش کر کے اس عمل کی حمایت کرنے کا کوئی حق نہیں جو اگر ہندوستان میں عام ہو جائے تو یقیناً سارے ملک کے نوجوانوں کو تباہ کر کے رکھ دے گا۔ موجودہ تعلیم نے جس میں حد سے زیادہ نقص ہے قوم کے نوجوانوں کی جسمانی اور ذہنی قوت کو سلب کر لیا ہے۔ ہم میں سے اکثر لوگ بچپن کی شادی کی اولاد ہیں صحت اور صفائی کے اصولوں سے غفلت کرنے کی وجہ سے ہمارے جسموں میں گمن لگ گیا ہے۔ ہماری غلط اور ناقص غذاؤں نے جن میں نہایت گرم اور تیز مسالے پڑتے ہیں ہمارے ہانٹے کو بے کار کر دیا ہے ہیں منع محل کی تدبیروں کی اولاد خیر خواہ کی جو ہماری جسمی خواہش کو پورا کرنے میں مدد دیں کوئی ضرورت نہیں۔ ہیں تو یہ سبق ڈھانسنے کی ضرورت ہے کہ اپنی خواہش کو قابو میں رکھیں یہاں تک کہ بعض صورتوں میں اسے بالکل ترک کر دیں۔ ہیں قول سے اور مثال کے ذریعے سے یہ سکھانے کی ضرورت ہے کہ اگر ہمیں ذہنی اور جسمانی کمزوری سے نجات پانا ہے تو ترک خواہش نہایت ضروری ہے اور یقیناً ممکن ہے ہم سے پکار پکار کر کہنے کی ضرورت ہے کہ اگر ہم بونوں کی قوم نہیں رہنا چاہتے ہیں تو یہ لازم ہے کہ ہم اس تھوڑی بہت قوت حیات کو جسے ہم روز ضائع کیا کرتے ہیں بچا کر رکھیں۔ ہماری نوجوان رانڈوں سے یہ کہنے کی ضرورت ہے کہ چھپ کر گناہ کرنے کی بجائے کھلم کھلا شادی کا مطالبہ کرو۔

تمہیں اس کا اتنا ہی حق ہے جتنا نوجوان رنڈوں کو ہیں ایسی رائے عامہ پیدا کرنے کی ضرورت ہے کہ بچپن کی شادی کا سد باب ہو جائے۔ نمون کی کیفیت سخت اور مسلسل کام سے بدولی محنت اور جنگاوشی سے جسمانی معذوری من چلے پن کے کاموں کا زور شور سے شروع ہو کر ٹھیکہ جانا جدت کی کمی غرض جو چیزیں ہم روزمرہ دیکھا کرتے ہیں ان کا سبب زیادہ تر جماع کی کثرت ہوتی ہے۔ مجھے امید ہے کہ نوجوان اپنے دل کو اس خیال سے دھوکا نہیں دیتے ہوں گے کہ اگر اولاد نہ ہو تو صحبت میں کوئی حرج نہیں۔ اس سے کمزوری پیدا نہیں ہوتی۔ واقعہ یہ ہے کہ جماع کا فعل اگر اس غلافِ حضرت تحفہ کے ساتھ کیا جائے جو حمل سے بچنے کے لئے ہوتا ہے لگیں زیادہ صنف پیدا کرتا ہے نسبت اس کے کہ یہ پورے احساسِ ذمہ داری کے ساتھ عمل میں آئے۔

”انسان کا ذہن بچائے خود ایک عالم ہے اور آپ ہی آپ دونوں کو جنت اور

جنت کو دوزخ بنا دیتا ہے۔“

اگر ہم یہ سمجھ لگیں کہ ہمارے لئے خواہشِ نفس کا بندہ بننا ضروری ہے اور اس میں کوئی ضرر یا گناہ نہیں ہے تو ہم اس کی باگ ڈور چلی چھوڑ دیں گے اور پھر واقعی یہ ہمارے روک نہ رکھے گی۔ لیکن اگر ہم تربیت کے ذریعے اپنے دل میں یہ خیال پیدا کر لیں کہ اس خواہش کی پابندی ہرگز ضروری نہیں بلکہ یہ باعثِ ضرر ہے گناہ ہے اور ہم اسے قابو میں رکھ سکتے ہیں تو ہم پر حقیقت کھل جائے گی کہ ضبطِ نفس بالکل ممکن ہے۔ یہیں عاشقی کی اس تیز شراب سے جو مغرب سے نئی حقیقت اور نام نہاد انسانی آزادی کے بھس میں آتی ہے خبردار رہنا چاہیے بلکہ اگر ہم اتنی ترقی کر گئے ہیں کہ اپنے بزرگوں کی قدیم حکمت سے بے نیاز ہیں تو ہمیں مغرب ہی کی اس ہوش افزا آواز پر کان دھرنا چاہئے جو اس کے دانشمندیوں کے تجربات کے ذریعے سے کبھی ہم تک پہنچ جاتی ہے۔

جاپلی اینڈریوز نے مجھے ایک پراپر معلومات مضمون^{۱۲} ”تولید اور تجدید“ پر بھیجا ہے جو دیم لائٹس ہیر کا لکھا ہوا ہے اور مارچ ۱۹۷۲ء کے رسالہ ”اوپن کورٹ“ میں شائع ہوا ہے۔ یہ ایک نہایت مدلل علمی مقالہ ہے۔ اس میں یہ دکھایا گیا ہے کہ تمام اجسام دو وظائف کو ادا کرتے ہیں یعنی ایک تو اندرونی تولیدِ جسم کی تعمیر

۱۲ یہ مضمون کتاب کے آخر میں منجھے کے طور پر درج کیا جائے گا۔

کے لئے دوسرے بیرونی تولید بقائے نسل کی غرض سے۔ ان مخلوق کو وہ "تولید" اور "تجدید" کہتے ہیں۔ تجدید کا عمل یعنی اندرونی تولید فرو کے لئے بنیادی اہمیت رکھتا ہے اس لئے یہ ضروری اور اولیٰ ہے بیرونی تولید یا ناسل خلیوں کی افزونی سے ہوتا ہے اس لئے یہ ثانوی چیز ہے۔..... اس لئے اس درجے میں قانون حیات یہ ہے کہ ہضیہ وان کے خلیوں کو پہلے تو تجدید کے لئے اور پھر تولید کے لئے غذا پہنچائی جائے۔ غذا کی کمی کی صورت میں تجدید کو متعہم سمجھنا چاہئے اور تولید کو روک دینا چاہئے۔ اس سے یہ پتہ چل سکتا ہے کہ تولید کو روکنے کی ابتدا کیوں کر ہوئی اور اس کے بعد اس نے نوع انسانی میں ترک خواہش اور عام رہبانیت کی شکل کس طرح اختیار کی۔ اندرونی تولید یعنی تجدید کا روکنا ناممکن ہے بجز اس کے کہ انسان مرنے پر کمر باندھ لے۔ اس طرح گویا یہ بھی معلوم ہو گیا کہ موت کی طبعی اصل کیا ہے۔ تجدید کے حیاتیاتی عمل کو بیان کرنے کے بعد صنف کتاب ہے "مذہب انسانوں میں جماع اس سے کہیں زیادہ ہوتا ہے جتنا آئندہ نسل کے پیدا کرنے کے لئے ضروری تھا اور وہ اندرونی تولید پر مقدم رکھا جاتا ہے جس کا انجام بیماری موت بلکہ اس سے بھی بدتر ہے" کسی شخص کو جو ہندو فلسفے میں ذرا سا بھی دخل رکھتا ہے "سٹریمیر کے مقالے کا یہ پیرا گراف سمجھیں ذرا ہی وقت نہیں ہو گی۔"

"تولید کا عمل محض مکانیکی طریقے سے واقع نہیں ہوتا اور نہ ہو سکتا ہے بلکہ خلیوں کی تقسیم و تقسیم کی طرح یہ ایک حیاتی عمل ہے یعنی اس میں ادراک اور ارادہ پایا جاتا ہے۔ یہ بات کہ ذی حیات چیزوں کی تفریق ان کا ایک دوسرے سے میسر نہ ہونا اور جداگانہ وجود اختیار کرنا محض مکانیکی ہے کسی طرح عقل میں نہیں آتی۔ لہذا کہ اس طرح کے بنیادی عمل ہمارے موجودہ شعور سے اس قدر بعد رکھتے ہیں کہ یہ ظاہر جانور یا انسان کے ارادے کا ان میں کوئی دخل نظر نہیں آتا۔ لیکن ایک ذرا سے غور سے یہ ظاہر ہو جائے گا کہ جس طرح موجودہ ارتقاء فیۃ انسانوں کا ارادہ ان خارجی حرکات اور

افعال کو اور اک کی رہنمائی میں وقوع میں لانا ہے اسی طرح جسم کی تدبیر بھی ارتقا کی ابتدائی منزلوں میں، باجوں کی حدود کے اندر اس کو حرکت میں لانے کے لئے ضروری ایک قہم کا ارادہ اور اور اک موجود ہوگا۔ اس چیز کو آج کل نفسیات کے ماہر "لائٹنر" کہتے ہیں۔ یہ ہمارے نفس کا ایک حصہ ہے جو ہمارے روزمرہ خیالات سے بے تعلق ہو لیکن اپنے وظائف کے ادا کرنے میں بہت ہوشیار اور چوکس ہے یہاں تک کہ شعور کو تو نیند بھی آجاتی ہے مگر اسے کبھی نہیں آتی۔

کون شخص اس کا اندازہ کر سکتا ہے کہ اگر جماع کا فعل بغیر کسی اور مقصد کے کیا جائے تو اس سے مارے نفس کے لاشعوری حصے کو جس کا عمل زیادہ متاثر ہے کسی قدر ناقابل تلافی ضرر پہنچ جائے گا۔ تولید یا نسل موت ہے۔ جماع کا عمل نر کے لئے قطعاً تفریقِ عمل ہے دینی اس سے موت کی تمہید شروع ہوتی ہے، اور وضعِ حمل کی شکل میں مادہ کے لئے بھی۔ اس سے مصنف یہ استدلال کرتا ہے۔

"مردی" قوتِ حیات اور بیماریوں سے محفوظ رہنا یہ ان لوگوں کا حصہ ہے جو خواہشِ نفس کو بالکل نرک یا قریب قریب ترک کر دیتے ہیں۔ تولید یا صرف لذت نفس کے لئے جنین کے غلیوں کو تجدید کے عمل سے ہٹانے کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ہمارے اعضا آزارہ ماہِ حیات کی رسد سے محروم ہو جاتے ہیں جس کا مضر اثر ان پر بہت آہستہ پڑتا رہتا ہے اور ایک روز ظاہر ہو کر رہتا ہے۔ ان معنویاتی واقعات سے ایک شخصی اخلاقِ خبی کی بنیاد پڑتی ہے جو کامل ضبط نہیں تو احوال کا ضرور تقاضا کرتا ہو اور بہر حال اس سے ضبط کی اصلیت سمجھ میں آجاتی ہے۔

مصنف، جیسا کہ آسانی سے قیاس کیا جاسکتا ہے، یکمادی طریقوں اور آلات کی مدد سے انضباط و لاوت کا مخالفت ہے یہ قول اس کے۔

The Unconscious

Katabolism اس میں کی ایک شکل جس میں جسمانی کے اندر خیر یا مہجے مٹنے مگر میں تقیم ہو جاتا ہے۔

اُس کی بدولت مضبوطی کے محسوسات جو دوراندیشی پر مبنی ہیں
 باقی نہیں رہتے اور اس کا موقع ملتا ہے کہ شادی کے بعد خواہش نفس کی پروا
 کی کوئی اور حد نہ رہے سوائے اس کے کہ ضعیفی میں یہ خواہش خود بخود کم ہو جائے۔ اس کے
 علاوہ ظاہر ہے کہ غیر نکاحی تعلقات پر بھی اس کا اثر پڑتا ہے۔ اس سے ناجائز تعلقہ
 بے شرمی کا دور وادہ کھل جاتا ہے جو بصیرت و عزت، عمرانیات اور سیاسیات
 کے نقطہ نظر سے نہایت خطرناک ہے۔ یہاں ان چیزوں کی تفصیل کرنے کا موقع نہیں
 ہے۔ اتنا کہ دینا کافی ہے کہ منع حل کے ذریعے نکاحی اور غیر نکاحی تعلقات میں جماع
 کی کثرت میں سہولت پیدا ہو جاتی اور اگر میرا مندرجہ بالا عضو یا آبی استدلال صحیح ہے تو
 یہ فرد اور جماعت دونوں کے لئے برا ہو گا۔“

ہندوستان کے نوجوانوں کو یہ قول جس پر موسیو بورونے اپنی کتاب ختم کی ہے دل پر نقش

کر لینا چاہیے۔

”مستقبل ان قوموں کے ہاتھ ہے جو پاکدامن ہیں۔“

انسان کی پیدائش کا مقصد

کلام مجید میں انسان کی پیدائش کا مقصد "۵۱: ۵۶" میں ان الفاظ میں بیان کیا گیا ہے "ما خلقت
 بن والانس الا ليعبدون" یعنی میں نے انسان کو مگر اپنی عبادت کے لئے۔ علمائے ظاہر
 دیت کے معنی محض کسی طور پر نازا داکرنا اور ماہ رمضان کے روزے رکھنا یا ایک گوشے میں بیٹھ کر تسبیح پڑھنا
 یہ دیتیں ہیں اور جس شخص نے پانچ وقت روزانہ جماعت کے ساتھ کسی نمازیں ادا کر لیں اور رمضان میں روزے
 رکھے اور باقی اوقات تسبیح پڑھنے میں بسر کروئے اس نے گویا اپنا فرض عبادت کا حق ادا کر دیا، اب اس کو
 بنا ادا کوئی انسانی فرض ادا کرنے کی ضرورت نہیں لیکن "یعبدون" یعنی فرائض عبادت ادا کرنے کے یہ معنی
 صحیح نہیں ہیں کیونکہ اگر انسانی زندگی کا مقصد محض کسی نماز روزہ ہوتا تو کلام مجید میں انسانی زندگی کی رہنمائی کے
 لئے روزہ اور نماز کے احکام کے علاوہ دیگر احکام ہی نہ ہوتے۔ مگر ہم یہ دیکھتے ہیں کہ کلام مجید میں نماز روزہ
 کے احکام کے ساتھ دیگر احکام بھی موجود ہیں جو احکام نماز کے مقابلے میں زیادہ وضاحت کے ساتھ بیان
 کئے گئے ہیں جیسے نکاح و طلاق، تقسیم ترکہ، عہد و موثقیق تعلقات، اہمی قوانین جنگ، اکل و شرب اور نہ لے
 جرائم وغیرہ۔ کلام مجید میں مختلف شعبائے زندگی کے متعلق تفصیلی احکام کا موجود ہونا اور نماز کے متعلق پوری
 تفصیل کا نہ ہونا اس بات کا بین ثبوت ہے کہ انسان کے فرائض منصبی نماز کے تفصیلی ارکان سے کم اہمیت
 نہیں رکھتے۔ اس سے ہمارا اگر یہ مقصد نہیں ہے کہ نماز روزہ اور عبادت وغیرہ غیر ضروری چیزیں ہیں لیکن
 اس بات سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ یہ عبادات انسان کو نیک زندگی بسر کرنے کی طرف راغب کرنے کے ذرائع
 ہیں نہ کہ اس کی زندگی کا مقصد۔ چنانچہ کلام مجید میں اس کو اس طرح واضح کیا گیا ہے "۲۹: ۴۵۔ اتل ما ادعی
 الیک من الکتاب واقصہ الصلوٰۃ ان الصلوٰۃ تنقی عن الفحشاء والمنکر ولذا ذکر اللہ اکبر و ترجمہ کرتا ہوں
 سے جو کچھ تم پر ظاہر کیا گیا ہے اس کو پڑھو اور نماز کو قائم رکھو تحقیق نماز میں اور ہی سے بچا جاتی ہے اور تحقیق خدا
 کا ذکر کرنا بہت بڑی چیز ہے۔ اور اسی طرح روزے کے احکام میں فرمایا "۲: ۸۴ یا ایہا الذین امنوا

کتاب علیکم الصیام کا کتب علی الذین من قبلکم لعلکم تتقون ایام حدود و احداث ط ترجمہ ”اے ایمان والو روزہ تمہارے لئے فرض کیا جیسا کہ تم سے قبل لوگوں پر فرض کیا گیا تھا تاکہ تم برائیوں سے بچو کچھ مقررہ دنوں کے واسطے۔ ان دنوں آیتوں میں نماز اور روزے کا مقصد بتلادیا گیا ہے کہ یہ تم کو فحش، بدی اور برائیوں سے بچانے کے ذریعے ہیں۔ لہذا معلوم ہوا کہ انسانی زندگی کا مقصد فحش، بدی اور برائیوں سے بچنا ہے یعنی نیکی کی زندگی بسر کرنا ہے اور نماز روزہ اس مقصد کے حاصل کرنے کے دو ذریعے ہیں۔ نماز اور روزے کے متعلق ہم تفصیلی بحث عظیمہ عظیمہ نماز اور روزے کے عنوان سے کریں گے اس لئے ہم اس مقام پر ”میدون“ کے معنی کو دیگر عقلی اور نقلی دلائل کے ذریعے سے روشنی میں لانے کی کوشش کریں گے۔

کائنات میں قہری چیریں پیدا کی گئی ہیں خدا نے ان کی پیدائش کا ایک مقصد مقرر کیا ہے اور اس مقصد کے حصول کے لئے قوانین فطرت بنائے ہیں اور ہر ایک چیز ان قوانین فطرت کے مطابق اپنے مقصد آفرینش کی تکمیل کی طرف کوشاں ہے مثلاً چاند سورج، ستارے درخت پانی، ہوا وغیرہ ہر ایک اپنے مخصوص کام میں مصروف ہے۔ چاند، سورج اور ستارے چونکہ ہم سے اتنی دور ہیں کہ ہم کو ان کی اندرونی حالت کا بھی پورا علم حاصل نہیں ہوا ہے لیکن درخت، پانی، ہوا وغیرہ ہم سے قریب تر ہیں اس لئے ہمیں ان کے متعلق کم از کم تا حد ضرور معلوم ہو گیا ہے کہ وہ کس قانون کی پابندی کرتے ہیں مثلاً پانی کے واسطے یہ قانون ہے کہ وہ گرمی سے بجائے کی شکل میں تبدیل ہو کر اوپر کی طرف اٹھا ہے اور وہاں ٹھنڈا ہو کر مختلف صورتوں میں منجمد ہو کر پھر زمین ہی پر گر پڑتا ہے۔ اسی طرح درختوں کے متعلق یہ قانون فطرت مقرر ہے کہ وہ زمین، ہوا اور پانی سے اپنی خوراک حاصل کریں اور سورج کی گرمی سے بڑھیں اور پھولیں پھلیں اور یہ وہ نون چیزیں یعنی پانی اور درخت بالآخر حیوانی زندگی کے واسطے مفید ثابت ہوں لہذا درخت اور پانی کے واسطے خدا کی عبادت یہی ہے کہ وہ ان قوانین فطرت کی جو ان کے واسطے مقرر کر دئے گئے ہیں ہمیشہ پابندی کرتے ہیں چنانچہ کلام مجید میں ان چیزوں کی قوانین فطرت کی پابندی کو سجدہ اور تسبیح وغیرہ کے الفاظ سے ظاہر کیا گیا ہے جیسا کہ (۶:۵۵) میں فرمایا ”والجسد والشجر لیسجدان“ ترجمہ ستارے اور درخت سجدہ کہتے ہیں اور (۱۶:۴۹) میں فرمایا ”واللہ یسجد لانی السموات وانی الارض من دابہ“ یعنی جو کچھ آسمان زمین

میں چلنے والی شے ہے خدا کو سجدہ کر رہی ہے اور سورہ یسین میں فرمایا "کل فی فلتک یسجون" یعنی آسمان کی تمام چیزیں تسبیح پڑھ رہی ہیں۔

ان آیات میں ستاروں اور درختوں اور آسمان و زمین کے درمیان جتنی چیزیں ہیں ان سب کے لئے خدا نے سجدہ اور تسبیح کے الفاظ استعمال کئے ہیں اور ظاہر ہے کہ ان چیزوں کا سجدہ یا تسبیح سوائے اس کے اور کچھ نہیں ہے کہ وہ اپنے اجزائے ترکیبی کے امتزاج و اختلاط کے اثرات و مضاہرات کو قوانین فطرت کے تحت مکمل طور پر ظاہر کر رہے ہیں اسی طرح انسان کے لئے بھی اپنے اجزائے ترکیبی کے امتزاج و اختلاط کے اثرات و مضاہرات کو قوانین فطرت کے تحت مکمل طور پر ظاہر کرنا اس کی طبیعت کا مقصد ہے لیکن اتنا فرق ضرور ہے کہ دیگر اشیاء میں چونکہ قوت ارادی نہیں ہے اس لئے وہ اپنے اجزائے ترکیبی کے تاثرات کو موقع اور محل کے اعتبار سے ظاہر کرنے پر قادر نہیں ہیں مگر ان کے واسطے یہ ناممکن ہے کہ کسی وہ ان تاثرات کو ظاہر کریں اور کسی نہ ظاہر کریں۔ وہ موقع اور بے موقع ان کے ظاہر کرنے پر قہری مجبور ہیں اور اس لئے ان کا ان اثرات کو موقع اور بے موقع ہر وقت اور ہر جگہ ظاہر کرنا سجدہ یا تسبیح یا عبودیت ہے مگر چونکہ انسان کو عقل اور قوت ارادی بھی عطا ہوئی ہے اس لئے اس کے واسطے اپنے اجزائے ترکیبی کے تاثرات کو عقل کی رہنمائی کے تحت ظاہر کرنا اس کے لئے سجدہ یا تسبیح یا عبادت ہے۔ مثلاً اگر آگ میں ایک رومی کا غذا ایک ہزار روپیہ کا نوٹ یا ایک زندہ انسان ڈال دئے جائیں تو وہ تینوں کو جلادے گی وہ ایک ہزار روپیہ کے نوٹ کی قیمت یا انسانی جان کی کوئی پروا نہیں کرے گی کیونکہ اس میں عقل اور قوت ارادی نہیں ہے اور اس کا یہ فعل خدا کی فرمانبرداری یا عبادت میں شامل ہے۔ اسی طرح انسان کے اجزائے ترکیبی کا یہ اثر ہے کہ اس کو بھوک اور پیاس لگتی ہے اس کو اپنے جسمانی کو مصیبت میں مبتلا دیکھ کر ہمدردی پیدا ہوتی ہے، اس کو اپنی ببادری اور فیاضی کے دکھانے کی خواہش ہوتی ہے لیکن اگر وہ اپنی بھوک اور پیاس بجھانے کے لئے دوسروں کی چیزیں زبردستی استعمال کرے، یا اپنی ہمدردی فیاضی اور ببادری کی خواہشات پوری کرنے کے لئے کسی واجب قتل قیدی کو قتل کرنے کی دیوار توڑ کر چھڑالائے اور اس کو اپنی حفاظت میں لے لے تو اس کا یہ فعل عبادت میں شمار نہیں کیا جاسکتا البتہ اگر وہ جائز طریقوں سے اپنی قوت بازو کے ذریعے سے اپنی روزی تلاش کرتا ہے یا کسی کمزور اور

بے گناہ انسان کو کسی ظالم کے ظلم سے بچانا ہے تو اس کے یہ تمام فعل عبادت میں شمار کئے جائیں گے کیونکہ اس کے اول الذکر انفعال عقل کی رہنمائی کے ماتحت سرزد نہیں ہوئے اور آخر الذکر عقل کی رہنمائی کے ماتحت سرزد ہوئے۔

بہر حال جب بے جان چیزوں کے اجزائے ترکیبی کے امتزاج کے تاثرات خدا کے نزدیک سجدہ یا تسبیح یا باغناظ دیگر عبادت خیال کئے جاتے ہیں تو کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ جاندار مخلوق اور خاص کر انسان کے وہ انفعال جو اس کے اجزائے ترکیبی کے امتزاج کے تاثرات سے عقل سلیم کی رہنمائی کے ماتحت ظہور پذیر ہوئے خدا کے نزدیک سجدہ یا تسبیح یا عبادت خیال نہ کئے جائیں۔ دیگر جاندار مخلوق اور انسان کے اجزائے ترکیبی میں سوائے عقل کے اور کوئی فرق نہیں تو لازمی طور پر ان دونوں مخلوق کی عبادت میں بھی سوائے اس کے اور کوئی فرق نہیں ہو سکتا کہ اول الذکر کا اپنے طبعی رجحانات اور فطری خواہشات کو غیر عقلی اور غیر فکری طریق پر بے تعلقت پر اگر عبادت ہے اور آخر الذکر کا ان کو عقل و شعور کی رہنمائی کے ماتحت پر اگر عبادت ہے۔ عقل انسانی اسی بات کو تسلیم کر سکتی ہے اور یہی کلام مجیدی کی مذکورہ بالا آیتوں سے بھی ثابت ہوتا ہے ورنہ تاروں اور درختوں اور جو کچھ زمین و آسمان کے درمیان ہے ان کے واسطے سجدہ اور تسبیح کرنے کے متعلق جو کچھ بیان کیا گیا ہے وہ بالکل بے معنی ہو جاتا ہے۔ اس لئے ہم کو لازمی طور پر یہی ماننا پڑے گا کہ جس طرح سے سجدہ اور تسبیح کے الفاظ دیگر بے جان اور جاندار مخلوق کے فطری اور طبعی انفعال کے واسطے بطور استعمال کے استعمال ہوئے ہیں اسی طرح سے انسان کے ان فطری اور طبعی انفعال کے واسطے جو اس سے عقل سلیم کی رہنمائی کے ماتحت سرزد ہوتے ہیں یہی الفاظ یا اسی قسم کے دوسرے الفاظ مثلاً صالح، محسن اور متقی وغیرہ استعمال ہوئے ہیں اور ان تمام الفاظ کا یہی مطلب ہے کہ انسان اپنے اجزائے ترکیبی کے امتزاج کے تاثرات کو عقل کی رہنمائی کے ماتحت ظاہر کرے اور چونکہ تمام قدرتی عناصر اور اشیا وغیرہ فطری طور پر اپنی حالت کو بے نقص اور مکمل رکھنے کی کوشش کرتی ہیں تاکہ ایک دوسرے کے ساتھ اثر آفرینی اور اثر پذیرگی کا عمل صحیح طور پر جاری رکھ سکیں مثلاً ہوا اسی وقت مکمل ہوتی ہے جب اس کے تمام اجزائے ترکیبی جیسے یکم، ہائیڈروجن، کاربونک، آکسیجن اور مالیکیولز وغیرہ ایک خاص نسبت کے ساتھ اس میں موجود ہوں۔ اسی وقت وہ صاف ہو سکتی ہے اور اسی وقت حیات انسانی کے واسطے بہترین تصور کی جاتی ہے۔ چنانچہ ہوا خواہ کتنی ہی غلیظ کر دی جائے وہ ہمیشہ

صاف ہونے کی کوشش کرے گی اور غلامی پھیل کر صاف ہو جائے گی۔ یہی کیفیت پانی کی ہے کہ وہ اپنے آپ کو صاف کرنے کے لئے گھروں کی تابیوں میں سے نکل کر نالوں کی راہ بناتا ہوا دریا میں شامل ہو کر صاف ہو جائے گا اور پھر تغیر و انجاد کے ذریعے سے اپنی مکمل حالت میں زمین پر آئے گا۔ اسی طرح انسان کا بھی یہی فرض منصبی یا حق عبودیت ہے کہ وہ اپنی حالت کو مکمل بنانے کی کوشش کرے تاکہ اپنے قرب و جوار کی ذی حیات اور غیر ذی حیات مخلوق کے ساتھ اثر آفرینی اور اثر پذیرگی کا عمل صحیح طور پر جاری رکھ سکے جو کہ دیگر عناصر اور اشیاء وغیرہ کے اجزائے ترکیبی محض مادی یا جسمانی ہیں لہذا ان کا ہر ایک فعل بغیر ارادے اور بغیر شعور کے نہ ہوتا ہے اور اس لئے نفع کے ساتھ ساتھ نقصان پہنچاتا ہے لیکن بظراف اس کے انسان کے اجزائے ترکیبی میں علاوہ مادی یا جسمانی اجزاء کے دماغی اور اخلاقی اجزاء بھی شامل ہیں اس لئے جب تک انسان اپنے مادی یا جسمانی اجزاء کے ساتھ دماغی اور اخلاقی اجزاء کو بھی خاص مناسبت کے ساتھ مکمل بنانے کی کوشش نہ کرے گا اس وقت تک وہ مکمل انسان نہیں ہو سکتا کیونکہ جیسا کہ اوپر ثابت کیا گیا ہر ایک چیز اسی وقت مکمل ہوتی ہے جبکہ اس کے تمام اجزائے ترکیبی ایک خاص مناسبت کے ساتھ اس کے اندر موجود ہوں اور جب انسان اپنے تمام اجزائے ترکیبی کو مکمل بنائے گا تو یہ لازمی بات ہے کہ وہ اپنی ذمہ داری کو محسوس کرے گا اور اس کا ہر فعل انسانی جماعت کے فائدے کے واسطے نہ ہوگا لہذا انسان کو اپنی جسمانی، دماغی اور اخلاقی تینوں قسم کی قوتوں میں کمال حاصل کرنے کی ضرورت ہے کیونکہ وہ جماعت انسانی کا بہترین رکن اسی وقت بن سکتا ہے جبکہ اس کی تینوں قسم کی قوتیں مناسب کمال حاصل کر لیں تاکہ ایک قوت دوسری قوت سے رہنمائی حاصل کر سکے اور ایک دوسرے کی رہنمائی کے ذریعے سے ان سے وہی اعمال سرزد ہوں جو جماعت انسانی کے زیادہ سے زیادہ افراد کو زیادہ سے زیادہ فائدے پہنچا سکیں۔

اگر کسی جماعت انسانی یا ایک ملک کے باشندوں کے اکثر افراد کا اس کلیہ پر عمل ہے یعنی ان کی جسمانی، دماغی اور اخلاقی حالتیں مناسب طور پر ترقی یافتہ ہیں اور وہ اپنی جماعت کے زیادہ سے زیادہ آدمیوں کو زیادہ سے زیادہ فائدے پہنچانے کی کوشش کرنا بھی اپنا مقصد آخر میں یا خدا کی فرمانبرداری سمجھتے ہیں تو قانونِ فطرت یا مشارالہی کے مطابق وہی جماعت انسانی یا قوم نعت اور حکومت کے ساتھ دنیا

میں قائم رہے گی اور جس قوم کے اکثر افراد کامل اس کے خلاف ہے وہ قوم یا تو اول الذکر قوم کی غلامی کر سکی یا فنا ہو جائے گی۔ یورپین اقوام کے اکثر افراد کا اس کلیہ پر عمل ہے اور ان کی جسمانی، دماغی اور اخلاقی حالتیں مناسب طور پر ترقی یافتہ ہیں اور وہ بنی نوع انسان کے فائدے کے واسطے رات دن نئی نئی قسم کی ایجادیں، تجربوں اور تحقیقاتوں میں اپنی جانیں قربان کرنا مقصد آفرینش اور خدا کی عبادت تصور کرتے ہیں تو قانونِ فطرت یا منشاء الہی کے مطابق وہی قومیں آج عزت کی زندگی بسر کر رہی ہیں، دنیا پر حکومت کر رہی ہیں اور گویا وہی مسلمان ہیں نہ کہ وہ قومیں جو خود کو مسلمان کہتی ہیں دولت کی زندگی بسر کر رہی ہیں اور دوسری اقوام کی غلامی کر رہی ہیں چنانچہ کلام مجید میں یہ بات نہایت واضح طور پر بیان کر دی گئی ہے ”سورہ بقرہ ۲۔ ان الذین آمنوا والذین ہادوا والنصری والصابئین من امن باللہ والیوم الآخر وعل صالحا فلصلح اجرهم عند ربهم ولا خوف علیہم ولا هم یحزنون“ ترجمہ کوئی انسانی جماعت خواہ وہ یہود ہو یا نصاریٰ ہو یا صابی ہو اگر اس کا خدا اور روز جزا پر ایمان ہے اور اس کے اعمال صالح ہیں تو اس کو اس کے رب کی طرف سے بڑے بڑے اجر دئے جائیں گے اور اس کے واسطے نہ کوئی خوف ہے اور نہ ہی بے چاری۔ اس آیت کریمہ سے ظاہر ہو گیا کہ جو صرف عمل صالح کا کتاب ہے اور عمل صالح کی تعریف سوائے اس کے اور کچھ نہیں ہے کہ انسان اپنی جسمانی، دماغی اور اخلاقی قوتوں کو میاں زمانہ کے مطابق مکمل بناوے اور اپنے قرب و جوار کی ذی حیات اور غیر ذی حیات مخلوق کے ساتھ اثر آفرینی اور اثر پذیرگی کا عمل صحیح طور پر جاری رکھے یا بالفاظ دیگر زیادہ سے زیادہ مخلوق کو زیادہ سے زیادہ فائدے پہنچائے بعض لوگ اس جگہ یہ اعتراض کر سکتے ہیں کہ اس آیت میں جو خداوند تعالیٰ نے اجر دیئے اور خوف و رنج سے محفوظ رکھنے کا وعدہ فرمایا ہے اس کا تعلق اس دنیا سے نہیں ہے بلکہ آخرت سے ہے تو ایسے مترضین کی تشفی کے لئے ہم کلام مجید کی دوسری آیتیں پیش کرتے ہیں جن میں اسی دنیا میں اجر دینے کا وعدہ فرمایا گیا ہے ”۱۳۔ ۲۴۔ یثبت اللہ الذین آمنوا بالقول الثابت فی الحبوة الدنیا و فی الاخرۃ و فیصل اللہ الفاعلین“ یعنی اللہ اپنے پختہ قول کے ساتھ ایمان داروں کو حفظ و امن کے ساتھ اس دنیا میں قائم رکھتا ہے اور آخرت میں بھی قائم رکھے گا لیکن جو ظالم ہیں ان کو نہ اگر راہ رکھتا ہے۔ اس آیت میں تو صاف الفاظ میں

اسی دنیا میں حفظ و امن کے ساتھ قائم رکھنے کا وعدہ ہے اور اگر اس آیت سے بھی نفی نہ ہو تو ایک دوسری آیت میں یہ بات بالکل صاف کر دی گئی ہے کہ جس قوم کے عمل صالح ہوں گے وہی قوم اس دنیا میں حکومت کرے گی چنانچہ ارشاد فرمایا "۵۵:۱۳ وعلیٰ اللہ الذین امنوا منکم وعلیٰ الصلحۃ یستخلفنہم فی الارض کما استخلف الذین من قبلکم یعنی تم میں سے جو لوگ خدا پر ایمان رکھتے ہیں اور عمل صالح کرتے ہیں ان کے ساتھ اللہ کا یہ وعدہ ہے کہ وہ ان کو زمین پر خلیفہ (بادشاہ) بنائے گا جیسا کہ ان سے قبل خلیفہ بنایا۔ اس آیت سے تو اس بات کے یقین کر لینے میں کسی قسم کے شبہ کی گنجائش ہی نہیں رہی کہ عمل صالح کا اجر اسی دنیا میں ملتا ہے اور وہ حکومت کی شکل میں دیا جاتا ہے اور حکومت ہی کی شکل میں دیا گیا ہے۔ اور پھر دوسری آیتوں میں کلام مجید نے یہ بھی بتا دیا ہے کہ جو قوم عمل صالح نہیں کرے گی وہ یقیناً ہلاک ہو جائے گی اور اس کی جگہ دوسری قوم لے لی جیسا کہ ارشاد ہوا "۱۰:۱۳۔ شہ جعلناکم خلیفۃ فی الارض من بعدکم لنتظر کیف تعملون یعنی پرہیز کرنے والوں کی تباہی کے بعد تم کو زمین میں خلیفہ بنایا تاکہ تم دیکھیں کہ تم کیسے اعمال کرتے ہو، اور پھر اس کے بعد دوسری آیت میں بتلوا دیا کہ اگر تم بھی عمل صالح نہ کرو گے تو تم بھی ہلاک ہو جاؤ گے "والذی خلق الموت والحیوة لیسئلکم انکم اعلمون یعنی اس نے موت و حیات کے قانون کو اس لئے جاری کیا ہے تاکہ معلوم ہو جائے کہ تم میں سے کون عمل صالح کرتا ہے، کیونکہ وہی قوم ہلاک ہوگی جو عمل صالح نہیں کرے گی جیسا کہ فرمایا "۲۵:۴۸ فصل یحییٰک الا انکم لفانسون یعنی کیا سوائے فاسق قوم کے کوئی اور قوم بھی ہلاک ہو سکتی ہے؟ ایسی صاف ادب میں آیات کی موجودگی میں کوئی سمجھ آدمی جو کلام مجید کو الہامی کتاب مانتا ہے اور اس کو اپنی رہنمائی کا ذریعہ بنانا چاہتا ہے یہ نہیں کہہ سکتا کہ کلام مجید میں انسان کی بیدارگی کے مقصد کو جو "لیعبدنہ" کے لفظ سے ظاہر کیا گیا ہے اس کے سنی یہی عبادت نہیں بلکہ عمل صالح ہے۔ لہذا جب کلام مجید سے یہ بات ثابت ہے کہ انسانی زندگی کا مقصد عمل صالح ہے اور جن لوگوں نے عمل صالح کے خدا نے ان کو اس دنیا میں حکومت، دولت اور عزت بخشی اور آخرت میں اجر دے گا وعدہ فرمایا اور جو عمل صالح کریں گے خدا ان کو حکومت، دولت اور عزت بخشے گا اور آخرت میں بھی اجر دے گا اور جو اس کے خلاف کریں گے وہ تباہ و برباد ہو جائیں گے تو پھر یہی

اس بات کے یقین کر لینے میں کوئی وجہ مان ہو سکتی ہے کہ مذہب ہماری اسی دنیا میں رہنمائی کے لئے آیا ہے اور ہم کو وہ اصول بتلاتا ہے جو جماعت انسانی کی اجتماعی ترقی اور یسودی کے واسطے فطرتاً لازمی ہیں اور جن کو مذہب کی اصطلاح میں نیکی، عبادت، احسان، انقیاد، عمل صالح کہتے ہیں اور جن کی خلاف ورزی سے ہلاکت لازم آجاتی ہے۔

ہم اس مقام پر انسان کی اجتماعی ترقی اور یسودی کے صرف چند ابتدائی اور بنیادی اصول پر بحث کریں گے۔ سب سے پہلا اصول انسانی ترقی کا یکجہتی یعنی مل کر کام کرنا ہے۔ اگر کسی جماعت انسانی کے اندر افتراق و انشقاق ہے تو وہ جماعت زیادہ عرصے تک اپنی جہتی قائم نہیں رکھ سکتی۔ قانونِ فطرت یا احکام الہی کے مطابق اس کو نیست و نابود ہو جانا چاہئے چنانچہ کلامِ مجید نے اس اصول کو ان الفاظ میں بیان کیا ہے "وَتَتَّصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا" یعنی خدا کی رسی کو مضبوط پکڑو اور تفرقہ مت ڈالو، لیکن کیا کوئی مسلمان کہہ سکتا ہے کہ اس کا خدا کے اس حکم پر عمل ہے جو عمل صالح یا مقصد آخرت کی محض ابتدائی کڑی ہے۔ آج وہ قوم جس کا شیرازہ ہمیشہ کبیرا اور جس کی بدولت وہ ہمیشہ بیرونی اقوام کی محکوم رہی اپنے تفرقات مٹانے کی کوشش کر رہی ہے اور ایک مرکز پر مجتمع ہو رہی ہے لیکن برخلاف اس کے مسلمانوں کی جماعت میں روزے، نئے فرتے پیدا ہوتے جاتے ہیں جو ایک دوسرے کی تکفیر و تکذیب کرتا ہی مل صالح اور فرضِ عبادت سمجھتے ہیں اور اس طرح سے اپنے مرکز سے دور ہو کر اپنی طاقت کو کمزور کر رہے ہیں اور برابر خدا سے اجر کے توقع بھی ہوتے ہیں حالانکہ کلامِ مجید نے صاف الفاظ میں یہ فرما دیا "إِنَّ اللَّهَ يَأْخُذُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ" یعنی اللہ تم کو حکم دیتا ہے کہ دوسروں کے ساتھ انصاف اور احسان کرو۔ اور ہم اس کے خلاف دوسروں کے ساتھ محض نا انصافی ہی نہیں بلکہ ظلم کرتے ہیں۔

عمل صالح کی دوسری کڑی علم حاصل کرنا ہے اور چونکہ علم زمانے میں ترقی کر رہا ہے اس لئے کوئی انسانی جماعت جب تک وہ اپنے زمانے کے تمام علوم حاصل نہ کرے گی اور ان سے فائدہ نہ اٹھائے گی۔ اس وقت تک وہ اپنی جہتی کو عزت کے ساتھ قائم نہیں رکھ سکتی مگر کشتی اسلام کے ناخدا علم کو محض متقلات یا ان متقلات کے اندر محدود سمجھتے ہیں جو چوتھی یا پانچویں صدی ہجری تک دیگر زبانوں سے عربی زبان میں متقل

ہو چکے تھے گویا توپ بندوق کے نکلنے میں وہ اپنے پرانے تیر و تگوار سے کام چلانا چاہتے ہیں اور موٹر کار اور
ہوائی جہاز کا مقابلہ عیڑھے اور اونٹ گاڑی سے کرنا چاہتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ ان فرسودہ اور زنگ آلود آلات
سے دور و دور ماضی کی کشمکش حیات میں کس طرح کامیاب ہو سکتے ہیں۔ کلامِ مجید میں علم کو نیکی سے تعبیر کیا گیا
ہے جیسا کہ فرمایا ”ومن یوت الحکمة فقد اوتی خیرا کثیرا“ یعنی جس کو حکمت دی گئی اس کو بڑی نیکی
دی گئی۔ اور پھر سورہ آل عمران میں فرمایا ”ان فی خلق السموات والارض واختلاف الیل والنہار لآیات
لاولی الاباب الذین ینذرون اللہ قیاما وقعودا علیٰ جنوبہم وتیفکون فی خلق السموات والارض
دبنا ما خلقت هذا باطلا“ یعنی بیشک آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے میں اور رات اور دن کے اختلاف
میں البتہ نشانیاں ہیں عقلمندوں کے لئے جو ذکر کرتے ہیں اللہ کا کھڑے اور بیٹھے اور اپنی کروٹ پر لیٹے اور غور
کرتے ہیں آسمانوں اور زمین کی پیدائش میں اور کہتے ہیں کہ لے ہمارے پروردگار یہ جو کچھ تو نے پیدا کیا ہے
بے فائدہ نہیں ہے۔ اس وقت تک جس قدر علوم انسان نے حاصل کئے ہیں وہ سب ثوابت و سیار
کی اشکال و حرکات کے مشاہدے کرنے اور ان پر غور و فکر کرنے اور جس قدر کہ ارض پر مظاہر قدرت میں ان
سب کے مطالعے اور تجربات کے ذریعے سے حاصل کئے ہیں اور آیت مذکورہ بالا میں ہی رازِ نظام کیا گیا ہے
کہ نظامِ ہر قدرت پر ہر وقت غور و فکر کرو اور اس کے ذریعے سے نئی نئی معلومات حاصل کرو اس سے تم کو
خدا کی عظمت و شان کا بھی یقین حاصل ہو گا اور فائدے بھی حاصل ہوں گے اور یہ خیال نہ کرو کہ یہ سب چیزیں
بے کار ہیں۔ تم جس قدر ان پر غور و فکر کرو گے اور جس قدر ان کے تعلق تحقیق و تحقیق کرو گے اسی قدر تمہیں ان کے
نئے نئے خواص اور نئے نئے استعمال معلوم ہوں گے اور اسی قدر تم ان سے زیادہ فائدے اٹھاؤ گے کیونکہ تمام
چیزیں تمہارے ہی فائدے کے لئے بنائی گئی ہیں جیسا کہ فرمایا ”هو الذی خلق لکم ما فی الارض جمیعا“
یعنی جو کچھ دنیا میں ہے خدا نے تمہارے واسطے پیدا کیا ہے۔ چنانچہ خلافت بنی امیہ اور بنی عباسیہ کے زمانے
میں مسلمانوں نے اس ارشادِ الہی کی پورے طور پر تعمیل کی اور اس کے ذریعے سے جو کچھ تین اٹھوں نے
کی وہ آج کسی سے پوشیدہ نہیں ہے مگر خلفائے بنی عباسیہ کے آخر زمانے میں مسلمانوں میں مذہب اور عبادت
کا مفہوم محض چند متوسلینوں میں تبدیل ہو گیا اور علوم کا حاصل کرنا کفر و الحاد سمجھا جانے لگا۔ اسی زمانے سے

ان کی سچی کا آواز ہو گیا۔

عمل صالح کی خیر کی کڑی تنظیم ہے تنظیم سے مراد یہ ہے کہ کسی جماعت انسانی میں جو شخص اپنی جماعت کی صحیح رہبری کی اہلیت رکھتا ہو اس کو اپنا رہبر بنا کر باقی تمام جماعت اس کے احکام کی متفقہ طور پر پیروی کے۔ تاہم یہ ہم کو بتلاتی ہے کہ دنیا میں انہیں قوموں نے ترقی کی ہے جنہوں نے ایک قابل رہبر کے ماتحت اپنے اندر ایک کُل تنظیم قائم کر لی ہے۔ انسان کے علاوہ ہم بعض ان جانوروں میں بھی ایسی تنظیم پاتے ہیں جو انسان کی طرح ایک اجتماعی زندگی بسر کرتے ہیں۔ شہد کی مکھی کو دیکھئے کہ وہ اپنے ایک سردار کے ماتحت کس قدر منظم زندگی بسر کرتی ہے جس سے اس کی طاقت اس قدر بڑھی ہوئی ہے کہ دوسرے جانوروں کا تو ذکر ہی کیا ہو۔ بعض اوقات اشرف المخلوقات انسان بھی اس کی تنظیم سے ایسا عاجز آجاتا ہے کہ اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا اور چنانچہ اخبارات میں اکثر اس قسم کی خبریں شائع ہوتی رہتی ہیں کہ فلاں مقام پر فلاں شخص کو شہد کی مکھیوں نے ہلاک کر دیا۔ تنظیم ایسی ہی چیز ہے کہ کمزور ترین ہستی کو بڑی سے بڑی طاقت رکھنے والی ہستی پر غالب کر دیتی ہے۔ برطانیہ اس کے کوئی جماعت قندلو میں کتنی ہی زیادہ کیوں نہ ہو ایک چھوٹی سی منظم جماعت کا مقابلہ نہیں کر سکتی اور یہ وہ واقعات ہیں جو روزمرہ ہمارے شاہدے میں آتے ہیں۔ چین کتنی بڑی سلطنت ہے اور اس کی کتنی بڑی آبادی ہے لیکن اس میں نہ تو یک جہتی ہے اور نہ تعلیم ہے اور پھر اس پر ایک تنظیم کے ماتحت بھی نہیں ہے۔ لہذا جاپان جیسی چھوٹی سی منظم سلطنت نے اس کو کس قدر ذلیل کر رکھا ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ اصول تنظیم ایک جماعت یا قوم کی بقا کے لئے اتنا ہی ضروری ہے جتنا کہ یک جہتی اور علم اور چنانچہ کلام مجید میں تنظیم کے متعلق یہ حکم نازل ہوا ہے ”ان اللہ یا امر کہ ان توئی واللا مئمت الی اہلہا و اذا حکمتہ بین الناس ان یحکموا بالعدل ط یعنی تحقیق اللہ تم کو حکم دیتا ہے کہ امانت ان کے سپرد کرو جو اس کے اہل ہیں“ وہ لوگوں کے درمیان انصاف کریں۔“ اس آیت کا صاف مفاد میں یہ مطلب ہے کہ قوم کی رہبری اور نزاری جو ایک قوم کی امانت ہے وہ ایسے لوگوں کے سپرد کرنی چاہئے جو اس کی اہلیت رکھتے ہیں۔

یہ ہیں وہ زبردست اصول جو اسلام نے مسلمانوں کی قومی زندگی کے احکام اور ترقی کے واسطے پیش کئے ہیں۔ یہی ایک جہتی علم اور تنظیم اور یہی اصول گویا ”یعبدون لی اجمالی تفسیر ہے اور وہی شخص مومن کہلاتا ہے

جانے کا مستحق ہے جو علوم حاصل کر کے اپنی جہانی و دماغی اور اخلاقی حالت کو مکمل بنا کر ایک تنظیم کے تحت کیمبتی کے ساتھ جماعت انسانی کے زیادہ سے زیادہ افراد کو زیادہ سے زیادہ فائدے پہنچانے کی کوشش کرتا ہے۔ جیسا کہ فرمایا۔ "ان اگر مکمل عند اللہ المتفکرم یعنی اللہ کے نزدیک سب سے زیادہ قابل عزت وہ ہے جو سب سے زیادہ نیکی کی زندگی بسر کرتا ہے۔" ان اصول کے علاوہ اور جو کچھ کلام مجید میں ادا ہو نہ وہی کے طور پر احکام صادر ہوئے ہیں وہ سب مذکورہ بالا مقاصد کی تکمیل کے تفصیلی ذرائع ہیں۔ بہر حال جس انسانی جماعت کے اکثر افراد ان مذکورہ بالا اصول کو اپنی زندگی کا مقصد یا نصب العین بناتے ہیں وہی صالح ہیں اور "لیعبدون" کی صحیح طور پر پیروی کرتے ہیں اور وہی قانون فطرت یا حکم الہی کے مطابق اس دنیا میں امن، خوشی، عزت اور حکومت کی شکل میں اجر پانے کے مستحق ہیں اور آخرت میں بھی اجر پائیں گے۔ یہ وہ حقیقت ہے جس سے کوئی انسان پسند انسان انکار نہیں کر سکتا اور جس کی تصدیق کلام مجید ان الفاظ میں کرتا ہے۔ "وانتم الاعلون ان کنتم مومنین یعنی اگر تم حقیقت میں مومن ہو تو تم سب پر غالب آؤ گے پس معلوم ہوا کہ انسان کی زندگی کا مقصد عمل صالح کرنا ہے اور عمل صالح ہی کے ذریعے سے یہی نہیں کہ انسان اس دنیا میں سرخرو ہوتا ہے اور امن و خوشی اور عزت و حکومت کی زندگی بسر کرتا ہے کیونکہ یہ تو عمل صالح کا محض بادی معلول ہے اور حقیقی خوشی جو انسان کو اس سے حاصل ہوتی ہے وہ خدا کا دیدار ہے چنانچہ خداوند تعالیٰ فرماتا ہے "من کان یزجر بقاء وہ فیعل عمل صالحاً یعنی جو چاہتا ہے کہ اپنے رب کا چہرہ دیکھے اس کو چاہئے کہ عمل صالح کرے۔" اب اس سے زیادہ اور کیا روشن باتیں اس بات کے ثبوت میں پیش کی جاسکتی ہیں کہ انسانی زندگی کا مقصد عمل صالح کرنا ہے جس کو خدا نے "لیعبدون" کے لفظ سے تعبیر کیا ہے اور میں کی تعلیم و تفسیر کلام مجید میں عاجز و عاجز ہوں۔

سن کیا نگ یا چینی ترکستان کا مسئلہ

جنرالی کیفیت | مجھے فرمائش کی گئی ہے کہ سن کیا نگ کے متعلق کچھ اور لکھوں۔ میں نے اپنے دوست جناب عبدالرحمن کاشغری صاحب سے جو مذہب میں عربی کے استاد ہیں ذکر کیا کہ مدیر جامعہ کی فرمائش کس طرح پوری کی جائے تو انہوں نے فرمایا کہ سن کیا نگ اور اس کے آس پاس کے ملکوں کا نقشہ اٹھا کر دیکھو سب کچھ معلوم ہو جائے گا۔ ان کی ہدایت کے مطابق میں نے سن کیا نگ کا نقشہ نکالا اور اسی پر غور کرنا شروع کیا۔ میں نے دیکھا کہ وہ خطہ جس کو ہم سن کیا نگ یا چینی ترکستان کہتے ہیں چین، روس اور برطانوی ہند میں ملکوں کے درمیان واقع ہے۔ یہاں سے ہندوستان میں آنے کے لئے دو ہی راستے ہیں ایک تو خٹن سے گلگت ہوتے ہوئے کشمیر پہنچتا ہے اور دوسرا کاشغر سے پامیر کو عبور کر کے افغانستان ہوتا ہوا پشاور تک آتا ہے۔ روس جہان کے لئے بھی دھڑکتی ہوئی ہے۔ ایک تو ہم دریائے ایلئس کے کنارے ہوتے ہوئے روسی ترکستان جاسکتے ہیں، دوسرے شہر تاجن (Tachin) سے دونغاریہ (Dungharia) کا رخ کر کے سائبیریا میں داخل ہو سکتے ہیں۔ اسی طرح چین کے اندر داخل ہونے کے لئے دو راستے ہیں۔ ایک تو حامی سے روانہ ہو کر آنسی (Ansi) ہوتے ہوئے صوبہ کانسو (Kansu) کے پایہ تخت لان چا (Lanchow) کی طرف اور دوسرا شہر کیٹائی (Kiatay) سے برکول (Barkul) اور جنوبی منگولیا ہو کر چپار (Chahar) کے پایہ تخت گلگن (Kalgan) تک۔

کشمیر کی پشت پر کوہ کون لون (Kun Lun) ہے اور افغانستان کے مشرق میں پامیر واقع ہے۔ وہ علاقہ جو چین کے صوبہ چین ہائی (Chinhai) سے ملا ہوا ہے جبال آمیرٹائی (Amir-tai)

لے مسئلہ سن کیا نگ کے متعلق جو کچھ لکھا جائے گا وہ صرف میری ہی رائے نہیں ہے بلکہ کاشغری صاحب کے خیالات بھی اس میں شامل ہیں۔

Altai) اور وہ علاقہ جو گولیا کی سرحد سے ملا ہوا ہے کوہ اٹائی (Altai) کہلاتا ہے۔ وہ علاقہ جو سائبیریا سے متصل ہے کوہ برکیل (Berkel)۔ تھیان شان (Shien Shan) یعنی جبل السمار بالکل سن کیا نگ کے درمیان واقع ہے جو اس صوبے کو شمالی اور جنوبی دو حصوں میں تقسیم کر دیتا ہے۔ جنوبی تھیان شان کا صحرا تھو مکان (Takla-Makan) سن کیا نگ کا منبع النابی ہے جو ایک بالکل بخر زمین ہے۔ زرخیز علاقہ جنوبی اور شمالی تھیان شان کے غرب میں ہے۔ جنوب میں دریائے ترم (Tarim) ہے جس کے کنارے آقرہ، کاشغر، یارقند، مارباشی اور قنن واقع ہیں، شمال میں دریائے ایلتش (Irtys) ہے، جو روسی ترکستان کے اندر چلا گیا ہے جس کے کنارے پر خوجہ، ایلی، خضار، دوسو، سولٹ اور اردچی۔ کیٹائی شمالی سن کیا نگ کے مشرق میں اور تاجن اس کے شمال مغرب میں ہیں۔

کل صوبے میں ۳۰ اضلاع ہیں جو تین قسموں میں منقسم ہیں۔ قسمت اول میں بارہ ضلع ہیں جن میں سے چھ یعنی طرفان، آقسو، کپار، کاشغر، یارقند اور قنن جنوبی تھیان میں ہیں، اور پانچ یعنی کیٹائی، اردچی، خوجہ، ایلی اور تاجن شمالی تھیان شان میں اور عامی مشرق سن کیا نگ میں۔ قسمت دوم میں چودہ ضلع ہیں۔ باقی قسمت سوم میں ہیں۔ قسمت اول کا صدر مقام 'ٹو' (Tao) کہلاتا ہے اور وہاں کا حاکم 'ٹو این' (Tao yen)۔ قسمت دوم کے صدر مقام کو 'ہین' (Hien) کہتے ہیں اور وہاں کے حاکم کو 'ہین چن' (Hien Chan)۔ قسمت سوم کے صدر مقام کو 'زی چن' (Zi Chan) اور وہاں کے حاکم کو 'زی چن' (Zi Chan)۔

سن کیا نگ کا پایہ تخت اس وقت اردچی ہے۔ وہاں ایک حاکم اعلیٰ رہتا ہے۔ پہنچ کے زمانے میں تو چون (Tu Chun) یعنی گورنر جنرل کہلاتا تھا۔ جمہوریت چین نے اس خطاب کو بدل دیا ہے اب چوشی (Chu Shee) یعنی صدر صوبہ کہلاتا ہے۔ سن کیا نگ کی موجودہ شورش اسی 'چوشی' جن شوزن (Chin Shoo Jinn) نامی کے خلاف برپا کی گئی ہے کیونکہ اسی نے مسلمانوں کے

معاذ کو اپنا مال کرنے کی کوشش کی تھی جس وقت میں یہ مضمون تیار کر رہا ہوں سن کیا لگ کی صورت حال یہ ہے کہ مسلمان جنوبی تھیان شان پر قابض ہیں اور شمالی تھیان شان میں چینی حکام کا اقتدار ہے۔ اس خورش میں تھیان شان یا جیل السہا جو ایک اونچی دیوار کی طرح صوبہ سن کیا لگ کے درمیان واقع ہے خوب کام آیا۔ اس نے نہ صرف سن کیا لگ کے جغرافیہ حثیت سے جنوبی اور شمالی دو حصے کو ملے بلکہ سیاسی اقتدار بھی دو جماعتوں میں تقسیم کر دیا۔

تاریخی تعلقات | ہم کو معلوم ہو گیا کہ سن کیا لگ ان تین ملکوں کے درمیان واقع ہے۔ وہاں سے ہر ملک میں جانے کے لئے صرف دو ہی راستے ہیں در نہ ہر طرف قدرتی رکاوٹیں موجود ہیں۔ سن کیا لگ کے ان تین ملکوں کے درمیان واقع ہونے کی وجہ سے ہر ایک ملک کے لئے اس کا امکان ہے کہ وہ اسے اپنے اندر شامل کر لے لیکن یہ ضرور ہے کہ جب تک کوئی ملک ان قدرتی رکاوٹوں پر غالب نہ آجائے وہ اپنی حکومت کا اثر وہاں قائم نہیں کر سکتا یعنی جس ملک کے ساتھ سن کیا لگ کی آمد و رفت زیادہ آسان ہوگی اس کا اثر وہاں زیادہ ہوگا۔

معاذہ اعلیٰ ۱۸۸۰ء سے قبل سن کیا لگ کا دروازہ روسیوں کے لئے بالکل بند تھا۔ پامیر اور ہمالیہ کے سبب سے اہل سن کیا لگ کے لئے ماوراء النہر کے اس طرف آمد و رفت رکھنا مشکل تھا لیکن شمالی تھیان شان کے راستے سے چین کے اندر آنے والے میں کچھ ایسی وقت نہ تھی اور جزل شو چو لگ تا لگ ۱۸۸۰ء نے اس راستے کو اور آسان بنا دیا۔ یہی وجہ تھی کہ انیسویں صدی کے وسط میں وہاں چینیوں کا زور ہو گیا اور اس وقت سے آج تک سن کیا لگ میں ان کا سیاسی اقتدار رہا۔

چین کے تعلقات سن کیا لگ کے ساتھ حضرت مسیحؑ سے قبل شروع ہو چکے تھے۔ ترکوں کے قبائل غز جو اس زمانے میں 'ہون لو' (Hion Lo) کہلاتے تھے برابر چین کی سرحد پر یورش کرتے تھے جب چین شی دا لگ ٹی نے (۲۲۱ ق۔م۔ ۲۲۶ ق۔م) چین کی طوائف لو کی اور جاگیر دار سی نظام

کا خاتمہ کر کے چین کو متحد کیا تو اس نے تزاری یورش کو روکنے کے لئے دیوار چین بنائی۔ پہلی صدی مسیحی میں
تزاریوں نے چین پر دوبارہ حملہ کیا چین کے مشہور جنرل 'پان چاو' (Pan Chao) (۹۴ ق م) نے
ان کو دیوار چین کے اُدھر یعنی ترکستان میں پسپا کر دیا۔ پھر وہ ان کا پیچھا کرتا رہا یہاں تک کہ ان کا مضبوط قلعہ
قتن فتح ہو گیا۔ قتن کا فتح ہونا تزاریوں کے لئے ایک ایسی ضرب کاری تھی کہ ان کو پھر چین پر یورش کرنے
کی ہمت نہیں ہوئی۔ پانچویں صدی میں تزاری قبیلے نے آٹیل کے زیر قیادت یورپ پر یورش کی اور اسی
یورش کے ساتھ قبیلہ 'غز' ایشیائے کوچک میں پھیل گیا۔ لیکن اس قبیلے کی ایک شاخ 'کیٹائی' یا 'کاشی'،
(Khitan or Cathay) ترکستان میں رہ گئی۔ چھٹی صدی کے شروع میں اس خاندان نے چینی ترکستان
میں اپنی ریاست قائم کر لی۔ کولنگن (Kulagan) اور بکیکھاں (Bekikha Khan) ان کے مشہور حاکموں میں سے تھے۔ ان کا پایہ تخت طرخان (Turpan) تھا۔ اس کے بعد یہ ملک کچھ
دن تبت کے ماتحت رہا لیکن بارہویں صدی میں غلوں نے آکر اس پر قبضہ کر لیا۔ اسلام کو اس زمانے
میں یہاں خوب فروغ ہوا کیونکہ تخت چین غلوں کے ہاتھ میں تھا (۶۱۳۶۸-۶۱۷۷۷)۔ ادھنی ترکستان
کے اکثر قبیلے مسلمانوں کے گروہ میں داخل ہو گئے لیکن چودھویں صدی کے آخر میں غلوں نے چین کی شکست
کھائی۔ اس شکست کے ساتھ چینی ترکستان سلطنت چین میں شامل ہو گیا۔ اس وقت گویہ علاقہ چین کے ماتحت
تھا لیکن سوائے توڑاسا خراج ادا کرنے کے اسے چین سے کوئی سروکار نہیں تھا بلکہ بجائے چینی اثر کے
ریاست خوارزم کا اثر اس پر زیادہ تھا۔ پایہ تخت سے دور ہونے کی وجہ سے حکومت چین اپنے حکام چینی
ترکستان نہیں بھیج سکتی تھی اور اور تمام انتظامات مسلمانوں کے ہاتھ میں چھوڑ دئے گئے تھے لیکن انیسویں صدی
کے وسط میں یعقوب خاں جو ردی ترکستان کا رہنے والا تھا چنگے سے کاشغر میں جو اس وقت یہاں کا پایہ تخت
تھا داخل ہو گیا اور وہاں کے حاکم کا خاتمہ کر کے خود بادشاہ بن بیٹھا۔ وہاں کے مسلمانوں نے حکومت چین
سے مدد مانگی۔ حکومت چین نے جنرل شو چنگ ٹانگ (Tao Chung Tang) کو روانہ کیا۔ جنرل
موصوفت ابھی راستے میں تھا کہ خبر آئی نیاز حکیم جو یعقوب خاں کا دشمن تھا اس کا خاتمہ کر کے خود کاشغر پر قابض
ہو گیا۔ لیکن شو چنگ ٹانگ برابر آگے بڑھتا چلا گیا یہاں تک کہ وہ اردچی میں پہنچ گیا۔ اس نے وہاں

مسلمانوں کو خوب ہی قوت بنایا۔ یہ لوگ جاہل اور نا سمجھ تھے اور ان میں مذہبی جنون بھی بہت تھا۔ ان کی جمالت اور مذہبی جنون سے فائدہ اٹھا کر جنرل ٹشوچنگ ٹانگ نے ان کے سیاسی اقتدار کا خاتمہ کر دیا، چینی ترکستان کو سلطنت چین کا ایک صوبہ بنا دیا (۱۸۶۷ء) اور ارومچی کو بایہ تخت قرار دیا۔ یقیناً صرف ۱۳ سال تک بادشاہ رہا اور اس کی موت کے ساتھ سلطنت بھی مسلمانوں کے ہاتھ سے چلی گئی۔ ۱۸۸۹ء سے لے کر ۱۹۱۰ء تک وہاں سکون رہا اور کسی قسم کی بغاوت یا فتنہ کی خبر نہیں آئی لیکن ۱۹۱۰ء میں مسلمانوں نے بغاوت ڈائی پنگ اور اصلاحی تحریک سے فائدہ اٹھا کر آواز دھونے لگا لیکن ناکام رہے۔ یہی زمانہ تھا جب چین میں انقلاب رونما ہوا۔

انقلاب چین اور سن کیا ٹانگ | ۱۹۱۱ء میں جبکہ چین میں سیاسی انقلاب رونما ہوا اور نا ٹانگ جمہوریت چین کا اعلان کیا گیا تو سن کیا ٹانگ بعینہ چین کا ایک صوبہ قرار دیا گیا۔ گورنر گو چینی ہو کر آتا تھا لیکن اس کی یہ مجال نہ تھی کہ مذہبی امور میں مداخلت کرے۔ اس کا تعلق صرف سیاست سے تھا۔ صوبے کے اندرونی انتظامات میں گورنر بالکل خود مختار تھا۔ امور خارجہ جو اس صوبے سے تعلق رکھتے تھے حکومت میکین کے مشورے سے یا دفتر خارجہ کے ذریعے انجام پاتے تھے۔ گویا اس کے لوگ یہ جانتے تھے کہ وہ چین کی رعایا ہیں لیکن ان کو اندرونی چین سے بہت کم واسطہ تھا۔ چین میں انقلاب کے بعد انقلاب ہوتا رہا لیکن اس کا اثر یہاں بہت کم نظر آتا تھا۔ سن کیا ٹانگ اور چین کی اس بے تعلقی کی کئی وجوہ ہیں۔ ایک تو یہ کہ دونوں ملکوں کے باشندوں میں خون اور رنگ کا فرق ہے۔ چینی ترکستان میں جو لوگ رہتے ہیں وہ تباری، منگولی، ترک، قزاق، تلکوک اور دونغان (Dungan or Tungan) ہیں۔ خالص چینی یعنی خالص زردوشل کے لوگ زیادہ سے زیادہ دس فی صدی ہوں گے۔ وہ بھی ان لشکریوں کی اولاد ہیں جو جنرل ٹشوچنگ ٹانگ کے ساتھ ارومچی میں جا کر بس گئے تھے۔ مذہب کے لحاظ سے چینی بدھ کے ماننے والے اور اسلام پرست (Ancestor worshipers) ہیں اور تباری و منگولی دیگر قبیلے اسلام کے متعقد ہیں۔ ان کی تعداد دیگر قوموں کے مقابلے میں ۹۰ فی صدی ہے۔ سن کیا ٹانگ کا رقبہ ۵۳۷,۶۰۰ مربع میل ہے اور کل باشندے ۲۵,۶۴۰ ہیں۔ ۹۰ فی صدی کے حساب سے یہاں مسلمانوں کی تعداد کم و بیش

.... ۲۳، ۱۰ بہت چاہئے۔ لیکن جس چیز نے اہل سن کیا لگ اور باشندگان چین کے درمیان سب سے زیادہ بے بطنی پیدا کر رکھی ہے وہ اختلاف زبان ہے چین کے لوگ چینی بولتے ہیں اور سن کیا لگ کے مسلمان ترکی ان کی ترکی زبان گو متبولی ترکی سے مختلف ہے لیکن دونوں ایک ماں کی بیٹیاں ہیں۔ دونوں کے مصدر عربی ہیں اور دونوں عربی حروف میں لکھی جاتی ہیں۔ باشندگان سن کیا لگ میں بہت کم ایسے ہیں جو انہی زبان سے واقف ہوں اور اہل چین میں بہت کم ایسے ہیں جو ترکی یا عربی جانتے ہوں حتیٰ کہ چینی مسلمان بھی عموماً ان زبانوں سے کورے ہیں۔ زبان کے اختلاف کی وجہ سے ان کی معاشرت بھی مختلف ہر قوموں کا عام قاعدہ ہے کہ وہ ہمیشہ اپنی معاشرت کو برتر سمجھتے ہیں۔ چینی لوگ سن کیا لگ والوں کو اس لئے جنگلی کہتے ہیں کہ ان میں تعلیم سرے سے مفقود ہے۔ اور اہل سن کیا لگ چینیوں کو اس وجہ سے نفرت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں کہ وہ کافر ہیں۔ ایسی حالت میں سن کیا لگ کے لوگوں کا اہل چین سے بے تعلق ہو جانا کوئی تعجب کی بات نہیں ہے۔ ان وجوہ کے علاوہ اور ایک وجہ بھی ہے وہ یہ کہ دونوں ملکوں میں آمد و رفت بہت دشوار ہے۔ قافلوں کو سوائے پیدل یا گدھے یا اونٹ پر سفر کرنے کے کوئی چارہ کار نہیں ہے۔ لان چاؤ سے اروچی تک کم سے کم تین مہینے کا وقت لگتا ہے۔

سن کیا لگ گو اس وقت جمہوریت چین کے ماتحت ہے لیکن اس پر مرکزی حکومت کا اثر بہت کم ہے۔ یعقوب خاں کے استیصال کے بعد جو چینی وہاں رہ گئے گو ان کی تعداد کم ہے لیکن وہ چالاک اور حریص ہیں۔ مسلمانوں کی تعداد چینیوں کے مقابلے میں کہیں زیادہ ہے۔ مسلمان جہاں لحاظ سے قوی اور جنگ جو قوم ہیں لیکن منظم نہیں ہیں۔ وہ جان دے سکتے ہیں لیکن حکومت کو نہیں سنبھال سکتے۔ اگر ان میں انتظامی مادہ ہوتا تو یعقوب خاں اپنے ماتحت کے ہاتھ سے قتل نہ ہو جاتا۔

نوٹ صفحہ گذشتہ (1) T'yan: Two years of Nationalist china (Page 413).

(1) Douglas: China (Page 349).

اور اسلامی ریاست چین کے ہاتھ میں پڑ چکی جاتی۔ اس وقت قرقند اور تارسی ترک جواب تک اس ملک میں آباد ہیں بیرونی ممالک کے ساتھ کم تعلق رکھنے کی وجہ سے زمین اور ریاست کے اعتبار سے پست چینوں سے بھی بدرجہا پست ہیں چینوں میں ضعف ضرور ہے لیکن حرکت کی کمی نہیں۔ ان لوگوں پر تو بالکل جمود طاری ہے۔ یہی وجہ ہے کہ قانون اور دستور کی رو سے مساوی حقوق اور مواقع ملنے کے باوجود انھوں نے ریاست میں کوئی نمایاں حصہ نہیں لیا اور نہ سیاسی اقتدار حاصل کرنے کی کوشش کی۔ ملکی انتظامات بجز مذہبی امور کے سب چینوں کے ہاتھ میں ہیں۔

بعض چینی جنرل اور ان کا عیش پرستی کا فلسفہ

سن کیا ملک کے مالک کو حکومت چین کی طرف سے مقرر ہوتے ہیں لیکن سو بجاتی امور میں ان کو پورا اختیار ہے۔ وہ اپنی رائے سے متعلق قانون کا نفاذ یا منسوخ کر سکتے ہیں۔ چونکہ چینوں کا کوئی خاص مذہب نہیں ہے اس لئے ان کا سیار زندگی دینی اخلاق پر مبنی نہیں۔ جب چین میں مغربی تعلیم کا اثر نہ تھا تو چینی حکام کی سیرت فلسفہ کالفوش (استاد کان) اور عقیدہ ٹو سے متاثر ہوتی تھی مگر جب مغربی عیش پرستی کی ہوا چین کے طول و عرض میں پھیلی تو بعض چینی حکام نے اپنے پرانے معیار زندگی کو چھوڑ دیا اور لذتیت کے فلسفے نے اس کی جگہ لے لی۔ اس عیش پرستی کے تسلیل نے چین کے موجودہ سیاسی نظام پر بہت کافی اثر ڈالا ہے۔ آج کل چین کے شمال سے لے کر جنوب تک اور شرق سے غرب تک جنرل ہی جنرل نظر آتے ہیں۔ خواہ فوجی عہدے ہوں خواہ مدنی سب کے سب ان جنرلوں کے ہاتھ میں ہیں یہاں تک کہ میونسپلٹی کے صدر اور عدالت کے ججسٹریٹ بھی وہی ہوتے ہیں۔ جنرل وہ کہلاتا ہے جس کے ماتحت کچھ فوج یا پولیس ہو۔ یہ تمام جنرل اکثر ایک دوسرے کے خلاف سازش کرتے ہیں۔ جن جنرلوں کے پاس فوجی قوت زیادہ ہے ان کو یورپ والوں کی طرف سے 'ارلارڈ' (Earl Lord) کا خطاب دیا گیا ہے۔ یہ لوگ دعویٰ کرتے ہیں کہ وہ عوام کے خیر خواہ ہیں اور

لے کان (Can)، ایک فائدہ دہی نام ہے اور 'فوش' یا 'فوش' (Face or Fortune) کے معنی ہیں استاد۔

ان کی جان و مال کے محافظی !

سن کیا نگ بھی ان خبروں کے اثر سے محفوظ نہ رہا۔ جو کوئی خیل وہاں مقدر تھا اس کا سب سے پہلا کام یہ تھا کہ اپنی قوت بڑھائے اور ذاتی جائیداد جمع کرے۔ اس کے لئے وہ مختلف ذرائع اختیار کرتا کہیں انیولنٹ کی کاشت کرانے اور اس کو فروخت کرنے کی صورت میں، کہیں لگان اور ٹیکس کے اٹانے یا محاصل کے پیشگی وصول کرنے کی صورت میں۔ غرض ایمان داری یا بے ایمانی سے جس طرح بھی روپیہ مل سکے وہ اسے سینے کو تیار رہتا ہے۔ وہ خدا سے نہیں ڈرتا کیونکہ خدا کا قائل ہی نہیں۔ وہ اپنے افسر اعلیٰ کی پروا نہیں کرتا کیونکہ وہ جانتا ہے کہ افسر اعلیٰ کو اتنی قدرت نہیں کہ اس کو مراد سے سکے۔ گذشتہ سال میں جنگ منچوریا کے موقع پر صوبہ شانگنگ (Shangtung) میں دو خبروں کے درمیان جنگ چھڑ گئی، ایک صوبے کی حکومت کا صدر تھا اور دوسرا سمت خاص 'ٹن ٹو' (Tain-foo) کا میور (Mayor) تھا، اب یہ خبر ہے کہ صوبہ سی چوان (Sze chuan) میں دو خبروں میں لڑائی شروع ہو گئی مرکزی حکومت جو ابھی غیر مستحکم ہے مگر اس میں کچھ قابل اور کچھ دار لوگ ہیں، ان میں صلح کرنے کی کوشش کر رہی ہے۔ چنانچہ سن کیا نگ کے مسائل میں بھی ان ذاتی منافعتوں کا عنصر موجود ہے۔ *The Chinese Journal of India Calcutta* نے اپنے جولائی کے پرچے میں ایک یہ خبر شائع کی ہے کہ اردچی میں اب تک سکون نہیں ہے۔ کئی سکریٹریوں نے جو جن شوزن کے ماتحت کام کرتے تھے اس کے فرار ہونے کے بعد حکومت اپنے ہاتھ میں لینے کی کوشش کی لیکن قبل اس کے کہ ان میں سے کوئی کامیاب ہو، ونگ مو سونگ (wang mo sung) نے جو شورشن سن کیا نگ کی تحقیقاتی کمیشن کا صدر حکومت نانکنگ کی طرف سے مقرر کیا گیا تھا، وہاں پہنچ کر ان کو دایا اور وہ خود امن قائم کرنے میں

(1) *New Asia, Nanking* (Vol. 3 No 4, page 124).

(2) *China submits herself to Chaos* (Current History: New York, June 1933.)

شعل ہو گیا۔ سن کیا لگ کی موجودہ حالت کیا ہے یہ میں بعد میں بیان کروں گا۔

عیسائی جنرل اور کانسو | یہاں پر ایک عیسائی جنرل کا ذکر کرنا قابل خارج از موضوع نہ ہو گا کیونکہ اس
کے مسلمان | شخص نے ۱۹۲۶ء میں ایک ایسی حرکت کی تھی جس سے مسلمان کانسو کو
بہت نقصان پہنچا۔ اس واقعے کے بیان کرنے سے میرا مقصد صرف بعض جنروں کی شخصی اور انفرادی سیر
کو دکھانا ہے جسے حکومت کے اصول اور دستور سے کوئی واسطہ نہیں۔ یہ عیسائی جنرل کون ہے؟ یہ وہ
حضرت میں جن کا نام فائنگ یو ہینگ (Fong Yu Hwang) ہے اور جنہوں نے حال میں
ایک زبردست اعلان شائع کیا ہے کہ وہ جاپانیوں کے ہاتھ سے پنوریا واپس لے لیں گے۔ یہ شخص اتحاد چین
(۱۹۲۵ء) کے بعد دفعہ مرکزی حکومت سے بگڑ گیا اور شمالی چین میں اپنا قدم جانے کی کوشش کرتا رہا۔
اس موقع پر اس کو روپیے کی سخت ضرورت تھی، صوبہ جاتی خزانہ خالی تھا، اور بینک والوں نے قرض دینے
سے انکار کیا۔ جب اس نے دیکھا کہ روپیہ وصول کرنے کا کوئی ذریعہ نہیں ہے تو دفعہ اس نے ایک فوجی
فرمان جاری کر دیا کہ تاجروں سے مزید محصول وصول ہو اور وہ بھی منگلی لیا جائے، یعنی آئندہ کئی سال کا محصول
اس وقت وصول کر لیا جائے۔ ظاہر ہے کہ جنروں کا یہ طرز عمل عوام کے لئے کس قدر تکلیف دہ ہو گا۔ شمالی
چین میں زیادہ تر مسلمان آباد ہیں اور تاجروں کے جتنے میں بھی ان کی تعداد کافی ہے۔ انھوں نے اس
فوجی فرمان کی سخت مخالفت کی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ مسلمان اور عیسائی جنرل کے درمیان زبردست جنگ چھڑ گئی
آخر کانسو مسلمانوں کا مرکز ”ہا پاؤ“ (Hapao) فتح ہو گیا اور کئی ہزار مسلمان اس عیسائی جنرل کی
تکوار سے شہید ہو گئے۔ موجودہ شورش سن کیا لگ کے سلسلے میں ہم نے اس واقعے کا ذکر کرنا اس لئے
مناسب سمجھا کہ اس شورش سے قبل کانسو میں بھی ایک اہم واقعہ مسلمانوں اور غیر مسلمانوں کے درمیان
پیش آیا تھا جس میں ماچونگ این لوران کے خاندان کے لوگ شریک تھے اور اسی ماچونگ این اور
اس کے بھائی ماسی این نے موجودہ شورش میں بھی حصہ لیا۔ اس شورش کی خبر اور اس کا فوری سبب ہم
نے جون کے ”جامعہ“ میں بیان کیا تھا۔ اس مضمون میں ہم کو اس کے دہرنے کی ضرورت نہیں، البتہ
کانسو کی موجودہ سیاسی فضا کے متعلق کچھ لکھنا ضروری ہے، بغیر اس کے موجودہ مسئلہ سن کیا لگ کے سمجھنے

سے ہم قاصر ہیں۔

واقعہ میں ٹان اس میں شک نہیں کہ متیوب خاں کا خاتمہ ہونے کے بعد سن کیا لگ میں چینی مسلمانوں کا سیاسی اقتدار کم ہو گیا اور صوبائی انتظامات میں بجز مذہبی امور کے ان کا دخل بہت کم ہے لیکن کانسو کے مسلمانوں کی حالت ایسی نہیں ہے۔ کانسو کا خاندان 'ما' وہاں کے مسلمانوں کا سیاسی رہنما ہے۔ اس خاندان میں دنیا دار اور قابل آدمی ہر زمانے میں پیدا ہوتے رہے ہیں انیسویں صدی سے شمالی مغربی چین میں مسلمانوں کی جو کچھ تحریک بھی اٹھی اس میں اس خاندان کے افراد ضرور شریک رہے۔ انسو ہے کہ یہ لوگ جدید تعلیم سے بہت کم لگاؤ رکھتے ہیں ورنہ چینی مسلمانوں کے لئے اس زمانے میں بہت کچھ کر سکتے۔

کانسو اور سن کیا لگ دونوں صوبے بالکل ملے ہوئے ہیں چینی ترکستان کے لوگ عموماً کانسو سے بوکر شمالی چین میں داخل ہوتے ہیں اور کانسو کے مسلمان بھی اکثر سن کیا لگ جایا کرتے ہیں گوراء و شولہ گذار اور یوم سر وہے۔ 'ٹائی پیگ' (Tainping) (۱۹۱۱ء) کے زمانے میں یہاں کے لوگوں نے کوشش کی کہ شمالی چین میں ایک اسلامی ریاست قائم کر دی جائے لیکن یکن پر پشت دول یورپ کے متحدہ حملے نے مسلمانوں کو کامیاب نہ ہونے دیا۔ 'ماوشان' (Maoshan) کے آٹھ قبائلی 'شورش' ٹائی پیگ میں شریک تھے مگر تقدیر نے ان کا ساتھ نہیں دیا اور وہ سب کے سب اس شورش میں تباہ ہو گئے۔ باوجود اس ناکامی کے خاندان 'ما' کا رنوخ کانسو میں کم نہیں ہوا۔

خاندان 'ما' میں اس وقت کئی مشہور جنرل ہیں اور وہ کئی مرتبہ کانسو، ٹینگ ہیا اور چین ہائی کے گورنر بھی رہ چکے ہیں۔ ان کے ماتحت کافی فوج ہے۔ یہ لوگ حکومت نائیکنگ کے خیر خواہ ہیں۔ یہی وجہ تھی کہ ۱۹۲۸ء میں جبکہ عیسائی جنرل ٹانگ یو ہیانگ نے حکومت نائیکنگ سے بغاوت کر دی اور فوجی فرمان سے مزید حصول شمالی چین کے مسلم تاجروں پر لگانا چاہا تو ان لوگوں نے اس کی سخت مخالفت کی۔ آخر فوجت جنگ تکیا پہنچی۔ اس وقت مسلمانوں کے قائد ناچونگ این اور اپن ٹینگ تھے۔ جنگ میں ان لوگوں نے خوب دوا و شجاعت دی لیکن فوج نا تجربہ کار تھی اور تھکرا کر تھے۔ آخر انہوں نے عیسائی جنرل سے شکست کھائی اور اچاؤ میں جو کانسو کے مسلمانوں کا مرکز بنے خون کی ندیاں بہ گئیں۔

شکت کے بعد چونگ این اور مین ٹینگ ضلع لین ٹان (Lin Tan) کی طرف بٹے۔ ان کی فوج بالکل منتشر ہو چکی تھی۔ ان کے ساتھ سولے دس ہس نوکر دس کے بہت کم محافظ تھے۔ یہ لوگ لین ٹان کے قریب پہنچے کوئٹے کہ سرحد پر ایک بڑا طرف شدہ افسر یانگ چی ٹانگ (Yang Chee Tan) نامی نے جو دو سال سے وہاں لوٹ مار کر رہا تھا اور جس کے ماتحت رہزنوں کی ایک اچھی خاصی جماعت تھی اس قافلے کو گھیر کر لوٹ لیا۔ اس کے بعد جنرل موصوف نے اپنی منتشر فوجوں کو جمع کر کے یانگ چی ٹانگ پر چڑھائی کی جو اس وقت شہر پر قابض تھا۔ بیس روز کی مسلسل جنگ کے بعد بھی شہر فتح نہیں ہو سکا۔ آخر جنرل دما کو شہر بیاہا (Maha Ma) کی طرف جانا پڑا۔ ان کے بھٹے یہی یانگ چی ٹانگ شہر سے نکلا اور اس نے ارد گرد کے مسلمانوں کو قتل کرنا شروع کر دیا۔ کم سے کم پانچ ہزار مسلمان اس کی تلوار کی نذر ہو گئے۔ کروڑوں کی جائیداد لوٹ لی گئی۔ صرف مویشی کی تعداد سات ہزار تھی۔ لین ٹان کے قریب اگرچہ سرکاری فوج رہتی تھی لیکن اس نے ان رہزنوں کے امتیصال کے لئے کوئی قدم نہیں اٹھایا اور یہ غدر پیش کیا کہ اس کے پاس روپیہ نہیں ہے اور سامان بھی کم ہے، وہاں کے بڑے بڑے مسلم رؤسا مسلمانوں کی اس تباہ حالی کو دیکھ کر صبر نہ کر سکے سب نے مل کر وہاں کے حاکم سے درخواست کی کہ امن وامان قائم کرنے کے لئے کوئی مناسب تدبیر اختیار کرے۔ مسلمان اس کا ساتھ دیں گے۔ آخر فیصلے ہوا کہ مسلمان مقامی حکام کی مدد کریں تاکہ وہ یانگ چی ٹانگ کو وہاں سے نکال دیں۔ اور مسلمانوں کی جان و مال کی حفاظت کریں۔ یکے کے بعد دوسرے نے جو مقامی مسلمانوں کے ایک رئیس تھے سو گھوڑے اور ستر ہزار ڈالر حکومت کو دئے اور اس طریقے سے وہاں تھوڑا بہت امن قائم ہوا لیکن یانگ چی ٹانگ جہاں کہیں پہنچا بستیوں کو جلا تا اور مسلمانوں کو قتل کرتا تھا۔

یہ ۱۹۲۹ء کا ذکر ہے۔ اس فتنے کا انداد اب تک نہیں ہوا کیونکہ یانگ چی ٹانگ نے اب تک مسلمانوں کا بچا نہیں چھوڑا۔ جب کہیں اس کو موقع ملتا تھا وہ اپنی رہزن جماعت کو لے کر شہر لین ٹان

پر جھڑکتا تھا مسلمانوں کی عورتیں بچے، جان و مال کوئی چیز اس کے ہاتھ سے محفوظ نہ تھی مسلمانوں نے حکومت ناکٹنگ سے اس کی شکایت کی حکومت نے ان کی درخواست منظور کر لی اور وعدہ کر لیا کہ جلد اس رہزن سردار کی خبیلی جائے گی۔ لیکن حکومت کو ان دنوں اتنی فرصت کہاں تھی! جاپان کے ساتھ شدید جنگ چھڑی ہوئی تھی حکومت ناکٹنگ اس موقع پر مسلمانوں کے لئے صرف اتنا کر سکی کہ اس نے کانٹو کے موجودہ گورنر 'چونیز' (Chuniz) کو مناسب تدبیر اختیار کرنے کی ہدایت کر دی لیکن یاگ چینگ گورنر کے قابو میں آنے والا نہ تھا اور وہ اب تک مسلمانوں کو تنگ کرتا رہتا ہے۔ دیکھئے آئندہ اس کا کیا تدارک ہوتا ہے۔

چینی مسلمانوں کا احتجاج | لین ٹانگ کے مسلمانوں نے جب یہ دیکھا کہ ان کا معاملہ اب تک طے نہیں ہو سکا تو انہوں نے تمام چینی مسلم اخبارات میں ایک اپیل شائع کیا۔ چینی مسلمانوں نے اس پر بلیک کما اور حکومت ناکٹنگ سے یاگ چینگ کے خلاف احتجاج کیا۔ ذیل میں اس احتجاج نامہ کا تھوڑا سا اقتباس ہے جو اسلامی اخبار 'العصا' استقامت پکین جلد ۲ نمبر ۲، ۳ و ۴ سنی فروری، مارچ و اپریل نمبر میں شائع کیا گیا تھا۔

"مرکزی پارٹی، قومی حکومت، اس کے مختلف شعبوں اور ہر صوبے کے گورنر سے یہ عرض ہے کہ کانٹو کے ضلع لین ٹانگ سے خبر آئی ہے کہ یاگ چینگ جو حکومت کا ایک افسر تھا اور ۱۹۳۷ء میں برطرف کر دیا گیا تھا شہر لین ٹانگ کے مسلمانوں پر حملہ کر رہا ہے۔ وہ ایک مرتبہ نہیں اور مرتبہ نہیں بلکہ پانچ مرتبہ یورش کر چکا ہے۔ مرد قتل کر دے گئے ہیں، عورتیں عصمت دینی کر کے شہر سے نکال دی گئی ہیں۔ اس نے اس پراکٹھانئیں کی ہے بلکہ ایک بدہمت کے پیشوا کو جو 'نیو ہانگ' کے نام سے موسوم ہے آمادہ کیا ہے کہ وہاں کے غیر مسلموں سے مل کر مسلمانوں کو ستائے، چنانچہ ضلع ہونان فان میں ایک 'شیاکو' نامی کے چوٹے بچے کو جس کی عمر ایک سال سے بھی کم ہے، کو پکڑ کر لے گیا، گو وہاں کے مسلمانوں نے یاگ چینگ کے خلاف استغاثہ دائر کیا اور

صوبہ بآتی حکومت نے فیصلہ بھی کر دیا کہ لازم کو سخت سزا دی جائے لیکن سیاسی وجہ سے وہ یاگمچی ٹنگ کے خلاف کوئی باقاعدہ کارروائی نہیں کر سکی۔ یاگمچی ٹنگ دیکھتا ہے کہ مظلوم مسلمانوں کا کوئی سرپرست نہیں ہے اس لئے دل کھول کر دشت اور زندگی کے ہولناک منظر دکھاتا ہے۔ وہ مسلمانوں کی جائدادیں ضبط کر لیتا ہے اور ان کے کھیت اجاڑ دیتا ہے۔ اب مسلمانوں کے بس گادوں اس کے ہاتھ میں ہیں۔ وہ ان کو اپنی ذاتی جائداد بنانا چاہتا ہے۔ وہ مسلمان کسانوں کے کاروبار میں مداخلت کرتا ہے اور ان کو اپنے گادوں کے اندر آنے نہیں دیتا۔ صوبہ کانسو کے دیگر حکام یاگمچی ٹنگ کی قوت سے ڈرتے ہیں اور اس کے خلاف کچھ نہیں کرتے۔۔۔۔۔

”۔۔۔۔۔ مانچو کے زمانے سے لے کر آج تک شمال مغربی چین میں مسلمانوں اور غیر مسلموں کے درمیان کیا اوقات کشمکش رہتی ہے۔ اس کی وجہ یہ نہیں کہ ان میں کوئی مذہبی اختلاف یا نسلی جذبہ ہے، بلکہ یہ ہے کہ بعض سرکش افراد کانسو میں اپنی قوت جمانا چاہتے ہیں اور اس غرض کو حاصل کرنے کے لئے وہ برابر مسلمانوں کو تنگ کرتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ اکثر فوجی یزیدی تک نوبت پہنچتی ہے۔ یہ بات جمہوریت چین سے مخفی نہیں کہ اس وقت ملک کے چاروں طرف عجیب عجیب واقعات رونما ہوئے ہیں۔ جگولیا اور تبت میں امن و امان نہیں ہے۔ مانچو نے پھوریامیں جاپان کے زیر سایہ اپنی حکومت قائم کر لی ہے۔ اب صرف مسلمان حکومت چین کے وفادار اور خیر خواہ رہ گئے ہیں اور حتی الامکان اس کی مدد کرتے ہیں۔ لیکن یہ سرکش یاگمچی ٹنگ مسلمانوں سے ہم وطنوں کا ساملوک نہیں کرتا بلکہ ان کے مٹانے کی فکر میں ہے۔ مسلمانوں پر بار بار حملہ کرنا، ان کی جائداد کو لوٹنا، انھیں خانماں برباد کر کے چھوڑ دینا اس کی دشت اور زندگی کے جذبے کو پورا نہ کر سکا۔ اب اس نے مسلمانوں کا نام و نشان تک مٹانے کا تہیہ کر لیا ہے جیانیخہ، شین یاؤ (Shen yao) میں اس نے ایک بڑا جلسہ کرایا

جس میں یہ تجویز پیش کی گئی کہ مسلمانوں کا خاتمہ کر دیا جائے؛ تین چار سال سے وہاں کے مسلمانوں اور غیر مسلموں میں جو اختلافات پھیلے آ رہے ہیں یہ اس سرکش کے پیدا کئے ہوئے ہیں۔ اگر حکومت اس کے انداد کے لئے کوئی عملی تدبیر اختیار نہیں کرتی تو یہیں اندیشہ ہے کہ یہ معاملہ اور تشویش ناک صورت اختیار کرے گا جس سے ایک ایسی آگ بھڑک اٹھے گی جس کا بجھانا ناممکن ہو گا جیسا کہ مسلمان یا لنگ چی ٹنگ کے خلاف پرزور احتجاج کرتے ہیں اور حکومت سے یہ جائز مطالبہ کرتے ہیں کہ مسلمانوں کے ساتھ انصاف کیا جائے اور اس فتنہ و فساد کے بانی کی سرکوبی کی جائے۔.....

مندرجہ بالا بیان سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ سماں مغرب میں کئی سال سے بے چینی ہے اور مسلمانوں اور غیر مسلموں میں نزاع چلی آ رہی ہے۔ یہ یقین ہے کہ ابھی تک یہ لڑائی کسی ندیسی خون یا رنگ اور نسل کے خیال پر مبنی نہیں ہے بلکہ صرف چند ہوس پرستوں اور عیش پرستوں کی ذات سے ہے لیکن اگر اس واقعے نے طول کھینچا تو اس کا اندیشہ ضرور ہے کہ مسلمان اور غیر مسلمان ایک دوسرے کے مقابلے میں صفت آرا ہوں گے۔ یہ ذہن نشین کر لینا چاہئے کہ یہ سب واقعات حکومت چین سے بہت کم تعلق رکھتے ہیں۔ حکومت چین اور مسلمانوں میں کوئی مخالفت نہیں ہے اور نہ عام چینوں اور مسلمانوں میں کوئی جھگڑا ہے۔ یہ اختلافات بعض مقامات اور بعض افراد تک محدود ہے۔ چین تان کے واقعے میں بعض غیر مسلمانوں نے بھی مسلمانوں کا ساتھ دیا ہے کیونکہ وہ سمجھتے ہیں کہ مسلمان حق بجانب ہیں۔ اس وقت سن کیا لنگ سے جس شورش کی خبر آئی ہے اس کی نوعیت اسی قسم کی ہے۔ شورش کی خبر اور فوجی سبب میں پہلے بیان کر چکا ہوں۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ اس صوبے میں بیرونی اثرات کہاں تک ہیں۔

روس اور سن کیا لنگ | چین کو چھوڑ کر سن کیا لنگ میں اس وقت تین قوتوں کا اثر موجود ہے یعنی جاپان، روس اور برطانیہ۔ دنیا یہ جانتی ہے کہ روس اور برطانیہ نے عرصے سے وہاں اپنا اپنا اثر قائم کر رکھا ہے لیکن یہ بہت کم لوگوں کو معلوم ہے کہ حال میں جاپان کی توجہ بھی سن کیا لنگ کی طرف ہو گئی ہے۔ تینوں کے اثرات کی نوعیت مختلف ہے۔ روس کا اثر زیادہ تر معاشی ہے، جاپان کا تعلیمی اور برطانیہ کا سیاسی۔

سن کیا لگ کا رقبہ بہت وسیع اور وہاں کی آبادی بہت کم ہے سولے کوہستانی اور رگیستانی علاقوں کے زمین ہر جگہ زرخیز اور قابل کاشت ہے اور معدنی دولت سے مالا مال ہے۔ سونا، چاندی، تیل کے پٹے، کوئلے اور دوسری چیزوں کی کانیں بکثرت ہیں۔ پھر یہ کہ دیسی صنعت بالکل ابتدائی منزل میں ہے۔ بیرونی مصنوعات کے لئے اس سے بہتر منڈی اور بازار کم نہیں ملے گا۔ ان باتوں کی بنا پر ملک گیر کی ہو کر رکھنے والوں اور سرمایہ داروں کی آنکھیں اس خطہ پر لگی ہوئی ہیں اور مختلف قوانین و تہذیب کی رہی ہیں کر اپنا اثر بیاں جائیں۔ سن کیا لگ اب صرف چین اور چینی ترکستان کے مسلمانوں کا مسئلہ نہیں رہا ہے بلکہ بین الاقوامی مسئلہ بن گیا ہے۔ کچھ سیاسی وجوہ سے اور کچھ معاشی وجوہ سے وسط ایشیا میں اگر کوئی جنگ سیاسی گٹھ جوڑوں کے دوڑانے کا میدان بن سکتی ہے تو یہی چینی ترکستان ہے۔

روس نے قریب ہونے کی وجہ سے پہلے تو بیرونی جنگوں پر اپنا اقدار جاکھا ہے اور اپنے زیریہ ایک خود مختار منگولی ریاست قائم کر لی ہے۔ اب اس کی توجہ سن کیا لگ کی طرف ہے۔ سن کیا لگ میں روسی مداخلت معاہدہ ایلی سے (۱۹۱۱ء) شروع ہوئی۔ معاشی میدان پورا اس کے قبضے میں ہے بلکہ اس کے تسلیمی اثرات بھی چین کی نسبت کم ہیں۔ یا لگ چین شین نے اپنے زمانے میں روسی اثر کو دیکھنے کی کوشش کی۔ اس نے تاجروں کو منع کر دیا تھا کہ سرکاری ایجنٹوں کے واسطے کے بغیر روس کے ساتھ کاروبار نہ کرنا چاہئے۔ مال کی درآمد و برآمد صوبائی حکومت کی نگرانی میں تھی۔ مال کی قیمت اور مقدار کو حکومت نے کم و بیش محدود کر رکھا تھا۔ یہی وجہ تھی کہ اس نے اپنے زمانے میں روسی مصنوعات کے سیلاب کو ایک حد تک روک رکھا۔ ۱۹۲۹ء کے بعد چین شونگ گوزر ہوا تو اس نے اس بندش کو اٹھایا۔ غالباً اس کا ارادہ تھا کہ بالشویکی اصول پر سن کیا لگ کی معیشت کی تکمیل کرے اور ممکن ہے اسی غرض سے اس نے روسیوں کو اپنے فوج میں داخل کیا جو بعد میں موجودہ شورشی کا ایک سبب ثابت ہوا۔

سن کیا لگ کی تجارت اور صنعت میں روس کا بڑا دخل ہے اور بازار زر و قریب تہذیب پورا روس کے ہاتھ میں ہے۔ معاہدہ ایلی (۱۹۱۱ء) کی روسیوں کو سن کیا لگ میں رہنے کا دوبار کرنے اور زمین جوتے کے حقوق حاصل ہیں۔ ان دونوں سائبریا۔ روسی ترکستان دیوے کی تکمیل جھنڈے سے وہاں کی آمد

رفت اور زیادہ ہو گئی ہے۔ روسیوں نے اپنی تجارت کو سن کیا لنگ میں فروغ دینے کے لئے شہر خولہ اور ٹاچن کو مرکز بنایا ہے۔ جہاں سے مال کی درآمد و برآمد ہوتی ہے۔ سن کیا لنگ میں زرعی پیداوار بہت کافی ہے جس میں سے چادل، روئی، گیسوں، انگور اور دوسرے سیسے قابل ذکر ہیں۔ ان کا تقریباً ایک ٹنٹ روس جاتا ہے۔ باقی چیزیں جو روس کو جاتی ہیں وہ کاشغر، کارشیم اور قالین، ارویچی اور طرفان کے میوے، ان کی لہیم اور کھالیں ہیں۔ ان چیزوں کے عوض میں روس اپنے جوتے، پتل کے برتن، لوہے کا سامان، سوتی کپڑا وغیرہ چینی ترکستان میں لاکر نہایت سستے داموں پر بیچتا ہے۔ انگریزی تجارت کو روسی مقابلے کی وجہ سے بہت نقصان ہو رہا ہے۔ مجموعی لحاظ سے روس کی تجارت سن کیا لنگ میں چڑھے اور انگریزی پچھلے چینی و جاپانی ۲۔ روس نے چینی ترکستان کو اپنی منڈی بنانے کے لئے مختلف تدبیریں اختیار کی ہیں۔ ان میں سے ایک تدبیر یہ ہے کہ انھوں نے گورنر جن جنون کے ساتھ ایک خفیہ تجارتی معاہدہ کیا جس کی بنا پر دریائے الیش کے کنارے چار شہروں کو روسی تجارتی بندرگاہ بنایا گیا، تجارت کی آمد و رفت میں روسیوں کو آزادی دی گئی، چنگی کے متعلق روسی مال کے لئے خاصی رعایت کی گئی اور تمام بڑے بڑے شہروں میں روس کو اپنے اینٹ قائم کرنے کی اجازت دی گئی۔ روسی مصنوعات کے کثرت سے آنے کی وجہ سے تھوڑی بہت ویسی صنعت تھی وہ بالکل تباہ ہو گئی اور اس تجارتی تسلط کے ساتھ روس نے اپنے بلکوں سے نوٹ جاری کئے جو اس وقت سارے سن کیا لنگ میں چلتے ہیں۔

انگریز اور سن کیا لنگ | ہم نے ذکر کیا تھا کہ سن کیا لنگ میں روسی اثر معاشی ہے۔ اب ہم انگریزوں کی طرف متوجہ ہوتے ہیں۔ اگرچہ مغربی سن کیا لنگ میں انگریزوں کی تجارت بھی کافی ہے لیکن وہ روس کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔ اس وقت انگریزوں نے وہاں جو اثر قائم کیا ہے وہ سیاسی ہے موجودہ شعور میں بعض لوگوں کا خیال ہے کہ انگریزوں کا ہاتھ ہے۔ خواہ دانستہ انگریزوں کا ہاتھ نہ ہو مگر اس کی طرف شبہ کیا

(۱) Current Events, Nanking Volume VIII, No.

6, page 246.

جاسکتا ہے چنانچہ 'چائنا دیکل ریویو' دنگھائی نے اپنی اشاعت مورخہ ۱۹۳۲ء میں ایک مضمون کے سلسلے میں یوں بیان کیا ہے کہ مسلمانوں کے پاس برائے حرب ہیں وہ برطانوی کارخانوں کے ہیں اور یہ بھی بیان کیا ہے کہ حکومت ہند کے حکام نے علمی تحقیقات کے سلسلے سے ایک تحقیقاتی مہم روانہ کیا تھا جس کا مقصد مقامی لوگوں میں چین کے خلاف سازش پھیلانا تھا۔

اسلام پیکین اپنی اشاعت (جلد چہارم نمبر ۱۰ صفحہ ۱۵۱) ۱۵ اپریل ۱۹۳۲ء میں یوں لکھتا ہے۔
 "سن کیا لگ ایک بین الاقوامی تنازع کی جگہ ہے۔ اب زیادہ خطر ہے کہ یہ کسی بڑی دقت میں کے ہاتھ سے نکل جائے گا کیونکہ یہ روس اور برطانوی ہند دونوں کے سیاسی گھوڑے دوڑانے کی جگہ ہے۔ یہ ایک طرف روسی ترکستان کے ساتھ ملا ہوا ہے اور دوسرے اب سائبیریا روس ترکستان ریلوے کو مکمل کر دیا ہے۔ دوسری طرف یہ افغانستان کے ساتھ ملا ہوا ہے۔ افغانستان اور ہندوستان انگریزوں کے زیر اثر ہیں۔ چونکہ سن کیا لگ کے مسلمانوں کا دہم و رواج 'مذہب اور طرز معاشرت ان مسلمانوں سے ملتا جلتا ہے جو پامیر کے اس پار ہیں اور ان میں دینی اتحاد ہے۔ اس لئے انگریز ان مسلمانوں کی جہالت سے فائدہ اٹھا کر پان اسلام کا ڈھکا بھرتے ہیں اور ان سے کہتے ہیں کہ افغانستان اور ہندوستان کے ساتھ مل جاؤ۔"

دنگھائی کا ایک اور مشہور ماہوار رسالہ *Shun Pao Monthly* جلد دوم نمبر ۱۱ میں لکھتا ہے۔

"سن کیا لگ کی شورش کے متعلق جو رپورٹیں ایک خبر رسد کوئل سے موصول ہوئی تھی کہ ملک گیری کی ہوس رکھنے والے اس موقع کو قیمت سمجھ کر یہ کوشش کر رہے ہیں کہ سن کیا لگ میں ایک اسلامی ریاست قائم کی جائے جو روس اور برطانوی ہند کے درمیان ایک روک کا کام دے سکے۔ موجودہ شورش برطانوی ہند سے تعلق رکھتی ہے ایک متغی انگریزی افسر جو معرہ ہندوستان اور تنگ پور کے محکمہ نوآبادیات میں بھی رہ چکا ہے علمی تحقیقات کے نام سے کئی مرتبہ سن کیا لگ گیا ہے اور وہاں کی سیاسی حالات کا

مطالعہ کرتا رہا ہے

مندرجہ بالا بیانات خواہ افواہ ہوں خواہ حقیقت لیکن کئی شخص اس بات سے انکار نہیں کر سکتا کہ حکومت برطانیہ کی فہم پر کہ سن کیا لگ میں ایک ایسی اسلامی ریاست قائم کی جائے جو فردوسی اور ملوکی حکومت کے درمیان ایک سدِ کندری کا کام دے سکے۔ روس اور برطانیہ کے درمیان سن کیا لگ میں علاوہ سیاسی کشمکش کے تجارتی کشمکش بھی ہے۔ یہ کشمکش زار کے زمانے سے شروع ہوئی تھی۔ کاشغر اور خولجہ میں روسی سفیر مقرر ہو جانا اس بات کا ثبوت تھا کہ روس دل ہی دل میں یہ تدبیر سوچ رہا ہے کہ سن کیا لگ کو اپنی ہی منڈی بنائے چنانچہ جب برطانیہ نے اپنا سفیر وہاں بھیجا تو روسی سفیر نے فضل برطانیہ کے خلاف سخت پروپیگنڈا کیا لیکن چینی گورنر جنرل کی اجازت سے آخر برطانوی فضل خانہ وہاں قائم ہو گیا اور وہاں کے لوگوں کے ساتھ تجارت کرنی شروع کی۔ اس پندرہ بیس سال کے اندر برطانیہ کا تجارتی اثر اس قدر بڑھ گیا کہ یہ ملک روس کا جانی دشمن ہو گیا۔ روس نے برطانوی تجارت کو شکست دینے کے لئے سائبریا۔ روسی ترکستان ریلوے تعمیر کی جس کی وجہ سے روس اور چینی ترکستان کے درمیان آمد و رفت آسان ہو گئی۔ نقل و حمل کی دشواری سے ایک دو سال سے برطانوی تجارت بہت کم ہو گئی چنانچہ برطانوی فضل شیعہ کاشغر کی رپورٹ سے جو ۲ اکتوبر ۱۹۳۲ء میں انٹینسین دہلی میں شائع کی گئی تھی۔ پتہ چلتا ہے کہ گذشتہ سال میں برطانوی تجارت میں چار لاکھ روپیہ کی کمی ہو گئی۔ رپورٹ تین وجوہ بتاتی ہے ایک تو ہندو کاشغر کے درمیان کے نقل و حمل کی دشواری، دوسرے روسی مال کا مقابلہ تیسرے شرح مبادلہ کا گرا۔ لیکن جس چیز نے برطانوی تجارت کو زیادہ نقصان پہنچایا ہے وہ روسی مقابلہ ہے۔ چنانچہ رپورٹ ہذا میں آگے چل کر لکھا گیا ہے: ”روسی مقابلہ یورپی مصنوعات کے لئے بڑی مصیبت ہے کیونکہ روسی مال بہت اڑاں فروخت کیا جاتا ہے۔“ معلوم ہوتا ہے کہ روس کی روش کچھ عرصے تک جاری رہے گی۔ دواؤں، سوت، رنگ، مٹلے، اونی اور سوتی مال اور سگریٹ میں روسی مقابلہ زیادہ دور سخت ہے۔.....“

چین میں شرح مبادلہ کا گرا برطانوی تجارت کے زوال کا سبب نہیں ہے۔ اصلی سبب یہ ہے کہ وہاں کا بازار روس کے ہاتھ میں ہے۔ اروپائی، طر فنان، خولجہ، اندکاشغریں روسی بنک ہیں۔ زار کا

عنوان بنکوں کے ذریعے سے ہوتا ہے۔ دوسرا اہم سبب آمد و رفت کی دشواری ہے۔ کاشغریاؤں کے لئے ہندوستان کی علاقہ ہے، ریلوے اور موٹر سروس قائم نہیں ہے، صرف گدے اور چھڑے راستے طے کیا جاسکتا ہے۔ ان کے جانے میں مہینوں لگ جاتے ہیں۔ مزید برآں برطانوی مال کا سرمایہ زیادہ ہے اور باربرواری اسے اخراجات لگا کر برطانوی مال سن کیا لگ بیچ کر کہیں زیادہ گراں ہو جاتا ہے۔ برطانوی ہند سے اس دشواری کو محسوس کر رہا ہے کہ ریلوے بافضل تعمیر نہیں ہو سکتی۔ موٹر سروس قائم کیا جانا بھی ہے۔ ہوا کے راستے سے کام لینا نسبتاً زیادہ آسان ہے۔ چنانچہ گزشتہ سال موسم گرما میں شملہ کے سبب (ملہوانا مندر) کا ایک تفریحی مہم یہ تحقیق کرنے کے لئے گلگت گیا تھا کہ آیا ہندوستان اور ہر کے درمیان ہوائی راستے کا انتظام ہو سکتا ہے یا نہیں۔ ہم فقیر بنیں گے کہ برطانوی ہند، کاشغریاؤں کے درمیان ہوائی راستہ قائم کر کے روسی مفاد کو شکست دی گئی۔

برطانیہ نہ صرف یہ چاہتا ہے کہ چینی ترکستان میں اپنے سیاسی گھوٹے دوڑے اور وہاں کی منڈی پر سہا جئے بلکہ اس نے اندرونی انتظامات میں بھی ہاتھ ڈالنا شروع کیا ہے۔ برطانوی فضل خان کے قائم کرنے کے بعد سب سے پہلا کام انگریزوں نے یہ کیا کہ کاشغریاؤں اپنا ڈاک خانہ قائم کیا جس سے نہ صرف داری ڈاک بھی جاتی ہے بلکہ عام لوگوں کی بھی۔ چنانچہ کاشغریاؤں جو خطوط ہندوستان کی طرف آتے ہیں اپر گورنمنٹ آف انڈیا کے ٹکٹ لگے ہوتے ہیں حالانکہ کاشغریہ میں کے ماتحت ہے اور مراسلات پر حکومت بن کے ٹکٹ لگنے چاہئے تھے۔ بافضل خط و کتابت کا سلسلہ بند ہے اور جو کچھ خبر ہندوستان کو آتی ہے برطانوی فضل کی لاسکی سے شملہ آتی ہے اور بعض تاجر چینی ترکستان سے سرحد یا پشاور میں پہنچتے ہیں، ہارات کو اپنے خیال کے مطابق بیان دیتے ہیں جس میں مبالغہ بہت زیادہ ہوتا ہے، صورت حال پر فی نہیں پڑتی۔ برطانوی ہند دوسرا کام یہ کرنا چاہتا ہے (اب زیر غور ہے) کہ کسی مسلمان کو برطانوی فضل (مستغنیہ کاشغریا بنایا جائے جو حکومت برطانیہ کا خیر خواہ ہو تاکہ وہاں جا کر وہاں کے جاہل متعصب اور مسلمانوں کو اپنے ساتھ ملائے اور ان کو حکومت برطانیہ کے زیر اثر لانے کی کوشش کرے۔

ہایان اور سن کیا لگ | روس اور برطانیہ کی دیکھا دیکھی جاپان کو بھی جوش آگیا۔ اس کی ملی تمنا ہے

کہ چنکے سن کیا نگ اقلیم ایشیا میں ہے، لہذا ایشیائیوں کے ہاتھ میں رہنا چاہئے۔ جاپان کی بڑھتی ہوئی آبادی اور دست کاری کی رتنی اوز صنعت کی زیادتی یہ سب باتیں جاپان کو مجبور کرتی ہیں کہ پنچوریا کے علاوہ کوئی اور ملک دریافت کرے اور نئی منڈیاں تلاش کرے۔ جاپان کی پنچوریا ونگولیا کی پالیسی دنیا میں مشہور ہے۔ پنچوریا تو اس کے قبضے میں چلا گیا اور اندرونی ونگولیا اس کے زیر اثر ہے۔ اندرونی ونگولیا اور سن کیا نگ ساتھ ساتھ ملا ہو ہے۔ وہاں اپنا اثر جانے کے بعد اس کی توجہ لامحالہ سن کیا نگ کی طرف ہوگی۔ اہل جاپان آج کل بڑے سمجھ دار اور مدبر بن گئے ہیں۔ وہ سمجھتے ہیں کہ سن کیا نگ میں باغفل ان کا سیاسی اقتدار نہیں جم سکتا اور سامشی میدان میں روس اور برطانیہ دونوں کا مقابلہ کرنا بھی اس کے لئے مشکل ہے۔ اس لئے جاپان نے اس وقت سن کیا نگ کے متعلق سیاسی اور سامشی تدبیر سے بہتر ایک اور پالیسی اختیار کی جو بعد میں مسلمانان سن کیا نگ اور اہل جاپان کے لئے ضرور مفید ثابت ہوگی۔ تدبیر یہ ہے کہ حکومت جاپان نے ایسے سرمایہ سے سن کیا نگ میں مختلف قسم کے اخبار جاری کئے ہیں جن سے صرف پروپیگنڈا مقصود ہے اور دوسری طرف حکومت جاپان یہ کوشش کر رہی ہے کہ سن کیا نگ سے جتنے زیادہ مسلم طلبہ کو جاپان میں بلا سکے بلائے۔ اس غرض سے لوگوں میں حکومت جاپان نے ایک جامع مسجد تعمیر کی ہے۔ ”الاصراط المستقیم“ پکین لکتابہ کہ شاہ جاپان نے کچھ جاپانیوں کو اسلام کو قبول کرنے کی اجازت دی ہے، تاکہ جاپانی مسلمانوں کے ذریعے سے اسلامی دنیا کو اپنے ساتھ ملا لیں۔ اسلامی دھرم و ولج اور اسلامی زبان یعنی عربی سے شغف پیدا کرنے کی کوشش بعض جاپانی نو مسلموں نے بھی کی ہے ایک جاپانی طالب علم جامعہ ازہر میں دو سال تک رہا، پھر مالک اسلامیہ کے حالات کا مطالعہ کرنے کی غرض سے شام سے تہا ہو ا عراق آیا اور پھر ایران میں پہنچا لیکن اپنی آرزو پوری نہ کر سکا اور پسیاودی میں مبتلا ہو کر انتقال کر گیا۔ جاپان کے پائے تخت میں اس وقت اسلامی مددے کا انتظام ہے اور

حکومت جاپان نے سن کیا نگ سے ۲۵۰ مسلم طلبہ اپنے ہاں بلائے ہیں اور ان کو جدید تعلیم دی جا رہی ہے۔ جاپان کی تعلیمی پالیسی اگر اس پانچ سال تک جاری رہی تو سن کیا نگ کے مسلمان ضرور اس کی طرف مائل ہو جائیں گے بشرطیکہ جاپان کوئی ایسا قدم نہ اٹھائے جو اسلامی اصول کے منافی ہو کیونکہ یہی ترکستان کے مسلمان ایک طرف تو روسی اکثر اکیٹ سے تنگ آ گئے ہیں اور دوسری طرف موجودہ مینی گورنر سے غما ہیں اور بہت ممکن ہے کہ مستقبل قریب میں مینی ترکستان کے مسلمان اپنے اقتصادی اور اجتماعی حقوق جاپان کے سپرد کر دیں۔ یہ صورت اگر پیدا ہو جائے تو یہ مسلمانوں کے لئے مفید ہوگی یا مضر بالفعل ہم کہہ نہیں سکتے۔ آئندہ کے واقعات ہمیں بتلا دیں گے۔

صورت حال | مسلم تو یہ ہے کہ موجودہ شورش فروری کے آخر میں شروع ہوئی یعنی رسالے کا بیان ہے کہ چانگ این نے سب سے پہلے اس جادو کا علم اٹھایا یعنی حامی کے مسلمانوں کی حمایت کے واسطے خروج کیا۔ ایک تو اس وجہ سے کہ چن شوزن نے حامی کے مسلمانوں کی جاگیر کے ضبط کر کے حکم دیا تھا اور دوسرے اس وجہ سے کہ اس نے لین تان میں ۱۹۲۹ء یا نگ چی ٹنگ سے شکست کھائی تھی۔ یا نگ چی ٹنگ یقیناً یا نگ چن شین سابق گورنر سن کیا نگ کے خاندان سے تعلق رکھتا ہے، یا نگ چن شین کے مقتول ہونے کے بعد چن شوزن گورنر ہوا۔ چن شوزن مانوشین کے قتل میں شریک تھا مانوشین یا نگ چن شین کا سرکیری تھا اور یہ چانگ این کے خاندان سے تھا۔ اس نے جب دیکھا کہ چن شوزن یعنی موجودہ گورنر جس کا ہاتھ مسلمانوں کے خون سے آلودہ ہو چکا تھا مسلمانوں پر ظلم کر رہا ہے تو اس نے حامی پر حملہ کر دیا۔

چینی مسلم اخبار اور غیر مسلم اخبارات نے اس خبر کی سخت تردید کی ہے کہ یہ مسلم و غیر مسلم سوال ہے اور اس بات سے انکار کیا ہے کہ موجودہ شورش حکومت کے خلاف برپا کی گئی ہے۔ یہ چن شوزن کی ذات کے خلاف برپا کی گئی ہے۔ حاجی محمد یوسف نے جو فرامیسی ہستی کی مسجد کے امام ہیں السراط المستقیم

کی جون کی اشاعت میں ایک بیان دیا ہے جس کا خلاصہ یہ ہے:-

”بیرونی لوگوں میں یہ خبر مشہور ہے کہ سن کیا نگ میں مسلموں و غیر مسلموں میں فساد ہو گیا۔ یہ غلط ہے کیونکہ کئی صدیوں سے مسلم و غیر مسلم بھائیوں کی طرح رہتے ہیں مسلمان غیر مسلموں کے ساتھ معاملہ کرتے ہیں، خرید و فروخت کرتے ہیں، ان میں کامل اتحاد ہے، اتفاق کا نام بھی نہیں۔ اس شورش کا سبب کچھ اور ہے یعنی مافوشین کا قتل“
غیر مسلم رسالوں میں بھی اسی خیال نظر آتا ہے۔ چنانچہ رسالہ ’واقعات رواں‘، ناکینگ اپنی حال کی اشاعت میں لکھتا ہے:-

”سن کیا نگ کی شورش کے تعلق باہر کے اخبارات میں یہ شوریج رہا ہے کہ یہ مسلم و غیر مسلم کی لڑائی ہے۔ یہ مفید محوٹ ہے۔ سن کیا نگ میں اگرچہ مسلمان بہت ہیں اور ان کے ساتھ غیر مسلم یعنی بھی رہتے ہیں لیکن اب ایک دوسرے سے مکمل مل گئے نہیں۔ موجودہ شورش جن شوزن کی ذات کے خلاف برپا کی گئی ہے کیونکہ اس نے مسلمانوں پر سخت ظلم کئے اور مافوشین کا خون بھی اس کی گردن پر تھا۔ مافوشین مسلمانوں میں بہت بڑے عزیز تھا۔ اسے یاد کر کے سن کیا نگ کے مسلمان روتے تھے۔“
جب ہم حکومت ناکینگ کا اعلان پڑھتے ہیں تو یہی خیال اس میں پاتے ہیں۔ چنانچہ اس اعلان میں حکومت کہتی ہے

”قومی مساوات اور مذہبی آزادی ہماری جماعت کا سیاسی عقیدہ ہے اور

لہذا اس وقت تک جن جون ۱۹۳۳ء

۵ Current Events, Nanking Volume VIII,
No. 6, Page 245.

۵ Kero mintang (قومی جانت)

دشمنوں نے اس عقیدے کو اپنے بنیادی اصول میں داخل کیا ہے۔ باشندگان سرحد کے معاملے میں حکومت برابر عدل اور انصاف سے کام لیتی ہے۔ صوبہ بن کیانگ مندرجی مقررہ پر واقع ہے۔ آمدورفت کی دشواری اور دوری کی وجہ سے مرکزی حکومت کا اثر وہاں مشکل سے پہنچ سکتا ہے اور وہاں کے امور بالکل گورنر کے ہاتھ میں چھوڑ دیے گئے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ موجودہ گورنر جن شوزن نے اپنے عہدے پر مامور ہونے کے بعد عوام کی رٹے کا احترام نہیں کیا اور نہ اس نے ان کے مفاد کے لئے کچھ کیا بلکہ اس نے صرف ذاتی فائدہ اور دولت حاصل کرنے کی کوشش کی۔ یہ حرکت یقیناً مرکزی حکومت کی حکمت عملی کے منافی اور دستور جمہوریت چین کے خلاف ہے۔ اس نے اپنی فوج میں سفید رویوں کو داخل کرتے سے مسلمانوں کو بہت تکلیف دی جس کی وجہ سے مسلمان اس کے خلاف ہو گئے۔ اب جن شوزن برطرف کر دیا گیا ہے سفید روی فوج بھی برخواست کر دی جائے گی۔ سن کیانگ کی گورنری کے لئے دوسرا قابل اہل لائق آدمی مقرر کر دیا جائے گا۔ بالفضل وانگ مہونگ کو اس واسطے روانہ کیا جاتا ہے تاکہ سن کیانگ کے حالات کی تحقیق کی جائے مسلمانوں کو جو تباہیاں ہوں وہ دور ہو جائیں۔ مرکزی حکومت مسلمانوں کے جذبات کا احترام کرے گی اور ہر معاملہ حکومت ناکیانگ کے پاس نمائندے بھیج کر طے ہو سکتا ہے۔

رسالہ واقعات رسالہ ناکیانگ آفریں لکھتا ہے کہ جن شوزن کے برطرف کرنے اور سفید رویوں کو برخواست کرنے کے بعد وہاں سکون ہو گیا اور جدید کی قوم کی خودی کی خبریں آئی لیکن اور کثیر کی طرف سے جو خطوط کا شغری صاحب کے پاس آئے ہیں ان میں بیان کیا گیا ہے کہ کا شغری اسلامی حکومت قائم ہو گئی ہے اور طرفان سے کہ بعض تک مسلمانوں کے ہاتھ میں ہے۔ یہ خطوط تاجروں کے پاس سے آئے ہیں جو وہ جینے سے اپنا ملک چھوڑے ہوئے تھے۔ یہ ظاہر ہے کہ جو کچھ ان خطوں میں بیان کیا گیا ہے وہ

میں شورش کے وقت کے حالات ہیں۔ ان حالات کا شعلے کی اطلاع سے متبادل کیا جائے جو ۱۶ جون ۱۹۳۲ء کے ٹائمر آف انڈیا میں شائع ہوئی تھی تو ہم اس نتیجے پر پہنچتے ہیں کہ صوبہ بن کیا ننگ اب تک چین سے علیحدہ نہیں ہوئے۔ مسلمانوں نے جن علاقوں پر قبضہ کر لیا ہے اور جن میں انہوں نے اپنا اقتدار قائم کیا ہے وہ صرف کن کیا ننگ کا نصف حصہ ہے اور کن کیا ننگ کا شمالی حصہ صرح اردوچی یعنی مکام کے ہاتھ میں ہے چونکہ اس صوبے کے مستقبل کے متعلق ہم کو بھی کچھ بیان کرنا ہے ہم یہاں شعلے کی اطلاع مورخہ ۱۳ جون ۱۹۳۲ء کا ترجمہ درج کرتے ہیں تاکہ کن کیا ننگ کی تصویر قارئین کے سامنے آجائے۔ وہ یہذا۔

۱۳ جون ۱۹۳۲ء، شملہ

کاشغر کی آخری خبر مورخہ ۲۵ مئی سے ظاہر ہوتا ہے کہ باغی سرداروں کے دہان ایک عارضی صلح نامہ ۱۹ مئی کو ہو گیا تھا اور بافضل جینیوں اور اردو و منانیوں پر غلبہ ہو کر دیا گیا تاہم مقامی حالت اب تک ناقابلِ اطمینان ہے۔

آنسو کے ترکی سردار نے مقامی کمانڈر انچیف سے چارج لے لیا ہے۔ قرضہ کی سرکار عثمان علی جنرل ہو گیا ہے۔ ٹوپن (مقامی حاکم) نے اپنا دفتر دپاسن (شہر کے بہسہر) منتقل کر دیا ہے اور دو منانی سردار ماچان ٹانگ ترکی نیمور کی فوجوں کی اکثریت کے ساتھ کاشغر صوبہ میں ہے۔ ماچان ٹانگ نے سوچن ٹو کو اپنے جنرل اسٹاف کا رئیس مقرر کیا ہے اور ٹوپن (مقامی حاکم) کے فرائض کو انجام دینے کے لئے اس نے یونٹس بیک کو تشکیل کر لیا ہے۔

یارقند کے فتح ہونے کے متعلق پہلے جو خبر آئی تھی وہ غلط ہے۔ شہر کو حوالہ کر دیئے گا انتظام تو ہو گیا تھا لیکن دو منانیوں کی امدادی فوج کے آنے سے یہ انتظام درہم و برہم ہو گیا اور لڑائی پھر شروع ہو گئی۔.....“ (۱۶ جون ۱۹۳۲ء ٹائمر آف انڈیا)

اس کے علاوہ لندن ٹائمز نے بھی اس واقعے کا خاص طور پر ذکر کیا ہے۔ ٹائمز آف انڈیا اسٹیٹس ڈیپٹی نے اپنی اشاعت مورفہ ۱۶ جولائی ۱۹۳۳ء میں ان تفصیلات کو نقل کیا ہے۔

”جو تفصیلات شہر کا شہر پر قبضہ ہونے کے متعلق موصول ہوئی ہیں ان سے ظاہر ہوتا ہے کہ قمر خدکی بہت سی فوج آرٹوش سے آئی۔ ۲۰ ہائی کو دنیا کو پار کر کے پولیس شہر پر حملہ آور ہوئی اور ٹوٹا شک و دواڑے سے داخل ہو گئی اور چینی دیوار کو چھوڑ کر نوپن دھانی حاکم کے دفتر میں جمع ہوئی جو ایک کچی اینٹ کی عمارت ہے شہر پر قابض ہونے کے بعد قمر خدیوؤں نے پہلے لوٹ مار کو منہ کر دیا تھا لیکن دوسرے دن تقریباً ایک سو چینی مارے گئے اور ان کا مال لوٹ لیا گیا۔ اسی روز دوپہر کو تیمور کے ماتحت تین سو ترک آئے ہیں اور قمر خدیوؤں نے ان کو شہر کے اندر داخل ہونے کی اجازت دی۔ نوپن دھانی حاکم نے جو اپنے دفتر میں مقیم تھا باغیوں کی شرائط کو قبول نہیں کیا۔ جنیوں کی بڑی تعداد نے جو شہر میں محصور تھی آسمان سے آئے ہوئے دو سنانیوں کی (۳۰ مئی) اطاعت قبول کر لی کیونکہ وہ یہ پسند نہیں کرتے تھے کہ قمر خد ان پر قابض ہو جائیں۔“

اس کے بعد طوفان بے تیزی برپا ہو گیا۔ چار سنانی چینی ۱۲ مئی کو قتل کر دیے گئے اور معلوم ہوتا ہے کہ اس کے بعد باغیوں کے سردار و پیہ جمع کرنے اور آپس میں ٹانے میں مشغول ہو گئے، مئی کو نزاع نے تشویش ناک صورت اختیار کر لی یعنی دو سنانی سردار ماجان ٹانگ نے تیمور کو گرفتار کر لیا۔ قمر خدیوؤں نے جو عثمان علی کے تحت میں ہیں جنگی مظاہرہ کر کے تیمور کو جبراً پایا اور دوسرے دن قمر خد اور ترک دونوں نے مل کر دو سنانیوں کے اوپر حملہ کیا جن میں سے کچھ قتل ہوئے کچھ گرفتار ہو گئے۔ یارنڈ میں بھی ابھی تک امن نہیں ہے۔ نئے شہر پر حملہ پھر شروع ہو گیا ہے۔

ان میانوں سے ہم اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ شمالی سن کیا ٹنگ جس میں اردوچی، خولہ، ایللی ٹانچن، کینا، سلاٹ وغیرہ مشہور شہر ہیں جنہوں کے قتل میں ہے اور جنوبی سن کیا ٹنگ کے مشہور شہر آقو، کچار، کاش

یارتہ اور فقہ مسلمانوں کے ہاتھ میں یہ مسلمان غیر مقبولوں کے ہیں قرقر، ترک اور دو منان۔ یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ ان میں آپس میں سخت اختلافات ہیں۔ قرقر اور ترک ایک طرف ہیں اور دو منان ایک طرف۔ لیکن دو منان میں اکثر چینی اور تھوڑے بہت ترک موجود ہیں۔ کاشغر کے دو شہر ہیں ایک جدید و دوسرا قدیم۔ قدیم شہر عثمان علی کے ہاتھ میں ہے اور جدید کاچان ٹانگ اور سوچن شہر چینی ہیں۔ یارتہ جدید پر معلوم نہیں مسلمانوں نے قبضہ کر لیا ہے یا نہیں۔ آزاد اسلامی ریاست اس وقت تک قائم ہو سکتا ہے جب تک دو منان اور قرقر دونوں متحد ہو جائیں۔

سن کیا لگ کا مستقبل | سن کیا لگ کی صورت حال آپ کے سامنے ہے۔ اب ہیں اس پر غور کرنا ہے کہ اس کا مستقبل کیا ہوگا؟ اگرچہ اس وقت ملٹی طور پر ہم سن کیا لگ کی قیمت کے متعلق کوئی فیصلہ نہیں کر سکتے لیکن اس کے ماضی اور حال اور ان واقعات کو مد نظر رکھتے ہوئے جو سن کیا لگ سے گزرنا تعلق رکھتے ہیں کچھ اندازہ ضرور کر سکتے ہیں کہ کیا صورت ممکن ہو سکتی ہے۔ تازین ان باتوں کو اپنے سامنے رکھیں جو خبر فی حقیقت واقعہ ہیں ٹان اور بیرونی اثرات کے عنوانات کے ماتحت ہم نے بیان کی ہیں اور اس اختلاف کو نظر انداز نہ کریں جو دو منان اور قرقر کے درمیان موجود تھا اور ہے۔ ان کی یہ مخالفت کوئی نئی چیز نہیں ہے۔ اس کی ابتدا غالباً یعقوب خاں کے بعد سے شروع ہوئی۔ قرقر، دو منان کو معمولی مہینے بدتر سمجھتے ہیں اس بنا پر کہ ان میں چینی معاشرت کا اثر زیادہ ہے اور دو منانوں کے ساتھ معاملہ کرنے سے پرہیز نہیں کرتے ہیں۔ قرقر اور ترک دونوں میں ترکی رنگ لگا ہے اور دو منان میں چینی رنگ۔ اگرچہ اس وقت دو منان ترک اور قرقر سب نے مل کر گورنر جنرل شوزن کے خلاف شورش کی ہے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ ان میں اتحاد عمل یا اتحاد مقصد ممکن ہے۔ دو منانیوں کا مقصد چینی ترکستان پر اپنا تسلط جانا ہے اور قرقر اور ترک افغانستان اور ہندوستان کے ساتھ ملنا چاہتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ اس معاملے میں وہ حکومت برطانیہ کی امداد کے بغیر کچھ نہیں کر سکتے۔ اگر انگریزوں سے مدد کر اپنے آپ کو چین سے علیحدہ کرنا چاہیں تو دو صوبوں سے خالی نہیں یا تو وہ کامیاب ہوں گے یا نا کامیاب۔ اگر کامیاب بنیں تو یقیناً چینی ترکستان کی سیاست میں انگریزوں کا اثر غالب ہوگا۔ ایسی حالت میں ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ ان کا بڑے نام استقلال ان کے لئے مفید ثابت

۱۔ آزادی کا مفہوم ہم یہ نہیں سمجھے کہ کوئی ملک ایک بیرونی حکومت سے طبعاً ہو جائے اور دوسری بیرونی
حکومت کے ماتحت رہے۔ چینی ترکستان میں انگریزوں کا قبضہ ہو جائے تو نہ صرف وہاں کے مسلمانوں کو
پہلے اٹھے کاموقع نہیں ملے گا بلکہ افغانستان کو بھی خطرہ ہے کہ وہ اس کے آہنی پنجے میں اسیر نہ ہو جائے۔
بحسبورت نہ مسلمانوں کے لئے مفید ہو سکتی ہے اور نہ عالم اسلامی کے لئے۔

اور اگر قرقر اور ترک اس تحریک میں ناکام ہوئے یعنی 'کاشغریہ' میں اپنی حکومت قائم نہ کر سکے
یا ان کی قائم کی ہوئی حکومت ناپائیدار ثابت ہوئی تو انہیں بہت سخت نقصان پہنچے گا۔ دنیائے اسلام غائب
یہ جانتی ہے۔ اس نے موجودہ شورش کے زمانے میں یہ جان لیا ہو گا کہ اس سے قبل یعقوب خاں نے
کاشغریہ میں ایک مستقل حکومت قائم کی تھی جو ۱۲ سال تک رہی لیکن اس کا نتیجہ کیا ہوا؟ ان دنوں کانسو
اور شامی کے مسلمانوں میں 'ماہو اونگ' کے زیر قیادت آزادی کی تحریک جاری تھی۔ اس نے اس
موقع کو غنیمت سمجھا اور کاشغریہ میں اپنا اقتدار چلایا۔ اس کے متعلق عالم اسلامی کے سب سے بڑے زعم
مصنف علامہ شکیب ارسلان اپنی کتاب میں یوں لکھتے ہیں: "اگر ماہو اونگ نہ ہوتا تو یعقوب خاں
کچھ نہ کر سکتا۔ اس نے جو کاشغریہ ۱۲ سال تک حکومت کی وہ ماہو اونگ کی تحریک کی بدولت تھی۔
لیکن ان تحریکوں کے نتیجے کے متعلق جو ۶۰ سال پہلے اس سرزمین میں اٹھی تھیں علامہ شکیب ارسلان فرماتے
ہیں: "وہ بغاوتیں جن کا علم مسلمانوں نے گذشتہ صدی میں بلند کیا ان کے لئے بہت مضر ثابت ہوئیں۔
اس سے ان کی ترقی رک گئی۔ اگر یہ تحریکیں رونما نہ ہوتیں تو حکومت چین میں ان کی آواز بلند ہوتی....."
اگر یہ سوال کیا جائے کہ آیا چینی ترکستان میں دولت اسلامیہ قائم ہو سکتی ہے؟ تو میرا جواب اثبات
میں ہے کیونکہ موجودہ چین کی کمزوری سے غائدہ اٹھا کر اس کے خلاف بغاوت کرنا بہت آسان ہو گا اور اس میں

۱۔ کاشغریہ اس علاقے کو کہتے ہیں جو مغربی چینی ترکستان میں واقع ہے۔

۲۔ حاضر عالم اسلامی، الجزیرہ الاول صفحہ ۱۰۷۔

۳۔ حاضر اسلام اسلامی، الجزیرہ الاول صفحہ ۱۰۷۔

کامیابی کا بھی امکان ہے۔ البتہ یہ یقین نہیں کہ یہ آزاد دولت اسلامیہ زیادہ دن چل سکتی ہے۔ آزاد دولت اسلامیہ سے میرا مطلب ایک ایسی اسلامی حکومت ہے جس میں مسلمان اپنے پاؤں پر کھڑے ہوں اور کسی غیرتہ کے ماتحت نہ رہیں، نہ دشمنی جینیوں کے ماتحت، نہ بالشویکی روسیوں کے، اور نہ لوگیت پسند انگریزوں کے جب ہم چینی ترکستان کا نقشہ دیکھتے ہیں تو نظر آتا ہے کہ یہ ملک کوہستان اور صحرا کے درمیان مقید ہے۔ ان خنزیر یا چین ہے یا روس یا ہندوستان۔ اسلامی سلطنت کے قائم کرنے میں چینی ترکستان کے مسلمان بالشویک روس سے مدد نہیں لیں گے کیونکہ جب تک وہ مسلمان ہیں یہ بات برداشت نہیں کر سکتے کہ ان کی مسجد، ناچ گھر یا تمار خانے بن جائیں۔

یہ ہو سکتا ہے کہ انگریز ان کی مدد کریں لیکن اس بات کو طبیعت کو اور انہیں کرتی کہ چینی ترکستان انگریزوں کا تسلط ہو اور یہ وہاں کے باشندوں کو اپنا غلام بنائیں۔ حکومت برطانیہ کے ماتحت مسلمانوں کو وہ آزاد یا اور حقوق نہیں مل سکتے ہیں جو انہیں جمہوریت چین کے ماتحت حاصل ہیں چینی حکومت اور مسلمانوں میں کوئی کشمکش نہیں ہے۔ موجودہ غرض بالکل مقامی اور شخصی ہے۔ جن وجوہ سے مسلمانوں کو شکایت پیدا ہو گئی ہے ان کا تدارک کسی اور مدبر سے ہو سکتا ہے۔

چینی ترکستان میں پانچ آزاد دولت اسلامیہ اس وقت تک قائم نہیں ہو سکتی جب تک دونوں افغان اور قزغز میں اتفاق اور اتحاد نہ ہو اور وہ سب ممالک اسلام کی حالت سازگار نہ ہو۔ ممالک اسلامی کی موجودہ حالت ایسی نہیں ہے کہ وہ چینی ترکستان کے مسلمانوں کی کوئی عملی مدد کر سکیں یعنی سلطہ اور روپیہ پہنچا سکیں۔ ترکی کو اس وقت اپنی ملت کی تعمیر سے فرصت نہیں ہے۔ شاہ نادر خاں کو شاہ امان اللہ خاں کے واسطے آگے کا ڈر ہے۔ تونس کے مسلمان برابر 'الد' 'المدد' کی صدا 'الفتح' 'القابروہیں کر رہے ہیں۔ فلسطین عرب یہودی سیلاب سے بہت پریشان ہیں، ابن سعود کی حکومت ملی پریشانیوں میں مبتلا ہے، جاوا کے مسلمان حکومت ہاتان کے سگنے میں ایسے دبے ہیں کہ بل نہیں سکتے۔ رہے ہندوستان کے مسلمان ان کے متعلق میں کچھ نہیں کہتا کہ وہ کس طرف جا رہے ہیں۔ علاوہ اس کے ممالک اسلام کا اس وقت کوئی مرکز نہیں ہے جس پر وہ جمع ہو سکیں اور نہ ان کا کوئی متحدہ مقصد ہے جس کے لئے سب مل کر

ن کریں۔

اگر دونوں اور قزغز میں اتحاد نہ ہوتا تو مجھے اندیشہ ہے کہ اس وقت چینی ترکستان میں وہی
 فتنہ پیش آئے گا جو ۶۰ سال قبل یونان (yun-nan) کے مسلمانوں کو پیش آچکا ہے۔ گذشتہ صدی
 میں یقوب خاں کی بغاوت کے علاوہ صوبہ یونان میں بھی ایک شورش ہوئی جس کی ابتدا گورنر اور
 علم برداروں کی مخالفت سے ہوئی تھی۔ یہ ۱۸۵۵ء سے ۱۸۶۵ء تک رہی دو دین شوی یا محمدیلیان
 نے چالیس ہزار فوج تیار کر کے ڈالی (Dali) سے شروع کیا اور پایہ تخت یونان (yun-nan) پر
 حملہ آور ہوا۔ اس وقت چن یوی این (chin yueh yin) یونان کا گورنر تھا۔ دو دین
 شوی کامیاب ہونے والا تھا کہ مسلمان سرداروں میں اختلاف ہو گیا آخر بجائے اس کے کہ سب مل کر
 غدار پر حملہ کریں آپس میں لڑنے لگے۔ دو دین شوی (Tou wen shui) ایک طرف تھا اور
 دوسری طرف باجولانگ (Ma shu lung) تھا۔ ایک نے تو شہر ڈالی کو اپنا مرکز بنایا اور
 دوسرے نے یونان فو کو۔ باجولانگ شاہی فوج کے ساتھ مل گیا اور دو دین شوی نے اپنا ٹانہ
 بیچ کر انگلستان سے مدد مانگی۔ دو دین شوی کا انگلستان سے مدد مانگنا اس کی ناکامی کا باعث ہوا کیونکہ
 اس زمانے کی پانچ حکومت گونا گم تھی اور مسلمانوں کے حقوق کا لحاظ بہت کم کرتی تھی لیکن اسے خود
 مسلمانوں کی تحریک سے اتنا خوف نہ تھا جتنا کہ انگلستان کی مدد ملتے۔ چنانچہ قبل اس کے کہ انگلستان
 کی مدد دو دین شوی کے پاس پہنچ سکے، شاہی فوج نے باجولانگ اور دو دین شوی دونوں کا خاتمہ کر کے
 اس شورش کا اہتمام کر دیا۔ اس بے نتیجہ تحریک میں چینی مسلمانوں کا سب سے بڑا ادیب 'افو چو' یا
 حاجی محمد یوسف بھی شہید ہو گیا جسے یونان کے مسلمان اب تک روتے ہیں۔

۱۔ نصارۃ السلاسل یکین جلد پنجم عدد ۲ صفحہ ۱۰۰۔

۲۔ حاضر العالم الاسلامی، الجزء الاول، صفحہ ۱۰۹۔

۳۔ Douglas : China صفحہ ۳۲۵۔

اس واقعے کی بنا پر ہم اس وقت چینی ترکستان کے مسلمانوں کو یہ شورہ نہیں دے سکتے کہ وہ برطانوی ہند کی مدد سے اپنی مستقل حکومت کاشغر میں قائم کریں کیونکہ مغربی ملوکیت اور سرمایہ داری کی حکومت چین کی سخت دشمن ہے۔ اگر عثمان علی خاں جو اس وقت کاشغر کا حکمران ہے اگر یزیدوں سے مدد مانگے تو حکومت چین غالباً ایسی پالیسی اختیار کرے گی جو مسلمانوں کے لئے بہت مضر ہوگی یعنی وہ روس سے مدد لے کر اس شورش کا انتیصال کرے گی اور یہ بھی ممکن ہے کہ وہ دونوں خاندانوں سے کہے کہ تم سن کیا رنگ کے حکمران بن جاؤ۔ اگر یہ صورت پیش آئی تو وہاں کے مسلمان آپس میں کٹ مریں گے۔ کوئی سچا مسلمان ہرگز یہ خطرہ دیکھنا نہیں چاہتا۔ علاوہ دونوں خاندان اور قرقز کے اتحاد کے میں نے چینی ترکستان میں آزاد اسلامی حکومت کے قائم ہونے کی شرط مالک اسلامی کی علی مدد قرار دی تھی۔ ۱۰ سال قبل جب یعقوب نے کاشغر میں اپنی سلطنت قائم کرنا چاہی تو دولت عثمانیہ اور خدیو مصر نے اس کو روپیہ اور اسلحہ سے مدد دی تھی اس زمانے میں مالک اسلامی کاشغریہ اس قدر مشرکہ تھا تھا اب ہے۔ آج کل کوئی اسلامی ملک ایسا نہیں جو عثمان علی خاں کو ایک روپیہ یا ایک ہندوق بھی بھیج سکے۔ اگر کوئی امید ہو سکتی ہے تو یہی ہے کہ شاید ایک دن ایسا آئے جب قرقز اور دونوں خاندان کے دل میں خدا اتحاد کی برکتوں کا احساس پیدا کر دے۔ دونوں خاندان کی بہت سی شافعی کانسواورینگ ہیامیں بھی ہیں۔ کانسوا کا خاندان 'ا' (دھما) دونوں خاندان ہے۔ ان دو قبیلوں کے ملنے کے معنی یہ ہیں کہ سن کیا رنگ، کانسوا، نینگ ہیا اور چینگ ہائی چار صوبے ایک دوسرے کے ساتھ مل جائیں گے۔ اور اگر مالک اسلامی بھی ان کی مدد پر ہوں تو چینی مسلمانوں کی آئندہ ریاست صوفی کاشغر یہ یا سن کیا رنگ کے اندر جمع ہو رہے گی بلکہ ان چار صوبوں پر تسل ہوگی۔

غیر تو آئندہ کی بات ہے مگر موجودہ شورش سے جہاں تک ہم نے غور کیا ہے بانفصل کئی نتائج حاصل ہونے کا امکان ہے۔ چینی اور غیر چینی اخباروں سے معلوم ہوتا ہے کہ فی الحال جنگی کارروائی تو روک دی گئی ہے لیکن قرقز اور ترک کاشغر یہ میں قدم جاننے کی کوشش کر رہے ہیں اور چینی فوج جس

میں مسلمان اور غیر مسلمان شامل ہیں ادوچی، خولجہ اور تاجپن سے ہٹائی نہیں گئی ہے اور حکومت نائینگ نے اپنے اصول اور دستور کے مطابق تحقیقاتی کمیشن بھیجا ہے۔ اس کے بعد غالباً حکومت نائینگ ایک مسلمان گورنر مقرر کر کے چینی ترکستان بھیجے گی تاکہ مسلمانوں کو کوئی شکایت باقی نہ رہے یا کوئی ایسا چینی گورنر جو اسلامی رسوم سے واقف ہو اور افسروں میں بھی زیادہ تر مسلمان ہی رہیں گے۔ ان دونوں صورتوں میں پڑاؤس کیا گیا حکومت چین کے ماتحت رہے گا لیکن اندرونی انتظامات گورنر اور مسلم افسروں کے ہاتھ میں چھوڑنے جائیں گے۔ ایک تیسری صورت یہ ہے کہ اگر قرقند اور ترک چینی حکومت سے صلح نہیں کرتے تو چینی ترکستان بالفعل دو حصوں میں تقسیم ہو جائے گا۔ ایک شمالی جو چین حکومت کے ماتحت رہے گا اور دوسرا جنوبی جہاں کوئی مسلمان حکمران الگ الگ حکومت کریں گے۔ تیمور عثمان علی کے ماتحت رہے گا اور نہ عثمان علی پونس بگ کے ماتحت۔ یہ حالت کب تک قائم رہ سکے گی اس کے متعلق ہم اس وقت کوئی پیشین گوئی نہیں کر سکتے۔

۱۰ اس مضمون کے مکمل ہونے کے بعد یہ خبر ملی کہ جن ٹیوژن کو برطن کر کے یو دین لانگ *Lun Wen Lung* سن کیا لانگ کا گورنر مقرر ہوا اور تحقیقاتی کمیشن کا صدر وانگ مو سونگ *Wang mo sung* اپنے کام سے فارغ ہو کر نائینگ واپس آ رہا ہے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام کے شہر کے کھنڈ

اثری تحقیقات سے طوفان نوح کی تائید

اس وقت تک جو ترقی انسان نے اپنی سواریوں میں کی ہے ان میں سب سے تیز رفتار سواریاں ہوائی جہاز اور موٹر کار ہیں لیکن انسانی تخیل کی پرواز ان سواریوں سے بھی بہت زیادہ تیز ہے جس چاہئے کہ ہم اپنے خیال کی تیز رفتاری سے فائدہ اٹھا کر ماضی کو دیکھیں ان ٹیلوں پر جا کھڑے ہوں جو بابل و نینوا اور بنی عباس کے بعد اسے پہلے کے تمدن کی یادگاروں کو اپنی آغوش میں لئے ہوئے فاموش ہیں اور ماضی کا قصہ کہنے کے لئے اپنی بے صدا اینٹ اور تھیرے بولنے والی زبان میں اور قوم کے مفاخر تمدنی بیان کرتے ہیں۔ بابل اور نینوا جو کھدائی تو ام کے تمدن کے شہم و چراغ تھے یہ دونوں شہر آدرا قوم کے کھنڈروں پر ہی آباد ہوئے تھے۔ آدرا ان سے پہلے کے تمدن کے مالک اور اسی ملک کے حاکم تھے مشرق میں جب ان کی سلطنت تھی تو دوسری کوئی سلطنت ایسی نہ تھی جو ان سے ہم سہری کا دعویٰ کرتی۔ ہم آج ان اینٹوں اور پتھروں کی زبانی ان کے حالات فراہم کر کے آپ کے سامنے پیش کرتے ہیں۔

ان ریت کے ٹیلوں اور کھنڈروں پر جب ہم غور کرتے اور ان کو تصور کی عینک سے دیکھتے ہیں تو ہمیں وہ زمانہ یاد آتا ہے جبکہ ہر شہر جو آج کھنڈروں اور ٹیلوں میں پوشیدہ ہے اپنی پوری آب و تاب کے ساتھ نہ صرف عراق بلکہ ایشیا کے بہت بڑے حصہ ملک پر حکومت کر رہا تھا۔ اس کا مشہور برج زجورات آج بھی پانچ ہزار سال سے زمانے کی گردش کا مقابلہ کر رہا ہے۔ اگرچہ اپنی اگلی خوش نمائی کھو چکا ہے تاہم مضبوطی کے ساتھ اپنی عکبہ قائم اپنے بانیوں کی عظمت دنیا کے سامنے ثابت کر رہا ہے۔ اس برج پر پہنچ کر

لے آؤ، ایک قوم کا نام ہے۔

عجیب قدرت خداوندی کا ظہور ہوتا ہے۔ آسمان سے باتیں کرنے والی چوٹی پر چڑھنے والا انسان دور دور
افتح تک شہر کے کھنڈروں، ریت کے ٹیلوں کا ایک وسیع میدان دیکھتا ہے۔ اس شہر کی وسعت کا اندازہ
کر کے قدیم ترین قوم آدم کی عظمت و شوکت کا سکھ اس کے دل پر بیٹھ جاتا ہے۔ وہ شہر کے آثارِ مذگاہ تک
دیکھ کر محسوس کرتا ہے کہ اپنے زمانے میں یہ شہر اپنی عظمت و بزرگی میں اس زمانے کے لندن، نیویارک، پیرس،
برلن وغیرہ سے کسی طرح کم نہ تھا۔ آج اس وسیع میدان میں اور اس کے قرب و جوار میں بھی آثارِ حیات
کا کہیں پتہ نہیں ہے، نہ پانی ہے نہ گھاس، نہ کچھ کھانے کو میسر ہو سکتا ہے لیکن پانچ ہزار سال قبل اس جگہ کی
یہ حالت نہ تھی۔ یہاں زندگی تھی اور اپنے حقیقی معنوں میں زندگی کے آثار تھے، حرکت تھی اور حرکت ہی حقیقت
میں زندگی ہے۔ آج یہ جگہ میدانِ ابدی گستان ہے لیکن پانچ ہزار برس پہلے یہ ایک زندہ و متحرک شہر تھا۔

فرض کرو اگر یہ انقلاب جو آج مشرق میں ہوا اس وقت مغرب میں ہوتا تو کیا ہوتا۔ جس طرح ہم
یہاں ریگستان بے آب و گیاہ دیکھتے ہیں اور کسی قسم کے آثارِ حیات نظر نہیں آتے، غالباً مغرب میں یہ حالت
نہ ہوتی۔ یہاں سبزہ ہوتا، چراگاہ ہوتے اور کم سے کم مویشی چرائے جاتے لیکن یہاں کچھ بھی نہیں ہے۔
اب ہمیں اس دیرانے کو دیکھنا چاہیے، خلیج فارس کے کنارے پر یہ شہر آباد تھا، کشتی سے بھی سفر کیا جاتا تھا
لنگر گاہ شہر کے پاس تھا۔ یہاں قبائلِ شمر آباد تھے جن کی زبان نہایت سخت اور بوجہ کثرت تھا یہی قبائل
اس شہر کے مالک تھے۔ اون، کھالیں، ٹھیکریاں، عمدہ کتابت کے نمونے، ہنری وغیرہ کے نقوش جو
اس دیرانے میں مدفون ہیں ان کے آثار وغیرہ پر غور کرنے سے اس قوم کی اعلیٰ معاشرت کا پتہ چلتا ہے۔
آج بھی ہم ان ساحلوں پر اس قوم کے مزدوروں کو نصف برہنہ بکری کی کھالوں کے کرتے پہنے دیکھتے ہیں۔
اس کے علاوہ روز بروز جو کھدائی کا کام اس شہر کے کھنڈروں میں جاری ہے اور جو جدید آثار، ماہیں
دنیاب ہوتے رہتے ہیں ان سے قومِ آدم کے حالات روز بروز زیادہ معلوم ہوتے جاتے ہیں جس سے
ہماری کھلی تحقیقات کی تصدیق ہوتی جاتی ہے جن امور کا ہم تصور اور قیاس کرتے تھے ان کی تائید
ہوتی ہے۔ روز بروز تحقیقات سے مزید ثبوت فراہم ہوتا جاتا ہے اور ہم قومِ آدم کی عظمت و شوکت سے
واقف ہوتے جاتے ہیں۔ ہمیں معلوم ہوتا جاتا ہے کہ ان کے زمانے میں ان کا تمدن، حکومت، دوسری

دنیا کے مقابلے میں کس پائے کے تھے۔

نقشہ دیکھنے سے معلوم ہوگا کہ جائے وقوع کے اعتبار سے یہ شہر کس قدر عمدہ جگہ پر واقع تھا۔ دریائے فرات کی جنوب و مغربی سمت میں جہاں وجہ ذکر کرتا ہے یہ شہر آباد تھا اور اس کے پاس ہی سمندر تھا۔ اب سمندر اس سے دور ہٹ گیا ہے اور زمین بھل آئی ہے سمندر کے پانی کے خشک ہونے اور زمین بھلنے کا عمل رفتہ رفتہ تدریجی طور پر ہوتا رہا ہے۔

علمائے طبقات الارض کا خیال ہے کہ خلیج فارس کی دونوں سمتوں میں جو ممالک ہیں آٹھ ہزار سال قبل بیاں پانی تھا۔ یہ پانی سٹا، اطراف برآمد ہوئے اور نہایت زرخیز ممالک پیدا ہو گئے چنانچہ عراق عرب بھی اس میں سے ایک ملک ہے۔

توریت کی کتاب تکوین میں جس پانی کے خشک ہونے اور زمین برآمد ہو کر قابل زراعت ہونے کا ذکر ہے وہ یہی مقام ہے۔

بعض ایسی روایتیں جن کی تاریخی شہادت فراہم نہیں ہوئی سنی گئی ہیں کہ جب سمندر کے نیچے سے یہ زمین برآمد ہوئی اور سب سے پہلے خط آباد ہوا تو پہلا شہر یہی مقام تھا جس کا ہم ذکر کر رہے ہیں۔ اسی کے کھنڈروں پر بابل و نینوا آباد ہوئے بلکہ یہی کہا جاتا ہے کہ طوفان نوح کے بعد جو شہر آباد ہوا وہ یہی شہر تھا لیکن علمائے آثار قدیمہ جنہوں نے شہر کے کھنڈروں سے مواد برآمد کر کے تحقیقات کی اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ اس ملک میں جو بے پہلا شہر آباد ہوا وہ یہی شہر تھا۔ اس کا ثبوت روز بروز فراہم ہوتا جاتا ہے۔ یہ شہر حقیقت میں شروع میں ایک چھوٹا سا حقیر گائون تھا، پھر قبیلے کی صورت اختیار کی اور رفتہ رفتہ عظیم الشان شہر ہو گیا۔ بابل شہر اس شہر کے مالک اور بانی تھے جو بقول علامہ کربلی سامی اقوام میں سے تھے جو وجہ اور فرات کے اطراف میں آباد تھیں۔ یہ لوگ فن کتابت سے واقف تھے، زراعت کا پیشہ کرتے تھے اور کان کنی اور دھاتوں کے استعمال سے آگاہ تھے۔ یہ سب چیزیں انہوں نے خود اپنی ذہانت سے معلوم کی تھیں کسی قوم اور قبیلے سے انہوں نے حاصل نہیں کیں بلکہ یہ کتابت جانے ہوگا کہ وہ فن کان کنی میں کل اقوام کے استاد ہیں انہوں نے شہر قبیلے اور دیہات آباد کئے، فن کتابت سیکھا، اپنے پڑوسی ممالک کو سکھایا۔ فن حرب میں ماہر تھے،

حساب جانتے تھے۔ فرات کے اطراف میں ان کی چراگاہیں تھیں، مویشی پالنے اور فائدہ حاصل کرتے تھے۔ زمانے کے تغیرات میں کہ کج یہ جگہ دیران ہے۔ غرض جب پانی اس زمین سے بٹا اور رفتہ رفتہ میان خشکی نمودار ہوئی تو قبائل شمر نے ان پر قبضہ کیا، چراگاہ بنائی، کاشت شروع کی، شہر کی غرض سے مکھیاں اور دودھ کی غرض سے مویشی پالے اور رفتہ رفتہ اس ملک میں اس زمانے کے موافق ایک عظیم الشان سلطنت قائم کی جس کی نظیر اس وقت کوئی نہ تھی۔ قبائل شمر نے قانون قدرت کی پیروی کی، اپنی طبیعت کو استاد بنایا، مفید باتیں حاصل کیں، مضرباتوں سے اجتناب کیا، رفتہ رفتہ ترقی کرتے گئے۔ اس زمانے میں آٹھ دس سال پہلے قبائل شمر کو کوئی نہیں جانتا تھا سولے چند علمائے آثار قدیمہ کے کہیں کوئی ان کا ذکر بھی نہیں کرتا تھا۔ لیکن آج قبائل شمر دنیا میں مشہور ہیں۔ تمام وہ لوگ جن کو آثار قدیمہ اور قدیم تاریخی حالات سے دلچسپی ہے ان کو جانتے ہیں۔ روز بروز ان کے کارنامے علمائے آثار کے ذریعے سے دنیا میں نمودار ہوتے جاتے ہیں۔ کھدائی کا کام برابر جاری ہے اور وہ ان قبائل کی شہرت میں برابر اضافہ کر رہا ہے۔

ان کی حالت سمجھنے کے لئے کہ وہ کیا تھے فرض کرو۔ آج شمالی امریکہ کسی وجہ سے برباد ہو جائے، اس کے آثار سب کھنڈ ہو جائیں، دنیا رفتہ رفتہ اس کے تمدن کو بھول جائے۔ اب سے پانچ ہزار برس بعد علمائے آثار ان کھنڈوں کو کھودیں اور شمالی امریکہ کے تمدن کو دنیا کے سامنے روشناس کریں اس وقت اہل امریکہ کی جو وقعت ہوگی اسی وقعت و عظمت کے ہمارے سامنے آج اہل شمر تھے ہیں۔

انگریزوں اور اہل امریکہ نے چند وفود ان آثار کی کھدائی کی غرض سے روانہ کئے۔ انھوں نے عجیب عجیب حالات معلوم کئے اور کثرت سے تاریخی مواد فراہم کیا۔ آخری محکم کے انچارج مسٹر لیونارڈ ہیں۔ ۱۹۲۳ء سے یہ کام شروع ہوا۔ تاریخ میں اس کھدائی سے نہایت ضروری اور اہم ترین باب کا اضافہ ہو گیا لیکن سب سے پہلے یہ کام ۱۹۲۳ء میں ہی شروع نہیں ہوا بلکہ ۱۸۵۹ء میں انگریزی حکومت نے مسٹر ٹیلر فیصلہ کر کے مکمل دیا تھا کہ وہ شہر آدوں کے کھنڈوں کا پتہ لگائے کیونکہ بعض ایسی تختیاں اس زمانے میں بھی دستیاب ہوئی تھیں جن میں بعض اہم تاریخی واقعات منقوش تھے۔ ۱۹۵۰ء ق۔ م میں کوئی بادشاہ کہیں سے واپس لوٹ کر برقع زبورات میں اپنے تخت پر بیٹھا تصاحب ان الواح کی عبارت روشنی میں آئی تو معذب و متدن دنیا

میں ان کی تحقیقات کی طرف توجہ ہوئی۔ تورات جاننے والے لوگوں کو سخت تعجب ہوا جب ان کو یہ معلوم ہوا کہ یہ وہ جگہ ہے جہاں حضرت ابراہیمؑ پیدا ہوئے اور یہیں وہ واقعات پیش آئے جو تورات میں ان کے متعلق مذکور ہیں۔ سٹر ٹلر نے سب سے پہلے یہ امر ثابت کیا کہ پٹرک نامی یہودی عظیم کا آباد کیا ہوا شہر جس کے متعلق ہم سے سے خیال کیا گیا تھا کہ وہ سوائے عالم خیال کے اور کہیں نہیں تھا ایک زمانے میں عالم وجود میں تھا اور اس کی جائے وقوع یہیں تھی۔ یہودی اور نصرانی شہر اور کے متعلق تین امور میں متفق ہیں۔

۱، انسانی تمدن سب سے پہلے باقاعدہ یہاں نمودار ہوا۔

۲، طوفان کے بعد یہی شہر سب سے پہلے آباد ہوا اور

۳، حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام اسی شہر میں پیدا ہوئے۔

علماء آثار قدیمہ نے جو مواد کھدائی کے ذریعہ حاصل کیا ہے اور اس پر بحث کی ہے وہ ان امور کی بہت کچھ تائید کرتے ہیں۔ ہم کو بھی اس پر کافی روشنی ڈالنا چاہیے۔

اگر ممکن ہوا تو ہم قوم اور کی ترقی و زوال کے حالات ان کے زمانے کا تعین اور اس کا ثبوت پیش کر سکیں گے۔ یہ شہر جس کے متعلق اقوام متفق ہیں کہ ایک زمانے میں عالم وجود میں تھا لیکن یہ نہیں جانتے تھے کہ اس کی جائے وقوع کہاں ہے۔ دو ہزار سال تک انسان کے علم سے باہر رہا پھر کیا وجہ ہوئی کہ وہ اس کی جگہ کے صحیح تعین اور صہب اس کی کھدائی سے اپنے خیال کی تصدیق فراہم کر سکا۔ دوسری صدی قبل مسیح کے ایک غیر مشہور مصنف نے جس کا نام یوٹوخمیس ہے اس شہر کا ذکر کیا تھا، تاہم تاریخ اس کے جائے وقوع کا تعین نہ کر سکی لیکن یہ معلوم ہو چکا تھا کہ یہ شہر دیار فرات کے کنارے آباد تھا اور اس زمین پر آباد کیا گیا تھا جو سمندر سے نکلی تھی۔ عمر خیام مشہور اسلامی مہندس فلاسفر نے (جو اپنی رباعیات کی وجہ سے زیادہ مشہور ہے) اپنی تحریر میں ظاہر کر تھا کہ یہ قطعہ زمین ایک تنگ سبزہ زار پر واقع تھا جو زرخیز اور تہ زمین کے درمیان حد فاصل تھا۔ ان حالات کی بنا پر دریائے فرات کے کنارے یہ زمین تلاش کی گئی جہاں یہ کھنڈر ریت کے ٹیلوں کے نیچے مدفون ہے۔ ہم نے اس کی جگہ مقرر کی کہ ان حالات کی بنا پر یہی جگہ شہر اور کے وقوع کی ہے۔ دریائے فرات پاس ہے سمندر قریب ہے۔ جو زمین سمندر سے نکلی ہوئی ہوتی ہے متبادلہ دیگر قرب و جوار کی زمین کے

زیادہ سہرہ ہوتی ہے۔ بڑے بڑے دریا جب طغیانی پر آتے ہیں تو اس پاس کے شہر بیتیاں سب برباد کر دیتے ہیں یہی کیفیت شہر آندھ کی کسی وقت فرات نے کر دی تھی۔ پانچ ہزار سال کا زمانہ کافی زمانہ ہے جن جن حکومتوں نے اس دریا میں اس ملک پر حکومت کی ان کی تاریخوں میں کہیں اس شہر کا ذکر نہیں ملتا۔ 'بابل شہر' بابل، آشوری، ایرانی، یونانی ترک اپنے اپنے وقتوں میں اس ملک پر حاکم ہوتے رہے لیکن شہر آندھ کے کھنڈروں کا کہیں کسی نے ذکر نہیں کیا۔ لیکن اس کا سبب یہ معلوم ہوتا ہے کہ جو خیال امور تاریخی کی تحقیقات کی جانب اس زمانے میں ہے وہ قدیم حکومتوں کو نہ تھا۔ دوسری سب سے بڑی بات یہ بھی تھی کہ یہ دریا عرصے تک اسی زمین پر بہتا رہا اور کل شہر کو پانی کے نیچے رکھا۔ رفتہ رفتہ فرات اپنی جگہ سے ہٹا اور یہ زمین برباد ہوئی۔ یہ عمل چند سالوں میں نہیں ہوا بلکہ ہزاروں اور سیکڑوں سال اس میں صرف ہو گئے۔ اس وقت یہ کھنڈر فرات سے پانچ میل دور جانب شرق واقع تھا۔

اس زمانے میں فرات اپنی جگہ سے تقریباً دس میل ہٹ گیا۔ قدیم زمانے میں جو ملک کا انتظام ہو گا وہ بہت اچھا ہو گا جیسا کہ عموماً متور ہے لیکن گردش زمانہ کا اثر ہر چیز پر ہوتا ہے۔ آندھ اور اس کا انتظام بھی اس سے محفوظ نہیں رہ سکتا تھا۔ چنانچہ نہیں رہا۔ اس کے ارکان نے جیسا چاہئے تھا حفاظت نہیں کی اور ملک تباہ ہو گیا۔ معلوم ہوتا ہے پانچ سو سال قبل مسیح میں بابل و ایرانی اور تباہی مسلط ہو چکی تھی یہاں بہت مقبوطے لوگ آباد تھے جو فقر و غلے کی زندگی گزارتے تھے۔ بعد کو یہ لوگ بھی یہاں سے تلاش سائش میں چلے گئے اور یہ جگہ بالکل ویران ہو گئی سو لے ان کے ہٹ مار کے اس ویران حصے میں کوئی فی جیات باقی نہیں رہا۔ اس ویرانی اور تباہی کا جڑا سبب یہ بھی ہے کہ موسم گرما میں ہنسنے کے کم سے کم پانچ دنوں میں سخت ترین آندھی آتی رہتی ہے جو اپنے ساتھ ریت لاتی اور لے جاتی ہے۔ اس زمانے میں آندھی کا مقابلہ میدان میں ناممکن ہوتا ہے۔ آگہ، کان، ناک، منہ میں ریت گھس جاتی ہے اور انسان کی سمجھ میں نہیں آتا کہ اس وقت وہ کیا کرے عقل خط ہو جاتی ہے اور سمجھ جواب دے دیتی ہے یہ آندھی گرم بھی ہوتی ہے، سانس لینا انسان کے لئے دشوار ہو جاتا ہے۔ تاریکی کی یہ حالت ہو جاتی ہے کہ دن کو اپنا ہاتھ نہیں دیکھتا۔ ہمارے پاس بعض عربی روایات ایسی بھی ہیں کہ قوم عادی طرح آندھی کی نذر ہو گئی اور سب سب برباد ہو گئی

آج ان کی جائے وقوع اور ان کے آثار کا تعین نہیں ہو سکتا۔ یہی حالت قوم آوری ہوئی جس سے قوم عاد کی تباہی کا ثبوت ملنا ہوا حال معلوم ہوتا ہے اور اس عربی روایت کا بھی کہیں نہ کہیں آثار کے ذریعے کافی ثبوت ثبوت فراہم ہو جائے گا۔

ہم کو اس ملک میں موسم سرما میں اپنے متفضل گھروں کو بہتے میں تین یا رصاف کرنا پڑتا ہے اور باریک ریت بند کروں میں داخل ہو جاتی ہے تو پھر وہ جگہ جو بالکل کھلی تھی پہلا گرنی کی آندھیاں اپنے ساتھ ریت کے پہاڑے کرطیں اور بہتے میں پانچ پانچ مرتبہ ان کا دورہ ہوا اس کا کیا حال ہو گا۔ ہم نے بعض بعض حالات ایسے بھی دیکھے ہیں کہ ریت نہ تمام گھر بند کر دیا جی کہ اس کی چھت تک پہنچ گئی جس طرح آج ایک گھر ریت میں بند ہو کر پوشیدہ ہو سکتا ہے اسی طرح ایک ملک ایک قوم فنا ہو سکتی ہے۔

اس ریت نے ایک فائدہ ضرور پہنچایا کہ آدرا قوم کے کھنڈر صبح و سالم برآمد ہوئے، غار نگروں اور لٹیروں نے ان کو تباہ و برباد نہ کیا جس طرح کوشام و مصر اور خدواق کے دیگر شہر برباد کر دئے گئے۔ اس شہر کے آثار چار سو سال قبل مسیح میں جس حالت میں تھے اسی حالت میں آج برآمد ہو رہے ہیں بنانے کی دست برد سے جو چیز فنا ہو گئی وہ تو ہو گئی باقی سب اشیاء بدستور موجود ہیں۔ اس وقت تک جو آثار برآمد ہوئے ہیں ان سے ہم زمانے کا تعین ۳۵۰۰ ق۔ م سے ۴۰۰۰ ق۔ م تک کا کر سکتے ہیں جو آثار ہمارے سامنے ہیں ان میں مخطوطے اور دیگر اشیاء بھی شامل ہیں اور اب ہم ان سے اس زمانے کی تاریخ مرتب کر سکتے ہیں۔

ہمیں قبائل شمر کی زبان کے متعلق بھی کچھ کہنا ہے جس کے بغیر اس زمانے کی تاریخ اور اس کے مآخذ کے سمجھنے میں سہولت نہیں ہو سکتی۔ اہل شمر نہ تو کاغذ استعمال کرنے تھے اور نہ پھل پر لکھتے تھے نہ دفنوں کے پتوں پر جیسا کہ اہل مصر اور شامی ممالک میں اس زمانے میں دستور تھا۔ ان کی تحریر کا دستور بہت سادہ تھا۔ وہ گار بناتے اور اس کی تختی تیار کرتے جیسے صابون کی مستطیل ٹکیاں آج کل ہوتی ہیں اسی طرح ان کی تختیاں مٹی کی بنی ہوئی ہوتی تھیں۔ پھر کسی تخت قلم سے جیسے لوہے وغیرہ معدنی چیز کے اوزار سے وہ نقش کیا کرتے تھے۔ ابتدائی کتابت اس طرح ہوئی کہ چیزوں کی تصویریں بنایا

کرتے تھے۔ پھر تصویروں سے اصوات و آوازیں پیدا ہو کر ان کی صورتیں بنائی گئیں۔ اس قسم کی الواح مٹی کی دستیاب ہوئی ہیں اور ان پر اپنے اپنے زمانے کے نقوش ہیں۔ پھر صورتوں سے حروف اور حروف سے الفاظ بنائے گئے۔ ایسے الفاظ جن میں ایک سے زیادہ حروف شامل تھے وہ مکملے گئے۔ غرض اسی طرح اہل شمر کی زبان میں سب سے پہلے کتابت عراق میں ہوئی۔ اسی اصول پر سامی زبان سب سے پہلے مرتب ہوئی۔ سامی اقوام نے اسی طرح لکھنے کی ابتدا کی اور حروف سے لفظ اور لفظوں سے جملے بنائے۔ یہ زبان عسے تک ان ممالک میں مروج رہی۔

یہ تمام اصول کتابت وغیرہ بابلیوں سے پہلے ہی مرتب ہو چکے تھے۔ اولیت کی جو فضیلت ہم اہل اہل بل کو دیتے تھے اس سے غالباً اب وہ محروم ہو چکے ہیں۔ یہ تحریر اور یہ زبان زمانے کے تغیر کے ساتھ ساتھ متغیر ہوتی ہوئی اس وقت تک قائم رہی کہ اس دنیا میں عبرانی اقوام ظاہر ہوئیں اور انھوں نے ابجد کے مطابق حروف و الفاظ ترتیب دے دیے۔ لیکن اہل بابل و مینو کا طرز کتابت عسے تک وہی رہا جو شمریوں کا تھا۔ جو کتابے انیبال کے خزانے سے برآمد ہوئے ہیں ان سے اسی قسم کی کتابت پر روشنی پڑتی ہے۔ یہ کتابے اشوری اقوام نے مینو میں جمع کئے تھے اور اس کا زمانہ ۷۰۰ ق۔ م ہے۔ ان کتابوں سے ہم ۵۰۰ ق۔ م کی تاریخ پر روشنی ڈال سکتے ہیں۔ ان کی تائید علمائے افلاک نے بھی کی ہے۔ اس طرح علمائے آثار قدیمہ اور علمائے فلکیات نے اپنی اپنی جگہ پر جو تحقیقات کی اس سے دونوں ایک ہی نتیجے پر پہنچے اور اس کا خلاصہ ہم ناظرین کی خدمت میں پیش کرتے ہیں۔

”قوم آور کی جو زیادہ سے زیادہ تاریخ ہم تسلیم کر سکتے ہیں وہ ۳۱۰۰ ق۔ م ہے۔ اس سنہ میں بادشاہ مسانی پدنامی تخت سلطنت پر بیٹھا تھا۔ یہی پہلا بادشاہ تھا جو قوم آور میں تخت نشین ہوا۔ اس بادشاہ کی تخت نشینی کی تاریخ ہم نے جملہ علمائے آثار کے اتفاق سے قائم کی ہے اس میں زیادہ سے زیادہ سو برس کی غلطی ممکن ہے کہ سو سال قبل ہو یا سو سال بعد اس سے زیادہ غلطی کا احتمال نہیں۔ مسانی پدنامی قبل کے بھی برتن اور بعض تمدنی سامان دستیاب ہوا ہے جو ۲۵۰۰ ق۔ م کا ہے اور اس پر اس زمانے کے حکمران خاندان کے نام بھی متوش ہیں لیکن علماء اس پر یقین نہیں کرتے۔ ان کے نام صاف و واضح

یں ہو سکے۔ ان کی حقیقت ابھی تک اسی طرح پوشیدہ ہے جس طرح ان آثار کی کھدائی سے قبل تھی۔ اس لئے
 ہم اس معنوں کو مس انی پڑا کی تحت نشینی ہی سے شروع کریں گے اور اس معنوں میں ۳۵۰۰ ق۔ م تک کے
 آلات ہی سے بحث کریں گے۔ اس زمانے میں قبائل شمر کی تمدنی حالت یہ معلوم ہوتی ہے کہ وہ نباتات اچھے
 ندرت تھے۔ ڈھلانی کے کام میں ماہر تھے اور خنجر خود اور بت بناتے تھے۔ ان کے سونے کے برتن، مختلف آلات
 غیرہ جو دستیاب ہوئے ہیں وہ ان کی قوت ایجاد اور کارگیری پر دلالت کرتے ہیں۔ تقریباً پانچ سال ہوئے
 ایک جگہ کھدائی کے موقع پر ایک خنجر برآمد ہوا جو ان کے بادشاہ س کلم دغ نامی کا تھا جس جگہ یہ خنجر برآمد ہوا
 سی جگہ ۵۰ ٹکڑے سونے کے بھی ملے تھے۔ ان پریشی نے اس طرح اثر کر رکھا تھا کہ ان کی حقیقت نہیں معلوم
 ہو سکتی تھی۔ لیکن جب ان کو بالکل صاف کیا گیا تو معلوم ہوا کہ ان کے نقوش اطالوی فن کے عہد کمال سے
 زیادہ بہتر اور خوشنما ہیں۔ مس انی پڑا کے زمانہ کے بعد ۲۵۰۰ ق۔ م تک ہم کوئی ایسی چیز نہیں دیکھتے جس سے
 اس زمانے کی تاریخ مرتب ہو سکے۔ لیکن اس دریاں میں جو اہم واقعات پیش آئے وہ ظاہر کے جلتے ہیں۔
 ۲۹۰۰ ق۔ م میں قوم آوریسیا کے اکثر ممالک سے تجارتی تعلقات رکھتی اور وہاں آتی جاتی تھی جو جواہرات
 عراق میں نہیں ہوتے تھے وہ دیگر ممالک سے لائے گئے تھے اور یہاں کی قیمتی اشیاء مبادلے میں دی گئی
 تھیں۔ اس وقت سونا، چاندی، تانبا، عقیق، لاجورد و دیگر ممالک سے آئے۔ اس سے ثابت ہوا ہے کہ
 قوم آوریسیا تجارت میں کافی دست گاہ رکھتی تھی۔ اپنے ملک کی پیداوار دوسری ممالک کو لے جاتی اور
 وہاں سے قیمتی پیداوار اور مفید اشیاء لاتی تھی۔ جن ممالک سے ان کے تجارتی تعلقات ثابت ہوتے ہیں
 وہ حسب ذیل ہیں: ایشیا کوچک، شام، ایران، کوہ قاف، افغانستان اور ہندوستان وغیرہ۔ قدیم تاریخ
 سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ ۲۹۰۰ ق۔ م کے قریب قوم آوریسیا کی سلطنت سے جنگ ہوئی
 تھی جس میں قوم آوریسیا شکست ہوئی کہ مس انی پڑا کے خاندان سے حکومت جاتی رہی۔ علمائے آثار اس
 کائنات کی ان کال انماک سے متوجہ ہیں۔ انھوں نے کھدائی کے ذریعے قوم آوریسیا کے وہ شہر دریافت
 کر لئے جو پہلی شہروں نے تباہ و برباد کر دیے تھے اور آج تک ان کے کھنڈ موجود ہیں جس طرح ایک

وے زمانے کے آثار ہیں۔ سب سے قدیم آثار سب کے بعد دستیاب ہوتے ہیں۔

بالیوں کے آثار سے قبل جو آثار ہیں وہ قوم آدر کے ہیں کیونکہ اہل بابل نے ان کی حکومت فنا کی اپنی حکومت قائم کی تھی چھ سو سال تک یہ قوم منسوب رہی۔ ان کی عمارتوں اور مندروں سے منسوبیت کے آثار نمایاں ہیں۔ بمقابلہ ان کے فاتحین کی عمارات کے ان کی عمارتیں پست اور ذلیل ہیں اور غلامی کا ثبوت دے رہی ہیں۔ لیکن ۲۳۰۰ ق۔ م میں یہ قوم اس غلامانہ پستی سے باہر نکلی اور پھر اپنی سلطنت قائم کی۔ کامل آزادی کے بعد ترقی کرنا شروع کیا جو تمام آزاد اقوام کا خاصہ ہے اور آزادی کے بغیر کوئی قوم بھی دنیا میں ترقی نہیں کر سکتی۔ یہ کلیہ ہے جس کو زمانہ ہمیشہ بے ثبات کر رہا ہے اور کرتا رہے گا۔ قوم آدر نے آزادی کے بعد اپنی گذشتہ عظمت و شوکت بہت جلد حاصل کر لی۔

واقعہ یہ ہوا کہ آدر مامو ایک حاکم تھا جس کا وہ مشورہ خیر ہے جو حال میں اس کے مدفن سے برآمد ہوا ہے اور ہم اس کا ذکر کر چکے ہیں۔ اس نے آدر قوم کو دوبارہ زندگی بخشی اور خود بادشاہ ہوا۔ اس نے آدر سلطنت کے استقلال کے بعد اس کے تمدن اور معاشرت کی طرف توجہ کی اور ان کو انتہائی ترقی پر پہنچایا۔ اس کے بادشاہ ہونے کے بعد اس قوم کے عجیب غیب عمرانی کارنامے ظاہر ہوئے۔ اس نے اپنا نام بادشاہ اقوام شمر کر رکھا اور اپنے لقب میں اس کا بھی اظہار کیا کہ ملک آدر کی چاروں آبادیتوں میں اس کی شہنشاہی ہے۔ یہ بات بھی ظاہر کی کہ خلیج فارس سے بحر متوسط تک وہی مطلق انسان شہنشاہ ہے اور اس نے یہ عظیم الشان سلطنت محض اپنی قوت بازو اور اپنے لشکر کی کوشش و جانفشانی سے حاصل کی ہے جیسا عام طور سے دستور ہے کہ فاتحین اپنے رہنے کے مقامات کو مضبوط اور ناقابلِ تغیر بنایا کرتے ہیں اسی طرح اس بادشاہ نے بھی اپنے شہر کی فیصل اسی طرح بنائی تھی جس طرح قیصر مصر نے شہر روم میں بنائی تھی۔ فرق صرف یہ ہے کہ قیصر نے مٹی سے تعمیر کی ہوئی فیصل کو چونے کی عمارت میں تبدیل کر دیا اور بادشاہ آدر مامو نے شہر آدر کی فیصل نچتہ اینٹ اور مٹی سے بنائی تھی۔ اس فیصل کے دیکھنے سے اس بادشاہ کی عظمت و شوکت اور من مذاق کا اندازہ ہوتا ہے۔ یہ فیصل بھی ان ٹیلوں کے نیچے کھدائی میں برآمد ہو چکی ہے۔ جو ہم اس کھدائی کے کام پر بھی گئی تھی اس کا بڑا کام وسط شہر کی کھدائی گنا اور معلومات حاصل کرنا تھا۔ چنانچہ کام کے

پہلے ہی سال میں انہوں نے ایک مندر کی فضیل کے آثار معلوم کر لئے ہیں۔ یہ مندر اس شہر کا سب سے بڑا مندر سمجھا جاتا ہے۔ یہ متیل ہے تین چوتھائی میل لبائی میں اور چوتھائی میل چوڑائی میں جس قدر کرے اور مقامات اس مندر میں دریافت ہوئے ہیں سب میں چاند دیوتا کی پرستش کی جاتی تھی جس کا نام ان کی زبان میں دنارا تھا یا اس کی زوجہ کی جو بن جال سے سوہم تھی، پرستش ہوتی تھی۔ لفظ بن جال کے معنی ان کی زبان میں سیدہ عظیمہ کے تھے۔ شہر آدر کی خصوصیت ہے کہ وہاں چاند کی نقری شعاں اتنی صفائی سے دنیا پاشی کرتی ہیں کہ باریک حروف کی کتابت بھی آسانی سے پڑھی جاسکتی ہے۔ جب تحقیقات کرنے والے یہ فطر دیکھتے ہیں تو ان کے لئے یہ سمجھنا دشوار نہیں ہوتا کہ اسی خصوصیت کی وجہ سے آدر قوم میں عبادت قمر کا جذبہ پیدا ہوا ہو گا۔ اسی دور میں جبکہ قوم آدر مفتوح حالت میں تھی مشہور اور مضبوط ترین برج زجورات نامی نیار ہوا۔ اس کے پاس ہی کھجور کے باغات تھے اور چاند دیوتا کا مندر۔ گمان ہے کہ اس برج اور مندر کے پاس یا اس کے کسی حصے میں شاہان قدیم کے خزانے یا دیگر اذوقہ دستیاب ہو۔ اس کا فیصلہ مستقبل میں ان مہم والوں کے اعمال پر منحصر ہے۔ جب ۲۱۰۰ ق۔ م میں بادشاہ اپی سن خاندان آدر مامو کے آخری تاجدار کو عیلامیوں نے گرفتار کر کے سلطنت آدر کا ذوقہ خاتمہ کر دیا۔ اس وقت شہر بابل آباد کیا گیا جس نے آدر قوم کے عام آثار اور اعلام کو چھپا دیا۔ خاندان عموری اس پر حکومت کرنے لگا۔ یہ لوگ سامی غربی اقوام میں سے تھے۔ اس قوم نے اپنے زمانے میں انتہائی ترقی کی یہاں تک کہ قرب وجوار میں ان کے متعلیٰ کا کوئی بادشاہ نہ تھا۔ آدر قوم مفتوح ہو چکی تھی وہ عراق کے مختلف حصص میں پھیل گئی اور گنہامی کی زندگی گزارنے لگی۔ اس کے بعد قبائل شمر کا وجود تاریخ میں بحیثیت ایک حاکم اور فرمانبردار قوم کے نہیں ملتا۔

۱۹۲۵ء میں مہم والوں نے سندن دنیا کو مطلع کیا تھا کہ عجیب و غریب انکشافات ہوئے ہیں اور آدر کی تاریخ کے لئے نہایت عمدہ مفید مواد فراہم ہوا ہے لیکن وہ مواد سونے کی تختیاں یا ہتھیار وغیرہ نہیں ہیں بسا کہ پہلے بادشاہوں کے حالات میں ذکر کیا جا چکا ہے۔ مگر مٹی کے روغنی برتن، صندوقوں کی کارگیری، دیگر سامان اور اس قسم کی بہت سی چیزیں اس عمدگی جو دستیاب ہو چکی تھیں، اندازہ کیا گیا ہے کہ ۳۵۰۰ ق۔ م زمانے کی ہیں۔ یہ آثار شمریوں کے آثار سے بھی بالکل مختلف ہیں جو اس ملک میں بعد میں

باد ہوئے اور میاں کے تمدن کو ترقی پر پہنچایا۔ یہ آثار مٹی کے ایک کیساں طبقے کے نیچے مدفون تھے جس کی دبا زت ہر جگہ برابر تھی۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ طبقہ ایک ہی زمانے میں دفن و دفن ہو گیا تھا۔ کئی طبقات کے ملنے سے یہ شکل پیدا نہیں ہوئی تھی اور ایک ہی طبقے کے دستیاب ہونے کا واضح مفہوم یہ ہے کہ بلاشبہ اسی طوفان عظیم کا نتیجہ ہے جس نے طوفان سے پہلے کے تمدن کو تباہ کر کے رکھ دیا۔ اس لئے یہ تپاس بھی کیا جا رہا ہے کہ وہ طوفان جس کا ذکر تورات میں ہے وہی ہے جس کا اندیشہ و جلد و فرات کے درمیانی شہروں میں درپیش تھا جس میں ہر سال طغیانی آتی تھی اس لئے گمان غالب یہ ہے کہ مٹی کا یہ مدفون طبقہ انھیں قدیم مقامی طوفانوں کا نتیجہ ہو گا۔

جب ہم غور کرتے ہیں تو ہمیں اس میں شک نہیں رہتا کہ یہ سو ہی طبقہ ہے جو اس مشہور طوفان میں دفن ہو گیا تھا مگر جو دلائل ہمارے پاس موجود ہیں ان سے ثابت ہوتا ہے کہ جو طوفان اس طبقے کے دب جانے کا باعث ہوا۔ وہ وہی طوفان ہے جس کا ذکر کتاب کوین میں ہے اور وہی طوفان ہے جو بعد میں تورات کے عقیدے میں عالم گیر طوفان بن گیا جس کو ہم طوفان نوح کہتے ہیں جس کے دلائل صاف ہیں۔ (۱) یہ آثار جواب دریافت ہوئے ہیں وہ ان سے بھی قدیم ترین آثار ہیں جو قوم آد کے کھنڈروں میں اس وقت تک دستیاب ہو سکے ہیں۔ جو مٹی اور ریت آثار پر سے ہٹایا گیا ہے وہ دوسرے آثار کے مقابلے میں زیادہ قدیم معلوم ہوتا ہے۔

(۲) جس نوع کا تمدن اس طوفان میں تباہ ہو گیا اس کے آثار جو قوم آد کے تمدن میں نہیں پائے گئے۔ قبل از طوفان تمدن کی امتیازی خصوصیات میں خاص قسم کی مٹی کے رنگین برتن ہیں جو بعد میں کہیں استعمال نہیں کئے گئے۔

(۳) ان آثار سے اور جو آثار ملے تھے ان میں اور قدیم ترین آثار میں فرق ہے اور یہ پتہ چلتا ہے کہ قدیم آثار ان سے بھی نیچے دفن ہیں اور اس کے بعد کے اس کے مقابلے میں کم گہرائی میں دفن ہیں۔

یہ آثار جو قدیم ترین آثار کے مقابلے میں جدید کے جاسکے ہیں قوم شمر کے آثار ہیں۔ یہ قوم فن کتابت

سے واقف تھی اس میں طوفان کی ریلیت مشہور تھی اور ان کی کتابوں میں طوفان کا ذکر موجود ہے۔ یہ وہی طوفان ہے جو تورات کے سفر تکوین میں بیان کیا گیا ہے۔

طوفان کے خیال سے انھوں نے عمارتیں مضبوط بنائی تھیں اور فن تعمیر پر خاص توجہ رکھتے تھے چنانچہ برج زجورات کو بھی اسی خیال سے مضبوط بنایا تھا۔ ان آثار سے خصوصاً ان بابلی مٹی کی تختیوں سے جو خود صاحب کشتی کی لکھی ہوئی دستیاب ہو چکی ہیں ہم اس نتیجے پر ضرور پہنچتے ہیں کہ طوفان نوح اور یہ طوفان بیت کچھ مماثلت رکھتے ہیں۔ بہت ممکن ہے یہ ثابت ہو جائے کہ یہ طوفان جس کا ثبوت یہاں فراہم ہو رہا ہے وہی طوفان ہو جو طوفان نوح کے نام سے عالم میں مشہور ہے۔ اس کشتی بان کا نام ناپتم لکھا گیا ہے۔ یہ نام نوح کے مقابلے میں ہے اور اس کا بیان تورات کی عبارت سے کس درجہ مشابہ ہے۔

نوح کی عبارت

چھ دن اور چھ رات سخت آندھی اچلتی رہی جو رفتہ رفتہ خطرناک صورت اختیار کر گئی زمین پر طوفان اُگیا۔ ساتویں روز دن بکھٹے پر آندھی بند ہوئی سنہ رساکن ہوئے، طوفان رک گیا۔ انسانوں کی جو جنگ ہو اور پانی سے ہو رہی تھی بند ہو گئی۔ مجھے زمین نظر آئی میں نے روزہ رکھا۔ انسان کھچڑ اور گیلی زمین کی طرف لوٹنے کے لئے بیتاب تھے سوائے میدان کے کوئی چیز نہیں دکھائی دیتی تھی۔ کمیت صاف پڑے ہوئے تھے۔ مقدس نور میرے چہرے پر پڑ رہا تھا۔ راستہ نظر آنے لگا۔ ساتویں روز ایک کبوتر کو یا اور کشتی سے اس کو چھوڑا لیکن اس کو کہیں زمین نہیں ملی کہ وہ اس پر قیام کر سکتا اور لوٹ آیا۔ پھر میں نے ایک کوسے کو چھوڑا وہ گیا اور جہاں پانی اتر چکا تھا اور زمین برآمد ہو رہی تھی وہاں جا کر اس نے کچھ کھایا۔ آواز دی اور واپس نہیں ہوا۔ میں نے قربانی کی جس کی خوشبو مقدس مہو کو پہنچی۔ اس کی رحمت نے مجھے چاروں طرف سے گھیر لیا۔

یہ عبارت اور کتاب تکوین تورات کی عبارت کس قدر مشابہ ہے۔ کیا یہ تعجب کی بات نہیں ہے اگر ہم

اس قابل ہو جائیں کہ دونوں طوفانوں کو ایک ثابت کر سکیں۔ عبارت الفاظ اور واقعہ سب ایک دوسرے سے مشابہ ہیں۔ جو الفاظ دلدل، گیلی زمین اور میدان کے معنوں میں استعمال ہوئے ہیں وہ عراق کی ان زمینوں پر متعل ہیں جو مابین النہرین واقع ہیں۔ پھر پانی کا اترنا، گرمی کی شدت، کھجیوں کا ہجوم ان واقعات نے اس بیان کو کس قدر واضح اور ثابت کر دیا۔

غزل

نالہ دل اثر انداز نہیں ہے تو نہ ہو	لب ہلا لیتا ہوں آواز نہیں ہے تو نہ ہو
شکر کرتا ہوں ابھی حسرت پر واز تو ہر	اب اگر طاقات پر واز نہیں ہے تو نہ ہو
حسن اور عشق میں جذبات ہی میں موجود	کو کہن سا کوئی جاں باز نہیں ہے تو نہ ہو
نگہ یاس سے افسانہ دل کمدوں گا	پُر اثر گرمی آواز نہیں ہے تو نہ ہو
وہ تو افسانہ دل غور سے سن لیتے ہیں	خلق اگر گوش بر آواز نہیں ہے تو نہ ہو
نظر اپنی ہے فقط تیرے کرم پر ساقی!	درب تو یہ بھی اگر باز نہیں ہے تو نہ ہو
راز ہی راز ہے جو کچھ بھی ہے معلوم ہیں	اور دنیا میں کوئی راز نہیں ہے تو نہ ہو
آنکھوں آنکھوں میں تو ہے سلسلہ ناز و نیاز	گفتگو ہوتی ہے آواز نہیں ہے تو نہ ہو
حسن کی ذات سے نسبت ہے یہی کیا کم ہر	عشق خود باعث اعزاز نہیں ہے تو نہ ہو
رہنمائی دل پر شوق کرے گا میری	کوئی غربت میں جو مسا نہیں ہے تو نہ ہو
ہم تو محال غم دل اپنا کسے جائیں گے	تو اگر گوش بر آواز نہیں ہے تو نہ ہو

دل تو میرا نگہ ناز کی جانب ہے حمید

دل کی جانب نگہ ناز نہیں ہے تو نہ ہو

جذبات مجذوب

منہل کر ذرا تیز نگامِ محبت
 مرے سامنے لو نہ نامِ محبت
 ارے اک نظر اس طرف بھی خدا را
 تباں سے وہ کچھ بھی کہے جائیں مجھ کو
 نہ ہوگا ابد تک بھی پورا نہ ہوگا
 شہرِ یادِ جاناں شہرِ میرے دل میں
 زرو مال و عزت دل و جان دایاں
 کہاں ان کی بزمِ طرب کے ہوں قابل
 محبت کے بدلے محبت ستم ہے
 چڑھیں وار پر یا چڑھیں مور پر ہم
 یہ تھا کون غارت گردینِ ایماں
 ازل ابتدا ہے ابد انتہا ہے
 بہت دور پہنچا ہے مجذوبِ سیرِ ہی
 مقامِ ادب ہے مقامِ محبت
 پھلک جائے گا ہاں جامِ محبت
 بپاسِ مروت بنامِ محبت
 نگہ دے رہی ہے پیامِ محبت
 مراقصہ نامتِ کامِ محبت
 یہی ہے یہی ہے مقامِ محبت
 ہبہ کر چکا ہوں بنامِ محبت
 میں شوریہ سر تلخ کامِ محبت
 نہ لے ان نہ لے انتقامِ محبت
 رسانی سے بالا ہے نامِ محبت
 اسے لے یا کس نے نامِ محبت
 نہ صبح محبت نہ شامِ محبت
 بہت دور ابھی ہے مقامِ محبت

تنقید و تبصرہ

مب :-

رنج شاہ جہاں پور | مولفہ جناب مولوی محمد عیسیٰ الدین صاحب شاہ جہاں پوری تقطیع ۲۰۳۶ء، ضخامت ۱۵ صفحات، کتابت و طباعت متوسط کاغذ معمولی قیمت اور ملنے کا پتہ درج نہیں، غالباً جناب مصنف سے شاہ جہاں پور محلہ لکرا خور کے پتہ پر مل سکتی ہے۔

یہ شاہ جہاں پور کی بہت مفصل تاریخ ہے۔ اور جناب مولف نے اس نہایت محنت اور سلیقہ سے مرتب کیا ہے۔ کتاب کے پہلے حصہ میں انہوں نے ہندوستان کی قدیم تاریخ پر مختصر کے ساتھ غزالی ہے۔ پھر شاہ جہاں پور کی تاریخ ابتدائے آخر تک بیان کی ہے۔ اس میں انھوں نے اس شہر کی مادر بانی کے حالات، یہاں کی مشہور قدیم و جدید شہزادوں وغیرہ کا تفصیلی تذکرہ کیا ہے۔ دوسرے حصہ میں شاہ جہاں پور کے علما، مشائخ، حکماء، قراء، اصحاب فنون لطیفہ، رؤسا، خواتین کے حالات ہیں شعرا کے حالات ہیں، ان کے کلام کا انتخاب بھی درج ہے۔ غرض ہر حیثیت سے یہ اس شہر کی ایک مکمل تاریخ اور ر بناب مولف کی ہمہ گیری اور وسعت معلومات کی شاہد ہے۔ تاریخی حالات کے بیان کرنے میں انھوں نے فی المقدور احتیاط سے کام لیا ہے۔ کتاب کے پہلے حصہ میں کہیں کہیں موجودہ سیاسی مسائل کا بھی ذکر آگیا ہے۔ یہ سب موقعوں پر ان کے خیالات بہت سبب لگائے ہیں کتاب کی زبان بھی بہت صاف و سلیس اور رواں ہے کتاب کے شروع میں جناب معین الدین صاحب شاہ جہاں پوری کا مقدمہ اور آخر میں جناب مولانا شرف الدین صاحب انجمی ٹوٹی کی تفسیر نظم بھی شامل ہے۔

انیس دہرے پانچ مرتبوں کا مجموعہ | مرتبہ نظامی صاحب بدایونی، تقطیع ۲۰۳۳ء، حجم (۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱

ان میں تین مرثیے میرا نیس کے ہیں جن کے مطلعے حسب ذیل ہیں۔

۱۔ جب رن میں سر بلند علی کا علم ہوا۔

۲۔ بخدا فارس میدان تہور تھا خر۔

۳۔ پھولا شفق سے چرخ پہ جب لالہ زار صبح۔

اور دو مرزا دبیر کے میں۔

۱۔ پیدا شعاع مہر کی مقرر صبح ہوئی۔

۲۔ گلگونہ رخسار فلک گرد ہے رن میں۔

یہ پانچوں مرثیے مختلف یونیورسٹیوں کے نصاب اردو میں داخل ہیں، نظامی صاحب نے طلبہ کی آسانی کے لئے ان کا مجموعہ ایک علیحدہ کتاب کی صورت میں شائع کر دیا ہے۔ آپ اس سے قبل میر صاحب کے مرثیے ہتمام سے تین جلدوں میں شائع کر چکے ہیں جس کی تصحیح حضرت نعم طباطبائی مزمل نے کی تھی۔ موجودہ مجموعہ میں بھی صحت کا خیال رکھا گیا ہے۔ گو کتابت کی بعض غلطیاں ہوئیں اور ان کی وجہ سے صحت نامہ کی ضرورت پڑی۔ کتاب سے پہلے تب کا مختصر دیباچہ ہے اس کے بعد مرثیے کی تعریف اور اس کا مفہوم، اور میرا نیس اور مرزا دبیر کے مختصر حالات زندگی بیان کئے گئے ہیں، آخر میں مشکل الفاظ کی فرہنگ اور اشخاص کے ناموں کی تشریح ہے۔ یونیورسٹی کے طلبہ کے علاوہ عام طور شائقین ادب کے لئے یہ مجموعہ ایک بیش بہا تحفہ ہے۔

محشرستان | اشائع کردہ مکتبہ عہد آفریں۔ حیدرآباد دکن، تقیہ ۳۰، ۳۱، حجم ۳۳ صفحے

کھائی، چھپائی اوسط درجہ کی، کاغذ عمدہ، قیمت مجلد ۱۰، غیر مجلد ۵۔

یہ حضرت محشر عابدی کے بارہ افسانوں کا مجموعہ ہے، دو ایک افسانے تاریخی ہیں باقی خیالی، افسانہ نویسی کا جو معیار آج کل اردو میں ہے، اس کے لحاظ سے حضرت محشر صفت اول میں جگہ پانے کے مستحق ہیں، آپ کے ان افسانوں کی زبان عام طور پر سہری اور دال ہے۔ اور اسلوب بیان نو

اثر سے غالی نہیں۔ قصہ کی ساخت اور ترتیب، سیرت نگاری وغیرہ میں سب افسانے یکساں نہیں ہیں اور یہ سب ذاتی بات ہے، کیوں کہ ان میں سے بعض بہ قول مولف غیر زبانوں سے ماخوذ ہیں، بعض ترجمہ ہیں۔ اور بعض طبع زاد ہیں۔ یہ بڑی فروگزاشت ہے کہ اپنے اور پرلئے افسانوں میں تفریق نہیں کی گئی، اس لئے یہ اندازہ نہیں ہو سکتا کہ مولف کی طبیعت اور تخیل افسانے لکھنے کے لئے زیادہ مناسب ہے یا اخذ اور ترجمہ کے لئے۔ بہر حال اکثر افسانے ادبی اور فنی حیثیت سے قابل قدر ہیں، خد کیے حضرت حبش طبع آبادی کی بڑی صحیح ثابت ہو جو انہوں نے کتاب کے تعارف میں ظاہر کی ہے کہ مولف ایک نئے ہاں پہنچ جائیں گے، جہاں ہر بڑا افسانہ نویس پہنچ کر رہتا ہے۔

روح ادب | مولف سید حیدر عباس صاحب حیدر بنی اے نقشب فاضل رام نگر اسٹیٹ بنارس
تقطیع ملی حجم ۵ صفحے، لکھائی چھپائی، کاغذ عمدہ، قیمت ۴۰
اس چھوٹے سے سالہ میں ان اخلاط کی تصحیح کی گئی ہے جو اردو بولنے والوں میں عام طور پر رائج ہیں، یہاں تک کہ پڑھے لکھے لوگوں کی زبان پر بھی چڑھ گئی ہیں، بعض لفظوں کی تصحیح کے ساتھ ان کے معنی کی تشریح بھی کر دی گئی ہے۔ مولف نے نہایت مفید کام انجام دیا ہے، مگر کتاب کا نام ضرورت سے زیادہ بلند آہنگ ہے۔ اور قیمت بھی کچھ زیادہ ہے۔

بچوں کا قاعدہ | (مرتبہ عبد الغفار مدہولی، شائع کردہ مکتبہ جامعہ ملیہ اسلامیہ، تقطیع ۳۰×۲۰
حجم ۸ صفحے، کاغذ اور چھپائی عمدہ، لکھائی نہایت نفیس، تصاویر رنگین اور سادہ اوسط درجے کی
قیمت صرف چار آنے ۱۰/-)

بچوں کو اردو کی الف، بے پڑھانا غالباً طریق تعلیم کا سب سے مشکل مسئلہ ہے۔ شکر ہے کہ اب قابل اور تجربہ کار معلم اس مشکل کو حل کرنے کی کوشش کر رہے ہیں، موجودہ قاعدہ میں مزید طریق صحت کو کہانی کے طریقے کے ساتھ ملا کر بچوں کے لئے بڑی آسانی پیدا کر دی گئی ہے۔ یہ قاعدہ

جامعہ ملیہ کے ابتدائی مدرسہ میں پڑھایا جا رہا ہے۔ اور بہت کامیاب ثابت ہوا ہے ہمیں اُمید ہے کہ مکتب کے مدرس اور وہ سب لوگ جو بچوں کو الف بے پڑھانا چاہتے ہیں اس قاعدے کو۔ منگا کر آزمائش کریں گے، کیا عجب کہ وہ اس کی مدد سے اپنے اوز بچوں کے وقت میں کفایت کر سکیں، اور بہت سی بیکار محنت اور لٹھن سے بچ جائیں اس کے ساتھ ایک ۳۸ صفحے کا چھوٹا سا رسالہ، ”رہنمائے قاعدہ“ کے نام سے بھیجا جاتا ہے جس میں قاعدہ کو پڑھانے کا وہ طریقہ درج ہے جس کا تجربہ جامعہ ملیہ میں کیا گیا ہے۔ رہنمائے قاعدہ کی قیمت ۳ روپے اور یہ بھی مکتبہ جامعہ ملیہ سے مل سکتا ہے۔

حیات نو | چٹالی مسلم ہائی اسکول پانی پت کا سہ ماہی تعلیمی اور ادبی رسالہ ہے، پہلے نمبر کو دیکھ کر یہ اُمید ہوتی ہے کہ اگر مالی دشواریاں نہ پیش آئیں تو یہ رسالہ اسکولوں کے سب تعلیمی سالوں سے بصیرت لے جائے گا۔ نظم اور نثر کے ۲۲ مضامین ہیں جن میں مولانا حالی، مولوی وحید الدین سلیم، حضرت حفیظ جالندھری، حضرت جوتیش طبع آبادی کی نظمیں ہیں، خواجہ غلام محسن صاحب اور شیخ بدرالاسلام صاحب کے متعدد مقلدے ہیں، چند طالب علموں کے مضمون ہیں، کچھ لطیفے، کھیل سمیٹے، نوٹ، خبریں، خصوصاً حالی مسلم ہائی اسکول کی خبریں ہیں۔ غرض بڑی سائز کے ۶۴ صفحوں میں شاندار رنگ اور دلچسپ سالانہ جمع کر دیا گیا ہے کہ بے اختیار مدیر کے حسن ذوق اور حسن انتخاب کی داد دینے کو جی چاہتا ہو۔ صرف ایک چیز بہت بے لگائی ہے اور وہ پہلے صفحہ پر جلی قلم سے انسپیکٹر مدارس اور ڈپٹی کمشنر کا شکریہ ہے۔ محض اس بات پر کہ ان دونوں حضرات نے رسالہ کی اشاعت کی اجازت دے دی۔ یوں تو پوسٹ ماسٹر، مہتمم مطبع، کاتب، سنگ ساز، شیش بین اور بہت سے لوگوں کا شکریہ ادا کرنا چاہئے تھا، جنہوں نے اپنا فرض سی طرح ادا کیا۔ جیسے انسپیکٹر صاحب اور ڈپٹی کمشنر صاحب نے، تعجب ہو کہ سالانہ چندہ کہیں درج نہیں، غالباً منیجر صاحب سے معلوم ہو سکتا ہے۔

روحِ عظیم | ایک پندرہ وزہ تعلیمی سالہ ہے جو کلکتہ سے مرزا سجاد علی خاں اختر جلی لے، بی
ٹی اعلیٰ کی ادارت میں انگریزی اور اردو میں شائع ہونا شروع ہوا ہے، پہلے نمبر میں
۲۰۴۳۰ تقطیع کے ۲ صفحے ہیں جن میں سے ۱۴ صفحوں میں اردو کے اور ۸ صفحوں میں
انگریزی کے اچھے خاصے مفید مضامین ہیں جو قریب قریب سب مدیر کے لکھے ہوئے ہیں لائنہ چند
پانچروپیہ اور ایک پرچہ کی قیمت لہ رہے، مدیر روحِ تعلیم دہلی پنجابی اسکول ممبر، قیرس لین
کلکتہ سے مل سکتا ہے۔

نقیب پندرہ وزہ | مدیر صغیر حسن صاحب ناصری تقطیع ۲۰۴۳۰، ۸ صفحات، قیمت سالانہ چند
۴، مقام اشاعت پھلواڑی شریف ضلع ٹٹنہ،

یہ اخبار پندرہ وزہ اخبار امارت کا نعم البدل معلوم ہوتا ہے، جو امارت شرعیہ
صوبہ بہار کا ترجمان تھا، اس کی پالیسی مضامین کی ترتیب، تہذیب و شائستگی، سنجیدگی، متانت
غرض ہر چیز وہی ہے جو جریدہ امارت میں تھی، اس اخبار کی کامیابی کے لئے ہم مل سے دھکتے ہیں۔

مقدمہ تاریخ ہند قدیم جلد اول | مصنفہ اکبر شاہ خان صاحب نجیب آبادی تقطیع ۲۰۴۳۲، حجم ۲۱۲ صفحے
قیمت عیر، ملنے کا پتہ۔ فیجر کتبہ عبرت، نجیب آباد۔

فاضل مصنف کے علمی وق سے اردو زبان اور ہندوستان کی تاریخ سے دلچسپی رکھنے والے حضرات
بخوبی واقف ہیں اس مقدمہ کی تصنیف کا مقصد یہ معلوم ہوتا ہے کہ صرف ہندوستان کی نہیں بلکہ تمام دنیا کی
قدیم تاریخ پر ایک سرسری نظر ڈالی جائے۔ اور اس میں بہت سے ایسے مسائل پر بحث کی گئی ہو جو پرانے زمانے
کا حال پڑھتے ہوئے خیال میں آتے ہیں۔ فاضل مصنف نے اس میں چند مباحثے بھی شامل کر دیے ہیں جو ان
کے اور ان کے علم دوست احباب کے درمیان خط و کتابت کے ذریعہ سے ہوئے، اور اس سبب سے ایک
بے تکلفی سی پیدا ہو گئی ہے جو کتاب کو اور بھی دلچسپ بنا دیتی ہے۔

لیکن ہماری رائے میں اس کتاب کی علمی وقعت بہت زیادہ ہو جاتی اگر فاضل مصنف نے اپنے موضوع کو زیادہ محدود رکھا ہوتا، اور ایسے مسائل کو جیسے انسانی عمر کا پیمانہ جن پر محض وقت گزارنے کے لئے گفتگو کی جاسکتی ہے، علمی حیثیت دینے کی کوشش نہ کی ہوتی، مضمون کی ترتیب یا توضیح نہیں یا ہماری سمجھ میں نہیں آئی۔ ہمارا خیال ہے کہ اگر پہلے اٹھارہ باب خارج کر دے جائیں۔ تو اصل کتاب کو کوئی نقصان ہوگا۔ لیکن مضامین کے انتخاب میں فاضل مصنف نے ممکن ہے ایسے لوگوں کی دلچسپی کا لحاظ کیا ہو جن سے وہ واقف ہیں اور جن کے مذاق کا ہم کو کچھ علم نہیں۔ دیباچے اور کتاب کے دوران میں بھی فاضل مصنف نے اپنے ذاتی معاملات کا بہت ذکر کیا ہے، اور یہ بات ہمیں ایک علمی تصنف میں مناسب معلوم نہیں ہوتی، ہر مسئلے میں خیال ہوتا ہے کہ فاضل مصنف اپنے خاص اجاب سے مخاطب ہیں، اور وہ ہر مسئلے کے انھیں پہلوؤں پر بحث بھی زیادہ کرتے ہیں، جن پر کسی دوست سے خط و کتابت گفتگو ہوتی ہے۔

اکثر مقامات پر بحث کی طوالت سے خاصی بچن ہوتی ہے۔ اور جہاں مختلف علما اور مؤرخین کے اقوال بیان کئے گئے وہاں تو عقل گم ہو جاتی ہے، ہائے نزدیک مصنف کا فرض یہ ہے کہ وسیع مطالعے کے باوجود اپنی رائے بھی کہے، اور اگر دوسروں کی رائے یا ان کے اقوال بیان کیے تو اس طرح کہ کہ پڑھنے والے کے لئے ان کا سمجھنا اور بھی آسان ہو جائے، کسی مسئلے پر پچاس آدمیوں کی رائے الگ الگ لکھ دینا اس مسئلہ کو حل کرنا نہیں بلکہ اور الجھا دینا ہے۔ جو شخص معاملہ کو خود سمجھتا ہے اور دوسروں کو سمجھانا چاہتا ہے وہ یہ طریقہ اختیار نہیں کرتا، اگر پچاس آدمیوں کے خیالات بیان کرنا ضروری ہوں تو انھیں کسی خاص ترتیب اور مفصل تشریح کے ساتھ بیان کرنا چاہئے۔ اگر مطالعے کی وسعت ہی ظاہر کرنا ہو تو آخر یا شروع میں کتب حوالہ کی فہرست دینا بہت زیادہ مفید ہوتا ہے۔

ان اعتراضات سے ہمارا مطلب صرف یہ ہے کہ یہ تصنیف علمی تحقیق اور علمی طرز بیان کا اچھا نمونہ نہیں ہے۔ لیکن ان لوگوں کے لئے جو زیادہ دقیق علمی بحث سے گھبراتے ہیں، یہ تصنیف بہت مناسب ہے، اگر شاہ خاں صاحب بہت سلیس زبان لکھتے ہیں، اور کتاب میں بہت سے مسائل ایسے ہیں جنہیں خالص تاریخی بحث میں تو شامل نہ کرنا چاہئے تھا، لیکن وہ اکثر اردو والی حضرات کے لئے دلچسپی باعث ہوں گے۔

دنیا کی رفتار

ہندوستان

۷

اولیٰ مئی میں مہاتما جی نے قید خانے سے نکلنے ہی قائم مقام صدر کانگریس کو یہ مشورہ دیا کہ وہ تحریک نافرمانی کو چھ ہفتے کے لئے ملتوی کر دیں چنانچہ ایسا ہی ہوا، مگر اس مدت کے گزرنے پر بھی مہاتما جی کے جسم پر وزے کا اثر باقی تھا اور وہ کسی مجلس شعریٰ میں شریک نہیں ہو سکتے تھے، اس وجہ سے تحریک چھ ہفتے کے لئے پھر ملتوی کی گئی، اور یہ اعلان ہوا کہ وسط جولائی میں کارکنان کانگریس کا ایک نجی جلسہ ہوگا جس میں بیٹے ہوگا کہ آئندہ کیا کیا جائے۔ مہاتما جی کے پاس ان کی رہائی کے بعد ہی لوگوں کے خطوط آنے لگے تھے، کہ تحریک نافرمانی کو ملتوی کر دینا چاہئے، اور کوئی دوسری صوت نکالنی چاہئے مہاتما جی کو فیصلہ اس وقت تک نہیں کرنا چاہتے تھے جب تک کہ ان لوگوں سے جو مختلف صوبوں میں کانگریس کا کام کر رہے تھے مشورہ نہ کر لیتے، بائیںہ اخبارات میں یہی خبر گرم تھی کہ تحریک نافرمانی باحسن وجوہ ختم کر دی جائے گی۔

۱۳ جولائی کو پونا میں جلسہ ہوا جس میں مختلف صوبوں کے تقریباً دو سو کارکن موجود تھے پہلے تو مہاتما جی نے لوگوں کو مدعو کرنے کی غرض و غایت سنائی جو یہ تھی کہ وہ صحیح طور پر اندازہ کرنا چاہتے کہ قوم تحریک کو جاری رکھنے کے لئے تیار ہے یا نہیں اور عام طور پر آئندہ لائحہ عمل کے متعلق لوگوں کے کیا خیالات ہیں چنانچہ انہوں نے یہ درخواست کی کہ ہر صوبہ کا ایک نمائندہ اپنے صوبہ کی کیفیت بیان کرے دو دن تک یہ سلسلہ جاری رہا اور مقرر پر مقرر کھڑا ہو کر ہی کہتا تھا کہ کام کرنے والے تھک گئے ہیں، آدمی نہیں ملتے، تحریک نہیں چل سکتی، خصوصاً بمبئی کے کارکن تحریک کو ملتوی کر دیئے پر بہت زور دے رہے تھے۔ انہوں نے یہ تو نہیں کہا کہ وہ لوگ تھک گئے ہیں بلکہ ان کی

تقریریں سے یہ اندازہ ہوتا تھا کہ کانگریس کے موجودہ مطلعِ نظر سے مہنت کی مزدور جماعت کے دنوں میں کوئی جوش نہیں پیدا ہوتا، اور وہ موجودہ حالات میں تحریک میں شریک نہیں ہونا چاہتے۔ اس لئے ان کا خیال تھا کہ تحریک کو جو دم توڑ رہی ہے۔ تھوڑے دنوں میں بالکل مردہ ہو جائے گی، اپنے ہاتھوں ہی سے دفن کر دیا جائے۔ اور کوئی دوسری صورت ایسی نکالی جائے۔ جس سے مزدور اور کسان کانگریس میں جوش و خروش کے ساتھ شریک ہو جائیں اس کی صورت ان کے خیال میں صرف یہ ہو سکتی تھی کہ کانگریس کا مطلعِ نظر بدل دیا جائے، اور بجائے اس کے کہ ایک مہم اور غیر متعین مقصد پیش نظر ہو، جیسا کہ آج کل ہے، ایک ایسا لائحہ عمل تیار کیا جائے جس کا بڑا عنصر کسانوں اور مزدوروں کی حالت کا سدھارنا ہو، آج کل کانگریس میں زمینداروں اور کارخانوں کے مالکوں کا اثر بالواسطہ یا بلاواسطہ اتنا بڑھا ہوا ہے کہ کسانوں اور مزدوروں سے اس میں شرکت کی توقع بالکل بیکار ہے، ان کی مدد اور حمایت حاصل کرنے کے لئے جس تبدیلی کی ضرورت ہے وہ ان لوگوں کے خیال میں اسی وقت ممکن ہے جب تحریک نافرمانی ملتوی کر دی جائے اور ٹھہرے دل سے نئے لائحہ عمل پر غور کیا جائے۔

دوسرے صوبوں کے نمائندوں میں سے بھی ایک دے کے یہی خیالات تھے لیکن عام طور پر لوگ یہی کہتے رہے کہ سسٹنہ کی تحریک بغیر تیاری کے شروع کر دی گئی تھی اور کام کرنے والوں میں اب بالکل دم نہیں رہا ہے، تیسرے دن مہاتما جی نے ایک طویل تقریر کی جس میں شروع سے آخر تک لوگوں کے جذبات کو اچھا کرنے کی کوشش کی گئی تھی، اس تقریر کا مضمون یہ تھا کہ جب تک حکومت ہند سے کوئی سمجھوتہ نہ ہو جائے تحریک نافرمانی کو ملتوی کرنے میں بڑی ذلت کا سامنا ہے۔ یہ معلوم کرنے کے بعد عام طور پر قوم تحریک میں جوش کے ساتھ شریک ہونے کے لئے تیار نہیں ہے انہوں نے یہ تجویز پیش کی کہ بجائے جماعتی نافرمانی کے انفرادی نافرمانی رائج کی جائے۔ اور جو لوگ مناسب سمجھیں خود اپنی فہمِ ارسی پر حکومت کے قوانین کی نافرمانی کریں اس طرح بات بھی رہ جائیگی اور جو لوگ تھک گئے ہیں ان کو آرام کرنے کا موقع بھی مل جائے گا، اس تقریر کا تو اتنا زیادہ اثر نہیں پڑا لیکن اس کے

بعد جو تقریر پنڈت مالوی جی نے کی اس سے لوگ بہت متاثر ہوئے، انھوں نے سرے سے اسی بات سے انکار کیا کہ قوم تھک گئی ہے اور یہ دعویٰ کیا کہ جتنے آدمیوں کی ضرورت ہوگی وہ فراہم کریں گے انھوں نے ہاتھاجی کی انفرادی نافرمانی کی تجویز کی بھی مخالفت کی اور یہ کہا کہ کسی قسم کی تبدیلی منکبت کی مراد نہ ہوگی، وہ یہ چاہتے تھے کہ اگر حکومت سے کوئی سمجھوتہ ہو تو جماعتی نافرمانی کی تحریک پھر شروع کی جائے۔ مالوی جی جیسی مشہور اعتدال پسند کی زبان سے اس قسم کی پرجوش تقریر سنکر بھلاکار کنان کانگریس کے گرم خون میں کیوں کر نہ جوش آتا، نتیجہ یہ ہوا کہ جب رائے ٹی گئی تو نہ تو تحریک کے انتہا کی تجویز منظور ہوئی اور نہ انفرادی نافرمانی کی بلکہ کثرت آراء سے پائلہ حکومت سے سمجھوتہ نہ ہونے کی صورت میں جماعتی نافرمانی پھر شروع کی جائے، اس کے بعد ہاتھاجی کو اس کی اجازت دی گئی کہ وہ دائرے سے غیر مشروط ملاقات کی درخواست کریں، اور ممکن ہو تو ایسے سمجھوتے کی کوشش کریں جس سے کانگریس کے وقار کو ٹھیس نہ لگے۔

اس طرح تمام اخبارات کی پیشین گوئیوں پر پانی پھر گیا۔ اور ایسا فیصلہ ہوا کہ جس کی کسی کو توقع نہ تھی اس جلسہ کی کارروائی میں ایک بات یہ عجیب و غریب تھی کہ تحریک کی انتہا کے موافق زیادہ تر نوجوان تھے، اور مخالفت زیادہ تر بوڑھے۔ عام طور پر یہ دیکھا گیا ہے کہ بڑھوں کا خون ٹھنڈا ہوتا ہے اور نوجوانوں کا گرم، اس لئے بادی النظر میں یہ معلوم ہو گا کہ اس جلسہ کے شرکاء سے متعلق یہ قاعدہ کلیہ غلط ثابت ہوا لیکن واقعہ یہ نہیں ہے بلکہ اس عجیب و غریب صورت حال کی وجہ کچھ اور ہے۔ کانگریس کے وہ رہنما جواب بوڑھے ہو گئے ہیں اس دور کی یادگار ہیں جب ملک میں سیاسی بیداری کا نام دشنام نہ تھا، اور اس کی ضرورت تھی کہ لوگوں کے جذبات کو طرح طرح سے ابھارا جائے۔ ان رہنماؤں نے پچھلے پندرہ سال کے عرصہ میں دوسروں کے جذبات کے ابھارنے کی جو کوششیں کیں ان کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ خود بھی جذبات کے بندے ہو گئے، اب ان کی سمجھ میں یہ نہیں آتا کہ ابھل کے نوجوانوں کے دلوں میں اس قسم کے جذبات پیدا ہی نہیں ہوتے جس سے خود ان لوگوں کے دل محروم ہیں، محض کانگریس کا نام یا اس کی ساکھ رکھنے کی خواہش نوجوانوں کو اتنی نہیں

ہے عینی بوڑھوں کو۔ بوڑھوں کا تمام تر سرمایہ باطنی کے کارنامے ہیں۔ اور نوجوانوں کی زندگی اب شروع ہوئی ہے، نوجوانوں کا میدان عمل مستقل ہے ان سے پارینہ جنوں کی پستش کی توقع باطل ہے، آجکل کے نوجوانوں میں اشتراکیت کی ہلکی سی لیکن ایک لہر ضرور دوڑ رہی ہے، اس میں شک نہیں کہ ہندوستان میں بہت کم لوگ ایسے ہیں جنہوں نے اشتراکیت کے نظریوں پر ہر پہلو سے غور کیا ہو، لیکن ان کے جذبات کو اگر کوئی چیز ابھارتی ہے تو وہ اشتراک کی حکومت کی خواہش ہے، یہ خواہش ابتدائی حالت میں ہے اور ابھی تک ایک ہندوستانی خواب کی سی کیفیت رکھتی ہے، لیکن اتنا ضرور ہے کہ پرانی تحریکوں اور پرانے رہنماؤں کا اثر نوجوانوں کے دلوں سے کم ہوتا جاتا ہے۔ پچھلے میں نوجوان شریک ہیں ان کی بھی کم و بیش یہی کیفیت ہے اور یہی وجہ ہے کہ انہیں موجودہ تحریک نافرمانی سواتنا لگا دیکر انہیں ہوتا ہے جتنا ان بوڑھوں کو جن کا سرمایہ حیات بھی تحریک ہے۔

پونا کا نفرنس کے اس فیصلہ کے بعد گاندھی جی نے وائسرائے کو ایک تار دیا جس میں غیر مشروط ملاقات کی درخواست کی تھی اور ملاقات کا مقصد صلح کے امکانات پر گفتگو کرنا بیان کیا تھا، وائسرائے نے اس وقت ملاقات سے انکار کر دیا۔ جب تک مہاتما جی تحریک نافرمانی کو منسوخ نہ کر دیں وہ سستیا گرہی ہیں اور ان کو صلح کے لئے ہاتھ بڑھانے میں عار نہیں، لیکن حکومت ہند سے جو سرمایہ جبر و تشدد پر مبنی ہے یہ توقع کرنا کہ وہ ایسے وقت میں جب تحریک نافرمانی نزع کی حالت میں ہے کسی اخلاقی بارود خانی اثر سے متاثر ہو کر صلح کے لئے پیش قدمی کرے گی ایک اُمید مبہوم سے زیادہ نہیں۔ ۱۵ جولائی کو وائسرائے کا انکاری جواب مل گیا تھا لیکن چونکہ تحریک نافرمانی یکم اگست تک ملتوی کی جا چکی تھی اس لئے کسی فوری کارروائی کی ضرورت نہیں سمجھی گئی اور لوگ پونا کے فیصلہ پر غور کرنے اور آئندہ کے لئے تیاری کرنے کے لئے اپنے اپنے مہم گز پر پہنچ گئے، گاندھی جی نے بھی احمد آباد کا رخ کیا اور اپنے آشرم سے قریب ہی قیام فرمایا۔ اپنی ایک قسم کی وجہ سے وہ آشرم میں قیام تو نہ کر سکے لیکن دن کا بیشتر حصہ ان کا آشرم میں ہی گزارنا تھا چند دنوں کے بعد یک بیک یہ خبر شائع ہوئی کہ مہاتما جی نے اپنے آشرم کو بند کر دیا، اور اسکی

وجہ انھوں نے یہ بیان کی کہ تحریک نافرمانی کی وجہ سے بہت سے لوگوں کی تمام جائیداد تلف ہو گئی ہے اور چونکہ میرے پاس سوائے آئرم کے اور کوئی جائیداد مادی نہیں ہے اس لئے میں سے خود ہی بند کرتا ہوں، دو تین دن کے بعد یہ معلوم ہوا کہ یہ محض پیش بندی تھی، اور آئرم والوں سے مہاتما جی کوئی اور کام لینا چاہتے تھے، تجویز یہ تھی کہ اپنے آئرم کے ان افراد کے ساتھ جو تیار ہوئے مہاتما جی یا زیادہ بڑی کے تعلق کا دورہ کرنا چاہتے تھے، اور ان کا مقصد ان کسانوں کے ساتھ ہمدردی کا اظہار تھا۔ جو تحریک نافرمانی میں بالکل تباد ہو گئے تھے جب معمول انھوں نے حکومت کو اپنے اس ارادے کی اطلاع دیدی تھی چنانچہ روانہ ہونے سے پہلے ہی وہ اور ان کے ۳۶۔ ساتھی گرفتار کر لئے گئے، یہ گویا انفرادی نافرمانی کی وجہ تھی، مہاتما جی کو دوسرے وز پریس ہونے لگی لیکن ان پہنچتے ہی ان کو اس حکم کے ساتھ رہا کر دیا کہ وہ ایک مخصوص علاقے سے باہر لیکن پڑنے کے مدد کے اندر قیام کریں، انھوں نے اس حکم کی نافرمانی کی اور منوعہ علاقے کے اندر ہی بیٹھے رہے چنانچہ رہائی کے ایک گھنٹے بعد ہی پھر گرفتار کر لئے گئے، مقدمہ عدالت میں پیش ہوا، اور ایک سال کی سزائے قید ملی اس طرح تین مہینے کی آزادی کے بعد مہاتما جی پھر اپنے پرانے مسکن، یرودا جیل میں پہنچ گئے۔

انفرنز نافرمانی کی تحریک کا اثر ملک میں بہت ہی خفیف نظر آتا ہے، مشہور کانگریسی ہٹاؤں میں سے ابھی صرف سرسبیت راج گوبال چاری اور مسٹر آنے اس سلسلہ میں گرفتار ہوئے ہیں کانگریس کے کارکنوں میں سے شاید مشکل سے ایک سو آدمیوں نے اب تک اس نافرمانی میں حصہ لیا ہوگا، بظاہر کوئی امید معلوم نہیں ہوتی، کہ اس سے زیادہ جوش کا اظہار کیا جائے گا۔ کانگریس نے کچھ تو تھکے ہارے ہیں۔ کچھ کاندھلوں میں جانے کی تیاریاں کر رہے ہیں۔ اور نوجوان کانگریسی کچھ اور ہی خواب دیکھ رہے ہیں، اگرچہ ابھی تک نہ تو کاندھلوں میں جانے والوں نے کوئی قدم اٹھایا ہے اور نہ نوجوانوں نے، لیکن وہ دن دور نہیں ہے جب دو جماعتیں دو مختلف مجاہد کی بنا پر کانگریس کی موجودہ راہ سے الگ ہو کر اپنے نئے نئی ہیں دھونڈیں گی، کون کہتا ہے کہ اس کا نتیجہ کیا ہوگا۔ اور سیاسی تحریک کا اونٹ کس کڑوٹ بیٹھے گا۔

ممالکِ غریبہ

معاشی کانفرنس | جولائی کے پہلے میں ہم نے ان مسائل کا تذکرہ کیا تھا، جن کے حل کرنے کے لئے دنیا کے ۹۹ ملکوں کے نمائندے لندن میں جمع ہوئے تھے، ساری دنیا کی نگاہیں اس کانفرنس پر لگی ہوئی تھیں، اور امید تھی کہ معاشی کساد بازاری کو ختم کرنے کے لئے شاید دنیا کے مدبروں کی یہ متحدہ کوشش کوئی راہ نکال سکے گی، لیکن کانفرنس شروع ہوئی اور ختم بھی ہو گئی، بین الاقوامی تعاون پر قومی خود غرضی غالب آئی، معیشتِ عالم کے جاں بلب مدبرین کو رو بہ صحت کرنے کے لئے ضرورت تھی کہ اس کے جسم میں اعتماد باہمی کے خون کی پمپکاری دی جاتی، سب معالج اس پر متفق ہوئے مگر کوئی تندرست قوم نہ ملی جس کے جسم سے یہ خون لیا جاتا، سب کے خون میں خود غرضی اور شبہ کے جراثیم بھرے پڑے تھے، چنانچہ ۹۹ قوموں کے ۱۷۰ نمائندے لندن میں جمع ہوئے اور مختصر و مدداً یہ بتے کہ - نشستند، گفتند و برخاستند۔

ناظرین کو یاد ہو گا کہ ۱۹۲۷ء میں بھی تمام دنیا کی ایک معاشی کانفرنس جنیوا میں ہوئی تھی۔ اس کانفرنس اور اس کانفرنس کے اراکین کی فہرست پر نظر ڈالئے تو معلوم ہو جائے گا کہ اس چھ سال میں معاشی دنیا انفرادی آنا دی سے ہٹ کر قوم پرستی کی طرف کس تیزی سے بڑھی ہے۔ پہلی کانفرنس میں بڑے بڑے ساہوکار، کارخانوں کے مالک اور تاجر تھے اور اس دوسری میں حکومتوں کے نمائندے، پہلی کانفرنس کی ساری کارروائی کا خلاصہ یہ تھا کہ معاشی زندگی میں تنگ قوم پرستی کا غلبہ سخت مضرتیں پیدا کرتا ہے اور عالم گیر تجارت میں طرح طرح کی رکاوٹیں پیدا کرتا ہے، جسے جہاں تک ہو سکے ہٹانا چاہئے، دوسری کانفرنس میں حکومتوں کے نمائندے اپنے اپنے ملک کے فائدے کے لئے تجاویز کرتے تھے اور جب یہ دوسرے کو پسند نہ ہوئیں تو خود اپنی قومی معیشت کو کافی بالذات بنانے اور ہوسکے تو دوسروں کو نیچا دکھانے کا تہیہ کر کے واپس لگے ہیں۔ پہلی کانفرنس کی قراردادیں مشرمنہ عمل نہ ہو سکی تھیں، دوسری کانفرنس سے جو لوگ بچرے

ہیں وہ اپنے ملک کو فوجی جنگ میں نہ سہی معیشت کے تباہ کن معرکوں میں ضرر و مبتلا کر سکیں گے۔

کانفرنس کے شروع ہونے سے دو مہینے پہلے مسٹر میکڈانلڈ امریکی نشریاتی ایجنسی کے لئے تھے بظاہر ان میں اور صدر جمہوریت میں جو گفتگو ہوئی وہ بہت حوصلہ افزا تھی، مسٹر میکڈانلڈ میٹھی میٹھی باتیں کرنے میں استاد کامل ہیں۔ خیال تھا کہ ان کے امریکی نشریاتی ایجنسی کے نتیجے یہ ضرور ہو گا کہ امریکی قرضہ جنگ کے معاملے کو بھی اس کانفرنس میں یکسو کر دے گا، لیکن میٹھی باتوں سے فوٹو نہ ہلتے ہیں، امریکہ اپنی ضد پر اڑا رہا کہ اس کانفرنس کو قرضہ جنگ کے مسئلہ سے کوئی تعلق نہیں، اور میکڈانلڈ نے افتتاحی تقریر میں قرض کا ذکر کیا تو امریکی نمائندے سخت برہم ہوئے۔ کانفرنس شروع ہونے کے دوسرے دن برطانیہ نے امریکہ کو پڑا، کڑوڑ کی قسط کی جگہ ایک کڑوڑ والے قرضہ کے حساب میں ادا کئے، دوسرے ملکوں نے بھی اس کی تقلید کی چنانچہ ہرجون کو قسطیں واجب الادا تھیں ان میں ۶ فیصدی ادا ہوئیں اور وہ بھی سونے کی جگہ چاندی دے کر۔ اگرچہ قرضداروں کے سر سے ہرجون کا خوف یوں بآسانی ٹل گیا لیکن قرض کا قسط ابھی باقی ہے اور اب قسط کا ایک جزو ادا کر کے برطانیہ اور اکثر ممالک نے قرض کے وجود کو پھر تسلیم کر لیا ہے۔

ادے قرض پر اس شدید امر نے کانفرنس کی فضا تو پہلے ہی دن سے بگاڑ دی اور پھر آخر تک کسی کے سنبھالے نہ سنبھلی۔

برطانوی وزیرِ مال نے قرضہ جنگ اور قیمتوں کے اتار کودنیا کی موجودہ بد حالی کی وجہ بتلایا۔ تو امریکہ کے نمائندے مسٹر ہک نے معاشی قوم پرستی اور بیجا محاصل کو اس کا ذمہ دگر دانا یہ عجیب بات تھی کہ امریکہ کا نمائندہ ادھر قوم پرستی کی برائی کر رہا تھا اور ادھر امریکہ میں ایک ایسے قومی معاشی منصوبہ کی تکمیل ہو رہی تھی جس کا مقابلہ اگر کیا جاسکتا ہے تو روس کی اشتراکی یا ایٹلی کی فاشستی معیشت سے، ساری معاشی زندگی پر صدر کو نہایت وسیع اختیارات دے دئے گئے ہیں۔ اور وہ قیمتوں پر، اجرتوں پر، اوقاتِ کار پر، وسعتِ کاروبار پر، ان اختیارات سے

یورپ اور اثر ڈال رہا ہے۔ اور رفتہ رفتہ امریکہ کی معاشی زندگی آزاد انفرادی سٹرڈاری سے ایک منظم راسنی اور پابند قومی معیشت کی شکل اختیار کرتی جاتی ہے۔

یہ دو رخی امریکہ نے پہلے دن سے اختیار کی تھی۔ مسٹر ہک جو کانفرنس کی امریکی نمائندہ کے سردار تھے۔ قوم پرستی کے سخت مخالف اور بین الاقوامی تجارت کو پابندیوں سے چھڑانے کے بڑے حامی تھے۔ اور صدر جمہوریہ کے مشیر خاص پروفیسر مولی قومی معیشت کو بین الاقوامی تجارت پر فوقیت دے رہے تھے، امریکہ چاہتا یہ تھا کہ پروفیسر مولی کی بات مان کر گھر کی حالت درست کرے، ڈالر کا تعلق سونے سے کاٹ کر ڈالر کی قدر مبادلہ گھٹائے یعنی امریکہ مال کی قیمت بڑھائے، تاکہ قیمتوں کے بڑھنے سے کاروبار کو فروغ ہو۔ بین الاقوامی تجارت میں بھی امریکہ کا حصہ اس طرح بڑھے کہ ڈالر کی قدر مبادلہ کم ہونے سے دوسرے ممالک کے لوگ امریکہ سے مال خریدیں۔ دوسری طرف مسٹر ہک کی رائے دنیا کے سامنے پیش کر کے مال کے لئے دنیا میں منڈیاں پیدا کرے، اور فرضہ جنگ کے دباؤ سے دوسرے ممالک میں تجارت کے لئے رعایتیں حاصل کرے۔

یورپ کے ممالک کو امریکہ کا فرضہ کا قصہ ختم کرو، اور ڈالر کی قیمت کو کسی ایک قیمت پر قائم کرو۔ تاکہ ہم بھی تو کچھ دم سے سکیں۔ لیکن جس طرح مدت سے ان معاملات پر سمجھوتا نہیں، اس کانفرنس میں بھی نہ ہو سکا۔ اور کیسے ہوتا جب امریکہ اپنی فکر میں تھا اور برطانیہ اپنی نو آباد سے مل کر ساری دنیا کے مقابلے میں اپنی ایک علیحدہ معاشی دنیا بنانے کی تدبیریں کر رہا تھا۔

چنانچہ قومی خود غرضیوں کے اس طوفان میں امید کی گشتی غرق ہو گئی، اور اب جو باہر رہا ہے وہ یہ کہ گیموں پیدا کرنے والے بعض ملک مل کر یہ کوشش کر رہے ہیں کہ رقبہ کاشت کو کم کر گیموں کی قیمت بڑھائیں۔ اور اس معاملہ میں بھی امریکہ کی یہ دھمکی پہلے سے موجود ہے کہ اگر باہمی سمجھوتے سے بات نہ نہیں ہوتی تو ہم اپنے بے حساب ذخیرہ گندم کو یورپ میں کوڑا کے مول بچیں گے۔

جرمنی اور آسٹریا | ان دونوں ملکوں میں ایک ہی قسم کے لوگ بستے ہیں، زبان ایک ہی، تمدن ایک، ظاہر ہے کہ دونوں میں اس کی خواہش ہوگی کہ کل کر ایک متحد ریاست بن جائیں، جو دنیا میں المانی مشن کی ظم بردار ہو، لیکن تمدنی اور سانی اعتبار سے جو تجویز پسندیدہ ہے وہ اب تک سیاسی اور عملی وجوہ سے ناقابلِ عمل رہی ہے، اور تاریخ میں یہ اس حقیقت کی تنہا مثال نہیں کہ اعلیٰ تمدنی مصلح پر ادنیٰ عملی دشواریاں غالب آجاتی ہیں۔

جب ہمارے جدید جرمن ریاست کی بنیاد ڈال رہا تھا، تو آسٹریا ایک ذرا سے اشارے پر اس میں شریک ہونے کو تیار تھا۔ لیکن ہمارے نے یہ اشارہ بھی نہ کیا، اس لئے کہ آسٹریا کتھو لک ہو۔ اور ہمارے نہیں چاہتا تھا کہ بوہیمیا اور رہائش کے خطے کے کتھو لک غصہ کو جرمن پائت میں اور لغویت پہنچے، وہ پروٹسٹنٹ پروٹسٹیا کو جرمن ریاستوں کا سردار بنانا چاہتا تھا، اس لئے آسٹریا کو الگ ہی رکھا گیا۔ علاوہ بریں یہ بات بھی تھی کہ اس وقت آسٹریا کے ساتھ اور متعدد نسلوں کے لوگ بھی اس اتحاد المانی میں شریک ہو جاتے، اور ہمارے ایک خالص المانی ریاست بن رہا تھا، اور اس میں دوسری نسلوں کو شامل کر کے پھوٹ کا بیج بونا نہیں چاہتا تھا۔

لیکن جنگ عظیم نے صورت حال بالکل بدل دی۔ جرمنی میں پروٹسٹیا کا پہلا ساز و رنہ رہا آسٹریا سے بھی اس کے غیر المانی علاقے جدا ہو گئے۔ آسٹریا کے ساتھ اتحاد ہو سکے تو جرمنی کو اب شکست کے بعد وہ چیز حاصل ہو جائے جو فتح سے بھی مشکل حاصل ہوتی۔ اور آسٹریا کے لئے زندگی کا سامان ہو جائے، اس لئے کہ اب نہ اس کی تجارت کے لئے کوئی منڈی ہے اور نہ آرام اور سکون کی زندگی کے لئے کافی معاشی وسائل۔ چنانچہ جنگ ختم ہونے کے بعد سے برابر ان دونوں ملکوں میں اتحاد سیاسی کی کوشش جاری ہے۔

فرانس اور بے حلیف سوئٹزرلینڈ اتحاد کی برابر سختی سے مخالفت کی ہے، کہ جرمنی کا قوت بڑھنا انہیں نہیں بھانا، مصلح نامہ ورسائی اور مصلح نامہ ساں جرمن دونوں میں اس اتحاد کے خلاف وضع دفعات شامل کئے گئے ہیں۔ لیکن مصلح ناموں کے دفعات سے ایسے مسائل ختم نہیں کئے جاسکتے،

آسٹریا کو اپنی بے بسی کا احساس ہے اور اس نے صلح کے بعد سے برابر یہ کوشش کی ہے کہ جرمنی سے مل جائے۔ لیکن جب اندرونی واقعات اور مالی ضروریات دوسرے ملکوں سے مدد لینے پر مجبور کرتی ہیں تو عارضی طور پر اس خواہش کو دبا دیا جاتا ہے۔

لیکن اس وقت کچھ حالت اور نظر آتی ہے، پہلے آسٹریا اتحاد کا بہت خواہاں تھا، اس وقت جرمنی اس کے ورپے ہے اور آسٹریا کی موجودہ حکومت نہایت سختی سے اس کی مخالفت کر رہی ہے اور اس سلسلے میں سرحد پر گولی چلنے کی نوبت بھی آچکی ہے۔ جس سے معمولی حالات میں جنگ کا آغاز ممکن تھا۔

عجیب بات ہے کہ آسٹریا کا موجودہ وزیر اعظم (ڈول فوس) جو جرمن اتحادی کوششوں کی اس قدر شدت سے مخالفت کر رہا ہے، خود بھی پہلے اتحاد کا بڑا حامی تھا۔ ابھی کوئی سال بھر پہلے ڈول فوس نے اتحاد کی تائید کی تھی، لیکن احتیاج بری بلا ہے۔ ڈول فوس کا جوش اتحاد فرانس سے سوا چار کروڑ ڈالر کا قرضہ لینے کی خاطر ٹھنڈا پڑ گیا۔ اور آج وہ اس اتحاد کی مخالفت کر رہا ہے۔ لیکن آسٹریا کی طرف سے جتنی سروسہری ہے۔ جرمنی میں اسی قدر گرم جوشی، اور ہونا بھی چاہئے اس لئے کہ آسٹریا سے اتحاد کی کوشش میں کامیابی کی اس سے زیادہ امید ہے جتنی پولینڈ یا فرانس یا اٹلی سے جرمن علاقے واپس لینے کی۔ چنانچہ جرمنی کوئی ۶۰ لاکھ ڈالر آسٹریا میں تبلیغ و اشاعت کے کام پر صرف کر چکا ہے، اور ملک کے گوشہ گوشہ میں جرمن قومی اشتراکی (نازی) مبلغ اتحاد کا پیغام پہنچا چکے ہیں۔ اور ہر چند ڈول فوس بھی ترکی بہ ترکی جواب دے رہا ہے۔ اور جرمن اتحاد کے مقابلہ میں آسٹریوی قوم پرستی کی تبلیغ میں سخت کوشاں ہے۔ لیکن گمان یہی ہے کہ قومی اشتراکیت اور جرمن اتحاد کا تخیل زیادہ قومی ثابت ہوگا، اور ویر سویر آسٹریا میں بھی قومی اشتراکی جماعت برسرِ اقتدار آجائے گی، اس کے ساتھ ہی دونوں ملکوں کا اتحاد صلح ناموں میں سرِ مو تغیر کیے بغیر ایک واقعے کی صورت میں دنیا کے سامنے ہوگا۔

جاپان | جمعیت اقوام نے جاپان کو قصور وار ٹھہرایا، جاپان نے جمعیت کو جھوٹ دیا، اور کہیں جمعیت نے اپنی ناخوشی کا اظہار کیا۔ لیکن جاپان کا تسلط چین پر قائم ہو گیا۔ اور چینی اب براہ راست بلا جمعیت کی وساطت کے جاپان سے صلح کی بابت بات چیت کر رہے ہیں، جاپان نے ملک بھی فتح کیا اور یہ بھی عطا منوالیا کہ مغوریا کے مسئلے میں دوسری قوموں کو بولنے کا کوئی حق نہیں، چین نے دیکھ لیا کہ جمعیت پر۔ بھروسہ کرنا پڑے گا دھوکا دینا ہو، آخر کار خود اپنے پیروں پر کھڑا ہونا پڑتا ہے اور اگر یہ کمر دہیں تو کوئی سہارا کام نہیں دیتا۔

چین کو امریکہ پر بڑا بھروسہ تھا، جمعیت اقوام بھی امریکی تعاون کی توقع ہی پر احتجاج کرتی تھی۔ لیکن کامیابی عجیب ظلم ہے۔ امریکہ کا رنگ بھی بدل گیا، اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ صدر روزویلٹ نے اس معاملہ میں ہودہ کے مسلک کو چھوڑ کر پھر پرانی دکن کی سیاست اختیار کرنی، اور چین میں جاپان کے اعتراض خاص کا اعتراف کر لیا۔ شاید یہ محض اتفاقی امر نہ تھا کہ جاپان نے چین میں اپنا نیا اقدام فوجی اس وقت کیا جب ان کا سفیر خاص دانی کونٹ ابشی وائٹنگٹن میں صدر امریکہ سے مصباحی اور معاشی مسائل پر تبادلہ خیال کرنے کے لئے گیا ہوا تھا۔

اپنی اس فوجی اور سیاسی کامیابی پر بھول کر اگر جاپان پاؤں پھیلائے تو کیا تعجب ہے، چنانچہ اب جاپان کا مطالبہ کہ ۱۹۳۵ء میں برطانیہ امریکہ اور جاپان کے بحری جہازوں کی نسبت ۱۰-۱۰-۱۰ کی یعنی سب کی ایک سی حیثیت ہونی چاہئے، حالانکہ یہ پہلے لندن کانفرنس میں ۱۰-۱۰-۱۰ اور ۷ کی نسبت ملے پاچکی ہے۔ اور اس سے پہلے وائٹنگٹن کانفرنس میں ۵-۵-۵ کی نسبت قرار پائی تھی۔ غرض بات بہت قرین قیاس ہے کہ جاپان اپنی قوت کو بڑھا کر رفتہ رفتہ ایشیا کے لئے ایک متحدہ ہول منوالے گا، جس کی رو سے مغربی ممالک کو ایشیا کے معاملات میں مداخلت کا باطل اختیار نہ رہے گا، اور یہ تنہا ان کے ساتھ جو سلوک چلے کرے گا۔

ممالک اسلامی

عراق | چند دنوں سے اخبارات میں اسوری قبائل اور حکومت عراق کی کشمکش کا ذکر آ رہا ہے۔ یہ قبیلے قدیم اسوری اور بابلی تمدن کی رہی سہی یادگار ہیں۔ اور مذہباً عیسائی ہیں۔ یہ لوگ عراق، شام اور ایشیائے کوچک کی سرحد پر عرصہ دراز سے آباد ہیں اور تینوں حکومتوں کی آنکھوں میں کھٹکتے ہیں جب حکومت برطانیہ نے عراق کو بن رشد کی سند دے کر اپنی نگرانی سے آزاد کیا۔ اور یہ مسئلہ جمعیت اقوام کے سامنے پیش ہوا تو اسوری قبائل نے انتظامی خود مختاری کا مطالبہ کیا لیکن جمعیت نے ان کے حق کو تسلیم نہیں کیا۔ پھر اس کے بعد جب عراق اور شام کی سرحد کے تعین کا مسئلہ پیش آیا تو اس وقت بھی ان کی شہوانی نہیں ہوئی، اور سرحد اس طرح مقرر کر دی گئی، کہ ان کی بیشتر تعداد حکومت عراق کے ماتحت آگئی۔ ان قبائل نے اپنے حقوق کا مطالبہ جاری رکھا اور حکومت سے ان کا جھگڑا بھی کم و بیش چلتا رہا۔ اوائل اگست میں ایک بیک یہ خبر شائع ہوئی کہ ان قبائل اور عراقی فوج کے درمیان جھگڑا ہوئی جس میں تفسرینا سو اسوری اور کوئی بیس فوجی کام آئے۔ حالات کا جہاں تک پہنچتا ہے یہ ہیں کہ اس مقابلے سے کچھ دن پہلے ان قبائل نے سرزمین عراق سے ہجرت کر کے شامی حکومت کے زیر سایہ آباد ہونے کی کوشش کی، ان کو یہ توقع تھی کہ شام پر چڑھ کر ابھی فرانس کا اقتدار باقی ہے اس لئے وہاں ان کی پذیرائی ہوگی، اور یہ چلنے ہم مذہب اور ہم نسل ساتھیوں کے جوار میں آرام سے زندگی بسر کر سکیں گے کہنا یہ جانتے ہیں کہ ان قبائل میں سے جو قبیلے زمین شام میں آباد تھے انھوں نے عراقی قبائل کو اس قسم کی توقع دلائی تھی، اور انھیں دعوت بھی دی تھی۔ جب یہ لوگ اپنا ساز و سامان لے کر دال پہنچے تو حکومت شام کو یہ خطرہ ہوا کہ کہیں طویل کی بلانڈ کے سر نہ پڑ جائے۔ چنانچہ انھوں نے ان قبائل کو اپنی زمین پر آباد ہونے کی اجازت نہیں دی، اور انھیں اپنے پاؤں دلپس ہونا پڑا، اور عراق کی حکومت نے جو میدان غالی پایا تو اس علاقہ پر قبضہ کر لیا جسے چھوڑ کر یہ قبائل چلے گئے تھے، اب جو ان قبائل نے دلپس آنا چاہا تو عراقی فوج نے ان

کو روکا اور یہ مطالبہ کیا کہ یہ لوگ اپنے ہتھیار حکومت کے حوالے کر دیں۔ ورنہ انہیں آنے کی اجازت نہ دی جائے گی، ان لوگوں نے اس سے انکار کیا اس لئے کہ انہیں حکومت عراق پر اعتماد نہ تھا نتیجہ یہ ہوا کہ کچھ لوگ مارے گئے، باقی سے اسلحہ چھین لیا گیا اور انہیں بجاک کہ پہاڑوں میں پناہ یعنی پڑی، اس لڑائی کے حالات اور اس کے بعد کی جو کیفیت اخباروں سے معلوم ہوتی ہے اس سے تو یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ حکومت عراق نے غیر ضروری سختی سے کام لیا ہے، کہا یہ جالتا ہے کہ نہ صرف فوج نے بلکہ عوام نے بھی ان قبائل کے قتل و غارت میں حصہ لیا، اب یہ خاتمان آباد کچھ تو پہاڑوں میں چھپے ہوئے ہیں اور کچھ سب مال و متاع کھو کر مجبوراً خاموش ہیں۔

اس واقعہ کی وجہ سے شاہ فیصل جو سفر یورپ میں مصروف تھے فوراً بغداد واپس آ گئے اب انھوں نے خود اپنی نگرانی میں اس علاقے میں امن قائم کرنے کی کوشش شروع کی ہے۔ ان قبائل کے سب سے بڑے پیشوا کو حکومت عراق نے اپنی سر زمین سے خارج کر دیا ہے اور آجکل وہ جزیرہ قبرس میں مقیم ہیں، ان کے بیانات سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ عراق کی حکومت نے کسی قسم کا ظلم ان لوگوں پر اٹھا نہیں رکھا۔ سرحدی قبائل پر جو مصیبتیں نازل ہوئی رہتی ہیں، اس کی شہادت آئے دن ہندوستان کی شمالی مغربی سرحد پر ملتی رہتی ہے، ابھی زیادہ عرصہ نہیں گذرا ہے کہ ترکی اور ایران کی حکومتوں نے کروڑوں کے ساتھ اسی قسم کا معاملہ کیا، اور ان کی بیشمار تعداد تلوار کے گھاٹا ناری گئی اب عراق کی حکومت اسوری قبائل کو پیغ و بین سے اکھیرنے پر آمادہ نظر آتی ہے آجکل قوم پرستی اور نسل پروری کی دنیا میں کچھ ایسی ہوا چلی ہوئی ہے کہ چھوٹی چھوٹی جماعتوں کے لئے عرصہ حیات تنگ ہوتا جا رہا ہے، ارمنی ختم ہو گئے، کروڑوں کا زور ٹوٹ چکا۔ جرمنی سے یہودی نکالے جا رہے ہیں، اور اب اسوری قبائل پر یہ آفت نازل ہوئی ہے۔

اس میں شک نہیں کہ ان چھوٹی چھوٹی جماعتوں کے ساتھ اکثریتوں نے جو براؤ کیا ہے اس میں کچھ قصور خود ان جماعتوں کا بھی ہے، ارمنی غذا تھے، کرد و لیرے تھے، جرمنی کے یہود جرمن قوم کی دولت پر قابض تھے۔ اور اسوری قبائل عراق کی خود مختاری میں دخل ڈال رہے تھے، لیکن

ایک طریقہ یہ بھی تو تھا کہ ان کے ساتھ نرمی سے معاملہ کیا جاتا، یا صرف اتنی سختی کی جاتی جتنی بالکل ضروری ہوتی، ایک جماعت کو بلا امتیاز مجموعہ و غیر محرم محض ایک خاص نسل یا خاص قبیلے سے منسوب ہونے کی وجہ سے طرح طرح کے مظالم کا نشانہ بنانا کسی صورت میں بھی جائز نہیں ہو سکتا۔ اسی سلسلہ میں یہ خبر ملی کہ عراق کے وزیر داخل نے ایک نئی جماعت کے قیام کی اجازت دی ہے اس جماعت کا نام غالباً جمعیت "فلاح قومی" ہوگا اور اس کا مقصد عراق کو خارجی عناصر سے پاک کرنا، اس کا ظاہری امتیاز اس کے اراکین کی قمیصوں کا رنگ ہو۔ جو جرمنی کی "ناٹسی" جماعت کی تعلیمیں خاکی رکھا گیا ہے۔ مقصد بھی اگر خیر صیح ہے، اسی جماعت کا سا ہے اور ممکن ہے طریقہ بھی ہی اختیار کیا جائے۔ ابھی تک عوام نے اس طرف توجہ نہیں کی ہے۔ صرف تعلیم یافتہ خواص نے اس تحریک کو اٹھایا ہے، مگر کوشش شرط ہے۔ عوام کو شامل ہونے میں کتنی دیر لگتی ہے۔ زمانے کی یہ ستم ظریفی بھی قابل غور ہے کہ جو قومیں یا جماعتیں جو عرصہ کی مظلومیت سے نجات پاتی ہیں۔ اقتدار ملتے ہی خود ظالم بن جاتی ہیں اب تک یہ خیال تھا کہ ظلم و استبداد صرف یورپ کی قوموں کا خاصہ ہے، لیکن جاپان کی مثال نے اس کی کافی تردید کر دی، اور اب ترکی، ایران اور عراق کی حکومتیں بھی اس میدان میں قدم رکھ چکی ہیں حکومت کا نشانہ جب چڑھتا ہے تو دل اور دماغ کا توازن باقی نہیں رہتا اس بلستہ مشرق محفوظ رہی اور نہ مغرب، نہ عالم اسلامی، اور نہ عالم سچی، دیکھئے دنیا کو کب اس سے نجات ملتی ہے۔

شذرات

خدا کا شکر ہے کہ یہ ستمبر کا پرچہ شروع ستمبر میں نکلے ہو یا ہمارے ہم اپنی طرف سے پوری کوشش کریں گے
ہندہ سے ہر مہینہ کا پرچہ اس مہینہ کی پہلی تاریخ کو یہاں سے روانہ ہو جائیگا، قارئین کرام میں سے
صاحب کے پاس تاریخ تک سالہ تبخیرے دفتر کو اطلاع دے دیا کریں تاکہ اگر ان کی کاپی بھیجی
جائی ہے اور راہ میں گم ہو گئی ہے تو ایک اور کاپی بھیجی جائے۔

مسلم یونیورسٹی علیگڑھ کے ٹریننگ کالج ہے ایک سوال آیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یونیورسٹی کے
بابل عقد ایک اہم مسئلہ پر غور کر رہے ہیں اس میں باہر کے لوگوں نے بھی شوق چاہتے ہیں بعض حضرات کی تجویز پر
مسلم یونیورسٹی کا اسکول جدید طریقے پر چلا جائے جو بھل کی تعلیم اور مطالبے کا مقتضایہ ہے۔ اسکی تفصیل کے چل کی گئی
و کہ یہ اسکول امر اور عائد کے لڑکوں کی تعلیم کے لئے مخصوص کر دیا جائے تاکہ جو مسلمان بچے بچوں کو پہاڑ کے مدرسوں یا اسکول
لے آکھوں میں بھیجا کرتے ہیں وہ آئندہ وہ علیگڑھ بھیجا کریں اس صورت میں حسب قبل تبدیلیاں کرنا پڑیں گی۔

۱۔ یہ مدرسہ تقریباً خالص اقامتی مدرسہ ہے گا صرف ۱۰ فیصدی غیر مسلم طلبہ ہوں گے، کل مدرسہ
اس طلبہ کی تعداد میں سو سے زیادہ نہیں ہوگی۔

۲۔ اس پر بہت زور دیا جائے گا کہ دارالافتاء میں تالیق طلبہ کی تعلیم تربیت کو ہر خبر کی نگرانی میں ڈالنا
کے نگران کی مدد کے لئے ایک خاتون ہوگی جو بچوں کے کھانے پہننے، مغفلی وغیرہ کی دیکھ بھال کرے گی۔

۳۔ جو لڑکے بمبئی جو نیر اور سینٹر کا امتحان دینا چاہیں گے انکی تعلیم کے لئے خاص انتظام کیا جائے گا۔

۴۔ سب لڑکوں کے بھتے پہننے کا انتظام اعلیٰ بیانہ پر کیا جائے گا جیسا کہ اب انگلش ماؤں میں ہے۔

۵۔ ہر طالب علم کے مصروف تعلیم تقریباً ایک ہزار روپیہ سالانہ ہوں گے۔

اس لئے یہاں امر کے اکثر قدیم عاملوں پر قواعد کی تعریف صادق آہی نہیں سکتی کیونکہ ان کو زمانے نے خاک میں ملادیا اور مٹا رہا ہے۔ اب رہے وہ لوگ جو سوشلزم کے انقلاب عظیم کے بعد ابھرے ہیں ان میں البتہ علم اور دولت وغیرہ موجود ہیں لیکن دوسری صفات جو عامل کے لئے ضروری ہیں ابھی تک پیدا نہیں ہوئیں اس لئے کمان کا پیدا ہونا پشتہا پشتہ کا کام ہے ایسے ہنگامہ میں ہی لوگ زیادہ بڑھتے ہیں جو زمانہ شناس، من چلے اور اخلاقی قیود سے ایک حد تک آزاد ہوتے ہیں۔ ان لوگوں میں یقیناً ترقی کی قطعی صلاحیت ہوتی ہے لیکن انہیں ہورہیں ملے کرنے کے لئے ایک نکارا ہوتی ہے جن کی منزل مقصود شان ریاست اور جوہر شرافت ہے۔ غرض ہندوستان میں گوانفہ حیثیت سے کچھ لوگ موجود ہوں جو دولت کے ساتھ عامل کی دوسری صفات کے بھی حامل ہیں لیکن ان کا کوئی علیحدہ طبقہ نہیں ہے اور نہ ان کے اعتبار کا کوئی مسئلہ معیار ہے ایسی صورت میں یہاں تو عامل ہی تسلیم کا نام ہی بننا ہے معنی ہے۔ غرض یہ بخیر ایک شیخ علی کا منصوبہ ہے جس کا عمل نامحال ہے اگر یہ آگے بڑھی تو نتیجہ صرف یہ ہوگا کہ مسلم یونیورسٹی کی عام مخالفت جو خدا خدا کرہً اب کم ہوتی ہے پھر بڑھ جائے گی۔ جتنا سرمایہ اور عینی سعی اس میں صرف ہوگی اس سے کم میں موجود اسکول کی اصلاح اور ترقی اس حد تک ہو سکتی ہے کہ یہ ہندوستان کا بہترین مدرسہ بن جائے۔

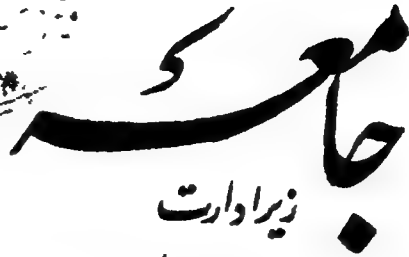
ہمیں امید ہے کہ وہ حضرات جو قومی تعلیم کے مسائل سے دلچسپی رکھتے ہیں اس مسئلہ متعلق اپنی رائے اس پتہ سے روانہ کریں گے۔

Secretary

School Reorganization Committee

Training College

Aligarh



زیرادارت

مولانا اسلم جیراجپوری ڈاکٹر سید عابد حسین ایم اے پی ایچ ڈی

جلد ۲۱	بابہ ماہ اکتوبر ۱۹۲۳ء عیسوی	منبر
--------	-----------------------------	------

فہرست مضامین

- | | | |
|-----|--------------------------------------|-------------------------------------|
| ۲۸۵ | مولانا اہم حیراجپوری | ۱۔ سیرۃ النبی جلہ سوم |
| ۳۰۲ | سید امین الدین صاحب جلالی | ۲۔ عربی اور فارسی شاعری کے امتیازات |
| ۳۲۳ | مولوی عبدالقادر صاحب بی اے (جامعہ) | ۳۔ فرانس کی حالت انقلاب کے وقت |
| ۳۳۵ | مولوی رئیس احمد صاحب جعفری | ۴۔ قربانی کی دینی حیثیت |
| ۳۴۹ | نصیر احمد صاحب (جامعی) | ۵۔ جہنم میں (افسانہ) |
| ۳۵۵ | حضرت جلیل قدوائی | ۶۔ غزل |
| ۳۵۶ | حضرت نازب گھنوی | ۷۔ غزل |
| ۳۵۷ | مولوی محمد یحییٰ صاحب تنسیخ، ع۔ ح۔ ح | ۸۔ تنقید و تبصرہ |
| ۳۶۶ | ع۔ ع | ۹۔ دنیا کی زرقار :- ہندوستان |
| ۳۷۱ | ع۔ ح | = مالک غیر |
| ۳۷۶ | ع۔ غ | = مالک اسلام |
| ۳۷۹ | | ۱۰۔ نذرات :- |

۱۱ ریکو : طوطا : فرجام رسد در جمیع اکشائیکما،

^

6

.

/

.

•

,

سیرۃ النبی

(مجلد سوم)

سیرۃ النبی اس صدی میں اردو کی مخصوص تصانیف میں سے اور دارالمصنفین اعظم لکھنؤ کا ایک علمی کا نامہ ہے اس کی پہلی دو جلدوں پر جو علامہ شبلی مرحوم کی لکھی ہوئی تھیں رسالہ جامعہ میں آج سے تین پچاس سال پہلے شائع ہو چکی ہے۔ اس درمیان میں سیرۃ مذکور کی تیسری اور چوتھی جلدیں بھی شائع ہو گئیں علامہ موصوف کے شاگرد اور جانشین سید سلیمان صاحب ندوی کی تالیف میں۔ اس لئے ان دونوں جلدوں پر بھی ایک تنقیدی نظر ڈالنی ضروری ہے۔

تیسری جلد تاثر معجزات کے متعلق ہے۔ اس میں پہلے معجزے کی حقیقت اور اسکے امکان وقوع پر ایم و جہد فلسفے سے سیرکن بحث کی گئی ہے اور پھر آنحضرتؐ کے معجزات نہایت بسط اور تفصیل کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں پوری جلد آٹھ صفحات پر پھیلی ہوئی ہے۔ میرے خیال میں عربی فارسی اور اردو بول زبانوں میں سے کسی میں بھی بغیر معجزہ پر ایسی مفصل کتاب آج تک نہ لکھی گئی ہوگی۔ اس کتاب کے مطالعے کے وقت اس کی جو باتیں مجھ کو حقیقت کے خلاف معلوم ہوئیں ان کو قصار کے ساتھ لکھتا ہوں۔

عالم مثال | فلسفہ قدیم سے معجزے کے امکان اور اس کے وقوع کی بحث میں سید صاحب نے امام ربانی اور شاہ ولی اللہ صاحب کے عالم مثال کا تفصیل کے ساتھ ذکر کیا ہے جس کی مختصر کیفیت انھیں کے الفاظ میں یہ ہے :-

”ایک تو یہ عالم اجماد جس کو تم مادہ اور مادیات کہتے ہو۔ دوسرا عالم ارواح یا عالم غیب جو مادی اور مادیات سے منزہ اور فوق ہے اور تیسرا عالم مثال یا عالم برزخ۔ یہ وہ عالم ہے

جہاں عالم اسجد اور عالم ارواح، عالم شہادت اور عالم غیب دونوں کے اوصاف اور تو انہیں
مجمع ہو جاتے ہیں (سیرۃ النبی طبع دوم مجلد سوم صفحہ ۲۶)

کیا حقیقت میں ایسا کوئی عالم ہے؟ کیا شاہ ولی اللہ صاحب جو قرآن کے مترجم بھی تھے اور ماہر
بھی اس عالم کے وجود پر اس سے ایک حرف کی بھی سزا لاسکے؟ کیا اللہ جس نے عالم جسمانی اور عالم روحانی
دونوں کی پوری پوری تفصیلات اپنی کتاب میں نوکر کی ہیں اتنے بڑے عالم سے جو دونوں کا جامع ہے
بالکل خاموش رہ گیا؟

خود سید صاحب جنہوں نے اس عالم مثال سے معجزے کی بحث میں جا بجا کام لیا ہے۔ مثلاً اللہ
تعالیٰ کے بڑے عالم میں وہی کوئی آیت اس کی سند میں پیش کر دیں۔

حقیقت یہ ہے کہ ان ارباب معرفت کا یہ عالم مثال بھی افلاطون کے عالم اعیان کی طرح محض
نیالی ہے اور بس۔ شاہ ولی اللہ صاحب نے جن روایات سے اس عالم کو ثابت کرنے کی کوشش کی
ہے ان سے اگر اس کا پتہ مل سکتا تو ان سے بہت پہلے رِوَاۃ حدیث نے اس عظیم الشان عالم کا اکتشاف
کر لیا ہوتا۔

لیڈر کی شہادت | اس کتاب میں سید صاحب کے ایک رفیق کار نے جو فلسفہ جدیدہ کے ماہر ہیں
معجزے کا ثبوت دیتے ہوئے پراسرار واقعات کی عمومیت دکھلانے کے لئے الہ آباد کے انگریزی اخبار
لیڈر سے مندرجہ ذیل واقعہ نقل کیا ہے۔

”برودان میں ایک عجیب پراسرار واقعہ پیش آیا جس نے لوگوں میں کافی ہنسنی پیدا
کر دی ہے۔ لاکھ کنڈن لال کپور ایک کھتری زمیندار ۱۱ ماہ حال کو ۶ بجے شام کے وقت
مراٹھنی چونک سو رہ کھتری تھا اس نے جب تک دوسرے دن صبح آفتاب نہ نکل لیا اس کی
لاش جلانی نہ گئی۔ جلانے سے پہلے اس کے لڑکے اند لال نے ایک خالی کمرے میں جہاں
کوئی اور نہ تھا لاش کا نوٹ لیا لیکن اس کی حیرت کی کوئی انتہا نہ رہی جب اس نے دیکھا کہ
اس کے نوٹ پر پانچ اور دھندلی تصویریں آگئی ہیں۔ ان تصویروں میں سے دو کو تو خاندان

کے لوگوں نے پہچانا تھا کہ متوفی کی پہلی بیوی اور لڑکے ہیں جن کو مرے ہوئے کئی سال ہو چکے ہیں۔ باقی تصویریں جو زیادہ روشن نہ تھیں پہچانی نہیں جاسکیں۔ (صفحہ ۱۴۴)

جو لوگ ذرا بھی اخبار نویسی کا تجربہ رکھتے ہیں وہ اس بات کو خوب جانتے ہیں کہ اخبارات اپنی شہرت کے لئے اکثر عجیب و غریب اور جھوٹی باتیں تصنیف کر کے لکھا کرتے ہیں تاکہ حقا اور عجائب پرستوں میں ان کے اخبار کا چرچا ہو۔ بلکہ بعض اخبارات تو اس قسم کا ایک مخصوص کالم رکھتے ہیں فلسفی صاحب نے اگر ذرا بھی غور و فکر سے کام لیا ہوتا تو ان تصنیف پر تنقید شکل نہ تھا کہ مذکورہ بالا واقعہ عقلاً اور شرعاً بالکل محال ہے کیونکہ جو مردے برسوں پہلے جلائے جا چکے ہیں وہ کس عقل اور کس شرع کی رو سے کسی مرد، لاش کی حفاظت کے لئے آسکتے ہیں۔ بغرض محال اگر ان کی رون آئے تو پھر اس کی صورت کشتی نوٹو کے ذریعے کیسے ہو سکتی ہے۔

انظم گدھ سے بروان ایک دن سے زیادہ کا سفر نہ تھا کاش وہ خود اس پر اسرار واقعے کی تحقیق کے لئے وہاں چلے گئے ہوتے تو ان کو معلوم ہو جاتا کہ اس قسم کا یا تو کوئی واقعہ ہوا ہی نہیں ہے یا زیادہ سے زیادہ یہ کہ فن تصویر کشی کا کوئی شعبہ تھا اور بس۔

لندن کے ایک مشہور جریدہ گارڈینر اسٹڈ نے جن کو روحانیات سے شغف تھا اپنی تصویر اس قسم کی کھجوائی تھی جس کے ارد گرد چند روحانیوں کے بھی چہرے نظر آتے تھے گودہیں کے ایک نامی سائنسدان نے ان کے اس قریب کا تار پود دیکھ کر رکھ دیا اور ثابت کر دیا کہ یہ فوٹو گرافی کی ایک ”بڑبک“ ہے اور کھپہ نہیں۔

ثبوت معجزہ | حقیقت یہ ہے کہ معجزہ اپنے اسکان یا نفس وقوع میں فلسفہ قدیم و جدید کے ان تمام لائل کا جو اس کتاب کے دو صفحات پر پہلی ہوئی ہیں قطعاً محتاج نہیں ہے۔ وہ جب واقع ہوتا ہے تو کثر سے کثر منکر بھی اس کے ماننے پر مجبور ہو جاتا ہے کیونکہ مشاہدات یقینیات میں سے ہیں یہ دوسری بات ہے کہ اس کی کوئی دوسری توجیہ نکال لے جس طرح فرعون اور آل فرعون حضرت موسیٰ کے معجزات کو دیکھ کر انکار نہ کر سکے بلکہ ان کو جادو کہنے لگے۔ سورہ نمل میں ہے۔

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا إِلَهٌ مِثْلُكُمْ
مُبِينٌ ۖ وَتَحَدَّوْا بِهَا وَاسْتَفْتَيْتُمُ الْكُفَّارَ
فَلَمَّا وَعُلُوْا ۚ

جب ان کے پاس ہماری نشانیاں شہیدہ آئیں تو وہ بول اٹھے
کہ یہ کھلا ہوا جادو ہے۔ اور باوجود اس کے کہ ان کے دلوں کو
یقین ہو چکا تھا ظلم اور کفری سے ان کے منکر ہو گئے۔

مرکز بحث | اصل بحث یہ ہے کہ بعد وقوع معجزہ ان لوگوں کو جنہوں نے مشاہدہ نہیں کیا ہے اس کا یقین
کس طرح دلایا جائے اور اپنے اپنے انبیاء اور اولیاء کی طرف ان کے متعین نے جو جو معجزات اور
کرامات منسوب کر رکھے ہیں وہ کہاں تک قابل قبول ہیں۔
ہیوم کا قول ہے :-

”جس مہرے کی بنا کسی انسانی شہادت پر وہ حجت و استدلال کے بجائے محض تکرار و تکرار ہے۔“
”مذہب کے نام سے لوگ جہیہ مضحک و خرافات افانوں کے دام میں آجاتے ہیں۔“

صفحہ ۱۳۲۔

لیکن سید صاحب کہتے ہیں کہ معجزات کا ثبوت روایتی شہادتیں ہیں۔
”اسلامی روایات اور صحیح معجزات (غالباً احادیث) نبوی کی شہادت اس قدر بلند ہے
کہ دنیا کی کوئی تاریخی روایت اس کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔ اور اس سے معجزات اور خوارقِ عادت
کا قومی ثبوت ہم پہنچتا ہے۔“ صفحہ ۸۲۔

بحث روایت | بالعموم ہماری روایات کا سلسلہ اسناد چھ اور سات سات راویوں تک پہنچتا ہے مثلاً
میں نے سنا زید سے اس نے سنا عمرو سے اس نے سنا ابی بکر سے اس نے سنا خالد سے اس نے سنا اصغر
سے اس نے سنا ابی بکر سے الخ۔ اتنے واسطوں سے جو بات بیان کی جائے وہ نہ شہادت ہے نہ ظم ہے
اور تا وقتیکہ تواتر نہ ہو اس سے یقین پیدا ہو سکتا ہے نہ اذعان۔ کیونکہ اگر آپ خود اپنا چشم دید واقعہ مجھ سے
بیان کریں تو میرے پاس اس کے صدق و کذب جانچنے کا ایک معیار ہے وہ یہ کہ میں آپ کو جانتا ہوں اور
آپ کا ایک اعتبار میرے ذہن میں قائم ہے۔ لیکن جب آپ نے اپنا چشم دید واقعہ نہیں بیان کیا بلکہ یہ
فرمایا کہ میں نے زید سے سنا تو وہ معیار آپ نے مجھ سے چھین لیا کیونکہ میں زید کو نہیں جانتا۔ اب اس

قول کے صدق و کذب کا فیصلہ آپ کے اوپر رہا کہ آپ زید سے واقف ہیں مگر جب آپ نے یہ کہا کہ زید نے اس کو عمرو سے سنا تھا تو آپ کے پاس بھی کوئی معیار نہ رہا۔ لہذا جب روایت کا سلسلہ دوسے تین تک پہنچ گیا تو یہ مکمل کے لئے وہ حجت ہے نہ سامع کے لئے کیونکہ دونوں میں سے کسی کے پاس اس کے جاننے کا معیار نہیں ہے۔

جواب میں آپ کہیں گے کہ ان روایات کے سلسلہ اسناد میں جو رواۃ ہیں وہ سب کے سب جاننے ہوئے ثقہ اور متبر ہیں لیکن وہ میرے اور آپ کے جاننے ہوئے نہیں ہیں کہ ہمارے لئے ان کا بیان حجت ہو بلکہ ان کی ثقاہت کی خبر بھی ہم تک بذریعہ روایت ہی کے پہنچی ہے۔ لہذا ان کا اعتبار روایت پر موقوف ہے اور روایت کا اعتبار ان کے اوپر اور یہ دور ہے۔ علاوہ ازیں اس بات کا قطعی فتویٰ کہ فلاں ثقہ ہے یا صدوق ہے یا عدول ہے اصولاً اور دیامتا صحیح نہیں کیونکہ باطن کا علم اللہ کے سوا کسی کو نہیں ہے۔ زیادہ سے زیادہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ میں نے فلاں کو بعض باتوں میں تجربہ کیا اور سچا پایا بہر حال روایت خود اہل روایت کے نزدیک بھی یقینی چیز نہیں ہے زیادہ سے زیادہ فنی تسلیم کی گئی ہے۔

ایک غلط فہمی کا ازالہ | سید صاحب لکھتے ہیں کہ:-

”مستور مشہور و مستفیض خبروں کو چھوڑ کر خبر عام و تکتم روزانہ یقین کرتے ہو غلط قرار اخبارات آجکل کی زندگی کا جزو ہیں اور ان میں سے ہر ایک پر تم کو کامل و فوق ہے۔ رائٹر انجینی کے تاروں اور سنجیدہ اخباروں کے کالموں میں عجیب سے عجیب حیرت انگیز واقعات ایجادات طبی طلاعات عموماً بیان ہوتے رہتے ہیں اور لوگ ان کو تسلیم کرتے ہیں۔ آج تمام تجارت کا دار و مدار انھیں تاروں پر ہے۔ شدید مالی خطرات کا موقع ہے مگر ہر بیزو پارٹی اور تاجر بخشی اس خبر عام کا یقین کر لیتا ہے اور اپنی تمام دولت اس کی نذر کر دیتا ہے اور کبھی عقلی مباحث اور ٹوکروک نہیں پیش کرتا کہ ممکن ہے کہ کسی نے غلط کہہ دیا ہو، ممکن ہے غلط لکھا گیا ہو، ممکن ہے نامہ نگار جھوٹ بولتا ہو، ممکن ہے کاتب نے خود گمراہ کر لکھ دیا ہو۔ تمام

احتمالات عقلی تمام ہو سکتے ہیں مگر عقلی یقین پر ان احتمالات کا مطلق اثر نہیں پڑتا۔

ہم شفا خانوں میں جاتے ہیں اور عطاردوں اور کمپوٹڈوں سے دوائیں لے کر بالمینان تمام ان کو استمال کرتے ہیں حالانکہ معلوم ہے کہ ان شفا خانوں میں اکسیر اور سنگیادونوں کی بوتلیں پہلو پہ پہلو رکھی ہیں لیکن ہے کہ سنا دوا جانے والے کی یہ اطلاع کہ دوا تمہارے نسخے کے مطابق ہے غلط ہو اور اس لئے اس کے استمال سے احتراز لازم ہے مگر کبھی یہ خدشہ ہمارے حاشیہ خیال میں بھی نہیں آتا اور ہم خوشی اپنی جان کو خبر اعداد کے یقین کی نذر کر دیتے ہیں۔ پھر مخبرات اور مذہب ہی کے باب میں شہادت کے مسئلے پر تمام عقلی احتمالات اور شکوک کا ازالہ ضروری کیوں تصور کیا جاتا ہے۔ صفحہ ۷۷۔

ہر خد کہ سید صاحب کے اس بیان میں مبالغہ ہے کیونکہ اخبارات اور روزانہ معاملات کے باب میں بعض خبروں میں جو قرائن کے خلاف ہوتی ہیں ہم شک کرتے ہیں اور کمپوٹڈوں کی غلطی سے کبھی کبھی موتیں بھی واقع ہو جاتی ہیں لیکن پھر بھی ان کا یہ کہنا صحیح ہے کہ ہم خبر اعداد پر زندگی کے روزانہ کاروبار میں عملہ کرتے ہیں مگر مذہبی خبروں میں اور ان میں ذہن فرق یہ ہے کہ ان کے ماقبل اور تعلقات سے ہم بذات خود واقف ہوتے ہیں اس لئے یہ یقین نفس خبر اعداد کی بنیاد پر نہیں ہوتا بلکہ خارجی قرائن سے ہوتا ہے مثلاً شہ کے کسی محلے میں میر اکوئی عزیز سخت بیمار ہے جس کی عیادت کو میں خود بھی جایا کرتا ہوں اور صبح اور شام اس کی کیفیت آنے جانے والوں سے بھی مجھے معلوم ہوتی رہتی ہے۔ ایسی حالت میں اگر ایک شخص جو ہمارا آتا جاتا ہے اور جس کو میں بھی جانتا ہوں اگر کہے کہ اس مریض کا انتقال ہو گیا تو میں ان خارجی قرائن کو بنیاد پر اس کو صحیح سمجھوں گا۔

اسی طرح ایک یو پارسی کسی کارخانے سے مال منگوایا کرتا ہے۔ اس کو بار بار کا تجربہ ہے۔ وہ صرف اس کارخانے کی مہر بلکہ اس کے کاغذ اور طرز تحریر سے بھی واقف ہے۔ اب اس نے وہاں سے کوئی مال طلب کیا اس پر کوئی خط اس کارخانے کا قیمت کی طلبی یا اور کسی چیز کے متعلق آتا ہے تو وہ اسے سابقہ قرائن سے اس کو صحیح سمجھتا ہے اور روپیہ بھیج دیتا ہے۔

عام حالات میں یہی ہوتا ہے لیکن جب انہیں معاملات میں سے کوئی معاملہ عدالت میں پہنچ جاتا ہے تو پھر خبر اعدائے مطلق کام نہیں چلتا۔ رجسٹری شدہ دستاویزوں کے بھی کاتب اور گواہ بلائے جاتے ہیں اور ان سے تصدیق کرائی جاتی ہے اور بحرحیم دید شہادت کے کسی سنائی بات وہاں کوئی منہیر مانی جاتی۔

کیا سید صاحب یہ چاہتے ہیں کہ ادنیٰ ادنیٰ دنیاوی معاملات میں جو اقیالیں معمولی عدالتیں برتی ہیں وہ مذہب اور معجزات کے بارے میں نہ برتی جائیں اور عام اخباری خبروں کے درجے میں ان کو رکھ لیا جائے کہ جی چاہا تو مان لیا نہیں تو انکار کر دیا۔

سید صاحب لکھتے ہیں :-

”یکسی زبردستی ہے کہ جس طرز استدلال پر دنیا نے یقین کا علی کار و بار چل رہا ہے اس کو اگر مذہب استعمال کرے تو مدعیان عقل کی جہین تنات پر بل پڑ جائے۔“

سبب یہ ہے کہ دنیا نے یقین کے علی کار و بار کی بعض باتوں میں اگر تم شک کریں یا انکار کریں تو کوئی طرم ٹھہرانے والا نہیں ہے لیکن مذہب اور معجزات کی کسی روایت میں شک لائیں یا انکار کریں تو آپ ہی کفر کا فتویٰ دینے لگیں گے۔

خاتم النبیین کے معجزے | لیکن فلسفہ قدیم اور جدید کی یہ ساری نہیں اس وقت کارآمد ہو سکتی ہیں جب حضرت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم سے حسی معجزات کا جو خوارق عادات ہوتے ہیں حدود و مہود ہولنا اہلی بحث یہ ہے کہ اس قسم کے معجزے آنحضرتؐ کو دے بھی گئے تھے یا نہیں۔ قرآن اس سے انکاری ہے۔ چنانچہ بار بار کفار نے معجزے طلب کئے اور ان سے انکار کیا گیا۔

وَقَالُوا الَّذِيْنَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْكِتَابُ ۚ وَرَبُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوا كَذِبٌ ۚ
نشان کیوں نہ آتاری گئی۔

بَنِي رَءِبَةَ ۚ قَالُوا لَوْلَا اُودِيَ بِمَثَلِ اُودِيٍّ مِّمَّنْ هَؤُلَاءِ ۚ
کفار نے کہا کہ کیوں نہ اس کی نشانی ہی گئی جیسی ہی کو دیکھی گئی
وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِيُنَا بِآيَاتٍ مِّنْ رَّبِّهِ ۚ ۱۵۱ | انکافروں نے کہا کہ وہ اپنے رب کی طرف سے آیتیں ہی گئی جیسی ہی کو دیکھی گئی

| نشانی نہیں لانا۔

ان سب کے جواب میں اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے:-

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ | اور نشانوں کے بھیجنے سے کوئی نئے ہم کو مانع نہ ہوئی بغیر اس
بہا الا دُونَ ۵۹ | کے کہ انھوں نے ان کو جھٹلایا۔

کیونکہ معجزہ دکھلانے کے بعد تمام حجت ہو جاتا ہے اور پھر اگر کوئی قوم ایمان نہیں لاتی تو اس کی
ہلاکت لازمی ہو جاتی ہے جیسا کہ قرآن کی متعدد آیات میں تصریح ہے۔ اس لئے یہ سلسلہ تبارک و تعالیٰ کے
عہد میں بند کر دیا گیا۔

خود رسول اللہ لوگوں کے ایمان لانے کی امید پر رجحان رکھتے تھے کہ کوئی ایسی نشانی ملے جیسی
یہ لوگ طلب کرتے ہیں۔ اس پر اللہ نے کسی قدر عتاب کے ساتھ فرمایا۔

وَأِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ لَمْ تَسْطِمْ | اور اگر ان کی روگردانی تجھ پر گراں گزرتی ہے تو جو تجھ سے ہو سکے
أَنْ تَلْبِسَ نَقْعًا فِي الْأَرْضِ أَوْ تَلْمِزَ فِي السَّمَاءِ | تو زمین کے اندر کوئی سرنگ تلاش کر یا آسمان پر کوئی سیر می
تَمَازِهِمْ بِآيَةٍ - وَكَوَشَاءَ اللَّهُ لَجْمَعَهُمْ عَلَى الْهَدْيِ | لگا اور ان کے لئے کوئی نشانی لا اور اگر اللہ چاہتا تو ان کو
فَلَا تَلْمِزُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۶۰ | ہایت پر جمع کر دیتا۔ تو جاہل لوگوں میں سے نہ بن۔

یہ صاحب لکھتے ہیں:-

”کفار کے اس بار بار کے اصرار سے کہ پیغمبر ہم کو معجزہ کیوں نہیں دکھاتے بعض نادان یہ
سمجھتے ہیں کہ پیغمبر اسلام نے ان کو کوئی معجزہ نہیں دکھایا کہ اگر وہ کوئی معجزہ دیکھ چکے ہوتے تو بار بار
معجزے کے لئے اصرار نہ کرتے لیکن یہ استدلال ستر یا غلط ہے۔ ان کو نفس معجزہ مانگنے پر نہیں بلکہ
مادی اور ظاہری معجزات طلب کرنے پر تہیہ کی گئی ہے“ صفحہ ۲۱۲۔

لاریب۔ ظاہری اور مادی معجزات ہی سے قرآن نے انکار کیا ہے ورنہ عقلی معجزہ تو خود قرآن ہی
ہے جس کا وہ تصریح کے ساتھ انکار کرتا ہے بلکہ یہاں تک کہ کتاب ہے۔

قُلْ لَنْ يَجْعَلَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا | کہہ کے لگا رہن و اس بات پر متفق ہو جائیں کہ قرآن کے

بیشل هذا القرآن لایأثرون بمثله و لولا کان
بعضهم لبعض ظہیراً ۛ | مانڈ کوئی کلام بنائیں تو وہ دیا نہیں بنا سکیں گے اگرچہ
ایک دوسرے کے مددگار کیوں نہ ہوں۔

اس کے بعد اس دعوے کے ثبوت میں سید صاحب صحیح بخاری کی یہ حدیث نقل کرتے ہیں:-

ما من نبی من الانبیاء الا اعطی من
الایات ما مثله آمن علیہ البشر
انما کان الذی ادتیت وحیا اوحا
الہ الی ۛ | پیغمبروں میں سے ہر پیغمبر کو اللہ نے اس قدر معجزات
دے جن کو دیکھ کر لوگ ایمان لائے لیکن مجھے جو
معجزہ دیا گیا ہے وہ صرف وہ وحی ہے جس کو
اللہ میری طرف بھیجتا ہے۔

اس حدیث کے حسب ذیل نکات سید صاحب نے حل کئے ہیں:-

”۱، ہر پیغمبر کو کوئی نہ کوئی معجزہ عطا ہوا ہے۔

۲، دیگر انبیاء عظیم اسلام کے معجزات وقتی اور عارضی تھے اور آنحضرت کا معجزہ اعظم یعنی قرآن مجید
قیامت تک رہے گا۔

۳، چونکہ وہ معجزے وقتی اور عارضی تھے اس لئے ان سے جو اثر پیدا ہوا وہ بھی وقتی اور عارضی تھا
برخلاف اس کے قرآن مجید چونکہ ہمیشہ دنیا میں قائم رہنے والا ہے اس لئے اس کا اثر بھی
 دائمی اور ہمیشہ باقی رہنے والا ہے۔“ صفحہ ۴۶۱۔

مگر اس حدیث میں جو سب سے ضروری نکتہ تھا یعنی یہ کہ حضور اکرمؐ نے ”اقاما“ کے لفظ سے حصر
فرمادیا کہ مجھے بھولے وحی کے اور کوئی معجزہ نہیں دیا گیا ہے اسی کو چھوڑ دیا۔

اب اس کے برخلاف سید صاحب قرآن مجید سے آپ کے ظاہری معجزات پانے کا ثبوت
پیش کرتے ہیں:-

”بعض کم سواد اس دعوے کی جرات کرتے ہیں کہ قرآن مجید کی آیتیں آپ کو معجزات اللہ
نشانوں سے متراظر کرتی ہیں لیکن اس سلسلے میں غور کے قابل سب سے پہلی بات یہ ہے کہ
قرآن مجید نے آپ کے متعلق آپ کے زمانے کے کافروں کے جو اقوال تردید کی غرض سے نقل

کئے ہیں ان میں متحدہ دوقصوں پر آپ کو فخرِ بانشہ کا ہن اور ساحر کا گیا ہے..... اگر مریفہ کی قبل از وقت اطلاع نہیں دیتے تھے اور معجزات و خوارق کا صدور آپ سے نہیں ہوا کرتا تھا تو کفار آپ کو کاہن اور ساحر کے خطابات سے کیوں یاد کرتے تھے؟ صفحہ ۲۵۵۔

مجھے حیرت ہے کہ سید صاحب نے کنار کے ساحر اور کاہن کے الفاظ سے رسول اللہ کو صاحبِ معجزہ قرار دینے کی کیسے جرات کی اور انہماک کہ خود وہ تسلیم کرتے ہیں کہ ان کے ان الفاظ کو قرآن نے تردید کے لئے نقل کیا ہے۔ علاوہ ازیں وہ آنحضرتؐ کو کاہن، ساحر اور شاعر صرف قرآن ہی کی بنا پر کہتے تھے نہ کہ خوارقِ عادات کے صدور پر۔

کاہن اس لئے کہ قرآن میں غیب کی خبریں ہیں اور ان کے خیال میں غیب کی خبر دینے والا کاہن تھا۔

شاعر اس لئے کہ قرآن کا اندازِ بکھل اچھوتا تھا جو ان کے طرزِ کلام سے متاثر تھا۔
ساحر اس لئے کہ دلکش یا مزدور کلام کو وہ جادو کہتے تھے اور قرآن کو ایسا ہی سمجھتے تھے چنانچہ سورہ مدثر میں کہہ کے اس سردار کا قول ہے جو قرآن کو جانچنے کے لئے آیا تھا۔
إِنْ هَذَا إِلَّا مِثْرُ الَّذِي تَقُولُونَ۔ اِنْ هَذَا إِلَّا مِثْرُ الَّذِي تَقُولُونَ۔ یہ قرآن نہیں ہے مگر جادو جن قول ہوتا چلا آ رہا ہے اسیہ قول البشر۔
نہیں ہے گرا انسان کا قول۔

اب علاوہ ان آیات کے جو خاتم النبیینؐ کو کسی جسی معجزہ دئے جانے کی نفی کرتی ہیں میں ایک ایسی آیت نقل کرتا ہوں جو اس بحث کا قطعی فیصلہ کر دیتی ہے اور جس کو سید صاحب نے اپنی اس آٹھ سو صفحات کی طویل و عریض کتاب میں کسی نقل نہیں کیا ہے۔ وہ یہ ہے:-
وَإِذْ أَلَمْتَ أَنْتُمْ بِآيَةِ قَالُوا لَوْلَا
اجْتَبَيْنَاهَا سُبْحَانَ
اور جب تو ان کے پاس کوئی نشانی نہ لایا تو انہوں نے کہا کہ تو نے کوئی نشانی کیوں نہ چنی۔

اس میں تصریح کر دی گئی ہے کہ جس قسم کی نشانی یعنی جسی معجزہ وہ طلب کرتے تھے اس قسم کی کوئی نشانی خاتم النبیینؐ نہیں لائے۔ غرض قرآن کریم اور صحیح بخاری کی حدیث جو اوپر گندھکی ہو دونوں

اس بات پر متفق ہیں کہ آنحضرتؐ کو سورۃ قرآن کے جو قطعی معجزہ ہے کوئی حسی نشانی نہیں دی گئی۔

قرآن مجید میں خاتم النبیین | سید صاحب نے اپنی کتاب کے تقریباً سو صفحوں میں ان آیات و دلائل کا کوئی ظاہری معجزہ نہیں دیا۔
جائزہ لینا ہے کہ آیا قرآن کی تصریحات کے برخلاف ان میں کوئی حسی معجزہ تو نہیں ہے۔ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ کفار و منافقین، یہودیوں اور احبار موتی کی نوعیت کے حسی معجزے چاہتے تھے۔

قَالُوا لَوْلَا آؤْتِیَ مِثْلَ مَا آؤْتِیَ مُوسٰیؑ | انھوں نے کہا کہ اس کو ایسا معجزہ کیوں نہ دیا گیا جیسا موسیٰؑ کو دیا گیا تھا۔

فَلَمَّا تَبَيَّنَآ آيٰةَ لِّمَا آؤْتِیَ الْاَوَّلُ الْاَوَّلُ ۝ | چاہئے کہ وہ ہمارے پاس کوئی ایسی نشانی لائے جیسی اگلے رسولؐ دے کر بھیجے گئے تھے۔

ان میں سب سے پہلے سید صاحب نے معجزہ قرآن کو لکھا ہے جس کے بارے میں ہم بھی متفق ہیں کہ یہ قطعی معجزہ دائم و قائم خاتم النبیین کو دیا گیا اور قرآن نے اس کو مصرح بیان کیا۔ پھر وہ آپؐ کی امت کو بھی معجزہ قرار دیتے ہیں لیکن یہ اگر معجزہ ہے تو جلد عرب اس میں شریک تھے کیونکہ وہ سب امی تھے۔

ذات نبویؐ کی حفاظت کا وعدہ بھی ہجرات ظاہری میں نہیں ہے بلکہ یہ اس کی مہربانیوں میں سے ایک مہربانی تھی۔ اسی طرح جنوں کا حضور اکرمؐ کی خدمت میں آکر مسلمان ہونا بھی معجزہ نہیں ہے اس لئے کہ آپ جن دلائل سب کی طرف مبہوت کئے گئے تھے جس طرح انسان آپؐ کے پاس آکر شرف اسلام ہوتے تھے اسی طرح جن بھی غلبہ روم کی پیشین گوئی اور دیگر پیشین گوئیاں یا اخبار بالغیب جو انھوں نے قرآن سے نقل کی ہیں وہ سب کی سب اگر وجہ اعجاز ہو سکتی ہیں تو قرآن کے لئے جس نے ان امور کا بیان کیا کہ رسولؐ کے لئے۔ اسی طرح ہجرت کا موقع دکھلانا، فرشتوں سے امداد کرنا، لڑائیوں میں فتوحات دینا،

میدان جنگ میں پانی برسا دینا وغیرہ وغیرہ جملہ امور نصرت و تائید الہی ہیں ان کا شمار ہجرات میں اور خاص کر ان ہجرات میں جن کو کفار طلب کرتے تھے نہیں ہو سکتا۔ مکہ سے بیت المقدس تک ایک اہل اسلام میں سفر کفار نے دیکھا مسلمانوں نے بلکہ اسی تک یہی بحث ہے کہ یہ خواب میں تھا یا بیداری میں۔ پھر

اس کو مجرّمہ کیسے کہہ سکتے ہیں۔ حیرت یہ ہے کہ یہ صاحب نے طیر ابابیل کی نشانی کو بھی آنحضرت کا مجرّمہ قرار دیا ہے۔ کیا حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بنائے ہوئے کعبے کا جو بیت اللہ ہے یہ حق نہیں تھا کہ اللہ شہنوں سے اس کی حفاظت کرتا۔ پھر یہ اگر مجرّمہ ہے تو بیت اللہ کا ہے۔ رسول اللہ تو اس وقت تک پیدا ہی نہیں ہوئے تھے۔

غرض جتنے مجرّمات یہ صاحب نے قرآن کریم سے نقل کئے ہیں ان میں سے کوئی بھی حسی مجرّمہ نہیں ہے جو قرآن کی تصریحات کے برخلاف پڑے۔

شق الثمّ | اے شک ایک شق القرب ہے جو سی ہو سکتا تھا اور جس کو نہ صرف زمین بلکہ سب سے زیادہ اور آسمانوں کے باشندے بھی دیکھ سکتے تھے مگر قطعاً قرآن سے ثابت نہیں کیونکہ قرآن میں تصریح ہے کہ جائز قیامت کے قریب شق ہو گا۔ اس کا بیان قرآن میں صرف ایک ہی جگہ سورہ قمر میں ہے۔

إِذَا قُضِيَ السَّاعَةُ وَالشَّقُّ الْقَرْمُ | قیامت قریب آئی اور جائز پٹا۔

یعنی جو ہی قیامت قریب آئے گی جائز پٹا چٹ جائے گا۔

وَأِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا مِحْوَرٌ مِّسْمَرٌ | اگر وہ قیامت کی کوئی نشانی دیکھیں گے تو بھی منہ پھیر لیں گے اور کہیں گے کہ یہ جھوٹ ہے جو ہمیشہ سے چلا آ رہا ہے۔

یعنی قرب قیامت کی نشانی شق قمر دیکھ لینے کے بعد بھی یہ منکرین قیامت کے قائل نہ ہوں گے اور اس کی جھوٹ ہی قرار دیتے رہیں گے۔

یہاں آیت کے لفظ سے غلطی ہوئی ہے۔ لوگوں نے آیت کے معنی آیت رسول لے مالانکہ یہاں رسول کا مطلقاً ذکر نہیں بلکہ قیامت کا ہے اس لئے آیت سے آیتہ الساعۃ ہی مراد ہو سکتی ہے اور سخن کلام مردود بنائی ہوئی بات یہی جھوٹ کے جا بجا قرآن میں متسل ہے مثلاً

وَلَنْ تَقُولَنَّ الْغَائِبِينَ كُفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا جَهَنَّمُ | اور جو لوگ کہ تم مرنے کے بعد اٹھائے جاؤ گے تو مفسدہ یہ کافر کہیں گے کہ یہ تو نہیں ہے مگر کھلا ہوا جہنّم۔

تَبَيَّنَ ۝

سید صاحب لکھتے ہیں:-

”بعض عقل پرست مسلمانوں نے قرب قیامت کی مناسبت سے یہ تاویل کی ہے کہ آخرت کے عہد میں شیخ قمر کا ثبوت نہیں ہوا تھا بلکہ یہ قیامت کے واقعے کا ذکر ہے لیکن اس حالت میں اول تو بے قرینہ ماضی کو چاند پھٹ جانے لگانے معنی میں لینا چاہئے گا دوسرے یہ کہ اگر یہ قیامت کا واقعہ ہوتا تو اس کے بعد یہ کیوں ہوتا کہ یہ کافر اگر کوئی بھی نشانی دیکھیں تو منہ پھیر لیں اور کہیں کہ یہ تو جادو ہے جو ہوتا آیا ہے۔ قیامت سامنے آجانے کے بعد اس کے انکار کے کیا معنی اور اس کو مستمر جادو کہنا کیونکر صحیح ہو سکتا ہے۔ اس کے علاوہ مستند اور صحیح روایات کی کیوں کر تردید کی جا سکتی ہے؟“ صفحہ ۵۰۶۔

بس اصلی وجہ یہی مستند اور صحیح روایات ہیں جو اس کھلی ہوئی آیت کے سمجھنے سے ملنے ہیں آخر اس میں کیا قیامت ہے کہ قرآن کی آیت جس معنی میں ہے اس کو اسی میں رہنے دیجئے اور صاف صاف کہہ دیجئے کہ شیخ القمر کا سمجھنا قرآن سے ثابت نہیں ہے ہاں ۳۲ روایتیں اس پر ضرور شاہد ہیں کیونکہ آپ کے نزدیک عیا کہ آگے چل کر میں نقل کروں گا اس مستند ذخیرہ احادیث کو خود اللہ نے معجز کی حفاظت کے لئے منتخب فرمایا ہے۔

بدر میں فرشتوں کا نزول | اللہ کے افعال و عنایات میں سے یہ امر بھی تھا کہ اس نے بدر نیز دوسرے مہزات میں بھی اپنے نبی کی امداد کے لئے فرشتے اتارے۔ ان کے اتارنے کی حقیقت اور اس کی نوعیت اور اس کے متعلق سنت اللہ ان سب امور کی قرآن میں کئی جگہ تفصیل کی گئی ہے لیکن سید صاحب نے قطعاً اس کی طرف اقصائے نظر کیا۔ ان کے خیال میں فرشتوں کی فوج پر اباندہ ہوئے آسمانوں سے علی اور اکبر مسلمانوں کے ساتھ مل گئی اور کفار پر بزن بول دیا۔ وہ لکھتے ہیں:-

”جب دونوں محض گتہ گتہ تھیں تو نہ کے حکم سے مسلمانوں کی تعداد دشمنوں کی آنکھوں میں ان کی اپنی تعداد سے بھی دوئی نظر آنے لگی۔ .. یہ مسلمانوں کی تعداد بڑھ کیوں کر گئی تھی کیا آسمان سے فرشتے اتر آئے؟“ صفحہ ۵۰۸۔

اس کے بالکل خلاف انھیں کی زبان سے دوسرا معجزہ سنئے۔

”اس سر کے میں سن چکے ہو کہ کافروں کی تعداد مسلمانوں سے گنتی تھی ایسی حالت میں مسلمانوں کا بدل ہونا لازمی تھا خدا نے اپنی قدرت کاملہ کا یہ تاثر دکھایا کہ مسلمانوں کی نگاہوں میں کچھ ایسا تغیر کر دیا کہ وہ مسلمانوں کو بہت تھوڑے معلوم ہونے لگے۔ اور کفار کو مسلمان تھوڑے نظر آتے تھے یہ مقصود یہ تھا کہ رؤسا کفار میدان سے بھاگ کر جانیں بچا کر نہ جانے پائیں اس کی تدبیر یہ کی کہ مسلمان اپنی اصلی تعداد سے بھی ان کو کم نظر آنے لگے۔“ صفحہ ۵۲۷۔

یعنی ایک ہی حالت میں جبکہ بدر میں دونوں فوجیں گنتی ہوئی تھیں کفار مسلمانوں کو اپنی تعداد سے دو یا تین کم دیکھتے تھے اور پھر ان کو ان کی اصلی تعداد یعنی ۲۱۴ سے بھی کم دیکھتے تھے۔ کیا ان دونوں سے ایک تیسرا معجزہ جمع بین الضدین کا نہیں پیدا ہوتا جس کو سید صاحب کی طرف منسوب کرنا چاہئے۔

آپ کہیں گے کہ ان دونوں باتوں پر قرآن کی آیتیں ناظر ہیں۔ میں صرف یہ عرض کرتا ہوں کہ قرآنی آیات کو اس سے زیادہ معقولیت کے ساتھ سمجھنے کی ضرورت ہے۔

آیات موعود | سورہ نبی اسرائیل کی تفسیر کرتے ہوئے آیت

وَلَعَدَّ اٰتِنَا مُوسٰی تِسْعَ اٰیَاتٍ بَیِّنَاتٍ | اور ہم نے موسیٰ کو نو کھلی ہوئی نشانیاں دیں۔
کا ترجمہ سید صاحب نے لکھا ہے کہ

”اور ہم نے کوہ طور پر موسیٰ کو نو کھلے ہوئے احکام دیے“ صفحہ ۳۰

پھر اس کے ثبوت میں مندرجہ ذیل حدیث نقل کی ہے :-

”صحیح احادیث میں مذکور ہے کہ ایک دفعہ آنحضرت تشریف فرما تھے سامنے سے دو یہودی گزرے۔ ایک نے دوسرے سے کہا کہ چلو اس پیغمبر سے کچھ سوال کریں۔ دوسرے نے کہا کہ پیغمبر نہ کہوں گے گا تو اس کی چادر اکھیں ہو جائیں گی دینی خوش ہوگا، اس کے بعد وہ آپ کی خدمت میں آئے اور دریافت کیا کہ موسیٰ کو نو آیتیں کوئی دی گئیں یا اپنے فرمایا

وہ یہ ہیں کئی کو خدا کا شریک نہ بناؤ، نہ کہ وہ کسی بے گناہ کو قتل کر دے چوری نہ کر دے، جاؤ نہ کر دے، کئی حاکم کے پاس بے جرم کی چٹائی نہ کھاؤ، سود نہ کھاؤ، کشتی پاک وہن پر تم نہ لگاؤ اور میدان جادو سے نہ بھاگو اس نویں حکم میں رادی کو شک ہے، اور خاص تمہارے لئے ایسے یہودیوں سے ملے
 حکم ہے کہ سبت کے دن زیادتی نہ کرو۔ یہ سن کر دونوں یہودیوں نے آپ کے دست و پا کو بوسہ دیا۔ یہ حدیث جامع ترمذی، مسند احمد، نسائی، ابن ماجہ، ابن جریر میں ہے۔ امام ترمذی نے اس حدیث کو دو جگہ نقل کیا ہے اور دونوں جگہ کہا ہے کہ 'حدیث حسن صحیح'۔ صفحہ ۳۴۴

حضرت موسیٰ کے تسع آیات کی تفسیر توریت کے احکام سے ملے ساتھ جو اس حدیث میں کی گئی ہے اور جس کو ترمذی نے 'حسن صحیح' کہا ہے نہ صرف یہ کہ صحیح نہیں ہے بلکہ قرآن کی رو سے اس کا صحیح نہ تھا قطعاً ناممکن ہے کیونکہ حضرت موسیٰ کو یہ نو نشانیاں اس وقت ملی تھیں جب مدین سے مصر جاتے ہوئے اللہ نے ان کو فرعون اور اس کی قوم کی طرف رسول بنا کر بھیجا تھا اور اس وقت نہ توریت نازل ہوئی تھی نہ اس کے احکام عشرہ تھے۔

ان دونوں باتوں کی تصریح قرآن میں موجود ہے۔ سورہ غل میں ہے:-

تِسْعَ آيَاتٍ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَتَوٰهٍ | نو نشانیاں لے کر فرعون اور اس کی قوم کی طرف

پھر سورہ اعراف میں جس میں حضرت موسیٰ کا قصہ تفصیل کے ساتھ بیان کیا گیا ہے ان نشانیوں کی تفصیل کردی ہے یعنی عصا، ید بقیعہ، قطا، نقص ثمر، طوفان، مدی، جوش، ینذک، خون۔

اس کے بعد توں بعد حضرت موسیٰ اللہ کے حکم سے بنی اسرائیل کو مصر سے لے گئے ہیں۔ فرعون نے اپنے لشکر کے ان کا پیچھا کرتا ہوا سمند میں غرق ہوا ہے اور حضرت موسیٰ بنی اسرائیل کو لے ہوئے کہ وہ طور کی طرف آئے ہیں۔ وہاں اللہ ان کو معیقات پر بلاتا ہے اور بنی اسرائیل کی طرف رسول بنا کر توریت عطا کرتا ہے۔

يَا مُوسٰى اِنِّىْ اصْطَفَيْتُكَ عَلَى الْاَسْبَاطِ وَاَنْتَ بِرِسَالَتِىْ وَاَنْتَ بِرِسَالَتِىْ وَاَنْتَ بِرِسَالَتِىْ وَاَنْتَ بِرِسَالَتِىْ
 لَئِىْ اَخْرِجَ مِنْ قُلُوْبِ الْاَوَّلَادِ مِنْ قُلُوْبِ الْاَوَّلَادِ | لے موسیٰ میں نے تجھ کو لوگوں پر اپنی پیغمبری اور حکامی کے لئے
 چن لیا سو جو کچھ تجھ کو دیتا ہوں اس کو لے اور شکر کر۔ اور ہم نے
 اس کے لئے تمہیں پر ہم قسم کی نصیحت اور ہر شے کی

بُکلی شے

۱ | تفصیل لکھی

علاوہ بریں اس حدیث سے زیادہ دو روایتیں صرف دس ہی صفحے پہلے یعنی صفحہ ۲۰۴ میں یہ صاحب نے خود روایت کے احکام عشرہ گناہے ہیں۔ ذرا غور سے دیکھتے تو ان میں اس حدیث کا پانچواں حکم "جادو کر" کہیں ہے۔

روایتی بھڑے | اس کے بعد ساری کتاب صفحہ ۵۴۵ سے آخر تک ان ہجرات کے ذکر سے بھری گئی ہے جو کتب حدیث میں بیان کئے گئے ہیں ثلاث فانوں سے غیبی آدائیں پتھروں سے سلام کی آواز کھانوں سے تسبیح کی آواز ستون کا رونا اشارے سے تہوں کا گر جانا درخت کا چلنا اور اس سے آواز آنا خوشہ خرم کا درخت سے اتر کر آنا اور پھر واپس چلا جانا ایک بکری اور دو سیر آٹے میں ہزاروں آدمیوں کا شکم سیر ہو کر کھالینا انگلیوں سے پانی کا چٹہ بہہ نکلنا وغیرہ وغیرہ۔ اور یہ سب مستند اور صحیح روایتیں ہیں۔ اسی طرح بہت سے ان ہجروں کو بھی بیان کیا ہے جن کا کتب حدیث میں ذکر ہے مگر ان کی روایتیں گزشتہ یا موضوع ہیں اس لئے ان کو رو کیا ہے۔

میں قرآن کریم کی تصریحات کے بعد کہ قائم النبیین کو اس قسم کے کسی ہجرت نہیں دئے گئے ان آیات کے متعلق کسی قسم کی بحث غیر ضروری سمجھتا ہوں۔

سید صاحب لکھتے ہیں کہ

"دوسرے مذاہب کے پاس ایک ہی مستند چیز یعنی ان کا صحیفہ ہے جس میں ان کے ربانی احکام ان کے پیغمبروں کے اقوال حالات اسوۃ ہجرات سب کچھ ملے جاتے ہیں لیکن اسلام کے قبضے میں دو چیزیں ہیں ایک صحیفہ الہی جس میں صرف خدائی احکام و مطالب ہیں۔ دوسرے حدیث و سنت جس میں پیغمبر کے حالات اقوال اور ہجرات وغیرہ الگ اور مستقل حیثیت سے مذکور ہیں اور وہ بجائے خود روایتی اسناد کے لانا سے دوسرے مذاہب کے صحیفوں سے کہیں بلند تر ہے اس لئے خدا نے پیغمبر کے ان دلائل و ہجرات کو عدم اہمیت کے باعث تفصیل اپنے صحیفے میں بلکہ دینے کی ضرورت نہ سمجھی بلکہ اس کے لئے احادیث کے مستند و منسبہ

روایات کی موجودگی کو کافی قرار دیا ہے: صفحہ ۴۵۴

یہاں سید صاحب سے صرف یہ سوال ہے کہ اس انتشار ایزدی کو آپ نے کس طرح معلوم کیا؟
اس دینی محمدی سے سمجھا؟ پھر یہ کہ احادیث کے مستند ذخیرے کی موجودگی کیا ظہور معجزات کے وقت تھی؟
ہم کو تو جہاں تک معلوم ہے روایات کے چھ خزانے جو صحاح ستہ کے نام سے مشہور اور اہل سنت میں متداول
اور مقبول ہیں وہ تیسری صدی ہجری اور اس کے بعد مدون ہوئے ہیں۔

آخر میں سید صاحب کو ایک امر کی طرف توجہ دلانا ضروری سمجھتا ہوں کہ انھوں نے مضامین کا
بار بار اعادہ کیا ہے اور ایک ہی بات کو کئی کئی طرح سے بیان کیا ہے مثلاً کتاب زیر تنقید کے صفحہ ۲۱۱
سے صفحہ ۲۱۵ تک صرف چھ صفحات میں قرآن کریم کی تین آیتیں مع ترجمہ و تفسیر کے تین تین بار دہرائی
گئی ہیں۔ اس سے نہ صرف غیر ضروری طوالت ہوتی ہے بلکہ بلند پایہ تصانیف میں یہ بہت میموب ہو۔
جس محنت اور کوشش اجتہاد اور کاوش سے سید صاحب نے اس کتاب کو مرتب کیا ہے
وہ نہایت قابل تعریف ہے مگر مجھ کو ان کی قدامت پرستی اور تعلید سے جس کی ہر جگہ انھوں نے حمایت
کی ہے شدید اختلاف ہے کیونکہ اس کے باعث حق پرستی اور قرآن کو رشتہ ٹوٹ جاتا ہے۔

لے دینی محمدی کا لفظ اسی کتاب میں مجھ کو نظر پڑا۔ غالباً یہ ترکیب خود سید صاحب نے ایجاد کی ہے۔ پہلے مجھ کو خیال ہوا
کہ قرآن کو توریت و انجیل سے متاثر رکھنے کے لئے یہ ترکیب اختیار کی گئی ہے مگر جب کہیں میں نے اس میں دینی
سوسوی اور دینی مسوی کا لفظ نہ دیکھا تو یہی سمجھا پڑا کہ سید صاحب نے اپنی اس شیخی کے اظہار کے لئے جو ذات محمدی
کے ساتھ ان کو ہے دینی الہی کو چھوڑ کر دینی محمدی کو اختیار کیا ہے۔

عربی اور فارسی شاعری کے امتیازات

دسمبر ۱۹۸۲ء

عشقِ رنگ

حالتِ عشق کا اخفا | ابتدائے محبت میں عاشق کی جانب سے اخفائے حال کی سہی لاحقہ صلی مذہبِ عشق کی
لیک پرانی رسم ہے۔ اس منزل کا سرور وابتدائیں اس کی سخت احتیاط کرتا ہے فارسی کی عشقیہ شاعری نے اس
میدان میں بہت وسعت اور مضمون آفرینی سے کام لیا ہے عربی رنگ تو اس اخفا کی لذت و چاشنی سے قطعاً
نا آشنا ہے وہ اپنی میاکی طبع کی بنا پر پہلے ہی قدم میں اس کا اظہار اپنے لئے باعثِ فخر و نمود تصور کرتا ہے۔

علقتمہا غصہ و اقل تو مما زعمتمہا لیک لیس بسز غم
یعنی جس وقت میرا اور اس کا سامنا ہو تو میں نے اپنے عشق کا اظہار اس سے کر دیا اور میں اس کی قوم
سے بلید وصال رہتا ہوں لے مخاطب تیرے باپ کی عمر کی قسم یہ ایک ایسی امید ہے جو حاصل ہونے کے قابل نہیں
کیونکہ عداوت فریقین مانع وصال ہوگی۔

فارسی رنگ کے مقابلے میں سرور اس پر تنگ نظری کا عنصر دیا جاسکتا ہے۔ فارسی شاعر کو اس میلان
میں قدم قدم پر حکمتِ غلی سے کام لینا پڑتا ہے محبوب کی حالت اور خیریت مزاج معلوم کرنے کے لئے یہ ظاہر
تو ہا ہی بے آبِ نظر آتا ہے لیکن اس حالت میں بھی وہ رازداری کے واسن کو ہاتھ سے نہیں چھوڑتا، مختلف
تدبیریں اور مصلحتیں اپنے اضطراب کو دور کرنے کی کوشش کرتا ہے، ہر مجلس اور ہر انجمن میں شریک ہوتا ہے۔
دنیا کی باتیں چھیڑتا ہے، باتوں بی باتوں میں اپنے محبوب کی خیریت بھی معلوم کر لیتا ہے۔

بہر جامیر دم، اول حدیث نیکو ال پریم کہ حرف آں نہ نامہاں را دیباں پریم و نغزیاں

قیوں سے گفتگو کرتا ہے تاکہ دریاں گفتگو محبوب کی حالت کا کچھ بتا سکیں۔
یارانہ باز قیب بے گفتگو کنم تا در میان شخص احوال او کنم (غضنوی)
بزم میں معشوق سامنے بیٹھا ہے لیکن عاشق شوق دیدار میں جاں ملیا ہے۔ وہ صرف اس وجہ سے اس کی
طرف نگاہ بھر کر نہیں دیکھ سکتا کہ کہیں غیر معاملے کی تیکو نہ پہنچ جائے اور سارا حال کھل جائے۔

ز شوق یرم دھوئے تو ننگم در بزم برل آنکہ فتد غیر دگمان دگر
سعدی نے اس مضموم کو خدا شوق اور رنگین انعام میں بیان کیا ہے۔
دل و جانم تو مشغول و منظور چہ رات ماندا نسند رقیباں کہ تو منظور سنی
خسرو نے اس انداز میں ایک اور بات پیدا کی ہے یعنی اتفاق سے جب نظریں چار ہو جاتی ہیں تو
نورائیں اپنی نظر کو ہٹا لیتا ہوں۔

خوش آنال کہہ ردیش نظر نہفتہ کنم چوسے من نگر واد ، تنظر مگر دلم
اظہار عشق کا موقع اول تو اس وجہ سے نہیں آتا کہ عاشق کے دل میں اس کے اظہار کی جرأت
نہیں ہوتی دوسرے دو یہ خیال کرتا ہے کہ اظہار محبت کے بعد پھر کہیں جائے عافیت اور گوشہ امن نہیں
مل سکتا کیونکہ جب محبوب کو عشق عاشق کا پتہ چل جاتا ہے تو پھر وہ ایذا رسانی سے باز نہیں آتا۔
کے کہ پیش تو اظہار آشنائی کرد ترا پشمنی خویش رہنمائی کرد (دخنی تیری)
انغمائے حال کا وہ موقع عجیب و غریب ہوتا ہے جبکہ معشوق خود ناز و غمر سے عالم میں متہما نہ اندازے انتفا
حال کرتا ہے اور عاشق بے چارہ دلت و رسوائی اور قیوں کے خوف سے انخلا کی ہر ممکن کوشش کرتا ہے۔
اس کا اخصا کچھ اس انداز سے ہوتا ہے کہ معشوق اس کے چہرے کی توجہ حالت سے دل کا چور معلوم کر لیتا ہے
اس موقع پر اس کو چھیر چھاؤ کی نوعیت ہے، نئے نئے غمرے اور اندازت اس کی دلی کیفیت کی چھان بین کرتا
ہے اور عاشق کے دل پر ایک عجیب ہوش با کیفیت طاری ہو جاتی ہے، شرم دھیا ہے چہرے پر ایک رنگ
جاتا ہے اور ایک آواز، طبیعت میں انفعالی کیفیت کا اثر رونما ہو جاتا ہے، تو اقرار کرتے بہتا ہے اور
ز انخلا کوئی تدبیر بھیجی آتی ہے۔ غرض یہ کہ عاشق کے لئے یہ موقع عجیب پریشانی اور تفسیر کا

ہوتا ہے۔ فانی شاعری میں اس موت کی تفصیلات مکمل طریقے سے موجود ہیں بلکہ ان تفصیلات میں مضمون گونجیائیں
بھی خوب پائی جاتی ہیں۔

سوز گداز | ابن ریشق اور ابن قدامہ نے عشقیہ انداز کو منظر رکھتے ہوئے عشقیہ شاعری میں سوز گداز کے
ننگ کو سب پر مقدم رکھا ہے اور وجہ تقدیم بھی صحیح معلوم ہوتی ہے کیونکہ منزلِ عشق میں قدم رکھنے کے بعد
طبیعت میں سولے سوز گداز اور رقت کے کچھ باقی نہیں رہتا۔

ع دو عالم بافتن نیز ننگ عشق است (عنی)
دل وصلح واسن اور راز و نیاز کی تجلیات پر تو نگن ہونے لگتی ہیں دشمنی و عداوت کا اثر ننگ باقی نہیں رہتا،
بغض دیکھنے کی جگہ محبت و دوستی اور مردِ اخلاص کے عام جذبات پیدا ہو جاتے ہیں۔
زین عشق بکوین صلح کل کردم تو ختم باش وزا دوستی تماشا کن
ع مہر تو نگداشت جاوہر دل من کہنہ را

عشقیہ شاعری کی ساری اثر انگیزی سوز گداز کے پردے میں پوشیدہ ہے۔ جذبات جس قدر سوز و گداز
میں ڈوبے ہوئے نکلیں گے اسی قدر کیف و تماشے کے انداز زیادہ پائے جائیں گے۔ سوز و درحقیقت میں وہ نغمہ
ہے جس کا اثر دل میں تیر کی طرح جاگزیں ہو جاتا ہے، دلوں میں کشاکش اور اضطراب کی ایک لہری پیدا کر دینا
اس کے خصائص میں شامل ہے۔ اردو علم ادب میں میر کے کلام میں نہ تو فلسفیانہ مسائل کا مل پایا جاتا ہے
اور نہ کوئی ایسی خاص بات ہے جو ان کے کلام کو دوسروں سے ممتاز کرے لیکن جو مقبولیت عامہ اس کو
حاصل ہے اس میں اس کا کوئی شریک و ہم نہیں۔ اس کی وجہ صرف یہی ہے کہ ان کا کلام از ابتدا تا انتہا
مجموعہ ہے رقت و درد اور سوز و گداز کا۔ ان کی شاعری کا ہر لفظ اپنی جگہ پر اثر انگیزی کے اعتبار سے تیر و تیر
کا مرادف ہے چھوٹے چھوٹے سے الفاظ اور فقرے ہیں لیکن اثر انگیزی کی وہ شدت ہے جس نے سب
کے کلام کو پھیکا کر دیا۔

انسان کے دل میں جس رقت گداز کی قوت نشو و نما پائی جاتی ہے تو پھر اس کی نظرس ایک مرکز پر
اکثر جمع ہو جاتی ہیں اور عشق کا فاصلہ چونکہ یہی ہے کہ انسان کی تمام فعالی قوتیں ایک نقطے اور ایک مرکز پر جمع

ہو جائیں اس لئے دو وقت اور سوز و گداز کا پیدا ہو جانا حقیقت میں منزلِ عشق کی قربت کی دلیل ہے۔
 صوفیہ کے نزدیک منزلِ عشق میں صرف گداز اور راز و نیاز کی تخلیق ہی کتابِ عشق کی تکمیل کے لئے
 کافی ہے، سوز و گداز چونکہ نتیجہ پہلے عشق و محبت کے غلے کا اور عشق کا مادہ حضرت انسان سے گزرا کر عام حیوانات
 تک میں اسی انداز سے پایا جاتا ہے لہذا اس صغریٰ اور کبریٰ کی ترتیب میں بدیہی طور پر یہ نتیجہ کل آتا ہے کہ سوز و
 گداز اور راز و نیاز صرف نوعِ انسانی کے ساتھ مخصوص نہیں، جانور بھی اس صفت میں برابر کے شریک ہیں بلکہ
 جدید تحقیقات کی رو سے نباتات بھی اس صفت سے خالی نہیں۔

عشقِ شاعری کی اثر انگیزی کا تو راز ہی نغمہ سوز میں نہیں ہے۔ اس کو یوں سمجھئے کہ کوئی شخص آپ
 کے سامنے آکر یوں کہے کہ میں نے تو آپ کے لئے طرح طرح کی باتیں برداشت کیں لیکن آپ سیری
 بہنوئی فرمائیں کرتے چمکے اس بیان میں کوئی سوز و گداز اور وقت و درد نہیں اس لئے اس میں وہ کیفیت و
 اثر انگیزی نہیں پیدا ہو سکتی جو اس شعر کے ہر لفظ میں پوشیدہ ہے۔

بہر تو شنیدہ ام سخنہا شاید کہ تو ہم شنیدہ باشی (دلی)

چونکہ ہر لفظ سوز و اضطراب کا سرمایہ دار ہے اس لئے کیفیتِ بہانی بھی اپنی جگہ پر اچھی طرح موجود
 ہے۔ خسرو عافہ، سعدی، ظہیری اور غفائی وغیرہ کے عشقیہ کلام کی ساری لذت و جاشی صرف اسی سوز و گداز
 کی کشش ہے۔

شاعری کی بحث کو تھوڑی دیر کے لئے علیحدہ کر دیجئے۔ مام انداز گنگوہہ پر ایک نظر ڈال جائیے وہی
 گنگوہہ اپنی تاثیر کے اعتبار سے کامیاب نظر آئے گی جس کے اندر سوز و درد کے انداز زیادہ پائے جائیں گے۔
 سب کی عشقیہ شاعری اور اس کے طرز بیان پر آپ ایک گہری نظر ڈالئے آپ کو وارداتِ عشق کی بولچہ و
 اور محبت کی جذباتی تحلیل اس کے ہر لفظ سے ظاہر ہوگی لیکن سوز و گداز اور راز و نیاز کی وہ جاشیاں جو عشقیہ
 رنگ میں ایک خاص مرتبہ بکتی ہیں کہیں آپ کو نظر نہ آئیں گی۔

تلت عمايات الرجال عن الصبا دلیس نورادی عن ہواک بنسل

یعنی "لوگوں کی گراہی عشقِ عہدِ شباب گدو جانے کے بعد باقی رہتی ہے مگر میرا دل تیری محبت سے جدا ہونے

والا نہیں ہے اس شعر میں جذب عشق کی فراوانی اپنی انتہائی صورت میں پائی جاتی ہے لیکن سوز و گداز جس چیز کا نام ہے اس کا کوسوں پہ نہیں۔

اس دور کی شاعری کو چھوڑ دیجیے، بنو امیہ کے عہد کی نیم تلامذہ شاعری کو جانے دیجیے، عباسی عہد کی عربی شاعری کو لے لیجیے جس نے اپنے آپ کو ایرانی رنگ میں رنگ لیا تھا۔ اس میں بھی وہ سوز و گداز جو ایرانی شاعری کے لئے مخصوص ہے آپ کو کہیں نظر نہ آئے گا۔

ابرت یا مرض الجفون بمس مرض الطیب لہ وعید العود
 آئے بیماری چشمان یا تو نے مجھ پر ایسی زیادتی کی کہ میرا طیب بھی بہت زیادتی مرض بیمار ہو گیا اور
 اسی کے ساتھ تمام تیار و ادبی مبتلائے مرض ہو گئے یہاں تک کہ ان کی بھی عیادت کرنا پڑی۔
 متنبی کا یہ شعر ہے۔ شدت محبت کی انتہا پائی جاتی ہے لیکن وہ سوز و طبیعت میں ایک اضطرابی
 لہر پیدا کر دیتا ہے اس میں نہیں۔

فارسی شاعری نے اپنے عشقیہ رنگ میں جو سوز و گداز پیدا کیا ہے تمام دنیا کی عشقیہ شاعری اس
 انداز سے قالی ہے۔ عربی شاعری کو چھوڑے، انگریزی کی تمدن آشنا شاعری پر ایک گہری نظر ڈال جائیے
 وہ بھی فارسی شاعری کے پر گداز رنگ کے سامنے بالکل پھکی ادب حقیقت سے معلوم ہوگی۔ محبوب کا عاشق
 کی نظروں کے سامنے سے اٹھ کر جانا اور عاشق کا مختلف جیل و تدابیر سے اس کو روکنا ایک فرسودہ اور
 عام خیال ہے لیکن جب اسی عمومی رنگ کو سوز و گداز اور رقت و درد کے انداز میں بیان کیا گیا تو وہی
 رنگ تیر و نشتر بن گیا۔

می روی دگری می آید مرا سائے بنشیں کہ بار اداں بگذرد
 کیا اس شعر کے خاص انداز اور تیر و درد آشنا طبع کو بے خودی کے عالم میں پہچانے کے لئے ناکافی ہیں۔
 پر دانہ شمع ادگل بلبل کی یکپائی پر عاشق مجبور کی جب نظر پڑتی ہے تو اس کا غمزدہ دل خیال
 دوست میں مضطرب سا ہو جاتا ہے اور اس حالت میں وہ اپنی دلی کیفیت سے مجبور ہو کر محبوب کو عالم تصور
 میں بکارنے لگتا ہے۔

پروانہ و شمع و گل و بلبل ہمہ جمع اند لے دوست ابیارم بہ تنہائی مکن (ملاحظہ)
اسی مضمون کو ایک اور شاعر نے ذرا انداز بدلتے ہوئے کہا ہے۔

اشب بیا تا د چین سازیم پر پیما نہ را تو شمع و گل و ادغ کن من بلبل پروانہ را
یعنی اے محبوب! تو آج کی رات چین میں تشریف فرما ہو تا کہ آج اس جگہ نرم عیش و نشاط پر پا کر میں تو شمع و
گل کو رشک سے جلا اور میں پروانہ و بلبل کو۔

ان دونوں شعروں کے گہرے تاثرات پر ایک نظر ڈالنے کے بعد یہ حقیقت سامنے آ جاتی ہے کہ
ان کے تمام تاثرات نتیجہ ہیں صرف سوز و گداز کی آمیزش کا۔ اگر اس مضمون کے بیان میں ایسے الفاظ کا انتخاب
زیکا جاتا تو یقیناً ان کی کیفیت نعل شبہ میں آ جاتی۔

سوز و گداز اور رقت و درد کے انداز عموماً عشق و محبت کے غلبے کے بعد پیدا ہوتے ہیں کیونکہ
آتش عشق تمام جذبات کو جلا کر خاک کر دیتی ہے اور ان سب کے بجائے سوز و رقت کے جذبات پیدا
ہو جاتے ہیں لہذا اس معنی مشاہدے کے بعد یہ نتیجہ نہایت آسانی سے نکل آتا ہے کہ جس ملک میں عشق و
محبت کے چرچے سچ اپنی تمام رنگینیوں کے زیادہ ہوں گے وہاں کی شاعری میں سوز و گداز کا رنگ بھی سچ
اپنی تمام کیفیات کے نمایاں طریقے سے پایا جائے گا۔

ایران کی آب و ہوا میں عشق و محبت کی تخلیق کا مادہ حسن پرست حضرت نے خاص طریقے سے
ودیت کیا تھا۔ یہ اسی کا فیضان ہے کہ اگر ایک طرف غلامان مجاز نظر آتے ہیں تو دوسری جانب بگائے حقیقت۔
بہار انگیز ایران کا ہر چہ کتاب عشق کا کچھ حصہ گوارہ غنلی میں ہی ختم کر لیا کرتا تھا اور عالم پیری تک
اسی کتاب کے مطالعے میں منہمک رہتا تھا۔

ع ز غنلی تا بہ پیری عشق در زد (جہاں)
عشق مزاج ایران کے نزدیک کائنات کی تمام چہل پہل اور فضا کی ساری رنگینیاں نتیجہ ہیں عشق
عشق و محبت کی اثر انگیزی کا۔

ع جاں پرقتہ از غوغائے عشق است

زندگی کی ساری لذتیں اس کے نزدیک دل کے اضطراب میں پوشیدہ ہیں بغیر اس کی چاشنی کے دنیا کی ساری نعمتیں اس کے لئے پڑھ کاہ کے برابر بھی نہیں۔ وہ اس دل کو جو تیر عشق کا زخم خوردہ نہ ہو دل ہی کہنے کے لئے تیار نہیں۔

دل فارغ زور و عشق، دل نیت تن بے درد دل جز آب گل نیت
بلکہ درد عشق کی تخلیق کے لئے وہ ہر وقت دست بدعا رہتا ہے۔

غم عشق از دل کس کم مبادا دل بے عشق درد عالم مبادا
اور اس کی وجہ بھی اسی کی زبان عشق بیان سے سننے میں لطف آتا ہے۔
ع کہ با شد علے خوش عالم عشق

اس کی آنکھیں ہر قدم پر ایک ہوش رہا جلوہ اور صبر آزمائش نظر کی تمنی رہا کرتی ہیں وہ سکون کے بجائے اضطراب کی خواہش کرتا ہے۔ غلش زخم سے اس کو جلدت حاصل ہوتی ہے وہ اس کے اندمال سے نہیں بلکہ اس کا اندمال اس کے لئے باعث سعد آزار ہوتا ہے۔

بگذر میح از سرما کشنگان عشق یک زندہ کردن تو بعد خون برابر است
اس کا دل ہر وقت ایک کیفیت سرمدی کی آرزو میں سرگرداں اور پریشان رہا کرتا ہے۔ اس کو ایک ایسے آزار کی تلاش رہتی ہے جس کا کرب و اضطراب اس کو ہر وقت ماہی بے آب بناتے اور روئے صیب کی تجلیاں ہر جگہ اس کو عکس نگین معلوم ہوتی ہیں۔

ع ہر جا کہ ہست پر تو روئے صیب است (عاطف)

ع جمال اوست ہر جا جلوہ کردہ (جامی)

حن کے شرارے اس کے خوسن دل کو ہر وقت خاکستر بناتے رہتے ہیں وہ اس راستے کی آبلہ پانی کو دیکھ کر گھبرا تا نہیں بلکہ راہ کو پر غار دیکھ کرستی کے عالم میں دوری منزل کی دعا کرتا ہے۔ سوز عشق کی تخلیق کے بعد منزل محبت کے سرسبہ رازوں کی وہ اس خوبی سے عقدہ کشائی کرتا ہے کہ مرغ عقل کی پُراز وہاں تک نہیں ہو سکتی۔

کشم از سوز عشق آن نکستہ را فی کہ سوز عقل زنت نکستہ وانی
 اس کے سوز عشق میں وہ حرارت پنہاں ہوتی ہے کہ اگر ایک مرتبہ حضرت مسیح بھی اپنے تمام سامانِ مبادا
 کے فلک چھارم سے اس کے علاج کے لئے اتر آئیں تو وہ خود بھی اسی سوز میں گرفتار ہو جائیں۔
 مریض عشق را نازم کہ از بہر علاج او مسیح اربابِ سرِ بایں رود بیماری گردد
 اس کا دل و دماغ ہر وقت نئے عشق کے نئے سے بیگانہ صبر و ہوشِ بابر تھا ہے۔ اس حالت میں اول تو
 غم دنیا اس کے دل میں آتا ہی نہیں اور بغرض محال اگر آجی گیا تو وہ مشوق کی محبت کی شکل میں جلوہ نہا ہوتا ہے۔
 در دل ما غم و نیا غم مشوق شود بادہ گر حرام بود بختہ کن شمشیر ما (دعویٰ)
 جب ”روئے نکو“ اس کے حسن پرست دل کے نزدیک ”معالجہ عمر کوٹہ“ کا مرتبہ پائے ہوئے تو پھر اس کے
 عشق کی سرستوں کا کون متاثر کر سکتا ہے۔

روئے نکو معالجہ عمر کوٹہ است ایں نسخہ از بیاض میا نوشتہ ایم (نظیری)
 ابتدائے تعقیب سے اس وقت تک لاکھوں علماء و فضلا اور عاقل و فہر زانہ زینتِ بخش جانِ آب و گل ہوئے
 لیکن آج ان میں سے اکثر کے نام و نشان سے بھی ہمارے دماغ آشنا نہیں اس گناہی کا باعث بظاہر
 تو دردناک معلوم ہوتا ہے لیکن ایران کا تکیہ عشق ان کی گناہی کی وجہ بیگانگی عشق اور ناآشنائی محبت قرار
 دیتا ہے۔

ہزاراں عاقل و فہر زانہ فرستند دے از عاقبتی بے گاہ فرستند
 نہ نامے ماند زایشان نہ نشانے نہ در دست زمانہ داستانے

اس فرضِ خاک پر نوعِ مریضِ مرغانِ خوش نوا و خوش بیکراپنی نعمتِ نبی اور زمانہ نوازی سے دادِ خوش نواہی
 دے رہے ہیں مگر ان میں سے کتنے ہیں جن کی شکل و صورت سے ہم واقف ہیں لیکن ان کے متقابل پڑانے
 و بیل کے نام اور ان کی مکمل حالت سے بہرِ شخص آگاہ ہے۔ اس کی وجہ بھی وہی ہے جو اجماعی بیان کی گئی
 ہے یعنی اول الذکر بیگانگی عشق کی وجہ سے دردناک نام و نشان رہے اور ثانی الذکر شمعِ دگل کی شمشلی
 کی وجہ سے آشنائے خلق ہوئے۔

ہمارے غم خوش پیکر کہ ہر مند کہ خلق از ذکر ایشان لب پر ہر مند
چو اہل دل ز عشق افراز گویند حدیث بل پر و انہ گویند
اسی بات کو مدنظر رکھتے ہوئے وہ ہر شخص سے مخاطب ہو کر کہتا ہے۔
بند و رشتہ بازی داستانے کہ باشند از تو در عالم نشانے
اس مشرب کو وہاں اتنی ترقی ہوئی کہ مرید جب پروردگار کے سامنے دست بعت دراز کرتا ہے تو پیر
سب سے پہلے اس سے یہ کہتا ہے۔

ع برود عاشق شو، انگہ پیش من آئے
بوڑھے جوان، زندہ صوفی، غنی اور فقیر سب اسی رنگ میں ست تھے۔ ہر شخص اسی میں فنا ہونے کی تمنا کرتا
تھا۔ کسی کو اس مرض سے شفا یابی کی خواہش نہ تھی۔

ع من نہ خواہم تندرتی خویش را
جب مریض کو طبیب دیکھنے آتا ہے تو عاشق مزاج مریض، طبیب کا حسن و جمال دیکھ کر مبہوت
سا ہو جاتا ہے اور اسی حالت میں سب کو مخاطب کر کے کہتا ہے۔

ع خوش طبعیست بیا تا ہمہ بیا رشوم
اس کے نزدیک شہید عشق کا مرتبہ شہید مذہب سے بہت بڑھا ہوا ہے کیونکہ شہید مذہب کہتے ہیں
ہے اور شہید عشق کہتے ہیں دوست۔

غازی برہ شہادت اندر تک پورست غافل کہ شہید عشق غافل تر از دوست
در روز قیامت ایس بدیاں کے ماند کیس کہتہ دشمن ست و ایں کہتہ دوست
اس کے مقابل جب عرب کی طبلۂ اور ان کے جذبات پر ایک گہری نظر ڈالی جاتی ہے تو جوڑ
و خود کش کا سامان اندازے سے زیادہ معلوم ہوتا ہے لیکن سوز و گداز کا کوسل پتہ نہیں، سوز و گداز تہہ بہ تہہ
عشق و الفت کے غلبے کا جب اس غلبے کا سامان ہی مکمل نہ ہو تو پھر جذبات میں اس کے آثار کیسے پہ
ہو سکتے ہیں۔ غشیہ جذبات کی تخلیق تمدنی ترقی اور آداب و ہوا کی لطافت کے زیر اثر ہوتی ہے۔ عرب کا

رہائی کو ان باتوں میں سے ایک بات بھی حاصل نہ تھی بلکہ اکثر برائیاں سوسائٹی کا جزو بن گئی تھیں آب و
 وایں لطافت و پاکیزگی کا نام و نشان نہ تھا۔ تمام عرب میں جہاں عشق و محبت کے چرچے زیادہ نظر آتے ہیں
 صرف قبیلہ بنی عذرہ ہے چونکہ اس قبیلے کی جائے رہائش اپنی سرسبز سی اور آب و ہوا کی لطافت کے
 اعتبار سے دوسرے حصص ملک سے بہتر حالت میں تھی اس وجہ سے عرب کی عشقیہ شاعری کے اکثر عاشق و
 بوب اسی قبیلے سے تعلق رکھتے ہیں جب تمام ملک میں صرف ایک قبیلہ عشقیہ جذبات میں متاثر سمجھا جاتا
 ہو تو پھر اس ملک کے عام عقیدہ انداز میں سوز و گداز کی چاشنی نہیں پیدا ہو سکتی۔ ایرانی شاعر کو چونکہ یہ سامان
 حاصل تھے اس لئے وہ اس رنگ کو اس درجہ کے ساتھ بیان کرتا ہے کہ سننے والا مضطرب ہو جاتا ہے
 اعرابی شاعر میں اضطراب پیدا کرنے کی طاقت نہیں، اس کے نزدیک لذت حیات دل کے اضطراب
 میں پوشیدہ نہیں بلکہ فرد و نبرد آزمانی کے پردے میں نمایاں ہے۔ مقول جنگ کا مرتبہ اس کے نزدیک کشتہ
 عشق سے بڑھا ہوا ہے۔

اس تمام تفصیل کا خلاصہ یہ ہے کہ فارسی شاعری کو اس معاملے میں جو رفعت حاصل ہے وہ دنیا
 کی کسی اور شاعری کو حاصل نہیں۔ فارسی شاعر جب سوز و گداز کے جذبات ادا کرتا ہے تو دلوں میں آگ سی
 لک جاتی ہے۔

مرا سوز کہ نازت ز کبریا افتد چو خس تمام شود شعلہ ہم زیا افتد (ابو طالب کلیم)
 یعنی مجھ کو نہ جلاد ورنہ تمہارا غور بھی خاک میں مل جائے گا کیونکہ خس جل جانے کے بعد اس کا شعلہ بھی
 ختم ہو جاتا ہے۔

تو گر برہم زنی خود لئے دل نمانے نیاں ار می مرا سرمایہ دنیاؤ دیں نابود نمی گردد و نفیری
 یعنی دل کی خرید و فروخت کا جو معاملہ طے ہو چکا ہے اس کو تو اگر شکست کر دے گا تو تیرا صرف ایک ناز
 ہی کا نقصان ہو گا لیکن میرا تو دنیاؤ دیں کا تمام سرمایہ جاتا رہے گا۔ فارسی شاعر کا کلام اس چاشنی سے
 کیسے خالی ہو سکتا ہے جبکہ اس کا وظیفہ حیات اور مقصد زندگی بجز دماغی سوز اور کچھ نہیں۔

یارب آں سوز گلشن در دل دیوانہ ما کہ کلیم آید و آتش برد از خانہ ما (ملا باقر شانی)

جوش و سرستی | عشقیہ شاعری میں علاوہ دیگر چیزوں کے جوش و سرستی کے انداز کی بھی خاص ضرورت ہے۔ یہ دونوں چیزیں عشق و محبت کی خصوصیات اور لوازمات میں داخل ہیں اور عشقیہ شاعری میں ہر اس چیز کا بیان جسے عشق و محبت سے خاص تعلق ہے از بس ضروری ہے اور صرف بیان ہی پر اکتفا نہیں کیا جاسکتا بلکہ اس کے اندازے اور مرتبے پر بھی نظر رکھنی پڑیگی یعنی جو چیز اپنے اثرات کے لحاظ سے جس مرتبے اور حیثیت کی ہوگی اسی انداز سے نظم میں طاقت و قوت بھی پیدا کرنا پڑے گی مثلاً یہ نہیں ہو سکتا کہ سوز و گداز یا جوش و سرستی جو معاملات عشق میں ایک خاص اور معیاری درجے کی چیزیں ہیں معمولی اسلوب اور سادہ انداز سے بیان کر دی جائیں۔ اگر ان چیزوں کے بیان میں دماغی قوتوں کو خاص طریقے سے بروئے کار نہیں لایا جائے گا تو تعیناً عشقیہ رنگ میں بدنائی پیدا ہو جائے گی اور دلکشی کے تمام سامان مفقود ہو جائیں گے۔ جوش و سرستی کی تعریف میں تھوڑا سا اختلاف پایا جاتا ہے بعض کے نزدیک اس کے یہی ہیں کہ ”مضمون شعر کو اس انداز سے بیان کیا جائے کہ اس میں بے ساختگی اور اثریت کے پہلو ہر پنج سے نمایاں رہیں یعنی کلام کو دیکھ کر یہ نہ کہا جائے کہ اس مضمون کو زبردستی باندھا ہے بلکہ یہ معلوم ہو کہ شاعر کے منہ سے خود بخود یہ مضمون نکلا ہے۔ اور بعض کے نزدیک ”مضمون کو زور دار اور جو شیطانی انعام میں ظاہر کر دینا کافی ہے۔“ لیکن میرے نزدیک جوش و سرستی کی صحیح تعریف یہ ہے کہ کسی مضمون کو نہایت جوش و خروش اور دلانہ انداز سے بیان کیا جائے۔ اس تعریف میں سابقہ تعریفات بھی اچھی طرح آجاتی ہیں۔ زیادہ اٹنے پھرنے کی بھی ضرورت باقی نہیں رہتی۔

حقیقت میں یہ چیز ہر موقع پر کلام کی اثریت اور افادیت میں وسعت پیدا کر دیتی ہے اور خاص کر عشقیہ مضامین میں تو حد درجہ کیفیت کے سامان اس سے پیدا ہو جاتے ہیں یہ بالکل صحیح ہے کہ عشقیہ انداز کی ساری کیفیت اسی جوش و سرستی کے پر وے میں مضمر ہے۔

عہد قدیم کی شاعری میں سب سے زیادہ جوش و خروش جس کی شاعری میں پایا جاتا تھا وہ عربیوں کی سیدی سادی اور سہی شاعری تھی چنانچہ ایک مغربی محقق کا یہ ایک مشہور قول ہے کہ ”عربی شاعروں کے کلام میں اس قدر جوش ہے کہ ان کا شعر سن کر یہ معلوم ہوتا ہے گویا صحرا میں ایک تناور درخت جل رہا ہے“

یا ایک شخص پر وحی نازل ہو رہی ہے۔“

عبرانی کے بعد اس جوش و خروش کی سب سے زیادہ حامل عربی شاعری بھی جاتی ہے شعر نے
عرب نے اپنی شاعری میں عبرانی اثر پیدا کرنے کی ان تک کوشش کی لیکن مرضی کے موافق ان کو
کامیابی حاصل نہیں ہوئی اور اسی ناکامیابی کی وجہ سے ان کو آخر میں عبرانی شاعری سے ایک قسم کی نفرت
سی ہو گئی تھی۔ عربی شاعری کے جوش اور مضامین سے کسی کو جملے انکار نہیں لیکن یہ واقعہ ہے کہ اس کا سارا
جوش و خروش زرمیہ شاعری تک محدود ہے۔ عبرانی جوش و خروش کے جو نمونے اس وقت پائے جاتے
ہیں وہ عربی کے زرمیہ جوش کے مقابلے میں بالکل بے اثر اور بے کیفیت سے نظر آتے ہیں۔ اس صنف
سے ہٹ کر عشقیہ رنگ میں اگر دکھایا جائے تو وہ جوش و خروش اور سرستی نہیں جو فارسی کے عشقیہ رنگ میں ہو
اگرچہ فارسی شاعری کی عشقیہ سرستی خود اس پر طاری ہونے والی سرستی نہیں ہے بلکہ یہ بھی دوسروں کے
جذبات کی ترجمانی ہے لیکن اس کے باوجود تمام دنیا کی عشقیہ سرمستیاں اس پر شمار ہو سکتی ہیں۔ اس رنگ کے
اند بھی گو عربی شاعر نے ایرانی سرمستیاں پیدا کرنے کی انتہائی کوشش کی ہے لیکن اس کو کامیابی نہیں
ہوئی۔ اس کے برخلاف فارسی کی عشقیہ شاعری جوش و سرستی کے واقعات سے بہرہ ور ہے۔ رُودکی سے لے کر
قائمی تک کی سینکڑوں برس کی شاعری پر نظر ڈال جائیے۔ اس عرصے میں سینکڑوں شعرانہ شہود و جلوہ گر
ہوئے مگر آب و ہوا کی کمزوری اور اثر انگیزی کا یہ عالم رہا کہ ان کی عشقیہ شاعری میں جوش و سرستی کی ذرہ
برابر بھی کمی نہیں ہوئی۔ ایرانی شاعر اس قسم کی کیفیت کو جب اپنے خاص رنگ میں بیان کرتا ہے تو سامع
کی طبیعت میں ایک آگ سی لگ جاتی ہے۔ اس آخری دور میں جب ایران سے شاعری کا نام مٹ
چکا تھا مگر آقا آقائی نے اس رنگ کو اتنا ابعاد کہ درمیان کی سب کوتاہیاں دور ہو گئیں۔

شعر میں جوش و سرستی پیدا کرنے کا طریقہ یہ ہے کہ مضمون میں بندش الفاظ اور اسلوب بیان
کی صداقت سے دلانہ انداز پیدا کر دیا جائے۔
دلم بردہ است شوخے شاہدے شنگ کہ بچوں او
نہاے از فتن خیزد نہ تر کے از حسار آید

سادہ سا خیال ہے لیکن جوش و سرستی کی فراوانی نے اس خیال کو نہایت شوخ بنا دیا ہے۔
 نگار صبح نور و زارت و روز بوسہ امروز است کہ در اسلام اس سنت بہر عید سے شعار آید
 مضمون شعر میں کوئی خاص ندرت و جدت نہیں لیکن جس چیز نے اس کو سستی آور بنا دیا ہے وہ صرف جوش و
 سرستی کا ایک خاص انداز ہے۔

محبوب مشوقانہ اداؤں کو چھوڑنا چاہتا ہے عاشق کو یہ بات کسی طرح پسند نہیں۔ وہ نہایت جوش
 کے عالم میں کتا ہے۔

مہنوز ایمان و دل بسیار غارت کردنی دارد مسلمان میاموز آں دوشمہ اسماں را
 عشقیہ انداز میں جوش و سرستی پیدا ہونے کی دو وجہ ہیں سب سے بڑی وجہ آب و ہوا کی خیریت انگیزی
 اور لطافت ہے اور دوسرا سبب تمدن و معاشرت کی ترقی۔ آب و ہوا کی لطافت اول تو جوش و سرستی
 کی تخلیق کی خود ضامن ہے اور اگر تمدن و معاشرت بھی بہتر حالت میں ہو تو پھر ستانہ مضامین کی کوئی انتہا
 نہیں رہتی۔ ایران کا تمدن جس بے بندی پونچ چکا تھا اس کے تعلق کئی جگہ روشنی ڈالی جا چکی ہے اور
 عرب کی گرم و خشک آب و ہوا اور تمدن کی پستی کے بارے میں بھی مختلف جگہ تفصیلی رائے کا اظہار کیا جا چکا
 ہے۔ ایران کی عشقیہ شاعری میں جس قدر جوش و سرستی کی فراوانی پائی جاتی ہے وہ نتیجہ ہے صرف ایرانی
 آب و ہوا کی لطافت اور تمدن و معاشرت کی ترقی کا۔ اگر عرب کی آب و ہوا اور تمدن کی حالت بھی
 ایران کے مثل ہوتی تو یقیناً یہاں کی عشقیہ شاعری میں بھی ایرانی سرمستیاں مکمل طریقے سے پائی جاتیں۔

تصد و تبدی عن اسیل و تنقی بنا فرة من و حش و جبرۃ مطلق

یعنی وہ صحنہ ہم سے براہ ناز اعراض کرتی ہیں اور اپنا رخسار بطور لگاؤٹ ہمارے سامنے ظاہر
 کرتی ہے اور اپنی آنکھوں کے ذریعے جو موضوع و جبرہ کے جانوروں کی طرح ہیں آڑ کر لیتی ہیں اور میں
 اس کی چشم میگوں کو دیکھ کر مست ہو جاتا ہوں اور تاب نہ ظاہر نہیں رہتی۔

عرب کی عشقیہ شاعری میں یہ شعر ایک خاص مرتبہ رکھتا ہے۔ عاشقانہ سادگی اور دیگر خصوصیات
 عاشقانہ اپنی جگہ بہتر حالت میں ہیں لیکن وہ جوش و سرستی جو آب و ہوا کی لطافت اور تمدن و معاشرت

تی کا نتیجہ ہوتی ہے اس جگہ کمی کے ساتھ ہے۔

بابت | معاملات عشق میں رقابت کو ایک خاص درجہ حاصل ہے۔ عاشق اپنے غلبہ عشق کی وجہ سے چاہتا ہے کہ محبوب صرف اس کی آرزوؤں کی ہر وقت تکمیل کرتا رہے۔ ظاہر ہے کہ دنیا میں ایک ایسا نہیں جو اپنی تمام آزادیوں کو سلب کر کے دوسرے کے اختیار میں اپنی باگ دیدے۔ بلا محبوب جس کی شرکت اور جلیب میں غلبہ پندی کا مادہ بھرا ہوتا ہے وہ اپنی عادت ثانیہ کو چھوڑ کر ہر طرح دوسروں کی آرزو کا تکمیل کنندہ بن سکتا ہے اس کو کیا ضرورت ہے کہ وہ اپنی آزادی پر خواہ کی پابندیاں عائد کر کے اپنی زندگی کو مصیبتناک بنالے۔ وہ دوسروں سے متا ہے ان کی انہوں بھوں میں شریک ہوتا ہے۔ دوسرے اس کے یہاں آتے جاتے ہیں عاشق کو یہ باتیں بہت بری ہوتی ہیں۔ محبوب نے جہاں دوسرے سے خندہ روئی سے بات چیت کی بس عاشق کے دل پر یاں سی گرنے لگیں اور چہرے پر افسردگی کے آثار پیدا ہونے لگے۔

اگر یک حرف یا اغیار بن صد سخن گوید نزارم تاباں یک حرف ہم تو ہم ہیں گوید

یہ اسی کا اثر ہوتا ہے کہ عاشق کے دل میں محبوب کی طرف سے طرح طرح کے گمان پیدا ہوتے ہیں اور ہر شخص کو وہ اپنا رقیب سمجھنے لگتا ہے حتیٰ کہ یہ معاملہ ترقی کر کے باہمی عداوت کا ایک مستقل نمونہ بن جاتا ہے۔ عرب میں رقیب کا لفظ محافظ کے معنی میں مستعمل ہوتا تھا۔ محبوب کے محافظ جو ونا اہل خاندان ہوتے تھے عرب ان کو رقیب کے لفظ سے یاد کرتے تھے لیکن فارسی علم میں ایک مشوق لکھی عاشق آپس میں رقیب کہلاتے ہیں۔ فارسی کی عادت پندی نے اس کی صفات بھی پیدا کر لیں۔

گفتہ امہ اب رقیب رویہ کمتر نشیں زیر لب خندید گفت او تیری گوید چنین

اس شعر میں رقیب کے ساتھ لفظ رویہ کا اضافہ کر کے اس کے معنوں میں اور شدت پیدا کر دی ہے۔ عربی شاعری میں چونکہ رقیب کے معنی محدود تھے اور اس کی صفات بھی متین نہیں ہوتی تھیں، اس لئے اس میں رقابت کے مضامین کی وہ باتیں نہیں جو فارسی شاعری میں ہے۔ عربی شعر کو بھی بھوں (محافظوں) کے ساتھ معرکہ آرائی کے مواقع پیش آتے ہیں لیکن چونکہ ان کے یہاں یہ لفظ

اپنے خاص معنی موضوع میں استعمال ہوتا تھا اس اعتبار سے عربی شاعری میں اس عنوان پر ظلم کی منہبش فارسی شاعری کی وسعت کے مقابلے میں بہت کم ہے۔ فارسی میں ہیں چونکہ یہ لفظ معنی غیر موضوع لیں۔ بادنی مناسبت استعمال کیا جاتا ہے اس لئے فارسی شعرا نے اس مضمون میں انسانی خیال آفرینیوں سے کام لیا۔ رقیب کی شرارتیں بعض وقت مشوق کے ظلم و ستم سے بھی سبقت لے جاتی ہیں۔ عاشق کو بے کلیت رقیب کی خصومت سے پہنچتی ہے محبوب کی کج ادائیگیوں اور ظلم انگیزیوں سے نہیں سنبھلتی بعض وقت عاشق خیال کرتا ہے کہ اس کفایت کی شکایت خود مشوق سے کرنی چاہئے لیکن پھر سوچتا ہے کہ مشوق کو میری باتوں پر رقیب کے داؤ پیچ کی وجہ سے اعتبار نہیں آئے گا اس لئے دوسروں سے کہلاتا ہے تاکہ دوسرے کے کہنے سے کچھ زیادہ اثر ہو سکے۔

ایں کہ با من کردہ ہر دم غیر غوغائے دگر خواہم آں سہبش نور از من از جائے دگر
بزم نشاطیں عاشق و مشوق اور رقیب جمع ہیں مشوق کی نظریں عاشق کے چہرے پر جمی ہوئی
اس کی حرکات و سکنات کا مطالعہ کر رہی ہیں لیکن عاشق بیچارے کی آنکھیں اس بات پر لگی ہوئی ہیں
کہ کہیں رقیب تو محبوب کی جانب بری نظر سے نہیں دیکھ رہا ہے۔

تو واقف من بسن واقف نگاہ رقیب تو پاس خرم من دین پاس خوشہ صیں دارم
مشوق جو مہربانیاں رقیب کے ساتھ کیا کرتا تھا اتفاق سے اس کا حال عاشق کو بھی معلوم ہو گیا۔
عاشق اپنے مقابلے میں مراعات رقیب کی شکایت کرتا ہے لیکن اس عرصے میں محبوب رقیب سے اس بات
پر ناخوش ہو جاتا ہے کہ اس نے میری اس پاسداری کی خبر عاشق سے کیوں اور کس وجہ سے کی۔ اب عاشق
نمایت ہوشیاری سے معاملے کو طوالت سے بچانے کے لئے خیال محبوب کی تردید کرتا ہے۔

لطف تو دانستہ ام باغیر از بزم مرغ کو نگفت این با من از جائے دگر دانستہ ام
عاشق کو اپنے سر جانے کا کوئی خوف نہیں لیکن یہ خیال اس کو ستاتا ہے کہ کہیں کفایت رقیب میری
مغارش اور شفاعت کے چیلے سے قدم محبوب کا بوسہ نہ لے لے۔

ندام ہم سر زرم کہ در نہ کام قتل من زند غیرے بتقریب شفاعت بوسہ پایش

محبوب قریب کے کہنے میں ہے۔ قریب کے سامنے اس کی ایک نہیں ملتی۔ مجبور ہو کر قریب ہی سے التجا کرتا ہے کہ تمام دنیا کی کہنیں تجھ کو مبارک ہوں لیکن میرا محبوب میرے قبضے میں رہنے دے۔

برادرانہ بیاضتیں کنیم رقیب! جان و ہرچہ دروہست از تو، یا راز من
بزم میں مشوق کا غصہ اور غضب کی حالت میں شیردست آنا عاشق کو اس وجہ سے اچھا لگتا ہے
کہ قریب اور بلالہوس اس حالت کو دیکھ کر راہ فرار اختیار کریں گے اور مجھ کو وفاداری اور جاں نثاری
کے ظاہر کرنے کا موقع مل سکے گا۔

خوش آں ساعت کہ آید ترک من شیر کیں باو رقیباں جملہ بگزیند من مانم میں باو
مشوق قریب پر مہربان ماسلوم ہوتا ہے۔ عاشق چونکہ یہ منظر اپنی آنکھ سے دیکھ نہیں سکتا اس لئے
وہ قریب کو بھڑکانے یا افتراق پیدا کرنے کے لئے چال چلتا ہے کہ محبوب کا یہ لطف و کرم حقیقت میں کوئی
لطف و کرم نہیں بلکہ مجھ کو تسنن اور پریشان کرنے کے لئے یہ سارا کھیل کھیلا جا رہا ہے۔

ندارد اے قریب! اس ست چہاں با تو ہم لطفے گئے حال تو بر غنم من انگاری پسند
عاشق کی نظروں میں قریب کی کوئی منزلت ہی نہیں ہوتی۔ وہ اس کو ہمیشہ لپٹ خیال اور
دوں بہت سمجھا کرتا ہے۔ معاملات محبت کی گہرائیوں کے متعلق کبھی کوئی راز کی بات اس کے منہ سے نکل
جاتی ہے تو اس کو خفیہ کرنے کے لئے کہہ دیتا ہے کہ ”اس گفتہ من است“

گر گفتہ ز فتن، گئے حرف آشنا آں ہم حکایت است کہ از من شنیدہ
لیکن بعض وقت ایسا موقع آجاتا ہے کہ قریب کے مقابل ایک نہیں ملتی اس لئے وہ اپنی ذلت پر ایک
عیب و غریب طریقے سے پردہ ڈالتا ہے۔ کہتا ہے کہ یہ تمام ظلم و ستم میرے لئے باعث تسکین ہیں کیونکہ
یہ تمام باتیں میرے محبوب کے اشارے سے ظہور میں آ رہی ہیں اور اس کا ظلم خواہ وہ کسی واسطے سے
ہو میرے لئے بہین لطف ہے۔

صد جو رہی کنی دخی رنجم لے رقیب چوں آگم کہ ایں ہمہ فرمودہی کنی
عاشق مشوق کے مکان پر جانا چاہتا ہے لیکن یہ خیال اس کو مانع ہوتا ہے کہ میرے نشان پا

سے رقیب کو بھی اس کے مکان کا پتہ معلوم ہو جائے گا، حالانکہ وہ اس بات سے بہت خوش ہے کہ محبوب کے گھر کا پتہ اس کو نہیں معلوم لیکن عاشق کو اس کی دہلیز پر جبر سائی کے بغیر چین بھی نہیں اس لئے وہ بجائے پاؤں کے سر کے بل چلتا ہے تاکہ زمین پر نشان قدم نہ آسکیں۔

رقیب تا نبرو پے بود ای وصلت بجائے پامہد جا سر نہادہ می آیم
مرزا غالب نے اسی مضمون کو ذرا اور شوخ بنا کر پیش کیا ہے۔

چھوڑا نہ رشک نے کہ ترے گھر کا نام لوں ہر اک سے پوچھتا ہوں کہ جاؤں کہ نہ کروں
عربی میں یہ لفظ اگر اسی معنی میں مستعمل ہو تا جس میں فارسی شعرا استعمال کرتے ہیں تو اس میں ایسی انداز کی مضمون آفرینیاں پائی جاتیں، لیکن آزادانہ سرشت نے اس قسم کی مضمون آفرینیوں کو اپنے وقار کے خلاف سمجھا۔

فارسی شاعری نے گو اس رنگ کو بہت تیز اور شوخ بنا کر دنیا کے سامنے پیش کیا لیکن اخلاقی اعتبار سے یہ چیز فارسی شاعری کے حسین چہرے پر ایک بدنامی کی حیثیت رکھتی ہے۔ اس رنگ کی تیزی نے سوسائٹی کی تعمیر اور نظام میں ایک خاص قسم کی خرابی پیدا کر دی، صلح و یکجہتی اور اتفاق و اتحاد کے آثار جن کا سوسائٹی کے قصر کی تعمیر میں ایک نمایاں حصہ ہے، ایک ایک کر کے فنا ہو گئے اور اس کے بجائے جرم کی بیٹھی اور انتشار کے آثار پیدا ہو گئے، بغض و کینہ اور باہمی عداوت کی جڑیں مضبوط ہو گئیں، گو بعض جگہ اس میں بھی صلح عام کی تعلیم پائی جاتی ہے لیکن وہ ”انشاد کا معدوم“ کا درجہ رکھتی ہے زیادہ عنصر بغض و عداوت کی تعلیم کا اس میں موجود ہے۔

نیسا زارم زخو و ہرگز دے را کہ می ترسم درو بجائے تو باشد

نامہ نویسی اور نامہ پری | عشق کی دنیا میں نامہ نویسی اور نامہ پری کا رواج بھی عہد قدیم کی ایک پسندیدہ یادگار ہے۔ اس کا موقع اس وقت آتا ہے جبکہ معشوق کہیں چلا جاتا ہے یا خفا ہو کر آمد و رفت کے دروازے بند کر دیتا ہے۔ ان دونوں صورتوں میں ہمارے عاشق کی آباد دنیا ذرا سی دیر میں ویران ہو جاتی ہے ساری آرزوئیں خاک میں مل جاتی ہیں، ایک عجیب پریشانی اور مصیبت کا عالم طاری ہو جاتا ہے، ہر طرح

طرح کے تفکرات اس کو گھیر لیتے ہیں۔ اس بربادی اور مصائب کے عالم میں وہ پھر اسی آبادی کی تمنا کرتا ہے اور اس کی ہر کوشش اسی منظر کی تجدید کے لئے وقف ہوتی ہے لیکن اس کی تمام کوششیں ہاشکورت ثابت ہوتی ہیں۔ اس کے بعد اس کو ایک ایسے رازدار کی ضرورت ہوتی ہے جو اس کی طرف سے نامہ بری کے فرائض انجام دے سکے۔ اس فرض کی انجام دہی کے لئے وہ بڑے معتبر اور تجربہ کار رازداروں کی جستجو کرتا ہے تاکہ اس کی درپردہ تعاقب سے اس کو دو چار ہونا نہ پڑے۔ عاشق کو چونکہ قاصد کی حالت پر کبھی مکمل اطمینان نہیں ہوتا اس لئے وہ اس کی اندرونی کیفیات کا ہر وقت ایک گہرا مطالعہ کرتا رہتا ہے۔ عشق و محبت کے معاملے میں یہ ایک خاص اور اہم چیز دائع ہوئی ہے اور شعرائے ایران نے عشق کے معاملات کو جس منزل تک پہنچایا ہے اس میں ان کا کوئی فخریک و سیم نہیں لہذا اس راستے میں بھی ان کا کوئی حریف و مقابل نہیں معلوم ہوتا۔

ایران کا مست و بے خود شاعر اس منزل کی بربادی میں طرح طرح کے غموں کو شگفتہ کرتا چلا جاتا ہے اور اس سبق کے بیان میں گوناگوں معانی کا دفتر کھول دینا اس کے نزدیک باری پطعلاں سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتا۔ وہ اس معاملے میں ان جدت طرازیوں اور مضمون آفرینیوں سے کام لیتا ہے کہ جہاں دنیا کی نگاہیں نہیں پہنچتی۔

عام قاعدہ ہے کہ جب کسی عزیز ترین دوست کو کوئی خط لکھتا ہے تو اس کے جذبات میں ایک قسم کا تلاطم پیدا ہو جاتا ہے، مختلف قسم کے خیالات آتے ہیں اور دور ہو جاتے ہیں اور اس بحر خیال کی تلاطم خیزی کے دوران میں وہ ایک ہی بات کو کئی جگہ لکھ جاتا ہے۔ یہی حالت عاشق کے دل کی بھی محبوب کو نامہ شوق تحریر کرنے کے وقت ہو جاتی ہے، خیالات کا طوفان اس کے سامنے اٹھتا ہے، شوق تحریر میں نہ تو ترتیب مضمون کا خیال باقی رہتا ہے اور نہ اس کی محنت کی پروا رہتی ہے۔ ایک ایک بات کو سو بار بار عالم بے خودی میں لکھ جاتا ہے۔

یہ جاناں نامہ ہرگز عاشق بیازنوب کہ از بے طاقتی یک حرف اصبار بنوبید
قاصد کو جب کوئی پیغام دیتا ہے تو اس سے ایک ایک بات کو سو مرتبہ کہتا ہے تاکہ وہ بھول

نہ بلے۔

چمن بینام خود با قاصد دلاری گویم رہیم آں کہ از یادش رود صبر می گویم
عاشقی کی دنیا میں یہ موقع اکثر آتا ہے کہ عاشق اپنا تمام معاملہ اور اس کا تئیب و فراق قاصد کو
سمجھا دیتا ہے اور ساتھ ہی انداز گفتگو بھی سرسری طریقے سے بتا دیتا ہے لیکن جب اس کو قاصد کی ہر پرو
رقابت کا پتہ چلتا ہے تو اس کو اپنی غفلتوں پر بہت افسوس آتا ہے اس وسیع مضمون کو خلاصی کی مشتبہ
شاعری نے نہایت اختصار مگر جامعیت کے انداز سے پیش کیا ہے۔

قاصد قریب بود و من غافل از قریب بے درد و مدعاے خود اندر میاں نہار (امیر ازی)
مرزا غالب نے بھی اسی انداز کا ایک شعر کہا ہے گو مضموم میں جزوی فرق کہا جاسکتا ہے لیکن تاثیر
کے اعتبار سے ایک ہی چیز ہے۔

ذکر اس پری و ن کا اور پھر میاں اپنا بن گیا قریب آخر تھا جو راز دواں اپنا
عاشق بھر دوست میں اپنی زندگی سے پریشان ہے۔ قاصد کو بھی محبوب کے رخصتہ کرنے کے لئے
بھیج چکا ہے۔ عین انتظار اور بے چینی کی حالت میں قاصد محبوب کے پاس سے واپس آتا ہے۔ اس کو دیکھ کر
عاشق کے چہرے پر خوشی اور مسرت کے آثار رقص کرنے لگتے ہیں اور وہ بے تابانہ انداز سے دریافت کرتا
ہے کہ لے قاصد! میری جان تجھ پر قربان ہو جلد بتا کہ اس عالم نے کیا کیا۔

قاصد خدا آں بت عیار چرمی گفت قربان زبان تو، بگو یار چرمی گفت
عاشق کی یہین تمنا ہوتی ہے کہ محبوب کے ناز و انداز سے لذت اندہ ہونے والا اس کے سوا
کوئی اور نہ ہو اس لئے قاصد کی زبان سے جب وہ بیماری افیاء کا فرقہ سنتا ہے تو اس سے بہت یہ
کتاب ہے کہ میری جان تجھ پر خدا ہو اس سے بہتر کوئی فرقہ نہ سنا۔

قاصد مرثوہ بیماری افیاء آورد باں خدایش کہ رساند خبر بہتر ازین
عاشق محبوب کے پاس قاصد روانہ کرتا ہے۔ اسے میں طرح طرح کے شکوک اس کو گھیر لیتے
ہیں اب وہ خدا سے دعا کرتا ہے کہ کوئی ایسا سبب پیدا ہو جائے جس کی وجہ سے وہ محبوب کے

پاس نہ پہنچ سکے۔

میں غمِ بڑا تو قاصدِ دمی گوید رشک سے سازِ خدا یا کہ بے منزلِ زبرد
اس منزل میں مختلف قسم کے خیالات اس کے دل میں پیدا ہوتے ہیں۔ قاصدِ پیغام لے کر رونا
ہو چکا ہے اور اس عرصے میں عاشق بیٹھے بیٹھے یہ سوچا کرتا ہے کہ معلوم نہیں کہ قاصد ابھی اس کے پاس پہنچا
یا نہیں اور اگر پہنچ گیا ہے تو میرا حال کہاں تک کہہ چکا ہے۔

چوبِ دو پیام قاصدِ کم این خیالِ دو گویم کہ برشِ حکایتِ سن بکارِ سیدہ باشد
اس معاملے میں وہ موقعِ عجیب و لکش اور جاذبِ توجہ ہوتا ہے جبکہ عاشق قاصدِ گری کے فرائض
بادِ صبا سے لینا چاہتا ہے۔ اس موقع پر اس کا ہر لفظ دلی احساس اور اندرونی اضطراب کی ترجمانی کرتا ہوتا
ہے۔ پہنچ اور ہر انداز سے وہ اس کی حالت و کیفیت دریافت کرتا ہے۔ غیر ذی عقل بلکہ غیر حسی چیزوں
کو فرائض کی تکمیل کے لئے مجبور کرنا صرف فارسی شعر کا کام ہے۔

اے صبا بازِ بنِ گونی کہ جاناں چون است آں گلِ تازہ و آں غنچہ مخنداں چون است
چشمِ بدخون کہ ہیشا نہ باشد مست است چشمِ میگوش کہ دیوانہ کند آں چوں است
ہم بہ جاناں دسراو کہ کم دیشِ گوئے گوہیں یک سخن است کہ جاناں چوں است
ان اشارے صرف دریافتِ حال اور حسرت کا پتہ چلتا ہے لیکن بسنِ بگہ اس بیان میں نگیںوں
اور دلفریبیوں کی روح چونک کر مستی کا سا عالم پیدا کر دیا جاتا ہے۔ نگیںِ مضامین کی تمہید اس طرح اٹھائی
جاتی ہے کہ ببار کا موسمِ شباب پر ہے، عاشق کے دل میں مستی کے آثار پیدا ہیں، باغِ گلگشت کے لئے
وہ جانا چاہتا ہے، بزمِ آرائی کا سامان بھی سب موجود ہے لیکن محبوب ساتھ نہیں اس لئے سارا میش
کدر ہو جاتا ہے۔ باو بباری کے ذریعے محبوب کے پاس یہ پیغام بھیجتا ہے کہ ”باغ میں ایک عجیب
انداز سے بہار آئی ہوئی ہے۔ چاروں طرف سبز و لعلدار ہے، غنچوں کی شکفتگی نے باغ میں گل سی
لگا دی ہے، خوشاموازیوں کا چلنا جنتِ نظر کا طعنت دے رہا ہے، بلبلوں کی نمبہ نچی فردوسِ گوش
بنی ہوئی ہے، اور اسی کے ساتھ اس کو یہ بھی بھادیتا ہے کہ ”اگر وہ باتوں میں ٹالنا چاہے تو کسی طرح

نہانا بلکہ جس طرح ممکن ہو سکے اس کو یہاں لے آتا:

آمد بار و شد چمن لالہ زار خوش آدھے است خوش بہار کہ وقت بہار خوش
درباغ با ترانہ لبسبل دریں ہوا مستی خوش است و بادہ خوش است بہار خوش
لے باد کا ہلی مکن دوسوے دوست رو مارا مکن بہ آمدن آں نگار خوش
چہرے دگر گوئے ہمیں گو کہ در چمن سبزہ خوش است و آب خوش و جو بہار خوش
گر خوش کنند کہ یہ حدیث کہ باز گرد پیش کن و بیار شو زینہار خوش

ان اشعار کی لطافت اور انداز بیان پر غور کیجئے۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ مستی اور شوخی کا دریا بہ رہا ہے۔ شاعر نے عرب کے بیان نامہدی کے مضامین کا کم یہ چلتا ہے کیونکہ اول تو وہ اپنے ذاتی مسائل میں کسی کو رازدار نہیں بناتے تھے اور دوسرے وہ اس معاملے میں اتنے جری ہوتے تھے کہ صاحب برداشت کے محبوب کے پاس پہنچ جاتے تھے۔

چونکہ ملک کا اکثر حصہ خانہ بدوشانہ زندگی بسر کرنے پر مجبور تھا جس جگہ پانی کے چشمے وغیرہ ہوتے تھے اس جگہ خیمے نصب کر دئے جاتے تھے اور یہ حالت سب کے لئے ایک ہی وقت میں پیش آتی تھی جس موسم میں مشرق کے قبیلے والے پانی وغیرہ کی تلاش میں سخت سفر باندھتے تھے اسی موسم میں عاشق کے قبیلے والوں کو بھی کوچ کا سامان کرنا پڑتا تھا۔ قریب قریب ایک ہی منزل میں پڑاؤ ہوا کرتا تھا اس لئے نہ تو ان کو خطوط لکھنے کی نوبت آتی تھی اور نہ کسی کو نامہ بر بنانے کی ضرورت ہوتی تھی۔ سال میں ایک مرتبہ ان کو یہ موقع ضرور پیش آ جاتا تھا اور جب وہ ایک دوسرے سے جدا ہوتے تھے تو وہ بارہ ملنے کی ساری تدبیریں پہلے ہی سے سوچ لیتے تھے۔ یہ تھے وہ اسباب جن کی بنا پر عرب کے عاشقوں کو اس کی ضرورت کم پڑتی تھی لیکن ایران میں چونکہ یہ طریقہ جاری نہ تھے اس لئے ان کو فیہر اس کے کوئی چارہ کار نہ تھا اسی سبب ہے کہ شاعر نے ایران کے یہاں اس عنوان پر بہت کچھ مواد ہے۔

فرانس کی حالت انقلاب کے وقت

لوی ۱۶ء کی میراث | بڑی ہی پرآفات وہ میراث تھی جو لوی ۱۶ء کو ملی۔ ایک حکومت جس کی بد نظمی
انتہا کو پہنچ گئی تھی، ایک خزانہ جو قرضوں سے بے طرح گراں بار تھا، ایک قوم جسے استبداد نے کائنات
سے بیزار کر دیا تھا، ایک مذہب اور ایک نظام جس نے نئے عقاید کے آگے سپر ڈال دی تھی۔
اس بظاہر سلطنت بیاطن انقلاب کے ساتھ لوی ۱۶ء کو کام اس کی اصلاح کا ملا تھا۔ کام کی
دشواری سمجھنے کے لئے سلطنت کی حالت زار تفصیل سے جاننے کی ضرورت ہے۔

عرصہ دراز سے فرانس میں بادشاہوں کی حکمت عملی یہی رہی کہ نابوں، امیروں اور مقامی کونسلوں
سے اختیارات حکومت لے کر اپنے ہاتھ میں رکھیں۔ حالات ملک اس حکمت عملی کے موافق تھے، اور
بادشاہ اپنے مقصد میں پوری طرح کامیاب ہو گئے۔ لیکن فرانس جیسے وسیع ملک میں ایسی حکومت کے
لئے غیر معمولی دل و دماغ کے بادشاہ درکار تھے جس میں تمام اختیارات ایک ہی شخص کے ہاتھ میں مرکوز
ہوں اور صوبوں اور ضلعوں کے حکام اس کا بار کچھ بھی ہلکا نہ کر سکیں۔ ایسے بادشاہ فرانس کو نہیں مل سکے
ایک طرف عظیم الشان اختیارات تھے، دوسری طرف نااہل حکمران۔ نتیجہ ظاہر ہے۔

جب لوی ۱۶ء، بادشاہ ہوا تو بد نظمی شریعہ ملک میں پھیلی ہوئی تھی۔ اس کا نہ کوئی ضابطہ تھا،
نہ اصول، سالہا سال گزر جاتے ایک معمولی سی بات کا تصفیہ نہ ہو سکتا۔ سرکاری عہدوں کے لئے قابلیت
شرط نہ تھی، یہ ہمیشہ بکا کرتے تھے۔ نہایت ہی کثرت سے عدالتیں تھیں اور مختلف و متضاد قوانین شریعیات
سب سے ابتر حال میں تھیں خزانہ شاہان ماسبق کی فضول خرچیوں سے خالی ہو چکا تھا، سالانہ آمد و خرچ
کا نہ کوئی بحث بتانہ حساب رکھا جاتا۔ گورنروں کی رقم ہر سال غبن ہوتی، کوئی پوچھے والا نہیں تھا، قرضہ اتنا
لیا جا چکا تھا کہ اس کا سود تک ادا نہیں ہو سکتا تھا، حکومت کی ساکھ اٹھ گئی تھی اور جبریہ قرضہ مشکل ہی
سے مل سکتا تھا۔ بائیں ہر نظم و نسق حکومت پر نکتہ یعنی جرم تھی، اور تمام معاملات مینہ رازیں رکھے جاتے تھے۔

فرانس کی سماجی اور عام معاشی حالت بھی ایسی ہی خراب تھی جیسی سیاسی حالت اور دہی شاہی حکمت عملی ایک حد تک اس کی بھی ذمہ دار تھی۔ بادشاہوں نے امر اور غیروے سلج کی خدمت کا سارا کام لے لیا تھا، مگر اس کے سادھے میں جو قانونی اور سماجی اعزاز اور معاشی حقوق امتیازی انھیں حاصل تھے وہ بدستور چھوڑ دئے گئے تھے۔ اس کی وجہ سے کچھ لوگ ایسے ہو گئے تھے جو حقوق رکھتے تھے لیکن اکثر فرائض سے مستثنیٰ تھے، اور کچھ ایسے جو فرائض رکھتے تھے لیکن اکثر حقوق سے محروم تھے۔

حقوق رکھنے والے اہل کلیسا اور امراتے جن کے طبقے اعلیٰ سمجھے جاتے تھے 'فرائض رکھتے' دئے عامہ انسان تھے جن کا طبقہ ادنیٰ سمجھا جاتا تھا۔ اہل کلیسا کی جماعت پہلا طبقہ کہلاتی تھی، امرا کی دوسرا اور عامہ انسان کا تیسرا۔ تیسرا طبقہ کل آبادی کا ۱/۹ تھا۔

یہ بڑی مصیبت میں تھا۔ ملک کی معاشی فلاح کا دار و مدار اسی طبقہ پر تھا۔ یہی کمیتوں کو کسان اور کارخانوں کو مزدور میا کرتا اور یہی حکومت کے ٹیکسوں کا بار بھی اٹھائے ہوئے تھا۔ لیکن نہ تو سیاسیات میں اس کی کوئی آواز تھی نہ سلج میں کوئی عزت معمولی شہری حقوق بھی پورے حاصل نہ تھے اور تقریباً سارا طبقہ انتہائی افلاس اور مصیبت کی حالت میں زندگی گزار رہا تھا۔

اس کی زبوں حالی کے یوں تو بیسیوں اسباب تھے، حکومت کی بد نظمی، غل کا تشدد و غارتوں کی بے انصافی، اعلیٰ و ادنیٰ کی قانونی تفریق، اعلیٰ طبقے کے برتاؤ سے آئے دن کی اہانت اور کوفت، فکر و عمل کی آزادی سے محرومی۔ لیکن جس شے نے اسے بالکل ہی تباہ کر دیا تھا وہ فرانس کا انوکھا قانون مال تھا۔ اس لئے امرا، اہل کلیسا اور سرکاری عہدے داروں کو ٹیکسوں سے تقریباً مستثنیٰ کر دیا تھا، اور غریب عوام بد نظم اور فضول خرچ حکومت کے کثیر مصارف کا بار اٹھانے کے لئے نئے ٹیکسوں کا شکار ہوتے رہتے تھے۔ چونکہ سرکاری عہدے فروخت ہوتے اس لئے اکثر دولت مند ٹیکسوں سے بچنے کے لئے عہدے خرید لیتے۔ پس وہ ہمسدوں کی تعداد جتنی بڑھتی جاتی ٹیکس دینے والوں کی تعداد اتنی ہی گھٹتی جاتی اور غریبوں پر یہی تناسب ٹیکس بڑھتا جاتا۔

عامہ انسان کے گراں باریکیوں میں سے ایک Taxille تھا جس کے ذریعے کردروں

کی رقم شاہی خزانے میں جاتی تھی۔ اس کا عجیب اصول تھا۔ یہ شخص پر اس کی ظاہری حالت کے اعتبار سے لگایا جاتا جس کی وجہ سے نہ کوئی کو یہ جرات تھی کہ اپنی ظاہری حالت اچھی رکھے، نہ یہ حوصلہ کہ اپنا کاروبار معیشت وسیع کرے کیونکہ بسا اوقات دونوں صورتوں میں ٹیکس ثبیت سے بڑھ کر لگ جاتا۔ لوگوں کے آرام و آسائش اور دولت کی پیدائش دونوں پر نہایت ہی ناگوار اثر پڑ رہا تھا، میاں زندگی گھٹ رہا تھا مگر حکومت کو پروا تک نہیں تھی۔

دوسرے ٹیکس اسی قدر اذیت دینے والا نہ تھا کہ حکومت نے ٹیکس سازی کا اجارہ اپنے ہی ہاتھ میں رکھا تھا اور زندگی کی اس ناگزیر ضرورت کے ویسے سے منظم ترین فرد کی جیب تک دستِ حوص دراز کئے ہوئے تھی۔ ٹیکس کا ایک معینہ ٹیکس، امتیازی مراعات رکھنے والوں کے سوا آٹھ سال کی عمر سے ہر ایک کو ادا کرنا پڑتا تھا۔ اجارے کو قائم رکھنے کے لئے طرح طرح کا تشدد عمل میں لایا جاتا۔ کسی کو اتنی اجازت نہیں تھی کہ سمندر کے پانی سے کھانا پکائے، یا ٹیکس کی جھیلوں سے مویشیوں کو سیراب کئے۔ گوشت اور پنیر کی تجارت اور مویشیوں کی پرورش و پرداخت ٹیکس کی قلت سے ناممکن ہو گئی تھی۔ اس دے بھی حکومت کئی کروڑ روپیے وصول کر لیتی تھی، مگر ایک تنائی کے قریب وصولی پر صرت ہو جاتا تھا۔ ان دو غلامانہ ٹیکسوں کے علاوہ کئی ایک اور مطالبات بھی حکومت کے تھے جو تنہا عوام کی قلیل آمدنیوں سے پورے کئے جاتے۔ لیکن اسی پر بس نہیں تھا۔ ان بے چاروں کو ہر جگہ کی مقامی ضرورتوں کے لئے علیحدہ ٹیکس دینا پڑتا تھا، کھلیا کو علیحدہ، امر اکو علیحدہ۔ رفاہ عام کے کاموں مثلاً سڑکوں وغیرہ کی تعمیر کے لئے بے گاہیں کھدائی جاتے اور جبری فوجی خدمت بھی انجام دیتے۔ ہر ضلع کو ایک معینہ تعداد میں سپاہی مہیا کرنے ضروری تھے، اور اگر کوئی فوج کے لئے نامزد ہونے کے بعد بھاگ جاتا تو اس کے پڑوسی مجبور تھے کہ جنگل جنگل اس کو تلاش کر کے پکڑ لائیں یا اس کی جگہ خود بھرتی ہوں، امتیازی حقوق رکھنے والے، نیز ان کے ملازم، اس فوجی خدمت سے بھی مستثنیٰ تھے۔

مصلوں کا تشدد و تم بالائے ستم تھا۔ عام دستور کے مطابق حکومت ٹیکسوں کی وصولی کا ٹھیکہ نیلام کرتی اور جس کی بولی سب سے بڑھ کر ہوتی، اسی کو ٹھیکہ دار حکومت ٹیکہ داروں سے زیادہ سے

پائے گئے۔

امرا پادریوں سے کم درجہ لیکن ان سے بہت زیادہ بے معرفت تھے۔ پادری تو اپنے ذمے کچھ فرائض بھی رکھتے تھے، اگرچہ ان سے غافل تھے۔ مگر امرا ہر قسم کی خدمات سے متشغی تھے۔ شاہی مکت علی نے انہیں اس قابل نہ رکھا تھا کہ زراعت میں اپنے کاشتکاروں کو مدد سکس۔ پیرس اور دیہاتی کی محلوں میں پیش و نشاط کی زندگی گزارنے والے یہ زمیندار اپنے علاقوں سے اتنی وحشت کرنے لگے تھے کہ اتفاقی قیام بھی وہاں کا "جلاوطنی" سے تعبیر کرتے۔

بے کاری و آرام طلبی، علیحدگی و مغائرت، اس پر معاشی قانونی اور سماجی اغراض غیر مہرودانہ برتاؤ، نفرت اور تکبر کچھ عجیب نہیں اگر ان باتوں نے امرا اور کسانوں کے تعلقات میں تلخی حد سے فروں کر دی تھی۔

ملوکیت اپنے حسن تدبیر پر خوش ہو رہی تھی فرائض عہدین کر لیکن حقوق چھوڑ کر اس نے امارت کو دہری سکت دے دی تھی۔ وہ اب بے اختیار تھی اور غیر ہر دل عزیز معلوم ہوا تھا کہ کوئی دم میں یہ صدیوں کی شکستہ عمارت گرا چاہتی ہے لیکن اس کی بنیادیں ملوکیت کی بنیادوں سے جدا نہ تھیں جب وہ گرنے لگی تو یہ بھی گر گئی۔

تینیل ہندی فرانس کی قومی خصوصیت ہے اور کبھی یہ خصوصیت اس شدت کے ساتھ ظاہر ہوئی ہوگی جیسی کہ اس عہد میں، امتیازی حقوق رکھنے والے نے فلسفہ حریت و جمہوریت کی پرستش میں عامۃ الناس سے کم نہ تھے حالانکہ فلسفہ صریحاً ان کے حقوق اور ادبی مفاد کا دشمن تھا۔ اپنے آپ کو آزاد منش ظاہر کرنا پیشین میں داخل ہو گیا تھا بہت سے عال حکومت رعایا کے ساتھ نرمی سے پیش آتے اور نئے خیالات کے مطابق ان کی حالت کو سدھارنے کی کوشش کرتے اس فلسفہ کی مقبولیت عام نے حکومت کو اندر ہی اندر کھوکھلا کر دیا تھا۔ اس میں مقابلے کی قوت باقی ہی نہیں رہی تھی۔ کیونکہ وہی لوگ جن کو انقلاب سے نقصان پہنچا اور جن کی امداد پر حکومت قائم رہ سکتی تھی نئے خیال کے ہو گئے تھے۔

القسمہ ملک ہر اعتبار سے انقلاب کے لئے تیار ہو چکا تھا۔ بس ایک معمولی سی تحریک کی کمی تھی۔ لوئی (۱۷) کی کمزوریوں نے یہ کمی بھی پوری کر دی۔
الٹی برگٹیں سب تدبیریں [اس باب میں ہم یہ دکھانا چاہتے ہیں کہ انقلاب نے کیوں کر لوئی (۱۷) کو آلیا۔

ابتدا اس کی حکومت کی امید افزا تھی۔ اس نے وہ تمام تذرائے جو تخت نشینی کے وقت بادشاہوں کو پیش کئے جاتے تھے معاف کرنے اور اعلان کر دیا کہ حکومت ہمیشہ کفایت شعاری سے کام لے گی اور اپنے قرض خواہوں کے حقوق کا پورا پورا احترام کرے گی۔ چند ہی ماہ بعد اس نے فرانس کی تمام پارلیمنٹوں کو بحال کر دیا اور کاشتکاروں کو جن کے حقوق غلاموں کے سے تھے اور اپنے کھیت کے ساتھ بھارتے تھے آزادی عطا کی۔ وزرا کے انتہا میں بھی اس نے ملک کا مفاد پیش نظر رکھا اور بہتر سے بہتر اشخاص کو حاصل کرنے کی کوشش کی مگر جب تک کہ اصلاحات و مراعات کے ایسے ہی پروگرام پر انتہا تک عمل نہ ہوتا ملک کی تکلیف رفع نہیں ہو سکتی تھی۔ یہ لوئی (۱۷) کے لئے ناممکن تھا۔ وہ کوئی کام انجام تک نہیں پہنچا سکتا تھا۔

اس کا پہلا وزیر ترگٹ نہایت ہی عیدار منہ اور غیر معمولی قابلیت کا آدمی تھا۔ اصلاحات کی مکمل اسکیم اس کے دماغ میں تھی۔ نظام حکومت میں سادگی اور باقاعدگی پیدا کرنا، نفول خرچیوں کو

ملک زمانہ قدیم میں فرانس کا ہر صوبہ ایک پارلیمنٹ (عدالت عالیہ) رکھتا تھا۔ اس کے فرائض میں یہ بھی داخل تھا کہ شاہی احکام کی رجسٹری کرے۔ کچھ زمانے بعد بادشاہوں نے محسوس کیا کہ پارلیمنٹوں کا یہ فرض اختیارات شاہی میں مغل ہوتا ہے، کیونکہ بے اوقات وہ ناپسندیدہ احکامات کی رجسٹری کرنے سے انکار کر دیتیں جس کے معنی عام حالتوں میں یہی تھے کہ ان کا نفاذ نہ ہو چنانچہ جب فرانس میں اقتدار شاہی بڑھا تو ان تمام اداروں کی طرح جو کسی کیسی طرح بادشاہوں کی مطلق السطنت میں سدراہ تھے، پارلیمنٹیں بھی توڑ دی گئیں اور ان کی جگہ دوسری عدالتیں قائم کی گئیں جن کے ذمے صرف یہی فرض تھا کہ عدالت فیصل کریں۔ لوئی (۱۷) جب تخت نشین ہوا تو اسے عامہ کو قدیم طرز کی پارلیمنٹوں کا خواہشمند پکارا انہیں بحال کر دیا۔

روکنا، امتیازی حقوق رکھنے والوں ٹپکیں عاید کر کے تیسرے طبقے کا بار کم کرنا، زراعت کو ترقی دینا، کونسلیں وغیرہ قائم کر کے رعایا اور حکومت کے درمیان اتفاق و یکجہی پیدا کرنا، تینوں طبقوں کے تعلقات کو بہتر بنانا، یہ تینیں وہ تجاویز جنہیں ٹرگٹ ایک ایک کر کے عمل میں لانا چاہتا تھا۔ یہ آسان نہ تھا لیکن وہ ملک کی خاطر تمام دشواریوں کو اٹھانے کے لئے تیار تھا۔

کوئی پونے دو سال تک ٹرگٹ اپنی اسکیم کے مطابق کام کرتا رہا۔ اس مدت میں اس نے حکومت کو بہت کچھ سدھار دیا مگر بھیا کہ اندیشہ تھا ساتھ ہی ساتھ دشمن بھی پیدا کر لئے۔ خاصان بادشاہ یعنی اہل دربار دشمنی میں سب سے پیش پیش تھے کیونکہ ان کا دافو خزانے پر نہیں چلنے پاتا تھا۔ خود ملک کے لئے بھی یہ امر باعث شکایت تھا۔ آخر کار ٹرگٹ سے ایک بہت بڑی خطا سرزد ہوئی، ملک کے ایک عزیز دوست کو اس نے سفارت انگلستان سے برخواست کر دیا۔ اس کا یہ قصور ناقابل معافی تھا اور اب ملک قطعی طور سے اس کے دشمنوں کے گروہ میں شامل ہو گئی۔ مکرز بادشاہ اس گروہ کی مخالفت کی تاب نہ لاسکتا تھا جس کی سرغنہ ملک بن گئی تھی۔ اپنے آقارب سے وہ ”نہیں کسی طرح نہ کہہ سکتا تھا۔ چند ہی دنوں میں اسے مجبور ہونا پڑا کہ ٹرگٹ کو معزول کر دے۔

یوں اس واحد بریکی وزارت کا خاتمہ ہو گیا جو فرانس کو اصلاح اور ترقی کے راستے پر لگا سکتا تھا۔ ٹرگٹ کے دشمن خوش تھے لیکن کرڈوں بے زباں تم کش غم کے آنسو بہا رہے تھے۔ حامیانِ ترقی جنہوں نے لونی (۱۶) کو مصلح سمجھ کر خوش آمدید کہا تھا اپنی غلطی محسوس کرنے لگے اور آہستہ آہستہ یہ خیال عام ہونے لگا کہ اصلاح کے لئے مجبور کو خود اٹھنا چاہیے۔

ٹرگٹ کے بعد تقریباً بارہ سال کی مدت میں کیے بعد دیگرے چھ اشخاص نے قلمدان وزارت سنبھالا، ناکام رہے اور معزول ہوئے۔ بڑی حد تک تو اس ناکامی کی ذمہ داری ملک اذہل دربار پر عائد ہوتی ہے۔ ان کی ریشہ دوانیوں سے وزراء کو کبھی چین ملانے ناز برداریوں سے بچسکارا اور اکثر اسی لئے معزول ہوئے کہ ملک کے مفاد کو ان لوگوں کے مطالبات پر قربان نہ کر سکے لیکن مسئلہ اصلاح خود بھی موزر وز اس قدر مشکل ہوتا گیا کہ کسی سے کچھ بن نہ آیا۔

اصلاحات میں سب سے مقدم مالی و اقتصادی اصلاح تھی تاکہ حکومت آمد و خرچ کا مناسب بہت کر سکے اور میرے طبقے کا بارگراں ہلکا ہو۔ کفایت شعاری و خوش اسطافی سے جس میں ملکہ اور اہل دربار مانے تھے کسی قدر مقصد برآری ہو سکتی تھی لیکن بڑی حد تک اصلاح کا مدار ان اقتصادی مراعات کی منسوخی پر تھا جو امتیازی حقوق رکھنے والوں کو حاصل تھیں۔ اہل کلیسا، امرا اور وہ دولت مند لوگ جنہوں نے سرکاری عہدے خرید لئے تھے سب سے زیادہ مالدار ہونے کے باوجود ٹیکسوں سے مستثنیٰ تھے۔ ان پر ٹیکس لگا دینے سے حکومت اور میرے طبقے دونوں کی مصیبت دور ہو سکتی تھی۔ حکومت کی مالی حالت استوار ہو جاتی اور میرے طبقے پر اس کی استطاعت سے زیادہ ٹیکسوں کا جو بار تھا ہٹا دیا جاتا۔ لیکن مراعات کی منسوخی پورے سماجی نظام کو بدل دینے کے برابر تھی۔ کوئی بڑا ہی ہر دلعزیز بادشاہ جس نے اپنی انائی نیک نیتی خوش اسطافی اور خوش خلقی سے عام رعیت کو اپنا گرویدہ بنالیا ہوتا اور فوج اور پولیس پر پورا قابو رکھتا ممکن تھا کہ اس کوشش میں کامیاب ہو جاتا مگر کوئی میں ایسے بادشاہ کے اوصاف نہیں تھے اور ٹرگٹ کی مغزولی کے بعد کامیابی کا رہا سہا امکان بھی باقی نہ تھا کیونکہ رعایا بہت ناراض ہو گئی تھی اور وہ مراعات کی منسوخی کیا ملوکیت اور سارے نظام قدیم ہی کا خاتمہ کرنا چاہتی تھی۔

ان دشواریوں کے ہوتے ہوئے بھی ٹرگٹ کے بعد نگر نے مالی و اقتصادی اصلاح کا بڑا اٹھا ہی لیا۔ مگر بہت ہی بڑا ہر اقتصادیات تھا، اگرچہ ٹرگٹ کا سادہ برنہ تھا۔ کفایت شعاری اور قرضہ ابتداء ان دھوڑتوں سے وہ مالی دشواریوں کو حل کرنا چاہتا تھا لیکن اسی درمیان میں امریکہ کی جنگ آزادی شروع ہو گئی جس میں فرانس نے کئی کروڑ پاؤنڈ صرف کر لئے اور خزانے کی اصلاح ہمیشہ کے لئے نامکمل ہو گئی۔

لے ریاستہائے متحدہ امریکہ جو اب ایک آزاد اور دولت مند ملک ہے، ابتداءً انگلستان کی نوآبادی تھا۔ آزادی کے لئے اسے جو لڑائی انگریزوں سے لڑنی پڑی، اس میں یورپ کی تیسہ دو قوموں نے اس کا ساتھ دیا۔ انھیں یہی فرانس بھی تھا جسے دیرینہ دشمن انگلستان کو نقصان پہنچانے کا ایسا اچھا موقع مل گیا تھا کہ تمام شکلات کے ہوتے ہوئے بھی اس نے اس کو ہاتھ سے نہ جانے دیا۔

آمد و خرچ کا تناسب بخوبی کے سبب درست نہ ہوتا تھا، اب کروڑوں کا قرضہ اور بھی چڑھ گیا جس کا سود کم ادا ہونے کی صورت نہ تھی۔ بڑی بڑی مشکلوں سے مزید قرضے لے کر حکومت کا کام چلتا تھا مگر کب تک۔ بالآخر اس کے سوا کوئی چارہ نہ رہا کہ رعایا پر نئے ٹیکس لگائے جائیں۔ لیکن قوم کسی نئے ٹیکس کو گوارا نہ کر سکتی تھی۔ پس نہایت ہی کمزور مادی قوت اور اس سے بھی کمزور اخلاقی قوت کے ساتھ لوئی کے وزرانے جو ان ایام میں آئے دن بدلے جاتے نئے ٹیکسوں کے لئے جس قدر کوششیں کیں وہ سب ناکام ثابت ہوئیں اور حکومت کی مشکلات برابر بڑھتی گئیں۔

سب سے بڑی مزاحمت اس معاملے میں پارلیمنٹوں کی طرف سے ہوئی جن کی سرغنہ پیرس کی پارلیمنٹ تھی۔ پارلیمنٹوں کے اراکین تمام صوبوں میں اس طبقے سے مقرر ہوتے تھے جسے امتیازی حقوق حاصل تھے اور ایک طرح سے یہ پارلیمنٹیں اسی طبقے کی نمائندہ تھیں۔ چونکہ نئے ٹیکس کے لئے بادشاہ کی نگاہ بے طرح اس طبقے کے حقوق پر پڑ رہی تھی اس لئے قدرۃً انھوں نے بادشاہ کی راہ میں مزاحم ہونا شروع کر دیا۔ تاہم چونکہ پارلیمنٹوں نے وہ ٹیکس بھی نہ لگنے دئے جو بادشاہ تیسرے طبقے پر لگانا چاہتا تھا اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ انسانی ہمدردی کا جذبہ بھی ان کا محرک تھا۔

مزاحمت کی صورت یہ تھی کہ بادشاہ جب کبھی نئے ٹیکسوں کے لئے حکم سمیت پارلیمنٹیں ان کی رجسٹری کرنے سے انکار کر دیتیں۔ چونکہ قانوناً نفاذ سے قبل احکام شاہی کی رجسٹری لازمی تھی، پارلیمنٹوں کے انکار سے احکام کا نفاذ رک جاتا۔ یہ ان کو مٹا کر دینے کے برابر تھا۔

اس معاملے میں عامۃً انسان پارلیمنٹوں کے ہمنوا تھے کیونکہ اگرچہ ان کا طرز عمل خود غرضی سے

غالی نہیں تھا اس زمانے میں پارلیمنٹیں ہی تھیں جو بادشاہ کی مطلق العنانی میں مانع ہو سکتی تھیں۔

نئے ٹیکسوں کے بغیر کام نہ چل سکتا تھا پس بادشاہ اور پارلیمنٹوں میں کشمکش برپا ہو گئی اور اس میں وہ رنگ پیدا ہو چلا جو امتداد و حریت کے تنازع للبقا میں ہوتا ہے۔ فریقین میں جھگڑا ایک دفعہ سے پہلے یعنی ٹیکس کے لئے تھا مگر بنیادی مسئلہ ٹیکس کا نہ تھا بلکہ ٹیکس لگانے کے اختیار میں فرمانِ وائی کا تھا۔ یہ رنگ امریکہ کی مثال سے بہت بڑھ گیا۔ لوئی نے انگریزوں کے خلاف امریکہ کو مدد دی تو یہ

نہجھا کہ وہ استبداد کے خلاف حریت کو مدد دے رہا ہے۔ اسی تخیل کو جو فرانس میں ملکیت سے برسرِ جنگ تھا۔ جب امریکہ نے فتح پائی تو اس تخیل کو فرانس میں اور بھی تقویت ہو گئی۔ یہاں کے لوگوں نے محسوس کیا کہ ان کا درد بھی وہی ہے جو امریکہ کا تھا۔ پس علاج بھی وہی ہونا چاہئے۔ متعدد فرانسیسی جو لڑائی کے زمانے میں رضا کار بن کر امریکہ چلے گئے تھے وہاں کے سادہ طرز معاشرت اور مصفاۂ قوانین سے نہایت متاثر ہو کر لوٹے۔ وہاں انہیں فطری آزادی اور مساوات کی اسی فردوس گم شدہ کی جھلک نظر آئی جس کی آرزو فرانس کو تڑپا رہی تھی۔ انہوں نے اپنے ملک میں امریکہ کی بڑی تعریفیں بیان کیں اور ہر خاص و عام کو اس کی تقلید کا شائق بنا دیا۔

جب حکومت کا اصرار بہت بڑھا تو پارلیمنٹوں نے ٹیکسوں کی منظوری کے لئے ایک بہت بڑی شرط لگا دی جو بالآخر سارے ملک کا مطالبہ بن گئی۔ انہوں نے کہا کہ نئے ٹیکس لگانے کا اختیار صرف ”جمیہ طبقات“ کو حاصل ہے۔ اگر بادشاہ نے ٹیکس لگانا چاہتا ہے تو جمیہ کے اجلاس میں اپنی خواہش کو پیش کرے۔ جب تک ایسا نہ ہوگا اور جمیہ کی منظوری حاصل نہ کی جائے گی نئے ٹیکسوں کی رجسٹری نہیں ہو سکتی۔

جمیہ طبقات فرانس کے ان قدیم اداروں میں سے تھی جو بادشاہوں کی مطلق العنانی میں قائم ہونے کی وجہ سے توڑ دے گئے تھے۔ اپنے دور حیات میں یہ جمیہ تینوں طبقوں یعنی پادریوں، ایمرز اور عامۃ الناس کے نمائندوں پر مشتمل تھی اور اس کا کام یہ تھا کہ رعایا کے خیالات و جذبات بادشاہ کے سامنے پیش کرے۔ اگرچہ اختیارات حکومت جمیہ کو نہیں حاصل تھے، مگر قدیم زمانے کے تاریک دور استبداد میں یہ بھی کم نہیں تھا کہ وقتاً فوقتاً رعایا کے دکھ درد کا اظہار ایک آئینی جماعت کے ذریعے ہوتا رہتا۔ یہ رعایا کی زبان تھی اس کی جان — زندگی کی تنہا علامت۔ لیکن منکبر بادشاہ اپنے خلاف کسی کی آواز نہیں سن سکتے تھے، خواہ وہ مظلوموں کے نالہ و شیون ہی کیوں نہ ہوں انہوں نے

جیتھ کو تو ذکرِ رعایا کی زندگی سے رشتہ توڑ دیا تھا۔ وہ جیتی تھی مگر اس میں زندگی کی روح باقی نہیں تھی۔ مدتوں کے بعد لوئی (۱۶) کی دشواریوں نے اسے اب اچھا موقع دیدیا تھا کہ اس ادارے کو دوبارہ زندہ کر لے جس کے ساتھ اس کی حیات وابستہ تھی اور اس نے اس موقع سے پورا فائدہ اٹھایا۔

جمعیہ کا نام پارلیمنٹوں نے لیا سی تھا کہ اس کی صدائے بازگشت ملک کے ہر ہر گوشے سے آنے لگی اور دیکھتے ہی دیکھتے شرط سے مطالبہ بن گئی۔ لوگوں کے نزدیک جمعیہ کے اس اعتقاد کی غرض صرف یہ نہیں رہی کہ نئے ٹیکس لگائے جائیں بلکہ یہ بھی ہو گئی کہ ان کا کوئی مہاجق واپس بل جائے۔

یہ ایسی جرات تھی کہ لوئی (۱۶) — کمزور نیک دل پریشان حال لوئی (۱۶) بھی اس کی تاب نہ لا سکا اور پارلیمنٹوں کی گوشمالی پر آمادہ ہو گیا۔ دھکی، تھپل، جلا وطنی ایک ایک کر کے بادشاہ یہ تمام باتیں اٹھیں لایا مگر پارلیمنٹوں کے ارکین اپنی بات پاڑے رہے۔ ان کے استقلال نے ملک کی ہمدردی ان کے ساتھ اور بھی زیادہ کر دی اور ان کے مصائب نے حکومت کے خلاف اشتعال اور بھی بڑھا دیا۔ فوج تک بادشاہ کی حمایت سے منہ موڑنے لگی۔

جس وقت چھٹے وزیر برین نے عہدہ وزارت خالی کیا تو حکومت کا رعب اس قدر اٹھ گیا تھا کہ ٹیکس کا دھول ہونا بھی مشکل تھا، ساتھ ایسی اکثریتی تھی کہ کوئی قرضہ دینے پر بھی آمادہ نہیں ہوتا تھا، فوج جو اپنے آپ کو جمہور میں شامل سمجھتی تھی بد دل تھی، کاروبار حکومت بند تھا، اور بادشاہ نے عاجز ہو کر جمہور کے مطالبے کے آگے تسلیم خم کر دیا تھا۔

ملوکیت کو اب بھی زندہ بھنا کو تہ اندیشی تھی۔ تیج و گردن کا معاملہ محض اس عالم اسباب کی ایک رقم کو پورا کرنے کے لئے باقی تھا ورنہ ارباب قصا و قدر کے نزدیک اس مہاجرت کا فیصلہ جو فرائض میں ہونے والی تھی اسی وقت ہو چکا تھا۔

قربانی کی دینی حیثیت!

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم - بسم اللہ الرحمن الرحیم!

رسالہ جامعہ کے اگست نمبر میں ”صدائے حق“ کے نام سے ایک مضمون شائع ہوا ہے جس میں قربانی کے متعلق نہایت عالمانہ، عارفانہ اور ناصحانہ لب و لہجے میں گفتگو کی گئی ہے اور آخر میں فیصلہ فرمایا گیا ہے کہ بحالات موجودہ قربانی ایک رسم باطل سے زیادہ اہمیت نہیں رکھتی۔

مذہب سے متعلق گفتگو کے دو ہی طریقے ہو سکتے ہیں یا تو گفتگو منقولات کی حد تک محدود ہو یا معنوی انداز میں نفس مسئلہ پر اثباتی یا سلبی اعتبار سے اظہار خیال کیا جائے اور ان دونوں صورتوں میں یہ ضروری ہے کہ مترشح جس چیز پر اعتراض کر رہا ہے اس کے مالہ و ماعلیہ سے واقف ہو منقولات سے متعلق تمام چیزیں اس کے پیش نظر ہوں، مذہبی تعلیم، احکام، اور اوامر سے بھی وہ پورے طور سے آشنا ہو، اس کے متعلق موافقت یا مخالفت میں جو کچھ کہا گیا ہو وہ بھی اس کے سامنے ہو، پھر اسے بلاشبہ حق ہے کہ وہ کسی مسئلے پر گفتگو کرے اور اپنے نقطہ نظر سے اسے غلط یا صحیح قرار دے۔

لیکن جب صورت حال برعکس ہو محض غور و فکر یا آقباس و استنباط سے کوئی رائے قائم کر لی گئی ہو اور معنوی اعتبار سے اس کا کیسہ معلومات بالکل خالی ہو تو میرے خیال میں یہ بہت بڑی جرات ہوگی اگر پھر بھی پورے ادعا کے ساتھ گفتگو کر کے کوئی آخری فیصلہ کر دیا جائے اور میں کہہ سکتا ہوں کہ محمد نے حق کے نام سے جن صاحب نے اپنا مضمون شائع کرایا ہے انہوں نے ہی دوسری صورت اختیار کرانی ہے۔

انہوں نے بعض مقامات پر ترجمہ غلط کیا ہے، نفس مسئلہ سے متعلق تمام آیات قرآنی کو اپنے سامنے نہیں رکھا ہے، حدیث و سنت کو ہاتھ بھی نہیں لگایا ہے، نہایت ناقص طور سے چند آیتیں انہوں نے لکھ دی ہیں اور ان سے سیاق و سباق سے بالکل الگ ہو کر ایک تہیہ اخذ کر لیا ہے اور اسی کو وہ

لہذا انداز میں پیش کر رہے ہیں گویا جو کچھ وہ فرما رہے ہیں وہ ملل بھی ہے۔
 بہر حال یہ ضروری نہیں کہ اس معاملے میں محترم مقالہ نگار کی پیروی کی جائے۔ مناسب یہ ہے
 کہ اصل مسئلے پر نجدگی سے غور کیا جائے کہ جو کچھ وہ فرما رہے ہیں اس میں کہاں تک ثوابہ صداقت ہو
 اور کہاں تک ادعا محض؟

ارشاد ہوا ہے :-

”قربانی کی ابتدا ہر ملک اور ہر قوم کی ابتدائی تہذیب میں اس باطل اعتقاد کے
 ماتحت ہوئی ہے کہ خدا اپنی شکل ’ضروریات‘ عادات و جذبات میں انسان کے مشابہ ہو اور
 جو جانور شراب، پھول پھل اور زیورات وغیرہ اس پر چڑھائے جاتے ہیں وہ ان کا جہر
 استعمال کرتا ہے۔“

محترم مقالہ نگار صاحب جس چیز کو ایقانی لب و لہجے میں ”اعتقاد باطل“ قرار دے رہے ہیں
 قرآن مجید کا فیصلہ اس کے متعلق دوسرا ہے۔

وکل اثمہ جلنا نکالینکروا اثمہ علی ما
 رزقتم من بہیمۃ الانعام ط فاما لکم الہ واحد فلو
 اسلو و بشر المبعثین الذین اذا ذکر اللہ
 و حلت قلوبہم و الضمیر علی ما اصابہم و المقمی
 الصلوۃ و ما رزقتم فیفقون ۵

اور ہم نے ہر امت کے لئے قربانی کرنا اس غرض سے
 مقرر کیا کہ وہ ان مخصوص چوپاؤں پر اللہ کا نام لیں جو اس
 نے ان کو عطا فرمائے تھے۔ سو تم خدا و معبود ایک ہی خدا ہے
 تو تم ہمہ تن اسی کے ہو کر رہو اور آپ گردن جھکانے والا
 کو خوشخبری سنا دیجئے جو ایسے ہیں کہ جب اللہ کا ذکر کیا جاتا۔
 تو ان کے دل ڈر جاتے ہیں اور جو ان مصیبتوں پر کہ ان
 پڑتی ہیں صبر کرتے ہیں اور جو نماز کی پابندی رکھتے ہیں
 جو کچھ ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہو

درجہ از حکیم الامتہ حضرت مولانا اشرف علی صاحب تھانوی،

آیات بالانے اس ”اعتقاد باطل“ کی تردید کر دی ہے جو اقتباس بالا میں پیش کیا گیا۔

کیوں ریزی خدا کی مخلوق میں کوئی حصہ نہیں کیونکہ وہ گوشت اللہ عزوجل کو قبول نہیں کرتا ہے؛
یہ معلوم کس مقصد کے ماتحت مضمون نگار صاحب نے اس مقام پر آیت کا ترجمہ غلط کیا ہے۔ اول تو
یہ کہ انھوں نے اللہ کو فاعل قرار دیا ہے حالانکہ اس جگہ ”لحم“ فاعلی حالت میں ہے، دوسرے یہ کہ ”ینال“
کا ترجمہ فرمایا ہے ”قبول“ کرتا ہے حالانکہ صحیح ترجمہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو گوشت اور خون نہیں پہنچتا بلکہ
تقویٰ پہنچتا ہے۔

پہلے زمانے میں یہ دستور تھا کہ شریکین جب قربانی کرتے تھے تو خانہ کعبہ پر خون کے چھینٹے دیتے
تھے اور گوشت چڑھاتے تھے اُسی ”اعتقاد باطل“ کے ماتحت جس کا ذکر مضمون نگار صاحب فرمایا ہے
لیکن اسلام نے مسجد اور عقائد باطلہ کی اصلاح کے ”اعتقاد باطل“ کو بھی دور کر دیا کہ اس خون چھڑکنے
اور گوشت چڑھانے سے کیا فائدہ۔ یہ چیزیں تو خدا تک پہنچنے سے رہیں اگرچہ ان کی مقبولیت میں کوئی شبہ
نہیں، خدا تک پہنچنے والی جو چیز ہے وہ تمہارا تقویٰ ہے یعنی خلوص۔ نیت ہے کہ تم یہ قربانی ”در اہل اس“
کر رہے ہو یا ”جستہ لیسہ“ پہلی صورت میں وہ مردود ہے اور دوسری صورت میں مقبول تفصیل کی اگر
ضرورت ہو تو ابن جریر کناف اور دوسری مستبرکت تفسیر میں تلاش کیا جاسکتا ہے۔

رہا ”تقی“، تقی اور تقی ضروریات کا لحاظ تو یہ ایک عجیب مبہم سی بات ہے۔ قرآن عید
میں جس حکم کو باصراحت بیان کیا گیا ہو اس کی بجا آوری کی تاکید کی گئی ہو، اس کے انجام دینے پر ثواب
منفرت کی بشارت ہو، جس کے چھوڑ دینے پر عذاب و عقاب کی دھمکی ہو، جس کو بار بار بکرات و قرات
ایک فرضیہ اور رضائے الہی کا ذریعہ قرار دیا گیا ہو جس کے متعلق کوئی حد بندی ہو، حکم میں عمومیت ہو،
عدد رسالت سے لے کر ۹۳ تک برابر وہ فرضیہ ادا کیا جاتا رہا ہو اس کے متعلق دفعۃً یہ انکشاف
دلچسپ ہونے کے ساتھ ساتھ تعجب خیز بھی ہے!

آگے چل کر فرمایا گیا ہے:-

”کفار سے میں غلاموں کو آزاد کرنے کی ہدایتیں دو جاؤں، پہنے سے یہ عجم نکالا جاسکتا ہے
کہ غلامی کی رسم کو قائم رکھنا خدا کی نشاۃ کے مطابق ہے اور اگر اس کو قائم نہ رکھا گیا تو بعض

گناہوں کے کفارے میں جو غلاموں کو آزاد کرنے کا حکم ہے اس کی حکم عدولی ہو جانے سے مسلمان گناہ کے مرتکب ہو جائیں گے تو کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ جانوروں کی قربانی کے متعلق محض کلام مجید میں بعض باتیں موجود ہونے سے اس رسم کو نہ کہ کے دوسرے مفید ذرائع سے اس کی روح کو قائم رکھنے سے مسلمان کیوں کر کسی گناہ کے مرتکب ہو سکتے ہیں؟ غلامی اور قربانی کی باہم مطابقت یقیناً مضمون نگار صاحب کا ایک دلچسپ کا زامہ ہے۔

غلامی کو خدا نے کہیں بھی پسندیدہ فعل نہیں فرمایا نہ اسے ”من شعائر اللہ“ قرار دیا ہے۔ اسی طرح جہاں کہیں بطور کفارے کے غلام کو آزاد کرنے کی ہدایت سے وہیں بطور کفارے کے روزہ یا ایسی قسم کی کسی اور چیز کے متعلق بھی موجود ہے کہ اگر غلام نہ ہو تب اس طور کفارہ ادا کیا جائے۔

قربانی کے متعلق یہ کہیں نہیں ہے کہ کسی خاص موقع پر تم قربانی کے جانوروں کو آزاد کر دیا کرو بلکہ حکم ہے تو یہ کہ یہ قربانی کی رسم ”سنت ابراہیم“ اور من شعائر اللہ ہے۔ رہا قربانی کی فرضیت اور وجوب کا سوال تو یہ انہیں پر ہے جو صاحب استطاعت ہوں اگر استطاعت نہ ہو تو دس روز کے روئے ضروری قرار دئے گئے ہیں۔

قرآن مجید میں قربانی کے متعلق بہت زیادہ صاف اور واضح الفاظ میں احکام موجود ہیں جن سے اگر عند چشم پوشی نہ کی جائے تو یقیناً ہر شخص راہ یاب ہو سکتا ہے مثلاً

والبدن جلنا لکم من شعائر اللہ لکم فیما خیر	اور قربانی کے اونٹ اور گائے ہم نے اللہ کی یادگار بنایا ہے ان
فاذکروا اسم اللہ علیہا صواف فاذا وجبت	جانوروں میں تمہارے فائدے ہیں سو تم ان پر کھڑے کر کے اللہ
منہما واطعموا تعانوا والمعتر لذلک	کا نام بیا کرو پس جب وہ کرکٹ کے بل گر پڑیں تو تم خود بھی کھاؤ
سخرنا لکم لعلکم تشکرون ۵ لن ینال اللہ لکم ما	اور بے سوال اور سوالی کو بھی کھائے کو دو۔ ہم نے ان جانوروں
ولادواؤہا ولکن ینالہ التتوی منکم کذلک سخرنا لکم	کو اس طرح تمہارے زیر حکم کر دیا تاکہ تم شکر کرو۔ اللہ کے پاس نہ
تکبر اللہ علی ما یدیکم وبشر المؤمنین ۵	ان کا گوشت پہنچتا ہے اور نہ ان کا خون پہنچتا ہے لیکن ان کے
	پس تمہارا تقویٰ پہنچتا ہے اسی طرح اللہ تمہاری نے ان جانوروں

کو زیرِ حکم کر دیا کہ تم اس بات پر اسی کی بڑائی کرو کہ اس نے تم کو
توفیق دی اور اخلاص والوں کو خوشخبری سنا دیجے۔

(ترجمہ از عظیم اللہ حضرت مولانا اخرون علی صاحب مدظلہ)

اوپر کی سطروں میں جو آیات پاک پیش کی گئیں ان سے صاف الفاظ میں یہ ظاہر ہوتا ہے کہ قربانی
”من شئائے اللہ ہے اور اس میں ”تمہارے لئے بہتری ہے“ اور آخر میں ارشاد ہوا ہے کہ ”اخلاص والوں
کو خوشخبری سنا دیجئے“ یعنی ان کے حسن عمل اور حسن نیت کے بدلے میں انہیں ثواب ملے گا اور فضلے الہی
جیسی دولت بے با حاصل ہوگی۔ ان آیات مبارکہ سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ قربانی وقتی معامی اور
تمدنی ضروریات کے ماتحت نہیں آتی رکھی گئی بلکہ ان مصلح کے ماتحت آتی رکھی گئی جو بدستور قائم ہیں
یعنی صرف جذبہ خلوص کا اظہار، تمام دوسرے مصنوعی مبدءوں سے رشتہ توڑ کر ایک ہی خدا سے لو لگا کر،
اس کا نام لینا اس کا تذکرہ کرنا اور اس کے حکم کی تعمیل میں قربانی کرنا!

علاوہ ازیں غلامی ایک ایسی رسم ہے جو خود انسانوں کی قائم کی ہوئی ہے اس لئے اس کے
مستحق اگر کچھ باتیں ایسی ہوں جن سے یہ احساس ہوتا ہو کہ اسے زفقہ رفتہ کم اور پھر ختم ہو جانا چاہئے تو
زیادہ مقام تعجب نہیں لیکن قربانی کا معاملہ بالکل جداگانہ حیثیت رکھتا ہے۔ قرآن مجید میں یہ تعلیم دیتا
ہے کہ قربانی تمہارا ایک فریضہ ہے، اسلام (دینِ ابراہیمی) واجب سے ہے یہ رسم علیٰ آدمی ہے۔ یہ
اللہ تعالیٰ کی یادگار ہے۔ بندوں کا یہ فعل آفاقی خوشنودی کا سبب ہے۔ اس کے کرنے پر ترغیب و
تحریم ہے اور نہ کرنے پر عذاب و عقاب کی وعید پھر ہم اسے کیوں کر چھوڑ سکتے ہیں۔

باقی رہی مصلحت سواس سے الحمد للہ اسلام کا دامن ہمیشہ پاک رہا ہے کسی مصلحت کی
بنیاد پر کسی ضروری امر کا نفاذ نہ کرنا کسی مذہب کا بھی دستور نہیں رہا ہے اور اگر رہا ہے تو وہ مذہب یقیناً
خدائی مذہب نہیں ہے بلکہ کمزور دل مصلحت شناس مصلحوں کی ایجاد ہے جو کبھی بھی اس کی ستمنا
نہیں کہ مالگیری قبولیت حاصل کر سکے۔

اسلام جب دنیا میں آیا تو ساری دنیا کفر و طغیان سے برزق تھی، ایک خدا کے بجائے سیکڑا

خداؤں کی پستش ہو رہی تھی، دینِ جنیت کے آثار و نقوش مٹ گئے تھے اور کفر و شرک کی تارکیاں حق و صداقت پر چھائی ہوئی تھیں لیکن اسلام کے نیرِ تاباں نے طلوع ہوتے ہی کفر و شرک کے بادلوں کو چھانٹ دیا۔

دعوتِ اسلام کے آغاز میں داعیِ اسلام کو کیا کچھ تکلیفیں نہ دی گئیں، سیم و زر کے انباروں نے کس کس طرح بھایا اور جن و جہاں کی عشوہ طرازیوں کس کس طرح بے نقاب ہوئیں، خوفِ ہلاکت اور اندیشہِ رسوائی نے کیسے کیسے بھیا تک مہرِ قے پیش کئے، اپنوں اور دوستوں کی زناقت کے رشتے آن کی آن میں ٹوٹ گئے اور ساری خدائی دشمنی اور قتل پر آمادہ ہو گئی لیکن داعیِ اسلام کی جبینِ استقلال پر یکن تک نہ آئی اگر ارشاد ہو تو یہ کہ یہ کفار اگر میزے ایک ہاتھ میں چاند اور دوسرے میں سرج ویدیں جب بھی میں اس دعوتِ حق سے باز نہیں آ سکتا لیکن چودہ سو برس کی طویل مدت گزر جانے کے بعد ایک نقاب پوش ہستی اٹھتی ہے اور ادعا کے ساتھ کہتی ہے کہ یہ سب کچھ ”مصلحت کے ماتحت تھا! اللہ اللہ! اسلام پر اور داعیِ اسلام پر یہ کتنا ناروا سو رطن ہے!

حقیقت یہ ہے کہ اسلام کی تعلیمات پر اگر صرف قرآن و حدیث کی روشنی میں غور کیا جائے تو یہ ایک سلسلہِ ادھڑے شدہ مسئلہ ہے کہ اسلام میں قربانی کی مذہبی حیثیت ہے اور وہ حج کا ایک اہم رکن ہے جس کو اگر مجبوری اور افلاس کی وجہ سے کوئی شخص نہ ادا کر سکے تو ازر کے قرآن اس پر دس روز کے روزے واجب ہوتے ہیں مثلاً ارشاد ہوتا ہے۔

<p>اور حج و عمرہ کو اللہ تعالیٰ کے واسطے پورا پورا ادا کیا کرو اور اگر روک دے جاؤ تو قربانی کا جانور جو کچھ میر ہو ادا اپنے سر پر کو اس وقت تک مت منڈواؤ جب تک کہ قربانی اپنے موقع پر نہ پہنچ جائے۔ البتہ اگر کوئی تم میں سے بیمار ہو یا اس کے سر میں کچھ کھلیت ہو تو فدیہ دیدے روزے سے یا خیرات دینے سے یا زکوٰۃ دینے سے۔ چہر جب تم امن کی حالت میں ہو تو جو شخص</p>	<p>واتموا الحج والعمرة سعدا فان احسرتما فاما تيسر من الهدى ولا تملقوا رؤسكم حتى يبلغ الهدى محله فمن كان منكم مريضا او به اذى من راسه ففدية من صيام او صدقة او نسك، فاذا انتم من تسع بالعمرة الى الحج فاما تيسر من الهدى فمن لم يجد فصيام ثلثة</p>
---	---

ایام فی الحج وعبیۃ اذا جمعتم ملک عشرۃ کاملۃ ذلک
لمن لم یکن ابلہ عاصری السجد المرام و اتقوا
اللہ و اعلموا ان اللہ شدید العقاب ۵

عرہ سے اس کوچ کے ساتھ ملا کر منتقل ہوا ہو تو جو کچھ قربانی
میر ہو۔ پھر جس شخص کو قربانی کا جانور میر ہو تو تین دن کے
روزے ہیں حج میں اور سات ہیں جبکہ حج سے تھکے لوٹنے
کا وقت آجائے، یہ پورے دس ہوئے۔ یہ اس شخص کے
لئے جس کے اہل مسجد حرام کے قرب میں نہ رہتے ہوں
اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور جان لو کہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ
سزا سے سخت دیتے ہیں۔

(ترجمہ از حکیم مولانا اشرف علی صاحب تھانوی)

آیات بالا سے قربانی کی دینی حیثیت اور مذہبی اہمیت کا اور زیادہ صحیح اندازہ ہو جانا چاہئے۔ ان
آیات سے یہاں تک معلوم ہو جاتا ہے کہ اگر کوئی شخص قربانی نہ کر سکے تو اسے دس روز کے روزے
رکھنا چاہئے۔ اگر کوئی شخص روک دیا جائے تو بھی قربانی کرے۔ مطلق کی رسم اس وقت تک نہ ادا کرے
جب تک قربانی کے جانور اپنے مقام پر نہ پہنچ لیں اور آخر میں ارشاد فرمایا ہے ”اللہ تعالیٰ سے
ڈرتے رہو اور جان لو کہ اللہ تعالیٰ کی سزا بہت سخت ہوتی ہے۔“ ان صاف و صریح احکام و اہام
کی موجودگی میں بھی اگر کوئی صاحب یہی کہتے رہیں کہ یہ سب کچھ ”وقتی ضروریات“ کے ماتحت تھا
تو سولے خاموشی کے اور کیا جواب ممکن ہے؟

قرآن مجید کا بقنا زیادہ مطالعہ کیا جائے گا قربانی کی اہمیت و حیثیت روشن ہوتی جائے گی۔

ایک دوسرے مقام پر ارشاد ہوا ہے۔

جعل اللہ الکعبۃ البیت الحرام قیاما للناس
والشہر الحرام والہدی والاعلاد ذلک لتعلموا
ان اللہ یعلم بانی السموات وانی الارض و
ان اللہ کل شیء علیم ۵

خدا نے کعبہ کو جو کہ ادب کا مکان ہے لوگوں کے قائم رہنے
کا سبب قرار دیا اور عزت والے مہینے کو بھی احرام میں
قربانی ہونے والے جانور کو بھی اور ان جانوروں کو بھی جن کے
گلے میں پٹے ہوں یہ اس لئے کہ تم اس بات کا یقین کرنا

کہ بے شک اللہ تعالیٰ تمام آسمانوں اور زمین کے اندر کی چیزوں کا علم رکھتے ہیں اور بے شک اللہ تعالیٰ سب چیزوں کو خوب جانتے ہیں۔

(ترجمہ از حکیم الامتہ مولانا اشرف علی صاحب تھانوی)

جس چیز کو اللہ تعالیٰ معزز فرما رہا ہو اسے یہ معلوم کس دلیل سے ” خدا کا تصور قائم کرنے والا“ نامد باطل نہ کہا جاسکتا ہے۔

ایک اور موقع پر وارد ہوا ہے:-

ومن اعظم شعائر اللہ فانہما سن تقویٰ
بہ کلم فیما منفع الی اہل مسمی
مالی البیت العتیق ۵

یہ بات بھی ہو چکی اور جو شخص دین خداوندی کے ان یادگاروں کا پورا پورا لحاظ رکھے گا تو ان کا یہ لحاظ رکھنا دل کے ساتھ ڈرنے سے ہوتا ہے، تم کو ان سے ایک مہینہ وقت تک فائدہ حاصل کرتا جائز ہے پھر ان کے ذبح حلال ہونے کا موقع بیت عتیق کے قریب ہے۔ (ترجمہ از حکیم الامتہ)

اس جگہ یہ فرق بھی پیش نظر رہنا چاہیے کہ اسلام کی قربانی اور دوسری قربانیوں میں بہت بڑا ہے۔ مشرکین کی قربانیوں کا مقصد ہوتا ہے مختلف قوتوں کے دیوتاؤں کی خوشنودی حاصل کرنا۔ ازیں ان کی قربانی زیادہ تر انفرادی حیثیت رکھتی ہے پھر یہ بھی ہے کہ ان کی قربانی کا کوئی نفع نہیں ہوتا جو اجتماعی طور سے برتا جاسکے؛ برعکس اس کے اسلام کی قربانی ایک جداگانہ اور حیثیت رکھتی ہے۔ اس کی حیثیت اجتماعی ہے اس کا مصروف بھی مقرر و متعین ہے اور سب بڑھ کر یہ کہ رضائے الہی کی تسکین کے ساتھ ہی یہ جذبہ بھی کارفرما ہوتا ہے کہ اجتماعی طور پر بت سے غفلت اور تلاش لوگوں کا بھلا ہوتا ہے!

اسلام کی قربانی کے متعلق یہ خیال قائم کرنا کہ اس سے کسی زمانے میں بھی ”خدا کے تصور“ مدد ملتی تھی ”یقیناً ایک بہت بڑی غلط فہمی ہے۔ اسلام کی سب سے اہم اور سب سے پہلی

دعوت توحید ہے جو بغیر کسی قسم کی آلائش اور ابہام کے اسلام کا اصل اصول رہا ہے۔ جہاں کہیں بھی قربانی پر زور دیا گیا ہے وہاں کہیں یہ نہیں بتایا ہے کہ اس سے خدا کے تصور میں مدد ملتی ہے بلکہ ہمیشہ توحید پر ساری قوت صرف کی گئی ہے، شرک اور بت پرستی کی قوم کے جذبات کو بیخ و بن سے اکھاڑنا ہی اسلام کا اصل کام ہے۔ قرآن وحدیث میں جا بجا نہایت کثرت سے اس دعوے کے شواہد مل سکتے ہیں۔

ایک اور موقع پر قرآن مجید میں وارد ہوا ہے۔

<p>اور جبکہ ہم نے ابراہیم کو غارت گری کی جگہ بتلادی کہ میرے ساتھ کسی کو شریک مت کرنا اور میرے گھر کو طواف کرنے والوں کے اور قیام و رکوع و سجود کرنے والوں کے واسطے پاک رکھنا! اور لوگوں میں حج کا اعلان کر دو لوگ تمہارے پاس چلے آئیں گے پیادہ بھی اور دہلی اٹھنیوں پر بھی جو کہ دور دراز راستوں سے پہنچی ہوں گی تاکہ اپنے فوائد کے لئے آمو جو دیوں اور تاکہ ایام مقررہ میں ان مخصوص چوپایوں پر اللہ کا نام لیں جو خدا نے تعالیٰ نے ان کو عطا کئے ہیں سو ان جانوروں میں سے تم بھی کھایا کرو اور مصیبت زدہ محتاجوں کو بھی کھلایا کرو۔ پھر لوگوں کو چاہئے کہ اپنا میل کیل دور کریں اور اپنے واجبات کو پورا کریں اور اس مومن گھر کا طواف کریں۔ (ترجمہ از حکیم الامت)</p>	<p>وَاذْبُوْا مَا لَا بَرٰحِيْمَ مَكَانَ الْبَيْتِ اِنَّ لَشَرْكَ بِيْ شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِيْنَ وَالْقَائِمِيْنَ وَرُكْعِ السُّجُوْدِ ۝ وَاِذْنِ فِيْ النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلٰى كُلِّ ضَامِرٍ يٰمِيْنٌ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ۝ لِيَشْهَدُوْا مَنَافِعَ لِّهٖمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ فِيْ اَيَّامٍ مَّعْلُوْمَاتٍ ۝ عَلٰى مَا رَزَقْتُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْاَنْعَامِ فَكُلُوْا مِنْهَا وَاطْمَئِنُّوا بِالْأَسْوَاقِ ۝ لَقَدْ تَقْوٰى لِقَآئِ رَبِّكُمْ ۝ اَلَيْسَ لَكُمْ ذِكْرٌ ۝</p>
---	---

صفحات بالا میں قرآن مجید کی جو آیات پیش کی گئیں ان سے میرے خیال میں قربانی کی مذہبی حیثیت اچھی طرح آشکار ہو گئی۔ حدیث سے کچھ میں نے عمدہ پیش کرنے کی جرات نہیں کی اس لئے کہ یہ معلوم نہ تھا کہ مفسرین و محققین صاحب حدیث کی دینی حیثیت کے قابل ہیں یا نہیں۔

مقبول حیثیت کا جہاں تک تعلق تھا اس مسئلے پر سیر حاصل بحث و گفتگو ہو چکی ہے چنانچہ

میں ایک اور آیت پیش کر کے اس اعتبار سے گفتگو ختم کرتا ہوں اور وہ یہ ہے۔۔

انا اعطینک الکوتر، فصل ربک وانحر۔ اللہ تعالیٰ سرکار رسالت سے ارشاد فرماتا ہے کہ ہم نے تمہیں "کوثر" عطا کیا ہے لہذا بطور اظہار عبودیت و پاس (تم نماز پڑھو اور قربانی کرو۔ اگر قربانی کوئی مذہبی چیز نہیں تھی اور رضائے الہی حاصل کرنے کا ذریعہ نہیں تھی تو دنیا کی سب سے زیادہ پاک اور پاکیزہ معصوم اور طہرستی کو قربانی کی ترغیب کیوں دی گئی۔

شاید نامناسب نہ ہو اگر اس سلسلے پر "عقل و دانش" کی روشنی میں بھی کچھ غور کر لیا جائے۔ فلسفہ رسوم پر اگر غور کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ رسوم کی دو صورتیں ہوتی ہیں۔ ایک تو یہ کہ رسم میں کوئی مذہبی شان نہ ہو محض نام و نمود، شور و ہنگامہ اور اصراف و ناپیش مقصود ہو۔ دوسری صورت یہ ہے کہ اس سے کچھ فوائد مترتب ہوتے ہوں، زندگی پر کچھ اثرات پڑتے ہوں، عبرت و بصیرت کا درس حاصل ہوتا ہو۔ مذہبی رسوم کا جہاں تک تعلق ہے وہ اسی دوسری قسم میں داخل ہیں۔

مثلاً قربانی کے فلسفے پر اگر غور کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ یہ صرف ایک رسم کی بجائے اور سی ہی نہیں ہے بلکہ اس رسم کمن سے ماضی اور حال میں ارتباط پیدا ہوتا ہے۔ تاریخ میں جو کچھ بڑھاؤ و زوالیت سے جو کچھ معلوم کیا، مذہبی ارشادات نے جن چیزوں کی طرف راہ نمائی کی، اس رسم کے انجام دینے سے وہ تمام چیزیں تازہ ہو گئیں، معلوم ہو گیا کہ ذبح عظیم کا معاملہ پیش آیا تھا، خدا کی راہ میں ایک محبوب بندے نے اپنے لخت جگر کو بھینٹ چڑھا دیا تھا۔ پس ہر اس شخص پر جو دین ضعیف اور ملت ابراہیمی کا ایک فروہے واجب ہے کہ اسی روح، اسی جذبے اور اسی احساس کے ماتحت اگر جان کی قربانی نہیں کر سکتا تو کم از کم مال کی "قربانی" سے تو دریغ نہ کرے کہ اس سے زیادہ بہت درجہ قربانی اور کیا ہو سکتی ہے؟

قربانی کے متعلق ایک صحابی نے آنحضرتؐ سے استفسار کیا کہ یہ کیسا ہے۔ ارشاد ہوا "سنتہ ابیکم ابراہیم" یعنی تمہارے جد امجد حضرت ابراہیمؑ کی سنت۔

بلاشبہ یہ تقاضائے عقل و دانش ہے کہ اس مبارک رسم کو جاری رکھا جائے اور اسی

طرح جاری رکھا جائے جس طرح ہوتی علی آئی ہے۔

ابراہیم و اسمٰئیل علیہما السلام کا وہ غیر فانی کا زمانہ جس کی یادگار میں قربانی کی رسم پڑی ہے کس کو نہیں معلوم؟

مشیت نے اپنے دو محبوب بندوں کو امتحان و آزمائش کے لئے منتخب کیا! ایک کن سال مرد بزرگ تھا اور دوسرا جوان عمر و جوان سال طفل ہوشمند! باپ کو حکم ملا کہ بیٹے کے گلے پر چھری پھیر دے! قد و سیوں میں تنگہ بڑ گیا کہ یہ کیا ہونے والا ہے مگر مشیت کر دگار سکرائی کہ

انی اسلم مالا تعلمون ۵

آزمائش کی گھڑی آن پہنچی چشم فلک نے دیکھا کہ بڑھا باپ میدان میں اتر آیا! اس کی آہنیں چرمی ہوئی تھیں، ہاتھ میں ٹنگی ہوئی چھری تھی، دل میں جذبات محبت کا طوفان موجزن تھا، پرانگھیں غم آہنی کی آئینہ دار تھیں۔ وہ بڑھا اس حال میں کہ نہ اس کے پیروں میں نفرت تھی اور نہ ہاتھوں میں رشتہ۔ آج ایک سرکٹنے کے لئے مضطرب تھا اور ایک منہجر حلقوم سے پار اترنے کے لئے قیاب۔ بالآخر ابراہیم نے اسمٰئیل کی گردن پر چھری رکھ دی۔ ربوبیت کا ملکہ کو اپنے بندوں کی یہ ادا پسند آئی، چشم زدن میں معلوم ہوا کہ ”قربانی“ مقبول ہوئی، خود مشیت نے نہ چاہا کہ اسمٰئیل کی جان ضائع ہو، دیکھا تو چھری کے نیچے ایک جانور چڑک رہا تھا، سر آن مجید میں ارشاد ہوا:-

<p>اور ہم نے ایک بڑا ذبیحہ ان کے عوض میں دیا اور ہم نے پیچھے آنے والوں میں یہ بات ان کے لئے دہرائی، ابراہیم پر سلام ہو، ہم غلصین کو ایسا ہی صلہ دیا کرتے ہیں، بیگ وہ ہمارے ایماندار بندوں میں سے تھے۔ (ترجمہ احکام اللہ)</p>	<p>و قد نناہ بنیخ عظیم و ترکت علیہ فی الآخِرین سلام علی ابراہیم کذلک نجی المنین ۵ انہ من عبادنا المومنین ۵</p>
--	--

یہ تھا وہ واقعہ جس کی یادگار میں قربانی اب تک اپنی اصل شکل و صورت میں موجود ہے اور جب تک یہ قربانی قائم ہے وہ روح بھی قائم ہے جس کی یادگار میں سب کچھ کیا جاتا ہے۔

اسلام کی اس خصوصیت کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا کہ اس کے ہاں اول تو محض رسوم بہت کم ہیں اور اگرچہ ہیں بھی تو وہ اس قدر زیادہ عظمت شناسی پر مبنی ہیں کہ ان کے اعتراف کے سوا کوئی چارہ کاری نہیں۔

اسی قربانی کے مسئلے کو لیے قطع نظر اس کے کہ یہ رسم ماضی اور حال میں ارتباط پسید کرتی ہے، اس کی خصوصیت کیا کم قابل توجہ ہے کہ اس رسم کی بجائے آدمی کے ساتھ وہ تمام جذبات تازہ ہو جاتے ہیں جو سرفروشی و باں شاری کے لئے ضروری ہیں۔ قربانی کے معنی ہی یہ ہیں کہ آج اگرچہ دہسکی، بکری کی، گائے کی یا اونٹ کی قربانی کی جاتی ہے لیکن حقیقتہً اس جذبے کے ماتحت کہ قربانی کرنے والا خود اس کے لئے تیار ہے کہ اگر رضائے الہی کا سوال درپیش ہو، ”من انصاری الی اللہ کی صدا بلند ہو اور دین حق کو انسانی خون کی ضرورت ہو تو یہی پھری جو آج اس جہان پر چل رہی ہے خود اپنے مملوٹ پر بھی چلے گی اور چلتا چاہئے۔ یہی جذبہ تھا جس نے کئی سو برس بعد سبط رسول اور مگر گوشہ قبول، امام مظلوم کو رضائے حق کے لئے جان کی بازی لگانے پر مجبور کر دیا!

اسی طرح اس رسم کی خصوصیت بھی نظر انداز نہیں کی جاسکتی کہ اس طرح ایک خاص موقع پر چند روپیے صرف کر دینے کے بعد خدا کے راستے میں مال و زور قربان کرنے کا جذبہ بھی صرف یہ کہ پیدا ہوتا رہتا ہے بلکہ تازہ بھی ہوتا رہتا ہے۔ ان مصالح کی بنا پر قربانی کی رسم کو غیر ضروری قرار دینا یا اس کی موجودہ صورت کو دوسری اصطلاحی صورتوں میں مدغم کر دینا ایک بہت بڑا ظلم ہے جس کی تلافی آسان نہیں۔

مضمون کے آخر میں صاحب مضمون نے ارشاد فرمایا ہے :-

”اگر اس زمانے میں ہندوستان کے مسلمان قربانی کی رسم جاری رکھنا چاہتے ہیں تو ان کو

عید اضحیٰ اور حج کے موقع پر موجودہ اسلامی انجمنوں کو روپیہ عینا چاہئے“

تجویز کے مقول ہونے میں کوئی شبہ نہیں لیکن دینی مسالمت کو اس قسم کی تجویز پر ”قربان“ کر دینا درحقیقت بہت بڑی غلطی ہے۔ کل ایک صاحب یہ تجویز پیش کر سکتے ہیں کہ سیکڑوں ہزاروں

روپیہ صرف کر کے لوگ خواہ مخواہ جواز جاتے ہیں جس سے کوئی خاص فائدہ نہیں پہنچتا، بہتر ہو کہ لوگ اپنی کرانے وغیرہ کا تخمینہ کر کے کسی اسلامی انجمن کو وہ رقم دیدیا کریں۔ محترم متعالہ نگار صاحب خود فرمائیں کہ اگر اس قسم کی تجاویز پیش نہ کرنے لگیں تو مذہبی اوامر و احکام اور رسوم و ہدایات رفتہ رفتہ کس قدر جلد ختم ہو جائیں؟

اسی لئے مذہب میں کسی قسم کی "بعت" کو "ضلالت" سے تعبیر کیا گیا ہے اور "ضلالت" کے متعلق ارشاد ہوا ہے اس کا ٹھکانا جسم ہے۔

مسلمانوں میں قربانی جیسی صحیح مذہبی رسم کے علاوہ ادبیت سی غیر شرعی اور سرفارہ رسوم ہمسایہ اقوام سے اختلاط کی وجہ سے جاری ہو گئی ہیں۔ انہیں دور کرنے میں اگر جدوجہد کی جائے تو وہ عند اللہ اور عند الناس ہر طرح شکوہ ہو۔

آخر میں یہ گزارش شاید بارفاطر نہ ہو کہ نہ صرف "صدائے حق" صاحب کو بلکہ تمام حضرات کو اس قسم کے مسائل پر اظہار خیال سے پیشتر اس پر غور کر لینا چاہئے کہ آیا ان کے سامنے سارا مواد اور تمام ماخذ ہیں یا نہیں؟ بغیر اس قسم کی تیاری کے قلم اٹھانا اپنی جرأت کا ناروا اور افسوسناک مظاہرہ ہے۔

اس مضمون کے بعض اور پہلو بھی اس قابل تھے کہ ان پر گفتگو کی جاتی لیکن شاید وہ علمی گفتگو نہ ہوتی بلکہ ادبی ہو جاتی اس لئے انہیں نظر انداز کر دیا گیا۔

جہنم میں

جوزف نے اپنی جوانی کا بڑا حصہ ایک چھوٹے سے قصبے میں گزار دیا تھا۔ اس کے پاس ہر ایک ایسی چیز تھی جس سے وہ خوش رہ سکے۔ تمام لوگوں میں اس کی عزت تھی۔ اپنے اور پرانے اس کی نیکی اور حسن اخلاق کی وجہ سے اسے دل سے چاہتے تھے۔ ہر ایک کہتا تھا کہ جوزف بڑا خوش قسمت انسان ہے۔

لیکن خود جوزف کا خیال تھا کہ اس میں کسی چیز کی کمی ہے۔ اور اس کی مسرت اصلی نہیں ایک بوجھ وہ اپنے اوپر محسوس کرتا تھا، ایک غلطی سی اس کے دل میں تھی لیکن یہ تھا کیوں؟ اس کی اسے خبر نہیں تھی۔ وہ اپنی موجودہ زندگی سے متفر تھا اور کسی نئی زندگی کا آرزو مند۔ لیکن یہ نئی زندگی کیسی ہو اسے معلوم نہیں تھا۔

ایک دن شام کے وقت بغیر کسی مقصد کے وہ قصبے سے باہر نکل گیا۔ چلتے چلتے بندرگاہ تک جا پہنچا جو قصبے کے نزدیک ہی تھا اور وہاں کھڑا ہو گیا۔

پانی ساحل سے ٹکرا رہا تھا اور سرد ہوا چل رہی تھی۔ ہر طرف کئی جہاز خاموش کھڑے تھے لیکن ان میں ایک بڑا جہاز روشنی سے جگمگا رہا تھا۔

یہ ایک جوزف نے اپنے دل میں کہا ”کیا یہ ممکن نہیں کہ میں جہاز پر کسی دوسرے ملک میں پہنچ جاؤں؟“

وہ کھڑا نیلے پانی اور جہازوں کو دیکھتا رہا ”کیا یہ ممکن نہیں کہ میں جہاز پر کسی دوسرے ملک میں پہنچ جاؤں؟“ اس نے یہ الفاظ دہرائے قریب ہی دو آدمی کھڑے تھے۔ انھوں نے شاید اس کے دل کی کیفیت کا اندازہ لگایا تھا۔ وہ اس کے پاس آئے۔ ان میں سے ایک کا رنگ سفید تھا اور دوسرے کا سیاہ۔

اس سفید آدمی نے کہا ”جناب! یہ دنیا مجموعہ ہے سمتوں اور فاصلوں کا۔ بیوی بچے

رشتہ دار، مکان آدمی کے لئے مصیبت ہیں، زندگی وطن میں رہ کر خواب ہو جاتی ہے لیکن دوسرے ممالک میں نہ بچوں کی فکر ہوتی ہے نہ بیوی کی، ان ملکوں میں آدمی کے لئے ہر ایک راستہ کھلا ہے جس طرف وہ چاہے جاسکتا ہے۔ اسے روکنے والا کوئی نہیں اس لئے اگر آپ سیری بات مانیں تو اس قید خانے سے رہائی حاصل کیجئے۔ آپ کو یہاں سے نکل کر پتہ چلے گا کہ مختلف سمتوں اور فاصلوں کے پیدا کرنے کا کیا مقصد ہے۔“

اس مبشری نے کہا ”اور حضرت ہرمت کے اس سب پر خوبصورت ملک اور لوگ ہیں بعض ممالک میں تو آپ کو ایسی اچھی چیزیں ملیں گی کہ آپ سب کچھ معمول جائیں گے اور جزائر میں تو اس سے بھی اچھی چیزیں ہیں۔ غرض ان کی کوئی انتہا ہی نہیں۔“
جوزف خاموش کھڑا ہوا۔ اس نے منہ سے کچھ نہیں کہا۔

مبشری نے پھر کہنا شروع کیا ”اس کے علاوہ بعض اوقات ایسا بھی ہوا ہے کہ دوسرے ملکوں میں جا کر آدمی دولت مند ہو جاتا ہے۔ زندگی کی ہر چیز سے لطف اندوز ہو سکتا ہے۔ دنیا میں ایسے خطے بھی ہیں جہاں انسانوں اور جانوروں کا نام تک نہیں۔ وہاں ہر طرف آزادی ہی آزادی۔ لیکن اصلی اور حقیقی آزادی ایک جگہ رہنے سے حاصل نہیں ہوتی بلکہ تمام دنیا میں چکر لگانے سے۔“
اس پوری گفتگو کے دوران میں ان دونوں آدمیوں کی آنکھیں جواز پر لگی تھیں جس سے چلنے کی تیاریاں ہو رہی تھیں۔ اتنے میں گھنٹی کی آواز آئی اور دونوں یہ کہتے ہوئے ایک چھوٹی کشتی میں بیٹھ گئے ”اچھا پھر ملیں گے۔“

جوزف نے پوچھا ”تم کہاں جا رہے ہو؟“

”جہنم میں۔“

”فرمن کرو میں بھی تمہارے ساتھ چلوں“ یہ کہہ کر وہ بھی کشتی میں بیٹھ گیا۔ تھوڑی دیر میں سب جواز پہنچ گئے اور وہ روانہ ہو گیا۔
اس وقت سے جوزف نے ملاحوں کا پیشہ اختیار کر لیا۔

جہاز کئی ملکوں سے ہوتا ہوا پھر اسی بندرگاہ میں واپس آگیا لیکن جوزف کو اب ایک جگہ چین نہیں تھا۔ اس نے دوسرا جہاز لیا اور پھر روانہ ہو گیا۔ مہینے اور سال گزرتے گئے لیکن وہ اپنے وطن واپس نہیں آیا۔ کئی جہاز جن پر وہ تھا تباہ ہو گئے لیکن وہ ہمیشہ بچ بچ گیا۔ اس کے کئی ساتھی مر گئے لیکن وہ سخت جان تھا کئی مرتبہ بیماریوں کا شکار ہوا لیکن ہر بار صبح و سلامت رہا۔ اسے ایسے زخم آئے کہ اس کے بچنے کی کوئی امید نہ تھی لیکن یہ زخم بھی مندمل ہو گئے۔ ان تمام باتوں کے باوجود جوزف نے کسی ایک جگہ اقامت اختیار نہیں کی بلکہ دنیا بھر میں مارا مارا پھرتا رہا لیکن جس چیز کی اسے تسنا تھی وہ نہ ملی۔ آخر کار وہ بوڑھا گیا اور تمام قویٰ نے جواب دیدیا۔ ایک دن وہ ایسا بیمار پڑا کہ مرنے کے لئے سڑک پر لیٹ گیا لیکن اس کی قسمت میں یہ نہیں تھا کہ وہ کتوں کی موت مرے۔ ایک آدمی ادھر سے گزر رہا تھا۔ اس نے اس کو ہسپتال میں پہنچا دیا۔

جب اس کی آنکھ کھلی تو ایک شخص اس کے پاس آیا اور کہنے لگا ”جواب آپ نعمت بیاز ہیں اور خدا جانے دم بھر میں کیا ہو جائے۔ جو لوگ باطل تندرست ہیں ان کی زندگی کا بھی کچھ اعتبار نہیں اس لئے آپ کو چاہئے کہ آپ اپنے تمام گناہوں سے توبہ کر لیں۔“

جوزف نے لاپرواہی سے جواب دیا ”بہت بہتر“

یہ سن کر وہ شخص بھاگ کر کمرے سے باہر گیا اور تھوڑی دیر کے بعد ایک پادری کو بلا لایا۔

پادری جوزف کے پاس آیا اور نرمی سے کہا ”پیارے بیٹے میں نے سنا ہے کہ تمہارا آخری وقت قریب ہے اور تم اپنے گناہوں کا اعتراف خدا کے سامنے کرنے کو تیار ہو؟ یہ کہہ کر اس نے فلسفہ اعتراف پر ایک زبردست تقریر کی بیان تک کہ جوزف نے ارادہ کر لیا کہ وہ اپنا دل اس کے سامنے کھول کر رکھ دے گا۔“

پادری نے کہا ”اپنے تمام اعمال کو ایک ایک کر کے بیان کرنا۔ کیا تم اس بیماری کی وجہ سے اہم باتوں کو بھول تو نہ جاؤ گے۔“

”جی نہیں“ جوزف نے جواب دیا ”میں اس وقت اپنی زندگی کو نیا وہ صاف اور مکمل

دیکھ رہا ہوں لیکن میں کس ترتیب سے اعتراف شروع کروں، اوقات، مقامات یا اعمال کے لحاظ۔
 ”جس طرح تمہیں آسانی ہو، پادری نے کہا ”لیکن میں اعمال کو اور باتوں پر ترجیح دے
 ہوں۔ میں دیکھتا ہوں کہ تم ایک عقل مند انسان ہو۔ اس آدمی کی خوش قسمتی کا کیا ٹھکانا جو اپنے گناہ
 کا اعتراف کر کے خوش خوش دوسری دنیا میں جاوے۔“

”میری زندگی جوزف نے کتنا شروع کیا ”محنت اور مشقت میں بسر ہوئی ہے۔ اس
 میں آرام اور ادبی نیند چاہتا ہوں۔ میں قبر سے نہیں ڈرتا کیونکہ یہ میرے لئے چین کی جگہ ہو
 لیکن افسوس اب میں کبھی ان دلفریب جزائر میں تیام نہیں کر سکتا اور نہ وہ دلکش بولی سن سکتا
 جس سے انسان پر ایک بخود طاری ہو جاتی ہے۔ اب وقت ہے آرام کرنے کا لیکن جتنی چاہ
 میں نے دیکھی ہیں ان میں سے کسی کو نہیں بھول سکتا۔“

جوزف جو سن میں آکر بیٹھ گیا اور پھر کتنا شروع کیا ”میری زندگی ایسے نادیدہ تجربات
 عجیب و اتفاقات سے بھری پڑی ہے کہ میں نہیں سمجھ سکتا کہاں سے شروع کروں۔ میری
 کا ایک لمحہ بھی ایسا نہیں گزرا جو اپنے اندر کوئی نہ کوئی اہمیت نہ رکھتا ہو۔ میں کس طرح اس حسن اور جود
 کو بیان کر سکتا ہوں جسے میری آنکھوں نے دیکھا اور میرے دل نے محسوس کیا ہے۔ جب آدمی
 کے قریب ہوتا ہے تو اس وقت اس کی ساری زندگی اس کے سامنے آ جاتی ہے۔ میں دیکھتا
 میری زندگی میں ایک بھی ایسی چیز نہیں جو اہم اور قابل ذکر نہ ہو۔ یہ بھی ایک اہم واقعہ ہے کہ میر
 اپنا وطن اور گھر بار بالکل چھوڑ دیا تھا۔ اس طرح اس کی اہمیت میں بھی شک نہیں کہ میں کبھی
 واپس نہیں لوٹا اور دنیا میں گھومتا رہا۔ میں کس طرح بیان کروں کہ میں نے کیا کیا۔ میں دن
 ہر چیز پر ہر برا عظم اور ہر صے کو جانتا ہوں۔ مجھے یہ بھی معلوم ہے کہ ان میں کس قسم کے لوگ۔
 اگر اس وقت میں اپنی آنکھیں بند کروں تو ہر ایک چیز میرے سامنے آ جائے جو میں نے دیکھی
 جس کا آپ تصور بھی نہیں کر سکتے۔ میں ہر ایک ملک کی عورتوں کے خصال، عادات اور لباس
 اچھی طرح واقف ہوں۔ میں ہر قسم کے مرض میں مبتلا ہوا ہوں اور میں بتا سکتا ہوں کہ غلام

کس قسم کی بیماری ہوتی ہے اور اس کا علاج کیا ہے۔ میں کئی مرتبہ قید ہوا ہوں اور جان پر کھیل کر رہائی حاصل کی ہے۔

”طلح میں یہ نہیں پوچھتا کہ تم کیا تھے اور تم نے کیا دکھیا ہے بلکہ میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ تم نے کیسے اعمال کئے“ اچھے یا برے؟

”میرے اعمال“ جوزف نے کہا ”مختلف ملکوں کے لحاظ سے مختلف تھے لیکن مجھے یقین ہے کہ میں نے ہر ایک وہ کام کیا ہے جس کا مجھے موقع ملا۔ کبھی میں آئنا میں تھا کہ میری دولت کے سامنے قادیان کے خزانے کی کوئی حقیقت نہیں تھی۔ کبھی میں آئنا غریب ہوا کہ میرے پاس ایسی چیز بھی نہیں تھی کہ سانپ کو مار سکوں یا بندر کو دھمکا سکوں۔ ایک دن ایسا تھا کہ میں غلاموں کو خوب پیٹتا تھا اور لوگ میرے سامنے جھکتے تھے لیکن کئی سال تک میں نے دوسروں کی بھی خدمت کی ہے اور گدھوں کی طرح اپنی پیٹھ پر سامان لاداہے۔“

”یہ سب کچھ بہت دلچسپ ہے لیکن تمہیں چاہئے کہ خدا کے سامنے اپنے گناہوں کا اعتراف کرو۔ کیا تم نے کبھی قتل یا چوری نہیں کی ہے۔ کیا کبھی ڈاکہ نہیں ڈالا ہے کسی بد اخلاقی میں مبتلا نہیں ہوئے ہو۔ کسی پر زبردستی نہیں کی ہے۔ کیا تم نے کبھی جھوٹ نہیں بولا۔ کسی پر بے رحمی نہیں کی۔ کیا تمہارا ایمان کبھی متزلزل نہیں ہوا؟“

”بے شک میں نے اس قسم کے کام کئے ہیں۔ اگر یہ سب چیزیں بہت اہم ہیں اور آپ پوچھ رہے ہیں تو میں بتانا ہوں کہ میں نے اپنی حفاظت کے لئے دوسروں کو مارا ہے اور بغیر کسی وجہ کے بھی۔ اگر آپ بد اخلاقی کے متعلق دریافت کرتے ہیں تو میں آپ کو وہ تمام واقعات بتا سکتا ہوں جو مجھے مختلف عورتوں اور لڑکیوں کے ساتھ پیش آئے جن کو سن کر آپ سخت متعجب ہوں گے لیکن اس وقت میرے نزدیک یہ باتیں اہم نہیں ہیں۔ تو یہ سوچ رہا ہوں کہ کس طرح میں نے اس دور دراز اور دشوار گزار راستوں کو طے کیا اور کس طرح عین سمندروں کو عبور کیا جو اردہوں کی طرح منہ کھولے ہوئے آدمی کو گھٹنے کے لئے تیار ہیں۔“

پادری نے ایک آہ بھر کر کہا ”بہتر یہ ہے کہ تم اپنے گناہوں کا اعتراف کر لو اور فضول وقت نہ ضائع کرو۔“

جوزف نے جواب دیا ”لیکن جو کچھ میں نے کیا ہے ٹھیک سمجھ کر کیا ہے اور مجھے اپنے کسی عمل یا گناہ سے شرمسار ہونے کی ضرورت نہیں۔ میری زندگی ایک خاص مقصد کے لئے تھی۔ اس میں جو برائی یا بھلائی ہے اسے میں نہیں جانتا۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بہت ضروری تھا کہ میں دنیا کے ہر حصے میں گھوموں، نئے نئے ملک اور سمندر دکھیوں کیا آپ کے نزدیک یہ ضروری نہیں تھا کہ میں سیکڑوں اچھے مقامات کی سیر کروں اور نئے نئے جزیروں اور سمندروں کا انکشاف کروں۔“

پادری نے غصے میں اور بلند آواز سے کہا ”خدا کے عذاب سے ڈرو۔“
مگر جوزف خاموش نہیں ہوا ”میں خدا کے ہر فیصلے کے سامنے تسلیم و طاعت کرتا ہوں۔ میں اپنی زندگی کو اس لحاظ سے نہیں دیکھتا کہ میں نے کتنی برائیاں کی ہیں اور کتنی نیکیاں بلکہ اس لحاظ سے جانچتا ہوں کہ میں نے کتنے ہزار میل کے فاصلے طے کئے ہیں اور کتنے ملکوں کو دیکھا ہے لیکن افسوس کہ اب کس قدر ناؤ کی طرح میں بڑا ہوں اور کہیں نہیں جاسکتا۔“

پادری چلا اٹھا ”لعلت ہے تم پر“ میں نے آخری وقت میں کسی شخص کو اس قدر ضد کرتے کبھی نہیں دیکھا۔ یہ کہہ کر چلا گیا۔

جوزف نے بھی زور سے کہا ”جاتے ہو تو چلے جاؤ۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ تم مجھ سے کیا چاہتے ہو۔“

جوزف بہت کمزور ہو گیا تھا اس لئے وہ سو گیا۔ اس نے خواب میں دیکھا کہ وہ ایک شہر میں چلا جا رہا ہے (کس شہر میں اور کہاں یہ نہیں معلوم) یہاں تک کہ وہ ایک بندرگاہ کے کنارے پہنچا۔ نیلا پانی آہستہ آہستہ ساحل سے ٹکرا رہا تھا۔ وہاں کئی جہاز کھڑے تھے لیکن ایک بڑا جہاز تھا جس پر خوب روشنی ہو رہی تھی۔ دو آدمی اس کے قریب کھڑے تھے۔ باوجود کوشش کے جوزف ان کو نہیں پہچان سکا اور نہ ان کی گفتگو کا ایک حرف بھی سمجھا حالانکہ وہ اس کی مادری زبان میں گفتگو

کر رہے تھے۔ اتنے میں جہاز سے گھنٹی کی آواز آئی اور وہ دونوں ایک کشتی پر جا بیٹھے جو زف نے ان سے پوچھا ”تم کہاں جا رہے ہو؟“ ان میں سے ایک آدمی نے جواب دیا ”جہنم میں“ یہ الفاظ وہ سمجھ گیا۔ ”غرض کرو میں بھی تمہارے ساتھ چلوں“ یہ کہہ کر جو زف بھی ان کے ساتھ کشتی پر بیٹھ گیا۔ کشتی جہاز کے قریب آگئی۔ پانی اور تاریکی میں امتیاز باقی نہ رہا۔ یہاں تک کہ خود جو زف بھی عالم واقعی سے نکل کر خیالی دنیا میں گم ہو گیا۔

تھوڑی دیر میں ڈاکٹر نے آکر دیکھا تو اس کی روح قفس غصری سے پرواز کر چکی تھی۔

غزل

سرت شراب شوق ہے دل	یا خود ہمہ تن ہے جامِ مے دل
بھرتی ہی نہیں پیاس اس کی	اتنا بھی نہ ہو خسرابِ مے دل
حسنِ رخِ یار سے عیاں ہے	سب تیرا جاں شوق لے دل
جس کو نہ تری طلب ہو پیار سے	ایسا بھی جہاں کوئی ہے دل
کیا ایسی پڑی ہے اس پر افتاد	بیزار جو زندگی سے ہے دل
کس کے غمِ عبس میں شبِ روز	سگرستہ و بقیہ دار ہے دل
کس ساتی ماہِ وشن سے چھٹ کر	ہے حبت میں مثلِ موجِ مے دل
کس طربِ خوش نوا کے غم میں	فریاد کناں ہے مثلِ مے دل
اک حالِ پشمل طبعِ جاناں	تجھ کو بھی نہیں قرارِ مے دل
اب وصل میں ہجر کی ہوس ہے	ہے تو بھی ماضیِ عجیبِ مے دل

ہے تیرے سوا جلتیل کاکون

لے یار و فاشعارِ مے دل !

نزل

(از مصور جذبات حضرت آفتاب لکھنوی)

رہن خود فراموشی گلوں کو یاد کیا کرتے
 تصور عیش کا کرتے ہیں تو غم اور بڑھتا ہے
 دل شوریدہ ہو یا دامن گور غریباں ہو
 لہو دل ہو گیا اپنے ہی نالوں سے شب غم میں
 اسیری راستا دیتی نہیں دل کو تصور کا
 زمانہ ہو جاتا دست کش آخر تو کیا کرتا
 ترس کو بھی جگہ دیتی نہیں غم دوستی میری
 خوش دماغش بسر کی عمر طوفان حوادث میں
 رسائی کب تھی ان کی بزم میں اچھا جوتی بھی
 نیاز و ناز تھے دونوں طرف مد ترقی پر
 اب اس سے بڑھ کے پاس غمہ میا دیا کرتے
 جو یاد آنے سے بھولا ہوا ہے ہم یاد کیا کرتے
 یہ دیرانے ہیں برسوں کے انھیں آباد کیا کرتے
 کوئی بتلائے اب فریاد کی فریاد کیا کرتے
 قفس دانے خیال خاطر آزاد کیا کرتے
 جو زیر خاک ہیں عالم انھیں برباد کیا کرتے
 جو ناشاد می پہ ترنا ہوا ہے وہ شاد کیا کرتے
 مخالف تھی ہوئے عالم احباب دیا کرتے
 تو ہم کیا ان سے کہتے اور وہ ارشاد کیا کرتے
 ہم ان کو بھولتے کیوں کر وہ ہم کو یاد کیا کرتے

ستم احباب کے آئینہ اخلاص تھے ثاقب

مقام شکر تھا ہم سکوہ بیدار کیا کرتے

تفید و تبصرہ

مجموعہ نغز | تقطیع ۳۰۶ ۲۰ صفحات ۹۰۶ - علاوہ سرورق - مرتبہ حافظ محمود خاں صاحب شیرانی
لیکچر رنجاب یونیورسٹی لاہور - کھانی چھپائی دبدہ زیب - قیمت درج نہیں۔

یہ کتاب جناب مرتب نے لاہور سے غازی آباد لشرف لاکر خاکسار کو ہدیۂ عنایت فرمائی تھی
انہوں نے مجھ سے تنقید کی خواہش ظاہر نہیں کی تھی لیکن بغومے گریہ ستانی بستم می رسد -
میں ڈاکٹر سید عابد حسین صاحب کی فرمائش سے اپنی ناچیز ذرائے حافظ صاحب درقائیں جامعہ کی کتب
میں پیش کرنا ہوں - (محمد یحییٰ تنہا)

یہ تذکرہ حکیم ابوالعالم میر قدرت اللہ متخلص بہ قاسم کی یادگار تالیف ہے۔ اس کی اشاعت
سے بعض امور جو اب تک پردہ خفا میں تھے ظاہر ہو گئے۔ اور جہاں یہ ثابت ہو گیا کہ مولوی محمد حسین
آزاد کا تذکرہ اب حیات زیادہ تر حکیم صاحب کے تذکرہ "مجموعہ نغز" کا مرہونِ منت ہے،
وہاں ان نکتہ چینیوں کی بھی قلعی کھل گئی جو آزاد کی غلطیوں کے انہار کو اپنا خاص فن بنائے ہوئے
تھے۔ مثلاً دلی کے متعلق آزاد کے اس بیان کو بے اصل بتایا گیا تھا۔

غلی کہ بنی نوع شعرا کا آدم ہے۔ اس کے حق میں میر، فرماتے ہیں: دلی شاعر بیت از
شیطان مشہور تر۔ میر خاں کمترین اسی زمانے میں ایک قدیمی شاعر دلی کے تھے۔ انہیں اس
فقہ پر بڑا غصہ آیا۔ ایک نظم میں اول بہت کچھ کہا۔ آخر میں آکر کہتے ہیں: مع دلی پر جو سخن لاوے
اُسے شیطان کہتے ہیں ۴ ص ۷۱۲

آزاد کا یہ بیان حکیم صاحب کے ان بیانات پر مبنی ہے: "در تذکرہ ہمہ کس را بہ بدی یاد کردہ
در حق شاعر شان علی التخلص بہ دلی نوشتہ کہ دے شاعر بیت از شیطان مشہور تر و منراے اہں
کردار نا بخار از کمترین شاعر بود جس یافتہ کہ دے ہجو اٹے متحدہ یاد کردہ کہ بھنے از ان بغایت

رکیک پردہ در افتادہ ص ۲۲۔ ”بنابر نوشتن میر درد تذکرہ خود شاعر شان جلی متخلص بہ دلی ماکہ نے
شاعر نسبت از شیطان شہور ترجو ہائے رکیک ہوا جی خود“ ص ۱۲۲۔ ”حقش بر جلد سخن پڑ زبان
ہندی ثابت است سخن بر خنفس ابلیس فتنی شیطنت بیزخان کترین کہ خدائش بیامرز بسیار
بموقع دیگا گفتہ کہ دلی پر جو سخن لاوے اسے شیطان کہتے ہیں“ ص ۲۶۹۔

شاید اب بھی چیت کی جلے کہ نکات الشعراء دلی کے متعلق یہ فقرہ درج نہیں ہی لہذا
حکیم صاحب کا خود ساختہ ہے۔ مگر ہم ایسے اصحاب سے یہ سوال کرنا چاہتے ہیں کہ آج کل تو مطالع
کی وجہ سے کسی کتاب کا پہلا اڈیشن محفوظ رہ سکتا ہے۔ اور دوسرے اڈیشن میں جو ایک مدت کے بعد
ترمیم و اصلاح کی جلے اس کا مقابلہ پہلے اڈیشن سے باسانی کیا جا سکتا ہے لیکن قلمی نسخوں میں اول
تو اس امر کا پتہ لگانا کہ یہ نسخہ سے پہلے لکھا گیا تھا اور دوسرے یہ کہ پھر اس میں کوئی ترمیم و تفسیح
(جو بیک عینش قلم چشم زدن میں ہو سکتی ہے) ہو کر اس کی نقل نہیں ہوئی۔ آسان ہے یا دشوار؟
اگر ان کے نزدیک بھی یہ پتہ لگانا دشوار ہے تو پھر یہ مان لینا نہایت آسان ہے کہ جب میر تقی
تیمیر کی کتاب نکات الشعراء اس زمانے کے لوگوں نے دیکھی اور دلی کی نسبت شیطان والا فقرہ
پڑھ کر برہمی پیدا ہوئی تو میر تقی نے اپنی کتاب میں ترمیم کر دی اور شیطان والا فقرہ اڑا دیا۔
حکیم صاحب بزرگ ہیں جو اپنے مخالفین کا بھی ذکر خیر و خوبی کے ساتھ کرتے ہیں۔ مثلاً سید انشاء اللہ
خال کے حالات۔ لیکن مجھ مائے کے اظہار میں مدح نہیں فرماتے۔ مثلاً مرزا غلام بیگ اپنے دوست
کی نسبت رائے۔ لہذا ان پر یہ الزام نہیں لگایا جا سکتا۔ کہ انھوں نے میر کے ہم عصر ہونے کے
باوجود نکات الشعراء کو نہیں دیکھا یا میر خان کترین ایک فرضی شاعر پیش کر دیا ہے۔ اور خود شیطان
والا فقرہ گھر لکھ کر یہ مصرع بھی دلی پر جو سخن لاوے اسے شیطان کہتے ہیں“ لکھ دیا ہے۔
در حقیقت میر صاحب کی نسبت یہ جن ظن و تعب خیر ہے کہ وہ شیطان والا فقرہ لکھنے پر
قادر نہ تھے۔ انعام اللہ خاں یقین کی نسبت جو اس زمانے کا شہور شاعر ہے اور جس کا کلام ایک
منازحیت رکھتا ہے تحریر فرماتے ہیں :-

”برو پوچے چننے کے باقہ است کہ ماؤ شہانیزی تو انیم باقت این قدر بر خود چیدہ است کہ
رعونت فرعون پیش او پشت دست بر زمیں می گزارد۔۔۔۔۔۔ بعد از ملاقات این قدر معلوم شد کہ
ذائقہ شعر فی مطلق ندارد“

میر صاحب نے دوسروں کو پوچھ گچھ کو ثابت کرنے کی کوشش میں اپنی فارسی کی بھی مطلق
پردہ نہیں کی۔ کیا میر صاحب دلی کی نسبت شیطان، الا فقرہ نہیں لکھ سکتے تھے۔؟ کم از کم فقرے
کی ساخت و صاف کہہ رہی ہے کہ یہ میر کی فارسی کا ٹکڑا ہے۔

جناب مرتب نے اس کتاب کی اشاعت ہے ادب اردو پر بڑا احسان کیلئے است
نہ صرف ان تمام غلطیوں کا ازالہ ہو جائے گا جو صاحب آب حیات سے منسوب کی جاتی تھیں بلکہ
ان شعروں کے نامور کے بھی حالات و کلام سے آگاہی ہو جائے۔ جن کو آزاد نے اپنی کتاب میں
جگہ نہیں دی تھی۔ اور جن کا کلام بھی اب دستیاب نہیں ہوتا تھا۔ کیوں کہ اس تذکرے کی ایک یہ
بھی خصوصیت ہے کہ مشہور اور با کمال شعرا کے اشعار کافی تعداد میں نقل کئے گئے ہیں۔

شعرا کے کلام کے متعلق اگرچہ حکیم صاحب کی آرا اس قدر چچی ملی نہیں ہیں جس قدر کہ نواب
مصطفیٰ خاں شبنغ کی ہیں۔ لیکن طرز تحریر نہایت عمدہ اور شگفتہ ہے، میر معنی اور حسن کے تذکرے
زبان کے لحاظ سے معالمتاً ذولیدہ اور پراگندہ ہیں۔ جناب مرتب نے مصنف کے حالات کے
تخت میں ثابت کیا ہے کہ جو تذکرے حکیم صاحب کے تذکرے سے پیشتر لکھے گئے تھے مثلاً تذکرہ
میں نکات اشعار اور تذکرہ علی حسینی گردیزی۔۔۔۔۔۔ میں مخزن نکات، تذکرہ میں ضیاء
شعرا، تذکرہ ۱۱۱۱ کے مابین میر حسن کا تذکرہ۔۔۔۔۔۔ میں تذکرہ شورش، تذکرہ
میں گلزار ابرار، ہم تذکرہ ۱۱۱۱ میں تذکرہ معنی، گلشن ہند، تذکرہ عشق، تذکرہ
محبوبہ، نغمہ ان تالیفات کے مقابلے میں یقیناً ایک جمود اور ضخیم تالیف ہے۔ لیکن دواور
تذکرے ہیں جو ضخامت اور حجم کے اعتبار سے اس پر فضیلت رکھتے ہیں۔ یعنی عیار اشعار، انجمن
ذکا، جوشن، تذکرہ ۱۱۱۱ میں شروع ہوا۔ اور مولف برابر تیس سال تک اس میں اضافے کرتا

۱۔ اوچس میں پندرہ سو شعرا کا حال لکھا گیا ہے۔ دوسرا تذکرہ عمدۃ منتخبہ از اعظم الدولہ سرکردہ شاہ جس میں بارہ سو شعرا کے حالات درج ہیں۔ مگر جناب مرتب کی رائے میں مجموعہ نغز اگرچہ سو تراویک ریختہ نگاروں کے حالات پر مشتمل ہے اور حکیم صاحب نے ان ہر دو تالیفات سے ممکن ہے استفادہ حاصل کیا ہوتا ہم خود حکیم صاحب کی تحقیقات اور تلاش کو اس تذکرے کی تالیف میں بہت بڑا دخل ہے۔ اسبہ نغز ریختہ گوہوں کی جدید فہرست تیار کرنے وقت مجموعہ نغز کو تین سو بیس شعرائے اردو کے سلسلے میں استعمال کرتا ہے اور ہر گارسان و تاسی اپنی تاریخ شعرائے اردو میں کثرت کے ساتھ اس سے کام لیتا ہے۔ پھر آزاد کی مشہور عالم تصنیف آب حیات کی ورق گردانی کی جاتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ آب حیات کا ایک بڑا حصہ اس تذکرے سے نافذ ہے۔

ان معلومات کے بعد مجموعہ نغز کی حقیقی وقعت اور قیمت کا اندازہ خود بخود ہو جاتا ہے۔ ہم کو نہایت مست ہے کہ ایسی نایاب کتاب کلکتہ پنجاب کی طرف سے شائع ہوئی۔ جناب مرتب کی دیدہ ریزی اور محنت تلاش بھی کچھ کم قابل قدر نہیں ہے۔ آپ نے نسخہ ہذا کو نہایت خستہ اور تباہ حالت میں پایا۔ مولف کی تحریر میں نقاط کا بہت کم التزام تھا۔ اس لئے اس کو نقل کرنا آسان نہ تھا متن کی تصحیح میں بھی ہر ممکن ذریعے سے کام لیا گیا ہے کثرت سے کرم خوردہ ہونے کے علاوہ جس کا اثر عبارت متن پر بھی عامل تھا متعدد اوراق کا کچھ کچھ حصہ ڈیڑھ، ڈیڑھ، دو، دو انچ کے دوڑ میں ضائع ہو چکا تھا، چنانچہ انڈیا انس کے کتاب خانہ سے ایک نسخہ ۱۳۱۳ء آپ کو مل گیا۔ جو کثرت سے غلط اور سیقیم تھا۔ تاہم اس میں بعض اضافے آپ کے نسخے سے زیادہ تھے جن کو آپ نے متن میں شامل کر دیا ہے۔ اس کے علاوہ جہاں جہاں اصل نسخے کی عبارت ضائع ہو گئی تھی وہ حصہ آپ نے انڈیا انس کے نسخے سے نقل کر لیا اور ایسی عبارت یا الفاظ کو تلا بین میں۔ بدیں صورت [] محذوہ کر دیا۔ اور اپنے اضافوں کو قوسین () سے ظاہر کر دیا۔ بے شک آپ نے کچھ اشعار جو عہہ حاضر کے مذاق کے منافی تھے خارج کر دیے ہیں۔ اس کے سوا آپ نے اصل نسخے کو جوں کا توں بہتے دیا ہے۔ البتہ منہامت کے خیال سے دو جلدوں میں تقسیم کر دیا ہے۔

آپ نے اپنے دیباچہ میں ثابت کیا ہے کہ اصل نسخہ خود حکیم صاحب کے دست مبارک کا نوشتہ ہے اور جو امور آپ نے بطور شہادت پیش کئے ہیں۔ اس کے علاوہ ہم کو بھی اس امر کے تسلیم کرنے میں تامل نہیں ہے۔ اسی یقین پر عمل کرتے ہوئے جناب مرتب نے گذشتہ صدی کے ایک عالم اہل قلم کی خاص نصیحت انشاء اللہ کو محفوظ رکھنے کی کوشش کی ہے۔ اگرچہ آپ اس کے مدعی نہیں کہ نسخہ مطبوعہ بلحاظ رسم الخط اپنے اصل کا صحیح قائم مقام ہے مگر آپ اس قدر ضرور کہتے ہیں اور بجائے کہتے ہیں کہ اول الذکر زیادہ تر آج کل کی خصوصیات پر قائم ہے چنانچہ آپ نے اپنے دیباچہ میں وہ تمام فرق اٹھا کے دکھائے ہیں جو اس نے زلزلے اور اس زمانے کی تخریر میں پائے جاتے ہیں۔

آپ نے شروع میں فہرست مطالب کی وجہ درج کی ہے جو بارہ صفحات پر حاوی ہے۔ اس کے بعد دیباچہ لکھا ہے۔ جو چودہ صفحات کا ہے۔ بعد ازاں مصنف کے حالات اور دیگر امور متعلقہ میرٹھی ڈالی ہے۔ اور حکیم صاحب کے تذکرے کی برتری دیگر تذکروں پر ثابت کی ہے۔ آخر میں آپ حیات اور مجموعہ نغز کے عنوان سے ظاہر کیا ہے کہ کہاں کہاں آزاد نے اس کتاب سے استفادہ کیا ہے۔ ان حالات اور دیگر امور نے میں صفحات پر کئے ہیں۔

جناب مرتب نے اس کتاب کا نہایت نفیس ڈیزائن شائع کر کے ہم لوگوں کو اس سے روشناس کر دیا ہے۔ یہ کتاب جلد ہے اور جلد بھی نہایت خوبصورت ہے۔ لکھائی چھپائی کا غرض سب عمدہ ہے۔ کسی چیز کی کمی محسوس نہیں ہوتی۔ اگر جناب مرتب حکیم صاحب مرحوم کی تصویر بھی (اصلی نہیں خیالی یا فرضی ہی ہے) چھاپ دیتے تو آکسفورڈ یونیورسٹی کے مطبوعات سے کلیتہً پنجاب کے اس نسخے مطبوعہ کا وزن ہرگز کم نہ رہتا۔ بہر حال ہم جناب مرتب کو مبارکباد پیش کرتے ہیں۔ اور ان کا شکریہ ادا کرتے ہیں۔ کہ انہوں نے حکیم صاحب کے مجموعہ نغز کو جو ایک صدی سے گوشہ گمنامی میں مقید پڑا تھا تازہ ہوا کھانے کا موقع دیا۔ اور اس کو ایسا نفیس چھاپا کہ خود مولف سے بھی یقیناً اس قدر اہتمام نہ ہو سکتا۔ نیز اپنے مؤلف کے نام کو دوبارہ زندہ کر دیا۔ ع۔ آئیں کاراز تو آید مرزاں چیں کنند۔

آخر میں ہم جناب مرتب کی توجہ چند ایسی غلطیوں کی طرف مبذول کرنے کی جرأت کرتے ہیں جو نظر

فرورڈ ہشتوں کا ذکر اس موقع پر کر دیا ہے کہ آئندہ وہ اپنی تحریر میں زیادہ احتیاط سے کام لیں گے۔
اور جیسا کہ اب تک ان کا شعرا رہا ہے۔ برابر داد و تحفین دیتے رہیں گے۔



گھر گزستی | از سید بشیر حسین صاحب مولوی فاضل تقیہ ۱۸۶۲ء، حجم ۳۴ صفحہ کھجائی چھپائی، اچھی کاغذ اوسط
دیجے کا قیمت عمر مسید محمود حسن صاحب، ادبی بک ڈپو، امر دہلا پور، سے مل سکتی ہے۔

خانہ داری یا تدبیر منزل یونانیوں کے نزدیک علم الاخلاق اور سیاست مدن کی طرح حکمت
معلیٰ کا ایک شعبہ سمجھی جاتی تھی۔ اس کی بنیاد پر اس علم کی تعمیر ہوئی۔ جواب معاشیات یا اقتصادیات کہلاتا ہے
مہذب قوموں کو خانہ داری کی اہمیت کا ہمیشہ احساس رہا ہے۔ اس لئے کہ گھر اور اس کا کاروبار انسانی
مدن اور معاشرت کا نقطہ قائمہ یا قطب ہے۔ اسی کے گرد سامان نظام تمدن گردش کرتا ہے۔ ہندوستانیوں
خصوصاً مسلمانوں کی موجودہ پستی کا اصلی سبب یہی ہے کہ ان کی خانہ داری کا قوام ہر طرح سے بگڑ گیا ہے
اور اس پستی کے دور ہونے کی کچھ امید ہے تو اسی سے ہے کہ اب گھر بچہ زندگی کو درست کرنے کی طرف توجہ
بہت توجہ دے رہا ہے۔ اس موضوع پر پچھلے تیس چالیس سال میں بہت سی کتابیں لکھی گئیں۔ جن میں مولوی
نذیر احمد صاحب مرحوم کی کتاب مرآۃ العروس کو بڑی قبولیت حاصل ہوئی۔ اس لئے کہ اس میں قدیم طرز کی
ہندوستانی معاشرت کی بے مثل تصویر ہے۔ مگر بہت سی کتابیں خصوصاً وہ جو جدید طرز معاشرت کے نقطہ
نظر سے لکھی گئی ہیں بالکل ناکامیاب ثابت ہوئیں۔ اس کی وجہ علاوہ اولی نقائص کے دو ہیں۔ ایک
تو یہ کہ ان کتابوں کے لکھنے والے ہندوستانی معاشرت کی روح سے بیگانہ ہیں۔ اس لئے ان کی
باتیں پڑھنے والوں کے دل میں نہیں اترتیں۔ دوسرے ان میں صحیح تدابیر بتائی جاتی ہیں وہ اس
قد مصارف چاہتی ہیں کہ سوائے چند امیر گھرانوں کے کسی کے لئے ان کا اختیار کرنا ممکن نہیں گھر بچہ
جو اس وقت ہمارے پیش نظر ہے ان سب عیوب سے پاک ہے اس کی زبان پاکیزہ شستہ، سادہ اور
سلیس ہے۔ طرز بیان سبک، دل آویز اور دل نشیں ہے۔ مضامین، گھربا کے انتظام، اخلاقیات
شعاری، ہلیقہ مندی، لباس اور زیور، رسومات، خفان، صحت، عزیزوں کے آپس کے تعلقات،

غرض گھر بڑی زندگی کے کل شعبوں پر عادی ہیں۔ قصے کا پیرایہ اگرچہ محض برائے نام اختیار کیا گیا ہو لیکن اس کی وجہ سے دلچسپی میں اضافہ ہو گیا ہو کہیں کہیں طرافت کی چاشنی بھی موجود ہو۔ سب سے بڑی خوبی یہ کہ کتاب امیروں کے لئے نہیں بلکہ معمولی حیثیت کے لوگوں کے لئے لکھی گئی ہو، جنہیں اس قسم کے بہت اور مشورے کی سب سے زیادہ ضرورت ہو۔ غرض کتاب اس قابل ہے کہ ہر پڑھی لکھی عورت ایک بار نہیں بار بار پڑھے اور بن پڑھی دوسروں سے پڑھوا کر سنے۔

ان خوبیوں کے ساتھ دو چیزیں ایسی ہیں کہ مصنف کو آئندہ ادیشن میں جس کاموقع انشاء اللہ بہت جلد آئے گا دور کر دینا چاہئے۔ ایک یہ کہ کہیں کہیں مقامی الفاظ اور محاورے استعمال کئے گئے ہیں جنہیں ہندوستان کے دوسرے حصوں کے لوگ نہیں سمجھ سکتے۔ یا تو ان کی جگہ اُنکسالی الفاظ استعمال کئے جائیں یا پھر ان کی تشریح کر دی جائے۔ دوسرے تصویریں بدل دی جائیں۔ ان سے عورت فائدہ رہتی ہے لیکن اس قسم کی نہیں جیسی مصنف چاہتے ہیں۔



ندیم - بہار نمبر | ڈیڑ خباب انجم گیا دی تقطیع منوسط، حجم ۳۲۸ صفحات، کاغذ اور کتابت و طباعت بہتر۔ قیمت غیر۔ قیمت سالانہ لکھ مقام اشاعت گیا (بہار)

بہار کی زمین اخبارات و رسائل کے لئے بہت شوق ہے۔ اتہا یہ کہ پورے صوبے میں اس وقت کوئی متعول سنجیدہ اردو یا انگریزی روزنامہ تک موجود نہیں۔ اس سے پہلے کئی اچھے اچھے رسالے۔ پٹنہ اور دوسرے مقامات سے نکلے لیکن چند دن جاری رہ کر ناقدری کا شکار ہو گئے۔ جناب انجم منزاوار تحسین متاثر ہیں کہ اپنی کوشش و محنت سے اس قدر کامیابی کے ساتھ رسالے کو چلا رہے ہیں۔ اس مرتبہ انھوں نے ایک خاص نمبر، بہار نمبر کے نام سے نکالا ہے اس نمبر کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں بہاری اہل قلم حضرات کے مضامین ہیں۔ مضمون نگاروں میں، مولینا سید سلیمان ندوی، مولینا سید نجیب اشرف ندوی، حضرت شاہ مرحوم، مولینا مناظر حسن گیلانی، جناب مان پوری، جناب عبدالملک صاحب آرومی، شاہ ولی الرحمن صاحب ایم اے، پروفیسر محمد مسلم عظیم آبادی

پروفیسر محفوظ الحق ارحم سے بسبب ریاست علی ندوی، جناب احمد صاحب ندوی وغیرہم خاص طور سے قابل ذکر ہیں۔ اسی طرح شعرا میں جناب محسن، جناب نجم گیلانی، حضرت شفق عمار پوری، حضرت شاد مرحوم مولانا تنہا، علامہ آزاد، جناب یاس، جناب بنیا، جناب اصغر، جناب تمین، جناب رسا بھانی کے نام نظر آتے ہیں۔ مضامین کی ترتیب اور تصاویر کے انتخاب میں بھی ایک خاص سلیقہ نمایاں ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ جناب اڈیٹر نے بہار کے تقریباً تمام لپے کھنے والوں کے مضامین جمع کر کے ایک کارنامہ انجام دیا ہے جس کے لئے وہ مبارک باد کے مستحق ہیں۔ اس سلسلے میں یہ ظاہر کر دینا بھی غیر مناسب نہ ہو گا کہ ہیں جناب مولانا مناظر حسن صاحب گیلانی کا طرز تحریر پسند نہیں آیا۔ اپنی یا اپنے موبے کی علمی کاوشوں کی تعریف کرتے وقت کیا ضرور ہے کہ دوسروں کی مذمت کی جائے۔ یا ان کی کوششوں کو گھٹا کر بیان کیا جائے، خالص علمی و ادبی تحریریں تو اس سمیت سے خالی ہوں تو اچھا ہے۔

—————

الایمان ماہوار - ایڈیٹر مولانا منہر الدین صاحب، تقطیع بڑی، ضخامت ۵۶ صفحات کتابت و طباعت اور کاغذ معمولی، قیمت سالانہ ایک روپیہ فی پرچہ ۲ مقام اشاعت دہلی یہ رسالہ اشاعت و تبلیغ کی غرض سے جناب مولانا منہر الدین صاحب کی نگرانی و ادارت میں نکلتا ہے۔ مضامین زیادہ تر مذہبی اور تاریخی ہوتے ہیں۔ عام لوگوں کے لئے مفید اور دلچسپ ہے، ایک روپیہ میں بہت سستا ہے۔

—————

دنیا کی رفتار

(ہندوستان)

گاندھی جی کی گرفتاری کو مشکل سے دو ہفتے ہوئے تھے جب اخبارات میں یہ خبر شائع ہوئی کہ وہ پھر برت رکھنے والے ہیں۔ پانچ بجے انھوں نے برت رکھا اور جب ان کی حالت خطرناک ہوئی تو حکومت نے ان کو رہا کر دیا۔ یہ برت اس وجہ سے رکھا گیا تھا کہ پچھلی قید کی طرح گاندھی جی اس دفعہ بھی اچھوت آدمی کے کام کے لئے مکمل آزادی کا مطالبہ کرتے تھے اور حکومت صرف محدود آزادی دینی چاہتی تھی، گاندھی جی نے حکومت کو یہ لکھا کہ اگر انھیں اس کام کے لئے پوری آزادی حاصل نہ ہوتی تو زندگی ان کے لئے عذاب ہو جائے گی اور وہ ایسا برت رکھیں گے جو ان کی جان لے کر رہے۔ حکومت نے اس موقع پر جو بیان شائع کیا اس کا مفہوم یہ تھا کہ گاندھی جی جب دلائل میں ہار گئے تھے تو انھوں نے اپنا بیشتر وقت سیاسی معاملات میں صرف کیا اور ہر بچوں کی خدمت کے لئے بہت کم وقت دیا۔ پھر یہ قید خانے میں جو وہ مکمل آزادی کا مطالبہ کرتے ہیں وہ معقول نہیں ہے، دوسری دلیل یہ تھی کہ پچھلی دفعہ گاندھی جی سرکاری قیدی تھے اور اس دفعہ معمولی مجرم اس لئے جو رعایتیں انھیں پچھلی دفعہ حاصل تھیں وہ اس دفعہ نہیں مل سکتیں، آخر میں حکومت نے یہ اعلان کیا تھا کہ اگر گاندھی جی کو کوئی بچہ اس قدر عزیز ہے تو حکومت انھیں اس شرط پر رہا کرنے کے لئے تیار ہے کہ وہ اپنا وقت صرف اسی کام میں صرف کریں۔ اور سیاست سے الگ رہیں۔

رہائی کے بعد گاندھی جی نے اس سرکاری اعلان کا جو جواب شائع کیا اس کا مفہوم یہ تھا کہ حکومت کا یہ الزام کہ انھوں نے رہائی کے بعد بہت کم وقت ہر بچوں کے کام میں صرف کیا سراسر غلط ہے۔ ثبوت میں انھوں نے چند مثالیں اور کام کی تفصیلات بھی پیش کیں۔ سرکاری اور معمولی قیدی کی جو تفریق حکومت نے کی تھی اسے بھی گاندھی جی نے تسلیم نہیں کیا۔ اور کہا کہ یہ تفریق بالکل غیر متعلقانہ ہے۔

مسئلہ دراصل یہ ہے کہ قید خانے میں ہر بچوں کی خدمت کی آزادی اور میری زندگی یا پابندی اور میری موت یہ مسئلہ اس وقت تک باقی ہے گا جب تک میں زندہ ہوں اور نہ صرف میرے سلسلے ہے گا بلکہ حکومت اور پبلک کے سامنے بھی اگر میرا مطالبہ غلط ہے کہ مجھے قید خانے کے اندر بھی اس کام کے لئے اتنی ہی آزادی حاصل ہونی چاہئے جتنی باہر ہے تو میرے برت کو ریگستانی سمجھ کر حکومت اور پبلک دونوں کو چاہئے کہ میری پروا نہ کریں ۛ

ہر بچوں کے معاملے میں گاندھی جی کا یہ قیصر ابرت تھا، پہلا برت انھوں نے پچھلے سال ستمبر میں رکھا تھا جب حکومت کا فیصلہ فرقہ دار نمائندگی سے متعلق شائع ہوا تھا، اس برت کا اثر اتنا زیادہ ہوا کہ دس روز کے اندر ہی ہندوستان کے ہر حصے سے لوگ بمبئی میں جمع ہوئے اور ایک فیصلہ ہر بچوں کے حق میں ایسا ہو گیا جسے حکومت بھی تسلیم کرنے پر مجبور ہوئی۔ حکومت کی منظوری کی خبر ملنے ہی برت ختم ہو گیا۔ دوسرا برت غیر مشروط تھا اور حکومت کی کسی کارروائی سے متاثر ہو کر نہیں رکھا گیا تھا، بلکہ قوم کی شہسئی اور پہل ننگاری کا نتیجہ تھا، اس برت کے رکھنے ہی حکومت نے گاندھی جی کو رہا کر دیا۔ لیکن چونکہ یہ کہیں دن کا برت تھا اس لئے پوری مدت تک جاری رہا۔ اس کا یہ نتیجہ ہوا کہ ہر بچوں کی خدمت کی تحریک میں پھر ایک دودھ لگتی اگر اخبارات سواں کا حجم اندازہ ہو سکتا ہے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ پہلے برت سے دوسرے کا اثر کم ہوا اور تیسرے کا تو بہت ہی خفیف اثر ملک میں نظر آتا ہے۔

اس بار رہائی کے بعد گاندھی نے پھر پرنالٹی میں قیام کیا اور وہیں پنڈت جواہر لال نہرو سے ملاقات کی۔ اس ملاقات پر قوم کی آنکھیں لگی ہوئی تھیں۔ اس کی ایک وجہ تو یہ تھی کہ قوم پرست جماعت میں گاندھی جی کے بعد جواہر لال نہرو ہی سب سے زیادہ مقبول ہیں لیکن جسے بڑی وجہ یہ تھی کہ نافرمانی کی جو تحریک گاندھی جی کی انگلستان سے واپسی کے بعد شروع ہوئی تھی اس کی فہرست بڑی حد تک جواہر لال نہرو پر ہے۔ گاندھی جی کے اعلان سے پہلے صوبہ متحدہ میں یہ تحریک علاء شروع ہو چکی تھی اور خود پنڈت جواہر لال نہرو گرفتار بھی ہو چکے تھے۔ یہ حقیقت

میں اب راز نہیں ہے کہ لارڈ اردن اور مہاتما گاندھی کی مخالفت پنڈت جواہر لال نہرو کو ایک ہتھیار نہیں بھاتی تھی اور انہوں نے کوئی اداوی کو شیش اس معاہدے کو طبع کرنے کی نہ بھی کی ہو تو کم از کم یہ خواہش ان کی ضرورت تھی کہ یہ تکلیف وہ صلح جلد سے جلد ختم ہو جائے۔ ان وجوہ سے گاندھی جی اور پنڈت جواہر لال نہرو کی ملاقات اور زیادہ اہم ہو گئی۔

یہ ملاقات کئی دن تک جاری رہی اور تفصیلات کا تو علم نہیں۔ لیکن اس کا جو نتیجہ نکلا وہ یہ ہے کہ گاندھی جی نے یہ اعلان کیا کہ وہ ایک سال تک نافرمانی کی تحریک میں کوئی جارمانہ اقدام نہیں کریں گے، اور اپنا بیشتر وقت ہریجنوں کے لئے وقف کر دیں گے۔ اس سلسلے میں گاندھی جی نے جو اعلان شائع کیے ہیں انہوں نے اس میں یہ اعتراف کیا ہے کہ اس وقت انہیں کسی طرف کوئی درستی نظر نہیں آتی اور نہ مستقبل کی راہ صاف دکھائی دیتی ہے اس کے علاوہ صحت بھی اچھی نہیں ہے۔ بہت غور و فکر اور دعا کے بعد وہ اس فیصلے پہنچے ہیں کہ ایک سال تک وہ اپنے آپ کو قیدی تصور کریں گے اور صرف وہی کام کریں گے جس کا مطالبہ انہوں نے قید خانے میں کیا تھا۔ یہ فیصلہ انفرادی ہے اور تحریک نافرمانی کا التوا اس سے لازم نہیں آتا، ان کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ بہت مجبور ہو کر انہوں نے یہ فیصلہ کیا ہے اور خود اس عائد کردہ پابندی سے انہیں بہت تکلیف ہے۔

اس سلسلے میں پنڈت جواہر لال نہرو کا ایک خط اور گاندھی جی کا جواب بھی شائع ہو رہے ہیں اس میں ان تمام اہم مسائل کا بیان ہے جو اس ملاقات میں زیر بحث تھے، اور دونوں نے اپنا نقطہ نظر پیش کیا ہے۔ پنڈت جواہر لال نہرو نے اپنے خط میں جن امور پر زور دیا ہے وہ یہ ہیں۔

۱، کراچی کانگریس کی تجویز متعلق بنیادی حقوق، اگرچہ پنڈت جی اس سے کلیتاً مطمئن نہیں ہیں لیکن ان کے خیال میں یہ ایک مبارک ابتدا تھی۔ ان کا خیال ہے کہ ہندوستان کی آزادی اس وقت تک بالکل بے معنی ہے جب تک اس کا نتیجہ غریب کسان اور مزدور کی فلاح نہ ہو اس کے لئے ضروری ہے کہ ان لوگوں سے جو صاحب اقتدار ہیں۔ اقتدار سے کر کم مابہ عوام کوئے

دیا جائے۔ سب سے بڑی صاحب اقتدار طاقت تو حکومت ہے اور اس کے بعد نوابوں اور راجاؤں کا درجہ ہے۔ پھر زمیندار اور تعلقہ دار ہیں۔ اس لئے صرف حکومت کے خلاف تحریک کافی نہیں ہو بلکہ دوسرے صاحب اقتدار طبقوں کے خلاف بھی آواز اٹھانی چاہئے۔ گاندھی جی نے اس کے جواب میں یہ لکھا ہے کہ ان کی رائے میں یہ کارروائی ابھی قبل از وقت ہو گئی وہ اس سے تو مستفق ہیں کہ والیاب ملک کو ذمہ دار حکومت قائم کرنی چاہئے لیکن ان کو علیحدہ کرنا مناسب نہیں۔ اس لئے کہ ان سے گاندھی جی کو بہت سی توقعات ہیں۔ اسی طرح زمینداروں اور تعلقہ داروں سے بھی ایسا برتاؤ کرنا چاہئے کہ ان پر جبر نہ ہو بلکہ یہ رضا و رغبت وہ اپنے بچاؤ حقوق سے دست بردار ہو جائیں۔ مہاتما جی کو اس کا تو احساس ہے کہ اس کے لئے عرصہ بہت درکار ہے مگر ان کے خیال میں یہی سب سے زیادہ سیدھا راستہ ہے۔

۲۔ کانگریس کا مقصد ہندوستان کی مکمل آزادی ہے اور اس کا عملان صاف صاف کر دینا چاہئے۔

گاندھی جی کو اس سے اتفاق ہے لیکن اس مقصد کو بار بار دہرانے کی انہیں کوئی ضرورت محسوس نہیں ہوتی۔ ان کا خیال ہے کہ اس معاملے میں ان میں اور ہندو جو اہر لال نہرو میں جو اختلاف ہے اس کی بنیاد اختلاف مزاج پر ہے۔ ہندو جو اہر لال نہرو ہر چیز کو بار بار صاف صاف بیان کر دینا چاہتے ہیں اور گاندھی جی ایک دفعہ فیصلہ کرنے کے بعد اس کی ضرورت نہیں سمجھتے کہ بار بار فیصلے کا اعادہ کیا جائے بلکہ ہر ذریعے سے فائدہ اٹھا کر مقصد کی کامیابی کی کوشش کرتے ہیں۔

۳۔ ہندوستان کو چاہئے کہ دنیا کی ترقی پسند جماعتوں کا ساتھ دے اور الگ ٹھلگ نہ رہے۔ مہاتما جی کو اس سے اتفاق ہے۔

۴۔ مسٹر آنے کے بیان سے جو غلط فہمی پیدا ہو گئی ہے کہ کانگریس کا ادارہ ختم ہو گیا وہ خلاف واقعہ ہے۔ گاندھی جی کا بھی یہی خیال ہے۔

۵۔ ہندو جو اہر لال نہرو کے خیال میں جماعتی اور انفرادی نافرمانی میں کوئی بنیادی فرق نہیں

ہی اور یہ تفریق بلا وجہ کی گئی۔ گاندھی جی اس سے متفق نہیں ہیں۔ ان کی رائے میں سب بڑا فرق یہ ہے کہ اجتماعی نافرمانی میں ایک کارکن کا اثر دوسرے پر لازماً پڑتا ہے اور انفرادی نافرمانی میں یہ ضروری نہیں۔ دوسرا فرق یہ ہے کہ اجتماعی نافرمانی کی حالت میں کانگریس کے اہلکاروں کا کام کتے رہنا ضروری ہے اور انفرادی نافرمانی میں اس کی ضرورت نہیں۔ نتیجہ یہ نکلا کہ حکومت کے احکام امتناع کی موجودگی میں اجتماعی نافرمانی بغیر خفیہ کارروائیوں کے ناممکن ہے (خفیہ کارروائیوں کے عدم جواز پر دونوں حضرات متفق ہیں) اور انفرادی نافرمانی باوجود صمد با احکام امتناعی کے جاری رہ سکتی ہے اور اسے جاری رہنا چاہئے۔

گاندھی جی نے اپنے جواب میں یہ بھی لکھا ہے کہ کانگریس کے تعمیری پروگرام کو نظر انداز نہیں کرنا چاہئے۔ قید ہونے والے کم ملیں گے اس لئے ان چیزوں پر زور دینا چاہئے جن پر سب لوگ عمل کر سکتے ہیں مثلاً کھدرا اور ہندو مسلم اتحاد۔

ان بیانات کا اثر تحریک نافرمانی پر جو اس دفعہ شروع ہی ہو نیم جان ہے جو کچھ پڑے گا ظاہر ہے گاندھی جی کی کنارہ کشی کے بعد خواہ وہ عارضی ہی کیوں نہ ہو اس تحریک کا چلنا معلوم۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ وہ بے چارے کارکن جو اس تحریک کے سلسلے میں قید میں مبتلا ہیں اور جن کی رہائی کے لئے کسی غیر معمولی وجہ کے ظہور کا بھی امکان نہیں ہے کب تک اس مصیبت میں گرفتار رہتے ہیں۔ ہر دفعہ گاندھی جی کی رہائی کے بعد کچھ لوگ ان میں اور حکومت ہند میں صلح کرانے کا بیڑا اٹھاتے ہیں اس دفعہ بھی اس کے آثار ہیں لیکن کوئی وجہ بظاہر اس کی نہیں معلوم ہوتی کہ حکومت ایسے موقعے چرب اس کی دشواریاں ختم ہوتی ہوئی نظر آتی ہیں دست تعاون بڑھانے گی۔ اور محض اس سے صلح کی گئی کہ اصول اخلاق کی رو سے صلح جنگ سے بہتر ہے۔

ممالک غیر

جرمنی | جو حضرات یورپ کے سیاسی اور معاشی حالات کا مطالعہ کرتے رہتے ہیں وہ اچھی طرح جانتے ہیں کہ جرمنی میں ہٹلر اور اس کی پارٹی کا برسرِ اقتدار ہو جانا اس سال کا سب سے اہم واقعہ ہے اور ساری دنیا کی آنکھیں اس وقت ان تجربات کی طرف لگی ہوئی جو یہ جماعت کر رہی ہے۔ اسی وجہ سے ان صفحات میں بھی پابندی سے ہر مہینے جرمنی کے واقعات کی رفتار پر نظر ڈالی جاتی ہے۔ غالباً رسالہ جامعہ کے پڑھنے والوں کے دل میں بھی نئی جرمن حکومت کے متعلق وہی سوالات پیدا ہوں گے جو یورپ اور امریکا میں ہر شخص کی زبان پر ہیں کہ ہٹلر کی قومی اشتراکی جماعت (نیشنل سوشلسٹ پارٹی) جسے انحصار کی غرض سے جرمن نازی انگریز نازی کہتے ہیں اس کے حقیقی اصول کیا ہیں۔ اس میں قومیت کا عنصر کتنا ہے اور اشتراکیت کا کتنا۔ اس کی تائید ملک میں کون کون سے طبقے کر رہے ہیں۔ اس کے اتنی جلدی قوت پکڑ جانے کے کیا اسباب ہیں۔ وہ اس قوت سے کیا کام لے رہی ہے اور اس کے اپنے مقاصد میں کامیاب ہونے کا کس حد تک امکان ہے۔ ذیل میں ان سوالات کا جواب انحصار کا ساتھ ایسے ماخذ سے دیا جاتا ہے جو بظاہر بے تعصبانہ تحقیقات کے معیار پر پورا اترتا ہے۔

قومی اشتراکی جماعت جرمنی میں مدت سے قائم ہے۔ اس کا نصب العین یہ ہے کہ ملک کی سیاسی اور معاشی زندگی کی نینا اشتراکی اصولوں پر قائم کی جائے۔ لیکن صرف جرمن قوم کی ضرورت اور مصلحتوں کو مد نظر رکھ کر۔ اب چند سال پہلے تک اس جماعت میں بہت تھوڑے لوگ تھے، اشتراکی خیال کے لوگ اسے قومیت پرست اور تنگ نظر سمجھتے تھے اور نیشنلسٹ اس کے اشتراکی رجحان کی وجہ سے مخالفت تھے عام خیال یہ تھا کہ اس پارٹی کا نصب العین اعتدال کا مجموعہ ہے۔

پچھلے دس سال کے عرصے میں اس کی قوت آہستہ آہستہ بڑھتی رہی۔ جس کی وجہ تھوڑا سا ایک تو یہ کہ اطالیہ میں فاشسٹی جماعت کو جس کے اصول ایک حد تک اس پارٹی کے اصولوں سے ملتے جلتے تھے نمایاں کامیابی حاصل ہوئی۔ اور جرمن قوم پر خصوصاً نوجوانوں کے تخیل پر اس کا

بہت زبردست اثر پڑا۔ دوسری وجہ یہ تھی کہ جمہوری اشتراکی جماعت جو ۱۹۱۸ء کے انقلاب کے بعد سے برسرِ حکومت تھی جرمن قوم کو اس سیاسی دولت اور معاشی بہتی سے جس میں اسے صلح نامہ رسائی نے جلا کر ڈالتھا نکالنے میں بالکل ناکام رہی اور اندونی معاملات میں بھی صنعتی سرمایہ داروں کی قوت اور حکمت عملی نے اسے نرسج کر دیا۔ اس کے بعد ٹینٹ جاعت کے ہاتھ میں قوت آئی جس کی سرپرستی صنعتی سرمایہ دار اور کچھ زمیندار کر رہے تھے، اس جاعت کا بھرپور سا جنرل فان شلاتشر پر تھا کہ وہ فوجی قوت اور سختی سے کام لے کر ملک میں اس وقت تک امن قائم رکھے گا کہ معاشی حالت بہتر ہو جائے۔ جنرل فان شلاتشر مزدوروں اور کسانوں کا بھی یہی خواہ تھا۔ اور یہ توقع کی جاسکتی تھی کہ اگر اسے کامل اختیارات دے دئے جائیں تو وہ ایک حد تک عام قومی مفاد کو مد نظر رکھ کر حکومت کرتا رہے گا۔ مگر فان پاپن سابق وزیرِ اعظم کی سازشوں نے فان شلاتشر کی حکومت کو قائم نہ ہونے دیا۔ فان پاپن نے بڑے زمینداروں کو جن کا قائد ہو گن برگ ہر اور علاقہ دھاتن کے صنعتی سرمایہ داروں کو یہ یقین دلایا کہ ہٹلر کی سرکردگی میں قومی اشتراکی جماعت کی قوت بڑھتی جاتی ہے اور اسے ساتھ لے بغیر کسی حکومت کا قائم رہنا مشکل ہے۔ سرمایہ داروں کو دو اعتراض تھے پہلا یہ کہ یہ اشتراکی پارٹی ہے جو اصولاً سرمایہ داروں کی مخالفت ہے دوسرا یہ کہ ہٹلر اپنی پارٹی کی تعداد کے تناسب سے کہیں زیادہ حصہ حکومت میں مانگتا ہے۔ پاپن نے اطمینان دلایا کہ ہٹلر کی اشتراکیت محض عوام کو خوش کرنے کے لئے ہے۔ اور یہ بھی کہا کہ میں مجلسِ وزراء میں صرف دو تین جگہیں لینے پر اس جاعت کو راضی کر دوں گا۔ غرض باوجود بہت سے سرمایہ داروں کی مخالفت کے بڑے زمیندار اور علاقہ دھاتن کے سرمایہ دار اس تجویز پر راضی ہو گئے اور نتیجہ یہ ہوا کہ ہٹلر اپنی پارٹی کے لئے سفلیت کی مجلسِ وزراء میں صرف دو جگہیں اور پردیشیا میں صرف ایک وزارت لے کر اتحادِ عمل پر راضی ہو گیا۔ بظاہر یہ فان پاپن اور سرمایہ داروں کی بہت بڑی فتح تھی۔

لیکن ذرا یہ دیکھئے گا کہ قومی اشتراکی جماعت نے جن معدودے چند وزارتوں پر

قناعت کی وہ کون کون تھیں اور ان کی کیا اہمیت تھی، پہلی وزارت حزبی تھی جس پر -
 قان شلائشر کی جگہ ان بلوم برگ کا دوسری وزارت داخلہ تھی جس پر ہر فلک کا، قیسری خاص
 پرورشیا کی وزارت داخلہ تھی جس پر ہر گوزنگ کا تقرر ہوا اس کے معنی یہ تھے کہ سارے ملک
 کی فوج اور پولیس قومی اشتراکی دذر کے ہاتھ میں آگئی! اس کے علاوہ خود قومی اشتراکی جماعت
 کے والٹیر جو ایک باقاعدہ فوج کی حیثیت رکھتے تھے۔ اور جن کی جدوجہد کو سرکاری فوج اور پولیس
 بڑی مشکل سے روکتی تھی اب اپنی پارٹی کے دذر کے معاون بن گئے۔

ان قوتوں سے کام لے کر ہٹلر نے ہ مارچ کے انتخابات میں اکثریت حاصل کرنے کی
 کوشش کی۔ اس کی تقدیر سے اور کمیونسٹ پارٹی کی حماقت سے اسی زمانے میں رائٹسٹاگ
 (جرمن پارلیمنٹ) میں آگ لگائے جانے کا واقعہ پیش آیا جس کی وجہ سے ہٹلر کی جماعت کے دذر
 کو اس کا موقع مل گیا کہ کمیونسٹ پارٹی کو رائٹسٹاگ سے خارج کر دیں اور یوں بھی کل فینٹلٹ
 پارٹیوں میں یہ لوگ ہر دل عزیز ہو گئے۔ ہٹلر کو پارلیمنٹ میں پوری اکثریت حاصل ہو گئی اس نے
 وزیر اعظم کی حیثیت سے جو مجلس دذر بنائی اس میں دوسری پارٹیوں کے ارکان بھی تھے، لیکن فوج
 پولیس، عدالت وغیرہ بدستور قومی اشتراکی دذر کے ہاتھ میں تھی، اکتھولک جماعت وغیرہ کو
 دھمکا کر اسے بھی ہٹلر نے اپنے ساتھ شریک کر لیا۔ اور رائٹسٹاگ کے اتفاق رائے سے چار برس
 کے لئے وکٹیر بنادیا گیا۔

جو طرز عمل قومی اشتراکی جماعت نے اختیار کیا وہ اسے دیکھ کر فنان پاپن اور سرمایہ داروں
 کی آنکھیں کھل گئیں۔ وہ کام جو کسانوں اور مزدوروں کی امداد کے لئے جمہوری اشتراکی جماعت ہس
 سال کی حکومت میں نہیں کر پاتی تھی وہ ہٹلر کی پارٹی نے چند ہفتوں میں کر لیا۔ کسانوں کی مدد
 طرح ہوتی کہ غیر ملکوں کی زراعتی پیداوار کا داخلہ جرمنی میں بند کر دیا گیا جس سے دیسی پیداوار کی
 قیمت بڑھ گئی، کسانوں کے کل قرضوں کی وصولی ملتوی کر دی گئی اور سود کی شرح گھٹا دی گئی۔
 یہ اور دوسری اصلاحات بغیر قانون سازی کے بہت سیدھے سادھے طریقے سے انجام

پاگئیں۔ قومی اشتراکی پارٹی نے فاشسٹوں کی تقلید میں اپنے یہاں اقلیت قوت کا اصول جاری کیا اور اس کا نام 'اتحاد عمل' رکھا۔ مقصد یہ تھا کہ نہ صرف حکومت میں بلکہ صنعت و تجارت، زراعت، مالیات اور میسٹ غرض ملکی زندگی کے ہر شعبے میں قومی اشتراکی جماعت کے افراد کار فرما ہوں تاکہ نئی تنظیم میں اشخاص اور جماعتوں کے اختلاف مقاصد سے خلل نہ پڑے چنانچہ ٹیبلر نے پریسیڈنٹ ہنڈبرگ کی منظوری سے جرمن سلطنت کی کل ریاستوں میں اپنی پارٹی کے گورنر مقرر کئے اور انھوں نے اپنی اپنی مجلس زراعت و نامزد کی جو مقامی پارلیمنٹ سے آزاد رکھی گئی۔ ان مجالس میں جو صنعت و تجارت وغیرہ کی نمائندگی کر سکتی ہیں، بینکوں میں، ٹیمے بڑے کارخانوں غرض ہر ادارے میں قومی اشتراکی پارٹی کے لوگ نگران مقرر کئے گئے یہاں تک کہ مزدوروں کی انجمنیں بھی جمہوری۔ اشتراکی قبضے سے نکل کر اس پارٹی کے ہاتھ میں آگئیں۔ اس قوت کو سیٹھ میں ٹیبلر کو اس عام نفرت سے بہت مدد ملی جو جرمن قوم کو یہودیوں سے ہے۔ ملک کو یہودیوں کے اثر سے پاک کرنے کا یہاں کر کے اس نے ہر ادارے سے یہودی کارکن نکال دئے اور اس کی جگہ اپنی پارٹی کے لوگ بھر دئے۔

مزدوروں کی بے روزگاری دور کرنے کے لئے بھی متعدد تدابیر اختیار کی گئیں، اول تمام جرمن فوجیوں کے لئے ایک سال تک مزدوری کو نا لازمی قرار دیا گیا۔ اور اس کا خرچ حکومت کے ذمے رکھا گیا۔ دوسرے ایک ماہ مارک کے نوٹ اس غرض سے جاری کئے گئے کہ سرکاری عمارتیں اور رفاہ عام کے ادارے تعمیر کرانے جائیں تاکہ مزدوروں کے لئے کام کھلے مگر ان مزدور کیلئے علاوہ اس رقم کے جو بے روزگاری میں امداد کے طور پر ملتی تھی صرف ایک وقت کا کھانا اور کچہ اور رقم مقرر کی گئی جو صرف روزمرہ کی ضروریات پر خرچ کی جاسکتی ہے اس طرح تھوڑے عرصے میں بہت سے لوگوں کو کام کرنے کا موقع مل گیا۔ تیسرے یہ اسلان کیا گیا کہ جو کارخانے، کارخانے یا افراد اپنے یہاں مزید مزدوروں سے کام لیں گے اور جو خاندان مائیں نوکر رکھیں گے ان کے ساتھ اکمل ٹیکس میں رعایت کی جائے گی، چوتھے یہ قاعدہ مقرر ہوا کہ جب کسی کی شادی ہو اور اس

میں خانہ داری کا سامان خریدنے کی ہتھ دانت نہ ہو تو ریاست کی طرف سے اسے ایک ہزار مارک قرض ملے جائیں گے اور ماہوار آمدنی میں سے ایک فیصدی کی قسطوں میں ادا ملگنی ہوگی مگر شرط یہ ہے کہ اگر اس شخص کی آمدنی ایک خالص حد سے کم نہ ہو تو اس کی بیوی مزدوری یا ملازمت نہ کئے ان انتظامات میں مزدوروں کے لئے کام پیدا کرنے کے علاوہ یہ بات بھی مد نظر ہو کہ کہ جہاں تک ہو سکے عورتوں کو گھر کے باہر کام کرنے سے باز رکھا جائے۔

غرض قومی اشتراکی جماعت نے اس مختصر سے عرصے میں اپنے نصب العین یعنی قومیت کے محدود دائرے میں بعض اشتراکی اصول مانج کرنے کی پوری کوشش کی ہے اور اب ایک حد تک کامیابی بھی حاصل کی ہے اور اس کے متعلق یہ کہنا غلط ہے کہ یہ بڑے زمینداروں یا سرمایہ داروں کی دشمنی میں ہے۔ اب یہ سوال کہ اس کا زیادہ دن برسر حکومت ہونا اور جو کام شروع کیا ہے اسے انجام تک پہنچانا ممکن ہے یا نہیں بہت کچھ غور و فکر چاہتا ہے۔ یہودیوں پر جو غنیمتیں گئی ہیں ان کی وجہ سے یہ پارٹی دوسرے ملکوں میں بہت بدنام ہو گئی ہے اور تمام دنیا کے یہودیوں نے اس کے خلاف زبردست پروپاگنڈا شروع کیا ہے مگر یہودی ممالک خصوصاً انگلستان اور امریکا میں اسے عامہ اس جماعت کے خلاف ہو گئی تو امور خارجہ میں اس کی پاسی بالکل کامیاب رہے گی اور اس کی حکومت کا قائم رہنا دشوار ہو جائے گا۔ دوسری طرف داخلی امور میں اس کی کامیابی اس وقت تک صرف عوام اور متوسط طبقے کی تائید کی بدولت ہوئی۔ اور یہ لوگ اس کا ساتھ اس توقع پر دے رہے ہیں کہ یہ بیرونی قرضوں اور مطالبوں کے بار کو ہلکا کر کے جرمنی کی معاشی حالت کو بھٹائے گی، اگر اس میں کامیابی نہ ہوئی اور یہ ظاہر ہونے کی کوئی امید نہیں تو محض نسل پرستی اور غیر قوموں سے نفرت کے جذبات اُبھارنے سے آخر تک کام چل سکتا ہے، یہ سچ ہے کہ اس پارٹی کی بدولت اس وقت کسانوں اور مزدوروں کو روکھی سوکھی روٹی مل جاتی ہے۔ لیکن ایک تو اس کا اعتنا نہیں کہ یہ زیادہ دن تک بٹے جائے گی دوسرے جرمن کچھ ہندوستانی نہیں جو روکھی سوکھی روٹی پا کر سرکار کے دولت و اقبال کو دعا دیں اس لئے کہ ان کے ہتھ بھائیوں کو وہ بھی نصیب

نہیں۔ اگر ہر شہر کی پارٹی ان لوگوں کا پیٹ بھرنے میں کامیاب نہ ہوتی تو اس کا بھی وہی انجام ہوگا جو دوسری پارٹیوں کا ہوا۔ اس آخری امید سے مایوسی ہونے کے بعد جرمنی میں اور اس کی وجہ سے سارے یورپ میں وہ قیامت برپا ہونے کا اندیشہ ہر جس کے اُسے جنگ عظیم ایک کھیل معلوم ہوگی۔

ممالکِ اسلام

عراق | پچھلے مہینے کے رسالے میں جب نسوری قبائل اور حکومت عراق کی باہمی کشمکش پر تبصرہ کیا گیا تھا تو یہ دم و گمان بھی نہیں تھا کہ اس پرچے میں شاہ عراق امیر فیصل کے انتقال کا ذکر کرنا پڑے گا۔ مرحوم بالکل تندرست تھے اور سوئستان کے پرفضا مناظر سے لطف اندوز ہو رہے تھے کہ ایک شب کو ایک بیک قلب کی حرکت بند ہو گئی اور پاس والوں کو بھی خبر نہ ہوئی۔ امیر فیصل کو جس طرح عراق کی بادشاہی ملی وہ ایک بہت ہی دلچسپ داستان ہے۔ اگر جنگ عظیم شروع نہ ہوتی تو وہ اب تک غالباً ترکی فوج میں ایک معمولی افسر ہوتے یا اگر ترکی سلطان کی توجہ ان کی طرف منحطف ہو جاتی تو ممکن تھا کہ کسی بڑے سبے پر فائز ہوتے۔ لیکن بہر حال یہ موقع تو انہیں نصیب نہ ہونا کہ باپ اور بڑے بھائی کی موجودگی میں ایک وسیع رقبے پر حکمرانی کرتے اور وہ رقبہ بھی ایسا جس پر خاندان شریفی کا اثر بالکل نہ تھا اور نہ اس کی بظاہر کوئی امید تھی کہ وہاں ان کی حکومت قائم ہوگی۔

جنگ عظیم کے کرشمے سے یہ بھی ایک انوکھا کارِ تھا جو برآیا۔ فیصل جرمنی نے سلطان عبد الحمید سے تعلقات قائم کرنے شروع کئے اور حکومت برطانیہ نے شیخ فہد حسین سے ۱۹۰۸ء میں جبکہ

لے خط فہمی کی بنا پر پچھلے مہینے کے رسالے میں یہ لکھا گیا تھا کہ امیر فیصل عراق واپس آگئے، اور اسوری قبائل کے فتنے کو فرو کرنے میں مشغول ہیں حالانکہ وہ انگلستان سے روانہ ہو کر سوئستان میں ٹھہر گئے تھے۔

جنگ عظیم کے آثار بھرچند سویرا اور وہ سیاستیں اور بعض اہل العزم شہنشاہوں کے اور کسی کو نظر بھی نہ آتے تھے اور جب کہ حکومت ترکی اپنے ہمسایوں سے تنگ تھی اور افریقہ کے مقبوضات کھوتی جا رہی تھی۔ میرمنہری مک موہن نے جو مصر میں حکومت برطانیہ کی حکمت عملی کے کارپرداز تھے شریف حسین کو ایک خط لکھا تھا جس میں انھوں نے یہ وعدہ فرمایا تھا کہ اگر عرب اپنی آزادی کا اعلان کر دیں تو حکومت برطانیہ ان کی مدد کرے گی۔ جنگ عظیم کے پراشوب زمانے میں انگریز جاسوس اور گمشدوں نے عرب کے ہر گوشے میں پھر پھر کر جس طرف بددلوں کو ترکی حکومت کے خلاف بغاوت پر آمادہ کیا وہ اب کوئی راز نہیں ہے۔ مکہ پر شریف حسین کا قبضہ ہو گیا تھا لیکن مدینہ کے باہر ابھی فیصل مع اپنی فوج کے پڑے ہوئے تھے اور ان کی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ کیا کریں کہ انگریز عمر و عیاز لارنس نمودار ہوا، اس کا بیان ہے کہ فیصل کو دیکھ کر اس نے معلوم کر لیا کہ یہی شخص عرب کو متحد اور ان کے جذبات کو برانگیختہ کر سکتا ہے۔ چنانچہ لارنس نے فیصل کو عرب کے گوشے گوشے میں بھرا یا اور ان کی قابلیت اور صلاحیت کے ایسے گیت گائے کہ عربوں کی ایک بہت بڑی جماعت ان کے ساتھ ہو گئی۔ اس زمانے میں جب امید و بیم کی حالت تھی فیصل اپنے ساتھیوں سے جو عہد لینے لگے وہ یہ تھا: ”ہم ٹھہریں گے جب تم ٹھہرو گے، ہم چلیں گے جب تم چلو گے، کسی ترک کی فرماں برداری نہ کریں گے، کسی عجمی نژاد کے ساتھ برابر تاؤ نہ کریں گے، اور آزادی پر جان، مال، اہل و عیال کو قربان کریں گے“ جنگ عظیم ختم ہوئی اور علیفوں نے ”تقسیم قبور“ شروع کی تو فیصل کی ذہانت کام آئی اور نتیجہ یہ ہوا کہ برطانوی سیادت میں عراق کا بادشاہ فیصل کو بیٹا لگایا اور انھیں اقوام نے اس فیصلے پر اپنی مہر ثبت کی۔

انگریزوں کی ولایت میں بلوچ کے بعد کی مختصر مدت میں بھی امیر فیصل کی حکومت بہت کامیاب رہی عراق میں نسبتاً امن رہا، تعلیم اور حفظانِ صحت کا خیال کیا گیا۔ غرض عام کی حالت نہ صرف طوائف الملوکی کے زمانے سے بلکہ ترکی حکومت کے دور سے بھی بدرجہا بہتر رہی۔ اب دیکھنا یہ تھا کہ آزاد ہونے کو بعد امیر فیصل کا رویہ انگریزوں کے ساتھ ایک طرف اور

عوام کے ساتھ دوسری طرف کبسا رہتا۔ لیکن دستِ اجل نے اس کا موقع نہ دیا اور امیر فیصل کی روح صین اس نے میں قبض کی جیب برطانیہ کا دستِ شفقت ان کے سر سے ہٹا تھا اور ان کو ناصح مشفق سے چھٹکارا ملا تھا۔ یہ زمانہ ان کی آزادی کا تھا، قفس سے نکل کر گلشن کی سیر کا تھا، مگر صیاد برطانیہ سے جھوٹے ہی صیاد اجل نے آگھیرا، اور امیر فیصل کی روح کو قفسِ عنبر سے پرواز کرنا پڑا۔

مورخ کا قلم جب بھی عرب کے دورِ حاضر کی تانتِ مخمضے گا تو امیر فیصل کے نامہ اعمال میں ایک طرف تو عرب کی آزادی کی خواہش اور جواں مردی سے اس آزادی کو حاصل کرنے کی کوشش کا چمکتا ہوا نشان لگائے گا اور دوسری طرف استعمارِ برطانوی کی بددکاسیاء و حبابِ اپنی حکومت سے اس دبے کی سیاہی کو امیر فیصل نے بہت کچھ کم کر دیا ہے اور اگر یہ ناگہانی موت نہ آجاتی تو غالباً اس نشان کی سیاہی روشنی سے بدل جاتی لیکن کارکنانِ قضاوت کو یہ منظور نہ تھا، ممکن ہے کہ ان کے فرزند ارجمند امیر قازی اپنے کارہائے نمایاں سے خاندانِ شریف کی پیشانی سے اس بدعنادِ غومٹا سکیں۔ ابھی کچھ نہیں کہا جاسکتا اس لئے کہ وہ ابھی کم سن ہیں اور نا تجربہ کار بھی۔

شذرات

۱۸ اگست کو ۸ بجے شب کے وقت اردو اکادمی کی طرف سے جے ایچ، این، ساہنی صاحب
 ڈیڑھ "فٹل کال" کی صدارت میں ایک مباحثے کا جلسہ منعقد کیا گیا۔ جناب آصف علی صاحب بیرٹر
 نے یہ تجویز پیش کی کہ "موجودہ حالت میں قوم پرور جماعت کا مجالس آئیں ساز کو نظر انداز کرنا ملک
 اور قوم کے مفاد کے منافی ہے" موصوف نے ابتدا ہی میں اس بات کو صاف کر دیا کہ تجویز کے
 معنی یہ نہیں کہ قوم پرور جماعت آئندہ انتخابات میں کونسلوں میں جانے کا فیصلہ کرے بلکہ صرف
 اس خیال کو جو ترک موالات کے آخانہ کے زمانے سے پھیل گیا ہے دور کرنا مقصود ہے کہ کونسل میں
 جانا ہر محب وطن اور آزادی کے پرستار قوم پرور فرد کے لئے اصولاً ناجائز ہے، اپنے ہندوستان
 میں آئین ساز مجلسوں کی نشوونما کی مختصر تاریخ بیان کی اور یہ دکھایا کہ ایک خاص منزل پر پہنچ کر کونسل
 نے بعض مصالح کی بنا پر کونسلوں کا مقاطعہ کیا، اس کے بعد پھر شرکت کی اور کچھ دن بعد پھر الگ ہو گئی اس
 کی طرز عمل کی تبدیلیوں پر غور کیا جائے تو یہ بات نظر آتی ہے کہ دونوں مرتبہ مقاطعہ اس غرض سے کیا گیا کہ کونسلوں
 والے مل کر سول نافرمانی کی تحریک کو چلاتیں اور بیچ میں اس کے ترک کرنے میں یہ مصلحت تھی کہ ملک سول
 نافرمانی سے تھک گیا تھا۔ اسے ملتوی کرنا ضروری تھا۔ کانون کی جماعت میں سے بعض لوگ معاشرتی
 اور اقتصادی اصلاح کے کاموں میں لگ گئے مگر جو لوگ خالص سیاسی مذاق رکھتے تھے انھوں نے
 بجائے اس کے کہ اپنی قوت کو فتنہ اور محفل کر دیں اس کا رخ کونسلوں کی طرف پھردیا اور جب تک
 کہ دوبارہ سول نافرمانی کا موقع نہیں آباد ہو کم و بیش مفید طریقے سے وقت گزارا تو ہے سول نافرمانی کی
 دوسری اور تیسری تحریک ختم ہونے کے بعد اب پھر وہی صورت حال دہی ہے، اس مرتبہ نئی بات
 یہ ہے کہ کونسلوں کی اہمیت پہلے سے بہت زیادہ بڑھنے والی ہے، حلقہ انتخاب دس گنا ہونے والا
 ہے ملتے بڑے حلقے پر انتخابات کے زمانے میں اثر ڈالنے کا موقع ایک نہایت بہرہ مست
 موقع ہے، اسے تمام تر خوفناک پسند اور رجعت پسند جماعتوں کے لئے چھوڑ دینا دانشمندی سے

بعید ہے، پھر کونسلوں کے اختیارات بھی بڑھ رہے ہیں۔ ان کی قوت کو حقیر سمجھ کر نظر انداز کرنا ناممکن ہے، قوم پرورد جماعت یعنی کانگریس کو پوری طرح اس مسئلے پر توجہ اور غور کرنا چاہئے کہ اس کا طرز عمل آئندہ انتخاب کے موقع پر کیا ہو۔ خواہ کانگریس واسے خود کونسلوں میں جائیں یا کسی دوسری پارٹی کی تائید کریں یا اس بات کی کوشش کریں کہ کوئی منتخب نہ ہو، بہر حال اس وسیع حلقہ انتخاب سے کسی نہ کسی طرح کام ضرور لینا چاہئے۔

جناب نور الدین صاحب بیرسٹر نے اس تجویز کی سختی سے مخالفت کی، آپنے کانگریس کی تاریخ پر تبصرہ کرتے ہوئے دکھایا کہ یہ ابتدا میں خوشامد کے ذریعے حقوق مانگنے والوں کی ایک مختصر جماعت تھی اور اس کی یہ حالت کم و بیش اس وقت تک ہی جب اس نے ترک موالات کا اصول اختیار کر کے غیرت اور خودداری کا ثبوت دیا۔ اسی وقت سے اس کی قوت اور اثر بڑھنا شروع ہوا۔ ابھی اس میں اتنی سکت نہیں کہ ملو اس کے فرتے آزادی حاصل کئے اس لئے اس نے سول نافرمانی کی راہ اختیار کی ہے، جو مقابلہ محفوظ ہے، اگر وہ اس راہ پر بھی نہیں چل سکتی تو بجائے اس کے کہ پھر کونسلوں کے پھیر میں پڑے جس میں بڑوں تیض اوقات کر کے ذلت اور نقصان برداشت کر چکی ہے اُسے چاہئے کہ قوم کی معاشرتی اقتصادی تعلیمی اصلاح کا تعمیری کام کرے۔ اسی چیز سے آزادی کی بنیادیں مضبوط ہوں گی اور بیداری روشن خیالی، مرفہ الحالی پیدا ہوگی، جو آزادی کی روح ہے، ورنہ جمہوری اوستہ جن میں کونسل بھی شامل ہے محض بے جان ڈھلچٹے ہیں۔

ان حضرات کے علاوہ ڈاکٹر عبد العظیم صاحب، سید محمد صاحب ٹونکی نے تجویز کی تائید میں اور شفیع الرحمن صاحب قدوائی، فرید الحق صاحب الفاری باریٹ، لا اور خواجہ احمد عباس صاحب نے مخالفت میں تقریریں کیں۔ آخر میں آصف علی صاحب نے ایک نہایت پر جوش تقریر میں مخالفین کا جواب دیا۔ اور پھر جناب صدر نے اپنے آخری خطبے میں کل بحث پر تبصرہ فرمایا۔ جس کا خلاصہ یہ ہے۔ کہ مویدین اور مخالفین:

دونوں اس بات پر متفق ہیں کہ کونسلوں کے ذریعے سے حقیقی آزادی نہیں مل سکتی، اور کونسلوں کی حالت جواب پر اس کے لحاظ سے ان میں شرکت کرنا کسی طرح مناسب نہیں۔ اختلاف صرف اس امر میں ہے کہ نئے دستور اساسی کے ماتحت جو کونسلیں وجود میں آئیں گی ان میں حاضری طور پر شرکت کرنا مفید ہے یا نہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ابھی اس بات کا فیصلہ کرنا قبل از وقت ہے۔ انگلستان کی سیاسی حالت میں ہر طرح کی فوری تبدیلیوں کے امکانات ہیں مگر یہ نہیں کہہ سکتا کہ نئے دستور اساسی کی کپاسکل ہو جائے گی اور نئی کونسلیں کہیں ہوں گی، آدمی رات کے قریب جناب صدر کے شکرے پر جلسہ ختم ہوا۔

مباحثہ ہر لحاظ سے نہایت کامیاب رہا۔ حاضرین کی تعداد چار سو سے کم نہیں تھی۔ تقریریں اس قدر دلچسپ تھیں کہ چار گھنٹے تک سب لوگ نہایت شوق سے سنے رہے اور بار بار بار پلنے جوس کا اظہار نعرے خمیں سے کرتے رہے۔

نئی ایڈیشن نئے رنگ نئی طرز

پیکو آرٹسٹس لائبریری کا مشہور عالم عکسی نگین

سورۂ شریف

مع اردو ترجمہ موسومہ بہ
مطالب الفرقان فی ترجمۃ القرآن

کی نئی ایڈیشن میں ہر صفحہ کا ترجمہ اس کے مقابل کے صفحہ پر شبن زمینی
جدول میں عکسی بناؤں کے ذریعے طبع کیا گیا ہے جو پہلے کی نسبت
بہت زیادہ دل آویز اور خوشنما ہونے کی وجہ سے دوست، احباب،
بزرگوں و بچوں کو دیرینے اور روزانہ تلاوت کیلئے ایک نایاب تحفہ ہے

قسم اول مجلد اپنے شہر کے تاجروں سے طلب کریں قسم دوم مجلد

پیکو آرٹسٹس لائبریری کا مشہور عالم عکسی نگین

بسم جامعہ ذیاد اہل

مولانا اسلم جیراجپوری ڈاکٹر سید بدین احمد پٹی تہج ڈی
جلد ۲۱ بابت ماہ نومبر ۱۹۳۲ء نمبر

فہرست مضامین

- ۱۔ سیرۃ النبی جلد چہارم . مولانا محمد اسلم جیراجپوری . ۳۸۳
- ۲۔ محمد تعلق اور ضیاء برنی . . . سید حسن برنی صاحب ایڈوکیٹ . ۳۹۷
- ۳۔ عربی اور فارسی شاعری کے قیازات . . . سید امین الدین صاحب جلالی . ۴۱۰
- ۴۔ ہندوستان میں قومی خیالات کی . ڈاکٹر ایشور ناتھ صاحب ڈوپا . ۴۳۰
- تدریجی ارتقا . . . استاد جامعہ عثمانیہ . . .
- ۵۔ صحیح انتخاب (افسانہ) . . . سید نصیر احمد صاحب (جامعی) . ۴۴۲
- ۶۔ تنقید و تبصرہ = گ ۴۵۷
- ۷۔ دنیا کی رفتار . ہندوستان ۴۶۲
- ۸۔ ممالک غیر ۴۶۲
- ۹۔ ممالک اسلام ۴۷۷
- ۱۰۔ بشذرات ۴۸۲

•

•

•

•

—

— 100% 100% 100%

سیرۃ النبی

جلد چہارم

اس جلد کے مقدمے میں منصب نبوت کی بحث ہے اور اصل کتاب میں اسلامی عقائد کی تشریح سیرۃ کی ہمہ گیری نے تاریخی حدود سے آگے بڑھ کر دین پر بھی قبضہ جایا۔ یہ اس کی پہلی قسط ہے اور وعدہ کیا گیا ہے کہ آئندہ جلدوں میں عبادات، معاملات اور اخلاق بیان کئے جائیں گے۔

یہ جلد اس قدر ضخیم ہو گئی ہے کہ فلیکس سائز کے سات سو صفحات پر ختم ہوئی ہے۔ وجہ یہ ہے کہ جاہل علم و سلف اور تکلمین کے اقوال بلکہ متعالے بلا قرآنی سند کے نقل کئے گئے ہیں اور مسلمانوں کی اس ذہنیت سے فائدہ اٹھانے کی کوشش کی گئی ہے کہ وہ ہر پیرو کے قول کو خواہ صحیح ہو یا غلط دین میں جہت سمجھنے کے عادی ہیں۔ پھر اس پرستیزا کیس کہیں خود مید صاحب کے مواعظ آگے ہیں مثلاً ”خلکی محبت کا بیان کہ صفحہ ۴۱۲ سے ۴۲۴ پر جا کر ختم ہوا ہے جس کو انھوں نے اگر اپنی کسی صوفیانہ تصنیف کے لئے محفوظ رکھ لیا ہو تا تو بہتر ہو تا ورنہ ان لوگوں کے لئے جو اس کتاب میں مخاطب ہیں یہ وعظ باہل بے موقع ہے۔

اس کتاب میں یہ صاحب نے عقائد کی تشریح میں قرآن سے زیادہ مدد لی ہے لیکن چونکہ وہ سلف کے خیال کے قدم قدم پر وہیں اس لئے ان کے مسلک کی موافقت کی غرض سے آیات کی بعض جگہ ایسی تاویلیں کی ہیں جن کو قرآن قبول نہیں کرتا۔ میں اپنے مضمون کو حتی الوسع اسی قسم کی تاویلات کے اظہار پر محدود رکھوں گا ورنہ پوری کتاب پر تنقید تو نہایت طویل ہو جائے گی۔

مسئلہ تقدیر قرآن کے مطابق تقدیر ایمانیات میں داخل نہیں ہے بلکہ وہ مسائل قرآنی میں سے ایک مسئلہ ہے۔ اجزاء ایمان قرآن کے نزدیک صرف پانچ ہیں اللہ، رسول، ملائکہ، کتاب اور یوم آخر۔

وَلَكِنَّ الْبِرَّ مِنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ
 الْمَلَائِكَةُ وَالْكِتَابِ وَالْيَمِينِ ۝۳۴

لیکن نیکی تو اس کی ہے جو ایمان لایا اللہ پر اور یوم آخر پر
 اور ملائکہ اور کتاب اور یمین پر۔

انہیں کا انکار ضلالت بعیدہ ہے۔

وَمَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُهُ الْبَيِّنَاتُ ۚ سَأَلَّ اللَّهُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ فِيهَا أَنْزَالٌ ۚ
 فَهَذَا ضَلَالٌ لَئِيمٌ ۝۳۵

اور جو کوئی ایمان کرے گا اللہ کا اور اس کے فرشتوں اور کتابوں
 اور رسولوں کا اور یوم آخر کا وہ دور کی گمراہی میں پھٹے گا۔

مگر جب قدر و جبر کی بغیر شروع ہوئیں تو سلف اہل سنت نے تقدیر کے مسئلے کو اس نوعیت
 سے جس نوعیت سے وہ اس کو مانتے تھے اپنے فرقے کے عقائد میں داخل کر لیا اور صرف ہی مسئلہ نہیں
 بلکہ مسلمانوں کو عقائد کی جو کتابیں پڑھانی جاتی ہیں ان میں عقائد خمسہ قرآنی کے ماسوا جس قدر عقائد
 بڑھائے گئے ہیں ان میں سے ہر ایک فرقہ بندی کی ایک ایک افسوسناک داستان اپنے ساتھ رکھتا
 ہے۔ یہ صاحب یہ تو تسلیم کرتے ہیں کہ یہ ایمانیات میں داخل نہیں ہے لیکن تقلید سلف اس کو عمید
 میں شامل سمجھتے ہیں۔ لکھتے ہیں۔

”اگرچہ قرآن پاک میں ایمان کے سلسلے میں اس کا ذکر نہیں آیا مگر اس کا اعادہ

بار بار قرآن میں اتنی دفعہ ہوا ہے کہ اس کی اہمیت اس کی تعمضی ہے کہ اس کو بھی ایمانیات

کے پہلو میں جگہ دی جائے؟ صفحہ ۶۶۵۔

پھر اس پر پورے ۲۲ صفحے لکھیں گے ہیں۔

حقیقت یہ ہے کہ قرآن کی تعلیم پر روایات یا اقوال سلف سے اضافے کر لینا اس بات کا اعلان
 ہے کہ قرآن دینی ضروریات بلکہ عقائد تک کے لئے بھی مضافہ ناکافی ہے۔

برزخ [موت کے بعد تے کر قیامت تک مردے اپنے رب کی حضوری سے آڑ میں رکھے
 جاتے ہیں جس کا نام برزخ ہے۔ یہ غالباً فارسی لفظ پرودہ کا معرب ہے۔ یہ عالم برزخ قرآن کے نزدیک
 مطلق عالم مات ہے۔

یہ صاحب اس کا عالم مات ہوا تسلیم کرتے ہیں چنانچہ آیت ذیل کی تشریح میں

کنتم امواتا فاحیاکم ثم یمیکم ثم یمیکم ۲۴ | تم مردہ تھے پھر تم کو اس نے زندہ کیا پھر تم کو موت دے گا
پھر تم کو زندہ کرے گا۔

وہ لکھتے ہیں :-

”پہلی موت تو ہر انسان کی خلقت سے پہلے کی ہے پھر زندہ ہو کر اس دنیا میں پیدا ہوا
پھر موت ہوئی۔ یہ دوسری موت ہوئی۔ پھر خدا اس کی روح کو جسم سے ملا کر زندہ کرے گا ۲۴۹
یعنی وہ تسلیم کرتے ہیں کہ یہ دوسری زندگی قیامت کے دن ملے گی جبکہ جسم اور روح ملائے جائیں گے
نہ کہ قبر میں۔ مگر اسی کے ساتھ یہ بھی عقیدہ رکھتے ہیں جیسا کہ عالم ملانوں کا ہے کہ دفن ہونے کے ساتھ ہی ہر
کاحساب کتاب لینے کے لئے منکر نکیر آجاتے ہیں۔ اگر وہ امتحان میں کامیاب نہیں نکلتا ہے تو اس کے
اوپر جہنم کا عذاب شروع ہو جاتا ہے اور اگر مومن ثابت ہوتا ہے تو جنت کی کھڑکی کھول دی جاتی ہے
اور کھٹا جاتا ہے :-

”جس طرح دولہن سوتی ہے تو بھی سو جائے صفحہ ۵۰۲

لیکن قرآن کریم عالم برزخ میں نہ زندگی بتلاتا ہے نہ شعور۔ نہ احساس نہ علم۔ نہ دیکھنا نہ سننا
اور نہ کسی قسم کا زمانہ۔ اس لئے قرآن کی رو سے عالم برزخ میں عذاب یا ثواب کا خیال بھی نہیں کیا جاسکتا۔
اب میں ان جملہ امور کی شہادت میں قرآنی آیتیں نقل کر دیتا ہوں تاکہ ناظرین علی وجہ البصیرت
اس بحث کو سمجھ سکیں۔

عدم حیات و شعور و احساس

والذین یدعون من دون اللہ لا یخلعون شیاناً | اور جن کو وہ اللہ کے ماسوا پکارتے ہیں وہ کوئی چیز پیدا نہیں
دہم یخلعون اموات غیر احیاء و ما یشعرون | کرتے ہیں بلکہ وہ خود پیدا کئے گئے ہیں مردہ ہیں زندہ نہیں ہیں
ایان یشنون ۲۵ | اور ذاتی بھی انہیں نہیں رکھتے تو کب انہماے جائیں گے۔

یہ سمجھ لینا چاہئے کہ پوجے وہی لوگ جاتے ہیں جو بڑے درجے کے ہوتے ہیں مثلاً انبیاء و اولیاء کہ
مشرکین انہیں کو اپنے اور فلاح کے درمیان واسطہ بناتے ہیں۔ انہیں کی بابت کہا گیا ہے کہ وہ بھی تھلہی

طرح مخلوق ہیں اور در جانے کے بعد ان کو یہ بھی خبر نہیں ہے کہ کب اٹھائے جائیں گے۔
بے خبری اور غفلت

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَن لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنِ دَعَائِهِمْ غَافِلُونَ - وَادْعُ أَشْتَرَ النَّاسِ كَانُوا لِمَ أَعْدَاءُ وَكَانُوا لِغِيَاةٍ مِّنْ كَافِرِينَ ۝ ٧

اور اس سے زیادہ گمراہ کون ہے جو اللہ کے سوا ان لوگوں کو پکارتا رہے جو قیامت کے دن تک بھی اس کو جواب نہیں دیتے گے۔ اور وہ ان کی پکار سے بے خبر ہیں اور جب لوگ اٹھائے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن بن جائیں گے اور ان کی پستش کا انکار کریں گے۔

عدم علم

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَيَقُولُونَ هُوَ لَا يَشْفَعُ عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَمْبُؤُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ۚ

اور وہ اللہ کو چھوڑ کر ان کی پستش کرتے ہیں جو نہ ان کو ضرر پہنچا سکتے ہیں نہ نفع۔ اور کہتے ہیں کہ یہ لوگ اللہ کے پیار ہمارے سفارشچی ہیں مکہ سے کہ کیا تم اللہ کو ان کے دربار سے خبر پہنچاتے ہو جن کو آسمان اور زمین کی کسی شے کا علم نہیں

عدم سماع

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِن تَحْقِيقِ - إِنَّ تَدْعُوهُمْ لَأَسْمِعُوا دَعَاءَكُمْ وَلَاسْمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشْرِكُكُمْ - ۝ ۱۴

اللہ کے سوا جن لوگوں کو تم پکارتے ہو وہ کچھ بڑی گھٹلی کے پھلکے کے بھی مالک نہیں ہیں۔ اگر تم ان کو پکارو گے تو وہ تمہاری پکار نہیں سنیں گے اور جو سننے بھی تو جواب نہ دیتے اور قیامت کے دن تمہارے شرک سے انکار کریں گے۔

بہت سی آیتیں ان امور کے متعلق نقل کی جاسکتی ہیں لیکن میں نے صرف ایک ہی ایک آیت انحصار کے لئے درج کی ہے جس سے یہ ثابت کرنا مقصود ہے کہ قرآن برزخ کو مطلق عالم ماتمراوت ہے جس میں کسی قسم کا شائبہ نہیں ہے۔ اس موضوع پر شیخ محمد تفضیل میری کتاب تعلیمات قرآن، میں نے لکھی جو مطبع میں جا چکی ہے اور انشاء اللہ دو تین مہینے میں چھپ کر شائع ہو جائے گی۔

اب میں قرآن کی اس تصریح کو دکھاتا ہوں کہ موت اور قیامت میں فصل زمانی نہیں ہے۔ جو مر گیا و حقیقت اس کی قیامت قائم ہوگئی۔ چنانچہ کفار جس وقت قبروں سے اٹھائے جائیں گے گھبرا کر کہیں گے۔

یا ولینا من نبینا من مرقدا ۲۴ | ہاے ہماری ثنات ہم کو ہماری خواب گاہ سے کس نے اٹھادیا
یعنی قیامت کے دن بھی وہ اپنے آپ کو اپنی خواب گاہ ہی میں سمجھ رہے ہیں جہاں مرض الموت میں موت کی خیز سوئے تھے۔

دیوم یخیرکم کان لم یلبثوا الا ساعۃ من النہار | اور جس دن اللہ ان کو اٹھائے گا وہ خیال کریں گے کہ دن
تیمار قون بنیم ۲۵ | کی ایک گھڑی سے زیادہ نہیں رہے ادا پس میں ایک دو صے
کو پہچانتے ہوں گے۔

صرف نیکو کار ہی نہیں بلکہ مجرم بھی یہی کہیں گے ادرم کھا کر کہیں گے۔
دیوم تقوم الساعۃ تقسیم الجرمون بالنبو اغیسر | اور جس دن قیامت ہوگی مجرم قسم کھا کر کہیں گے کہ وہ ایک
ساعۃ ۲۶ | گھڑی سے زیادہ نہیں رہے۔

یہ ایک گھڑی بھی تبدیلی حالت کی وجہ سے وہ کہیں گے ورنہ حقیقت میں ایک لمحہ بھی نہیں ہے
کیونکہ زمانہ ایک اعتباری شے ہے جب احساس نہیں تو زمانہ کیا کیا ان مجرموں پر عالم برزخ میں عذاب
ہوتا تو یہ لاکھوں بلکہ کروڑوں برس کا اندازہ نہ کرتے کیونکہ مصیبت کی گھڑی تو بڑی کٹھن ہوتی ہے۔ غرض
قرآن کی روئے عالم برزخ میں نہ زمانہ ہے نہ حساب نہ کتاب نہ عذاب نہ ثواب بلکہ اس کی سرحدیں
بالق قیامت سے ملی ہوئی ہیں۔ شہدائے مسمیٰ مقتولین فی سبیل اللہ کے بارے میں جو کہا گیا ہے کہ وہ مردہ
نہیں ہیں بلکہ زندہ ہیں۔ اس کی حقیقت یہ ہے کہ وہ عالم برزخ یعنی آڑ میں نہیں ہیں بلکہ ”عند ربہم“
اپنے رب کی حضوری میں ہیں جہاں ان کو روزی ملتی ہے۔ وہ جان بچتے ہی اس برزخ کو ایک دم
پار کر جاتے ہیں۔

ولا تحسبن الذین قتلوا فی سبیل اللہ امواتا بل احوار | اور جو لوگ اللہ کی راہ میں متول ہوئے ان کو مردہ ہرگز نہ خیال نہ کرو
عند ربہم یرزقون ۲۷ | بلکہ وہ زندہ ہیں اپنے رب کی حضوری میں روزی پاتے ہیں۔

یہ ضروری قرآن کی رو سے کسی دوسرے کو حاصل نہیں خود نبی کو بھی قیامت کے دن ہوگی۔
 اکیت وانہم میتون ثم انکم یوم القیامۃ عندکم | تو ہی مرنے والا ہے اور وہ لوگ بھی مرنے والے ہیں پھر توبہ
 متضمنہ ۳۱ | کے دن اپنے رب کی ضروری میں تم اپنے جھگڑا پیش کر دے۔
 سید صاحب لکھتے ہیں:-

”اتنا ہر ذی عقل تسلیم کرے گا کہ انبیاء علیہم السلام کے روحانی مدارج و مراتب شدید
 بہر حال اعلیٰ اور برتر ہیں اس لئے ان کا مقام بھی اسی اعلاۃ قدس کے اندر ہوگا۔ صفحہ ۵۲۷
 میں کتابوں کے عقائد میں قیاس کی گنجائش کہاں ہے۔ اگر انبیاء کی حیات برزخ پر کوئی نص
 صریح پیش کر سکتے ہیں تو پیش کیجئے۔
 سید صاحب نے برزخ کے عذاب و ثواب کے ثبوت میں اگر حدیث پیش کی تو میں تو مجھے
 کوئی اعتراض نہ ہوتا لیکن انھوں نے قرآنی آیات سے استدلال کی کوشش کی ہے۔ اس بیان میں
 جو صفحہ ۴۹۰ سے لے کر صفحہ ۵۰۶ تک چلا گیا ہے معنی آیتیں نقل کی ہیں ان کی تاثر تاویلیں قرآن
 کے خلاف ہیں۔

عذاب برزخ کے ثبوت میں وہ سب سے پہلے سورہ توبہ کی مندرجہ ذیل آیت لکھتے ہیں:-
 منعہم مزمین ثم یردون الی عذاب عظیم ۳۱ | ہم ان کو وہ دوزخ عذاب دیں گے پھر وہ بڑے عذاب کی آگ
 ڈٹائے جائیں گے۔

اس کی تشریح کرتے ہیں:-

”عذاب عظیم ظاہر ہے کہ دوزخ کا عذاب مراد ہے۔ اب اس عذاب و دوزخ سے پہلے
 عذاب کے دو دوران پر گزر چکے ہوں گے۔ ایک تو یہ دنیاوی عذاب ہے اور دوسرا موت کے
 بعد ہی کا ہو سکتا ہے۔“ صفحہ ۵۱۷

اسی قسم کے خیالات کی بابت قرآن میں کہا گیا ہے:-

ان تعجون الاظن وان اتهم الآخر ص ۱۳۹ | تم محض گمان کے پیچھے چلے ہو اور غالی اٹھل دوڑتے ہو۔

کیا دنیاوی زندگی میں ان پر دو دفعہ عذاب کا سہنا محال ہے؟ خود اسی سورۃ میں ہے:-
 اولایرون انہم یفتنون فی کل عام مرۃ او مرتین | کیسیں دیکھیے کہ ہر سال ایک بار یا دو بار نقتے میں ڈالے جاتے
 ثم لایوتوبون ۱۴۴ | ہیں پھر بھی توبہ نہیں کرتے

جب اللہ ہر سال ان کو ایک یا دو بار نقتے میں ڈالتا ہے تو زندگی بھر میں دو بار عذاب نہیں دے سکتا؟
 پھر کیوں ایک عذاب دنیا میں اور ایک برزخ میں فرض کیا جائے۔ کیا اس آیت سے امام بخاری نے
 جو عذاب برزخ پر استدلال کیا ہے تو اس سے کوئی قوت اس کی بڑھ گئی ہے؟
 دوسری آیت لکھتے ہیں:-

وما فی آل فرعون سورۃ العذاب انہم یمرضون | اور فرعون والوں پر بری طرح کا عذاب الٹ پڑا آگ کہ اس پر
 علیہا غدا و عشا و یوم تقوم الساعة و علوا آل | وہ صبح اور شام کو پیش کے ماتے ہیں اور جس دن قیامت کی
 فرعون اشد العذاب ۱۴۵ | گھڑی ہوگی نہ اس ہوگی کہ فرعون والوں کو پہلے سے بھی بڑھ کر
 عذاب میں ڈالو۔

آیت میں خود قیامت کی تصریح موجود ہے لیکن ترجمہ غلط کیا گیا ہے۔ صحیح ترجمہ یہ ہے اور واو
 اپنے ماقبل کی تفسیر کرتا ہے۔

”آل فرعون کو برس عذاب آگ نے گھیر لیا جس پر وہ صبح اور شام دہشتہ پیش کے جائیں
 یعنی قیامت کے دن حکم دیا جائے گا کہ آل فرعون کو سخت ترین عذاب میں داخل کر دو۔“

اس کی تصریح دوسری آیت میں بھی موجود ہے:-

یقدم قومہ یوم القیامۃ فاوردہم النار ۱۴۶ | فرعون اپنی قوم کے آگے آگے آئے گا اور ان کو جہنم میں آگے لے گا
 قیامت کے دن۔

ایک دلیل یہ لکھی ہے:-

وقالوا ربنا عملنا قسطا قبل یوم الحساب ۱۴۷ | اور انھوں نے کہا کہ اے ہمارے پروردگار کتاب کر ہماری چٹھی
 حساب کے دن سے پہلے۔

کھتے ہیں:-

”یہ صاحب کے دن یعنی قیامت سے پہلے اور دنیا کے عذاب ہلاکت کے بعد کا واقعہ ہے

اور اسی واقعے کا نام برزخ ہے۔“ صفحہ ۵۲۰

اولاً تو قسط کے معنی چھٹی کے نہیں ہیں بلکہ حصے کے ہیں۔ دوسرے یہ کہ یہ کیونکر معلوم ہوا کہ یہ دنیا کے عذاب ہلاکت کے بعد کا واقعہ ہے۔ کیا صاحب کے دن سے پہلے یہ دنیاوی زندگی نہیں ہے؟
سید صاحب کے مفہوم کی تردید کے لئے صرف اس کے بعد کی آیت کا نقل کر دینا کافی ہے۔

اصبر علی ما یقولون ۱۱۶ | لے بنی اوج کچھ وہ (ازراہ تسخیر) کہتے ہیں اس پر صبر کر
صورت یہ تھی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا مذاق اڑانے کے لئے کفار نے کہا کہ جس عذاب کا ڈر ادا
ہم کو دیا جاتا ہے لے ہمارے رب! اس کو قیامت سے پہلے تار دے اس لئے نبی کو حکم دیا گیا کہ ان
کافروں کے قول پر جو ازراہ تسخیر یہ کہتے ہیں صبر کرو۔ اگر دنیا کے عذاب ہلاکت کے بعد کا واقعہ ہوتا تو نبی کو
صبر کی تلقین کی نہ کوئی وجہ تھی نہ اس کا موقع تھا۔

سورہ نین کے رکوع دوم میں جو رسولوں کا قصہ بیان کیا گیا ہے کہ وہ ایک بتی میں بیٹھے گئے
تھے وہاں کے لوگوں نے ان کو جھٹلایا اور دھکی دی۔ یہ سن کر اس بتی کا ایک شخص جو درپردہ ایمان لایا
تھا دوڑا ہوا آیا اور اس نے نہایت جوش کے ساتھ اپنی قوم کو مخاطب کر کے ان رسولوں کی حمایت میں
تقریر شروع کی مگر جب وہ اس جگہ پر پہنچا کہ

انی آمنت برکم فاسکون ۲۴ | تم سن رکھو کہ میں تمھارے رب پر ایمان لایا ہوں۔
تو اس کی قوم نے اس کو قتل کر دیا۔ اس کے بعد اللہ فرماتا ہے:-

قیل اخل الجنہ ۲۵ | کہا گیا کہ نوبت میں داخل ہو۔

اس سے سید صاحب نے عالم برزخ میں ثواب کا ثبوت دینے کی کوشش کی ہے۔ لیکن یہ
تو ایک شہید کا واقعہ ہے اور سید صاحب نے بھی اس کو شہید تسلیم کیا ہے اور ہم ثابت کر چکے ہیں کہ شہداء
عالم برزخ میں نہیں رکھے جاتے۔ اس لئے اس سے برزخ کے ثواب کا ثبوت نہیں ہو سکتا۔

ولو تری اذ الظالمون فی غمرات الموت الملائكة
 باسطوا ایدیهم اخرجوا انفسکم الیوم تجزون عذاب
 الیون بما کنتم تقولون علی الی غیر الحق وکنتم عن
 آیاتہ تستکبرون۔ ولقد جئتمونا فرادیٰ کما علیناکم
 اول مرة وکررکم ما خوئناکم وراہورکم ومانرئی
 معکم شغفارکم الذین زعمتم انہم فیکم شرکار ۹۵

اور جو تو دیکھتا جس وقت گنگھار موت کی پہنچی میں ہوتے ہیں اور
 فرشتے ہاتھ پھیلائے ہوتے ہیں کہ اپنی جانوں کو نکالو۔ آج
 تم کو اس پر ذلت کی سزا ملے گی جو اللہ کی شان میں تم جھوٹ
 بولتے تھے اور اس کی آیتوں سے اکڑتے تھے اور تم تو ہم سے
 پاس تھا آئے جیسا ہم نے تم کو پیدا کیا تھا پہلی بار اور جو
 کچھ ہم نے تم کو دیا تھا وہ سب پیٹیں پیچھے چھوڑ آئے اور ہم تم سے
 ساتھ ان سفارشوں کو نہیں دیکھتے جن کی نسبت تم سمجھتے تھے
 کہ وہ تمہارے امور میں (ہمارے) شریک ہیں۔

اس کی تشریح میں لکھتے ہیں کہ

”ان آیات سے ظاہر ہے کہ موت کے وقت کس طرح فرشتے سامنے آتے ہیں اور
 روح جسم سے جس وقت سے الگ ہوتی ہے اس کے گناہوں کی سزا کا دور شروع ہو جاتا
 ہے۔“ صفحہ ۵۱۶۔

حالانکہ اس آیت میں مشرکوں سے جو سوال کیا گیا ہے کہ تمہارے سفارشوں کو ہم تمہارے ساتھ
 نہیں دیکھتے یہ دراصل مشرک کے دن کی بات ہے جس کی تفصیل اسی سورۃ میں اس سے پہلے کر دی گئی ہے۔
 و یوم نحشرکم جمیعاً ثم نقول للذین اشرکوا این
 اور جس دن ہم ان سب کو اکٹھا کریں گے پھر ہم ان لوگوں
 سے کہیں گے جنہوں نے شرک کیا ہے کہ تمہارے وہ شرکار
 جن کا تم زعم رکھتے تھے کہاں ہیں؟

ہمارا مطالبہ یہ ہے کہ چونکہ یہ عقائد کا مسئلہ ہے اس لئے اس پر قرآن کی نص صریح ہونی چاہئے
 جس طرح ثواب دنیا اور ثواب آخرۃ اور عذاب دنیا اور عذاب آخرۃ کی قرآن میں تصریحات ہیں اسی
 طرح عذاب و ثواب برزخ کی بھی تصریح پیش کیجئے۔

یہ صاحب کا یہ بھی دعویٰ ہے کہ عذاب برزخ گناہوں کا کفارہ ہے لکھتے ہیں:-

”یہ بات کہ عذاب برزخ ہمارے گناہوں کا کفارہ ہے قرآن پاک کی متعدد آیتوں سے نکلتی ہے سورہ ”ص“ میں ہے کہ جو گناہگار عذاب الہی سے ہلاک ہوئے وہ برزخ کے عذاب کو دیکھ کر کہیں گے:-

ربنا عملنا ظلمات قبل یوم الحساب ۳۳ | اے ہمارے پروردگار ہمارے لئے چھٹی روز صاحب سے پہلے کر دے: ۵۹۲ صفحہ

یہ وہی آیت ہے جو برزخ کے عذاب کے ثبوت میں سید صاحب نے لکھی ہے اور ہم دکھلا رہے ہیں کہ یہ قول نہ تو عذاب الہی سے ہلاک ہونے والوں کا ہے نہ عذاب برزخ کو دیکھ کر کہا گیا ہے جیسا سید صاحب کا خیال ہے بلکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کفار کا تہنہ ہے۔ دوسری آیت سید صاحب لکھتے ہیں:-

ولیوم یخسر ہم جعیلاً یا مشرکین قد استکثرتم من الانس وقال اویما نهم من الانس ربنا استبح بعضنا بعضاً وبلغنا اجلنا الذی اجلت لنا ۱۲۹ | اور جس دن وہ ان سب کو اکٹھا کرے گا۔ اے گروہ جن: انہم بہت سے انسانوں کو اپنا بنالیا اور ان کے دوست انسان کہیں گے کہ ہمارے پروردگار ہم میں سے ایک نے دوسرے سے کام نکالا اور ہم وقت مقررہ کو جس کو تو نے ہمارے۔ ٹھہرایا تھا پہنچ چکے۔

”یہ الفاظ کہ ہم اپنے مقررہ وقت کو جس کو تو نے ہمارے لئے مقرر کیا تھا پہنچ چکے

یہ معنی رکھتے ہیں کہ عالم برزخ کا مقررہ دورہ عذاب ہم ختم کر چکے:- صفحہ ۵۹۲۔

سوال یہ ہے کہ کس دلیل سے مقررہ وقت کے معنی عذاب برزخ کے ہیں؟

یہ آیت سورہ انعام کی ہے۔ اسی میں ”وقت مقررہ“ معنی اصل کی تشریح بھی موجود ہے۔

هو الذی خلقکم من طین ثم قضی اجلنا ۲۵ | اللہ ہی ہے جس نے تم کو مٹی سے پیدا کیا اور تمہارے لئے ایک مدت مقرر کی۔

پھر اسی سورت میں دوسری آیت ہے:-

وہو الذی تو فکرم بآئیل وعلیم ماجر حتم بالنسار | اور وہی اللہ ہے جو تم کو رات کو سلا دیتا ہے اور جو کچھ تم دن
نہ سیکم نہ یقضی اہل مسی | میں کہتے ہوں اس کو جانتا ہے پھر تم کو اٹھا دیتا ہے اگر وقت
مقررہ پورا کیا جائے۔

روزانہ راتوں کو سلا کر دن کو جگا دینا کہ مدت مقررہ پوری کی جائے سوائے زندگی کے اور
کوئی مدت ہو سکتی ہے اس لئے وقت مقررہ یعنی اہل سے عذاب برزخ مراد لینا صحیح نہیں ہو سکتا۔
دوزخ | سید صاحب کے نزدیک دوزخ قید خانہ نہیں ہے بلکہ شفا خانہ ہے (صفحہ ۵۹۹)۔ جیسے
بعض مرزائی اس کو رخار میٹری اسکول کہتے ہیں۔ یہاں تک کہ سید صاحب دوزخ کو بھی گنہگاروں کے
لئے ایک نعمت قرار دیتے ہیں (صفحہ ۶۰۱)۔ پھر لکھتے ہیں کہ گنہگار اس میں سے نکال نکال کر جنت میں
پہنچا دئے جائیں گے اور وہ دیران اور سنسان اور بالآخر فنا ہو جائے گی (صفحہ ۶۱۲)۔ مگر کوئی تسکینی
دیل نہیں پیش کرتے۔

پانچ آیتیں انھوں نے خود قرآن سے نقل کی ہیں جن میں تصریح موجود ہے کہ مجرموں کو جہنم
سے نکالنا نہ نصیب ہوگا لیکن نکلنے کے متعلق ایک حرف بھی نقل نہیں کر سکے ہیں۔ اہلیت یہ ہے کہ
جہنم سے جو لوگ نکلنے کے مستحق ہوں گے ان کو پہلے ہی نکال کر اعراف میں رکھا جائے گا جہاں سے
رفقہ رفتہ وہ جنت میں پہنچا دئے جائیں گے۔ ان کے متعلق قرآن میں ہے۔

لم یذہبوا ولم یطیعون | وہ جنت میں داخل تو نہیں ہوئے مگر امید رکھتے ہیں۔
ورنہ جو جہنم میں گیا اس کے نکلنے کی قرآن کی رو سے تو کوئی امید نہیں۔ دوزخی کہیں گے۔
و نادوا یا مالک تقض عینا ربک قال انکم | اور وہ جہنم کے داروغہ مالک کو پکاریں گے کہ اللہ ہمارا خاتمہ
ماکنون | ہی کر دے وہ کہے گا تم کو رہنا ہوگا۔

طرفہ تریہ ہے کہ سید صاحب کے خیال میں دوزخ تو فنا ہو جائے گی مگر جنت ہمیشہ ہمیشہ باقی
رہے گی حالانکہ قرآن میں دونوں کے لئے غلود اور ابدیت کے الفاظ یکساں استعمال ہوئے ہیں۔ اس لئے
اگر فنا ہے تو دونوں کے لئے ہے اور بقا ہے تو دونوں کے لئے ہے۔ سید صاحب کی تاویلوں سے

ان میں کوئی فرق نہیں پڑ سکتا۔

عائشے پر لکھتے ہیں کہ ۱۔

”میں نے اس باب کو بہت ڈرتے ڈرتے لکھا ہے کہ اس میں اجمال الہی کی تصریح

کا جرم عائد ہوتا ہے“ صفحہ ۶۰۷۔

قرآن کریم میں جنت اور دوزخ دونوں کا غلو و مثبت الہی اور قیام آسمان و زمین کے ساتھ

مشروط ہے۔

خالد بن فیہما دامت السموات والارض الا | اس میں ہمیشہ رہیں گے جب تک آسمان اور زمین ہیں مگر
ماشاء ربک ۱۱ | تیرا رب چاہے۔

حقیقت میں اس بات کی تصریح ہے کہ ان دونوں کی ابدیت اس خالق کی سرمدیت کی طرح نہیں ہے جس کی مشیت کے تحت اور جس کے بنائے ہوئے آسمان و زمین میں وہ ہیں اس سید صاحب کو جس اجمال کی تصریح کے جرم کا خطرہ ہے وہ حقیقت میں اجمال ہی نہیں البتہ سید صاحب عائد ہو سکتا ہے کہ انھوں نے تصریح کو اجمال قرار دیا۔

ملکہ نبوت | مقدمہ کتاب میں منصب نبوت پر بحث کرتے ہوئے سید صاحب نے ان تمام مادیوں کو جو حدیث کو دین ثابت کرنے کے لئے کی گئی ہیں نہایت بسط و تفصیل اور قوت اور زور کے ساتھ بیان کر رہے۔ منجملہ ان کے ملکہ نبوت کی اصطلاح ہے۔ لکھتے ہیں:-

”جیسے وحی قرآنی وحی براہ راست ہے اسی طرح نبی کے دوسرے احکام اس کے عام

انسانی و بشری علم و فہم کا نتیجہ نہیں بلکہ اس کی پیغمبرانہ وہی قوت علم و فہم کا نتیجہ ہیں جو وحی کی

ایک دوسری قسم اس لئے رکھی جاسکتی ہے کہ اس کا منشا ملکہ نبوت کے ذریعے وحی کی ترجمانی

ہے۔ اس لئے پیغمبر کی وحی اور ملکہ نبوت دونوں کے احکام واجب الاتباع ہیں صفحہ ۷۵۔

متکلمین کی یہ اصطلاح ملکہ نبوت غلط فہمی میں ڈالنے والی ہے کیونکہ اس سے ذہن اس

قوت اور مہارت کی طرف جاتا ہے جو ورزش اور کب سے حاصل ہوتی ہے حالانکہ نبوت خاصہ یہی

نا ہے جس میں ذرا بھی کسب کو دخل نہیں۔

ن تدری ما لکبت ولا الایمان و لکن
او نور آئندی بہ من نثار من عبادنا ۲۴

تو نہیں جانتا تھا کہ کتاب کیا ہے اور ایمان کیا ہے لیکن ہم نے
اس کو ایک نور بتایا ہے جس سے اپنے بندوں میں سے جس کو
چاہتے ہیں راستہ دکھاتے ہیں۔

نت ترجوا ان یلقیٰ ایک الکتاب الا
من ربک ۲۵

تجھے یہ امید نہ تھی کہ تیرے اور پر کتاب آداری جائے گی مگر تیرے
رب کی رحمت کہ اس نے آمار دیا،

اور آخر تک وہی ہی ہے۔

ان ضللت فانا اضل علی نفسی و ان
مدت فبا یوحی الی ربی ۲۶

کہہ دے کہ اگر میں ٹھکرا تو اپنے نفس کی وجہ سے بھٹکوں گا اور
اگر میں نے ہدایت پائی تو اس وحی کی بدولت جو میرا رب
میری طرف آتا رہا ہے۔

ن سنالہ بہین بالذی اوصینا ایک ثم
دلک بہ علینا وکیلا ۲۷

اور اگر ہم چاہیں تو جو وحی ہم نے تم پر آداری ہے وہ پس علیل
پیر تو ہمارے مقابل میں کسی کو مددگار بھی نہ پائے گا۔

ملکہ نبوت کی شرعی دلیل لانے کے لئے سید صاحب نے ان تمام آیات قرآنی پر طویل بحث
ہے جن میں حکمت کا لفظ آیا ہے۔ آخر میں وہ اس نتیجے پر پہنچے ہیں:-

”و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال و افعال جن کے اصطلاحی نام احادیث و سنن
ہیں کتاب الہی کی عملی و زبانی شریعات ہیں۔ کتاب الہی وحی ربانی کا نتیجہ ہے اور احادیث
و سنن بیحد نبوی کی طمانہ حکمت کا“ صفحہ ۱۲۵۔

اب قرآنی آیات کو دیکھیے کس قدر واضح اور صاف ہیں و دلوں میں حقیقت سامنے آجاتی ہے۔
نزل الہ علیک الکتاب و الحکمۃ ۲۸ | اور اللہ نے تیرے اور پر کتاب اور دانشمندی کی باتیں آداریں۔
لیم الکتاب و الحکمۃ ۲۹ | اور رسول ان کو کتاب اور دانشمندی کی تعلیم دیتا ہے۔
دونوں منزل، دونوں من جانب اللہ، اور رسول کا فرض فیضہ تعلیم و تبلیغ۔

دجی متلو و غیر متلو | قرآن اور حدیث دونوں کو دجی ثابت کرنے کے لئے سید صاحب تحریر فرماتے ہیں:-

”بعض علماء اصول نے کتاب و سنت دونوں کو دجی مانا ہے اور ان دونوں کے

درمیان تفریق یہ کی ہے کہ کتاب اس دجی کا نام ہے جس کی تلاوت کی جاتی ہے اور سنت

اس دجی کو کہتے ہیں جس کی تلاوت نہیں کی جاتی۔ صفحہ ۵۹۔

میرے نزدیک اصطلاح میں بحث کرنا غیر ضروری ہے۔ اگر حدیث کا نام قرآن لکھ لیا جائے تو اس سے وہ قرآن نہیں ہو سکتی۔ بلکہ اصل حقیقت کو واقعے کی روشنی میں دیکھنا چاہئے اور وہ یہ ہے۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دجی غیر متلو کی طرف کبھی التفات نہ فرمایا۔ حضور کے دربار میں مسیوں کا تباہ دجی تھے جو متلو کی کتاب کرتے تھے مگر آپ نے غیر متلو کے لکھنے کا حکم نہ دیا۔ بلکہ تاریخی ثبوت موجود ہے کہ اس کی کتابت سے بالعموم منع فرماتے رہے۔

صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین نے بھی عند خلافت راشدہ میں اس کی طرف توجہ نہ کی۔ جہاں دجی متلو کی نشر و اشاعت اور تعلیم میں ہزاروں صحابہ کو انھوں نے لگا دیا وہاں ایک شخص کو بھی غیر متلو کے لکھنے پر مقرر نہ کیا بلکہ تاریخوں سے ثابت ہے کہ اس سے لوگوں کو روکا۔

ان دونوں باتوں کو سامنے رکھنے سے یہ امر کہ ”دجی غیر متلو“ کو نہ رسول کریم نے دین نبھا نہ صحابہ کرام نے۔ ایسا آفتاب کی طرح روشن ہو جاتا ہے کہ اس سے نہ آسمان انکار کر سکتا ہے نہ زمین۔

صفحہ ۲۰۳ میں لفظ جن کی لغوی تحقیق بیان کرتے ہوئے سید صاحب نے عوام کے متوجہ میں اس کی جمع اجنبہ استعمال کی ہے۔ حالانکہ جن کی جمع جئہ ہے ”من الجئۃ والانس“ اور اجنبہ قرآن میں جنین کی جمع مستعمل ہوئی ہے۔

و اذا نتم اجئۃ فی بطون امما کلم ۳۳۵ | اور جب کہ تم بچے تھے اپنی ماؤں کے شکم میں۔

لکہ با حضرت بلقیس کے بارے میں لکھتے ہیں کہ وہ یثربی کے شکم سے تھیں صفحہ ۲۰۲
کاش سید صاحب کا قلم ایسی فضول بات سے آلودہ نہ ہوا ہوتا۔

محمد تعلق اور ضیائے برنی

مولانا اکبر شاہ خاں صاحب نجیب آبادی نے ”آئینہ حقیقت نامہ“ کے نام سے ہندوستان کی اسلامی تاریخ پر ایک کتاب لکھنی شروع کی ہے جس کی دو جلدیں ہماری نظر سے گزری ہیں۔

کتاب کا مقصد ذی علم مولف نے جلد اول کے دیباچے میں اس طرح بیان کیا ہے:-
 ”میں نے ہندو مسلمانوں کے گیارہ سو سال (ستہ سہ سہ ہجری) کے واقعات پر تاریخی واقعات کے ذریعے سے روشنی ڈالی ہے اور ایسا مواد فراہم کر دیا ہے جس سے مطالعہ کرنے والے کے دل میں کوئی شک و شبہ انشاء اللہ تعالیٰ باقی نہیں رہ سکے گا۔ غلط فہمیوں کے بادل بھٹ جائیں گے اور اس حقیقت کا چہرہ کہ مسلمانوں نے اپنے عہد حکومت میں ہندوؤں کے ساتھ کیا سلوک کیا صاف نظر آجائے گا۔ اسی لئے میں نے اس کتاب کا نام ”آئینہ حقیقت نامہ“ تجویز کیا ہے۔
 اس کتاب میں صرف وہی واقعات درج کئے گئے ہیں جس سے ہندو مسلمانوں

کے قدم تعلقات کا صحیح اندازہ کیا جاسکے؛

لیکن کتاب کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ موضوع کی پابندی زیادہ سختی سے نہیں کی گئی ہے نہ اس کتاب میں غیر تعلق مباحث سے اجتناب ضروری سمجھا گیا ہے بلکہ ذی علم مولف نے اپنی کتاب میں بعض بیحد مقصد اور میں بے عمل دلچسپی دکھائی ہے۔

سب سے مین مثال جلد دوم محمد تعلق کا بیان ہے جس نے اس جلد کا اکثر حصہ لیا ہے صفحہ ۲۰-۱۲۴۔ اس میں مرکزی بحث محمد تعلق کی سیرت ہے لیکن اس کے ضمن میں تاریخ فیروز شاہی کے مصنف ضیائے برنی پر بہت کچھ خامہ فرسائی فرمائی ہے اور یہ ثابت کرنا چاہا ہے کہ یہ تاریخ ”جو ہندوستان کی تاریخوں میں بلند مرتبہ اور قابل قدر کتاب ہے اس کا صرف ایک حصہ جو سلطان محمد تغلق

کی سیرت سے تعلق رکھتا ہے قبل کلام اور پایہ اعتبار سے ساقط ہے (صفحہ ۳) اور ”محمد تعلق والے صفات میں
”تاریخی شان منقود ہے“ (صفحہ ۳)

جہاں تک کہ کسی تصنیف پر تنقید کئے جانے کا تعلق ہے اس کے متعلق ہر جہد کو حق ہے کہ وہ
آزادانہ نکتہ چینی کرے اور اگر وہ حق بجانب ہوگی تو ہر منصف مزاج اس کے ماننے پر مجبور ہوگا لیکن ضیائے
بنی کے معاملے میں مولینا نے تمام اخلاقی اور علمی حدود سے تجاوز کر کے اس شہور کتاب کے نیک نام
مصنف پر ایسے حملے کئے ہیں جو تالیف تنقید سے بہت بعید ہیں۔ ایک جداگانہ عنوان ”ضیائے بنی کی
چالاکी“ قائم کر کے الزام دیا گیا ہے کہ اس نے ”محمد تعلق کے معاملے میں بڑی ہی چالاکी سے کام لے کر
خود اسے جامع اضداد قرار دے دیا ہے“ اور ”یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے سینے میں انتقام کا ایک سمندر
موجزن ہے جس میں کسی طرح سکون پیدا نہیں ہوتا“ (صفحہ ۳۲)

مولنا کے خیال میں اس تاریخ میں ”مساندہ اسلوب بیان ہر جگہ موجود ہے“ (صفحہ ۳۱-۳۲)
لطف یہ ہے کہ دیباچے میں فرماتے ہیں کہ ”میں ضیائے بنی کو اپنا محسن سمجھتا ہوں اور اس
کی کتاب تاریخ فیروز شاہی سے بہت کچھ بصائر و فوائد حاصل کرنے کا اقرار کرتا ہوں“ (صفحہ ۲-۳) پھر
”بہت کچھ گستاخانہ جرح و قدح پر کچھ اظہار افسوس کرتے ہوئے بطریق معذرت فرماتے ہیں:-
”حقائق حق کے سبب مجبوراً فاش گفتاری سے کام لینا پڑا اور ایک مرحوم
(سلطان محمد تعلق) کے لئے دوسرے مرحوم (ضیائے بنی) کو میں نے آزر دہ کیا۔“

(صفحہ ۲)

یہ مزید تسم غریبی ہے کہ اس گناہگار مورخ کے لئے اس طرح دست بدعا ہیں:-
”الہی ضیائے بنی کی روح پر جنتیں نازل کر اور اس کے گناہوں کو معاف فرما“

اس کا سراغ آسانی سے لگ جاتا ہے کہ یہ بے راہ روی مولنا نے پروفیسر گارڈنرز برائون انجمنی

تتمع میں کی ہے جس نے ضیائے بنی کے خلافت اور محمد تعلق کی حمایت میں ایک مضمون لکھا تھا جس کا ترجمہ حارف کی جلد چارم و پنجم میں شائع ہو چکا ہے اور جوالہ مولانا کی کتاب (صفحہ ۲۲) میں موجود ہے۔
مولانا کے انداز بیان کو نظر انداز کر کے ہم اس وقت صرف ان کے نظریوں اور معلومات پر تبصرہ کرنے پر اکتفا کریں گے۔

حقیقت یہ ہے کہ محمد تعلق کی سیرت کو سمجھنے میں مولانا نے سخت دھوکا کھایا ہے اور صداقت و اصلیت سے بہت دور ہو کر رہ گئے ہیں۔ اس کی حمایت کے جوش میں وہ اتنے بڑے ہیں کہ جو تاریخی معلومات ان کے نظریے سے ٹکراتی ہیں ان سب کو ٹھکرا دیا گیا ہے اور محمد تعلق کو ایک عظیم الشان بلکہ نوئے کا ہیرو و ستارہ دکھایا گیا ہے۔

ان کی رائے میں وہ دنیا کا ایک بہترین بادشاہ گذر رہے جو پاکبازی، 'وہابی'، 'مصلی'، 'عدل و انصاف'، 'علم دوستی'، 'سراف پروری'، 'روشن خیالی' اور 'اتقا کا مجسمہ' تھا جس کی زندگی "انتہائی مصروفیت اور شغف علی خلق اللہ میں گزری" (صفحہ ۱۴۱)

لیکن مولانا کی خوش اعتقادی اور خطیابہ مدح سرائی حقیقت کی ٹھوس بنیادوں پر مبنی نہیں ہے۔
حسن اتفاق ہے کہ محمد تعلق کے متعلق ضیائے بنی تنہا موصوفہ نہیں ہے بلکہ کم از کم دو اور ذرائع معلومات ایسے موجود ہیں جو تاریخ فیروز شاہی سے تعلق نہیں رکھتے۔ ایک سفر نامہ ابن بطوطہ اور دوسرے تاریخ مبارک شاہی۔

مولانا نے سفر نامے کو ایک سرسری خیر مجہ کر نظر انداز کر دیا ہے اور اس کے متعلق ایک سطحی نکتہ چینی فرما کر کہ "اس نے ہندوستان سے جانے کے عرصے بعد سیاحت نامہ لکھا تھا" اور "اس کی زمانی و مکانی ترتیب صحیح نہیں ہے" اور "اس سے تاریخی واقعات کی صحیح ترتیب قائم کرنے میں بہت کم مدد مل سکتی ہے" اس کی اہمیت گھٹانی چاہی ہے، لیکن اس نئی سفر نامے کے متعلق یہ سب اعتراض بیجا ہیں۔
ابن بطوطہ کے بیانات جو محمد تعلق کے عہد سے تعلق رکھتے ہیں اکثر ختم دید اور باوجود زبانی یا دواشتوں پر مبنی ہونے کے میراث انگیز طور پر صحیح ہیں جن کی مدد سے محمد تعلق کے عہد کے واقعات کی ترتیب قائم کرنے

میں بڑی مدد ملتی ہے چنانچہ اس کے اردو ترجمہ خالص صاحب محمد حسین ایم۔ اے نے اپنے بعض حواشی اردو انگریزی دیباچے میں اس کام کو انجام دیا ہے۔

ابن بطوطہ کے بیانات سے اس بادشاہ کی سیرت کا پورا انکشاف ہو جاتا اور میٹائے برنی کے بیان کی کہ محمد تملق مجموعہ اَضداد تھا پوری تصدیق ہو جاتی ہے۔

اس سفر نامے سے اس بادشاہ کی فیاضی اور خونریزی کے واقعات تفصیل سے معلوم ہوتے ہیں۔ ابن بطوطہ لکھتا ہے :-

”یہ بادشاہ خونریزی اور بے رحمی کا مشہور ہے۔ کوئی دن خالی نہیں جاتا کہ کوئی نہ کوئی تغیر اِرنہیں ہو جاتا اور کوئی نہ کوئی زندہ آدمی قتل نہیں کیا جاتا۔۔۔ میں اس کے حالات کے بیان میں بعض ایسی باتیں بیان کروں گا جو عجائبات معلوم ہوتی ہیں۔“ (صفحہ ۹۱)

اس کی خونریزی کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے :-

”وہ خونریزی پر نہایت دلیر تھا۔ ایسا شاد و نادر ہوتا تھا کہ اس کے دروائے پر کوئی نہ کوئی شخص قتل نہ کیا جاتا ہو اور اکثر نقشیں دروائے پر پڑی رہتی تھیں۔۔۔۔۔ یہ بادشاہ چھوٹے بڑے جرموں پر برابر سزا دیتا تھا۔ نہ اہل علم کا لحاظ کرتا تھا اور نہ غریبوں کا اور نہ صالحین کا۔“ (صفحہ ۱۳۶)

علاوہ جنگی خونریزیوں کے اکثر انفرادی واقعات سنا کی کے دیکھنے ہوں تو اسی سفر نامے میں علاوہ اپنے بھائی کے قتل کے شیخ شہاب الدین (صفحہ ۱۳۷)، فقیر عقیب الدین کاشانی (صفحہ ۱۴۲)، دو سندھی مولویوں (صفحہ ۱۴۳)، شیخ ہود (صفحہ ۱۴۴)، تاج العارفین اور شیخ حیدری (صفحہ ۱۴۷) کے قتل کے واقعات ملاحظہ ہوں۔

بارک شاہی بعد کی لکھی ہوئی تاریخ ہے لیکن محمد تملق کے متعلق اس کے بیانات کسی ایسے ماخذ

کی جاگیر سلطان نے نہیں دی۔ (صفحہ ۵۷)
 ۲، محمد تہلق کی داستان و تحقیق کتاب و سنت اور بدعات و مراسم کی مہر کہ آراء کی کا ایک
 جگنامہ ہے (صفحہ ۵۲)

مولنا کے خیال میں وہ ایک روشن خیال بادشاہ تھا جو کتاب و سنت کے مطابق اصلاح
 مذہب کرنا چاہتا تھا (صفحہ ۵۳) اور ضیائے برنی کی نگاہ مذہب کے معاملے میں تنگ
 کج واقع ہوئی تھی۔ وہ تصوف کا دلدادہ اور اس عہد کے عام مسلمانوں کی طرح بدعت و شرک
 میں مبتلا تھا۔ ”وہ علم حدیث اور عمل بالحدیث کو مستحلات و فلسفہ کہتا ہے“ (صفحہ ۵۲) اور اسی
 لئے محمد تہلق بھی (ضیائے برنی کے خیال میں) لاد مذہب و بے دین ہو گیا تھا اور یہ مورخ
 ”اس کے معاملے میں از خود رتہ ہو کر اپنے مرتبہ تاریخ نویسی کو قائم نہیں رکھ سکا“ (صفحہ ۵۵)
 اب ہم دیکھنا چاہتے ہیں کہ مولنا کے ان بیانات میں کہاں تک سچائی ہے۔

یہ خط ہے کہ ضیائے برنی کا خاندان غلاموں کے عہد میں گنہگار تھا۔ اس کا ناما سپہ سالار امام الدین
 بلین کا ایک مشہور اور مقصد عہدہ دار تھا (صفحہ ۷۷ فیروز شاہی)

بلاشبہ اس کے باپ مؤید الملک اور اس کے چچا علاء الملک نے غلیوں کے زمانے میں
 عروج پایا لیکن ضیائے برنی کا ذاتی عروج تغلقوں کے عہد میں ہوا۔

وہ محمد تہلق کے مصاحبوں میں داخل تھا، اس پر یہ بادشاہ نہایت مہربان رہا اور ہمیشہ بہت
 کچھ انعامات دیتا رہا جن کا مورخ نے بڑی شکرگزاری کے ساتھ ذکر کیا اور لکھا ہے کہ پہلے ایسے
 انعام کسی نہ پائے تھے اور نہ بعد میں خواب میں بھی دکھائی دئے۔

”من کہ مولف تاریخ فیروز شاہم ہجده سال و سہ ماہ لازم درگاہ سلطان محمد

بودم و انعامات و افر و صدقات متواتر و زہا یافتہ“ (صفحہ ۵۰۴)

”من در دنیا پروردہ و پرآوردہ سلطان محمد ام و آنچه از اکرام و انعام او

یافتہ بودم، نہ پیش از اں دیدہ بودم نہ بعد او و بخواب منیم“ (صفحہ ۴۶۷)

اسی باب میں صاحب میرالادلیہ کا جس نے فیائے برنی کو اخیر میں دیکھا تھا حسب فیضان دیکھئے۔
 ”بواسطہ لطافت طبع کہ در زمان خویش در فن ندی زیر کبودی آسماں شل
 نداشت بخدمت سلطان محمد شکر و سبل گشت و از دولت او ازیں دنیائے خدارو
 مکاتبے و فاضلے و افترو نصیبے کامل گرفت“ (صفحہ ۳۱۳)

فیروز تعلق البتہ فیائے برنی سے کسی وجہ سے جس کی صراحت نہیں کی گئی ہے لیکن جس کے
 تعلق میر خیال ہے کہ احمد ایاز وزیر کی سرتابی سے اس کا تعلق معلوم ہوتا ہے ناراض تھا اور اس کے
 زمانے میں اسے بیگ ناداری اور تکلیف کا سامنا کرنا پڑا لیکن یہ سب سلطان محمد کے بعد کے واقعات
 ہیں اور ان سے محمد تعلق کا واسطہ ہے نہ مورخ کی زاذنالی محمد تعلق سے تعلق رکھتی ہے۔
 ان مجموع حالات کو پیش نظر رکھتے ہوئے یہ کہنا کہاں تک حق بجانب ہے کہ ”سلطان محمد
 کے عہد سلطنت میں اس کے خاندان کی عزت و شوکت پر اس بڑی گئی اور یہ خاندان گمنامی کی تاریکی
 میں روپوش ہو گیا اور ایسی حالت میں فیائے برنی کے دل پر کیے کیے سانپ لوٹتے ہوں گے
 اور کس طرح دوسرے لوگوں کو صاحب اقتدار اور اپنے آپ کو معمولی حالت میں دیکھ کر سچ و تاب
 کھاتا ہو گا چنانچہ اس نے اپنی تاریخ میں سلطان محمد تعلق کا حال لکھتے ہوئے اس طرح اپنے دل کا
 بخلا نکالا ہے“ (صفحہ ۵۹)

مولنا لکھتے ہیں :- ”سلطان محمد نے تخت نشین ہو کر سب سے بڑا جرم یہ کیا کہ دوسرے متقی
 لوگوں کو تو بڑی جاگیریں اور مناصب عطا کئے لیکن فیائے برنی اور اس کے خاندان والوں کو
 اس کی توقع کے خلاف کوئی بڑا عہدہ یا منصب عطا نہیں کیا“ (صفحہ ۵۷)

”سب سے زیادہ خضب یہ ہوا کہ برن کی جاگیر جس کی فیائے برنی کو مرتے دم تک آندو
 رہی محمد تعلق نے صوبہ دو آب کا جزو ہونے کی وجہ سے خالصہ یعنی شاہی جاگیر میں شامل کر لی“ (صفحہ ۵۷)
 یہ الزام بھی بے بنیاد ہے۔ علاء الدین نے مؤید الملک کو برن کا عامل مقرر کیا تھا (صفحہ ۳۳)
 لیکن اس کا ایک عالیشان مکان ”نئی دہلی“ (شہر نو) یعنی کیلو کوی میں بھی موجود تھا (صفحہ ۲۰۹)

اور درباری تعلقات کی وجہ سے ضیائے برنی کا قیام دہلی میں زیادہ رہا۔ دو آب کو محمد تعلق نے میں شریک کر لیا تھا لیکن ضیائے برنی کے خاندان کے ساتھ کسی زیادتی کا ذکر کہیں نہیں ملتا۔ علاء الملک تو علاء الدین کے عہد میں ہی انتقال کر چکا تھا اور غلیوں کے زمانے سے آگے زندہ نہ تھا۔ ضیائے برنی نے برن کی جاگیر کے لئے کبھی زار مالی نہیں کی بلکہ بغلات اس کے اس کی نذر مانا اس اچھی حالت کی یاد ہوتی ہے جو اسے محمد تعلق کے عہد میں نصیب تھی اور بعد میں خواب غبار ماراضی کی دوسری وجہ محمد تعلق کی روشن خیالی و اصلاح دوستی اور ضیائے برنی کی خیالی و تاریکی بتائی گئی ہے۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ ضیائے برنی صوفی منش اور حضرت سلطان الشیخ حضرت رحمۃ اللہ علیہ کے یاران خاص میں شمار ہوتا تھا۔ چنانچہ اسی حیثیت سے اس کا تذکرہ صاحب سیرۃ نے کیا ہے۔ اس میں بھی کلام نہیں ہے کہ سلطان محمد تعلق مستورات کا دلدادہ تھا اور یہ بھی ممکن اگرچہ قراین جو پیش کئے جاتے ہیں بعید ہیں کہ اس کا اس اصلاح دینی سے کچھ تعلق ہو جو امام رحمۃ اللہ علیہ کی جانب منسوب کی جاتی ہے۔ بلاشبہ ضیائے برنی مستورات سے دلی نفرت رکھتا اس نے اپنی اس نفرت کو چھپایا نہیں ہے لیکن اس اختلاف اعتقادات کو ضیائے برنی کی اور غلط بیانی کی بنیاد قرار دینا کیوں کر حق بجانب ثابت ہوتا ہے؟

اس نے محمد تعلق کی خوبیوں (مثلاً فیاضی، ببادری، عطیت، علم دوستی، پاکبازی) کو وہ بنظر استحسان دیکھتا ہے نہیں چھپایا، بلکہ تھخیل سے کھسا ہے۔

(۴۱)

آزادہ کیا شرا تیں ہیں جو مولتا کے خیال میں ضیائے برنی نے محمد تعلق کی سیرت بگاری کی ہیں؟

۱۱، اس نے اس عظیم الشان سلطان پر بہت بڑا ظلم کیا ہے (صفحہ ۲۹) اس کو "محمد تعلق سے نفرت تھی اور اس کے حالات کو اس طرح ترتیب دیا کہ اس کی خوب

ذیرجواب آگئیں“ (صفحہ ۳۳)

”وہ محمد تعلق کے کسی چھوٹے سے چھوٹے عیب کو بغیر ذکر کے نہیں چھوڑتا، بلکہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے صیوں کو تلاش کرنے اور اس کی برائیوں کے بیان کرنے میں نہایت ہوشیاری کے ساتھ پراثر الفاظ اور قسین دلانے والا لہجہ اختیار کرتا ہے“ (صفحہ ۳۳)

(۲) واقعات اور ترتیب زمانی کو بگاڑ کر اس نے اس طرح مرتب کیا ہے کہ جس سے پڑھنے والا خواہ مخواہ اس سلطان سے بدعتیدہ ہو جائے (صفحہ ۳)

(۳) وہ محمد تعلق کو جامع اضداد قرار دیتا ہے اور اسی کے بیان سے سلاطین عالم میں محمد تعلق بڑا عقلمند اور بہت بڑا بیوقوف، بہت بڑا خوش اخلاق اور بہت بڑا بد خلق، بہت بڑا متواضع و منکسر المزاج اور بہت بڑا جابر و تکبر، بہت بڑا رحمدل اور بہت بڑا ظالم و سفاک ثابت ہوتا ہے (صفحہ ۳۳)

(۴) اس نے سلطان محمد کے عہد کے تمام واقعات کو بیجا طور پر تاریک بنا کر پیش کیا ہے مثلاً دارالسلطنت کی تبدیلی، حملہ خراسان، یورش ہمالیہ اور تجدید سکے۔

(۵) سلطان محمد باہر والوں کی بڑی آؤ بھگت کرتا تھا اور یہ بات ضیائے بنی کو ناپسند تھی۔ ہم پہلے اعتراض کا جواب دے چکے ہیں کہ ضیائے بنی نے محمد تعلق کی سیرت نگاری میں نصف نادر مورخانہ طرز اختیار کیا ہے نہ خوبیاں چھپائی ہیں نہ عیوب۔ رہا اس کا مجموعہ اضداد ہونا اس کی شہادت تمام مساحرانہ بیانات سے ہوتی ہے اور اس کا سبب یہ ہے کہ محمد تعلق کا دماغی توازن صحیح نہ تھا۔

محمد تعلق کی تاریخ کو بے ترتیب لکھنے کا جو الزام دیا جاتا ہے اس کی حقیقت یہ ہے کہ اس نے تمام کتاب زبانی یادداشت اور روایات پر مبنی کی ہے اور اس وجہ سے اس میں بعض جزئیات کی غلطیاں موجود ہیں جن کا بدعتی سے کوئی تعلق نہیں ہے۔

اس نے محمد تعلق کا زمانہ دیکھا تھا لیکن اس کے پاس کوئی سنہ دار روزنامہ نہ تھا۔

وہ سترہ برس تک تہمتوں کا ندیم رہا لیکن وہ خشک بخاری کا عادی نہیں ہے۔ وہ اکثرہ تاریخ کو عملی حیثیت اور مہم وقت کے لئے لکھتا ہے چنانچہ اس نے تہمتوں کے حالات و سوانح پر ایک طائرانہ نظر ڈالی ہے اور لکھ دیا ہے کہ ترتیب زمانی کا لحاظ نہیں رکھا۔ یہی طریقہ اس کی تمام تاریخ میں پایا جاتا ہے لیکن یہ کہاں سے نتیجہ نکلتا ہے کہ اس میں اس کی کوئی بدعتی اور چالاکी ہر۔

(۵)

مولانا نے تہمتوں کی حقائق کی حمایت میں بھی اپنا زور قلم دکھایا ہے۔ ان میں سے ہر ایک جداگانہ اور مفصل بحث چاہتا ہے۔ میں اس وقت صرف اختصار و اشارے پر اکتفا کروں گا۔ دیکھا گیا ہے کہ دولت آباد کو مرکزی مقام ہونے کے لحاظ سے دارالسلطنت بنایا گیا تھا۔ اس سے انکار نہیں لیکن اسے آباد کرنے کے لئے دہلی کو جو ڈیڑھ سو برس سے سیاسی و تمدنی مرکز رہی اور نہایت عروج کو پہنچ گئی تھی اجاڑ دینا کہاں کی عقلندی تھی۔ اسی پر موصوف کا اعتراض ہے اور حق بجانب ہے۔ اس تبدیلی سے جو ملک میں فتنہ و فساد ہوئے سو الگ۔ میں نے اس خاص بحث پر ایک جداگانہ مقالہ سیر قلم کیا ہے جو شائع ہو گا۔ مولانا لکھتے ہیں کہ یہ کسی تاریخ سے ثابت نہیں ہے نہ عقل سلیم تسلیم کرتی ہے کہ دہلی کے سارے باشندے دولت آباد منتقل کئے گئے تھے بلکہ صرف درباری اور کارخانوں والے بھیجے گئے تھے۔

لیکن جسے نہ مولانا کی عقل سلیم قبول کرتی ہے نہ کسی کی عقل سلیم آسانی سے قبول کرے گی وہ ایک تاریخی واقعہ اور اس مطلق العنان سلطان کی حقائق کا ایک منظر ہے۔ تاریخ مبارک شاہی میں لکھا ہے کہ پہلے عمدہ دار و امرا اور بعد میں تمام باشندے منتقل کر دئے گئے تھے۔ ابن بطوطہ نے لکھا ہے کہ بادشاہ نے تمام دہلی کو ویران کر دیا تھا چنانچہ اس وقت جبکہ سیاح وہاں داخل ہوا کوئی کوئی مکان آباد و ملاح تھا دیہ آبادی باہر کے لوگوں سے کی گئی تھی (صفحہ ۱۵)

۲۱، ہالیوڈ کی محموں میں جو کچھ مالی و جانی نقصانات ہوئے سب کو معلوم ہیں۔ اگر انہیں دیکھتے ہوئے برنی اور دوسرے مورخ انہیں قابل ملامت قرار دیتے ہیں تو کیا تعجب ہے۔
 ۲۲، سکے کی اصلاح قبل از وقت ہونے کی وجہ سے ناکام رہی اور جو مالی نقصانات بیت المال کو پہنچے ان کا افسوس حق بجانب ہے۔

۲۳، متعلق بلاشبہ بریڈیوں کے ساتھ فیاضیاں کرتا تھا۔ خیائے برنی ہندوستانی تھا یعنی اس کے خاندان کی کئی پشتیں اس ملک میں رہتے اور اسے اپنا وطن عزیز سمجھتے گذر چکی تھیں۔ شک وہ اس طرز عمل کو کہ ہندوستان کی دولت باہر جانے پسند نہیں کرتا تھا۔ یہ جذبہ حب الوطنی سے تعلق رکھتا تھا۔ یہ بریڈی اکثر انعام و اکرام کے لالچ سے آتے اور اکثر یہاں کی دولت اور مال اسباب اپنے ملکوں کو لے جاتے تھے۔ مبارک شاہی کے مصنف نے خیائے برنی سے بھی زیادہ اس طرز عمل کو پسند کیا ہے (صفحہ ۱۰۸)

(۱۶)

اس مختصر تنقید میں یہ ممکن ہے ضروری معلوم ہوتا ہے کہ مولانا کے ہر ہر لفظ کا جواب لکھنے کی کوشش کی جائے۔ اتنی تفصیل کے لئے ایک پوری جلد اور ممکن ہے اس سے بھی زیادہ درکار ہوگی۔

جبنا لکھا گیا وہ اس انداز کے لئے کافی ہے کہ پادشاہ اور مورخ دونوں کے متعلق مولانا کی رائیں صحیح معلومات پر مبنی نہیں ہیں اور غلط ہیں۔
 حقیقت حال کیا ہے؟

وہ یہ ہے کہ خیائے برنی تاریخ نگاری کے سب سے بڑے فرض یعنی راست نگاری سے پورے طور پر آگاہ تھا اور اس کا مبارکشاہ اتنی ہی بات تک بلکہ تھا کہ وہ اپنے بیانات کے لئے اپنے آپ کو خدا کے یہاں جوابدہ سمجھتا تھا۔

”فرد اقیامت مورخ کذاب در سخت ترین عذاب ماند (صفحہ ۱۵-۱۶)“

”وازانچہ ہر چہ نوشتہ ام راست و درست نوشتہ ام۔“

اس نے جن باتوں کو برا سمجھا ہے ممکن ہے کہ ان میں سے بعض دشلاً اتباع معقولات یا بنیال مولانا مذہبی اصلاحات، دوسروں کی نظروں میں پسندیدہ ثابت ہوں لیکن تفریق کی سیرت کے وہ نمایاں قبیح پہلو جن کے بارے میں تمام مورخ ضیائے برنی کے ہم آہنگ ہیں یعنی سفاکی، سنگدلی اور مردم آزاری اس کے متعلق اختلاف رائے کی بالکل گنجائش نہیں ہے۔ ایک ایسے خوشنوار اور مردم آزار بادشاہ کو جو درسی بات پر خونریزی کے لئے آمادہ رہتا تھا عادل و رحمدل قرار دینا کج رائی ہی سے تعبیر ہو سکتا ہے۔

دنیا کی کوئی قوم دعویٰ نہیں کر سکتی کہ اس کے تمام حکمران اچھے تھے مسلمانوں کی تاریخ کا بھی یہی حال ہے۔ ان میں بعض بہت اچھے (اور بعض بہت ہی اچھے) بادشاہ بھی تھے اور بعض ایسے جن کی حمایت کرنا ناممکن ہے

ہمارے قدیم مسلمان مورخوں نے زمان کی برائیوں ہی کو چھپایا ہے، نہ بھلائیوں کو بلکہ اکثر اپنے اخلاقی میااروں سے ان کی تفریق کی ہے۔ یہی ضیائے برنی نے بھی کیا ہے۔ اگر ہمیں قابلِ فخر تیرہویں اسلامی تاریخ سے پیش کرنی میں تو ان کی بھی کچھ کمی نہیں۔ ہر جماعت میں ملتی ہیں۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ وہ ہمیشہ بادشاہوں ہی میں ملیں بلکہ بہت سی خانقاہوں، مسجدوں، مدرسوں حتیٰ کہ جھونپڑوں میں ملیں گی۔

اس طوفانی دور میں جبکہ وقتاً فوقتاً حکمران طبقے جنگجوئیوں اور خونباریوں میں مشغول رہتے تھے تو ان بزرگوں کے گروہ درگروہ تہذیب نفس اور اشاعت اخلاق و دین کی عظیم اشان خدمتیں انجام دے رہے تھے۔

یہ بحث جدا ہے کہ کتنا تک ان کے اعتقادات کو تنگ خیالی یا بدعات سے تعبیر کیا جاسکتا ہے البتہ اگر انسانی بھلائی، سہروردی، رواداری، صلح دوستی، خدا ترسی کے لحاظ سے دیکھو تو

وہ اپنے زمانے کے بہتر ان ضرورت تھے۔

انہیں خدا ترس لوگوں میں فیائے برنی نے نشوونما پائی تھی اور انہیں کے اخلاقی و روحانی
میادوں سے وہ تاریخ پر نظر ڈالنے کا عادی تھا۔

وہ سب سے زیادہ ظلم اور خوریزی کو ناپسند کرتا تھا اور اس نے سب سے زیادہ محمد متعلق کی
سیرت کے اسی پہلو پر نکتہ چینی کی ہے۔

خدا معصرت کرے اس نے بلاشبہ مورخانہ راست بیانی کو اپنے ذاتی تعلقات پر بالا دکھا ہجو۔



عربی اور فارسی شاعری کے امتیازات

عشقِ رنگ

بہلہ سابق

ایرانی اور عربی مشوق | فارسی شاعری کے محبوب کو حسن صورت کے لحاظ سے دیکھے تو اس کا چہرہ سیل حسن، صعدن جمال اور چوڑھویں رات کا چاند ہے، اس کی آنکھیں رنگی سی ہیں اور ساحر بھی۔ زلفوں کی مشک، سنبل، مشک اور عنبر کی خوشبو کو شہر باری ہے، دانت اگر عقد ثریا اور درعدن ہیں تو ہونٹ لعل و یاقوت، گل برگ، نبات اور آب حیات ہیں، دہن خنجر، تاشکفہ ہے اور قد مناسب اعضا کے لحاظ سے سر و صنوبر اور شمشاد بنا ہوا ہے۔ اس کے جمال جہاں آ کر اسے دنیا مثال بہشت تکفہ ہو جاتی ہے، اس کے جسم سے باغ طبع میں بہار آ جاتی ہے لیکن باطنی اور اخلاقی اعتبار سے وہ تمام دنیا کے عیوب کا مجموعہ ہے۔ دنیا کی کوئی اچھائی اور خوبی اس کی ذات میں نہیں پائی جاتی جس حیثیت سے منظر و الوہجہ معائب کے اور کچھ نظر نہیں آتا، قتل و سنائی، بدعہدی و فتنہ گری، دغا بازی، مکاری، حیلہ سازی، خود غرضی، بے اتفاقی، سازسی، مطلب بھاری، بخلی، بدینیتی اور قریب نوازی اس کی طبع دنی کے خاص جوہر ہیں۔

صفت ہے دوست کی جلا و ظالم و غدار، ستم شعار، دل آزار، بے وفا، مکار اس کا ہر غم کہی نہ کی غرض سے وابستہ ہوتا ہے، مہربانی کے پردے میں خود غرضی اور مطلب بھاری کی نشان دہی کرتا ہے، اس کی جھبب لب صرف سخن سازی کے لئے مخصوص ہے، اس کا وعدہ صرف بدعہدی کے لئے ہوتا ہے اور رفتار سے بختہ گری کے اور کچھ مقصود نہیں ہوتا۔ غرض کہ اس کی ہر بات سے زالت و کمینگی، بد باطنی و بد خلقی کے آثار ظاہر ہوتے ہیں۔ اس کے بازاری پن اور

ابتدال کا یہ عالم ہے کہ ہر شخص سے اس کا تعلق ہے۔ آج اس سے ہم کنار ہے تو کل دوسرے سے ہم آغوش، آج ایک شخص اس کے وصل سے لطف اندوز ہو رہا ہے تو کل دوسرا مجلس عشاق میں ہر شخص کی نئے انداز سے دلجوئی کرتا ہے کسی کی طرف دیکھ کر ناز سے مسکرا دیتا ہے تو کسی کی جانب چشم دابرو کے اشارے سے قیامت برپا کر دیتا ہے کسی سے بگڑتا ہے تو کسی کو نوازتا ہے، غرض اپنی مصنوعی اداؤں سے ہر شخص کے دل پر ایک کاری زخم لگاتا ہے اور لطف یہ ہے کہ انہیں ناز کا ہر شخص بھی سمجھتا ہے کہ جو لطف و نوازش میری طرف سے دوسرے اس سے محروم ہیں حالانکہ ان اپنے مفاد کے لئے ہر شخص کو اپنی طرف مائل کرتا ہے اس کو کسی سے کوئی خاص تعلق نہیں۔ ہر شخص کو وہ دیوانہ نویس بنانا چاہتا ہے اور اس کی فہرید کا نیاں برابر بحر طرازی میں مشغول رہتی ہیں۔ لیکن عربی شاعری کا محبوب اس قسم کے بازاری پن اور ابتدال کو اپنی شان جن کے خلاف تصور کرتا ہے وہ اپنی محبوبیت کی شان و قار و ملکنت کے پردے میں مضمر سمجھتا ہے، آنکھیں چارہر کے گفتگو کرنا اس کو حیا و شرم کے سرسرخ خلاف۔ اس کی اداؤں میں سہل بنانے کی طاقت موجود ہے لیکن بھری مجلس میں ناز و انداز کی صاعقہ باری سے اس کی پرو قار طبعیت کو سخت عار ہے۔

خود اذ اکثر الحمدیث تعوذت بکمی الحیار و ان تکلم تعصب
یعنی ”وہ نازک بدن ہے جب اس سے بہت باتیں کی جاتی ہیں تو وہ حیا کی چار دیواری میں پناہ لیتی ہے اور اگر گفتگو کرتی ہے تو نہ بہت زیادہ اور نہ بہت کم۔“

اذا مارحن یشین الہوینا کما اضطربت تروان الشاربینا
فارسی شاعری کا محبوب ہر شخص سے شوخی و شرارت کرتا ہے لیکن عربی شاعری کا محبوب ہر شخص سے چہل نہیں کرتا سوائے عاشق کے اور کسی طرف آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھتا اس کی شرارتیں ہر شخص پر نہیں پڑتیں۔

اذا نحن قلنا امینا انبرت لنا علی رملہا مطر و تہ لم تشد
یعنی ”جب ہم اس سے کہتے ہیں کہ کچھ گاؤ تو وہ نہایت آہستگی اور شرمگین انداز سے نیچی نٹھ

کے ہوئے آتی ہے گویا اس کی آنکھوں میں کچھ چڑ گیا ہے اور سوائے ہمارے کسی کی طرف نظر اٹھا کر نہیں دیکھتی اور ناظم حرکات اس سے سرزد نہیں ہوتیں۔

اس کی خودداری اور عفت شابی کا یہ عالم ہے کہ اپنی زیاد وقار کے موقع پر عاشق کی پردا بھی اس کو نہیں ہوتی۔

فغات میں المداک حیلۃ؎ ولما رئی عنک النواہیہ تجسلی

یعنی ”محبوبہ نے مجھ کو دیکھ کر کہا کہ تو جرات کو میرے پاس آیا تو وہ تیرا نام میری بدنامی کا باعث ہوا“ اس بیہودگی کا تیرے پاس کوئی جواب نہیں ہے اور مجھ کو یہ بھی امید نہیں کہ اس قسم کی گراہی تجھ سے جائے گی۔ اپنے عاشق کی ہوس پر تازہ آرزوؤں کو سن کر اس کے غیض و غضب کی کوئی انتہا نہیں رہتی اس کے سینے میں غضب و انتقام کی آگ بھڑکنے لگتی ہے چنانچہ عرب کے مشہور عاشق حیل نے جب اپنی محبوبہ سے بطور آزمائش توہین آمیز آرزو کا اظہار کیا تو اس کی رگ حیت بھڑک اٹھی اور اس نے لٹکار کر کہا ”ناپاک! اگر میں یہ جانتی تو تیری صورت بھی نہ دیکھتی“ یہ صرف عربی محبوب کی شرم و حیا کا قہجر ہے کہ عرب کی عشقیہ شاعری میں عزت و حیت اور عظمت و شرف کے مضامین داخل ہو گئے۔ عربی محبوب چونکہ شرم و حیا کا پیکر ہوتا ہے اس لئے ہر شخص اس کو عزت و حرمت کی نظر سے دیکھتا ہے حتیٰ کہ خود عاشق بھی اس کی حرمت کے لئے مجبور ہے۔

محبوب کا ادب و احترام عشقیہ شاعری کے اصول میں سے ہے یعنی معشوق کو ایسی صفات سے متصف نہیں کرنا چاہئے جو اس کی شان و وقار کے خلاف ہوں لیکن فارسی شاعری نے محبوب کے جو اوصاف گنائے ہیں وہ مدوجہ ناپاک مضموم سے آلودہ ہیں۔ عربی عاشق اپنے محبوب کی خود عظمت کرتا ہے اور دوسروں سے بھی اس کی عظمت و توقیر کی امید رکھتا ہے۔ وہ اپنے محبوب کی شان کے خلاف ایک لفظ بھی سننے کے لئے کسی طرح تیار نہیں، وہ محبوب کی عزت اپنی عزت سمجھتا ہے۔

اگر ایرانی عاشق کے جذبات ہوس پرستیوں سے آلودہ نہ ہوتے تو یقیناً فارسی شاعری کا معشوق عربی شاعری کے محبوب کی طرح محمت و عفت اور شرم و حیا کا مجسمہ نظر آتا۔ ایرانی معشوق کی بے وفائی

کی صورت اختیار کر چکی ہے۔ اگر وہ رقیب کے ساتھ بھی وفاداری کا اظہار کرتا ہے تو اس سے
ی شرم کا صدمہ یا رنج نہیں پہنچتا کیونکہ وہ جانتا ہے کہ وفاداری کے پردے میں اکثر بے وفائی کے
وہ ہوتے ہیں۔

تعلیں نمی شوم زوفائے تو بارقیب از بسکہ بردفائے تو ام اعتمادیت (خزینہ زمی)
اور علی عاشق | صحبت کے اثر سے بچتا ناممکن جب محبوب ظالم بعد مددِ رفک اور نگار
س کے اثر سے عاشق کو بھی جائے منفرد نہیں مشتوق چونکہ باطنی کیفیات کے لحاظ سے سو سببی
نمبر تھا اس لئے عاشق کے افلاق و عادات پر بھی اس کا برا اثر پڑا اس کی صفات بھی
آوارہ، بدنام، بے خوار، بدست اور مردود و خلافت قرار پائیں۔

راستی نقشہ انگیزت سر و قامت مستی ماجز دوروغ مصلحت آبریزیت (دردی نبی)
یہ اسی کا اثر ہے کہ فارسی شاعری کا عاشق اپنے آپ کو معشوق کے سامنے نہایت ذلیل بلکہ
بصور کر کرتا ہے۔ اپنے آپ کو محبوب کی گلی کا کٹا کٹا ہوا ٹکڑا بلکہ لگ کو چہ کہنے کو بھی انتہائی گستاخی
رہا ہے۔

میان ماؤ سگ یا رفرق یا راست چہ اکہ مانگ او نیم واو سگ یا راست (ایتی مغنلی)
معشوق کے کتے کے پیلوں میں بھی اگر اس کو جگہ مل جاتی ہے تو وہ اس کو اپنے لئے جانے فخر و
مصور کرتا ہے۔

پلوئے سگ تو جاست مارا جائے بہ ازیں کجاست مارا (مشرقیہ شیری)
شجاعت و مردانگی کا یہ عالم ہے کہ سگ محبوب کی طرف نظر اٹھانے کی ہمت نہیں۔

چرا سگت تو انیم کہ عرض حال کنم بخویش گویم و خود را سگت خیال کنم (دو اعلیٰ بھی)
محبوب کی گلی کے کتے کی دلجوئی اس کے فرائض میں سے ہے۔ نالہ و فغاں کے وقت بھی
ماہریم کی خبر گیری رکھتا ہے۔

لے دل ہمیشہ آں سگ کو خوب نثار از نالہ و فغاں کہ تو داری

پائے نگاہ کو بوسہ دینے کے لئے اس کے دل میں انگلیں اٹھتی ہیں۔

بوسیدن پائے نعلینش واروب من آرزو

ماشوق اپنے آپ کو کتا تو خیاں ہی کرتا ہے اس لئے جب وہ اپنے گلے کو بغیر قلاوے کے دھکتا ہے تو محبوب سے کہتا ہے۔

شبیہ ام کہ گنگاں را قلاوہ می بندی چرا بہ گرون حافظ نمی رسنی
اس کے دل کا علاج گلختہ آمیختہ سے نہیں ہو سکتا بلکہ اس کے ساتھ دشنام چد کی بھی اس کو ضرورت ہوتی ہے۔

قند آمیختہ با گل سلطان دل ماست بوسہ چند بیا میر بہ دشتاے چند (حافظ)
گایاں کھا کر اس کے مردہ قالب میں دوبارہ جان پڑ جاتی ہے۔
زیرب و شام چوں بھر باں داوی مرا کشتہ بودم از تغافل باز باں داوی مرا (صہبوی ہروی)
غیرت کا یہ عالم ہے کہ جب بھری مجلس میں غیروں کے سامنے گایاں سنائی جاتی ہیں تو بجائے شرم و ندامت اور نفلی کے اس پر قربان ہوتا ہے اور ان تعلقات کو لطف بے ہنگام کہتا ہے۔
در حضور غیر بمن اینہم دشنام چیست؟ ای شرم تریان تو ای لطف بے ہنگام چیست؟
اوجہ نبوب کی زبان سے گالی نکلتی ہے اوجہ باعث ملائکہ میں شور آفریں برپا ہو جاتا ہے اور روح القدس باعث میں سے نکل کر نمرہ تمہیں بلند کرتے ہیں۔

دشنام دہی و بر لب تو روح القدس آفریں نوید (غزالی)
وصال محبوب سے دل کو تسلی نہیں ہوتی لیکن تغافل اور دشنام دوست سے اس کو خوش کر لیا جاتا ہے۔
ایں دل کہ در وصال تسلی از و نبود خورشیدش از تغافل و دشنام کردہ ایم (منظیری)
پرہیز کی ذلت و رسوائی اور بے بیانی کو اپنے لئے باعث صد فخر سمجھتا ہے عشق دوست قیہوں کے ہاتھوں اگر اس پر ننگ زنی ہوتی ہے تو ان تجھوں کو اپنے دوستوں کے پاس تحفے میں لے جاتا ہے
ہر ننگ کہ بر آست تو ام دشمنان نیند بر دارم و بختہ بر دوستاں برم (عاطفی تیزی)

یہاں کہ اس منزل میں قدم رکھنے کے بعد غرور اور خود پستی کے آثار مٹ جاتے ہیں۔

خود بینی و خوشنظر پستی رسے است کہ در دیار نامیت

لیکن غرت نفس اور حرمت انسانیت کو تو نہ کھونا چاہیے مگر ایرانی مائش اب تلے منزل ہی ہیں
عنوت و حرمت کے جوہر مٹا دیتا ہے غلامی اور محکومی اس کی طبیعت کا خار بن جاتی ہے ضمیر کی پابندی
پر خوش ہوتا ہے جبہ سائی اور سجدہ ریزی پر فخر کرتا ہے، معشوق کے ظلم و ستم اور بے رحمی سے مجبور ہو کر جو
آہ و بکا کرتا ہے تو آسمان سر پر اٹھ لیتا ہے، محبوب کی بد زبانی اور بد کلامی کو غلے، روحانی اور لذت
باطنی تصور کرتا ہے، اس کے محبوب کے پاس ہر شخص کی رسائی ہو جاتی ہے اور ہر شخص بوس و کنار کی لذت
سے لطف اندوز ہو سکتا ہے، اس میں اتنی بہت کہاں کہ اس ہر جانی پن سے اس کو منع کر سکے لیکن
عوب کا شجاع اور باہمت عاشق اپنی تذلیل و تعقیر کے موقع پر غضبناک اور ستم آلود ہو جاتا ہے غرت نفس
اس کی عاشقی کا جوہر ہے، محبوب کی ناز برداری کرتا ہے لیکن غلامی اور محکومی پر فخر نہیں کرتا، ہجر و فراق
کی نعمتیاں بھیجنے کو تیار رہتا ہے لیکن خوشامد اور دیریا کی جبہ سائی سے اس کی طبع خود دار لگوئی مناسبت
نہیں، محبوب کا ہر جانی پن اس کے نزدیک قابل برداشت چیز نہیں اور نہ کسی میں اتنی جرأت و
ہمت کہ اس کے محبوب کی طرف اس کی غیر موجودگی میں بھی نگاہ اٹھا کر دیکھ سکے، ایرانی عاشق اپنی
موجودگی میں اپنے محبوب کو دوسروں کے پہلو میں دیکھتا ہے لیکن اس کو صاف طریقے سے شکایت
کی بھی بہت نہیں بڑتی بلکہ جیلے حوالے اور خوشامد درآمد سے اس کو اپنے قبضے میں رکھنا چاہتا ہے۔
معشوق غیر کے ساتھ تفریح کو چاہتا ہے لیکن عاشق اس کو منع نہیں کر سکتا بلکہ جب معشوق اس
سے بھی ساتھ چلنے کو کہتا ہے تو یہ اس کا شکریہ ادا کر کے صرف چلنے سے انکار کر دیتا ہے۔

میروی باغیرومی گوئی بیاعنی توعم لطف فرمودی بروکیں پے راز قناریت

لیکن یہی موقع اگر عروبی عاشق کو بھی پیش آجاتا تو وہ ضرور محبوب سے قطع تعلق کر لیتا اور جناب
قریب کا تو خاتمہ ہی کر دیتا۔

تمدن و معاشرت کی ترقی کے زمانے میں کروچیلے کے فنون کا بھی شباب آجاتا ہے ایران

اپنے تمدن و معاشرت کے لحاظ سے آجکل کا پیرس بنا ہوا تھا اور موجودہ عہد میں پیرس کو اس معاملے میں جو قوت و مرتبہ حاصل ہے اس عہد میں ایران بھی اس فن کا امام مانا جاتا تھا۔ اس رنگ کی گرم بازار کی وجہ سے عاشق و معشوق دونوں اس محلے میں استاد و روزگار کی حیثیت رکھتے تھے لیکن اس برصغیر عرب کے تمدن کے نام سے بھی آشنا تھے، بدویانہ طرز معاشرت ان کا تمدن تھا اور بدویت کو کمر و چیلے سے کوئی واسطہ نہیں تھا، اس رنگ میں سپائی، دیانت داری اور خوش ساملگی کا عنصر غالب ہوا کرتا ہے، اسی وجہ سے عربی عاشق اور محبوب دونوں اس فن سے بے ہرقت تھے تو محبوب عاشق کو کمر و ذریعہ کے جال میں پھالتے تھے اور نہ عاشق کسی چیلے حوالے کو کام میں لاتے تھے دونوں طرف سے سپائی کا جوہر نمایاں رہتا تھا، عاشق کے دل میں جو کچھ شکایات پیدا ہوتی تھیں وہ ان کو محبوب کے سامنے صاف و صریح الفاظ میں بلا کم و کاست کہہ دیتا تھا۔ اگر معشوق ان کے ازالے کے لئے تیار نہ ہوتا تو عاشق اپنی خود داری اور وقار کی حفاظت کے لئے اس سے نہایت شریفانہ طور پر علیحدگی اختیار کر لیتا تھا۔ ایرانی عاشق کی طرح اپنی خود داری، وقار، تکنت اور انسانیت کا خون نہیں کرتا تھا۔ وہ اپنی تکنت اور وقار کے موقع پر کہتا ہے۔

فلا بدالی ما را معنی نزع تہ ردع الابی الکریم

یعنی ”جب سے اس معشوقہ سے دشت و لانے والی باتیں ظاہر ہوئی ہیں تو میں نے خود دار اور شریفین انسان کی طرح اس سے علیحدگی اختیار کر لی۔“

وان کان ہذا منک تھا فاشنی عداوی الذی بینی و بینک بالجہر

یعنی ”اگر یہ تیری سر و مہر یاں ٹھیک ہیں تو میں اس کا علل جہدائی سے کروں گا۔“ اگرچہ بعض عربی شعرا نے جی سر و مہری اور کج ادائی کو برداشت کرتے ہوئے اپنے عشق و محبت کو قائم رکھا ہے۔

نہ صدق الواشوں انت جیدۃ الی دان لم تصف منک الخلفائی

”بیک غماز سچ کہتے ہیں کہ تو مجھ کو محبوب ہے گو تو خوش اخلاقی کے ساتھ پیش نہیں آتی۔“

لیکن یہ خیالات "اشاذ کالعدم" کا درجہ رکھتے ہیں بحث شاذے نہیں کی جاتی بلکہ اکثریت قابل
توجہ ہوتی ہے۔ اکثریت کی خود رائی کا یہ عالم ہے کہ انقطاع تعلق کے بعد وہ ہر قسم کی حیثیت برداشت کرنے کو
ہم ترین تیار ہے لیکن اتصال تعلق کے لئے کسی طرح آمادہ نہیں۔

نقل نیال انخلیۃ تیقلب ایسا فانی دھل جل من دھل
"نظہ کے خیال سے کہہ دو کہ اسی طرف پٹ جائے کیونکہ جس اس سے تعلق پیدا کرتا ہوں جو مجھ سے تعلق
پیدا کرتا ہے۔"

دست و ان عزت علی بقال لب بعد صرم یا نہیں صلیبی
یعنی "خواہ مجھ پر کتنا ہی شاق کیوں نہ ہو میں قطع تعلق کے بعد یہ نہ کہوں گا کہ اسے شینہ مجھ سے تعلق
پیدا کر لے۔"

عربی شاعر اس معاملے میں اس قدر بلند خیال واقع ہوا ہے کہ وہ اپنی محبوبہ کو بھی یہی تعلیم دیتا ہے
کہ اگر میری کوئی عادت تجھ کو بری معلوم ہوتی ہے تو میرے دل کو اپنے دل سے نکال دے یعنی مجھ سے
ترک تعلق کر لے۔

دان تک تہ سار تک منی خلقتہ فلی ثیابی من ثیابک منسل
اگرچہ ابن ریشق اور ابن تہامہ کی رائے کے مطابق عاشق کے لئے اپنی شان و شوکت اور قوت
و طاقت کا اظہار زیبا نہیں لیکن غیرت و خود داری اور ارشادت کے تحت میں نہیں آسکتی عاشق کی
غیرت عاشقانہ رنگ کی شاعری کے لئے ایک ضروری چیز ہے کیونکہ وہ انصار جس سے محبوب کے ہر جانی پن
اور بازوئی پن کے مضامین ظاہر ہوں عشقیہ شاعری کے اصول میں اسے سر اسر خلافت میں۔
سربی شاعر ایرانی شاعر کی طرح صرف تیغ زباں کا مالک نہیں ہے بلکہ تلواریں دو قلم و دوں کا مالک
ہے۔ اگر ایک ہاتھ میں تلوار ہے تو دوسرے میں قلم۔ اس کی یہی فطرت میدان مشق میں بھی اپنی اصلی حالت
پر برقرار معلوم ہوتی ہے۔

یہ اسی کا اثر ہے کہ عجب کا عاشق اپنی توہین کے موقع پر نہ صرف انقطاع تعلق کرتا ہے بلکہ

ایسے موقع پر قتل مشوق کو بھی جائز سمجھتا ہے۔ تنہی جو دو دشمن کا ایک زبردست عربی شاعر ہے اس میں بھی شہرت باقی تھا کہ وہ ایرانی عاشق کی طرح اپنی ہوس پرستیوں کی وجہ سے کسی کسن مشوق کے ہاتھ سے نہیں مارا گیا بلکہ با اس ہمہ فضیلت وہ میدان جنگ میں کام آیا۔ ایرانی شاعر بھی تیغ زنی کے واقعات بیان کرتا ہے لیکن وہ واقعات اس کے نہیں ہوتے بلکہ دوسروں سے متعلق ہوا کرتے ہیں اور خاص کر عشقیہ شاعری میں تو نیرہ و تلوار کا نام تک اس کے یہاں نہیں آسکتا وہ تو صرف محبوب کے خضر و خنوا پرینی تیغ نگاہ سے شہید ہونا جانتا ہے تیغ زنی سے اس کو کیا واسطہ۔

یارب شہید خنجر و خنوار کن مرا یعنی کہ سبیل از گمہ یار کن مرا
عربی شاعری میں یہ بات آپ کو کسی نگہ نظر آئے گی کہ محبوب عاشق کی موجودگی میں غیروں پر طعنے و کرم کی بارش کرتا ہے اور عاشق محبوب کے خوف کی وجہ سے اس سے کچھ نہیں کہہ سکتا بلکہ جب غیر پر طعنے فرمائی کا شکوہ کرتا ہے تو محبوب اٹا ڈانٹ دیتا ہے، عاشق اس کے چہرے کو دیکھ کر رقص ہو جاتا ہے اور دل ہی دل میں دعا کرتا ہے کہ خدا کرے یہ بھی میری طرح کسی اور پر عاشق ہو جائے تاکہ غیروں پر طعنے فرمائی کی تکلیف کا اس کو بھی اچھی طرح احساس ہو جائے۔ فارسی شاعری نے اس غیرت سوز عنوان پر نئے نئے انداز سے مضمون آفرینیاں کی ہیں۔

دل آشفتمہ و دیدہ نول بازاری مگر با محبت سہ و کار داری
کہ شتر فرو برد، در منہ جانت؟ کہ رگ ہائے مرگاں گہ بار داری
گل ناز پرورد من بے قراری ہانا کہ در پیرین خار داری
اس سلسلے کی جزئیات کا عنوان اس سے بھی زیادہ ایک عاشق کے لئے جیسا سوز ہے

لیکن اس پر بھی خوب تلم فرمائیاں کی گئی ہیں
چشم برابے میر و مرگان نمناکش نگر ورسینہ دارد آتشے پیر اسن چاکش نگر
شرم از میاں برفاستہ مہراز دہان داشتہ خونے کہ مرگاں رنجتہ برد اسن چاکش نگر
بے حیائی کا ایک موقع یہ رہ گیا تھا کہ عاشق خود محبوب سے اس کے چہرہ اصل سے متعلق

رے۔ اس کو بھی فارسی شاعر نے نظم کیا ہے۔

نصیب است یا آل کہ چوں من دل حسرت آگین دیدار داری
لیکن عربی شاعر اس کو اپنے عشق کی توہین سمجھتا ہے وہ اپنے معشوق کو صرف اپنی طرف
نا چاہتا ہے۔ فارسی شاعری کا عاشق ایک جانباز طالب نہیں بلکہ ایک کم ہمت غلام ہے
جی معشوق کے سامنے ایک گدے بیو اسے زیادہ نہیں۔

ع۔ لے بادشاہ حسن سخن باگد اگبو

لیکن عربی شاعر اس منزل میں قدم رکھنے کے بعد ایک کم ہمت غلام نہیں ہو جاتا بلکہ اس
ہیں پیچیدہ اور جانبازی کی شان پیدا کر دیتا ہے۔ وہ اپنے محبوب سے مخاطب ہو کر کہتا ہے۔

فلا تجبى انى تخشع بعد کم ولا تنى بالشی فی القید اخرج

ناکہ میں تیرے بعد کم حوصلہ ہو گیا اور یہ سمجھنا کہ میں پا بند زنجیر چلنے سے ڈرتا ہوں؟
اگرچہ فارسی شاعری میں بھی وقار عاشق کی شالیں ملتی ہیں لیکن وہ ”شاذ“ میں
پائیں گی۔

پیش کے رد کہ خرید ارتست ناز بر آں کن کہ طلبگار تست

برو ہر جہ می بایت پیش گیر سرمانداری سرخوش گیر
فارسی شاعری بوالہوسانہ تمناؤں اور بازاری پن کا اثر جماعت پر بہت برا پڑا، کسی ملک کی
ایک تہ میں جب خرابی کی صورت پیدا ہو جاتی ہے تو اس کا اثر وضع و شریف، جاہل و عالم،
اں، قراض و رند سب پر پڑتا ہے۔ یہ نہیں ہو سکتا کہ رند و اوباش تو اس کی خرابیوں میں آؤں وہ جو
لوگ اس کے اثر سے محفوظ رہیں۔ قریب قریب سب ایک ہی رنگ میں رنگ جاتے ہیں۔

فارسی کی غفیعہ شاعری نے چونکہ اخلاقی قوتوں پر برا اثر ڈالا تھا اس لیے اس اثر نے ان بہتوں
زادہ چھوڑا جو زہد و اتقا کے میدان میں گامزن نظر آتی ہیں۔ ان کے رنگ عشق کو دیکھ کر یہ نہیں
سنا کہ یہی پاکباز ہی کا رنگ عشق ہے۔ شیخ سعدی نے گلستاں اور بوستاں کے باب پنجم میں اپنے

جو عشقیہ حالات تحریر کے ہیں ان پر غور کیجئے۔ کیا ان میں ادبِ بازاری رنگ میں کسی قسم کا فرق موجود ہے۔
 سعدی کے علاوہ اور دوسرے قبضے متصوفین شعر اگزرے ہیں ان کا رنگ مجاز بھی بازاری پن اور
 ابتذال عمومی کے رنگ میں رنگا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ غرض یہ ہے کہ فارسی شاعری کا عاشق خواہ وہ کسی
 رنگ سے تعلق رکھتا ہو عربی شاعری کے عاشق کے سامنے اتنا سے زائد ذلیل و خوار نظر آتا ہے۔ جس
 طرح اس کا مستحق ذلیل و ہرجائی ہے اسی طرح اس کا عاشق بھی مبتذل ہے۔ اس کے عشق و محبت
 کا کوئی معیار ہی نہیں۔

رنگینی | عشقیہ شاعری کی ایک خاص خصوصیت طرزِ ادا کی رنگینی ہے یعنی معاملاتِ عشق کو اس
 انداز اور اس طریقے سے بیان کیا جائے کہ سامع کے دل میں ایک قسم کی شگفتگی اور ہمار پیدا ہو جائے۔
 تمدن کے شباب پر جہاں ادب اتوں پر شباب آجاتا ہے وہاں رنگینی میں بھی ترقی ہو جاتی ہے۔ ایران کا
 تمدن چونکہ نمونہ تھا دوسری ملکوں کے تمدن کے لئے اس کے یہاں اس کے یہاں ہر چیز میں رنگینی کے
 آثار پیدا ہو گئے اور اس میں یہاں تک ترقی ہوئی کہ عشقیہ شاعری کے لئے یہ ایک خاص معیارِ
 خیر بن گئی عشقیہ رنگ کے علاوہ ہمار یہ مضامین میں بھی یہ چیز ایک خاص قسم کی شگفتگی اور تازگی پیدا
 کر دیتی ہے۔

ایرانی مباحث چونکہ آب و ہوا کی رنگینی اور لطافت کی وجہ سے حد سے زیادہ رنگین ہو چکی تھیں،
 اس لئے بغیر اس کی چاشنی کے کلام کی مقبولیت میں بھی شبہ ہوتا تھا۔ ہر شاعر اپنی قوتِ اختراع کا
 خاص زور اس خصوصیت پر صرف کرنا پڑتا تھا۔ اس کے مقابل عرب کی تہذیب و شائستگی
 میں سادگی کے انداز غالب تھے، بلکہ تمدن نام تھا صرف بدویانہ زندگی اور فطری معاشرت کا۔ اگر
 عرب کا تمدن بھی شباب پر ہوتا تو ان کی عشقیہ شاعری بھی رنگینی کے نمونوں سے غالی نہ ہوتی۔

مباحث کی رنگینی کی وجہ سے ایرانی شاعر معاملاتِ عشق اور وارداتِ محبت کو سیکڑوں انداز
 سے بیان کرتا ہے اور اس کے ہر انداز سے ایک نئی رنگینی پائی جاتی ہے، معاملاتِ عشق کی میسوں
 پیچیدہ گنتیاں سلجھتا ہے لیکن رنگینی کے دامن کو ہاتھ سے نہیں چھوڑتا، مشکل سے مشکل معاملات کو

پیش کرتا ہے لیکن طرزِ ادا کی رنگینیوں کے بل پر وہ ان کو ایسی خوبصورتی سے مل کر دیتا ہے جس میں
 اُنکال کا دم دگمان بھی نہیں ہوتا، اس کا ہر انداز شعری رنگینی کا ایک ایسا تنوع اپنے اندر پوشیدہ
 رکھتا ہے جس سے باغِ طبع کا ہر گوشہ تسکنت ہو جاتا ہے۔

محبوب کی گراں قدری کسی تفصیل و توضیح کی محتاج نہیں، نعمتِ دیوی اس کی قیمت نہیں بن
 سکتے۔ یہ مضمون جو کہ خود رنگین اور شوخ ہے اس میں ایک اور بات کہ اسے زیادہ نگین بنا دیا۔
 ہر دو عالم قیمتِ خود گفتہ نرغ بالا کن کہ ارزانی ہنوز

ایرانی محبوب کی زنجیرِ زلف میں سیکڑوں حراں نصیبوں کے دل الجھے رہتے ہیں اور جن معصوم
 کی غفلتِ شعاری اس کو امتیاز کی اجازت نہیں دیتی لیکن عاشق اپنے مجروحِ دل کی فوقیت ظاہر کرنا
 چاہتا ہے، دل سے تعارف کرانے کے لئے اس کو ایک بہتر یہ ایہ بیان کی ضرورت ہوتی ہے، طہریر
 نگ میں محبوب کی ناراضگی کا خوف ہوتا ہے اس لئے وہ ایسا پیرایہ اختیار کرتا ہے جس میں رنگینی اور
 شوخی کے انداز غالب ہوں تاکہ مقصد بھی حاصل ہو جائے اور محبوب بھی اس کے رنگِ التباسے غافل ہو۔

دل بے پردہ، نکو بشناس آں کہ مجروحِ ترازاں من است
 واردات | عشق و محبت کی حالت میں جو معاملات عاشق کو پیش آتے ہیں یا جو کیفیات اس کے
 دل پر طاری ہوتی ہیں ان کو وقتِ انگیزی سے بیان کرنا عشقیہ شاعری کی اصطلاح میں واردات
 کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ عشقیہ شاعری میں اس کا بیان ایک اہم مرتبہ رکھتا ہے کیونکہ دلی
 کیفیات کے بیان میں اول تو خود ہی ایک قسم کی کہربائی پائی جاتی ہے اور پھر عاشق کی زبان سے
 تو دو گونہ جاذبیت اس میں پیدا ہو جاتی ہے۔

عربی شاعری پر جب ایک گہری نظر ڈالی جاتی ہے تو اس کے اندر عامۃً الورد و حالات
 کی نباتِ نظر آتی ہے۔ حقیقت میں عربی شاعری وارداتی رنگ تک فارسی شاعری سے مماثل ہو
 بلکہ یہ کہنا بھی مبالغہ نہ ہو گا کہ عربی نے اس معاملے میں بہت وسعت سے کام لیا ہے
 الادبِ یوم کان سنن صالح دلاستیایوم بدارقہ طبل

”اے اہل اربعہ! یہ تیرا روزِ ناپائینا اور ذکرِ اندوہ و فراق کب تک جاری رہے گا۔ آخر تجھ کو ایسے
 عمدہ روز بھی تو نصیب ہوئے ہیں جن میں تو دھالِ محبوب سے صبر و لخواہِ لطفِ اندوز ہوا ہے۔“
 اللہ بنِ صم نیک الوئی رودتہؑ فصیح علیٰ تغذالہ غیر مومل
 میں نے تیرے معاملے میں بہت سے جھگڑا لوگوں کی ملامت کو برداشت کیا ہے لیکن میں نے
 ان کی نصیحت پر کبھی عمل نہیں کیا۔“

ویل کوچ البحر ارخاؑ سدولہ علیٰ بانواع الہوم لیبستلی
 ”اور بہت سی راتوں نے جو ہونہ کی اور توحش میں سمندر کی موج کے مانند تھیں مجھ پر اپنی تازیکیوں
 کے پردے سے طرح طرح کے غموں کے چھوڑ دئے ہیں تاکہ میرے صبر اور استقلال کا امتحان ہو جائے۔“
 گو عوب کی عشقیہ شاعری اس معاملے میں بہت وسیع واقع ہوئی ہے لیکن اس کے باوجود
 فادی شاعری نے اس کے اندر جو انداز اور اسلوب قائم کیا ہے عربی شاعری اس کے مقابلے میں
 مزعج نہیں کہی جاسکتی۔ عربی شاعر وارداتِ محبت کے ہر عنوان پر قلم فرمائی کرتا ہے لیکن جو
 جدت اور اثر انگیزی فادی شاعری کو حاصل ہے عربی کو وہ میسر نہیں۔ عاشق کا محبوب کی گلیوں
 میں آوارہ گردی کرنا ایک عام بات ہے لیکن فارسی شاعر اس بیان میں ایک خاص انداز
 پیدا کرتا ہے۔

چو رفتم برورش بیار در باں گفت این مسکین گزفتار است شاید کہیں طرف بیار می آید
 مرنے کے آثار طاری ہو چکے ہیں۔ دوست و احباب عزیز و اقربا اس حالت کو دیکھ کر
 آہستہ آہستہ رو رہے ہیں۔ اس بابو سناہ حالت کو دیکھ کر عاشق کے دل پر ایک عجیب اندوہ فزا
 کیفیت طاری ہوتی ہے اور وہ اس کیفیت کو نہایت درد انگیز اور موثر طریقے سے بیان کرتا ہے۔
 ز شہائے دگر دارم شبِ غم بیشتر امشب وصیت می کنم باشید از من با خبر امشب
 کہ من خود را نمی یابم چو شہائے دگر امشب کہ من دوری خدا را از سر بالینم لے ہدم
 گدو من نشانِ مرگِ ظاہر شد کہ می بینم رفیقان را نہانی آستیںِ چشم ترا امشب

عاشق کا دل بھی ایک تماشہ گاہ کی حیثیت رکھتا ہے ہزاروں صبر میں اور آرزوئیں اس میں
 یلٹی رہتی ہیں کبھی اس میں باریہ طوبے مع اپنی تمام خوشنمائیوں کے عکس فگن ہوتے ہیں اور کبھی
 لرز و غم کے بادل چھائے ہوتے ہیں کسی وقت کنگش و جنگ کی حالت طاری ہوتی ہے اور کسی وقت
 صلح باز ہوتا ہے۔ ہر ساعت اور ہر آن مختلف قسم کی کیفیات اس کے دل میں پائی جاتی ہیں وہ
 لہ ہی دل میں ہزاروں مرتبہ جنگ کرتا ہے اور سیکڑوں مرتبہ صلح۔ اور لطف یہ ہے کہ کسی کو کانوں
 مان بھی خبر نہیں ہوتی۔

صد بار جنگ کردہ باد صلح کردہ ایم اور اخیر نمودہ ز صلح و ز جنگ ما (ظہوری)
 محبوب کے ہاتوں جو نت نے ظلم عاشق پر ہوتے رہتے ہیں ان کو جب حقیقت کی نظر سے
 دیکھا جائے تو ان کی ساری ذمہ داری حضرت دل پر آ جاتی ہے۔ اگر دل قبضے میں رہے تو اس قسم
 کے مصائب سے دوچار ہونا نہ پڑے۔ عاشق کو جب اس حقیقت کا انکشاف ہوتا ہے تو وہ یہ خیال
 کرتا ہے کہ اس چیز کو طوبت کی حالت میں اپنے سے علیحدہ کر دینا چاہیے جس کے باعث یہ تمام
 حوادث پیش آتے رہتے ہیں۔

خواب گشتہ ام از دست دل علاج مایین است کہ چوں بروں روم اور ابہ خانہ گزارم
تغزل عشقیہ شاعری کی اساس صرف جذبہ محبت اور احساس الفت پر قائم ہے۔ اس بنا
 پر عشقیہ شاعری میں سب سے پہلے انہی مضامین کی تلاش و جستجو کرنی چاہئے۔ اگر اس نوع کی شاعری
 میں ان مضامین کی مبتات نہ ہوگی تو اس کی اثر انگیزی اور کیفیت میں کمی رونما ہو جائے گی۔
 عشقیہ شاعری کی اصطلاح میں تغزل کے یہ معنی ہیں کہ ”مضمون میں عشق و محبت کی تلاطم انگیز
 کیفیت پیدا کر دی جائے“ اور اس کیفیت کا پیدا ہونا منحصر ہے چند چیزوں کے وجود پر یعنی جب تک
 اس کے اندر شغلی، فریگی، بے خودی، مہوشی، شوق، نیازمندی، حسرت اور رنج و غم کی آمیزش
 نہ ہو اس وقت تک اس میں کیفیت و اثر کے انداز نہیں پیدا ہو سکتے۔ شغلی اور جذبانی محبوب کی
 اتنا نظیری کے اس شعر سے اچھی طرح معلوم ہو سکتی ہے۔ اس کو دم قتل بھی صرف محبوب کی مستی

کافیال باقی رہتا ہے۔

دعاکنید بوقت شہادۃ تم اورا کہ اس دے است کہ درائے آسمان باریت
اس سے بہتر مدہوشی، ذوق بے خودی کی مثال تمام عربی شاعری میں نہیں مل سکتی۔ فارسی
شاعری کا عاشق اپنی نیازمندی پر فخر کرتا ہے۔

ع زان نیانے کہ باوہست درانے ہست (نظری)
فارسی شاعری نے اس رنگ کو جس حد تک ترقی دی عربی رنگ اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔
تغزل کے میدان میں ان جذبات و احساسات کا اظہار ضروری سمجھا جاتا ہے جو عامۃ الورد
ہوں۔ فارسی شاعری اپنی رنگینی کے اعتبار سے اس معاملے میں عربی شاعری سے بڑھی ہوئی ہے لیکن
مبالغے کی زیادتی کی وجہ سے اس میں بہت سے ایسے مضامین پائے جاتے ہیں جن کا وقوع
محال سا نظر آتا ہے۔

چونکہ ساری اثر انگیزی الفاظ کے انتخاب اور اس کی ترتیب میں پوشیدہ ہے اس لئے
تغزل کے مضامین میں انتخاب الفاظ پر ایک خاص نظر رکھنی پڑتی ہے، ایسے الفاظ کا انتخاب کرنا
چڑا ہے جو زم تراور شیریں تر ہوں حتی کہ معشوق کی نام کو بھی برداشت نہیں کیا جاسکتا۔

ہر کس کہ بدید چشم او گفتم کو مجھے کہ مست گیسرد
چشم محبوب کو مخمور اور سرشار ہر شاعر باندھتا ہے لیکن خواجہ حافظ نے الفاظ کو الٹ پلٹ کر
اس مضمون کو بہت بلند کر دیا ہے۔ تغزل کی حقیقی بنیاد صرف طرز ادا کی جدت پر منحصر ہے مضمون خواہ
کتنا ہی بلند ہو اگر طرز ادا میں کوئی ندرت اور جدت کے انداز نہ ہوں تو اس میں بے اثری اور
بے کیفی پیدا ہو جائے گی۔ اس رنگ میں اثری پہلو نمایاں ہونے کے لئے طرز ادا کا طرب انگیز اور
متانت شکن ہونا ضروری ہے۔

از کفتمی وہ دل آسان رلودہ را دیدیم زور بازوے تا آرمودہ را
مطلب یہ ہے کہ معشوق باوجودیکہ نا تجربہ کار ہے لیکن جو ایک مرتبہ اس کے دام میں آجاتا ہے پھر وہ

اس سے نہیں چھوٹ سکتا مضمون عام ہے لیکن جدت ادا نے اتہا سے زائد کیفیت بھر دیا ہے۔
 خود ستائی، فخر و غرور اور بڑائی کا اظہار ہر موقع پر بری نظر سے دیکھا جاتا ہے۔ عشق کا خاصہ جو کہ
 فزونی اور بجز و انکساری کی تخلیق ہے اس لئے عشقیہ رنگ میں اگر اپنی شان و شوکت اور قوت و تعذرت
 کے مضامین باندھے جائیں گے تو یہ بات خصوصیات عشق کے منافی واقع ہوگی لیکن اس کے یہ معنی
 نہیں کہ عاشق اپنی غیرت اور شان انسانیت سے بھی دستبردار ہو جائے۔ اسی وجہ سے ایسے مضامین
 جن سے انسانیت کا چہرہ داغدار ہوتا ہوا محض از بہت ضروری ہے لیکن فارسی کا رنگ اس معاملے
 میں تغزل کے اصول کے سراسر خلاف ہے۔

سحر آدم کجوبیت نہ سکار رنستہ بودی تو کہ سگ نہ بردہ بودی بچہ کار رنستہ بودی
 محبوب کا ادب و احترام حقیقت میں خود عشق و محبت کا احترام ہے۔ اگر عشق کا احترام کوئی چیز
 ہے تو محبوب کا احترام اور ادب بھی ایک ضروری چیز ہے۔ ادب و احترام سے یہ مطلب ہے کہ محبوب کو
 ہر جہائی، ظالم، جلاد، بازاری اور بے وفا کے نام سے متصف نہ کیا جائے، ہاں مدعیانہ مقابلہ ضرور کیا جاسکتا
 ہے یعنی محبوب سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ جیسا تمہاری طرف سے برتاؤ ہوگا اسی قسم کی توقع ہم سے بھی کھنی
 چاہئے لیکن فارسی شاعری کا عاشق کی صورت میں بھی مدعیانہ مقابلے کے لئے تیار نہیں۔ وہ ہر حالت
 میں محبوب کی رضامندی کا جو یا رہتا ہے اور اس کا محبوب انہی صفات سے متصف ہوتا ہے جس کا اوپر
 کی سطوح میں ذکر کیا جا چکا ہے۔ فارسی شاعری کے محبوب پر فیلی بحث متنازل کے اس سے پہلے کے
 صفحات میں کی جا چکی ہے اس لئے دوبارہ اس کی تفصیل کی ضرورت نہیں۔

محبوب کے جسمانی اوصاف کی تعریف سے تمام دنیا کی شاعری بھری پڑی ہے لیکن حقیقت کی
 نظر سے دیکھا جائے تو معشوق کے جسمانی اوصاف کی تعریف عشقیہ شاعری کی حدود سے خارج ہے۔ عشق
 کا اصلی سرمایہ محبت کا احساس ہے۔ اس بنا پر اس رنگ میں عاشقانہ جذبات و احساسات ہوا ضرور کیا
 ہے اور ظاہری حسن و جمال یا خارجی آب و رنگ کی تعریف کو تغزل سے کوئی واسطہ نہیں۔ فارسی اور
 عربی دونوں قسم کی شاعری میں یہ باتیں کثرت سے پائی جاتی ہیں اور فارسی شاعری نے تو اس معاملے

کو ترقی کے آخری زینے تک پہنچا دیا۔ عرصہ ہوا کہ کسی مصور نے فارسی شاعری کے محبوب کی تصویر کھینچی تھی جس میں اس کے رخسار کے دونوں طرف دو اژدہا پھنکائیں مار رہے تھے، کروہن بالکل غائب تھے، زرخ پر ایک گہرا سا کنواں بنا ہوا تھا، پکلوں کی جگہ خنجر اور بھالے بنے ہوئے تھے اور اس کے ہاتھ میں تلوار تھی، سیکڑوں عاشق اس کے سامنے نکلتوں کی صورت میں پڑے ہوئے تھے اور ہزاروں ٹپ رہے تھے۔ غرض وہ تصویر اپنے منظر کے اعتبار سے قیامت کے منظر سے کسی طرح کم نہ تھی۔ عربی شاعر محبوب کے خارجی اوصاف کی تعریف کرتا ہے لیکن نہ اتنی جس کی مدد سے اس قسم کی تصویر بن سکے گو اتنی تعریف بھی تغزل کے مقررہ اصول کے خلاف ہے۔

بادہ نوشی اور نغمہ سرود کو بھی شعر نے عرب شاعری کے لئے ایک ضروری چیز سمجھتے ہیں، لیکن شعر نے فارس اس کو عشقیہ حدود میں داخل نہیں سمجھتے۔ عربی شاعری میں یہ چیز جزو لاینفک کا مرتبہ پائے ہوئے ہے اور فارسی میں بطور چاشنی کلام کے مستعمل ہے۔

تغزل کی افراط عشقیہ جذبات سے ہوتی ہے۔ جس تعداد جذبات و احساسات میں شدت و جھلکی ہوگی اسی قدر تغزل کے میدان میں وسعت کے سامان پیدا ہوں گے۔ اس بات کو ظاہر کیا جا چکا ہے کہ عشقیہ جذبات جس شدت کے ساتھ ایران میں پائے جاتے تھے عرب میں اتنی شدت نہیں تھی اور اس شدت آفرینی کی وجہ یہی کہیں گہرے دھم کی جا چکی ہے۔ پس ان تمام باتوں کو ترتیب دینے سے یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ فارسی شاعری میں جس قدر متغزلانہ انداز پایا جاتا ہے اتنا عربی شاعری میں نہیں، فارسی رنگ نے اس کے اندر صدا و خوشنما شافیں پیدا کیں لیکن اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ فارسی شعر کا رجحان زیادہ تر واقعہ گوئی اور معاملہ بندی کی طرف پایا جاتا ہے یعنی ان کا رنگ تغزل ہوس پرستانہ اور ان کا محبوب بالکل مبذل ہوتا ہے اور عربی شعر حقیقی معنوں میں مغربین کے درجے میں شمار کئے جانے کے لائق ہیں یعنی نہ تو ان کا رنگ عشق ہوس پرستانہ ہوتا ہے اور نہ عشق شاہد اری ہوتا ہے لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ فارسی شاعری کا تمام سرمایہ ہوس پرستانہ ہے۔ اس کے اندر بھی تغزل کی اہلی شان نظر آتی ہے لیکن نسبت عربی کے کمی کے ساتھ۔

تائیسر | یہاں پر یہ نکتہ قابل غور ہے کہ عربی شاعری میں نہ تو فارسی شاعری جیسی لطافت و نگینیں پائی جاتی ہے اور نہ وہ ساز و سامان اس کو حاصل تھے جس سے ان کے جذبہ عشق میں مبالغہ پیدا ہوتا لیکن ان کو تائیسوں کے باوجود عرب کا عشقیہ رنگ جن اثرات سے ملبو ہے ایرانی رنگ میں وہ بات نہیں۔ ایرانی شاعر عاشقانہ انداز میں کیفیات کے دریا تو بہا دیتا ہے اور ان میں طغیانی کے سامان بھی پیدا کر دیتا ہے لیکن حقیقت میں خود اس کا دل درو عشق کی لامتناہی کیفیات سے نا آشنا ہوتا ہے۔ وہ صرف دوسروں کی واردات قلب کی ترجمانی کا حق ادا کرتا ہے اس لئے وہ اثر نہیں ہوتا جو عروج اور درو آشنا دل سے نکلی ہوئی بات میں ہوتا ہے۔ عرب کا سادہ شاعر اپنے درو محبت اور اضطراب عشق کی نامعوس کیفیات کو بیان کرتا ہے جو واقعات خود اس کی ذات کو منہل عشق میں پیش آتے ہیں ان کو سنا ہے، خود رو تا اور دوسروں کو رلاتا ہے، اس کی زبان سے صرف وہی جذبات الفاظ کے پردے میں ظاہر ہوتے ہیں جو خود اس کے دل کی گہرائیوں میں بائے جاتے ہیں یعنی اس کی زبان صرف اپنے جذبات کی ترجمانی کرتی ہے۔ فارسی شاعر عشق و محبت کے جذبات کی گہرائیوں اور ان کی کیفیات کی داد دینے میں تو عربی شاعر سے متاثر ہے لیکن چونکہ خود تیر عشق کا زخم خوردہ نہیں ہوتا اس لئے اس کی داد یا ترجمانی اثر انگیزی کی کیفیات سے سہرا ہوتی ہے اور عربی شاعر چونکہ خود صیاد عشق کے دام میں گرفتار ہوتا ہے اس لئے اس کا عشقیہ انداز قدر تا زیادہ اثر انگیز ہوتا ہے۔

حدیث عشق چہ داند کسے کہ در ہمہ عمر بہر نکو فست باشد در سرائے را صدی

آتش نفساں قیمت مینانہ شناسند افسر وہ دلال را بجز بات چہ کا نا

اس کے علاوہ عربی شاعر کے عشقیہ جذبات و اہمیت کا پہلو لے ہوئے ہوتے ہیں تصنیفات اور تکلفات سے وہ کام نہیں لیتا لیکن فارسی کے عشقیہ شاعر کے کلام کا اکثر حصہ تصنیفات کا مجموعہ ہوتا ہے عرب میں جس قدر عشقیہ رنگ کے شاعر گذرے ہیں قریب قریب رخم عشق کے لذت چشیدہ تھے برغلان اس کے ایرانی عشقیہ رنگ کے شعر اپراول سے آخر تک ایک گہری نظر ڈال جائیے شکل سے دو فی صدی ایسے نظر آئیں گے جو پائیکانی اور صحرانوردی کے لطف سے واقف ہوں اور ان فی صدی

کی حالت پر بھی جب غور کیا جاتا ہے تو وہ بھی خیر سے بوالہوسی کے دفتر میں اول نظر آتے ہیں۔ ایرانی شاعر کو عشق و محبت سے صرف وہیں تک تعلق ہوتا ہے جہاں تک اس کی بوالہوسی اس کو اجازت دیتی ہے، آج وہ ایک کے ساتھ مشغول ہوں وگنار ہے توکل دوسرے کے ساتھ مصروف ہزبانی، آج وہ ایک کو سینے سے لگاتا ہے توکل دوسرے کو اپنی آغوش میں جگہ دیتا ہے، وہ محبوبوں کی ناز برداری اور غمزدگی صرف اس وقت تک کرتا ہے جب تک ان میں حسن و غم کے کشش کے سامان باقی رہتے ہیں لیکن جوں ہی ان کے حسن و غم کے کیساں کے درجے میں پہنچی اس کی ہوس پرستیوں کا بھی خاتمہ ہو گیا۔

انجام حن شد پایاں عشق من ہستم رفتاں نوئے بلبل بے برگ شجرین ہم
لیکن عجب کا عاشق صرف ایک ہی کے غم میں اپنی زندگی ختم کر دیتا ہے، وہ روزانہ ایک نئے محبوب کی تلاش میں سرگرداں نظر نہیں آتا، سفر و حضر جس جگہ بھی اس کو محبوب کی یاد ستاتی ہے اس جگہ وہ بیٹھ کر رویتا ہے اور اس کی آواز گریہ میں آتا درد ہوتا ہے کہ سننے والا بھی اضطراب بے چینی کا ایک مجسمہ بن جاتا ہے۔

وہ میدان جنگ میں اس وقت بھی جبکہ تمواروں کی جھنکاریں اور تیروں کی بارشیں ہوش و حواس کے خمیں پر پھیلیاں گراتی ہوتی ہیں اپنے محبوب کے خیال میں غمو ہونے کی وجہ سے ان جاں کاہ خطرات سے بے نیاز سا نظر آتا ہے۔

ارید لانی ذکر با نکا ننی تمش لی سیلے بل سیل
یعنی "میں چاہتا ہوں کہ سیلی کو بھول جاؤں لیکن وہ ہر طرف کھڑی دکھائی دیتی ہے۔"
ذکر تک و الخطی یخطر بینا وقد نلت منا الشقة السمر
یعنی "میں نے اس وقت تجھ کو یاد کیا جبکہ گندم گوں برھیاں میرے خون سے سیراب ہو چکی تھیں۔"
اسی کے مقابل فارسی شاعر بھی اس مضمون کو اس طرح ادا کرتا ہے۔

تا سر زدم پا نہ کشم از سر کوشش نامردی و مردی قصے فاصلہ دارد

چونکہ اس کے یہاں صرف تعلی و دعویٰ پایا جاتا ہے اس لئے اس اثر سے خالی ہے جو عربی میں پوشیدہ ہے۔ عربی شاعر صرف جان دیئے کا دعویٰ نہیں کرتا بلکہ وہ اس وقت کی سچی بیان کرتا ہے جبکہ برہمیاں اس کے جسم کے پار ہو چکی ہیں۔

فارسی میں غنیہ شاعری کا جس قدر سرمایہ پایا جاتا ہے عربی میں اس کا دسواں حصہ بھی نہیں لیکن نہ یہ ہے کہ فطرت نے جو سچی تاثیر اس میں نہیں کی ہے وہ فارسی میں نہیں۔ اس کی وجہ اصل نقل کا فرق ہے یعنی فارسی شاعر دوسروں کے جذبات کا ترجمان ہے اور عربی شاعر خود جذبات کا۔ لیکن جب ان کے جذبات مجاز کی نیزل طے کر کے حقیقت کی سرحد میں پہنچے تو ان کی تاثیر اپنے پورے رنگ سے ظاہر ہونے لگی۔ چونکہ عرب کی زمین آفتاب حقیقت کی شعاعوں سے نہیں ہوئی تھی اس لئے ان کے جذبات میں حقیقت کا شائبہ تک نہیں پایا جاتا۔

شعراے ایران چونکہ حقیقت کے جلووں میں محو ہو چکے تھے حرارت حق ان کے سینوں کو ماتھی، اس لئے جو کچھ ان کی زبان حقیقت ترجمان سے نکلتا تھا وہ دلی جذبات کا ایک ایسا دھماکا تھا جس میں ان کے احساسات تک کا پتہ چلایا جاسکتا تھا۔ اس عنوان پر چونکہ ہم کو آئندہ تین مفصل طریقے سے بحث کرنا ہے اس لئے ہم اس اجمال کو آئندہ تفصیل کے لئے پر چھوڑتے ہیں۔

(باقی آئندہ)

ہندوستان میں قومی خیالات کی تدریجی ارتقا

۱۔ ہندوؤں کی اجتماعی زندگی

”ہندوستان میں قومی خیالات کی تدریجی ارتقا“ کے متعلق کچھ لکھنے کا قصد کرنے سے پہلے یہ ضروری ہے کہ زمانہ سلف میں جو ہندوستان نے سماجی سیاسی اور تمدنی ترقی کی ہے اس کو سمجھا جائے اور اس کو سمجھنے کے لئے ہمیں ہندوستان قدیم کے سماجی۔ سیاسی یا سیاسی نما اور مذہبی اداروں کی چٹان بن کرنی پڑتی ہے۔ اس لئے سب سے پہلے یہ لازم ہوا کہ ان ہندوستانی اداروں کی خصوصیات بھی جائیں۔

اب ہمیں چاہئے کہ ہندوستانی سماج کی ابتدائی حالت پر غور کریں اور اس کا غائر نظر سے مطالعہ ہندوستانیوں کی ذہنیت و ذکاوت کا صحیح طور پر اندازہ لگانے اور تخمینہ کرنے میں ہمارا پوری طرح مدد و معاون ثابت ہوگا۔ مشرق کے رہنے والوں کا طرز تمدن بالکل جداگانہ رہا ہے اور اب بھی بالکل مختلف ہے۔ ان کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ ایسے لوگ ہیں جو دنیاوی زندگی کے مقابلے میں اخروی زندگی کے خیالات کو ترجیح دیتے ہیں اور اس عالم آخرت کے خیال میں مست ہیں۔ اور مغرب کے رہنے والے جن کا طرز امتیاز دنیا پرستی اور مادیت ہے یہ مشرقی اقوام اس معاملے میں ان سے بالکل الگ ہیں اور یہی چیزیں ہیں جن سے ہندوستانی لوگوں کی سیرت پر بڑا اثر پڑا ہے اور جس سے وہ ایک علیحدہ ہی قوم بن گئے ہیں جن سے مشرق و مغرب کے تمدن میں ایک بڑا اختلاف پیدا ہو گیا ہے۔ موافقات، ماحول اور سماجی مکت نے ان کا زاویہ نظر دنیا اور زندگی کے متعلق ایک خاص رخ کا کر دیا ہے۔ اور اس کا کم و بیش انحصار اس تعلیم پر رہا ہے جو انہیں ملتی رہی۔ کسی قوم کی تربیت ان روایتی اور تمدنی اثرات کے تحت جو بچپن سے لے کر بڑے پن تک ہوتی ہے۔ اس تربیت کا

کا اثر بڑی حد تک اس قوم کے تنزل، عادات و اطوار اور ذہنیت پر پڑتا ہے اور اسی اثر کی عینک سے وہ دنیا کے معاملات کو بھی دیکھتے ہیں۔ ہندوستان کا دماغی ڈھچر جو تیار ہوا ہے اس کا نمونہ مغرب کے دماغی سانچے سے بالکل مختلف ہے۔

اب ہم کو اس مسئلے کو حل کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔ پہلے ہم کو ہندو سماج پر غور و خوض کرنا چاہئے۔ اچھی طرح چھان بین کرنے پر ہم بہت اختصار سے کہیں گے کہ یہ پوری کی پوری سماج کیوں کر سرمن وجود میں آئی اور مختلف قومی عناصر نے ایک دوسرے پر کیوں کر اثر ڈالا اور کس طرح اس ہندوستانی سماج نے جو آج اس قدر خفناکارہ اور بدہیت ہو گئی ہے ہندو دل دماغ پر زبردست اثر ڈالا ہے۔ ہندوؤں نے جو سیاسی ترقی تصور اور تنزل میں کی تھی اس کا بھی کچھ علم آگے چل کر ہمیں ہوگا۔ وہ تفوق و بزرگی کا خیال جو آریہ قوم میں سرایت کئے ہوئے تھا آج بھی ہندوستانی آبادی پر مذہبی تاثر پذیری کے بھیس میں چھایا ہوا ہے۔ برہمنوں کا وہ تسلط جس نے ہندوؤں میں سے سماجی نقل و حرکت کو سلب کر کے تباہ و برباد کر دیا ہے۔ اس پر بھی غور کیا جائے گا۔

ہم آریہ قوم کے حال سے اپنا مضمون شروع کرتے ہیں وہ آریہ قوم جو ہندوستان کی آبادی میں ایک نیا قومی اضافہ تھا۔ وہ خانہ بدوش تھے اور اپنے ساتھ شاہی ادارات و نظامات نہیں لائے تھے لیکن وہ قبیلوں میں بٹے ہوئے تھے اور ان قبیلوں کے نظم و نسق میں کچھ جمہوریت کا شائبہ پایا جاتا تھا۔ زمانہ مابعد میں انہی قبیلوں میں انتخابی حکومت کی بنیاد پڑی۔ آریوں میں اجتماعی یا اتحادی اصولوں پر کام کرنے کی اچھی خاصی قابلیت تھی۔ زمین زمیندار کی ملکیت نہ تھی اور اس کا قبضہ بلا شرکت غیر نہ تھا۔ آریہ سماج چار جماعتوں پر منقسم تھی اور یہ ایک قسم کی سماجی تقسیم تھی جو لوگوں کے کاروبار کی انجام دہی کے اعتبار سے کی گئی تھی لیکن یہی آگے چل کر بدہمت سے بہت پہلے ہندوستان میں جمات پات کی صورت میں مسخ ہو کر رواج پا گئی۔ پہلے آریہ جمات پات جانتے ہی نہ تھے۔ ذاتوں کے قیام کا باعث کم و بیش ہندوستان کی وہ مختلف اقوام تھیں جن کا ایک دوسرے سے میل جول ہوا تھا اور یہ بہت بعد میں جا کر ہوا۔ یہ بھی بتا دینا چاہئے کہ جب آریہ قوم نے ہندوستان

کے اصلی باشندوں کو فتح کر کے مطیع کر لیا تو ان مفتوح اور مطیع دراوڑوں کو ازواج اور ہم طعانی کے حقوق دے کر ان کی طرف ہر کے ہاتھ پھیلائے۔ لیکن جوں جوں زمانہ گزرتا گیا ہندوستان میں آریہ قوم کے خیالات میں ایک تغیر پیدا ہوا۔ ہندوستان کے اصلی باشندوں کے میل جول سے ان آریوں میں بے دردی، عداوت اور نفرت کے جذبات بھڑک اٹھے اور قومی تفوق کا جذبہ ان کے دل و دماغ پر مسلط ہو گیا اور وہ اپنے آپ کو دراوڑوں سے بہت افضل و اعلیٰ سمجھنے لگے۔

یہ جان لینا چاہئے کہ اس زمانے کے حملہ آوروں کے تاریخی حالات ہیں مقابلہ بہت کم معلوم ہیں لیکن وہیہ کے اشلوکوں سے یہ بات صاف معلوم ہو جاتی ہے کہ آریوں اور ہندوستان کے اصلی باشندوں میں جو جنگ چھڑی وہ بہت سخت تھی اور مدت تک جاری رہی اور اس جنگ نے آریوں کے دلوں میں اصلی باشندوں کے خلاف قومی عداوت کی آگ بھڑکادی اور وہ ہندوستان کے ان اصلی باشندوں کو بھوت پریت، راکشش، اسروں، دیوتوں کے پجاری، مہوں اور گیہ نہ کرنے والے، کچا گوشت کھانے والے اور مخدوش جادوگر کہنے لگے۔ یہاں دراوڑی تمدن کے متعلق کچھ شرح و بسط سے لکھنا بے موقع ہو گا کیونکہ اس جگہ ہیں اس تمدن سے بحث نہیں ہے۔ یہ تو ہیں معلوم ہی ہو چکا کہ آریوں میں اپنے معاندین کے مقابلے میں قومی تفوق کا بہت احساس تھا اور اپنے مخالفین کے ساتھ ان کا براؤ بہت مشکرا نہ تھا۔ سفید چڑے والے آریہ ایک دم کالے رنگ والے دراوڑوں سے میل جول پیدا نہیں کر سکتے تھے۔ اس رنگ کے اختلاف کی وجہ سے کچھ عرصے تک وہ الگ تھلگ رہے اور رنگ کے امتیازی تفوق کا خیال ان میں سرایت کئے رہا۔ اسی قسم کے طور طریقوں نے آگے بڑھ کر مذہبی پابندیوں کا رنگ اختیار کیا لیکن حقیقت میں یہ مذہبی جکڑ بندیاں اسی رنگ کے اختلاف و منافرت کا نتیجہ تھیں اور اسی رنگ کے فرق و امتیاز نے ہندوستان کی آبادی پر بہت گہرا اثر کیا۔ پر یاد آتیں اسی طرز عمل کا اصلی پھل ہیں۔ ان کی مردم شماری پانچ کروڑ نفوس پر مشتمل ہے۔ ان کو اچھوت بھی کہتے ہیں۔ یہی مصنف پادری صاحب ہ۔ وعاٹھٹ ہیڈ ذاتوں کے بڑھنے اور اس خیال کے ترقی کرنے کے متعلق اپنی تحقیق و تفتیش میں کہتے ہیں کہ

ہندوستان میں ہی رنگ کی عصیت ذات پات کی بندشوں میں زود پکڑ کر مذہبی رنگ اختیار کر لینے کا بڑا سبب ہوئی۔

اب ہمیں ذات پات کے پیدا ہونے کے اسباب کو سمجھنا چاہیے اور اس نے ہندوئیت کی سماجی و مذہبی پر جو اثر ڈالا ہے اسے سمجھنا چاہیے کیونکہ عام طور پر یہی سماجی اور سیاسی خیالات ہیں جو ہمارا موضوع ہیں۔ ہندوستان ہی دنیا میں ایسا ملک ہے جہاں ذات پات کا جال پھیلا ہوا تھا اور اب تک پھیلا ہوا ہے۔ ان سماجی تقسیم کے خیالات نے جو رواج پانگئے تھے آگے چل کر ایک مستقل صورت اختیار کر لی۔ انہی کی وجہ سے ذاتیں پیدا ہو گئیں اور ان ذاتوں کی تخلیق کا مصل کیا تھا کہ ان مراعات یا منہ جاعتوں کے خیالات، اقوال و اعمال اور قوت کو پوری پوری آزادی دے دی جائے جس کی وجہ سے کمزور و مظلوم اور اونٹے طبقے کی جماعتیں دب کر رہ گئیں اور اس طرح جمہوریتوں کے اقتدار کو سماجی دنیا میں عروج پر دیکھتے ہیں جس کی بدولت ذات پات کی بندشوں میں مبتدی الجھنیں، سختیاں اور دم و رواج کی پابندیاں گئیں ادیس سے مذہب میں حکماء نشان پیدا ہوئی (مذہبی مسائل کے حل میں عقل کا دخل جرم قرار پایا، اندھی تقلید اور لوگوں سے چند مقررہ احکام منوانا عام طور پر اس کی خیر کن خصوصیات ہیں۔ دنیا کی ترقی کی تاریخ میں یہ وہ درجہ ہے جہاں سے لوگوں کی فلاح و سبود کا سوچا سمجھا ہوا ایک خاص خاکہ ڈالا گیا اور عوام پر محبوبانہ برہمنوں کا اثر و اقتدار رونما ہوا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ مذہب و دل و دماغ کی انفرادی خصائل کی نشو و نما ٹھہر کر رہ گئی۔ اس بات کا لحاظ رہے کہ انسانی سماج کوئی غیر نامی شے نہیں ہے، وہ ہمیشہ کام کرنے والا، ترقی کرنے والا اور نشو و نما پانے والا ہے اور اپنی حرکات و سکنات میں کسی جمود کا قائل نہیں اور اس میں تولیہ و درتولید اور تخلیق کے جراثیم ہیں۔ اس کی قوت غیر محدود ہے اور اجتماعی و امتیازی تناسب سے اس کی لہریں بڑھ چڑھ رہی ہیں۔ ہندوستانی لوگوں کی آزادانہ ترقی کی نشو و نما میں سماجی احکامات کے غیر نامی اور ٹھہرے ہوئے قواعد کا وٹ پیدا ہوئی۔ من مانے کام کرنے کا جذبہ کچل ڈالا گیا اور انسانوں میں جو اعلیٰ قابلیتیں غور و فکر اور انفرادی رجحانات کی ہیں وہ کچی کلیوں کی طرح چمک لی گئیں آخر

یہ ذات پات ہندو دھرمیت کی ترقی کے لئے مضرت ثابت ہوئی۔ اس کے اسباب تلاش کرنے میں کوئی وقت نہیں ہوئی۔ ذات پات بطور سماجی احکامات کے اداروں کے کسی نامیاتی اور تقابلی عمل کے تحت میں نہیں آئی تھی اور نہ یہ اس ملک کی کوئی اصلی پیداوار تھی۔ آریوں اور دراوڑوں کی دو تہذیبوں کے میل جول کے ترکیبی عمل سے ایک ایسی انوکھی چیز پیدا ہوئی جو نہ تو آریوں کی تاریخی روایاتی سوانحات میں ملتی ہے اور نہ دراوڑی تمدن میں پائی جاتی ہے۔ یہ ہندوستانیوں کی روایاتی اور تمدنی زندگی سے ہم آہنگ نہ تھی۔ ذات پات میساکم بیان کر چکے ہیں سخت ٹھوس اور بے جان سی چیز ہو کر رہ گئی اور ایسا ہو جانا لازمی تھا۔ لوگ سیکڑوں گوتوں میں بٹ گئے اور اس سے سماج کی چادر کے نازنا رہ گئے جن میں کسی قسم کی نئی تونفوؤذ کبھی نہ مل سکتی تھی۔ ذات پات سے لوگوں کی نفسی قدر قیمت ہو گئی۔ ترقی کے ذریعوں کو روک دیا اور زندہ ولی کے ذبے کو بے جان کر دیا۔ انسان بطور انسان کے اس کے دائرے میں بار نہ پاسکتا تھا۔ ولادت ہی ایک ایسا حق تھا جس کا ہندوستانی سماج کی ترادویں پاشنگ بھاری تھا۔ انسان کے عمل کی کوئی وقعت نہ تھی صرف نسل ہی کی عزت تھی۔

منوجی پنجن کو ہندو قوم ایک بہت بڑی شخصیت تسلیم کرتی ہے ذات پات کی بندشوں کی ترتیب دی اور سماج کے دوسرے طبقوں پر پنجنوں کے اقتدار کو پائدار کر دیا۔ ہماری داستان کے اس مقام پر منوجی کے اس سماجی نظریے کے متعلق کچھ عرض کر دینا نامناسب نہ ہوگا۔ انھوں نے اپنے قوانین کی بنیاد کا پایہ سزا کی چٹان پر قائم کیا تاکہ کسی جماعت میں خرابی نہ پھیلنے پائے اور وہ حد بندی غارت نہ ہونے پائے جس سے سماج میں گڑبڑ پڑ جائے۔ منوجی زور دے کر فرماتے ہیں کہ سزا ایک ہوشیار حاکم ہے، عوام کے معاملات کا صحیح مسموں میں انتظام کرنے والا ہے، تو انہیں کا نافہ کرنے والا۔ غلط آدمی اس کو چاروں ذاتوں کے فرائض کی انجام دہی کا ضامن گردانتے ہیں۔ سزا ہی نئی نوع انسان پر حکومت کر رہی ہے۔ سزا کی بدولت ہی ان کا تحفظ ہے۔ جبکہ انسانوں کے پاسبان مکھ نیند سویا کرتے ہیں سزا ہی کھڑی پہرہ دیا کرتی ہے۔ غلط کے نزدیک سزا ہی عدل کی تکمیل شمار کی گئی ہے۔ سزا ہی سے تمام نسل انسانی میں نظام قائم ہے۔ یہ ہے منوجی کے نظریے کا لب لباب۔

کے نزدیک انسان کی اپنی قدر و قیمت بطور انسان کے نہیں ہے جب تک کہ اس کی زندگی وہ نہ بنائی جائے اور شیت ایزدی کے تحت اس کی راہ نمائی نہ کی جائے اور اس کو قبضے میں لیا جائے۔ ان کے نزدیک انفرادی طور پر انسان کی کوئی اہمیت نہیں بلکہ وہ اس کو دائرہ نیت ہی سے خارج سمجھتے ہیں۔ ان کی خواہش ہے کہ چاروں ذاتوں کے آدمی آنکھ بند کر کے الہی کی تعمیل کریں۔ ان کی تعمیل سے سترابی یا کسی قسم کی کوتاہی قابل اعتراض سمجھی جاتی تھی بلکہ وفات الحاد کے مساوی تھی اور سزا کی تھی۔ انسان کی خود رائی اس سماجی ضابطے کی نہ ورزی دیکر سکتی تھی شیت ایزوی ہی تمام شیتوں سے افضل و اعلیٰ ہے۔ احکام الہی ہی ایسے نہ احکام ہیں جن کی تعمیل میں چون و چرا کی گنجائش نہیں اور تمام فرائض کو ایسی ہی خوش اسلوبی ہم آہنگی سے انجام دینا چاہئے جیسا کہ اس خالق ارض و سماں نے حکم دیا ہے۔ جن کا ذات پات حلق ہے ان کو کوئی حق اختیار نہیں کہ اس ذات یا پات کے چرنے میں کسی قسم کی تبدیلی تغیر و بدل کر سکیں، پوچھ گچھ کی بھی مجال نہیں۔ تمام احکام جو شیت سے صادر ہو چکے ہیں ان کی وری ان لوگوں کا ایک مذہبی فریضہ ہے۔ ذات کی بدولت انسان اس جلی حق سے محروم یا جو اس کو قدرت نے عطا کیا ہے۔ انسان کا فرض یہ ہے کہ جس ذات میں وہ پیدا ہوا ہے وہ اپنے پا کو اس کا خوگر کرے، اسی کے سانچے میں موصول جائے اور اسی طرف میں رل مل جائے اور بیت کے آگے کان تک نہ ہلائے۔ اس کی ذاتی خواہشات کی کوئی داد و فریاد نہیں۔ انسان کو مذہبی فیض کے مقابلے میں کوئی حق نہیں کہ وہ اپنا حکم چلائے۔ یہ اس قسم کی پابندیاں تھیں کہ انسان، اقوال، افعال اور خیال کسی میں بھی آزادی کا لطف نہ تھا۔ مساویانہ عدل مفقود تھا۔

رہنے کی برابری کا خیال قدیم ہندوستان میں عفا تھا ترقی کی تمام راہیں اولیٰ ذاتوں کے بے مفقود تھیں اور ان کو ذات برادری سے باہر سمجھا جاتا تھا۔ وہ شخصی ترقی سے محروم کر دئے گئے۔ منوجی کی مملکت میں سب سے بڑی اور نمایاں خرابی و کمزوری یہ تھی کہ اس میں کوئی قانون ایسا ماحس میں شخصی وجاہت کا لحاظ نہ رکھا گیا ہو۔

قانون تو ایسا ہونا چاہیے کہ اس میں کسی خاص گروہ، فرقے، رنگ اور نسل و قوم کی رعایت نہ ہو بلکہ اس کا وجود ہر فرقہ کے حقوق کا محافظ ہو مگر اس طرح کا کوئی قانون اس زمانے میں وضع نہ ہوا تھا اور قانون کا صحیح مفہوم جو اب تک ہے اس وقت موجود نہ تھا۔ ان دو زبردست اصولوں کا فقدان یعنی اس طرح کے قانون کا وجود اور انفرادی آزادی یہی دو چیزیں ایسی تھیں جن کا ہندوستانی سیاسی تخیل میں قحطِ عظیم تھا اور یہی وجہ ہے کہ لوگوں نے اپنے حقوق کے مطالبے میں کد و کاوش نہ کی۔ ان کو اس کی تعلیم ہی نہ دی گئی تھی کہ انسان کے حقوق ہیں کیا؟ آزادی کی خواہش کی غلش ان کے اندر موجود نہ تھی لیکن ان کے لئے یہ ایک بنیاد صحیفہ تھا جس کو وہ سمجھ نہیں سکتے تھے اور اس کے ماننے اور قبول کرنے سے قاصر تھے۔ مذہب ہی ان کی کل چیزوں کا اول اور آخر تھا۔ صرف عالم تصوف ہی سے کسی قسم کا انکشاف ان کے دلوں کو اپنی طرف کچھ کھینچ سکتا تھا۔ وہ عالم بالائی آواز کے سامنے ادب سے جھک جاتے تھے اور اسراروں ہی کو سمجھ سکتے تھے۔ ان کا مذہب لاہوتی تھا ان کو اس عالمِ اسوت سے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ اس قسم کا رویہ ہی امورِ مملکت و حکومت میں دلچسپی لینے کی کمی کا باعث ہوا۔

اس وقت تک ہم نے اس بات کی کوشش کی ہے کہ مختصر طور پر ہندو دِل و دماغ کے عام رجحان کا خاکہ پیش کریں اب ہم اس بات کی کوشش کریں گے کہ قدیم ہندوستان کے مذہبی سیاسی خیالات کا پورا منظر کھینچ دیں اور یہ بھی بیان کریں کہ جوں جوں زمانہ گزرتا گیا اس کے سیاسی جوش و خروش میں کس طرح کمی ہوتی گئی۔ ہمارا مطالبہ یہیں ٹھیک ٹھیک پتہ دے گا کہ آیا ہندو مذہب نے مذکورہ سماج میں قومی میلان و رجحان کی اشاعت میں مدد دی یا نہیں۔ قدیم ہندوستان میں سیاسی خیالات کے موضوع سے ہمارے مضمون کی ابتدا ہونی چاہئے۔ اس امر کا لحاظ رہے کہ ہندوستانیوں کی سماجی فلاح و بہبود کے لئے جو قدم بڑھایا گیا یا اٹھ ڈالا گیا تو ان کے مروجہ مذہبی خیالات، عقاید اور روایات سے اس کا غیر مشروط واسطہ رہا ہے۔ آگے چل کر ہم اس سے یہی نتیجہ نکالیں گے۔ قدیم ہندوستان کے باشندوں کا ہر ایک معمولی سے معمولی کام بھی مذہبی جذبات

کے رس میں ڈوبا ہوا تھا۔ ہندوؤں میں ہر فرد کا یہ مسئلہ فریضہ ہے کہ دنیاوی زندگی کو روحانیت کی طرف لے جاوے۔ اور ہندو سماج نے دنیا داری کو دین داری کا درجہ دیا ہے۔ مذہب کا جو تخیل زمانہ دراز سے اس ملک میں موجود ہے اس نے ہندوستانیوں کی روزمرہ کی زندگی پر بڑا زبردست اثر کیا ہے اور کرتا رہا ہے۔ موجودہ زمانے کے ہندوستانی اب تک اس کے زیر اثر ہیں۔ ان کے نزدیک مذہب مشیت الہی کا فرمان واجب الاذعان ہے۔ اس لئے ان کے تجدید شدہ سیاسی خیالات پر مذہبی جذبات و احساسات کا رنگ چڑھ گیا۔ ہندوستانی زندگی کے موجودہ سیاسی رخ پر نظر ڈالنے سے پہلے یہ ضروری ہے کہ انسان قدیم ہندوستان کے سیاسی خیالات سے اچھی طرح واقف ہو جائے۔

قدیم ہندوستان میں ملت اور وطنیت کا ایک عجیب و غریب قسم کا تخیل تھا۔ وہ تخیل موجودہ زمانے کی ملت پرستی کے جذبے سے متعلق تھا۔ قدیم اور موجودہ تخیل میں زمین آسمان کا فرق ہے مغرب کی ملت پرستی کی ابتدا موجودہ مغربی ریاستوں کی ترقی کے ساتھ ساتھ ہوئی۔ اس لئے اس میں شغف شہیت کا شائبہ نمایاں طور پر پایا جاتا ہے۔ اس کی بنیادیں قوت پر قائم ہیں اور دوسروں کی طرف اس کا دست تطاول نہایت بے دردی سے دراز ہوتا ہے۔ اپنے مقاصد و اغراض اور مطلب برآرمی کے لئے حق و ناحق کو درست گردانا اس کا طرہ امتیاز ہے۔ اس مغربی قوم پرستی نے سیاسی جھگڑوں کی بدولت جنم لیا ہے۔ وہ سیاسی تہذیب جو یورپ کی سرزمین سے رونما ہوئی ہے جنگلی خود رو جھاڑ جھنکاروں کی طرح سادی دنیا میں پھیلی جا رہی ہے۔ اس کی بنیاد یگانہ پرستی پر قائم ہے یعنی اپنوں کی نا واجب طور پر پاسداری اور غیروں کی حق تلفی و بربادی دوسری قوموں کا خون چوسنا اور ان کو کچا کھا جانا اس کی خصوصیات میں ہے۔ اس کی تیز نظریں دوسروں کی تباہی کی جو بیاں رہتی ہیں۔ مغربی قوم پرستی نے دوسری قوموں کے آرام و آسائش اور اطمینان قلب کو غارت کر دیا ہے اور ان کے سالم کے سالم مستقبل کو ٹرپ کر جانا چاہتی ہے اور ہمیشہ ایسی قوموں سے جن کے ترقی کرنے کا اندیشہ ہے کھٹکتی رہتی ہے۔ دوسروں کی ترقی کو خطرے سے سووم کرتی ہے اور ان میں جو عظمت و ترقی کی علامتیں پائی جاتی ہیں خود اسی ان کی روک تھام میں مصروف ہو جاتی ہے۔ بنی

نوع انسان کی جو کمزور قومیں ہیں یہ انھیں مجبور کر کے اور ذلیل و کمزور کر ڈالتی ہے تاکہ مدت العمر تک وہ اس تعزیزت و مسکنت سے نکلنے نہ پائیں۔ جس وقت اس سیاسی تہذیب نے قوت پکڑ لی اور جہو کے بھوت کی طرح غصے سے دانت کھپکا کر دنیا کے بڑے بڑے ملکوں کو ہڑپ کرنے کے لئے منہ پھاڑا ہے اس سے پہلے بھی ہم ملتے جھگڑتے تھے، لوٹ مار بھی ہوتی تھی سلطنتیں بھی ادھر کی ادھر ہو جاتی تھیں جن کے باعث ہزاروں مصیبتیں نازل ہوتی تھیں لیکن قوموں پر قومیں نکل جانے کا سوکا، یہ ہلاکی خوں آشامی کا خوفناک منظر کبھی دیکھنے میں نہ آیا تھا۔ ایسی جنگی کلیں جن سے دنیا کے بڑے بڑے حصے پارہ پارہ کر دئے گئے کبھی نہ دیکھی تھیں اور یہ حدود رقابت کے بدھنیت و یو دانت نکالے پینچے تیز کئے، دوسروں کی جان کی گھات لگائے کبھی نظر نہ آئے تھے۔ یہ سیاسی تہذیب مضبوطی ہے اور انسانیت سے کوسوں دور ہے۔ یہ اس لئے قوی ہے کہ اپنی تمام قومیں ایک مقصد پر مجتمع کر دی ہیں۔ جب اس پر اعتماد کر لیا جاتا ہے تو ضرور وفاداری ہے۔ بغیر کسی شرم و لحاظ کے مکاری اور جھوٹ کا جال خوب بنتی ہے اور اس کی پستش کے بیش قیمت تکلفات پر فخر و مباہات کرتے ہوئے اس کو وطنیت کہتی ہے بلکہ

یہ مغربی قوم پرستی کی جو تعریف بیان کی گئی ہے اس کو سن کر ایک قدامت پسند ہندوستانی کے ذہن میں آئے گا کہ اس میں دنیا داری کی کثافت بہت ہے اور روحانیت سے عاری ہے۔ ہندو وطنیت کے تخیل میں تصوف کی بھلک ہے۔ وہ جب اپنے "دیس بابا" کا خیال کریں گے تو اس میں تصوف کی چاشنی ضرور ہوگی۔ ہندو قوم پرستی کچھ تصور میں غیر محدود و محدودیت کی طرح ہے روز کے کاروبار میں دیس بابا کو ہندوستانی کوئی متاثر جگہ نہیں دیتے۔ دھرتی ماتا کو "دیوی" بنالیا ہے۔ ہندوستانیوں کے دلوں کو مسخر کر لینے کے لئے اس کا "دیوی" بنالینا ہی کافی ہے یہ قوم پرستی کا جذبہ خداوند کریم کی خوشنودی اور عبادت گزارسی نہ بننے والے روحانی قوانین اور مذہبی مصلح نظر

کے بعد آتا ہے مثلاً کہا گیا ہے ”اے دھرتی تانا اب مجھے اپنی دیا سے دنیا میں آباد رکھو۔ آسمان میرا ہم آہنگ ہے۔ اے پتر! مجھے دمن دولت اور مال مثال دے۔“ اور وطن کے گن گائے جاتے ہیں۔ جیسے بین کو سمندر محیط کے ہوئے ہیں۔ دریا اپنی خیرات فراوانی کی ندیوں میں بھر بھر کر ڈال اس کو سربسز ریشاداب کر رہے ہیں۔ پہاڑیوں اور برف سے ڈھکے پہاڑوں اور نبوں کی زمین اپنے بچوں کو امن سے رہی ہے ان بچوں کو نہ ستایا جاتا ہے نہ مارا پٹا جاتا ہے اور نہ زخمی کیا جاتا ہے۔

...

...

”اے دھرتی تانا! تو تمام بڑی بوٹیوں کی پیدا کرنے والی ہے۔ تیرے رکھو لے مبارک و سعود شمال و بحال ہیں۔ وہ زمین جہاں ہمارے اسلاف رہے اور انھوں نے کارہائے نمایاں کئے، بنان اُسروں نے دیوتاؤں کی قوت کے سامنے گردنیں جھکا دیں کھیتی کاری کی زمین عزیزوں کی زمین گھوٹوں کی زمین پرندوں کی زمین، اُتھیوں کی زمین، وہ زمین جس پر مختلف جگہوں پر مختلف بولیاں بولی جاتی ہیں، وہ زمین جہاں دیس دیس کی بھاشا الگ الگ ہے، جہاں گھر گھر کے ہم و درواج جدا جدا ہیں۔ اس پر بھی مسنر و عارے دمن دولت کے غریب، چپ چاپ کھسٹتی رہنے والی دو دھیلی گائے کی طرح بیمار ہی ہے۔ اور اس پر بھی یہ اختلافات وطن پرستی کے رنگ میں ذی قوت کا سر شپہ گردانا گیا ہے۔ وہ مفید اور کامل اتحاد جس میں تمام اختلافات مشہد کہ زندگی کی ترقی کے لئے اپنی خوبیاں ہی خوبیاں تحفے میں دے کر فنا ہو جاتے ہیں مثل ان ہزاروں ندی نالوں کے ہوسند میں شریک ہو کر مل جاتے ہیں قدیم ہندوستان کی قوم پرستی کا یہ عتنا رنگ تھا کہ جس کی بدولت ہم اعتقادی نے زندگی کے تمام اختلافات کو دور کر کے متحد کر دیا اور ایک حالت پر سکون پیدا کر دیا۔ یہ مشہد کہ زندگی کی جماعت ثابت بن سناٹ پڑے مانگے کی طرح ساری سماج کی چادر میں دوڑ ہی ہے۔ زمین جس نے قوم پرستی کی صورت میں تشکیلی پکڑی عوام کے لئے اور نیز آج کل کے ہندوؤں کے عقیدے میں دیوی ہے۔ ہندوؤں کا عقیدہ ہے کہ دیوتاؤں کو غصہ آتا ہے اور وہ کرب و بے چینی سے پچھتے ہیں۔

شاواں ہیں وہ جو دیوتاؤں کی حالت میں پیدا ہوتے ہیں جیسے بھارت ورش کے آدو کہ سرگ کے عیش و آرام کا یہی رستہ ہے اور پوری نبات اسی برکت سے حاصل ہوتی ہے اور وہی لوگ خوش و خرم ہیں جو تمام جزاؤں اور انعاموں کو مستثنیٰ ہو کر اس عالی اور ابدی و شہجی کے سپرد کر دیتے ہیں اور اس طرح اس محل کی دنیا میں جنم لے کر اپنا راستہ اس کی طرف نکالتے ہیں بہر معلوم نہیں کہ وہ اعمال جن کی بدولت ہمیں سکینٹھ نصیب ہو گا ایمان کا پورا پورا سعادۂ ملا جہاں ہر دوبارہ جہانی قید و بند سے بڑے گی لیکن ہم جانتے ہیں کہ وہ انسان خوش قسمت ہیں جو کامل قابلیت کے بھارت ورش میں پیدا ہوئے ہیں۔ دیوتا بھی آریوں کی اس پوتر زمین کی بدعت سرائی کرتے ہر وہ اس ملک کو دیوتا سمہاروں کی صنعت گری کہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ ملک دیوتاؤں کے بے کے لائق ہے۔ اور حقیقتاً دنیا میں بہشت ہے۔ دیس بابا کی پستش دیوتاؤں کی دعاؤں کا ایک ضروری جزو بھی گئی ہے۔ مادر وطن کا لحاظ کرنا اور اس کو تمام نیکیوں کا آئینہ دیکھتے دینے والا تصور کر کے پوچھا ایک مذہبی فریضہ ہو جاتا ہے اور قوموں کی روزمرہ کی دعاؤں میں دیس بابا کو مناسب جگہ دی جاتی ہے یہ دیکھنا اور سننا لطف سے خالی نہ ہو گا کہ اس بارے میں دنیا کی سب سے پرانی ہندو کتاب رگ وید میں کیا کہا گیا ہے۔ اس میں لکھا ہے کہ قدیم ہندوستان کے رشیوں نے جان بوجھ کر اور خوب پرہش و کوششیں کیں جن کا نتیجہ یہ ہوا کہ انھوں نے اپنی مادر وطن کے اتھا کو ایب کر دیا کہ وہ نظر آنے لگے انہیں بلکہ انھوں نے دھرتی ماما کو ایک جیتی جاگتی دیوی کی صورت دے دی اور اس کی پستش کی جگہ پر میوں کے من کے منہ رس رکھی۔ دیو جاریوں کے محبت بھرے دل میں رکھی، اور یہ لازم قرار دے دی گئی۔ اگلے وقتوں کے ہندوستان میں تیرتھ جاتر کا رواج ایک مذہبی چیز کی طرح پڑا تاکہ عام طور پر لوگوں کے دلوں میں مادر وطن کی الفت کا یز بویا جائے۔ یہ خالص ہندوستانی اُپج کی چیز ہے۔ اور بطور ادارے کے دنیا میں ایک نادر مثال

اس سے مقصود یہ تھا کہ مختلف مقاموں کے مختلف لوگوں میں وطن پرستی کا خیال بھیلایا جائے۔ وہ ایک جگہ
 ملیں اور جمع ہوں اور ایک مشترک مطمح نظر۔ ملک کے مختلف حصص سے خدا کی عبادت میں حصہ لیں۔ یہی
 چیز مختلف اقوام کو ملا جلانا ایک کرنے میں بڑا جزو ثابت ہوئی اور اسی نے ان سب کو اس عالم گیر اور
 اصلی عقیدے پر متفق کر لیا۔ ویسے بابا کا خیال جب زوروں پر ہوا تو تمام ملک میں ہزاروں مقام تبرک
 قرار پائے تاکہ اس کے سبب ہر حصہ ملک مقدس اور قابل پرستش سمجھا جائے۔ وطن پرست ہزاروں
 تیرتھ استھانوں پر سر نہیا زخم کرتا ہے۔ انہی تیرتھ استھانوں میں مادہ وطن کا لمبا چوڑا مقدس جسم آسانی
 سے تقسیم کر دیا گیا تھا کہ ہر ایک شخص فرداً فرداً اپنے محدود دل و دماغ سے اس کے اصلی مقدس کی
 حقیقت کا تصور کرے۔ وہی پرانا جاترا کا ادارہ آج کے دن تک ہندوستان میں موجود ہے لیکن اب
 یہ صرف ایک خالص مذہبی ادارہ ہو کر رہ گیا ہے اور اپنی سیاسی حقیقت کو قطعاً کھٹ کر دیا ہے۔ اس میں
 جو خیال مضمر تھا اور جو سیاسی خدمت اس سے انجام پاتی تھی وہ زمانے کی لمبی لمبی لڑائیوں کے ساتھ تباہ و
 برباد ہوتا گیا۔ اس کا تو ہم کو علم ہو گیا ہے کہ قدیم ہندوستان میں جو وطن پرستی تھی وہ صوفیانہ تجربہ تصور کی
 جاتی تھی اور یہ ایسی نیکی تھی جس کا درجہ جہاں تک لوگوں کے مذہبی عقیدے کا تعلق ہے انسانی ہون
 اور اثبات کے بعد تھا۔ ہندو وطن پرستی میں تو سیاسی رنگ تھا نہ تو مذہبی

صحیح انتخاب

سلیم کی شادی کو دس برس گزر چکے تھے۔ اس کی بیوی بہت خوبصورت تھی اور یہ دونوں بڑے عیش و آرام کی زندگی بسر کرتے تھے۔ شہر صبر میں اس شادی کا چرچا تھا۔ سلیم کے دوست اس پر رشک کرتے تھے اور ب کی تنقید رائے یہ تھی کہ وہ بڑا ہی خوش قسمت انسان ہے۔ اس کی ابتدائی عمر بڑی مصیبتوں میں گزری تھی۔ مدرسے کی تعلیم سے فارغ ہو کر وہ کالج میں داخل ہو گیا تھا اور اپنے والد کی مرضی کے مطابق وکالت کی تعلیم حاصل کرنے لگا لیکن دوران تعلیم ہی میں وہ ایک انقلابی جماعت کا سرگرم رکن بن گیا۔ جب اس جماعت اور اس کے اراکین کی خبر کالج کے ادباجل و عقد کو معلوم ہوئی تو سلیم کالج سے نکال دیا گیا۔ باپ کو بیٹے کی اس حماقت کا علم ہوا تو وہ غصے سے دیوانہ ہو گیا اور اس نے سلیم کو گھر سے نکال دیا اور کچھ دنوں کے بعد اپنی دراشت سے بھی محروم کر دیا۔ اس کا خیال تھا کہ سلیم اب دنیا میں کسی کام کا نہیں رہا۔

سلیم کے لئے اس کے سوا اور کوئی چارہ کار نہیں تھا کہ وہ کسی طرح اپنا پیٹ پالنے کی کوشش کرے۔ اتفاق سے اسے بینک میں کلرکی کی جگہ مل گئی۔ اس نے وہاں بڑی محنت سے کام شروع کر دیا۔ کبھی کسی کوشکایت کا موقع نہیں ملا۔ افسروں کے دل میں سلیم کی کارگزاری اور حسن اخلاق کا اثر بڑھتا گیا۔ چند سال کے بعد بینک کا منیجر مریا۔ اب نے منیجر کی ضرورت تھی۔ ڈائریکٹروں کا جلسہ طلب ہوا اور خلافت امید اس میں سلیم بھی بلایا گیا۔ جلسے میں صدر نے ایک تقریر کی جو اس موقع کے لئے بہت موزوں تھی اور سلیم سے درخواست کی کہ وہ خالی جگہ کو منظور کر لے۔

”ہمیں تم پر پورا اعتماد ہے“ اس نے تقریر کے آخر میں کہا۔

اگرچہ سلیم کی مسرت اور تعجب کی کوئی آئینہ نہیں تھی لیکن اس نے اپنے جذبات کو چھپایا اور کہنے لگا کہ میں پوری شرائط سننے کے بعد جواب دوں گا۔

صدر نے کہا ”شرائط وہی ہیں جو پہلے منیجر کے ساتھ تھیں :-

سلیم نے سب شرائط منظور کر لیں اور شرم کے انخاروں سے ان تمام لوگوں کو یہ خبر مل گئی جو منیجر کے انتخاب سے دلچسپی رکھتے تھے۔

اب سلیم کے سامنے ترقی کا راستہ کھلا تھا۔ اپنے حالات ٹھیک کرنے کے لئے اس نے ایک سال تک شادی نہیں کی جب اس نے دیکھا کہ وہ اپنے پاؤں پر کھڑے ہونے کے قابل ہے تو اس نے شادی بھی کر لی۔

لوگوں کو تعجب تھا کہ اس نے شادی ایک ایسی لڑکی سے کیوں کی ہے جو معمولی جائداد کی بھی مالک نہیں۔ لیکن ان کی حیرت کی کوئی انتہاء ہی جب انہیں یہ بھی معلوم ہوا کہ یہ لڑکی بڑی دولت مند تھی مگر چند ماہ پہلے اس کے باپ کو تجارت میں سخت نقصان ہوا اور ایک ہی دن میں اس کا خاندان غریب ہو گیا۔ ”تعجب ہے اس نے ایسی لڑکی سے شادی کی جب شہر کے رئیس اسے اپنی لڑکیاں دیئے کو تیار تھے۔ کیا اس نے پہلے ہی سے وعدہ کر رکھا تھا یا اس کی نسبت ہو چکی تھی“ یہ جلتے جواتر لوگ ایک دوسرے سے کہتے رہتے تھے۔

لیکن اس بات سے سب بے خبر تھے کہ اس لڑکی سے شادی کرنے میں سلیم کو کس قدر صبر اور کوشش سے کام لینا پڑا ہے۔ اس کے باپ کا دیوالیہ اور غریب ہو جانا سلیم کے لئے بہت ہی مفید ثابت ہوا۔ لڑکی نے مجبوراً اس سے شادی کا وعدہ کر لیا۔ مجبوراً اس لئے کہ اس سے اس کا خاندان ذلت و افلاس کی زندگی سے بچ جائے گا۔

شادی ہوئے دس برس ہو چکے تھے۔ سلیم کے اکثر دوست اس کو رشک کی نگاہوں سے دیکھتے تھے اور کہتے تھے کہ دیکھو اس کے پاس کوئی سند نہیں ہے لیکن یہ اتنے بڑے عہدے پر پہنچ گیا ہے۔ ان میں سے بہتوں کی شادیاں ہو چکی تھیں اور ان کے کئی بچے بھی تھے۔ ان کی بیویاں اپنی عمر سے پہلے ہی اپنی خوبصورتی اور حسن کھو چکی تھیں۔ ان بچپاروں کا ماہوار خرچ بھی بڑی مشکل سے چلتا تھا۔ لیکن سلیم کے پاس موٹر تھی، نوکر چاکر تھے اور ایک خوبصورت مکان بھی تھا۔ سال میں ایک آدھ

وعدہ وہ ضرور کہیں یکہیں سیر و تفریح کے لئے چلا جاتا تھا۔

لیکن ابھی تک سلیم کی کوئی اولاد نہیں تھی۔ اس کے دوست نہیں جانتے تھے کہ یہ بات سلیم کے لئے کس قدر تکلیف دہ ہے۔ خدا نے اسے دنیا کی تمام نعمتیں دی تھیں مگر سلیم کتنا تھا کہ اولاد کے بغیر زندگی کا کچھ مزہ نہیں۔ گو اس کے پاس روپیہ تھا اس نے شہرت حاصل کر لی تھی لیکن محض روپیہ اور شہرت انسان کو خوش نہیں رکھ سکتے۔ ماں باپ کا دل تو اولاد ہی کو دیکھ کر خوش ہو سکتا ہے۔

سلیم نے شادی زیادہ تر اس وجہ سے کی تھی کہ گھر میں زندگی کا لطف آئے گا۔ بچوں کے دم سے رونق رہے گی۔ مگر افسوس وہ اس نعمت سے محروم تھا۔ وہ بچپن ہی میں گھر سے نکال دیا گیا تھا اس لئے وہ گھر کا اور بھی بھوکا تھا۔ اس کی بیوی بھی ہر وقت نگہین رہتی تھی۔ کئی مرتبہ ایسا ہوا کہ اس بات کا خیال آتے ہی اس کے دل پر غم و اندوہ کی ایک گھٹاسی چھا گئی۔

سلیم اکثر اپنے دوستوں کو کھانے کی دعوت دیتا تھا کہ اس کے گھر میں تھوڑی دیر کے لئے سہی کچھ چل پل تو ہو جائے۔ اسے قرینے سے رکھی ہوئی سات تھری چیزوں سے نفرت ہو گئی تھی۔ وہ چاہتا تھا کہ ان کا خراب کرنے والا کوئی ہو۔

”تم تو بادشاہوں کی شان سے رہتے ہو“ ایک دوست نے اس سے کہا ”یہ کان کتنا خوبصورت ہے اور چیزیں کیا قرینے سے لگی ہیں۔“

”اور فن مصوری کے کیا نادر نمونے ہیں“ دوسرے دوست نے کہا ”کتنی اچھی تصویریں

ہیں۔ وہ بیچ والی تصویر تو لا جواب ہے۔“

”مزہ بھی یہی چاہئے“ پہلے نے جواب دیا ”حسن مذاق کا یہی تقاضا ہے۔“

سلیم نے ان چیزوں کو دیکھا جن کی اس کے دوست تعریف کر رہے تھے لیکن اس کو ان سے بالکل لچپی نہیں رہی تھی۔ اس وقت یقیناً اسے یہ چیزیں اچھی معلوم ہوتی تھیں جبے بی بی نے انہیں دیکھے دیکھتے وہ اکتا گیا تھا۔ اس نے بغیر کسی فخر و غور سے کہا ”کرے بہت راستہ ہیں۔ چیزیں بھی بہت خوبصورت ہیں لیکن گھر سنان معلوم ہوتا ہے۔ کاش اس میں سکون

میں غل ڈالنے والا کوئی ہوتا۔

یہ کہہ کر اس نے اپنی بیوی کی طرف دیکھا۔ آنسوؤں کے قطرے اس کی آنکھوں میں صاف جھلک رہے تھے۔

ایک دن کسی دوست نے ان کی دعوت کی۔ اس کے تین بچے تھے۔ ان میں سب سے چھوٹا جس کے گھونگھر والے بال تھے بہت بھولا بھالا اور پیارا تھا۔ ایک مشہور ماہر موسیقی اسے گانے سے مہمانوں کو محفوظ کر رہا تھا لیکن سلیم کی توجہ ادھر نہیں تھی اس نے اس چھوٹے بچے کو اپنی گود میں بٹھایا۔ بچہ طرح طرح کی شہ ادیں کرنے لگا۔ کبھی اس کی دائرہ کی کھینچ لیتا کبھی اسے مارتا کبھی اس کی ناک پکڑ لیتا۔ لیکن سلیم کو اس سے جو مسرت حاصل ہوئی وہ بیان سے باہر ہے۔

اگرچہ زہرہ دوسری عورتوں سے باتوں میں مشغول تھی لیکن کبھی کبھی اپنے شوہر کی طرف بھی کبھی لیتی۔ اس کی آنکھوں سے اس کی دلی کیفیت کا پتہ صاف طور سے چل رہا تھا۔ وہ اس منت سے محروم تھی۔

اس دوران میں سلیم کی نظر اس پر پڑی وہ سمجھ گیا کہ اس کی بیوی کو کس قدر روحانی تکلیف ہو رہی ہے۔ اس نے سوچنا شروع کیا آخر اس کا علاج کیا ہے۔ انسان کر کیا سکتا ہے۔ یہ محرومی یہ قیمتی کس وجہ سے ہے۔ اس کا ذمہ وار کون ہے قصور کس کا ہے اس کی بیوی کا یا اس کا نہیں نہیں کسی کا قصور نہیں۔ لیکن وجہ؟ آخر وجہ کیا ہے؟

اس کے بعد سلیم نے اپنی گذشتہ زندگی پر غور کرنا شروع کیا۔ اس نے شادی سے پہلے اپنی رفیقہ حیات کو کتنی مرتبہ دیکھا تھا؟ دو یا تین مرتبہ سب سے پہلے منصوری میں۔ اس نے ایک دکان پر ایک شریعت آدمی اور ایک خوبصورت لڑکی کو باتیں کرتے دیکھا۔ اس نے ان سے تعارف پیدا کیا اور وہ دن تک سایہ کی طرح ان کے ساتھ رہا اسے لڑکی سے محبت ہو گئی تھی۔ اس نے یہ بھی معلوم کر لیا کہ اوڈنگو میں اس کا باپ بہت بڑا تاجر ہے۔ چند ماہ بعد سلیم ان سے وہاں جا ملا۔ سب لوگ اس کے ساتھ اچھی طرح سے پیش آئے۔ وہ تین چار روز تک وہاں ٹھہرا۔

واپسی کے ایک ہفتے بعد سلیم نے لڑکی کے باپ کو شادی کا پیغام دے دیا۔ اس نے جواب میں لکھا کہ وہ لڑکی کو مجبور نہیں کر سکتا اور وہ خود اسے اپنی رائے سے مطلع کرے گی۔

لڑکی نے نرمی سے لیکن صاف صاف الفاظ میں انکار کر دیا۔

”بہت اچھا“ سلیم نے اپنے دل میں کہا ”یہ قصہ بھی ختم ہوا“

لیکن خلاف توقع ایک واقعہ پیش آگیا چھ ماہ بعد سلیم نے اخباروں میں پڑھا کہ زہرہ کے

باپ کو تجارت میں سخت نقصان ہوا ہے اور وہ دیوالیہ ہو گیا ہے۔

اس خبر نے اس کے دل پر عجیب اثر کیا۔ وہ خوشی سے اچھل پڑا۔ اب اسے اپنے متعلق بڑی امید

تھی۔ وہ ذات خود داؤد نگر میں جا کر لڑکی کے باپ سے ملا۔

اس ملاقات کا دونوں کے دل پر کیا اثر ہوا۔ نہیں معلوم۔ سلیم نے سب سے پہلے اپنی حیثیت

کو اچھی طرح سے واضح کیا اور کہا کہ وہ زہرہ کے ساتھ نہایت عمدہ سلوک کرے گا اور اسے کسی قسم کی

تسلیمت نہیں ہوگی۔ نہ صرف یہ بلکہ وہ پورے خاندان کی مدد سے بھی دین نہیں کرے گا۔

زہرہ کو اس کے باپ نے کسی نہ کسی طرح سے راضی کر لیا اور سلیم سے کہا ”وہ ایک عینے

اور صبر کردہ۔ لیکن ہے چھ مہینے تک انتظار کرنا پڑے۔ تم نہیں جانتے کہ میں کتنا نقصان ہوا ہے ہر ایک

چیز بدل گئی ہے۔ ابھی بہت کچھ انتظام کرنا ہے۔ میں جانتا ہوں تم بڑے فیاض نیک اور سہروردہ ہو۔

اس کا ثبوت تم نے اس وقت دیا ہے۔ ہر آدمی ایسا نہیں کر سکتا۔“

سلیم نے پورے چھ ماہ تک انتظار کیا۔ اس کے بعد زہرہ سے اس کی شادی ہو گئی۔

اس کے بعد وہ ان جلد بدلنے والے واقعات پر غور کرنے لگا۔ کیا اس کے حق میں یہی بہتر تھا

زہرہ سے اس کی شادی نہ ہو۔ کیا اس مصیبت کی ساری ذمہ داری اسی پر ہے۔ جب وہ یہ خیال کرتا تو

اسے بہت ہی رنج محسوس ہوتا۔ یہ خیال اسے دیوانہ سا کر دیتا۔ وہ سارا الزام اپنی بیوی کی گردن پر

رکھتا۔ لیکن جب رات کو یا کسی اور وقت وہ زہرہ کی دلی کیفیت کا مشاہدہ کرتا تو اس کا خیال بدل جاتا۔

ایک دن وقت سے پہلے سلیم بینک سے چلا آیا۔ گھر کے فرش پر وہ اپنے قدموں کی آواز خود بھی نہیں سن سکا۔ زہرہ بھی اس کے آنے کی مطلق خبر نہ ہوئی۔

جوں ہی سلیم نے دروازہ کھولا زہرہ نے جلدی سے ایک خط جو وہ پڑھ رہی تھی لفافے میں رکھ دیا۔ سلیم نے بالکل نہیں دیکھا کہ اس وقت زہرہ کے ہاتھ کانپ رہے تھے۔

”یہ خط شاید آج ہی آیا ہے“ سلیم نے پوچھا۔

زہرہ کا چہرہ زرد پڑ گیا اور اس نے آہستہ سے کہا ”جی ہاں“۔

”گھر سے آیا ہوگا۔ کوئی تازہ خبر“ سلیم نے زہرہ کی بقیاری دیکھے بغیر سوال کیا۔

یہ کہہ کر سلیم نے میز سے لفافہ اٹھایا۔ اس وقت ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے زہرہ یہاں سے بھاگ جائے گی یا اپنے آپ کو کھڑکی سے باہر پھینک دے گی۔

”کتنا بڑا خط ہے“ سلیم نے ہنسنے نہ بولے کہا ”یہ تو اخبار سا معلوم ہوتا ہے“۔

”نہیں بت کچھ تو نہیں لکھا ہے“ زہرہ نے کچھ اور کہنے کی کوشش کی لیکن اس سے زیادہ اس کی گویائی نے ساتھ نہ دیا۔

سلیم نے زہرہ کو دیکھا۔ اس کی سمجھ میں کچھ نہیں آیا۔ لیکن فوراً ہی اسے خیال آیا کہ اسے لفافے کو ہاتھ نہیں لگانا چاہئے تھا کیونکہ زہرہ کبھی سلیم کے خط نہیں پڑھتی تھی اور اسی طرح سلیم کبھی زہرہ کے خطوط نہیں دیکھتا تھا۔ آج سلیم پہلی مرتبہ اس رقم کو توڑنے والا تھا لیکن شکر ہے اس نے خط کو پڑھا نہیں۔ یہ خیال آتے ہی سلیم نے غافہ میز پر رکھ دیا اور کہا ”معاف کرنا زہرہ! یہ میری غلطی تھی کہ میں نے تمہارا خط اٹھایا“۔

زہرہ نے مسکرا کر جواب دیا ”کوئی بات نہیں“ اور پھر گفتگو بدلتے ہوئے کہا ”لیکن آج آپ وقت سے پہلے کیسے چلے آئے؟“

”آج دن بت اچھا ہے“ سلیم بولا ”میں نے خیال کیا ٹیلے چلیں گے۔ تفریح رہے گی۔ تم جلدی سے تیار ہو جاؤ۔“

سلیم اپنے کمرے میں لباس تبدیل کرنے چلا گیا۔ زہرہ نے اپنا سوٹ کس کھولا جس میں اس قیمتی چیزیں تھیں اور صندل کی لکڑی کا ایک خوبصورت ڈبہ نکال کر اس میں نغافہ رکھ دیا۔
تھوڑی دیر کے بعد دونوں سیر کے لئے باہر چلے گئے۔ لیکن سلیم کو نہیں معلوم تھا کہ زہرہ دل میں کیا خیالات آرہے ہیں۔

اس واقعے کے چند دنوں بعد سلیم مکان میں تنہا تھا۔ وہ اپنی تعطیلات گزارنے کے لئے کچھ سوچ رہا تھا۔ دس سال سے ان کا یہ دستور تھا کہ سلیم کی تعطیلات شروع ہونے سے قبل زہرہ چہرہ دونوں کے لئے اپنے والدین سے ملنے داؤدگر چلی جاتی تھی اور پھر یہ دونوں کسی پر فضا مقام پر یہ تعطیل کا زمانہ بسر کرتے تھے۔

اس کی زیر موجودگی میں سلیم نے سفر کی طیاریاں شروع کر دی تھیں۔ اس کی چھٹی شروع ہو گئی تھی اس لئے وہ گھر پر رہتا تھا۔ اگلے دن زہرہ یہاں پہنچنے والی تھی۔
شام کے کھانے کے بعد سلیم نے ہر ایک کمرے کو دکھیا کہ کہیں وہ کوئی چیز تو نہیں بھول ہے۔ آخر میں زہرہ کے کمرے میں آیا اور یہاں کے سیلے اور صفائی سے بہت خوش ہوا۔

اچانک اس کی نظر سوٹ کس پر پڑی جو بالکل کھلا ہوا تھا۔ ”بات کیا ہے؟ یہ کھلا کیو ہے؟“ سلیم نے کہا۔ ”اس کی سب قیمتی اشیاء اسی میں ہیں۔ اگر کسی نوکر کی نظر پڑ جاتی تو صفایا ہو جاتا۔ اس نے سوٹ کس دکھیا۔ اس میں کپڑے، زیورات، تصویریں اور نہ معلوم کیا کیا تھا۔
ہاتھ کی طرف صندل کی لکڑی کا ڈبہ تھا۔ سلیم نے عید کے موقع پر اپنی بیوی کو تحفہ دیا تھا۔

سلیم نے اس ڈبے کو اٹھایا اور وہ کھل گیا۔ اس نے اپنے دل میں کہا نہ معلوم پیار زہرہ نے اس میں کیا کیا بند کر رکھا ہے۔ ممکن ہے اس میں میرا وہ خط بھی ہو جس کے جواب میں زہرہ شادی سے انکار کر دیا تھا۔ یہ خیال آتے ہی اس نے یہ خط تلاش کرنے کا ارادہ کیا۔ معلوم نہیں دیکھے گا وہ اس قدر خواہشمند کیوں تھا۔ ڈبہ خطوں سے بھرا پڑا تھا۔ سب سے اوپر وہی نغافہ تھا جسے چند دن پہلے سلیم نے اٹھا کر واپس کر دیا تھا۔ اس نے اس کو فوراً پہچان لیا۔ نغافہ اچھی طرح

سہ بند نہیں کیا گیا تھا۔ خط کا ایک کونہ نکلا ہوا تھا۔ سلیم نے ایک دوسطریں دیکھیں۔ یہ کسی بچے کی تحریر۔
معلوم ہوتی تھی۔

اس نے یہ خط نکال لیا۔ پورے کا پورا خط موٹے حروف میں لکھا تھا۔ اس نے پڑھنا شروع کیا۔
”میری پیاری اماں، آپ کا خط چند دن ہوئے ملا تھا جس کو پڑھ کر میں بہت
خوش ہوئی۔ میں چاہتی ہوں کہ آپ کو ہر روز خط لکھوں میں آپ کے لئے بہت باتیں
آگتی ہوں کیونکہ ایک دن ہماری استانی نے کہا تھا کہ بچوں کی دعائیں بہت جلد قبول
ہوتی ہیں میں اباجان کے لئے دعا نہیں کر سکتی کیونکہ وہ اندریاں کے پاس چلے گئے
ہیں۔ آپ کے لئے میں یہ دعا کرتی ہوں کہ آپ میرے پاس آجائیں کیونکہ میں آپ کے
پاس نہیں آسکتی میں نہیں سمجھ سکتی کہ مجھے آپ کے پاس آنے سے کیوں روکا جاتا ہے
جبکہ ہر ایک لڑکی اپنی ماں کے پاس رہتی ہے۔ جب میں استانی سے یہ بات پوچھتی ہوں
تو وہ کہتی ہیں کہ آپ کا آقا میرا نا پسند نہیں کرتے گا۔ میرا خیال ہے آپ کسی رئیس
کے اہل ملازم ہیں اس لئے اپنے پاس مجھے نہیں رکھ سکتیں۔ میری پیاری اماں مجھے
اپنے پاس بلاؤ۔ میں ایک کونے میں خاموش بیٹھی رہا کروں گی اور کبھی کوئی شہزاد
نہیں کروں گی آپ کو یہ سن کر خوشی ہوگی کہ مجھے اپنے درجے میں ترقی ملنے والی ہے۔
میں یہ خط لکھ کر دادی اماں کو دے رہی ہوں کیونکہ چھوٹی بچیاں خود خط نہیں بھیج سکتیں۔
پیاری اماں اب کے بھی میری سالگرہ کے دن ضرور آنا۔ اس وقت میری عمر دس
برس کی ہو جائے گی۔ آپ کی پیاری نثر“

• خاتم کرنے کے بعد سلیم نے خیال کیا کہ یہ غلطی سے آیا ہوا ہے۔ لغات میں ایک اور بھی خط
تھا۔ یہ زہرہ کی والدہ کا تھا جس میں چند باتوں کے علاوہ آخر میں یہ بھی لکھا تھا۔
”میں تم کو یہ خط بھیج رہی ہوں۔ تمہیں پڑھ کر بہت مسرت ہوگی۔“
سلیم کی عیب حالت ہو گئی۔ ایک خیال اس کے دماغ میں آیا جس سے وہ تھرا اٹھا۔ اس کا

بن پسینے پسینے مہر ہوا تھا۔

اس نے اپنی پتیانی سے پسینہ پونچھا اور ایک مرتبہ پھر قمر کا خط پڑھا تمام معاملہ اس کی سمجھ میں آگیا۔ اس کی بیوی زہرہ..... پیاری زہرہ..... ناکمل۔

وہ اٹھا اور ڈبے کر اپنے کمرے میں چلا گیا۔ دروازہ اندر سے بند کر لیا تاکہ کوئی غلط انداز نہ ہو وہ سب غلطیوں کو الٹ پلٹ کر دیکھنے لگا لیکن یہ احتیاط رکھی کہ خطاطی بے ترتیب نہ ہونے پائیں تاکہ زہرہ کو کسی قسم کا شبہ نہ ہو۔

وہ غلطیوں کو دیکھ رہا تھا اور اس کے ہاتھ کانپ رہے تھے۔ اس نے بہت سے خط پڑھے لیکن ان میں کچھ نہیں تھا۔ البتہ دو خط قمر کے اور بے جو چھوٹے چھوٹے تھے۔

وہ اپنے خیالات میں غرق ہو گیا۔ زہرہ..... پیاری زہرہ.....

سلیم پیر ڈبے کو دیکھنے لگا کیا اس میں کچھ اور بھی تھا۔ اسے یاد آگیا کہ خریدتے وقت دکان دار نے کہا تھا کہ اس میں ایک پوشیدہ خانہ بھی ہے۔ اس نے آسانی سے اس خانے کو کھول لیا۔ یہ خانہ بھی کاغذات سے بھر پڑا تھا۔ اس میں زہرہ کے ہاتھ کے کچے ہوئے بہت سے کاغذات تھے جو اس کے روزنامے کے اجزا معلوم ہوتے تھے۔

اس نے یہ کاغذات پڑھے اور وہ سانس تک لینا بھول گیا۔ اگر زہرہ اور قمر کے رشتے میں کچھ شبہ تھا تو وہ بھی رخت ہو گیا۔ وہ تمام حالات سمجھ گیا۔ ان کس قدر خوفناک انکشاف تھا۔

پہلے کاغذ پر تحریر تھا "موت سے زیادہ خوفناک چیزیں دنیا میں موجود ہیں۔ زندگی میں جو کچھ مجھے عزیز تھا ان سے میں محروم کر دی گئی ہوں۔ ہمارے خاندان کی عزت اور والد قبیلہ کی شہرت سب ہٹاک میں مل گئی ہے۔ میرے والد کی نعمتوں اور مشقتوں کے تمام میں برباد ہو گئے یہ واقعات بڑے خوفناک ہیں۔ بالکل اچانک۔ وہم بھی نہیں تھا۔"

"لیکن میری زندگی اس سے بھی خراب ہے۔ شرم۔ ابدی شرم۔ یہ ذلت۔ یہ بد نماواغ کبھی نہیں مٹ سکتا۔"

”یہ واقعہ بالکل خواب کی طرح ہوا لیکن چھوٹی بچی کی چیخ پکار اور اس کا رونا جو میں تھوڑی دیر کے لئے سن سکی ہوں اس خواب کو اصلی اور حقیقی بنا دیتے ہیں۔“

”اور پھر حمید واپس نہیں آیا۔ وہ کہیں غائب ہو گیا ہے۔ معلوم نہیں وہ زندہ ہے یا مر گیا۔ میری تباہی کے ساتھ ابا جان بھی تباہ ہو گئے۔ دوصینتیں ایک جگہ جمع ہو گئیں۔ توبہ۔“

دوسرے ٹکڑے پر لکھا تھا ”وہ ابھی تک واپس نہیں آیا۔ وہ شاید موت کی تلاش میں ہے مکن ہے وہ مر ہی گیا ہو۔ وہ بزدل ثابت ہوا۔ اس کو چاہئے تھا کہ بہت کر کے نئی زندگی شروع کرتا۔ اس کی یہ کوشش مجھے بھی نئی زندگی بخشی۔ لیکن قسمت میں یہ نہیں تھا۔ ایک عجیب بات یہ ہے کہ وہ دوسرا آدمی پھر مجھ سے شادی کی درخواست کر رہا ہے۔ میں عجیب کشش میں ہوں۔ میں اسے کبھی نہ جانتی لیکن میرے والد اگرچہ زبان سے کچھ نہیں کہتے لیکن ان کی آنکھیں سب کچھ کہہ رہی ہیں۔ میری پیاری اماں نے مجھ سے ہاتھ جوڑ کر التجا کی کہ میں انکار کروں۔“

”اس کا مطلب یہ ہے کہ اس بچے اور نیک انسان کو دھوکا دیا جائے میرے والدین کہتے ہیں اس میں کوئی ہرج نہیں کیا میں اسے تسلیم کر لوں۔“

”اور پھر اس معصوم بے گناہ بچی سے ہمیشہ کے لئے جدائی۔ وہ یقیناً زندہ رہے گی اگرچہ میرے والدین چاہتے ہیں کہ وہ مر جائے لیکن میری دعائیں ضرور اسے زندہ رکھیں گی۔“

تیسرے کاغذ پر یہ الفاظ تھے ”فیصلہ ہو گیا ہے۔ انہوں نے مجھے بہت حق کیا ہے۔ مجھے ماننے پر مجبور کیا ہے۔ وہ میری بچی بھی کہیں لے گئے ہیں۔ نہ معلوم وہ کہاں ہے۔ میں چاہتی ہوں کہ ایک بار اسے چوم لوں انہوں نے مجھ سے وعدہ کیا ہے کہ اگر میں شادی کا اقرار کروں تو مجھے بچی کو کیمنے کی اجازت مل جائے گی۔ ان کتنی شکل شہ ط ہے۔“

”لیکن شادی کا اقرار؟ میرا خیر مجھے طاقت کرتا ہے، آہ میں مجبور ہوں۔“

آخری ٹکڑے پر کچھ الفاظ کٹے چھپے تھے اور لکھا تھا ”کل میری شادی کا دن ہے۔ کاش شاداء کی بجائے میرا جنازہ اٹھتا۔ زمین بھٹ جلتے اور میں اس میں سما جاؤں۔ میں اپنی خوشی اور ساتھ ہی ہلا

”لیکن وہ یہاں کیوں نہیں چلے آتے۔ انہیں یہاں قہر کم کا آرام رہے گا۔“
یہ تجویز ہر سال سلیم زہرہ کے سامنے پیش کرتا تھا۔ زہرہ بھی یہی چاہتی تھی لیکن سوال تو قہر کا تھا۔
”آپ بڑے فیاض ہیں“ زہرہ نے جواب دیا۔ ”لیکن وہ اب یہاں کہاں آئیں گے انہیں
داؤد نگر سے محبت ہو گئی ہے۔ اس کے علاوہ یہاں آکر خدا نخواستہ کوئی حادثہ پیش گیا تو وہ یہی سمجھیں گے
”داؤد نگر چھوڑنے سے ایسا ہوا۔“

”اچھا زہرہ سنو“ سلیم نے نرمی اور محبت سے کہا ”میں تم سے ایک بات کہنے والا ہوں۔
بوس میں نے ایک مدت سے سوچ رکھی ہے کہتے ہی ایسے لاوارث اور متم بچے بچیاں ہیں جن کا دنیا
بس کوئی نہیں اور وہ مہر مادی اور شفقت پدری سے محروم ہیں۔ بہن خدا نے اس نعمت سے محروم
کھا ہے۔ کیا یہ نہیں ہو سکتا کہ ہم کسی متم بچے یا بچی کو اپنی اولاد بنالیں۔ کہو کیا رائے ہے۔“
زہرہ خاموش رہی لیکن اس کے دل کی دھڑکن صاف ظاہر کر رہی تھی کہ اس کے
ہذبات میں کتنا زبردست تلاطم ہوا ہے۔

”جواب کیوں نہیں دیتیں کیا تمہیں اس تجویز سے اتفاق نہیں“

”آپ کو اختیار ہے“ زہرہ نے بہت آہستہ کہا۔

”کیا تم اس سے متفق نہیں“ سلیم نے بہت نرمی سے کہا ”بڑھاپے میں ہمیں کتنی سہولت
ہوگی کیا میں کسی بچے کی تلاش کروں۔“

زہرہ کے ہاتھ کانپ رہے تھے۔ وہ مشکل یہ کہہ سکی ”آپ کی جو رائے ہو وہی مناسب ہے۔“

بجے اتفاق ہے۔“

زہرہ کی آنکھوں میں آنسو ڈبڈبا آئے۔ وہ جانتی تھی کہ اس زندگی سے موت بہتر ہے۔
باب وہ ہمیشہ کے لئے قہر سے الگ کر دی جائے گی۔ ان قدرت کی طرف سے یہ کتنا زبردست
مقام تھا۔ اس نے چاہا کہ محبت کے سلیم سے سب کچھ کہہ دے لیکن کچھ سوچ کر خاموش ہو گئی۔
چند دنوں کے بعد سلیم نے کہا ”مجھے باہر ایک جگہ کچھ کام ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ کہیں

جانے سے قبل اس کا فیصلہ ہو جائے۔ ممکن ہے میں داؤد و نگر بھی جاؤں لیکن ٹھیک کچھ نہیں کہہ سکتا۔
روانہ ہوتے وقت باتوں باتوں میں اس نے کہا ”ہاں زہرہ! ممکن ہے مجھے کوئی قیم
بچہ مل جائے۔ اگر میں اسے ساتھ لیتا آؤں تو کچھ برا تو نہیں ہے۔“
”جیسا آپ کا دل چاہے“ زہرہ نے صبر و تحمل سے کہا ”آپ کا انتخاب مجھے ہر حالت
میں پسند آئے گا۔“

”اگر میں کامیاب ہو گیا تو تمہیں خط لکھوں گا، سلیم نے یہ کہہ کر زہرہ کو پیار کیا اور چل دیا۔
چوتھے دن سلیم کا خط آیا جس میں لکھا تھا ”مجھے وہ چیز مل گئی ہے جس کی مجھے تلاش تھی۔
بچی اگرچہ بہت چھوٹی نہیں ہے لیکن امید ہے تم پسند کر دو گی۔ پرسوں ایک بے اٹیشن پر ضرور ملنا۔“
باول ناخواستہ زہرہ اٹیشن پر گئی۔ جب گاڑی آئی تو وہ تھر تھر کانپنے لگی۔ لیکن سلیم کا کہیں
پتہ نہیں تھا۔ وہ آج نہیں آیا تھا۔

زہرہ نے خیال کیا کہ شاید خط پڑھنے میں اس سے غلطی ہو گئی ہے۔ یہ کوئی عجیب بات تو
تھی نہیں کیونکہ وہ اور اس کا دل تو قمر کے پاس تھے۔ وہ اور ہی تصورات میں محو تھی۔
جب وہ مکان کے دروازے پر پہنچی تو اسے بند پایا۔ اس نے دھک دی۔ جب وہ اندر
داخل ہوئی تو سلیم کو کھڑا پایا۔ حیرت و استعجاب سے وہ وہیں ٹھہر گئی۔ سلیم نے اسے پیار کرتے ہوئے
کہا ”معاف کرنا زہرہ، میں نے اپنا ارادہ بدل دیا اور موٹر سے چلا آیا۔ تمہیں خواہ مخواہ پریشانی
اور تکلیف ہوئی۔ لیکن اندر آؤ دیکھو۔“

زہرہ کا قدم نہیں اٹھتا تھا۔ وہ وہیں کھڑی رہی۔ سلیم نے نرمی سے اس کا ہاتھ پکڑا۔
وہ چلنے پر مجبور تھی۔ جب وہ دروازے پر پہنچی تو سلیم نے کہا ”آؤ زہرہ اور مجھے بتاؤ کہ تمہیں میرا انتخاب
پسند ہے یا نہیں۔“

زہرہ نے ڈرتے ڈرتے کمرے میں دیکھا۔ صوفے پر ایک پیاری اور نرم سی لڑکی بیٹھی تھی۔
اس نے سلیم کی آواز سنی جسے چند ہی دن ہوئے اس نے پہلی مرتبہ دیکھا تھا۔ لیکن جب اس نے

زہرہ کو دکھایا تو وہ کوہِ زفر پر آرہی اور چلا اٹھی ”اماں۔ پیاری اماں۔“
”قمر۔“

زہرہ کی آنکھوں کے سامنے اندھیرا چھا گیا۔ آخر اس راز کا انکشاف ہو ہی گیا۔ وہ زفر پر گئی۔
”زہرہ! سلیم نے اسے اٹھاتے ہوئے کہا ”اٹھو۔“

سلیم نے کوشش کر کے زہرہ کو اٹھایا۔ اس نے آنکھوں کو اوپر اٹھا کر دیکھا، پھر آنکھیں بند کر لیں۔ وہ اتنا ہی کہہ سکی ”آپ کو کس نے بتایا تھا۔“

”کسی نے بھی نہیں“ سلیم نے جواب دیا ”میں چاہتا ہوں کہ تم بالکل خوش رہو۔ اب اٹھو اور اپنے چھوٹے سے مہمان کو خوش آمدید کہو۔ بیٹی تم ادھر آؤ اور اپنی اماں کا ڈھارس بندھاؤ۔“
قمر نے ذرا پس و پیش کیا اور پھر ایک مرتبہ دوڑ کر زہرہ سے لپٹ گئی اور پوچھا ”اماں یہ تمہیں کیا ہو گیا ہے؟“

زہرہ نے جوش میں آکر قمر کو اٹھایا سلیم کے لئے یہ معلوم اس کے منہ سے کتنی دعائیں نکلی ہوں گی۔
”سلیم پیارے سلیم“ زہرہ نے کانپتی ہوئی آوازیں کہا ”میرا رواں رواں آپ کو دعا دیتا ہوں۔
اس بن باپ کی بچی کا دنیا میں کون تھا۔“
”بن باپ کی بچی سلیم نے نہیں کر کہا“ دوون سے اس کا باپ اس کے ساتھ ہے تم قمر سے تو پوچھو۔“

زہرہ نے پھر قمر کو پیار کرنا شروع کیا۔ آخر کار سلیم نے کہا ”زہرہ اب اس بچی کو کھانا کھلاؤ۔
بیماری بہت بھوکہ ہے۔ کھانے کے بعد ہمیں اس کے کپڑوں کا انتظام کرنا ہے۔ آخر ہمیں ایک ایسی چیز مل گئی ہے جس کی وجہ سے دل جلنے کا سامان ہو جائے گا۔ ابھی تعطیل کا بہت سا حصہ باقی ہے۔
ہم پیاری قمر کے ساتھ کشمیر کی سیر کا لطف اٹھائیں گے۔“

تنقید و تبصرہ

تاریخ صقلیہ جلد اول | از مولوی ریاست علی ندوی، تقطیع ۲۰۲۲ء، حجم ۵۱۶ صفحے، شائع کردہ دارالمصنفین اعظم گڑھ، قیمت للعر

صقلیہ پر صدیوں تک مسلمانوں نے حکومت کی لیکن امتدادِ زمانہ نے ان کے نقوشِ عظمت مٹا دیے۔ تاریخ کو علمی حیثیت کے علاوہ اس اعتبار سے بھی بہت کافی اہمیت حاصل ہے کہ وہ ایک مائل بہ انحطاط قوم کو اس کے ماضی سے آشنا کرتی ہے۔ اس کے دل میں پستی کا احساس پیدا کرتی ہے اور یہی احساس کبھی کبھی اس قوم کو ہلاکت سے بچا لیتا ہے۔ اس تصنیف میں زیادہ زور تاریخ کی اسی خصوصیت پر دیا گیا ہے اور اس میں مصنف کو اتنی کامیابی ہوئی ہے کہ کتاب کے پڑھنے والے کے سامنے مسلمانوں کی گذشتہ عظمت کی ایک تصویر آجاتی ہے۔ یہ جلد بقول مصنف "ازمگاہ" ہے یعنی اس میں زیادہ تر صقلیہ کی سیاسی تاریخ بیان کی گئی ہے۔ دوسری جلد "بزمگاہ" ہوگی جس میں صقلیہ کے تمدن کی تاریخ ہوگی اور اسلامی تمدن سے یورپ نے جو استفادہ کیا ہے اس کا بیان ہوگا۔

پہلی جلد حسب ذیل ابواب پر مشتمل ہے: ۱۔ عربوں کے صقلیہ کا تعارف اور اس کی تحقیق، ۲۔ جغرافیہ طبعی، ۳۔ جغرافیہ تاریخی، ۴۔ صقلیہ کی قدیم تاریخ کا مختصر خاکہ، ۵۔ صقلیہ پر عربوں کے ابتدائے حملے، ۶۔ دولتِ اغالبہ، ۷۔ دولتِ فاطمیہ، ۸۔ طوائف الملوک، ۹۔ دولتِ فاطمیہ، ۱۰۔ دولتِ کلبیہ، ۱۱۔ طوائف الملوک، ۱۲۔ تاریخی نقطہ اور صقلیہ میں اسلامی سلطنت کا خاتمہ، ۱۳۔ صقلیہ کی اسلامی سلطنت کے زوال کے اثرات دوسری اسلامی سلطنتوں پر، ۱۴۔ مسلمانانِ صقلیہ عیسائی حکومت کے ماتحت اور صقلیہ جزائر صقلیہ سے اسلام کا خاتمہ، اس عہد میں تین نقشے بھی ہیں۔ پہلا قدیم صقلیہ کا، دوسرا عہدِ اسلامی کا اور تیسرا دورِ حاضر کا، فہرست مضامین بھی مفصل ہے، کاش آخر میں فہرستِ اعلام و امکنہ دیکھیں بھی جوتی امید ہے کہ یہ کی دوسری جلد میں پوری کردی جائے گی،

سین میسوی اور ہجری دونوں بالاقترام درج ہیں۔ نام کچھ تو عربی تہذیب سے لکھے گئے ہیں اور کچھ انگریزی تلفظ سے، اول الذکر تو نہ صرف ناگزیر بلکہ ادو کے لئے موزوں بھی ہے لیکن باقی ناموں میں ہیں انگریزی تلفظ کا اتنا بے اعتناء نہ کرنا چاہیے اس لئے کہ وہ بیشتر غلط ہوتا ہے، انگریز نہ صرف یہ کہ کوئی جدید بات صحیح نہیں بولتا (الامشاء اللہ) بلکہ لاطینی کو بھی اپنی زبان کی خصوصیات ساخت کی بنا پر تو لمر وڈ کر رکھ دیتا ہے۔ اس لئے عربی ناموں کے علاوہ اور تمام ناموں کو اگر ان کے اصلی تلفظ کے مطابق لکھا جائے تو زیادہ مناسب ہوگا مثلاً :-

ص ۲۰	<u>Tauromenium</u>	کاللفظ ٹاؤرومینم نہیں بلکہ	ٹاؤمینوم	ہونا چاہیے
" "	<u>Tyndaris</u>	" " " ٹنڈیرس	ٹنڈارس	" "
" "	<u>Netum</u>	" " " نیوٹم	نیٹوم	" "
" "	<u>Syracuse</u>	" " " سیریکوز	سیریکوزے	" "
" "	<u>Aphrodite</u>	" " " افرڈائٹ	افروڈیٹے	" "
" "	_____	" " " ڈالونیس	ڈالونیسیوس	" "
" "	<u>Theme</u>	" " " تھیم	تھیمے	" "
" "	_____	" " " بینرٹلی	بازنٹین	" "
" "	_____	" " " ٹینکرڈ	ٹانکرڈ	" "
" "	_____	" " " راجر	روڈریاروچر	" "
" "	_____	" " " فرڈریک	فرڈریش	" "
" "	<u>Hohenstaufen</u>	" " " ہونسٹفن	ہونسٹاؤفن	" "
" "	<u>Falcandus</u>	" " " فالکینڈس	فالکانڈس	" "
" "	<u>Manfred</u>	" " " مینفرڈ	مانفرڈ	" "
" "	<u>Conrud</u>	" " " کانرڈ	کونرڈ	" "

ص ۵۱۰ - *Conradin* - کا تلفظ - کانریڈین - نہیں بلکہ - کوئراڈین - ہونا چاہئے
تلفظ کے اغلاط بالالاستیعاب نہیں بیان کئے گئے ہیں بلکہ کہیں کہیں ت مشاڑ پیش کئے گئے ہیں۔
مصلیٰ کے تاریخ نگار کو عربی کے علاوہ بالخصوص اطالوی اور فرید استفانے کے لئے المانی
اور فرانسیسی زبانوں سے بھی واقفیت کی ضرورت ہے، جلد اول کا موضوع تو ایسا تھا کہ بغیر ان کے بھی
کام چل گیا، لیکن تاریخ تمدن کے لئے مغربی تصانیف کے مطالعے کی ضرورت شدید ہے اس لئے
کہ عربی مؤرخین نے اس طرف بہت کم توجہ کی ہے اور اگر تاریخ تمدن محض قصیدہ مدحیہ کی مرافق
نہیں ہے تو بغیر ان مباحث سے واقفیت کے چارہ نہیں جو ستشتہ قین اطالیہ کے رہن منت ہیں۔
کبھی حرف ہشتائے ذمہ داری قبول کرنے سے انکار کرتے ہوتے ”دو کمنے سے کام نہ چلے گا۔
اماری کی بلند پایہ اور مستند تصنیف کا نیا اڈیشن شائع ہو گیا ہے اور ایک اطالوی مستشرق نے
اس میں حواشی کا اضافہ بھی کیا ہے جن میں اماری کے بعد کی تحقیقات کا تفصیلی بیان ہے اس کے علاوہ
المانی اور فرانسیسی کتابیں ہیں جن کا ذکر جناب مصنف نے تصحیح اغلاط و بیباچہ میں کیا ہے۔ بغیر ان
تصانیف کے مباحث پر احاطہ کئے ہوئے مصلیٰ کے اسلامی تمدن پر تبصرہ اور استفادہ مغرب
کا بیان بڑی جرأت کا کام ہوگا۔ اگر جناب مصنف ہمارا مشورہ قبول کریں تو ہم یہ عرض کریں گے کہ
جلد دوم کی اشاعت سے پہلے انہیں نہ صرف ان تصانیف کے مباحث کو سمجھنے کا کوئی معقول ذریعہ پیدا
کرنا چاہئے بلکہ ان اصول سے بھی واقفیت حاصل کرنی چاہئے جن پر اس زمانے میں تاریخ تمدن متبر
کی جاتی ہے۔

جلد اول بحیثیت مجموعی مسلمانوں کی نہ صرف دل بستگی بلکہ عبرت کا باعث ہوگی۔ ہمارے یہاں
تاریخ نگاری اور تحقیق علمی کا جو معیار ابھی قائم ہو سکا ہے اس کے لحاظ سے کتاب بہت اچھی ہے۔
اس میں شک نہیں کہ مصنف نے اردو زبان کی ایک بڑی کمی کو پورا کیا ہے۔ کتاب کے مطالعے سے
یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اس پر بہت زیادہ محنت کی گئی ہے اور وقت بھی کافی صرف ہوا ہے اور مصنفین
کے سلسلہ مطبوعات کی یہ ایک اہم کڑی ہے۔ ہمیں امید ہے کہ جناب مصنف دوسری جلد شائع

کر کے اس موضوع سے سبکدوش نہ ہو جائیں گے بلکہ تاریخِ مصلیٰ کو اپنی زندگی کا مقصد بنالیں گے۔ یہ موضوع اتنا اہم اور وسیع ہے کہ اس کے لئے ایک نہیں بلکہ کئی محقق اپنی حیاتِ علمی وقف کر دیں تو شاید کچھ حق ادا ہو سکے۔

کتاب اقبال کے مشہور مرثیہ سبیلی پر ختم ہوتی ہے جس کا پہلا شعر یہ ہے۔
 روئے بل کھول کولنے دیدِ خوں نابار وہ نظر آتا ہے تہذیبِ مجازی کا مزار

جناب مصنف نے بجائے دیدِ خوں نابار کے قلم خوں چکاں استعمال کیا ہے اور تہذیبِ مجازی کا مرثیہ لکھا ہے۔ وہ غالباً اس اصول پر تسلیم نہ کریں گے کہ تاریخ نگاری کے لئے پہلی شرط جذبات پر قابو اور عصبیت قومی یا مذہبی سے کنارہ کشی ہے۔ مورخ کے لئے دیدِ خوں نابار اور دلِ فگار سیڑھا، گراہ کن اور کوئی دو چیزیں نہیں ہو سکتیں۔ اس کے دل میں تو درد کی جگہ بے تعبسی ہونی چاہئے اور اٹکھلے میں خون کی جگہ روشنی۔ جب کہیں شاید وہ صحیح تصویر کھینچ سکے۔ (ع، ح)

دیوانِ طباطبائی | شائع کردہ مکتبہ ابراہیمیہ۔ حیدرآباد (دکن)، تقطیع ۱۳۳۰ھ۔ حجم ۳۲۶ صفحے
 لکھائی، چھپائی، کاغذ اوسط درجے کا، قیمت ۵۰ روپے مصنف کی عکسی تصویر بھی شامل ہے۔ علامہ علی حیدر نظمِ طباطبائی مرحوم کی شہرت زیادہ انگریزی نظموں کے ترجموں اور دیوانِ غالب کی شرح کی بنا پر ہے۔ آپ کی غزلوں وغیرہ سے بعض مخصوص صحبتوں میں حیدرآباد کے لوگ لطف اٹھاتے تھے۔ مگر عام طور پر لوگ ان کے مطالبے سے محروم رہتے تھے۔ مکتبہ ابراہیمیہ نے بڑا کام کیا کہ آپ کی اردو اور فارسی غزلوں کا مجموعہ شائع کر دیا۔

حضرت نظمِ قدیم لکھنوی طرز کے شاعر اور نقاد تھے۔ آپ شعر میں فنی عنصر کو بہت اہم سمجھتے تھے۔ اور کلام کی معنویت اور تاثیر سے زیادہ لطفِ زبان، حسنِ بیان اور اصولِ موضوعہ کی پابندی پر زور دیتے تھے۔ چنانچہ اس دیوان کے دیباچے میں آپ نے جو بحثِ غزل کے متعلق کی ہے وہ

نفس فطری اور فنی حیثیت سے ہے تغزل کے رنگ کا جو تعلق انسان کی نفسی کیفیات سے اس کے
رباط احساسات سے ہر اس کا کہیں ذکر تک نہیں۔

ظاہر ہے کہ جو نظریہ حضرت نظم شعرو شاعری کے متعلق رکھتے تھے اسی کا رنگ آپ کے کلام میں
ظہر آتا ہے۔ باوجود اس کے کہ ترکیب کثرت سے ہیں اور کہیں کہیں غیر مانوس الفاظ بھی آگئے ہیں، عموماً
بان میں سلاست صفائی اور روانی پائی جاتی ہے۔ نبدش کی جیتی اور چنگی آپ کے کلام کی عام صفت ہے
ایک خصوصیت جو اسے لکھنؤ کے پرانے شعراء کے کلام سے ممتاز کرتی ہے اس کی نقابت اور مسامتہ ہے
یوں تو رنگینی اور شوخی کا دعویٰ ہر غزل گو شاعر کرتا ہے۔ آپ نے بھی کیا ہے۔ لیکن یہ چیز آپ کے یہاں بہت
کم پائی جاتی ہے۔ اور جہاں ہے بھی وہاں تکلف سے خالی نہیں بہت سے شعروں میں مضامین بھی
گہرے اور وزنی ہیں۔ یہ غالباً آخر عمر کا یعنی قیام حیدر آباد کے زمانے کا کلام ہے
بے تکلف اثر میں ڈوبے ہوئے شعر شاید بہت ڈھونڈنے سے دوچار مل جائیں۔
نمونے کے طور پر چند اشعار نقل کئے جاتے ہیں۔

بام پر وہ جلوہ فرم ہے مقابل کون ہو۔ چاند کچھ ذب و بکے نکلا بھی تو شرایا ہوا

ابر تو آیا بھی ساقی اور برس کر کھل گیا میری آنکھوں میں اندھیرا رہ گیا چھایا ہوا

ہرزہ گردی سے قدم سودے مہر پیدا ہوا داغ سے دل در سے اپنا جگر پیدا ہوا

بہار باغ اک نہنگامہ ہر چاک گریباں کا جسے ہم جوش گل سمجھے تھی جو جوشِ غل وہ بھی

جہاں میں کامیابی ہر کرمہ جوش بہت کا اگر یہ لہر آ جاتی ہے بیڑا پار ہو تا ہے

پرتو حسن تو در آئینہ تا افتادہ است شور مادمین بہ بزم ماسوا افتادہ است

بس کہ جوش اضطرابی برق خرمین است تا تو دریائی مریں نیم خاک سن است

بہ بزم عیش منہ دل بہ شکوہ ہلے فراق نکایت شب غم جگر سے دیکھ نہشت

ثنویات میر | مرتبہ سید محمد صاحب ایم اے، شائع کردہ مکتبہ البرہمیہ حیدر آباد (دکن) تقیظ ۲۰۳۰، ج ۲، صفحہ ۲۳۴، مقدمہ ۲۲ صفحہ کاغذ اور لکھائی چھپائی اوسط درجے کی قیمت عامر یہ میر تقی میر کی ۲۳ ثنویوں کا مجموعہ ہے جن میں ۷ عشقہ قصے ہیں۔ متعدد ہجو ہیں۔ ۴ ثنویوں میں آصف الدولہ کے شکار اور شادی کا ذکر ہے۔ چار پانچ میں اپنے خیالات ہیں اور لہجہ میں متفرق مضامین ہیں۔ گو میر صاحب کے کلام کی اصلی خوبیاں جیسی غزلوں میں نظر آتی ہیں کسی اور صنف سخن میں ظاہر نہیں ہو سکتیں لیکن ثنویاں بھی مضمون کے تسلسل کے سبب سے ایک خاص شان رکھتی ہیں خصوصاً ہجو میں یہ صاحب کا قہر و جلال بہت لطف دیتا ہے۔ اور یوں بھی اس مجموعے میں صد ہا شعرا لیے مل جاتیں گے جو درد اور اثر میں غزل کے جدید اشعار سے کم نہیں۔

افسوس یہ ہے کہ متن کی صحت کا پوری طرح خیال نہیں رکھا گیا۔ چھاپے کی غلطیاں اتنی ہیں کہ آخر میں ایک طویل غلط نامہ دینا پڑا ہے اور چونکہ مختلف نسخوں کا مقابلہ کرنے کی زحمت جناب مرتب نے گوارا نہیں کی اس لئے یہ اڈیشن کلیات کے ان نسخوں سے زیادہ قابل اعتماد نہیں جو اس سے پہلے چھپ چکے ہیں البتہ اس کی امتیازی شان یہ ہے کہ اس کے ساتھ ایک دمچپ مقدمہ بھی ہے

فرانسیسی اشعار | مرتبہ عبد القادر صاحب مہروری۔ شائع کردہ مکتبہ البرہمیہ حیدر آباد (دکن)

تقیظ ۲۰۳۰، ج ۲، صفحہ ۸۲، قیمت ۱۲

”دنیا نے افسانہ کا سلسلہ جس کی یہ غالباً چوتھی جلد شائع ہوئی ہے شائقین ادب کے لئے نہایت دلچسپ چیز ہے۔ ڈبلیو سی فٹنر پروازوں کے مختصر افسانوں کا نمونہ جو اس کتاب میں پیش کیا گیا ہے ایسا ہے جو ان کی فنی اور ادبی خوبیوں کا اندازہ کرنے کے لئے کافی ہے۔ انتخاب بہت اچھا ہے اور ترجمہ بھی صاف اور سلیس زبان میں کیا گیا ہے۔

رفیق نسواں اگرہ | یہ عورتوں کا امانہ رسالہ ہے جو خاموش نگیم صاحبہ اور عبدالرؤف خاں صاحبہ ہاتھ کی ادارت میں آگرے سے شائع ہوتا ہے۔ ہمارے پاس بولانی سٹینڈ کا پرچہ جو دوسری جلد کا چوتھا نمبر ہے ریلو کے لئے آیا ہے۔ چھٹی قسط ۲۰۳۳ء کے ۳۳ مضمون ہیں ۵۰ دلچسپ مضامین اور ایک نظم ہے۔ مضامین کا معیار زبان اور نفس مضمون کے لحاظ سے اچھا ہے۔ پابسی یہ معلوم ہوتی ہے کہ عورتوں کی آزادی اور ترقی کی حمایت کی جاتے لیکن مذہب کی پابندی کے ساتھ ساتھ۔ قدامت پسند خواتین کو شاید یہ پرچہ پسند نہ آئے لیکن امید ہے کہ عام طور پر مقبول ہوگا۔

”سالانہ چندہ صرف ایک روپیہ ہے۔“

دنیا کی فساد

ہندوستان

لڈرو بنک | ہندوستان کے لئے ایک مرکزی زر و بنک کا مسئلہ گذشتہ سات برس سے ملک کے سامنے پیش ہے۔ پہلے ہٹن نینگ کمیشن نے اگست ۱۹۱۷ء میں زر و بنک کے قیام کی سفارش کی تھی اور حکومت نے اس کی سفارش پر جنوری ۱۹۱۸ء میں مسودہ قانون اسمبلی میں پیش کیا تھا، یہ وہ ایک متنبہ کمیٹی کے سپرد کیا گیا۔ اس کمیٹی نے حکومت کے مجوزہ اصول کی مخالفت کر کے یہ سفارش کی کہ زر و بنک مرکزی بنک ہونا چاہیے نہ کہ بنک حصہ داران، ڈائریکٹرز کے متعلق بھی حکومت کی تجاویز میں اہم تبدیلیاں کرنی گئیں۔ پھر یہ مسودہ قانون ترمیم شدہ صورت میں اسمبلی کے سامنے پیش ہوا۔ وزیر مالیات سر ماسلٹیک اس کو منظور کرنے کے لئے تیار تھے مگر وزیر مہندس نے ایک نئی اسکیم مرتب کی لیکن ستمبر ۱۹۱۸ء میں اعلان کر دیا گیا کہ چوں کہ ڈائریکٹرز کے مسئلہ پر کوئی سمجھوتہ اراکین اسمبلی سے نہیں ہو سکا اس لئے حکومت اس اجلاس میں مسودہ قانون پر مزید بحث نہیں کرنا چاہتی۔

جنوری ۱۹۱۹ء میں حکومت نے پھر ایک جدید اسکیم زر و بنک کے متعلق تیار کی اور ایک نیا مسودہ قانون دہلی کے اجلاس میں پیش کرنے کی اجازت چاہی۔ مگر اسمبلی کے صدر مسٹریل نے اس بنا پر اجازت دینے سے انکار کر دیا کہ حکومت نے سابق مسودہ قانون کو اب تک نہ واپس لیا ہے اور نہ اس مسودہ کے مسترد کرنے کی مدت معینہ ابھی ختم ہوتی ہے۔ حکومت کے لئے یہ فیصلہ غیر متوقع تھا۔ لیکن ٹیل جیسے لائق اور زوردار صدر کی موجودگی میں محض حکومت کی خاطر کوئی بے فائدہ ممکن نہ تھی۔ اور پھر ایسے مسئلہ پر جو دو سال سے برابر حکومت اور قومی نمائندوں کے درمیان مختلف فیہ

رہ چکا تھا۔ مجبوراً حکومت نے پرانے مسودہ قانون پر از سر نو گفتگو شروع کی مگر سبائی کی شدید نفرت کا اندازہ کر کے بلا تعین مدت حکومت اس مسودہ کی ذمہ داریوں سے کنارہ کش ہو گئی۔

گول میز کانفرنس کے متعدد اجلاسوں میں یہ مسئلہ بار بار اٹھایا گیا اور تیسری گول میز کانفرنس کی مالیاتی تحفظات کمیٹی نے یہ سفارش کی کہ ہندوستان کا مجوزہ دستور اساسی پارلیمنٹ کے سامنے اس مفروضہ پر منظوری کے لئے پیش کی جائے۔ کہ ہندوستان میں پہلے ایک رزرو بینک قائم ہو جائے گا۔ اور رزرو بینک کے قیام کو جی چند شرائط پر موقوف کر دیا گیا۔ اس کے بعد ایک خاص میٹری رزرو بینک کے مسئلہ پر غور کرنے کے لئے مقرر ہوئی۔ حکومت کے منتخب کردہ ہندوستانی نمائندے بھی مشورہ میں شریک کئے گئے۔ اور بہت غور و خوض کے بعد اتفاق رائے سے جو فیصلہ اس کمیٹی نے کیا ہے وہ وہی ہے جس کے لئے حکومت نے گذشتہ سات سال کے اندر پیچیدگیوں کو شش کیں مگر ناکام ہیں

کمیٹی نے طے کیا ہے کہ بینک سرکاری نہ ہو بلکہ مشترکہ سرمایہ سے قائم کیا جائے۔ ڈائریکٹرز میں ۸ نمائندے حصہ داران کے ہوں، ۴ نمائندے گورنر جنرل بشورہ مجلسِ علمہ نام زد کرے۔ لیکن جدید دستور کے نفاذ کے بعد نامزدگی کا یہ حق صرف گورنر جنرل کو حاصل ہوگا۔ وزیر مال یا کابینہ کے مشورے کی ضرورت نہیں۔ اس کے علاوہ ایک گورنر اور ایک دو ڈپٹی گورنر (حسب ضرورت) اور ایک سرکاری نمائندہ مقرر کیا جائے گا، لیکن ان میں عہدہ داران کو حق رائے حاصل نہ ہوگا۔ اور ان کا تقرر بھی بورڈ کی سفارش پر گورنر جنرل کیا کرے گا۔ امپریل بینک جو اس وقت نیم سرکاری بینک ہے قائم رہے گا۔ اور اس کے ساتھ ایسا مجموعہ تجویز کیا گیا ہے کہ امپریل بینک کو رزرو بینک کے قیام سے بجائے کسی نقصان کے فائدہ پہنچے گا امپریل بینک کی حیثیت رزرو بینک کے ایجنٹ کی ہو جائے گی۔ جہاں جہاں امپریل بینک کی شاخیں موجود ہیں وہاں رزرو بینک کی شاخ نہ کھولی جائے گی۔ اور امپریل بینک کو ۳ کوڑ روپے

ہلا سو دیا جائے گا۔ کہ ایک مدت معینہ کے اندر کم از کم سوشائیں اور ہندوستان کے مختلف شہروں میں قائم کرے۔

اجالانہی تجاویز میں جو اسمبلی کے گذشتہ اجلاس منعقدہ شملہ میں ایک مسودہ قانون کی صورت میں پیش کی گئی تھیں۔ اور آج کل اسمبلی کی ایک منتخب کمیٹی ان پر غور کر رہی ہے لیکن موجودہ اسمبلی سے اس کی توقع نہیں کی جاسکتی۔ کہ سشنہ اور سشنہ کی روایات کو قائم رکھ کر ہندوستان کی رائے عامہ کی نمائندگی کرے۔ نومبر کے دوسرے ہفتہ میں اسمبلی کا ایک خاص اجلاس رزرو بینک کا مسودہ منظور کرنے کے لئے طلب کیا گیا ہے اور سمجھا جاتا ہے کہ ایک مہینے کے بعد حکومت کے مجوزہ رزرو بینک کے قیام کے لئے تمام قانونی دشواریاں دور ہو جائیں گی۔

ہندوستان کی قومی اور تجارتی مطلق کی طرف سے جو اعتراضات مجوزہ بل پر کئے جاتے ہیں ان میں سب سے زیادہ اہم مسئلہ یہ ہے کہ رزرو بینک سرکاری سرمائے سے قائم کیا جائے۔ یا حصص فروخت کر کے سرمایہ فراہم کیا جائے۔ بینک کے آزاد ممالک میں دونوں طرح کے بینک اس وقت قائم ہیں۔ مثلاً آسٹریلیا، بلغاریہ، یٹو یا وغیرہ میں سرکاری سرمائے سے رزرو بینک قائم کیا گیا اور انگلستان میں دیگر ممالک کے مشترک سرمائے سے مرکزی بینک قائم کئے گئے ہیں۔ ہندوستان کے لئے قسم اول کے بینک پر اس لئے زور زیادہ دیا جاتا ہے کہ ایک ایسے بینک کو حصہ داران کے ہاتھوں میں دے دینا جو حکومت کا خزانچی ہوگا اور جس کے ذمہ انتظام زر اور سکہ سازی وغیرہ کے انتظام ہوں خطرات سے خالی نہیں ہے، حصہ داران بینک اور قومی مفاد کے تضاد کا ہمیشہ خطرہ ہے گا۔ یہ خطرہ امپریل بینک کی گذشتہ روایات سے اور زیادہ قوی ہو گیا ہے۔ اس کے علاوہ چونکہ حصہ داران میں صرف ہندوستانی نہ ہونگے بلکہ دیگر اقوام کے سرمایہ دار بھی شریک ہو سکتے ہیں۔ اس لئے یہ زیادہ خطرہ ہے کہ ہندوستان کا رزرو بینک اور ہندوستان کے زر

اور مبادلہ کی پالیسی ایسے سرمایہ داروں کے ہاتھ میں ہے گی جن کا مفاد ہندوستان کے قومی مفاد کے اس وقت بھی خلاف ہے اور آئندہ کے لئے اور زیادہ خطرات ہیں۔ ظاہر ہے کہ اس تجویز کا فشاء اس کے سوا کچھ نہیں ہو سکتا کہ تحفظات کی آڑ میں۔ پھر یہ کیا ظلم ہے کہ ہندوستان کے رزرو بینک کو ہندوستان کے قومی سیاسی اثرات سے محفوظ رکھنے کی تو ہر ممکن تدبیر اختیار کی جائے اور برطانوی سیاسی اثرات کے لئے تمام دروازے کھول دیے جائیں۔ طرفہ یہ ہے کہ جب تک موجودہ دستور نافذ ہے گا اس وقت تک گورنر جنرل ڈائریکٹر ٹرن کی نامزدگی مجلس عاملہ کے مشورے سے کرے گا۔ لیکن جب جدید دستور نافذ ہوگا۔ تو وزیر مالیات کو جہاں تک گورنر جنرل کا تعلق ہے۔ ہندوستان کے متعلق ایک اہم ترین مالیاتی معاملے میں کسی طرح قابل اعتماد نہیں سمجھا جائے گا

مجوزہ رزرو بینک تمام بینکوں کا بینک ہوگا۔ لیکن امپریل بینک کے ساتھ دیگر ملکی بینکوں کے متعلقے میں جو مراعات تجویز کئے گئے ہیں ان پر بھی ہر گوشے سے اعتراضات کئے گئے ہیں، ملکی بینکوں کے متعلقے میں صرف امپریل بینک کے ساتھ جس میں بیرونی سرمایہ داروں کا زیادہ حصہ ہے، کیوں مراعات کی جائیں۔ اس سے نہ صرف یہ کہ دوسرے بینکوں کو فائدہ پہنچے گا بلکہ نقصان پہنچے گا اندیشہ بھی ہے۔ اس لئے یا تو رزرو بینک اپنی شاخیں ہر جگہ قائم کرے یا دیگر ملکی بینکوں کی امداد اسی طرح کی جائے۔ جیسی امپریل بینک کے لئے تجویز کی گئی ہے کہ جب کسی بینک کی کوئی نئی شلخ قائم ہو تو رزرو بینک کچھ سرمایہ بلا سود اس بینک کو ایک مدت معینہ کے لئے قرض دے اس طرح ہندوستان میں بینکوں کا بحالہ عمل ہو سکتا ہے اور نہ صرف امپریل بینک کی ساکھ مضبوط اور قائم ہوگی بلکہ اور دوسرے ملکی بینکوں کی بھی ساکھ مضبوط ہو جائے گی۔ بشرطیکہ رزرو بینک ان کی امداد و اعانت کے لئے تیار ہو جائے۔ اس ابتدائی دور میں بینکوں کی ساکھ قائم کرنے کا سوال سب سے زیادہ اہمیت رکھتا ہے اور اسی میں آئندہ نظام سا ہو گا اور قومی استحکام کا دار و مدار ہے۔

پنڈت جواہر لال نہرو کے خیالات | ہندوستان کے مائے ناز رہنما پنڈت جواہر لال نہرو نے
 رہائی کے بعد ہندوستان کے موجودہ سیاسی حالات پر چند مضامین اخبارات میں شائع کئے ہیں
 جو ادبی اور علمی لحاظ سے بھی پڑھنے کے قابل ہیں لیکن ان مضامین کی اسمیت اس لئے اور زیادہ بڑھ
 جاتی ہے کہ پنڈت جی صرف تاریخ و سیاست کے طالب علم یا استاد ہی نہیں ہیں بلکہ ہندوستان
 کی موجودہ عملی سیاست میں بھی ان کا بہت بڑا حصہ ہے۔ اور ممکن نہیں کہ ان کے خیالات کا اثر
 ہندوستان کے مستقبل پر نہ پڑے۔

پنڈت جی موصوف نے تمام دنیا کی موجودہ سیاسی اور معاشی حالت پر ایک نظر غائر ڈال
 کر ہندوستان کی موجودہ حالت کا جائزہ لیا ہے اور پھر اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ موجودہ سیاسی
 کشمکش اس عالم گیر معاشی بے چینی کا نتیجہ ہے جو آج دنیا کے ہر ملک میں سیاسی اور معاشی صورت میں
 رونما ہو رہی ہے اس لئے صرف سیاسی آزادی ہندوستان کے حقیقی مرض کا علاج نہیں۔
 ہو سکتی سیاسی تسلط سے زیادہ معاشی تسلط ہندوستان کے لئے تباہ کن ثابت ہو رہا ہے اور
 آخر الذکر میں دیسی اور بدیسی کا کوئی فرق اور امتیاز نہ کرنا چاہئے۔ صرف سیاسی آزادی پر زور
 دینا غلطی ہے۔ جن ممالک نے سیاسی آزادی حاصل کر لی ہے اور معاشی غلامی میں مبتلا ہیں ان
 کی حالت سے سبق لینا چاہئے!

پنڈت جی کو شکایت ہے کہ ہندوستان کی قوم پرورد جماعت نے آزادی کے حقیقی مفہوم
 کو سمجھنے کی اب تک کوئی کوشش نہیں کی۔ جنگ آزادی کے تمام تحریکات یا تو مذہبی جوش ہے یا کوئی
 جذبات یا لفظ آزادی کا جادو، اور سحر کاری، چنانچہ آپ لکھتے ہیں کہ:-
 ”ہماری سیاست کی بنیاد یا تو عقیدہ پر ہو سکتی ہے یا حقائق پر، اول الذکر کے لئے نہ
 کسی منطق کی ضرورت ہے نہ دلیل کی۔ آخر الذکر کے لئے ضروری ہے کہ خیالات سلجھے ہوتے ہوں“

لم و تحقیق سے کام لیا جائے۔ نہ مذہب کو دخل ہو اور نہ جذبات کو، اور نہ ایسے مبہم خیالات کو جو
ہلکے ذہن اور دماغ میں اور زیادہ انتشار پیدا کریں۔ ذاتی طور پر نہ میں سیاست میں مذہب
تقیدے اور جذبات کا نہ کسی اور دھوکے کا قائل ہوں نہ اس کو مفید سمجھتا ہوں۔ اس لئے میں صرف
تقائق اور واقعات کی روشنی میں بحث کرنا چاہتا ہوں۔“

لیکن سوال یہ ہے کہ جس دھوکے کو پنڈت جی اپنی سیاست میں کوئی دخل نہیں دیتا
چاہتے کیا وہ واقعی ایسے حقیقت ہے کہ افراد دماغ کی زندگی میں اس کو کوئی دخل نہیں۔ خود
پنڈت جی مدرسے اپنے مضامین میں واقعات اور حقائق کی بحث میں جن معاشی حقیقتوں کو بیان فرمایا
ہے مثلاً ہندوستان کی کثیر آبادی کی غربت، افلاس، تباہ حالی اور بچا لگی، یا حکومت کا ظلم،
زمیندار اور سرمایہ دار کی زبردستی وغیرہ وغیرہ کمایہ معاشی حقائق میں یا ایسے اعتباری اور اضافی
حقائق، جن کا وجود پنڈت جی کی عالم گیر اخوت اور انسانی ہمدردی کے جذبات کا رہن منت ہے
تاریخ عالم میں سب سے بڑا انقلاب جو معاشی حقائق پر مبنی سمجھا جاتا ہے وہ انقلاب روس ہے لیکن
تاریخ و سیاست حاضرہ کا مطالعہ کرنے والوں سے یہ حقیقت بھی اب پوشیدہ نہیں ہے کہ روس
کی معاشی حقیقتیں ”باشویک“ جماعت کا مذہبی عقیدہ بن گئی ہیں۔ اور ان عقائد کی تبلیغ و اشاعت پورے
مذہبی جوش اور جذبے بلکہ مذہبی جنوں کے ساتھ کی جاتی ہے۔ پھر اگر خدا کی راہ میں جان دینا،
ملک اور قوم کی آزادی حاصل کرنے کے لئے عظیم الشان ایثار اور قربانیاں کرنا محض اس معبوسے
بے حقیقت اور دھوکا ہے کہ یہ سرمایہ داروں کی اصول پر مبنی نہیں بلکہ اس میں جوش اور جذبات کو بھی دخل
ہے تو ہندوؤں کی ہمدردی میں سرمایہ داروں کے خلاف علم بغاوت بلند کرنا، کسانوں کی حالت
سدا جاننے کے لئے زمینداروں کو نیست نابود کر دینا، پوری قوم کی غربت و افلاس کو دور کرنے کے
لئے سلطنتوں کا تختہ الٹ دینا سبھی کچھ کم دھوکا نہیں ہے کیوں کہ یہاں بھی جوش اور جذبات ہی سے
کام لیا جاتا ہے، ان کو اس عالم قریب میں رہ کر دھوکے سے بہر حال مفر نہیں۔ خواہ یہ دھوکا“

روح کی تسکین اور دل کا چین حاصل کرنے کے لئے ہو یا ہیٹ پالنے کے لئے دور وئی، جسم کے لئے اچھا کپڑا، اور بال بچوں کی آرام و آرائش حاصل کرنے کے لئے۔

پنڈت جی نے آگے چل کر سوال کیا ہے کہ ہندوستان کو کس قسم کی آزادی حاصل کرنا چاہئے اس سوال کا جواب دینے سے قبل موصوف نے بیان کیا ہے کہ ہندوستان کی آزادی ایسے مختلف عناصر اور طبقوں پر مشتمل ہے کہ جن کے مفاد میں ایک طرح کا تضاد ہے۔ جو آزادی سرمایہ دار گروہ کے لئے مفید ہو سکتی ہے۔ مزدوروں کے لئے یقیناً مضر ثابت ہوگی۔ جو زمینداروں کے لئے نفع بخش ہوگی اس سے کسانوں نقصان پہنچے گا وغیرہ وغیرہ۔ اس لئے سب سے پہلے یہ فیصلہ ضروری ہے کہ کس طبقے کی آزادی اس وقت ملک پیش نظر ہے۔ پنڈت جی موصوف کا خیال ہے کہ موجودہ جنگ آزادی سے صرف طبقہ اعلیٰ اور متوسط طبقے کے مفاد کا تحفظ اور استحکام پیش نظر ہے۔ پچاسی بلکہ نوے فیصدی آبادی کو آزادی حاصل کرنے سے کوئی فائدہ نہیں پہنچے گا۔ آج اگر بیرونی حکومت اور بیرونی مٹائیہ اور ہندوستان کی افلاس زدہ اور مغلوں کا حال رعایا، کسان اور مزدوروں کی گاڑی کمانی سے فائدہ اٹھا رہے ہیں تو کل ایسی سرمایہ دار اور صاحب اثر زمیندار برسرِ اقتدار آجائیں گے اور ہمارے جسم میں چونک کی طرح لگ جائیں گے۔ اس لئے حقیقی آزادی کا معیار معاشی مساوات ہونا چاہئے، اسی کے لئے جدوجہد کرنا چاہئے۔ یہ جدوجہد یورپ اور امریکہ کے آزاد ممالک میں بھی جاری ہے اور اس کے اثرات سے ہندوستان بھی متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا ہے۔

قوم کو پنڈت جی کا منون احسان ہونا چاہئے کہ لیسنے زمانے میں جب آزادی کی جدوجہد میں ہندوستان ایک نازک دور سے گزر رہا ہے انہوں نے ہندوستان کی کثیراویسے زبان آبادی کے حقوق اور ان کے مفاد کو پس پشت نہیں ڈالنے دیا۔ بلکہ اس وقت بہت زیادہ نمایاں کر دیا جس کی ضرورت تھی گاندھی جی نے جسے کانگریس کی قیادت پانے ہاتھ میں لی ہے

اس وقت سے برابر اس بے زبان اور تباہ طبقے کے مفاد کو اپنے تعمیری پروگرام میں سب سے زیادہ اہمیت دی ہو اور یہی وجہ ہے کہ ہندوستان کے طبقہ اعلیٰ اور متوسط طبقے کے لوگ جو کانگریس میں شریک ہیں اپنے مفاد کے خلاف کسانوں، مزدوروں اور بیچ ذات کے لوگوں کے ساتھ ہمدردی کو اپنا اخلاق اور مذہبی فرض سمجھنے لگے ہیں۔ بلکہ ان کے مفاد اور ان کے حقوق کے تحفظ میں ملک و قوم کی حقیقی ترقی کو مضمر سمجھتے ہیں۔

جہاں تک اس اعلیٰ مقصد کا تعلق ہے ہندوستان کے ”بوڑھے“ اور نوجوان رہنماؤں میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ لیکن اس مقصد کے حصول کے لئے طریق کار میں پینڈت جی کی تحریروں سے اندازہ ہوتا ہے کہ ضرور اختلاف ہے۔ گاندھی جی امیر اور غریب دونوں طبقوں میں اپنے اپنے فرائض کا احساس پیدا کر کے۔ ایک قسم کی ہم آہنگی پیدا کرنا چاہتے ہیں۔ گاندھی جی چاہتے ہیں کہ امیر اپنی دولت میں غریبوں کو شریک کریں۔ اور حکومت کا جہاں تک تعلق ہے دولت کی غیر مساویانہ تقسیم کو روکنے کی کوشش کرے۔ چنانچہ کراچی کانگریس نے بنیادی حقوق کی ترتیب میں کسان اور مزدور طبقے کا خاص خیال رکھا تھا، کانگریس کی اسکیم میں زمیندار اور کسان، سرمایہ دار اور مزدور سب کے لئے گنجائش ہے۔ ان کے مفاد میں ایک قسم کا توازن قائم کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ پینڈت جی کی اسکیم میں زمیندار اور سرمایہ دار کے لئے کوئی جگہ نہیں ہے اس لئے کہ ان کا وجود سوسائٹی کے لئے تباہ کن ثابت ہو رہا ہے۔ پینڈت جی کو اس حقیقت سے انکار نہیں ہے کہ دنیا کے تقریباً ہر ملک کی معاشی ترقی میں سرمایہ دار اور زمیندار طبقے نے بیش بہا خدمات انجام دی ہیں۔ یہ انھیں کے حسن انتظام اور تحریک عمل کا نتیجہ ہے کہ مٹی سے سونا پیدا ہوا، شکایت کی بات صرف یہ ہے کہ جو سونا حاصل ہوا اس کا بیشتر حصہ انھیں کی جیبوں میں چلا گیا، مزدوروں اور کسانوں کو کچھ ملا بھی تو بہت کم۔ اس لئے جہاں تک ہندوستان میں پینڈت جی کی دولت کا تعلق ہے اب بھی سرمایہ داروں کی خدمات کی ملک ضرورت ہے البتہ تقسیم دولت کا جہاں تک تعلق ہے

دیگر ممالک کے تجربات سے فائدہ اٹھا کر ہندوستان کی حکومت کو تیار رہنا چاہئے کہ پیدا شدہ دولت کی غیر مساویانہ تقسیم کو روکا جائے۔

پنڈت جی نے مسئلہ کے معاشی پہلو پر تبننا زور دیا ہے وہ بجا نہیں ہے لیکن سیاسی آزادی کے مسئلہ کی اہمیت کو بھی کم نہ کرنا چاہئے۔ بیرونی حکومت کی موجودگی میں بحالات موجودہ معاشی مساوات کا مقصد حاصل کرنا بہت دشوار ہے۔ سیاسی آزادی ہر گروہ اور ہر طبقہ کا نصب العین بن گیا ہے۔ کیوں نہ منفق طور پر کوشش کر کے سب سے پہلے اس رکاوٹ کو اپنی راہ سے دور کیا جائے اور اس کے بعد مختلف فیہ مسئلے کو ملک کے حقیقی مفاد کو پیش نظر رکھ کر حل کیا جائے۔

ممالک غیر

قومی تنظیم | جدید صنعت نے نت نئے ذرائع نقل و حمل سے حیرت میں ڈالنے والے وسائل خبرر سے ساری دنیا کو ایک چھوٹی سی جی بنا دیا۔ مالی لین دین اور بین الاقوامی تجارت کے رشتوں نے کئے مختلف ملکوں کو ایک شہر کے محلوں کی سی حیثیت دے دی۔ لیکن سیاست قومی نے جذبات، شبہات، تعصبات سے نجات نہ پائی تھی نہ پائی۔ گزشتہ جنگ کے حادثہ عظیم سے بھی افسوس غمی جانور، انسان نے بظاہر کچھ نہیں سیکھا۔ اس لئے کہ اس کے بعد بھی تعصبات قومی میں کمی جگہ کچھ زیادتی ہی ہو رہی ہے۔ بین الاقوامی کانفرنسوں سے مسائل کو طے کرنے کی تدبیر بھی آزاد جاپکی اور ناکام رہی۔ جمعیۃ اقوام کی کوششوں کا حشر بھی کچھ بہت حوصلہ افزا ثابت نہ ہوا۔ جاپ نے دنیا کے دیکھتے دیکھتے چین کے بہت بڑے علاقے پر قبضہ کر ہی لیا جمعیۃ اقوام اپنی قرارداد منظور کرتی رہی جاپان اس سے الگ ہو کر اپنا کام کئے گیا۔ اور کوئی اس کا کچھ نہ بگاڑ سکا۔

پھر معاشی انتشار کو دور کرنے کے لئے ساری ذیلیکے مدبر جمع ہوئے لیکن امریکا، برطانیہ اور فرانس کی باہمی رقابتوں نے کوئی مفید کام نہ ہونے دیا اور یہ کانفرنس بھی ختم ہو گئی۔

تخفیفِ اٹلہ کی کانفرنس جو مدت سے جینوا میں ہو رہی ہے اب تک بے نتیجہ ہے بلکہ پچھلے دنوں جرمنی نے اس سے الگ ہو کر سمجھوتے کے امکانات کو لغو کیا معدوم کر دیا ہے پہلی قومی رقابتوں نے ان تمام کوششوں کو ناکامیاب بنایا۔ اور اب یہ ناکامیاں قومی رقابت کی آگ کو اور بھڑکانیں گی جس کا لازمی نتیجہ یہ ہوگا کہ قومیں دوسری قوموں سے الگ ہو کر اپنی اپنی قوت کو بڑھانے دوسروں پر کم سے کم بھروسہ کرنے۔ اپنے فوجی مصارف کو بڑھانے، اپنے معاشی نظام کو کافی بالذات بنانے۔ غرض تمام قوتیں قومی کو دوسروں سے مقابلے کے لئے منظم کرنے میں لگ جائیں گی۔ اور سچ تو یہ ہے کہ یہ عمل کب کا شروع بھی ہو چکا ہے۔ روس نے انقلاب کے بعد اپنی تمام قوتوں کو جس طرح ایک مرکزی نظام کا پابند کر دیا ہے اس کی مثال دنیا کی تاریخ میں موجود نہیں۔ عام انقلاب عالم کا وقت تو جب آئے گا اس وقت تو روسی انقلاب کا نتیجہ یہ ہے کہ روس کی ساری معیشت صنعت، تجارت، زراعت، ساری قوت، ذہنی ہو کہ مادی، ایک مرکزی طاقت کے ماتھے میں ہے جو اسے ہر ضرورت کے وقت اس طرح استعمال کر سکتی ہے جیسے ایک تپ فوج کا جنرل اسٹاف فوج کے دستوں کو استعمال کر سکتا ہے۔

اٹلی کے فاشستی انقلاب کا نتیجہ بھی کم و بیش یہی ہوا ہے کہ زندگی کے تمام شعبوں پر حکومت کا وہ اثر ہے جس کا جمہوری نظام میں وہم و گمان بھی نہ ہو سکتا تھا۔ جرمنی میں قومی اشتراکی جماعت کے اقتدار نے بھی قومی اور نسلی مفاد کی خاطر انفرادی اور شخصی اغراض کا خاتمہ سا کر دیا ہے۔ اور یہاں بھی رفتہ رفتہ ساری زندگی پر حکومت عادی ہوتی جاتی ہے۔

امریکا جو اس دور میں سیاسی اور معاشی جمہوریت دونوں کا سب سے بڑا علمبردار تھا معاشی کانفرنس کے ناکام خاتمے کے بعد سے اپنی معاشی زندگی میں وہ مرکزیت پیدا کر رہا ہے

کہ دیکھنے والے حیرت سے انگشت بزمداں ہیں ۔

کوئی نہیں جانتا کہ ان مختلف ممالک میں ان تغیرات کا بالآخر کیا نتیجہ ہوگا۔ کہاں تکمیل کو پہنچ سکیں گے اور کہاں مسخ ہو کر رہ جائیں گے۔ لیکن ایک بات صاف نظر آتی ہے کہ سیاست میں خالص جمہوریت اور معیشت میں خالص سرمایہ داری کے دن ختم ہو گئے ہیں۔ دنیا اپنی سیاسی اور معاشی زندگی کو ڈھانکنے کے لئے سانچے تیار کر رہی ہے اور زندگی کی تشکیل نو میں جو جو تکلیفیں ہوتی ہیں انھیں دفع الوقتی سے ٹالنا ممکن نہیں۔ اور قیاس یہ ہے کہ جمہوریت اور سرمایہ داری میں پہلی تبدیلی یہی ہوگی کہ قومیں اشتراکی اصولوں پر اپنی اپنی زندگی کو منظم کریں۔ ہر قوم اپنے تمام مادی اور روحانی وسائل کے ساتھ ایک مسلح فوج کی حیثیت اختیار کر لے، پھر ان منظم قوموں میں تصادم ہو، جس کی آگ نظام کہن کے باقیات کو بھی خاکستر کر دے اور اس خاک میں حیات نو کا پودا جڑ پکڑے اور پروان چڑھے۔

اس دور انقلاب میں بڑی کلفتیں ہیں اور سخت خطے۔ لیکن ان کے لئے جو کچھ کر سکتے ہیں اس میں بہت سے مطالبات بھی ہیں اور مواقع بھی۔

آسٹریا، فرانس اور اٹلی | جرمن قومی اشتراک اپنے ملک میں کامیاب ہونے کے بعد آسٹریا میں بھی اب اپنی جماعت کی حکومت چاہتے ہیں۔ تاکہ جرمنی اور آسٹریا میں اتحاد کے خواب دیرینہ کی صحیح تعبیر ہو۔ لیکن اس میں آسٹریا کے موجودہ وزیر اعظم ڈاکٹر ڈولفس اور ان کے ساتھیوں نے جو رکاوٹیں ڈالی ہیں اور جرمنی کو جس طرح ترکی بہ ترکی جواب دیا ہے اس کا ذکر ہم کئی محفل پر پے میں کر چکے ہیں۔

اس رخ فتنے کے کہیں جرمن اثر آسٹریا میں غالب آجائے۔ فرانس اور برطانیہ نے طے کیا کہ جرمنی کو ذرا دباویں۔ اٹلی کو بھی ساتھ لینے کی تدبیریں کیں۔ اٹلی تو یہ کہہ کر نئی نکلا کہ ہم جرمنی کو دوستانہ مشورہ دے دیں گے زیادہ شہر کی ضرورت نہیں۔ فرانس نے باضابطہ مراسلہ بھیجا

اور انگریزوں نے حسب معمول بیچ کی راہ اختیار کی یعنی نوٹ قوتہ بھیجا البتہ سفیر نے بنانی احتجاج کر دیا! فرانسیسی تحریر اور برطانوی تقریر کا خلاصہ یہ تھا کہ صلح نامہ رسائی کی دفعہ ۸۰ کی رو سے نیز دول اربعہ کے معاہدہ کے بموجب آسٹریا کے معاملات میں جرمنی کی مداخلت نامناسب ہے۔ جرمنی نے لکھا جواب دیا کہ الزام غلط ہے، اور اس معاملے میں آپ کی مداخلت نامناسب ہے۔ برطانیہ تو چپ ہو گئی مگر فرانس میں بڑا شور مچا کہ یہ دول اربعہ کا معاہدہ حرف غلط ہے اسے ختم کرو۔ البتہ مولینی کا "دوستانہ مشورہ" زیادہ کارآمد ثابت ہوا۔ ہٹلر نے مولینی کو یقین دلایا کہ میں اپنے ساتھیوں کو اعتدال کا مشورہ دوں گا۔ برطانیہ نے کہا بس یہ کافی ہے ہم معاملے کو مولینی کے ہاتھ میں چھوڑتے ہیں۔ مگر فرانس کو اور صدمہ پہنچا۔ وہ کب چاہتا ہے کہ آسٹریا کے معاملے کی وجہ سے اس کے رقیب اٹلی کا اثر وسطی یورپ میں بڑھے۔ چنانچہ وہ براہ راست ڈاکٹر ڈولفس سے گفتگو کرتا رہا اور انھیں ہر طرح مدد دینے پر آمادہ رہا۔ چنانچہ محاصل ترجیحی کے ذریعے فرانس میں آسٹریائی مال تجارت کی درآمد میں سہولتیں پیدا کی گئیں۔ اور جب ڈولفس نے فوج بڑھانے کی درخواست پیرس، لندن اور روما بھیجی تو سب سے پہلے پیرس نے تائیدی جواب دیا۔ اور یوں آسٹریائی رٹے عامہ کو لینے ساتھ کر لینے کا سامان کیا۔

مگر مولینی بھی غافل نہ تھا۔ اس نے بحر روم میں تو اٹلی کی طاقت کو خوب مضبوط کر دیا ہے۔ اب تو جو وسطی یورپ کی طرف ہے۔ اس کی خواہش ہے کہ آسٹریا اور ہنگری مل جائیں۔ اور یہ متحدہ حکومت اٹلی کے اثر میں رہے۔ افواہیں تو یہاں تک ہیں کہ اٹلی اس اتحاد کی خاطر سابق شاہی خاندان کے ایک شاہزادے کو بادشاہ تسلیم کرنے کے لئے بھی تیار ہے۔ اور قرائن بتاتے ہیں کہ اس معاملے میں فرانس کے مقابلے میں اٹلی کا پلہ بھاری رہا۔ مولینی کا اثر ڈولفس پر بھی ہے اور ہٹلر پر بھی۔ ہٹلر چپ چاپ ہے۔ اور غالباً آسٹریا کو اٹلی سے فوجی سامان اور اٹلے بھیجے جاسکتے ہیں۔ اس کے علاوہ آسٹریا اور اٹلی کے معاشی تعلقات بھی زیادہ مضبوط ہو گئے ہیں آسٹریا سے خصوصاً لکڑی اور مشینیں اٹلی جا رہی ہیں۔ ہنگری سے زرعی پیداوار کی درآمدیں

سہولتیں بہم پہنچائی گئی ہیں۔ اور ظن غالب ہے کہ آسٹریا اور ہنگری دونوں کو اطالوی بندرگاہ ٹریسٹ میں کچھ رقبہ آزاد علاقے کے طور پر دیا جائے گا۔ ان دونوں ملکوں کے پاس خود اپنے جہاز تو ہیں مہیں اس لئے اٹلی کی جہازوں کمپنیوں کو دو اچھے گاہک ملیں گے اس کے مسوینی اپنے ملک کے لئے فائدہ کی اور صورتیں نکالنے میں بھی کوشاں ہے جن کی تفصیل ہم معلوم نہیں۔ فرانس حسرت سے اٹلی کے روز افزوں اثر کو دیکھ رہا ہے لیکن مجبور ہے۔

فرانس جتنے کہ آسٹریا کی آبادی میں جرمنی سے ہمدردی بڑھ رہی ہنگری کے وزیر اعظم جنرل گوم بوس اور ہنگر کے تعلقات سے بھی فرانس بے خبر نہ ہو لیکن رفتہ رفتہ وہ اس حکیمانہ قول کو بھی تسلیم کرتا جاتا ہے کہ آسٹریا ہنگری کی سلطنت ہوتی تو سیاسی مصلحتوں سے اس کو اختراع کرنا پڑتا۔ چنانچہ وہ بھی آسٹریا اور ہنگری اتحاد کا مخالف نہیں لیکن یہ ضرور چاہتا ہے کہ اس اتحاد کا تعلق اپنے حلیفوں یعنی رومانیہ، یوگوسلاویا اور یوگو سلاویا سے ہو جائے۔ اور اس حیثیت میں ساری فوجی قوت اس کے حلیف کے پاس رہے کہ اس سے پھر جرمنی کی قوت بڑھنے کا سدباب ہو جاتا ہے اور یوگو سلاویا قوت ہوتی ہے جو اٹلی کے مقابلے میں پھر بھی کچھ نہ کچھ توازن قائم رکھ سکے گا۔



ممالکِ اسلام

فلسطین | عام کساد بازاری کے زمانے میں فلسطین کی خوش حالی قابل ذکر ہے۔ ہر شعبہ زندگی میں ترقی کے آثار نمایاں ہیں۔ اس غیر معمولی کیفیت کے بعض وجوہ یہ ہیں: پہلا ۱۹۳۷ء میں باہر سے سرمائے کی آمد (تقریباً ۱۲ ملین ڈالر) جدید اصولِ زراعت اور تجربہ کار ماہرین تجارت و صنعت اور یہودی کارکنوں کی ذہانت اور محنت، ایک ایسے ملک میں جو صرف زراعت کے لئے موزون سمجھا جاتا تھا، اور زراعت بھی ادنیٰ قسم کی، اب ہر طرح کی صنعت کا امکان نظر آتا ہے، فلسطین کے بینک جرمنی، پولینڈ، رومانیہ اور دوسرے ممالک کے مہاجر یہودیوں کے سرمائے سے بھرے پڑے ہیں۔ اور یہ سرمائے بغیر کسی کاوٹ کے دولت آفریں کا وہ بار میں برابر لگتا جا رہا ہے۔ باہر کے یہودیوں کو فلسطین میں اپنا سرمایہ منتقل کرنے میں ایک فائدہ یہ بھی ہوا کہ یہاں معیار زر کے قائم نہ رہنے کے باعث ان کے سرمائے کی قدر تقریباً ۵۰ فیصدی بڑھ گئی، زراعت میں بہت تیزی سے اضافہ ہو رہا ہے۔ تاریخی کاشت خصوصاً بہت ترقی پزیر ہے پہلے ۱۹۳۷ء سے قبل ۱۵ لاکھ سے ۲۰ لاکھ کرپٹ تک تاریکی کی پیداوار ہوتی تھی پہلے ۱۹۳۷ء میں پیداوار ایک دم ۳۰ لاکھ کرپٹ ہو گئی۔ پچھلے سال ۲۷ لاکھ کرپٹ تاریکی پیدا ہوئی اور اس سال کی پیداوار کا تخمینہ ۶۰ لاکھ کرپٹ کیا جاتا ہے درخت ابھی برابر لٹکائے جا رہے ہیں اور امید کی جاتی ہے کہ چند سال میں پیداوار ایک کروڑ کرپٹ ہو جائے گی صنعت بھی زراعت کے دوش بدوش ترقی کر رہی ہے۔ کارخانوں کی تعداد تقریباً چار ہزار ہے جس میں سے بڑے کارخانے تقریباً چھ سو ہوں گے۔ نیا یہودی شہر مل حنیف، جس کی آبادی اس وقت ۶۰ ہزار ہے اور جس میں ۱۲ ہزار سالانہ کے حساب سے اضافہ ہو رہا ہے صنعتوں کا مرکز ہے۔ یہاں اینٹیں، ٹائل، فرنیچر، مشینیں، جوتے، کپڑے اور دوسری مختلف چیزیں تیار ہوتی ہیں۔ چمچا میں ایک کارخانہ سمٹ کا بھی موجود ہے جو برابر عمارتوں کے لئے سامان تیار کرتا رہتا ہے۔ عمارتوں کے ہر حصے میں تیزی سے ترقی جاری ہے۔ جب سے دریائے اردن کے پانی سے بجلی پیدا

کرنے کا انتظام ہو گیا ہے اس وقت سے ملک کے ہر حصے میں کارخانوں اور گھروں کے لیے بجلی بھی مل سکتی ہے جس رفتار سے صنعتی ترقی ہو رہی ہے اس سے یہ امید بندھتی ہے کہ تھوڑے عرصے میں مصنوعات کی درآمد کی ضرورت نہ رہے گی ابھی سے بہت سی چیزیں باہر بھیجی جا رہی ہیں۔ حیفا کے بندرگاہ کی تیاری میں اب کچھ زیادہ عرصہ نہیں لگے گا۔ ذرائع نقل و حمل میں اضافہ ہو رہا ہے اور حیفا بغداد و یروشلم کی تیاری کا انتظام بھی ہو رہا ہے۔ ایسی حالت میں یہ توقع بجا نہیں کہ بہت جلد مشرق ادنیٰ کی تجارت میں فلسطین کی حیثیت بہت اہم ہو جائے گی۔

ایک طرف تو ترقی کا یہ عالم ہے اور دوسری طرف ملک کی سیاسی حالت بہت ہی نازک ہے۔ تنگ عظیم کے انتظام پر فائینہ کی دماغی کیفیت ایسی تھی کہ انھوں نے مفتوحہ ممالک کے باشندوں کے جذبات کو خاطر میں لانا ضروری ہی نہیں سمجھا اور اب ان کو اس کا خمیازہ اٹھانا پڑتا ہے۔ یہودیوں کی خواہش ارض مقدس کو اپنا وطن بنانے کی بنفسہ کوئی بری بات نہ تھی، لیکن جوش صیہونیت میں نہ انھوں نے اس مسئلے پر غور کیا کہ اس چھوٹے سے خطے میں مہاجرین کی کثیر تعداد کے لئے گنجائش کہاں سے نکالے گی اور نہ مدبرین برطانیہ نے اس حقیقت پر توجہ کی کہ عرب بھی بنی نوع انسان سے تعلق رکھتے ہیں اور ان کے دلوں میں بھی جذبات ہو سکتے ہیں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ یہودیوں کی کثیر تعداد دنیا کے ہر حصے سے آکر فلسطین میں آباد ہونے لگی اور عربیہ عربوں کے لئے عرصہ حیات تنگ ہونے لگا حکومت برطانیہ کی قدیم حکمت عملی یعنی بظاہر دونوں جماعتوں کو خوش کرنے کی کوشش اور بہ باطن ان میں تفرقہ اندازی یہاں بھی کار فرما ہوئی اور یہودیوں اور عربوں میں وہ خانہ جنگی ہوئی کہ توبہ ہی بھلی۔ عربوں کی تعداد زیادہ ہے اور ظاہر ہے کہ جہاں دست بدست جنگ کا موقع ہو گا وہاں مٹھی بھر یہودی کیا کر سکیں گے لیکن یہودیوں کے پاس ایک ایسا حربہ ہے جس سے عرب تو خیر کس گنتی شمار میں ہیں دنیا کی تمام قومیں ان کی محتاج اور دست نگر ہیں۔ اور وہ حربہ سرمایہ ہے نتیجہ اس کا یہ ہے کہ عرب اپنی زمینوں کو فروخت کرنے پر مجبور ہو رہے ہیں۔ اور ان کے دلوں میں یہودیوں سے نفرت بڑھتی چلی جاتی ہے

اب ایک طرف تو حکومت سے عربوں کا یہ مطالبہ ہے کہ یہودیوں کو ملک میں آنے سے روک دیا جائے اور دوسری طرف یہودی فلسطین میں یہودی حکومت کے خواہ اب دیکھ رہے ہیں برطانیہ کو اس کے وعدے یا دولا دلا کر اصرار کر رہے ہیں کہ ان کو فلسطین میں آباد ہونے کی اجازت دی جائے۔ یہ سب یہ ہے کہ حکومت برطانیہ نہ یہودیوں کو خوش کر سکتی ہے اور نہ عربوں کو اور خود اپنی حکمت عملی کا شکار ہو رہی ہے۔

فلسطین ایک چھوٹا سا ملک ہے زمین اتنی کم ہے کہ اگر عرب آبادی کا معیار زندگی اس قدر بہتر نہ ہوتا تو مشکل سے خود ان ہی کی ضروریات کے لئے کافی ہوتی، چہ جائیکہ اب یہودی اتنی کثیر تعداد میں آگئے اور اپنے ساتھ جدید تمدن کے اعلیٰ معاشی معیار کو بھی ساتھ لائے اب حکومت کے سامنے یہ مسئلہ ہے کہ بے خانمان عربوں کا ساتھ دے اور یہودیوں سے زمین حاصل کر کے انھیں بسائے یا یہودی سرزمینہ داروں کا ساتھ دے دونوں صورتوں میں تھلینا اور نقصان کا اضافہ ہوگا۔ صورت حال یہ ہے کہ یہودی بھی جمیع الارض میں مقیم نہیں ہیں بلکہ ان کو ایک ٹکڑے کی اشد ضرورت ہے۔ روس اور پورلینڈ کے یہودی جنگ کے بعد جرمنی میں آباد ہو گئے تھے۔ اب نازی جماعت کی فرماں ہوئی ہیں خود جرمن یہودیوں پر نیا تنگدہی ہے غیر ملکی یہودیوں کا تو پوچھنا ہی کیا اب یہ لوگ جائیں تو کہاں جائیں۔ ہزاروں سال کی حسرتوں کے بعد یہ دن دیکھنا انھیں نصیب ہوا تھا۔ کہ ارض مقدس میں عرت کے ساتھ آباد ہو سکتے تھے۔ اب ہمارے گنجائش نہیں اور یہ بھی تو عرب قوم پرست اس کی اجازت کیوں نہیں لگا اب ان کے لئے نہ پائے فتن ہے اور نہ جائے ماندن، یہودی جماعت کی تبلیغ کا یہ اثر ہے کہ جذبات یہودیوں کے اشتعال پذیر ہو گئے ہیں اور وہ فلسطین کو اپنا ملک سمجھنے لگے ہیں۔ اس لئے اس کا بھی مستقبل قریب میں امکان معلوم نہیں ہوتا کہ عربوں اور یہودیوں میں کوئی ایسا سمجھوتا ہو جائے گا کہ یہودیوں کا سرزمینہ دار عربوں کا دست بازو دونوں ملک فلسطین کو ترقی دیں اور دونوں جماعتیں مل جل کر رہ سکیں۔ غرض یہ مسئلہ بھی آج کل سیاست عالم کا ایک ایسا مسئلہ ہے جو سرزمینہ داری، امتنا، اور تنگدہی قوم پرستی کے ہاتھوں ہزاروں انسانوں کی مصیبت کا باعث ہو رہا ہے۔

ترکی [ترکی جمہوریت کے قیام کو تقریباً دس سال ہوئے ۔ اس عرصے میں بہت سی قابل ذکر اصلاحات عمل میں آچکی ہیں ۔ جن کا مقصد ترکی کی معاشی زندگی کو استوار کرنا ہے ۔ ریلیں اور سڑکیں بنائی جا رہی ہیں ، ایک مضبوط مرکزی نظام بنکوں کا قائم ہو گیا ہے ۔ میٹریز متوازن کر لیا گیا ہے اور میزان تجارت میں ترکوں کا پلا بھاری نظر آتا ہے ۔ ان کے علاوہ اور بھی بہت سی اصلاحات ہو چکی ہیں لیکن ترک بے صبر ہیں اور چاہتے ہیں کہ ان کی معاشی ترقی کی رفتار اور تیز ہو ۔ اس راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ سرمائے کی کمی ہے ۔ پس ماندہ اقوام کا یہ دستور ہے کہ اندرونی تعمیر کے لئے دوسرے ملکوں سے سرمایہ حاصل کرتی ہیں ۔ چنانچہ اپنی ضرورت کے وقت کینیڈا ، ریاستہائے متحدہ ، روس ، چین ، جنوبی امریکا کی حکومتیں ، آسٹریلیا ، نیوزی لینڈ سب اسی اصول پر عمل پیرا ہو چکی ہیں ۔ لیکن نہ صرف ترکی بلکہ ایران اور عرب سعودی میں بھی مغربی اقوام کے معاشی استعمار کا خوف اس طرح جاگزیں ہو گیا ہے کہ وہ کسی مغربی قوم سے قرض لینے کو اپنی آزادی کے لئے مضرت سمجھتے ہیں اور واقعہ ہے بھی یہی ، اس لئے ان اسلامی ممالک کے سیاست میں اس پر قانع ہیں کہ رفتار ترقی سست ہو ۔ لیکن کسی معسرہ بی قوم کا معاشی اقتدار قبول کرنے کے لئے ہرگز آمادہ نہیں ۔

اب ترکی حکومت کی یہ کوشش ہے کہ خود اپنے وسائل پر اعتماد کر کے اور نظام معاشی کی ترتیب و تنسيق سے ترقی کی رفتار کو تیز کرے ، ظاہر ہے کہ اس کام کے لئے ماہرین کی ضرورت ہے اور ابھی تک خود ترکی میں ایسے ماہر موجود نہیں ، اس لئے امریکی ماہرین کی ایک جماعت کو حکومت نے معاشی تنظیم کا کام سپرد کیا ہے اس جماعت کا پہلا کام تو یہ ہوگا کہ ملک کے معاشی حالات کا تفصیلی معائنہ کر کے تنظیم اور ترقی کی تجاویز مرتب کرے اس کے بعد حکومت ان ماہرین کے شعور سے مستقل معاشی صنعتی اور تجارتی مشیر مقرر کرے گی ۔ امید کی جاتی ہے کہ اس تحریک کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ان صنعتوں کی جگہ پر جن سے کوئی فائدہ نہیں حاصل ہوتا دوسری زیادہ مفید صنعتیں قائم کی جائیں گی اور ترکی مصنوعات

و اتنا اذراں اور پائیدار بنایا جاسکے گا کہ بین الاقوامی بازار میں مقابلہ کر سکیں، یہی نہیں
 کہ تمام عناصر کو جدید اصول کے ماتحت اس طرح ترتیب دیا جائے گا کہ ترکی کے پیکر معاشی
 بن ایک نئی روح دوڑ جائے۔

شذرات

ہم نہایت افسوس کے ساتھ یہ حسرت ناک خبر درج کرتے ہیں کہ ملت اسلامی کے سچے خادم مولانا عبدالقدوس شریف صاحب نے جو کچھ دن سے علیل تھے جمعہ ۲۷ اکتوبر کو اپنے وطن ہلکے مگھور (ریاست میسور) میں وفات پائی۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ ط۔ مرحوم اپنی تعلیم کی تکمیل جامعہ ملیہ میں کرنے کے بعد اپنے وطن میں تجارت کرتے تھے آپ شریف برادر س کی کوٹنگی کے شریک بن گئے تھے۔ اور تجارتی حلقوں کے علاوہ ریاست میسور اور گڑو فوج میں عام طور پر سپاہ کا اثر اور اقتدار مسلم تھا۔ ان اطراف میں مرقومی تحریک کی سرور و رواں آپ ہی کی ذات تھی۔ جامعہ ملیہ سے آپ کو سچی محبت تھی اور اس کی امداد میں دل سے کوشش کرتے تھے۔ ہم مرحوم کے لئے مغفرت کی دعا کرتے تھے۔ اور ان کے عزیزوں سے دلی ہمدی کا اظہار کرتے ہیں خدا انھیں اس سخت مصیبت میں صبر دے۔ آمین

جب یہ نمبر قارئین کرام کی خدمت میں پہنچے گا تو جامعہ کے یوم تاسیس کا جلسہ ختم ہو چکا ہوگا اس مرتبہ یہ جلسہ فاعل اہتمام سے ہو رہا ہے اور تین دن تک رہے گا۔ پھر گرام کی تفصیل قارئین کو ان دعوت ناموں سے جو ان کی خدمت میں بھیجے گئے ہیں معلوم ہو گئی ہوگی ہم انشاء اللہ آئندہ پرپے میں جلسے کی پوری روداد درج کریں گے

اردو اکادمی کی طرف سے ۲۹ اکتوبر کو سالانہ مشاعرہ ہو رہا ہے جس میں شاعر دہلی کے علاوہ لاہور سے حضرت حفیظ جالندھری، کانپور سے مولانا حسرت موہانی، بکھنوسے مولانا صفی، حضرت ظریف، مرزا ثاقب صاحب اور حضرت جگر مراد آبادی تشریف لائیں

گئے اس کے بعد ۱۸ نومبر یومِ شنبہ کو اکادمی کا جلسہ ہوگا جس میں ڈاکٹر ذاکر حسین خان صاحب
موجودہ کساد یا زاری اور اس کے اسباب پر ایک مقالہ پڑھیں گے۔

جامعہ کی سال گرہ اس کے کارکنوں کے لئے خوشی کی تقریب ہے مگر اسی کے ساتھ
فکر و تامل کا دن بھی ہے اس روز وہ اپنے نفس کا احتساب کرتے ہیں اور اپنے کاموں کا جائزہ
لیتے ہیں۔ جامعہ اجتماعی ادارہ ہے اگر خدا نے چاہا تو اس کی عمر سینکڑوں، ہزاروں برس کی
ہوگی، مگر جامعہ کے کارکن افراد ہیں جن کی زندگی تھوڑے دن کی ہے۔ اس کی نسبت سے ایک
سال بڑی قیمت رکھتا ہے۔ اس لئے اگر یہ حساب کریں کہ انھیں اس کی قیمت کام کی شکل میں مول
ہوئی یا نہیں تو کچھ بیجا نہیں ہے۔

سال پھر برابر جن مالی مشکلات کا سابقہ رہا۔ ان کے لحاظ سے یہی بڑی بات ہے
کہ جامعہ کے حسابے باقاعدہ کام کرتے رہے اور کارگزاری کا اوسط پہلے سے کم نہیں رہا لیکن
زیادہ قابلِ تعریف یہ ہے کہ بعض چیزوں میں اچھی خاصی ترقی بھی ہوئی۔ ابتدائی تعلیم میں
کنڈرگارٹن کلاس جامعہ کی برادری کی نئی رکن فروملائن فلیسوں کی نگرانی میں کھولا گیا جس کی
بہت ضرورت تھی، اب ہزار بچوں کا مدرسہ ہندوستان کی بہترین تعلیم گاہوں میں شمار ہوتا
ہے اور مسلمانوں کے لئے تو اس سے بہتر اور کوئی ہو ہی نہیں سکتا۔ ثانوی تعلیم کے طریق درس
میں بعض نئے تجربے شروع کئے گئے اور اعلیٰ تعلیم میں ایک خاص نصاب تین سال کی مدت
کا عربی مدارس کے فارغ التحصیل طلبہ کے لئے جاری کیا گیا جس کے ختم کرنے کے بعد وہ
انگریزی اور جدید علوم متداولہ میں ایف اے کی استعداد حاصل کر کے بی اے میں داخل
ہو سکتے ہیں۔ جامعہ کے عام بچروں کا سلسلہ شروع کیا گیا۔ اور غازی روٹ بیسے
پیرس سے تشریف لا کر قدیم اور جدید ترکی پر چار لکچر مٹے جنہوں نے سامے

جاس

ذیاد اہرت

مولانا اسلم جیرچوئی ڈاکٹر سید عابد حسین ایم اے پی ایچ۔ ڈی

جلد ۲۱	بابۂ ماہ دسمبر ۱۹۳۳ء	نمبر ۶
--------	----------------------	--------

فہرست مضامین

۴۸۵	سید حسن برنی صاحب، ایڈووکیٹ بلند شہر	۱۔ سلطان محمد تعلق کا دہلی کو اجازت اور دولت آباد کو دارالسلطنت بنانا
۴۹۶	محمد ناظم صاحب ندوی	۲۔ جواب تنقید
۵۱۳	اکبر شاہ خاں صاحب نجیب آبادی	۳۔ محمد تعلق اور ضیاء برنی
۵۱۸	مترجمہ آغا حیدر حسن صاحب نظام کلج سید آباد	۴۔ فاطمیان کی تیرتھ یا ترا
۵۲۹	حضرت شاقب لکھنوی	۵۔ غزل
۵۳۰	" " "	۶۔ " " "
۵۳۱	عبدالحفیظ صاحب میرٹھ	۷۔ مسلمانوں کی علمی ترقی پر ایک نظر
۵۳۸	صاحب عالم حضرت لبیب دہلوی	۸۔ سواری اور سوار (تفہیم)
۵۳۹	محمد یحییٰ صاحب تنہا	۹۔ حالی کے حال میں
۵۴۸	رشید اختر صاحب شعلہ جامعہ	۱۰۔ شیر شاہ اور کسان
۵۵۵	حضرت جلیل قدوائی	۱۱۔ غزل
۵۵۶	حضرت حمید لکھنوی	۱۲۔ غزل
۵۵۷		۱۳۔ تنقید و تبصرہ
۵۶۰	ذ۔ ح	۱۴۔ دنیا کی رفتار۔ مالک غیر
۵۶۲	ع۔ ع	۱۵۔ مالک اسلام
۵۶۷		۱۶۔ شذرات

دباہنام محمد حبیب بی۔ اے و آکسن، پرنٹر و پبلشر مطبع جامعہ ملیہ دہلی میں چھپا۔

سُلطان محمد تغلق کا دہلی کو اجاڑنا اور دولت آباد کو دارالسلطنت بنانا

دہلی کئی بار سب اور اجڑی لیکن اس کی تاریخ میں ایسا انوکھا واقعہ تھا کہ محمد تغلق کے زمانے میں
نذر اکبری پیش نہیں آیا۔

محمد تغلق ۱۲۹۹ء میں تخت نشین ہوا تو دہلی باوجود متعدد انقلابات کے نہایت آباد اور پر رونق
تھی۔ آئے بک نے اسے ۱۳۰۹ء میں فتح کر کے ۱۳۱۰ء میں ہندوستان کی اسلامی سلطنت کا دارالحکومت
بنایا تھا۔ اس وقت بھی دہلی کا حصار شمالی ہند کا ایک مشہور قلعہ تھا لیکن اسلامی حکومت کا مرکز بننے
کے بعد دہلی دن دوئی رات چوگنی ترتی کرتی چلی گئی۔

آئے بک نے اس میں قصر دولت خانہ تعمیر کیا جہاں محمد تغلق کے وقت تک اکثر مسلمان سلاطین
دہلی کی رسم تخت نشینی ادا ہوتی تھی۔ ایل تمش اور بلبن نے اس میں بہت سی عمارتیں بنوائیں جن میں
جامع مسجد اور اس کا مشہور عالم ماوند، دہش نمسی اول الذکر کے عہد کی اور کوشک محل مؤخر الذکر کے
زمانے کی خاص یادگاریں تھیں۔

بلبن کے رنگیلے جانشین کیتھاونے کیلوکھری میں جوشہ نوکھلاتا تھا ایک نئے شاہی قصر کی
بنیاد جن کے کنارے ڈالی، اور جب سلاطین غلامان کے اس اختیار کے بعد تخت سلطنت غلیوں
کے پہلے بادشاہ جلال الدین خلجی کو منتقل ہو گیا تو اس نے بھی وہیں سکونت اختیار کر کے ایک نیا حصار
اور نیا شہر آباد کر دیا۔

غلام الدین خلجی بادشاہ ہوا تو پہلے وہ قدیم دہلی میں بلبن کے بنوائے ہوئے کوشک محل میں رہتا
تھا اور اس نے قدیم دہلی ہی کو مرکز سلطنت بنایا تھا لیکن غلیوں کے امتیصال کے بعد اس نے سیری
میں اپنا نیا کوشک بنایا جہاں اس کے بعد اس کا جانشین قطب الدین خلجی بھی رہتا تھا جس نے
اپنے زمانے میں سیری کا حصار اور دوسری عمارتیں جن میں قصر ہزار ستون خاص طور پر مشہور تھا بنوائیں۔

علاء الدین اور قطب الدین کے زمانے میں دہلی نے بڑا عروج حاصل کر لیا تھا جسے خسرو خاں کے ہنگامے اور لڑائی میں کافی حد تک پہنچا۔

محمد تغلق کا باپ غیاث الدین بادشاہ ہوا تو اس نے تغلق آباد کا قلعہ بنوایا اور اسے اپنا دارالحکومت قرار دیا اور اس کی خوش انتظامی سے دہلی کی رونق بحال ہو گئی۔

محمد تغلق تغلق آباد میں تخت نشین ہوا لیکن اس نے چالیس دن بعد قدیم دہلی میں آکر دولت خانے کے پرانے شاہی تخت پر جلوس کی رسم ادا کی۔

اس نے ایک نیا شہر بسانا چاہا اور سیری اور قدیم دہلی کے حصاروں کے بیچ میں جو وسیع رقبہ بڑا تھا گھیر کر جہاں پناہ نام رکھا اور اسی میں اپنے لئے شاہی محل بنوایا۔

انغرض تقریباً ڈیڑھ سو برس میں دہلی اتنی پھیلی کہ اس کے آغوش میں پانچ دارالسلطنت یعنی قدیم دہلی، کیلکٹری، سیری، تغلق آباد اور جہاں پناہ سمائے ہوئے تھے۔

ان میں سے ہر ایک شہر میں شاہی کوشک، عالیشان مساجد و مدارس اور سرنگ عمارات جو دنیا میں اپنا نظیر نہ رکھتی تھیں موجود تھیں اور ہر ایک شہر علیحدہ حصاروں سے گھرا ہوا تھا۔

تآاریوں کی یورشوں سے وسط ایشیا کے اسلامی ممالک جو شاہیگی کے گوارے بنے ہوئے تھے زیر و زبر ہو کر رہ گئے تھے، اور ہر طرح کے ہنرمند لوگ ان ملکوں سے جوق جوق دہلی میں آ رہے تھے اور ملکی و غیر ملکی باکمالوں سے ہندوستان کا دارالسلطنت بھرا پڑا تھا۔

محمد شاہ تغلق کے مزاج میں ضرور کچھ جنون کا شائبہ شامل تھا، اس کے دماغ کا توازن بہت کم صحیح رہتا تھا۔ اسے اکثر نئی نئی اور دور کی باتیں سوجھتی تھیں اور جو بات ایک دفعہ مہیمان میں آجاتی پھر ناممکن تھا کہ اس سے ہٹ جائے۔

جب وہ بادشاہ ہوا تو سلطنت علاء الدین خلجی کی فتوحات کے باعث اتھکے دکن تک پھیلی ہوئی تھی۔ دیوگیر کا شہر ان نو مفتوحہ علاقوں سے زیادہ قریب ہونے کے باعث انتظام کے لئے نہایت موزوں تھا۔

تعلق اپنے باپ کے زمانے میں دکن کی مہموں پر جا چکا تھا اور دیوگیر اس کا دیکھا ہوا مقام تھا۔ بادشاہ ہوا تو اسے خیال آیا کہ دولت آباد کے نام سے دیوگیر کو اسلامی سلطنت کا دارالسلطنت بنائے۔

اس منصوبے کو پورا کرنے کے لئے اس نے دہلی کو اجاڑ ڈالا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ دہلی کو کبھی وہ بات حاصل نہیں ہوئی جو ڈیڑھ سو برس کی مسلسل ترقیوں سے پیدا ہو گئی تھی۔ کچھ عرصے کے لئے دولت آباد ضرور دارالسلطنت اور ایک بڑا شہر بن گیا لیکن بہت جلد وہ دہلی کی سلطنت سے ایک نئی آزاد اسلامی حکومت یعنی دکن کے بہمن شاہیوں کا پایہ تخت قرار پا گیا۔

دہلی کے اجاڑنے کے واقعات تین تاریخی ماخذوں میں جو بنیادی حیثیت رکھتے اور ایک دوسرے سے جدا ہیں پائے جاتے ہیں۔ تاریخ فیروز شاہی جس کا مصنف ضیاء الدین محمد تغلق کا صاحب تھا۔ دوسرا ابن بطوطہ کا سفر نامہ جس کا مصنف اس دیرانی کے کچھ عرصے بعد ہی دہلی میں پہنچا تھا اور میرے تاریخ مبارک شاہی جو ۱۳۳۷ء میں لکھی گئی تھی لیکن جس کی معلومات کچھ ایسی تاریخی کتابوں سے لی گئی ہیں جو اب مفقود و نامعلوم ہیں۔

ان تینوں ماخذوں پر غور کرنے سے صحیح حالات معلوم ہو جاتے ہیں جنہیں ہم تفصیل سے لکھنا چاہتے ہیں۔

صاحب تاریخ مبارک شاہی لکھتا ہے :-

”۳۷۷ء میں سلطان محمد نے دیوگیر کا ارادہ کیا۔ دہلی سے دیوگیر تک ہر کوس پر ایک دھاوا آباد کیا اور دھاوے والوں کو وہیں زمینیں دے دیں کہ ان کے حصول سے تنہا ہیں لیتے رہیں۔“

شاہی ڈاک لانے والے کو کھاٹ پر بٹھا کر ایک دھاوے سے دوسرے دھاوے تک پہنچا دیا جاتا تھا۔ ہر منزل پر ایک کوٹھا دکو شک، اور ایک خانقاہ بنا دئے گئے تھے اور وہاں ایک شیخ رہتا تھا۔ ہر وقت کھانا موجود رہتا تھا۔ مسافر کو کھانا شربت

پان اور ٹھہرنے کو جگہ ملتی۔ راستے کے دونوں طرف پاس پاس پٹر لگا دئے گئے تھے۔ دیوگیر کا دولت آباد نام رکھ کر دار الملک بنا دیا گیا۔

بادشاہ کی ماں خمدومہ جہاں کے ساتھ تمام امرا ملوک اور سربراہ اور وہ اور مشہور لوگ مع پادشاہ کے خاص آدمیوں، غلاموں اور ان کے اہل و عیال، ہاتھی، گھوڑے، دینیے، خزانے سب دہلی سے دولت آباد پہنچ گئے۔

خمدومہ جہاں کے پہنچ جانے پر سادات و مشائخ اور علماء و اکابر دہلی کو بھی دولت آباد بلا لیا گیا جب سب وہاں پہنچ کر زمیں بوس کی عزت سے مشرف ہوئے تو پہلے سے دو چند انعام اور دھنیے دئے گئے اور گھوڑوں کی تعمیر کے لئے روپیہ اداگ ملا۔ سب خوش ہو گئے۔ (صفحہ ۹۹)۔

لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت بھی بعض لوگ دیوگیر جانے سے خوش نہ تھے چنانچہ ملک बादگر شاسپنجشی فوج نے دوران سفر میں شادت کر دی اور اس کے امتیصال کے لئے بادشاہ کے وزیر خواجہ جہاں کو آنا پڑا۔ اسی طرح بہرام ایبہ کو جو عثمان کا حاکم تھا دیوگیر بلا لیا گیا تو اس نے انکار کر دیا اور مقابلے کے لئے تیار ہو گیا۔ یہ وہی بہرام ایبہ تھا جس کی مدد سے محمد تغلق کے باپ نے خسروغاں کو شکست دے کر تخت سلطنت پایا تھا اور جسے خود محمد تغلق چچا کہتا تھا۔

۲۹ء میں بادشاہ نے حکم دیا کہ تمام ساکنان دہلی اور قصبات قرب و جوار کے لوگوں کے قافلے بنا کر دولت آباد بھیجے جائیں اور شہریوں کے مکانات خرید کر ان کی نقد قیمتیں خزانے سے ادا کر دی جائیں۔ اس حکم کی تعمیل میں تمام اہل دہلی و حوالی کو دولت آباد روانہ کر دیا گیا شہر دہلی ایسا خالی ہوا کہ چند روز تو دروازے بند رہے کہتے تھے کی آواز بھی شہر میں سنائی نہ دیتی تھی۔ عوام و ادبائش جو شہر میں رہ گئے تھے شہریوں کا مال و اسباب نکال کر تلف کرتے تھے۔ اس کے بعد بادشاہی حکم سے علماء و مشائخ کو

بلکہ شہر کے اندر بادیا گیا اور انھیں انعامات و وظائف دئے گئے۔ اس طرح دولت آباد دہلی والوں سے آباد ہو گیا۔

ادھر خجستہ شہسائے کثیر کے باعث خزانے خالی ہو کر رہ گئے تو بادشاہ نے تاجنہ کا مسکہ چلایا۔ (صفحہ ۱۰۲)

پھر کئی سال بعد بادشاہ نے تمام سامانہ اور کسٹیل کے مقدموں کو لے جا کر جوالی شہر میں آباد کیا اور انھیں گائوں اور قطع دئے 'زیریں پٹیاں اور کامار ٹوپیاں بخشیں اور وہیں آباد کر دیا۔ شہر والوں کو جو اس زمانے میں ایک سخت قحط میں مبتلا تھے، حکم دیا کہ ہندوستان کی طرف چلے جائیں۔

اسی زمانے میں بادشاہ کی فیاضیوں کے حال سن کر اہل خراسان بڑی کثرت سے آگئے تھے اور دولت سرلے شاہی میں انھیں لوگوں کا جوم رہتا تھا۔ بادشاہ ان اجنبیوں پر بڑا مہربان تھا اور ہر شخص کے حسب حال اتنا سونا چاندی 'سوتی' گھوڑے 'کپڑے' 'کمر بند' 'ٹوپیاں' غلام اور تحفے دیتا تھا کہ ان میں سے کسی نے آنکھ کھول کر بھی نہ دیکھے تھے۔

ان لوگوں نے یہ غضب ڈھایا کہ ہر قسم کا مال متاع 'سونا' 'چاندی' 'لوہی' غلام حتی کہ کاغذ و کتاب جو ہاتھ لگا خرید خرید کر اپنے ملکوں کو بھیج دیا۔ اس طرح دہلی کی دولت اور لٹی۔ (صفحہ ۱۰۸)

اس قحط سالی کی وجہ سے بادشاہ خود بھی دولت آباد چھوڑ کر ہندوستان کی طرف چلا آیا اور چاہا کہ عین الملک کو جو ان اطراف میں حاکم تھا اس کے اہل و عیال کے دولت آباد بھیج دے۔ لیکن وہ یہ حال سن کر متاعے کو تیار ہو گیا اور بڑی شکل سے بادشاہ نے اس پر فتح پائی۔

مبارک شاہی اور فیروز شاہی کے علاوہ اس بناوت کے بہترین اور چشم دید حالات

ابن بطوطہ نے لکھے ہیں۔

صاحب مبارک شاہی لکھتا ہے:-

”تمہ تعلق کی ناکامیوں کے اسباب میں ایک بڑا سبب دہلی کو اجاڑ دینا بھی تھا۔ پہلے انھیں لے جا کر دولت آباد میں جا بسایا اور قصابات قرب و جوار کو دہلی میں آباد کیا۔ پھر جو رہ گئے تھے انھیں بھی دوبارہ دولت آباد روانہ کیا۔ جو اسباب دہلی والوں کو آباد و ایجاد سے پہنچا تھا وہ اس سب کو یونہی گھر دل میں بھرا چھوڑ کر چل دئے۔ اس کے بعد نہ تو ان کا اسباب ہی ان تک پہنچ سکا نہ دوسرا سامان مہیا ہو سکا۔ غرض نہ شہر آباد ہوئے نہ قصابات۔“ (صفحہ ۱۱۳-۱۱۴)

ضیائے برنی نے ان واقعات کو اس طرح لکھا ہے:-

”سلطان محمد کا دوسرا خیال جو دارالملك دہلی کی خرابی اور خاص خاص لوگوں کی ابتری اور چیدہ اشخاص کی تباہی کا باعث بنا یہ تھا کہ اس کے دل میں یہ خیال آیا کہ دیوگیر کو دولت آباد نام رکھ کر دارالملك بنائے۔ وجہ یہ تھی کہ دوسرے ملکوں کے قرب و بعد کے لحاظ سے دیوگیر بیچ میں واقع ہے اور دہلی، گجرات و گھنٹی (بجھل)، دست گاؤں اور سارگاؤں اور تلنگ و معبر (کارناتک) اور حورمند (میسور) اور کندہ سے دیوگیر تک برابر کا فاصلہ ہے یا بہت کم فرق ہے۔ بغیر اس کے کہ مشورہ لیں یا نفع نقصان پر ہر لحاظ سے غور کریں دارالملك دہلی کو جو ایک سو ساٹھ یا ایک سو ستر برس سے آباد ہوتا چلا آ رہا تھا اور ایک بڑا بھاری شہر بغداد و مصر کا ہمسر بن گیا تھا اس کے تمام مملوں اور چار پانچ کوس کے قصابات و جوالی کو اجاڑ دیا گیا یا یہاں تک کہ ان مملوں اور اس پاس کے قصبوں میں کتے بلی بھی نہ چھوڑے اور سب باشندے مع بال بچوں نوکروں چاکروں کے روانہ کر دئے گئے۔ ان دیار کے لوگ جو سالہا سال سے اپنے قدیم وطنوں اور باپ داداؤں کے مکانوں سے دبستگی رکھتے تھے کچھ تو

مشقت راہ دراز سے راتے ہی میں رکھ پ گئے اور بہت سے جو دیوگیر پہنچے تو وہ مسافرت کی تاب نہ لا کر ایسے غمزدہ ہوئے کہ زیادہ زندہ نہ رہ سکے۔

دیوگیر کے چاروں طرف مسلمانوں کی قبریں دکھائی دیتی تھیں۔ اگرچہ سلطان نے ان لوگوں کے حق میں چلے وقت اور دیوگیر پہنچ کر بڑے بڑے انعامات دئے اور بہت کچھ مہربانیاں دکھائیں لیکن یہ لوگ نازک تھے تاب غربت و مشقت نہ لاسکے اور ان بے شمار لوگوں میں سے بہت کم کو پھر اپنے گھروں کو لوٹنا نصیب ہوا۔

اس تاریخ سے ایسا شہر جو شہر ہائے زلج مسکوں کے لئے باعث رشک تھا خراب ہو کر رہ گیا اور اگرچہ سلطان محمد نے علما و اکابر و معارف کو اپنے بلاد ممالک کے مشہور خطوں اور قصبوں سے بلا کر شہر میں بسا دیا لیکن ان 'آفاقوں' کے آنے سے شہر آباد نہ ہو سکا یعنی تو شہر میں رکھ پ گئے اور اکثر اپنے مقامات کو واپس چلے گئے اور اپنے قدیم خانہ دمان میں جا رہے۔

اس توبل و تبدیل سے ملک میں بڑا فتنہ پیدا ہو گیا۔ (صفحہ ۲۴۶-۲۴۸)

یہی مورخ آگے چل کر لکھتا ہے:-

"دقان کی مہم کے بعد یعنی ہرام ایبہ کی بغاوت کے بعد جب دو برس تک سلطان دہلی میں رہا تو امر، ملوک و حشم تو سلطان کے ساتھ دہلی میں رہے لیکن ان کے بال بچے دیوگیر میں تھے۔ (صفحہ ۲۷۹)

پھر بعد میں جب بادشاہ دیوگیر پہنچا اور وہاں سے ملک تنگ کی طرف گیا تو اس نے عام حکم دیا کہ باشندگان دہلی میں سے جو چاہے واپس جاسکتا ہے چنانچہ دو مہینے قافلے دہلی کی طرف روانہ ہوئے مگر جو لوگ دلائی مرہٹ، ہمارا شتر پسند کر چکے تھے وہیں رہ گئے۔ (صفحہ ۲۸۱)

بادشاہ تنگ کی مہم میں بیمار پڑ کر دیوگیر آیا، وہاں سے بیماری ہی میں دہلی کو لوٹا دھا۔

میں ٹھہر کر دہلی کی جانب روانہ ہوا تو مالوہ میں قحط تھا۔ تمام راستے سے دھاوا اٹھ چکا تھا۔
 قصبات و ولایت ہمارے سر راہ پریشان و اتر ہو چکے تھے۔ دہلی پہنچا تو اسے ہزاروں حصہ
 بھی آباد نہ پایا۔ ولایتیں خراب پڑی تھیں، ملک میں قحط پھیل رہا تھا، زراعت کا نشان
 بھی نہ تھا۔ (صفحہ ۴۸۲)

نام و سامانہ کے لوگوں نے سرتابی کر رکھی تھی، خراج نہیں دیتے تھے، فساد اور لوٹ
 مار کرتے تھے۔ بادشاہ نے لشکر کشی کر کے انھیں شکست دی اور ان کے مقدموں اور سرداروں
 کو شہر میں لاکر آباد کر دیا۔ ان میں بعض مسلمان ہو گئے، ان میں سے گردا گردہ کو امرانہا کر
 مع اہل و عیال شہر میں بسایا اور ان کی زمینداریاں ان سے چھڑوا دیں اور اس طرح
 ان کا اثر مٹایا۔ (صفحہ ۴۸۴)

روز بروز قحط بڑھتا جاتا تھا۔ دہلی والوں کی حالت بگڑ چلی تو حکم دیا کہ ہندوستان
 چلے جائیں اور بال بچوں کو بھی ساتھ لے جاسکتے ہیں تاکہ وہاں رہ کر قحط سے خلاصی پالیں۔
 اکثر لوگ ننگی غلہ کی وجہ سے چلے گئے اور بال بچوں کو بھی لے گئے اور بادشاہ بھی شہر سے
 چلا گیا۔ (صفحہ ۴۸۵)

۴۸۵ء کے بعد محمد تغلق کی خوزریوں اور غنیمتوں سے تنگ آکر امرے دیوگیر نے
 سازش کر کے بغاوت کر دی۔ بادشاہ نے لشکر کشی کر کے دیوگیر پر قبضہ پایا اور کوشک
 خاص میں نزول کیا۔ تمام مسلمانوں کو جو دیوگیر میں رہ گئے تھے نوروز کرکن کی ہمدردی
 دہلی کی جانب روانہ کر دیا۔ (صفحہ ۵۱۵)

بادشاہ کی غیبت میں ملک کبیر و احمد ایاز (وزیر) اور فیروز شاہ دہلی کا انتظام کرتے
 رہے اور ان کے حسن انتظام سے دہلی والوں کی حالت سدھر گئی تھی۔ (صفحہ ۵۱۵)
 محمد تغلق ابھی دیوگیر میں تھا کہ گجرات میں طغی نے بغاوت کر دی۔ بادشاہ اس کے
 فرو کرنے میں لگا تھا کہ حسن کاٹھونے ایک جدا گانہ سلطنت کی بنیاد دیوگیر میں ڈال دی اور

دولت آباد پھر کئی صدی تک دہلی کے زیر نگین نہ آیا۔

بادشاہ نے مرنے سے پہلے اپنی فوج میں سے احمد ایاز وزیر اور ملک مقبل نائب وزیر کو دیر بعد میں سلطان فیروز شاہ کا وزیر ہوا، انتظام کے لئے دہلی بھیج دیا تھا اور وہاں سے خلدو دیا اور خلدو م زادہ اور بعض مشائخ و علما اکابر و معارف اور لوگ و امرا کے حرم اور پیادے اور سوار اپنے پاس بلائے تھے۔ بنی کی سرکوبی کے لئے ٹھٹھہ کو روانہ ہوا تھا کہ راستے میں بیمار ہو کر ۲۱ محرم ۸۵۷ھ میں اس کا انتقال ہو گیا۔

آخر زمانے میں سات برس تک وہ دہلی نہ آسکا بلکہ تائیس برس کی سلطنت میں اس کا

قیام دہلی میں بت کم رہا۔

الغرض اس عجیب و غریب بادشاہ کے ہاتھوں سے دہلی نے بھی عجیب و غریب حالات کا مشاہدہ کیا۔ اس کا جانشین فیروز تغلق دوسرے راج کا بادشاہ تھا۔ وہ تقریباً چالیس برس تک دہلی کی آبادانی میں مصروف رہا اس نے فیروز آباد کا نیا شہر آباد کیا اور اس کے زمانے میں پرانے شہر بھی آباد ہو گئے۔

اس کے بعد جب تیمور نے دہلی پر قبضہ کیا تو پھر اس پر ایسی تباہی آئی جس سے وہ زیر و زبر ہو کر رہ گئی اور فیروز شاہ کی ساری تختیں خاک میں مل کر رہ گئیں۔

شاہجہاں کے وقت تک دہلی کو وہ عروج کبھی نصیب نہیں ہوا جو ایل تمش علاء الدین اور فیروز شاہ کے وقتوں میں حاصل ہوا تھا۔

۱۵۵۷ء میں ابن بطوطہ دہلی پہنچا تو اس نے دیکھا کہ دہلی غیر آباد تھی اور کوئی کوئی مکان آباد تھا۔ وہ لکھتا ہے:-

”سب سے بڑی بات جس کے لئے بادشاہ کو علامت کی جاتی ہے یہ ہے کہ اس نے تمام دہلی کے باشندوں کو بلا وطن کر دیا اور اس کا سبب یہ تھا کہ وہ لوگ رتے لکھ کر ان پر مہریں لگاتے تھے اور غنائے پر لکھ دیتے تھے کہ بادشاہ کے سر کی قسم ہے کہ سوائے بادشاہ کے

کوئی اور نہ کھوے۔ رات کو لوگ یہ رتے دیوان خانے میں ڈال جاتے تھے۔ جب بادشاہ کھوتا تو گایاں درج پاتا۔ بادشاہ نے دہلی کو اجاڑنے کا ارادہ کیا اور اس کے متوطنوں کے مکانات خرید لئے اور ان سب کو گھروں کی پوری قیمتیں دے دیں۔ یہ بھی حکم دیا کہ سب دولت آباد چلے جائیں۔ لوگوں نے انکار کیا تو سداوی کردی کہ تین دن بعد شہر میں کوئی نہ رہے۔ بہت سے چل پڑے، بعض گھروں میں چپ کر بیٹھ رہے۔ بادشاہ نے غلاموں کو حکم دیا کہ شہر میں جا کر دیکھو کوئی باقی تو نہیں رہا۔ دو آدمیوں کو جن میں سے ایک لولا دوسرا اندھا تھا بادشاہ کے سامنے لایا گیا۔ بادشاہ نے لوے کو منجھن سے اڑا دیا اور اندھے کو حکم دیا کہ اس کو دہلی سے دولت آباد تک جو چالیس دن کا راستہ ہے گھسیٹ کر لے جائیں۔ چنانچہ ایسا ہی کیا گیا اور اس کا ایک پیر دولت آباد پہنچا۔

جب لوگوں نے یہ حال دیکھا تو کل آدمی اپنے اپنے اسباب و اموال چھوڑ کر چل گئے شہر نمان ہو گیا۔ ایک متبر آدمی نے مجھ سے ذکر کیا کہ بادشاہ ایک رات اپنے محل کی چھت پر چڑھا اور شہر کی طرف دیکھا تو اس کو آگ، دھواں اور چراغ کچھ نظر نہ آیا۔ بادشاہ نے کہا اب میرا دل ٹھنڈا ہوا اور پھر اور شہروں کے باشندوں کو حکم دیا کہ دہلی میں آکر رہیں۔ چنانچہ اور شہر بھی خراب ہو گئے، لیکن دلی آباد نہیں ہوئی۔

سب ہم شہر میں داخل ہوئے تھے تو اس وقت تک دہلی بالکل غیر آباد تھی اور اس

میں کوئی کوئی مکان آباد تھا۔ (صفحہ ۱۵۰ تا ۱۵۱، ترجمہ جلد دوم ۱۹۷۹ء)

اسی سیاح نے دس برس بعد جن کانگو کی بغاوت سے پہلے دولت آباد کو بہترین حالت میں دیکھا تھا۔ وہ لکھتا ہے کہ اس کے زمانے میں دولت آباد اتنا بڑا شہر تھا کہ دہلی کا مقابلہ کرتا، اس میں کئی حصے تھے۔ جس حصے میں بادشاہ و لشکر رہتے تھے دولت آباد کہلاتا تھا۔ طلحے کا نام بگ تھا جس میں بادشاہ کا استاد و قلو خاں رہتا تھا۔ (صفحہ ۲۶۷-۲۶۸)

یہ ہیں دارالسلطنت کی تبدیلی کے واقعات اور وہ افسوسناک حالات جو اس تبدیلی-

دہلی اور اس کے رہنے والوں پر گزرے۔

بعض مدعیان تحقیقات نے اس تبدیلی کو حق بجانب قرار دیتے ہوئے اس کی حمایت میں بہت کچھ رد و قلم دکھایا ہے۔

انہیں اس میں کلام ہے کہ ”دہلی بالکل ویران ہو گئی تھی اور اس میں ایک کتابلی بھی باقی نہ رہے تھے۔“

وہ زیادہ تر اس دور کے ویانت واد مورخ ضیائے بنی پر بیجا طور پر الزام لگاتے ہیں کہ اس نے محمد تعلق کو بدنام کر کے لئے مبالغے سے کام لیا ہے۔ ان کا خیال ہے کہ صرف وہی لوگ جو دربار اور شاہی کارخانوں سے تعلق رکھتے تھے متقل ہوئے تھے۔

لیکن تمام تاریخی شواہد اس میں متفق ہیں۔ ابن بطوطہ بہت قریبی زمانے میں آیا تھا۔ ضیائے بنی نے ان سب حالات کو چشم خود دیکھا۔ مبارک شاہی نے دوسرے ماخذ سے ان واقعات کو نقل کیا ہے۔ ایسی حالت میں ان مختلف مورخوں کے متفقہ بیانات کو پیش نظر رکھ کر کوئی شبہ نہیں ہو سکتا کہ جو واقعات اس قدر عجیب و غریب معلوم ہوتے اور عقل سلیم پر گراں گذرتے ہیں وہ اس سفاک و نیم مجنوں تاجدار کے ہاتوں دہلی والوں پر گزرے تھے۔

محمد تعلق میں بہت سی خوبیاں مثلاً فیاضی، پابندی روم مذہبی اور علیت موجود تھیں لیکن اس میں کوئی کلام نہیں ہو سکتا کہ اس کی جفا کاریوں سے ملک میں اتہری پھیل گئی، دہلی برباد ہو گئی اور ہندوستان میں اسلامی سلطنت کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے۔ تبدیل دار الملک کا جو طریقہ اس نے اختیار کیا کسی طرح عاقلانہ نہ تھا بلکہ اگر یہ کہا جائے تو بیجا نہ ہو گا کہ اس نے دہلی کیا اجاڑی اپنی ساری سلطنت ہی دہلی کی وجہ سے خراب کر ڈالی۔

جواب تنقید

رسالہ جامعہ کے گذشتہ پڑچوں میں سیرۃ النبی پر میرے قلم سے جو تنقید شائع ہوئی مجھے یسین کرافٹس ہوا کہ دارالاستغنین کے حلقے میں وہ مخالفت پر محمول کی گئی حالانکہ اس میں مخالفت کا مطلقاً کوئی ثابہ نہیں تھا بلکہ صرف اس اصول پر لکھی گئی تھی کہ جو کتاب شائع ہو چکی وہ جمہور کی ملکیت ہے جس کو اس کے ادھر پر قریم کی علمی بحثیں کرنے کا حق حاصل ہے نہ وہ کے ایک فارغ التحصیل نے اس تنقید کا جواب ہمارے پاس رسالہ ”جامعہ“ میں اشاعت کی غرض سے بھیجا ہے۔ ناظرین اس جواب میں غیظ و غضب اور طعن وغیرہ باجاء دیکھیں گے جو ہمارے رسالے کے اصول کے منافی ہے مگر ہم اس کو بکثرت شائع کر دینا مناسب سمجھتے ہیں تاکہ جن حضرات نے وہ تنقید پڑھی ہے وہ اس جواب کو بھی دیکھ لیں۔

(۱-ج)

اکتوبر ۱۹۳۳ء کا ”جامعہ“ نمبر سے گذرا۔ مولانا اسلم صاحب کی سیرت نبی جلد سوم پر تنقید بھی پڑی۔ مولانا کی اس تنقید کے متعلق کچھ عرض کرنا ہے۔ مولانا موصوف کی ذات گرامی محتاج تھا نہیں۔ تاریخ الامت مہی گراں پایہ تصنیف (۱) کے بعد عموماً اور ”انکار حدیث“ جیسے بہترین مقام کے بعد خصوصاً مولانا کی ذات گرامی علمی طبقہ میں کافی شہرت حاصل کر چکی ہے۔ اس لئے مولانا موصوف کا تعارف کرنا زیادہ مناسب نہیں۔ لہذا اصل مقصود کی طرف لوٹتا ہوں۔ مولانا عالم مثال کا کرتے ہوئے فرماتے ہیں ”کیا شاہ ولی اللہ صاحب جو قرآن کے مترجم بھی تھے اور ماہر بھی اس علمِ حرف بھی نہ مل سکتے ہیں۔“ مولانا سے درخواست ہے کہ کیا مولانا ہر چیز کو کلامِ پاک کی آیت سے ثابت ہیں؟ ایک خواب ہی کو لیجئے انسان کی عقل حیران ہے کہ جن چیزوں کو انسان خواب میں دیکھتا ہے

ان کا وجود کہاں ہے۔ ان کے وجود سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ غیر موجود کو دیکھ نہیں سکتے۔ اس دنیا میں جہاں ہم آپ ہیں وہاں موجود نہیں۔ اب لامحالہ کسی دوسرے عالم میں اس کا وجود ہے جس کو عالم خواب کہتے ہیں یا کسی اور عالم سے تعبیر کیجئے۔ اسی طرح عالم ارواح اور عالم اجساد کے مابین ایک عالم ہے جس سے دونوں عالموں کا تعلق ہے۔ اس تعلق و وابستگی کا مفصل بیان سیرت نبی اور مولانا شاہ ولی اللہ کی حجتہ اللہ کے باب عالم مثال میں دیکھ سکتے ہیں۔ شاہ صاحب نے نہایت شرح و بسط سے متحدہ و حادثہ سے عالم ارواح اور عالم اجساد کے اور ایک عالم ثابت کیا ہے جس کا نام عالم مثال رکھا ہے۔ اگر عالم مثال کے بجائے کوئی اور عالم اس کا نام رکھنا چاہیں تو کوئی مضائقہ نہیں۔ مصطلحات میں نزاع نہیں ہو سکتی۔ البتہ مجھے حیرت ہوتی ہے کہ لوگ یہ معلوم کتنے عالم کے قائل ہیں۔ عالم شباب، عالم خیال، عالم خواب کا انکار کون کر سکتا ہے۔ ان عالموں کے قائل ہونے کے بعد اگر ایک عالم مثال کا احادیث و واقعات سے اضافہ ہوتا ہے تو نہ معلوم کیوں لوگوں کی جبین قنات پر بل پڑ جاتے ہیں۔

اس کے بعد مولانا موصوف کا قلم گہریاریوں رقمطراز ہے ”حقیقت یہ ہے کہ معجزہ اپنے امکان یا نفس وقوع میں فلسفہ قدیم و جدید کے ان تمام دلائل کا جو اس کتاب کے دو صفحات پر پھیلی ہوئی ہیں قطعاً قنوج نہیں، وہ جب واقع ہوتا ہے تو کٹرے کٹر بھی اس کے ماننے پر مجبور ہو جاتا ہے۔“

یہ معلوم مولانا نے ان تمام دلائل کو جو دو صفحات پر پیسے ہوئے ہیں بیکہ خش قلم کیوں لغو و مہمل قرار دیا۔ یہ صحیح ہے کہ جب معجزہ واقع ہوتا ہے تو کٹرے کٹر بھی اس کے ماننے پر مجبور ہو جاتا ہے لیکن ظہور معجزہ کے صدیوں بعد ان لوگوں کو معجزہ کا کس طرح یقین دلایا جاسکتا ہے جو سرے سے امکان معجزہ ہی کے قائل نہ ہوں۔ کیا ایسی صورت میں معجزہ کے امکان سے فلسفہ جدیدہ و قدیمہ کی روشنی میں اگر ایک مصنف بحث کرتا ہے تو اس کی ساری کوشش اس کے سارے دلائل و براہین صرف اس لئے قابل قبول نہیں ہیں کہ مولانا اسلم صاحب نے کہیں ہیوم کا ایک قول پڑھ لیا ہے۔ مولانا معجزات نبوی کے انکار کے ثبوت میں ہیوم کا یہ قول نقل فرماتے ہیں ”مذہب کے نام سے

لوگ ہنسیہ مضحک و خرافات افسانوں کے دام میں آجاتے ہیں۔ مولانا تو بڑے روشن خیال ہیں صرف کلام پاک کی روشنی میں وحی الہی کی تسلیم سے مذہب کا مطالعہ کرتے ہیں۔ دنیا کا سب سے زیادہ قیمتی اور قابلِ فخر ذخیرہ احادیث آپ کے نزدیک دفترِ پارینہ اساطیرِ اولین سے زیادہ حثیت نہیں رکھتا۔ اس ”روشن خیالی“ و ”حریتِ ضمیر“ مولانا نے ہیوم کے مذکورہ بالا قول کو انکارِ معجزات کی دلیل کی حثیت سے پیش کرنے کی کس طرح جرات کی؟ مولانا کو مصنفِ سیرتِ نبی کی قدامت پرستی اور تقلید سے شدید اختلاف ہے لیکن ہیوم کا مہمل قول معترضِ استدلال میں پیش کر کے فاضلِ مضمون نگار نے بھی کسی آزاد و ضمیر کا ثبوت نہیں دیا، اسی تقلید اور اشخاص پرستی میں مولانا بھی مبتلا ہیں جس سے مولانا کو شدید اختلاف ہے۔ ہیوم کے مذکورہ بالا قول کے ساتھ اس جملہ کو بھی شامل کر لیا جائے تو قولی مکمل ہو جائے گا یعنی ”اور جس انکارِ معجزہ کی بنا کسی عقلی دلیل کے بجائے کسی کابے دلیل قول ہو تو وہ بجائے استدلال و حجت کے محض تسخرِ انگیزی نہیں بلکہ حماقتوں کا مجموعہ ہے“

مولانا کا خیال ہے کہ چونکہ ہیوم نے کہا ہے ”مذہب کے نام سے لوگ ہنسیہ مضحک و خرافات افسانوں کے دام میں آجاتے ہیں اس لئے کسی معجزہ ثبوت کو تسلیم نہیں کرنا چاہئے“ ”خرافات افسانوں“ کی بھی ایک کمی کیا حقیقت سے لبریز افسانے بھی ہو کرتے ہیں یا افسانہ خرافات و غیر واقعی چیزوں کے مجموعہ کا نام ہے؟ خیر یہ تو ایک سخن گسترانہ بات تھی۔ مولانا موصوف جڑبڑ رشتہ خیاں، بلا کسی مغفول وجہ کے کسی بات کو تسلیم نہیں کرتے۔ کیا صرف ہیوم کے کہنے سے مذہب کی طرف جس قدر خفائق و انفعات منسوب ہیں وہ تمام کے تمام مولانا کے نزدیک بھی خرافات و افسانے ہو جائیں گے یا کسی دلیل کی ضرورت ہوگی؟

”استعداداتِ عالیہ کے سلسلے کو دراز کرتے ہوئے مولانا روایتِ حدیث پر خامہ فرسائی کرتے ہیں۔ مولانا کی پندرہ میں سطروں کا خلاصہ صرف اس قدر ہے کہ چونکہ احادیثِ تم تک بذریعہ روایتِ دروایت پہنچی ہیں اور چونکہ وہ متواتر نہیں ہیں اس لئے ہمارے لئے وہ قابلِ استدلال ہیں اور نہ قابلِ شہادت اس پر مولانا نے اس طرح دلیل قائم کی ہے ”کیونکہ اگر آپ خود اپنا حتم وید واقعہ بیان کریں تو میرے پاس اس کے صدق و کذب جانچنے کا ایک معیار ہے۔ وہ یہ کہ میں آپ کو جانتا ہوں اور آپ کا اعتبار“

برے ذہن میں قائم ہے لیکن جب آپ نے اپنا چشم دید واقعہ مجھ سے نہیں بیان کیا بلکہ یہ فرمایا کہ میں نے زید سے سنا تو وہ معیار آپ نے مجھ سے چھین لیا۔ دجی نہیں معیار اب تک باقی ہے اگر آپ کو راوی یعنی زید سے متعلق کسی ایسے شخص سے معلوم ہو جس کی جانچ آپ کی جانچ سے زیادہ بلند اور قابل اعتماد ہے کہ زید سچا یا جھوٹا ہے تو معیار اب تک قائم ہو گا۔ ناظم کیونکہ میں زید کو نہیں جانتا، آپ کا زید کو نہ جانتا روایت لی صداقت میں مغل نہیں ہے جبکہ زید کے حالات نوید کی صداقت آپ دوسروں سے اسی طرح معلوم کر سکتے ہیں جس طرح آپ اپنے ذاتی علم سے کیونکہ ائمہ جرح و تعدیل نے رواۃ کو صداقت کی کوٹی پر اسی طرح کسا ہے جس طرح ہم یا آپ کسی کو کج جانچ سکتے ہیں بلکہ ہم سے بھی زیادہ کاوش و جستجو سے اصول نے جانچا ہے۔ ناظم، اب اس قول کے صدق و کذب کا فیصلہ آپ کے اوپر رہا کہ آپ زید نے انف ہیں۔ مگر جب آپ نے یہ کہا کہ زید نے اس کو عمر سے سنا تو آپ کے پاس بھی کوئی معیار نہ رہا لہذا جب روایت کا سلسلہ دو سے تین تک پہنچ گیا تو یہ حکم کے لئے وہ محبت ہے نہ سامع کے لئے کیونکہ دونوں میں سے کسی کے پاس اس کے جانچنے کا معیار نہیں ہے۔“

مولانا کی اس سلسلہ دلیل کی حقیقت صرف یہ ہے کہ مولانا کو رواۃ کے صادق و کاذب ہونے کا علم نہیں ہے اس لئے کسی حدیث کے صحیح ہونے کا یقین نہیں کر سکتے۔ مولانا کا یہ خیال حقیقت سے بہت دور ہے۔ مولانا نے مغالطہ دینے کی سعی ناکام کی ہے۔ اسرار الرجال کی کتابوں میں جن کا شاید مولانا نے بھی مطالعہ کیا ہو گا ہر راوی کے حالات نہایت شرح و بسط کے ساتھ مذکور ہیں۔ ان کتابوں میں رواۃ کی عدالت و صداقت ہی نہیں بیان کی گئی ہے بلکہ ہر ایک راوی کے مآخذ و اسامہ اور اس کے مذہبی میلان کے متعلق مفصل بحث ہے۔ راوی کے اساتذہ و شاگردوں کا کافی وافی ذکر ہے۔ کیا تفصیلی جرح و تعدیل جس کو ائمہ سلف نے حدیث رسول اللہ کی خاطر جمع کیا ہے آج ہم اس کے مقابلہ میں کسی شخص کے متعلق اس شرح و بسط کے ساتھ کچھ کہہ سکتے ہیں۔ بلاشبہ ائمہ جرح و تعدیل کی جانچ اسی طرح قابل اعتبار ہے جس طرح آج ہماری جانچ کسی کے متعلق معتبر ہوتی ہے۔ دنیا کے اس قابل فخر ذخیرے کے ہوتے ہوئے بھی کوئی شخص صحیح حدیث کی صحت اس لئے نہیں تسلیم کرتا کہ

رواۃ کے حالات معلوم نہیں ہیں تو ناظرین سمجھ سکتے ہیں کہ منکرین حدیث، حقائق و واقعات کا بلا دلیل و حجت انکار کرتے ہیں۔

مذکورہ بالا انکار حدیث کی دلیل کے بعد مولانا کو فوراً خیال ہوا کہ کتب اسماء الرجال کے ہوتے ہوئے جن میں رواۃ کے مفصل حالات درج ہیں۔ رواۃ کے صادق و کاذب ہونے کے متعلق لاعلمی کا اظہار کس طرح کیا جاسکتا ہے چنانچہ مولانا نے فوراً منطق کی کسی شکل سے ”دور“ کے صیب لفظ کو ثابت کر کے اسماء الرجال کے سارے ذریعے کو بیک جنبش قلم ہوی کر دیا، چنانچہ مولانا رقمطراز ہیں ”جواب میں آپ کہیں گے کہ ان روایات کے سلسلہ اسناد میں جو رواۃ ہیں وہ سب کے سب جانچے ہوئے ثقہ اور معتبر ہیں لیکن وہ میرے دور آپ کے جانچے ہوئے نہیں ہیں کہ ہمارے لئے ان کا بیان حجت ہو بلکہ ان کی ثقاہت کی خبر صحت ہم تک بذریعہ روایت ہی کے پہنچی ہے لہذا ان کا اعتبار روایت پر موقوف ہے اور روایت کا اعتبار ان کے اوپر موقوف ہے اور یہ دور ہے۔ مولانا کو منطق کا باب المغالطہ خوب یاد ہے۔ رواۃ کی ثقاہت بلاشبہ روایت پر موقوف ہے اور روایت کا اعتبار رواۃ کی ثقاہت پر موقوف ہے لیکن جس روایت کا اعتبار رواۃ کی ثقاہت پر موقوف ہے وہ روایت، ثقاہت رواۃ کی روایت کی غیر ہے مثلاً ایک حدیث چند رواۃ کے ذریعہ سے ہم تک پہنچی، اب اس روایت کا اعتبار موقوف ہے اس کے رواۃ کی ثقاہت پر اور روایت ثقاہت رواۃ موقوف ہے دوسری اس روایت پر جس کے ذریعہ سے ہمیں رواۃ کی ثقاہت کا علم ہوا، مثلاً یحییٰ ابن معین نے جو ایک بلند پایہ امام جرح و تعدیل ہیں، ایک راوی کو ثقہ یا غیر ثقہ کہا اب ہمیں معلوم ہو گیا کہ فلاں راوی ثقہ یا غیر ثقہ ہے اب دو قسم کے سوالات پیدا ہوتے ہیں ایک یہ کہ خود یحییٰ ابن معین کیسے تھے دوسرے یحییٰ ابن معین نے فلاں راوی کی ثقاہت یا عدم ثقاہت کے متعلق کہا ہے یا نہیں۔ پہلے سوال کا جواب کھلا ہوا ہے وہ یہ کہ یحییٰ ابن معین کی فضیلت ان کے تجربہ علمی خصوصاً جرح و تعدیل میں ان کی دست نظر اور ان کے خرم و اعتیاد کو تمام محدثین نے تسلیم کیا ہے اس لئے ان کی جرح و تعدیل بلاشبہ معتبر ہے۔ دوسرے سوال کے متعلق یہ کہنا کافی ہے کہ یحییٰ ابن معین کی توثیق یا عدم توثیق کی روایت ہیں دوسری روایتوں سے معلوم ہوتی ہے لہذا ایک روایت کا دوسری روایت

پر موقوف ہونا ” دور ” نہیں ثابت کرنا، دور کے ثبوت کے لئے اتحاد موقوف و موقوف علیہ ضروری ہے یہاں وہ اتحاد معدوم ہے۔ اس کے بعد مولانا فرماتے ہیں ” علاوہ ازیں اس بات کا قطعی فتویٰ کہ فلاں نقہ ہے یا صدوق ہے یا عدول ہے اصولاً اور دیناً صحیح نہیں ہے کیونکہ باطن کا علم اللہ کو ہے، عقل ششہ ہے کہ محترم ناقد کے اس طرز استدلال کے متعلق کیا عرض کروں۔ مولانا کے اصول اور دین میں کسی کو نقہ یا عدول کہنا اس لئے صحیح نہیں ہے کہ انسان کو کسی کے باطن کا حال معلوم نہیں ہے اور روزانہ زندگی میں کسی کے ظاہری اعمال، لوگوں کے ساتھ اس کا معاملہ ان امور سے کوئی فیصلہ کسی کے نقہ یا غیر نقہ ہونے کے متعلق نہیں کیا جاسکتا۔ اگر انسان اس حد تک مجبور محض ہے تو انسان کی عقل بکاہ ہے۔ اللہ نے انسان کو عقل اسی لئے دی ہے کہ وہ اس کے ذریعہ سے خیر میں، بھلے برے میں، جھوٹے اور سچے میں، عادل ظالم میں، نیک و بد میں تمیز کرے۔ جھوٹے کو جھوٹا کہے اور سچے کو سچا، صدوق کو صدوق سمجھے اور کاذب کو کاذب، درہ مولانا ہی کے اصول اور دین کی رو سے مولانا کا مذکورہ بالا خیال بلا کسی مزید دلیل کے ناقابل سماعت ہے کیونکہ معلوم نہیں مولانا کا ضمیر اس کے متعلق کیا رائے رکھتا ہے۔ جو کچھ لکھا ہے وہ تو جنبش قلم اور عمل ظاہری کا نتیجہ ہے۔ اس عمل ظاہری کے ذریعہ سے مولانا کے باطن کے متعلق کوئی رائے قائم کرنا اصولاً نہ دیناً صحیح ہوگا۔

مولانا کا طرز استدلال بھی عجیب و غریب ہوتا ہے۔ بات پر بات یاد آتی ہے۔ غالباً سلسلہ کے رسالہ جامعہ کے کسی نمبر میں ان کا حدیث کی سرخی کے ماتحت حدیث کے غیر متبیہ اور ناقابل عمل ہونے پر مولانا کلام پاک کی اس آیت کریمہ ”نبائی حدیث بعدہ یومنون“ (ترجمہ مولانا اس کے بعد کس حدیث پر وہ ایمان لائیں گے) سے کس بلا کی ناقابل تردید دلیل لائے تھے۔ یہ نہ بھولنے والا استدلال اہل علم حضرات کو اب تک یاد ہے۔

خبر احاد کو یک قلم ناقابل عمل قرار دینا کسی اصول کے ماتحت صحیح ہے؟ کسی خاص خبر کے متعلق اگر کسی کو شبہ ہو تو وہ اس کے متعلق کہہ سکتا ہے یہ حدیث فلاں وجہ سے ناقابل قبول ہے لیکن یہ کہ تمام خبر احاد ناقابل عمل، سارا ذخیرہ حدیث لغو و مہمل ہے کس طرح تسلیم کیا جاسکتا ہے چنانچہ مصنف

سیرت نبی نے اس کے متعلق علی دنیا کے ہونے پیش کر کے خبر عباد کے قابل اعتبار ہونے کو ثابت کیا ہے۔ سید صاحب لکھتے ہیں:-

”متواتر مشہور اور متعین خبروں کو چھوڑ کر خبر عباد تک تم روزانہ یقین کرتے ہو۔ خطوط اتارا اخبارات آج کل کی زندگی کا جزو ہیں اور ان میں سے ہر ایک پر تم کو کمال وثوق ہے۔ رائٹر کینسی کے تا روں اور بنجیدہ اخباروں کے کالموں میں عجیب سے عجیب حیرت افروز واقعات و ایجادات و طبی علامات و عموماً بیان ہوتے رہتے ہیں اور لوگ ان کو تسلیم کرتے ہیں..... کبھی یہ عقلی مباحث اور شکوک نہیں پیش کرتا کہ ممکن ہے کسی نے غلط کہہ دیا ہو، ممکن ہے غلط لکھا گیا ہو، ممکن ہے نامہ نگار جھوٹ بولتا ہو، ممکن ہے کاتب نے خود گھڑ کر لکھ دیا ہو.....“ اس پر مولانا فرماتے ہیں ”ہر چند سید صاحب کے اس بیان میں مبالغہ ہے کیونکہ اخبارات اور روزانہ معاملات کے بارے میں بعض خبروں میں جو قرآن کے خلاف ہوتی ہیں ہم شک کرتے ہیں“

آپ ضرور شک کیجئے۔ آپ کو شک کرنے سے کون منع کرتا ہے۔ آپ اسی طرح کسی خاص حدیث کے متعلق یہ شک کر سکتے ہیں کہ ممکن ہے رسول اللہ نے نہیں فرمایا ہو یا نہیں کیا ہو لیکن اس شک کے بعد آپ کا فرض ہے کہ آپ اس حدیث کو اصول حدیث پر جانچیں، اگر وہ حدیث جانچنے کے بعد صحیح ثابت ہو تو آپ اس کو صحیح تسلیم کیجئے، جس طرح آپ اپنی روزانہ زندگی میں کسی شکیہ و مشکوک الوقوع چیز کے متعلق دریافت کرنے کے بعد اگر وہ مشتبہ و مشکوک شئی صحیح ثابت ہوتی ہے تو آپ اس کو صحیح تسلیم کرتے ہیں اور آپ کو اس کا یقین ہو جاتا ہے۔ اگر آپ کا دائرہ انکار حدیث روزمرہ کے معاملات ہی کی طرح کسی خاص خبر عباد تک محدود ہوتا تو ہیں کوئی اعتراض نہ ہوتا لیکن آپ تم تو یہ کہتے ہیں کہ بلا کسی دلیل کے تمام کی تمام خبر عباد و غیر عباد کو ناقابل عمل قرار دیتے ہیں۔

آگے چل کر چونکہ معجزات کے طور کے متعلق مولانا سے کچھ عرض کرنا ہے اور لفظ آیت کا بار بار استعمال ہو گا اس لئے مناسب ہے کہ لفظ آیت کی تشریح کر دوں۔ لفظ آیت کلام پاک میں تین معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ آیت بمعنی آیت قرآن یعنی کلام پاک کا مختصر ٹکڑا۔ آیت بمعنی علامت و نشانی۔

حقیقت بمعنی معجزہ لیکن یہ معلوم کرنا کہ لفظ آیت کس جگہ کس معنی میں استعمال ہوا ہے کلام پاک کے سابق و سیاق سے معلوم ہو سکتا ہے۔ زبان و لغت عربی جاننے سے زیادہ بصیرت و فہم قرآن کی ضرورت ہے۔

محترم نقاد و چونکہ احادیث کو صحیح نہیں مانتے ہیں اس لیے جن معجزات کے طور کا ثبوت احادیث سے ہے ان کو تسلیم نہیں کرتے۔ مزید برآں محترم نقاد کا خیال ہے کہ قرآن مجید بھی پکار پکار کر یہی کہہ رہا ہے کہ رسول اللہ کو کوئی حسی معجزہ نہیں عطا کیا گیا۔ مندرجہ ذیل آیات قرآن کو مولانا نے استدلال میں پیش کیا ہے۔

وَتَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَاتُ مِّنْ رَبِّهِ ۖ قُلْ لَوْ أَنِّي لَمَّا أَتَيْتُ بِشَيْءٍ مِّنْ مَّا تُدْعَوْنَ إِلَىٰهِ مِن دُونِ اللَّهِ لَمَّ بِي كَذِبٌ أَوَّلٌ ۚ

اور کفار کہتے ہیں کہ اس پر اس کے رب کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہ آماری گئی۔

کفار نے کہا کہ کیوں نہ اس کو کوئی ایسی نشانی دی گئی جیسی موسیٰ کو دی گئی تھی۔

اور کافروں نے کہا کہ وہ اپنے رب کی طرف سے ہمارے پاس کوئی نشانی نہیں لایا۔

مذکورہ بالا آیات کریمہ کے متعلق مولانا کا خیال ہے کہ اگر رسول کریم کا کوئی حسی معجزہ ہوتا تو کفار کا بار بار معجزہ طلب کرنے کے کیا معنی؟ اس کے بعد مولانا فرماتے ہیں کہ ان تمام سوالات کے جواب میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ”وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نَرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ“ ترجمہ ہیں معجزات بھیجنے سے کسی چیز نے باز نہیں رکھا سوائے اس کے کہ گذشتہ لوگوں نے ان کو جھٹلایا۔

معجزے جو نبی اور رسول کو عطا ہوتے ہیں وہ دو قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک معجزہ متحدی بہا ہوتا ہے یعنی نبی یا رسول سے شہادت نبوت کے لیے کفار کی غارق عادات کے طلبگار ہوتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کو ہماکت و خاموش کرنے کے لیے اپنے نبی و رسول کو کوئی معجزہ عطا کرتا ہے۔ دوسرے وہ معجزے جو بلا کسی طلب کے وقتاً فوقتاً نبی و رسول سے بطور نصرت و تائید الہی کے صادر ہوتے رہتے ہیں۔ کلام پاک کی مذکورہ بالا آیتوں میں یا ان کے علاوہ جہاں بھی کفار کے طلب معجزہ کا ذکر ہے ان سے وہی معجزہ متحدی بہا مراد ہے اور بلاشبہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو معجزہ متحدی بہا نہیں دیا گیا جس کی وجہ مولانا بھی جانتے ہیں کہ معجزہ متحدی بہا

مثل سوالہم فلما انما ہم ما سألوا منه کذبوہ وسلم فلم یصدقوا مع محی الآیات ترجمہ تفسیر ”اے محمد! ان نشانوں کے بھیجنے سے ہیں کسی چیز نے باز نہیں رکھا جن کو تیری قوم نے مانگا سو اس بات کے کہ ان سے پہلے بھٹلانے والی قوموں نے اسی طرح کا سوال کیا تھا جب ان کی مطلوبہ نشانی ان کے پاس آگئی تو انھوں نے اپنے رسولوں کو بھٹلا دیا اور نشانوں کے آنے کے باوجود انھوں نے تصدیق نہیں کی؛ اس کے بعد حضرت ابن عباس سے ایک حدیث نقل کی ہے۔ طوالت کے خوف سے اس کا خلاصہ نقل کرتا ہوں۔

اہل مکہ نے نبی کریم سے کہا کہ آپ کو وہ صفا کو سونا بنا دیں اور دوسرے پہاڑوں کو اپنی جگہ سے ہٹا دیں تاکہ وہ وہاں کھینچ کر نکلیں۔ اس پر اللہ نے یہ آیت نازل کی چنانچہ اس تفسیر کی تصدیق خود کلام پاک کی آیت ”وآتینا شواذنا قہ سبجہ فظلموا بها“ سے ہوتی ہے یعنی قوم شہود نے بھی اسی طرح کا سوال کیا تھا جب ہم نے قوم شہود کو اونٹنی کی کھلی ہوئی نشانی دی تو انھوں نے اس کے ساتھ ظلم کیا یعنی وہ ایمان نہیں لائے اور اونٹنی کی کوچیں کاٹ ڈالیں۔

وامتنان نزل الخ سے محترم نقاد کو جو غلط فہمی ہوئی ہے کہ یہ آیت کریمہ نص قطعی ہے کہ سوال اللہ کو کوئی حسی معجزہ نہیں دیا گیا۔ مجھے امید ہے کہ وہ غلط فہمی دور ہو جائے گی۔ اسی طرح ”وان کان کبر علیک اعراضنم الخ میں اسی معجزہ متعدی ببا کے صدور کی نفی ہوتی ہے۔

مصنف سیرت نبی نے بخاری شریف کی مندرجہ ذیل حدیث سے معجزہ نبی پر دلیل پیش کی ہے:-

ما من نبی من الانبیاء الا اعطی من الآیات	بینبروں میں سے ہر پیغمبر کو اللہ نے اس قدر معجزے دئے
ما شہد من علیہ البشر واما کان الذی اوتیت	جن کو دیکھ کر لوگ ایمان لائے لیکن مجھے جو معجزہ دیا گیا وہ ضرر
وحیا او حاد اللہ الی	وہی ہے جس کو اللہ تعالیٰ میری طرف بھیجتا ہے (صفحہ ۴۶۱)

سید صاحب نے اس حدیث کے چند نکات بیان کئے ہیں۔ ایک ”مکتہ“ کا محترم نقاد نے اضافہ کیا ہے۔ ارشاد ہوتا ہے ”مگر اس حدیث میں جو سب سے ضروری مکتہ تھا یعنی یہ کہ حضور اکرمؐ نے ”اما“ کے لفظ سے حصر فرما دیا کہ مجھے سولے وحی کے اور کوئی معجزہ نہیں دیا گیا ہے“ اسی کو چھوڑ دیا۔

محترم ”نقاد“ نے شاید غور کرنے کے بعد اس مکتہ کا اضافہ نہیں کیا۔ میں یہ کہے بغیر نہیں سکتا

کہ حدیث کو اس سے زیادہ مقبولیت سے سمجھنے کی ضرورت ہے۔ حدیث میں ہے ”من الآیات ما مثل البشر“ یعنی اس قدر معجزے دئے گئے جن کو دیکھ کر لوگ ایمان لائے اور مجھے جو معجزہ دیا گیا یعنی میرا یاسن کر لوگ ایمان لائے وہ صرف وحی ہے جس کو اللہ میری طرف بھیجتا ہے۔ مقابلہ ان معجزات کا دیکھ کر لوگ ایمان لائے مطلق معجزات کا ذکر نہیں ہے۔ ہم بھی یہی کہتے ہیں کہ رسول کریم کو سوائے دو دوسرا ایسا معجزہ جس پر لوگوں کو ایمان لانے کی دعوت دی گئی ہو انہیں دیا گیا لیکن اس سے یہ نہ ہوتا کہ دوسرے وحی معجزے وقتاً فوقتاً صادر نہیں ہوئے جبکہ کتب تاریخ پکار پکار کر اس انکار کو کر رہی ہیں۔ سید صاحب نے سیرت نبی میں لکھا ہے ”اگر مورخ کی قبل از وقت اطلاع نہیں تھی اور معجزات و خوارق عادت کا صدور آپ سے نہیں ہوتا تھا تو کفار آپ کو کاہن اور سادہ خطابات سے کیوں یاد کرتے تھے“

محترم نقاد کو حیرت ہے کہ سید صاحب نے انکار کے ساتھ کاہن کے الفاظ سے رسد کو صاحب معجزہ قرار دینے کی کیے جرات کی۔ چنانچہ مولانا مانتے ہیں ”علاوہ ازیں وہ آنحضرت کاہن اور شاعر صرف قرآن ہی کی بنا پر کہتے تھے نہ کہ خوارق عادت کے صدور پر۔“ کس وجہ محترم نقاد کو معلوم ہوا کہ کفار آنحضرت کو کاہن و ساحر صرف قرآن ہی کی بنا پر کہتے تھے نہ کہ خود کے صدور پر، سحر کے معنی ”دکھش“ یا مزور کلام کس لغت میں ہے؟ کیا قابل سند عربی شعر پیش کر سکتے ہیں!

اس کے بعد مولانا نے وحی معجزات یا خوارق عادت کے عدم ظہور پر ایک آیت پیش جس کے متعلق انتہائی بلند آہنگی سے فرماتے ہیں ”اب علاوہ ان آیات کے میں ایک ایسی آیت کرتا ہوں جو اس بحث کا قطعی فیصلہ کر دیتی ہے اور جس کو سید صاحب نے اپنی آٹھ سو صفحات کی طویل کتاب میں کہیں نہیں نقل کیا وہ یہ ہے“

واذا لم تأتمم بآیۃ قالوا لا اقبلہا | اور جب تو ان کے پاس کوئی نشانی نہ لایا تو انہیں
کہا کہ تو نے کوئی نشانی کیوں نہ چنی۔

میں پھر وہی عرض کروں گا کہ کلام پاک کو اس سے زیادہ بصیرت سے سمجھنے کی ضرورت ہے معلوم ہو کہ لفظ آیت یہاں پر آیت قرآن یعنی کلام پاک کا چھوٹا ٹکڑا کے معنی میں ہے یا اس کے نشانی یعنی معجزہ ہیں۔ اس آیت کے بعد والی آیت کو اگر ملا کر پڑھا جائے گا تو صاف معلوم جائے گا کہ آیت یعنی آیت قرآن ہے یا مولانا کی ”نشانی“ کے معنی میں ہے۔ پوری آیت بھی تاثرین م کے لئے نقل کئے دیتا ہوں تاکہ اہل فہم حضرات خود فیصلہ کریں۔

وَاذْكُرْ اَنَّمْ لَمْ تَكُنْ مِنْ شَيْءٍ مِّنْ شَيْءٍ مَّا يُوْحٰى اِلٰىكَ مِنْ رَّبِّكَ فَاصْبِرْ
ربکم دہدی ورحمۃ تقوم یومنون۔

جب تو ان کے پاس کوئی آیت قرآن نہیں لایا تو کہا کہ تو اپنی طرف سے کوئی آیت کیوں نہیں گھر لیتا۔ اے محمد! تو ان سے کہہ دے کہ میں اس کی اتباع کرتا ہوں جس کو میرا پروردگار میری طرف بذریعہ وحی بھیجتا ہے۔ یہ بصیرت اور ہدایت (کا سبب ہے) ان لوگوں کے لئے جو ایمان لاتے ہیں۔

تفسیر فتح البیان تفسیر ابن جریر تفسیر بیضاوی تفسیر مدارک سب کا اتفاق ہے کہ آیت سے آیت قرآن مراد ہے صورت حال اس طرح لکھی ہے کہ جب کبھی نزول وحی میں تاخیر ہوئی تو کفار کہتے تھے کہ اے محمد! تم اپنی طرف سے آیت گھر کیوں نہیں لیتے۔ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ آپ ان سے کہہ دیجئے کہ جو آیات تمہارے سامنے پیش کرتا ہوں اور جن کی میں اتباع کرتا ہوں انہیں پروردگار مجھ تک وحی کے ذریعہ بھیجتا ہے۔

مفسرین نے اعتبار کے معنی افتراق و انتزاع و انفصال لکھے ہیں۔ ”القطا“ یعنی چن لینا کسی نے نہیں لکھا ہے۔

مولانا کی ساری استدلالی بضاعت مذکورہ بالا آیت قطعی جس کے متعلق مولانا کا خیال تھا کہ حسی معجزات کے عدم ظہور پر قطع قطعی ہے اور اس کے ذکر سے آٹھ سو صفحات کی ”طویل و عریض“ کتاب کی پوری ہو گئی۔

نسبت علیک العکسوت بمسجداً وقضیٰ علیک بالکتاب منزل
محرم تقادسے گذارش ہے کہ آیا دوسرے انبیاء و رسل علیہم الصلوٰۃ والسلام کو کسی معجزے
دئے گئے تھے یا نہیں؟ اگر جواب اثبات میں ہے تو خاتم النبیین صلعم روحی فداہ کو جن کو تمام انبیاء پر
نفیست ہے کیا کوئی حسی معجزہ نہیں یا گیا؟ کیا ہماری اور آپ کی عقل اس کو تسلیم کرنے کے لائق تیار ہے؟
اس کے بعد مولانا فرماتے ہیں ”پھر وہ یعنی مصنف سیرت نبی آپ کی امتیت کو معجزہ قرار دیتے
ہیں لیکن یہ اگر معجزہ ہے تو جلد عوب اس میں شریک تھے کیونکہ وہ سب امی تھے۔“
محترم تقاد کو غلط فہمی ہو گئی۔ آپ کی محض امتیت معجزہ نہیں قرار دی گئی ہے بلکہ آپ کی امتیت
کے ساتھ آپ کا علم، آپ کے اطلاق حسنہ، آپ کے فضائل کا وجود معجزہ ہے۔ کیا ان میں تمام عوب
شریک وہیم تھے۔ مولانا فرماتے ہیں:-

”ذات نبوی کی حفاظت کا وعدہ بھی معجزات ظاہری میں نہیں ہے بلکہ یہ اللہ کی
مہربانیوں میں سے ایک مہربانی ہے۔“

صحیح ہے صالح علیہ السلام کو جو اونٹنی بطور معجزہ کے دی گئی تھی وہ بھی اللہ کی ایک مہربانی تائید
فقی صالح علیہ السلام کا اس میں کیا معجزہ تھا۔ اس کے لئے مولانا فرماتے ہیں:-

”غلبہٴ روم کی پیشین گوئیاں یا اخبار بالغیب جو انھوں نے قرآن سے نقل کی ہیں وہ
سب کی سب اگر وجہ اعجاز ہو سکتی ہیں تو قرآن کے لئے جس نے ان امور کو بیان کیا
نہ کہ رسول کے لئے اسی طرح ہجرت کا موقع دکھلانا، فرشتوں سے امداد کرنا، لڑائیوں
میں فتوحات دینا، یہ ان غلبہ میں بانی برسا، وغیرہ جملہ امور نصرت تائید
الہی ہیں۔ ان کا شمار معجزات میں نہیں ہو سکتا۔“

مولانا کا ارشاد بجا ہے۔ صرف اس قدرت میں چند چیزیں اور اضافہ کر دیتا ہوں اور موسیٰ علیہ السلام
کا معجزہ ید بیضا اور عصا، عیسیٰ علیہ السلام کا مرعین کو شفا دینا، لوگوں کے گھر کی چیزوں کی خبر دینا کہ
انھوں نے کیا کھایا ہے اور کیا جمع کیا ہے۔ اگر یہ امور وجہ اعجاز ہو سکتے ہیں تو ان معجزات کے لئے نہ کہ

نبی علیہ السلام کے لئے ساحروں کے مقابلہ میں موسیٰ علیہ السلام اپنے عصا کو جھوڑ دیتے ہیں،
 ساحروں کے تمام دام فریب کو مغل جاتا ہے اگر یہ وجہ اعجاز ہو سکتا ہے، عیسائی موسیٰ علیہ السلام
 نہ کہ موسیٰ علیہ السلام کے لئے، نیز ان کا شمار نصرت الہی اور تائیدی نبی ہو گا نہ کہ معجزات میں! کیا
 بت الہی اور تائیدی نبی کے سوا کوئی اور چیز ہے؟

اس کے بعد مولانا فرماتے ہیں ”مکہ سے بیت المقدس تک ایک رات میں سفر نہ کفار نے دیکھا
 مانے بلکہ ابھی تک یہی بحث ہے کہ یہ خواب میں تھا یا بیداری میں؟ کیا مولانا قرآن کے
 بیت و تاریخ کو بھی وجہ استدلال سمجھتے ہیں؟ یہ اختلاف تو کتب اعدیث میں ہے قرآن تو اس
 کا خاموش ہے۔ کلام پاک میں صاف خطوں میں یہ بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندے کو
 بے وقت مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ لے گیا۔ یہ خواب و بیداری کا اختلاف مولانا نے کس قرآن کی
 باپید کیا؟

شق قمر کی آیت حسی معجزے کے ثبوت کے لئے کافی دلیل ہے لیکن مولانا فرماتے ہیں کہ اس کا
 مت کے قریب ہو گا۔ اقربت الساعۃ والشق القمر میں انشق ماضی کا صیغہ ہے لیکن مولانا کا
 ہے کہ اس کے معنی ”چاند بھٹ گیا“ صحیح نہیں ہے بلکہ ”چاند بھٹ جائے گا“۔ چونکہ قمر نقاد
 امر کا معجزہ تسلیم نہیں کرتے اور صحیح روایات و مستند اعدیث کی وقعت ان کے نزدیک پڑھاہ کے
 میں ہے اس لئے سیرت نبی کے مصنف کے اس استدلال سے ناراض ہیں جس میں شق القمر کے
 کے طور پر پر فرید دلیل صحیح روایات سے پیش کی گئی ہے چنانچہ مولانا فرماتے ہیں ”بس اصلی وجہ
 نذاصحیح روایات ہیں جو اس کلمی آیت کے سمجھنے سے مانع ہیں۔ اس میں کیا قباحت ہے کہ قرآن
 فی نہیں ہے اس کو اسی میں رہنے دیجئے اور صاف صاف کہہ دیجئے کہ شق القمر کا معجزہ
 سے ثابت نہیں۔“

مولانا اٹا مصنف سیرت نبی کو الزام دیتے ہیں کہ وہ آیت کو اپنے اصلی معنی میں نہیں رکھتے
 اس جرم کے مرتکب خود مولانا ہیں۔ کلام مجید میں انشق کا صیغہ استعمال ہوا ہے جس کے معنی

’بھٹ گیا‘ میں لیکن مولانا ترجمہ کرتے ہیں ”چاند بھٹ جائے گا“ کیا خوب! قرآن کو اپنے اصلی میں رکھا۔ ہم الزام ان کو دیتے تھے قصور اپنا نکل آیا۔ اس کے بعد مولانا نے شق تھر کی سورت کی دوسری آیات کا ترجمہ کیا ہے وہ بھی اہل علم حضرات کے لئے غور طلب ہے :-

وان یروا آیتہ یرضوا ویقولوا سحر مستمر | اگر وہ (قیامت کی) کوئی نشانی دیکھیں گے تو بھی منہ پیریں گے
اوکیں گے کہ یہ جھوٹ ہے جو ہمیشہ سے چلا آ رہا ہے۔

علامت قیامت کے دیکھنے کے بعد جھوٹ کہنے کے کیا معنی؟ جھوٹ تو واقعہ کے خلاف خبر کا نام ہے جس کو اپنی آنکھوں سے انسان دیکھ رہا ہو اسے جھوٹ کس طرح کہہ سکتا ہے۔ البتہ کسی علامت کو دیکھ کر انسان ہٹ دھرمی سے یہ کہہ سکتا ہے کہ یہ جادو ہے بحر ہے نہ کہ جھوٹ و کذب۔ بحر کے معنی جھوٹ کہاں اور کس لغت میں ہے؟ مولانا نے جن تلبیس و تدلیس سے کام لیا ہے اس کی مثال علمی دنیا میں شکل سے مل سکتی ہے

بدر میں فرشتوں کا نزول | اللہ کے انفعال و عنایات میں سے یہ امر بھی تھا کہ اس نے بدر نیز دوسرے غزوات میں بھی اپنے نبی کی امداد کے لئے فرشتے اتارے۔ ان کے اتارنے کی حقیقت اور اس کی نوعیت اور اس کے متعلق سنت اللہ ان سب امور کی قرآن میں کئی جگہ تفصیل کی گئی ہے لیکن سید صاحب نے قطعاً اس کی طرف انکار نہ کی۔ کاش مولانا ہی اپنے ”بحر تحقیق“ کے ایک قطرہ کو لے کر قلم ”حقیقت نگار“ سے ہم لوگوں کی خاطر جامعہ کے صفحات پھیلا دیتے کہ ناظرین جامعہ کی بصیرت کا سبب ہوتا۔

مصنف سیرت نبی نے بدر میں فرشتوں کے نزول کے متعلق لکھا ہے ”اس سورے میں سن چکے ہو کہ کافروں کی تعداد مسلمانوں سے گنتی تھی۔ ایسی حالت میں مسلمانوں کا بدول ہو نا لازمی تھا عقدانے اپنی قدرت کاملہ کا یہ تماشہ دکھایا کہ مسلمانوں کی نگاہوں میں کچھ ایسا تیز کر دیا کہ وہ مسلمانوں کو بہت تھوڑے نظر آنے لگے۔ ادھر کفار کو مسلمان تھوڑے نظر آتے تھے مقصود یہ تھا کہ رؤسا کفار میدان سے بھاگ کر جانیں بچا کر نہ جانے پائیں۔ اس کی تدبیر یہی کہ مسلمان اپنی اصلی تعداد سے بھی ان کو کم نظر آنے لگے“ صفحہ ۵۶۷۔

اس کے بعد صفحہ ۲۸ پر مصنف سیرت نبی نے یہ لکھا ہے ”جب دونوں صفیں گتھ گئیں تو خدا کے حکم سے مسلمانوں کی تعداد دشمنوں کو ان کی اپنی تعداد سے دو فی نظر آنے لگی۔۔۔۔۔ یہ مسلمانوں کی تعداد بڑھ کیوں کر گئی تھی۔ کیا آسمان سے فرشتے اتر آئے تھے؟ مولانا نے اس پر ایک حاشیہ تحریر فرمایا ہے وہ بھی ملاحظہ ہو۔

”یعنی ایک ہی حالت میں (یہ مولانا کی طرف سے ہے) جبکہ بدر میں دونوں فوجیں گتھی ہوئی تھیں کفار مسلمانوں کو اپنی تعداد سے دو یا یعنی کم و بیش دو ہزار دیکھتے تھے اور پھر ان کو ان کی اصلی تعداد یعنی ۳۱۴ سے کم دیکھتے تھے۔ کیا ان دونوں سے ایک تیسرا معجزہ صبح بین الضدین کا نہیں پیدا ہوا جس کو سید صاحب کی طرف منسوب کرنا چاہیے؟“

ناظرین کرام سمجھ سکتے ہیں کہ یہ صبح بین الضدین کے ثابت کرنے کا معجزہ، اگر اس فعل کو معجزہ کہنا صحیح ہو، مولانا کی طرف منسوب کرنا چاہیے۔ کہاں اور کس کتاب میں ہے کہ ایک ہی وقت میں کفار مسلمانوں کو اپنے سے دو یا یعنی کم و بیش دو ہزار دیکھتے تھے اور اسی وقت میں ان کو ان کی اصلی تعداد یعنی ۳۱۴ سے کم دیکھتے تھے مصنف سیرت نبی نے تعداد کی کمی و زیادتی کو بیان کرتے ہوئے یہ صاف لکھ دیا کہ ابتداء کفار کی نگاہوں میں اللہ نے کچھ ایسا تغیر کر دیا کہ مسلمان ان کی نگاہوں میں تھوڑے نظر آنے لگے تاکہ وہ میدان سے نہ بھاگیں۔ اور مسلمانوں کی نگاہوں میں کچھ ایسا تغیر کیا کہ کفار ان کو کم نظر آنے لگے تاکہ دشمنوں کی گنتی تعداد دیکھ کر مسلمان بد دل نہ ہوں۔ اس کے بعد جب صفیں گتھ گئیں تو خدا کے حکم سے مسلمانوں کی تعداد دشمنوں کی آنکھوں میں ان کی اپنی تعداد سے بھی دو فی نظر آنے لگی۔ کفار کا مسلمانوں کو تھوڑا دکھینا ایک وقت میں ہوا۔ پھر ان کو اپنی تعداد سے بھی نیا وہ دیکھنا دوسرے وقت میں ہوا۔ یہ اجتماع ضدین کس طرح ہوا۔ مولانا! اجتماع بین الضدین کے لئے اتحاد وقت بھی ضروری ہے۔

”تسع آیات“ کی تفسیر حدیثوں میں دونوں طرح سے مذکور ہے مصنف سیرت نبی نے ان دو روایتوں میں سے ایک کو اختیار کیا۔ اگر مولانا کے نزدیک دوسری روایت راجح ہے تو کوئی مضائقہ

نہیں۔ مولانا نے ”تبع آیات کی جو تشریح کی ہے وہ کئی محققین اہل حق کا نتیجہ نہیں ہے۔ حدیث کی کتابوں میں دونوں روایتیں صحیح سند سے مذکور ہیں۔

سیرت بنی میں بلاشبہ بعض مضامین کا بار بار اعادہ ہوا ہے لیکن لوگوں کی طبیعتیں مختلف ہوتی ہیں بعض اشارے سے سمجھتے ہیں بعض تصریح کے بعد بھی نہیں سمجھتے بعض بار بار کہنے کے بعد بھی نہیں سمجھتے۔ خود قرآن مجید میں ایک ہی مضمون کو اللہ نے مکرر کر رہا بیان کیا ہے۔ اس کا مقصود یہ ہے کہ ذکی و ذہین، غبی و بلید سب کے ذہن میں مضمون راسخ ہو جائے۔

اخیر میں میں یہ عرض کئے بغیر نہیں رہ سکتا کہ سیرت بنی جلد سوم کو شائع ہوئے کئی سال گزر گئے۔ اس عرصہ میں مولانا اسلام صاحب نے بڑی کاوش و محنت سے ”لمت جگہ“ پیش کئے ہیں جس کے لئے وہ مستحقِ داد ہیں لیکن مولانا کی اس ”روشن خیالی“ سے جس کی اشاعت کی وہ ہم کو شائبہ کر رہے ہیں مجھے شدید اختلاف ہے کیونکہ اس سے سنت رسول کا دامن ہاتھ سے چھوٹ جاتا ہے۔

محمد تعلق اور ضیاء برنی

جسٹس اکبر شاہ خاں صاحب نجیب آبادی کا مکتوب گرامی

مجھے اس مہینے نجیب آباد سے بخبور جانا پڑا۔ سفر میں ایک عزیز محترم نے رخصت کرتے وقت جامعہ ملیہ اسلامیہ دہلی کے رسالہ جامعہ کا ماہ نومبر ۱۹۳۲ء کا پرچہ بلا طلب مرحمت فرمادیا اور میں نے شکریے کے ساتھ لے لیا۔ نگینہ اور نجیب آباد کے درمیان ریل میں اسے مطالعہ کیا۔ رسالے کا پہلا مضمون سیرۃ النبی جلد چہارم پر نثری مولانا اسلم جیراجپوری کا ریویو تھا۔ اس میں ایک علمی بحث تھی اسے پڑھتے ہوئے میں نے سمجھا کہ اسی مضمون کی وجہ سے رسالہ مجھے دیا گیا ہے لیکن آگے بڑھ کر اس خیال کی اصلاح ہوئی۔ دوسرا مضمون ”محمد تعلق اور ضیاء برنی“ کے عنوان سے جناب مولانا سید حسن صاحب برنی ایڈووکیٹ کا لکھا ہوا تھا جس کے مطالعے سے معلوم ہوا کہ اس حقیر پر تقصیر کی نالائقیوں پر زبرد تو بیخ کی گئی ہے۔

برلوح ثبتا بود کہ ملعون شود کہے بروم گماں بہ ہر کس بر خود گماں بود

میں نے اس مضمون کو بڑی ہی دلچسپی اور مسرت کے ساتھ پڑھا۔ خدائے تعالیٰ کی جناب میں توبہ و استغفار کی کہ الہی میرے گناہوں کو معاف فرما اور مجھے اپنی رضا کی راہوں پر چلا۔ نجیب آباد پہنچ کر حضرت سید حسن صاحب برنی کی خدمت میں شکریے کا ایک عریضہ لکھا کہ آپ نے میری اصلاح کے لئے جو کوشش فرمائی ہے میں بدل اس کا پاس گزار اور منت پذیر ہوں۔ اگلے روز ایک محترم بزرگ کا دہلی سے بھیجا ہوا گرامی نامہ پہنچا کہ نومبر کے جامعہ میں تیری کتاب ”آئینہ حقیقت“ جلد دوم کے خلاف جو تلخ مضمون شائع ہوا ہے اس کا جواب لکھنا ضروری ہے۔ اس خط کو پڑھ کر مجھے ”آئینہ حقیقت“ جلد اول کے متعلق جامعہ کا وہ ریویو یاد آگیا جو غالباً ۱۹۳۱ء میں شائع ہوا تھا۔ محترمی مولانا سید حسن صاحب برنی کے اس ریویو میں تو مجھے کوئی تلخی محسوس نہیں ہوئی لیکن جلد اول کے اس ریویو میں جو ادارہ جامعہ کی طرف سے شائع ہوا تھا ضرور تلخی موجود تھی اور وہ پرچہ دفتر رسالہ جامعہ سے میرے

نام بھجوا گیا تھا میں نے اس وقت بھی جامعہ کے ایڈیٹر صاحب کو ننگریے کا خط لکھا تھا اور عظیم و جبر خدا
 خوب جانتا ہے کہ جامعہ کے ساتھ اس تلخ رویہ کی بنا پر میری محبت میں اضافہ ہی ہوا تھا کہ داروئے تلخ
 است و نفع مرض۔ اس وقت میرے کئی دوستوں نے جواب دیئے اور جامعہ کے ساتھ بہت کجی کا ارادہ
 کیا لیکن میں نے باصرہ اور بالاجہ ان کو باز رکھا اس لئے کہ تلخ گفتار کتہ پینوں کو اپنا مخالفت یقین کرنا
 اور ان کی تنقید سے نفع اٹھانے کی کوشش نہ کرنا انسان کی بد نصیبی ہے۔

من آنکس نگویم کہ بدخواہ تست کہ گوید ملاں خار در راہ تست

آئینہ حقیقت نام کی دونوں جلدیں ملک کے ہر حصے میں پہنچ چکی ہیں۔ پہلی جلد کے دو ایڈیشن شائع
 ہو چکے دوسری جلد کا پہلا ایڈیشن ختم ہونے کے بعد دوسرے ایڈیشن کے لئے ہر طرف سے سہم تقاضے ہو رہے
 ہیں۔ یہ دونوں جلدیں نفع رساں ہیں یا مضرت رساں ملک خوب محسوس کر چکا ہے۔ اب کسی کے برا یا بھلا
 کہنے کی ضرورت باقی نہیں رہی۔ تاہم اگر ضرورت ہو تو مجھے آئندہ ایڈیشنوں میں ترمیم و اصلاح سے انکار
 اور اپنی کسی غلطی پر کوئی اصرار نہیں۔ آئینہ حقیقت نام، حجت الاسلام، قول حق، تاریخ اسلام اور دوسرے
 بہت سے رسائل میں نے ہرگز ہرگز اس لئے نہیں لکھے کہ لوگوں کے دلوں پر اپنے علم و واقفیت کی کوئی
 دھاک بٹھاؤں اور ملک میں اپنے لئے کوئی اونچی سی جگہ تلاش کرنے کی ملعون کوشش میں شیطان
 کا کھلونا بنوں۔ میں جاہ پسندی و خود پرستی کو الحمد للہ نہایت نفرت و حقارت کی نظر سے دیکھتا ہوں۔
 خدائے تعالیٰ بدگمانی کی پلیدی سے ہمیشہ مجھے بچائے۔ میرا خیال ہے کہ مسلمانوں میں دانش فروش اور
 شہرت پسند مصنفین کو اپنے علمی مرتبے کی حفاظت کے مقابلے میں اسلام اور مسلمانوں کے مفاد کا خیال
 بہت کم ہے۔ یہ بات کچھ عمدہ محاضری سے مختص نہیں۔ محمد قدیم میں بھی اس کی مثالیں موجود ہیں احیاء العلوم
 پر تنقید کرنے والوں میں بعض نے امام عزہ الی رحمۃ اللہ علیہ کو مورد طعن و تشنیع بنانے میں کوتاہی نہیں کی
 لیکن ان ناقدین کی تصانیف نفع رسانی کے اعتبار سے احیاء العلوم کی گرد کو بھی نہ پہنچ سکیں۔

میں نہایت ادب کے ساتھ اپنے محترم بزرگ کی خدمت میں جنہوں نے دہلی سے خط بھیجا ہے
 گزارش پر داز ہوں کہ محرمی سید حسن صاحب برنی نے ضیائے برنی کی حایت میں جو کوشش فرمائی ہے

یہ ان کا حق بلکہ فرض تھا اور ان کی یہ حب الوطنی میرے نزدیک ان کی شرافت کی دلیل ہے اس معاملے میں ان سے رعایت کا بڑا نوکرنا ایک عیب اور جرم قرار دیا جاسکتا ہے۔

ہاں! ذیل کے چند فقرات گزراش کرنے میں کوئی ہرج معلوم نہیں ہوتا۔

۱۱، ضیائے بنی تے اپنی تاریخ میں ہر ایک بادشاہ کا حال ترتیب زمانی اور بے ساختگی کے ساتھ لکھا ہے اور یہی مناسب بھی تھا اور یہی قدیم زمانے کے ہر مورخ کا شیوہ رہا ہے لیکن تہنا سلطان محمد تعلق کے حالات لکھتے ہوئے ضیائے بنی نے ترتیب زمانی کو دم پر دم کر دیا ہے اور ظاہر ہے کہ اس طرح وہ تصور جو کسی بادشاہ کے حالات پر حکم شخص آزادانہ قائم کرتا ہے سلطان محمد تعلق کے متعلق قائم نہیں کر سکتا بلکہ وہی تصور قائم ہوتا ہے جو ضیائے بنی نے قائم کرنا چاہا ہے۔ اس کے متعلق ضیائے بنی کی معذرت بھی نہایت رکیک ہے اور محرمی سید صاحب برقی کو بھی کچھ نہیں فرمانا چاہئے تھا۔

۲۰، محرمی مولانا سید حسن صاحب برقی کو اس تنگ خیالی کی حمایت نہیں کرنی چاہئے تھی کہ کسی شخص کی ایک برائی کو برا کہنے کے بعد ضروری ہے کہ اس کی خوبیوں کا اقرار نہ کیا جائے اور اس کے لئے دعا بھی نہ کی جائے۔

۳۱، محرمی سید حسن صاحب برقی نے پروفیسر گارڈنر براؤن آجھانی کے اتباع کا الزام دینے میں اپنی تنقید کے مرتبے کو ناحق نقصان پہنچایا اس لئے کہ میں نے تو پروفیسر مذکور کی کج نظری کو واضح کر کے اس کی مخالفت کی ہے نہ اس کی تقلید۔

۴۰، سفرنامہ ابن بطوطہ اور تاریخ مبارک شاہی دونوں کو میں بالانتیحاب مطالعہ کر چکا ہوں۔ میرا خیال ہے کہ دونوں کے ذریعے اپنے خیال کی تائید میں اور بھی بہت سے دلائل فراہم کر سکتا ہوں مگر اب اس کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی۔

۵۰، ضیائے بنی کی حمایت میں جو کچھ فرمایا گیا ہے میرا خیال ہے کہ اس پر اور بھی اضافہ ممکن تھا لیکن سلطان محمد تعلق کے گناہوں کی فہرست کو طویل بنانے میں محترم مدوح نے جو کوشش فرمائی

ہے مجھے اس سے انکار ہے۔ چھ سات برس تک بارش کا نہ ہونا اور بقول یحییٰ بن احمد سرہندی مصنف تاریخ مبارک شاہی آسمان سے سات برس تک ایک قطرہ آب کا نہ گرنا یقیناً اس زمانے کی عام مخلوق کی بد اعمالیوں اور سخت گناہوں کا نتیجہ تھا۔ یہ بے چارے محمد تعلق کی کرکوت نہ تھی۔ اگر اس زمانے میں بد اعمالیاں حد سے بڑھ گئی تھیں (میں گناہوں سے بھی ثبوت ملتا ہے) تو ایسے بد اعمال لوگوں پر حکومت کرنے والے فرماں روا کا مجرموں کو سزا دینا اور لوگوں کا زیادہ زیر سیاست آنا لم از کم ایک مسلمان کے لئے تو تعجب کی بات نہیں ہونی چاہئے۔

۶۱، محترم ممدوح کے مضمون میں اگر کوئی بات جواب طلب ہے تو اس کا جواب سولے اس کے کچھ نہیں کہ آئینہ حقیقت نا جلد دوم کو دوبارہ ملاحظہ فرمایا جائے۔

۶۲، سنہ ۱۰۸۰ء کے ڈاکٹر ایٹوری پر شاہ صاحب کچرالہ آبادیہ نیورٹلی نے آئینہ حقیقت نا جلد دوم کی اشاعت کے کئی سال بعد سلطان محمد تعلق پر مضمون لکھ کر ڈاکٹری کی ڈگری حاصل کی ہے مگر اب تک کئی سال گزرنے پر بھی انھوں نے اپنا وہ مضمون ہندوستان میں غائباً شارع نہیں فرمایا۔ محترمی سید حسن صاحب برنی اگر ڈاکٹر ممدوح کے اس مضمون کو کسی طرح ملاحظہ فرما سکیں اور اس پر کوئی ریویو ارقام فرما دیں تو ممکن ہے کہ جواب دہی کا وہ بوجھ جو تنہا مجھ پر ڈالا گیا ہے اس کا ایک حصہ ڈاکٹر صاحب بھی اٹھا سکیں۔

حضرت محترمی سید حسن صاحب برنی کے مضمون کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ ان کا لہجہ مخاطب نہایت ہی شریفانہ ہے اس سے بھی بڑھ کر قابل اطمینان اور قابل تعریف بات یہ ہے کہ انھوں نے کتاب کی اصل روح کو کوئی صدمہ نہیں پہنچانا چاہا بلکہ انھوں نے میری تحقیق اور تحقیق کے ناقص ذکر و رد ہونے، ضیائے بنی کے بے گناہ اور میرے خطا کار ہونے پر ہی تامل و تردد صرف فرمایا ہے۔ اس حقیقت کو جو اس کتاب کے مطالعے سے شکست ہوتی اور قلب پر اثر انداز ہوتی ہے اس ریویو سے کوئی صدمہ نہیں پہنچا اور مجھے اپنی ذات سے زیادہ وہی محفوظ چیز عزیز ہے۔ میں ایک گنہگار

انسان ہوں۔ ہرگز اپنے آپ کو فرشتہ نہیں سمجھتا لیکن فرشتوں کی زبانی خدائے تعالیٰ کی جناب میں علوانہ
 اقرار کرتا ہوں کہ سبحانک لا علمہ لنا الا ما علمتنا انک انت العلیم حکیم اور حضرت محرمی مولانا
 سید من صاحب برنی کی خدمت عالی میں مودبانہ عرض پرداز ہوں کہ سے
 نئی خواہم کہ در عالم صے از من غیب باشد ز فیض دوستی آگاہ گرداں دشنام را

تصحیح

رسالہ جامعہ ماہ نومبر ۱۳۳۲ء صفحہ ۳۷۷ سطر ۱۱ میں ”بلکہ اس کی
 سرحدیں“ کے بجائے ”بلکہ موت کی سرحدیں“ ہے۔ تاخطیرین
 تصحیح فرمائیں۔

فامیان کی تیرھیا ترا

باب (۱)

چنگ آن سے روانگی۔ کوہستان لوہانگ۔ مغربی تین۔ جنوبی لی آن۔ شمالی یان تین ہوگ۔

رگستان

پہلے فامیان جب چنگان میں تھا تو اسے یہ دیکھ کر کہ بدھ مت کے احکامات اور مذہبی تصانیف قریب قریب تلف ہو رہی ہیں اور بعض مسیح ہو گئی ہیں بڑی پریشانی ہوئی۔ چنانچہ ہو انگ شی کے دوسرے سال ۳۹۹ء میں وہ اصلیت کا پتہ لگانے کے لئے ہوئی لنگ، تاو چنگ، ہوئی ینگ، ہوئی وی اور بعض دوسرے اشخاص کے ساتھ ہندوستان کی طرف روانہ ہوا۔

چنگان سے روانہ ہو کر اور کوہستان لوہانگ کو عبور کر کے وہ کھیان کوئی کی حکومت میں پہنچا اور یہاں گرمیاں گزارنے کے لئے ٹھہر گیا۔ گرمیاں ختم ہونے پر اور آگے بڑھا اور نیوتھان کی حکومت میں پہنچ گیا جہاں سے کوہستان یا انگ کو کو پار کر کے وہ چنگ چی کے فوجی مقام پر گیا۔

اس وقت چنگ چی کے ملک میں بڑی اتری پھلی ہوئی تھی جس کی وجہ سے سفر کرنا دشوار ہو گیا تھا۔ چنگ چی کا حاکم مسافروں کے ساتھ دلچسپی اور محبت رکھتا تھا اور ان کے ساتھ اچھا برتاؤ کرتا تھا۔ اسی زمانے میں اس کی ملاقات چیان، ہوئی کیان، سینگ شاؤ، پاؤین، سینگ لنگ اور دوسرے لوگوں سے ہوئی اور چونکہ وہ بھی ہم مقصد تھے اس لئے اس کے ساتھ مل جل کر رہے اور جب گرمیاں گزر گئیں تو ذرا اور آگے بڑھے اور تھن ہو انگ جا پہنچے جہاں فوجی استعمکات بڑے زوروں پر تھے۔ مشرق سے مغرب تک اسی میل اور شمال سے جنوب تک چالیس میل تک پھیلے ہوئے تھے۔ اس جگہ وہ ایک مینے اور چند دن ٹھہرے۔ پھر فامیان اور پانچ دوسرے آدمی ایک سفارت کی میتیں پاؤین اور اس کے ساتھیوں سے جدا ہو کر روانہ ہوئے۔ تھن ہو انگ کے حاکم لی ہاؤ

نے رگستان کو عبور کرنے کے لئے ان سب کے لئے بڑی سہولتیں مہیا کیں۔ اس دریائے ریگ میں ایسی جھلنے والی آندھیاں چلتی ہیں کہ جس کے لگ جائیں وہ آنا قاتا مر جائے۔ نہ تو موہا میں پرند نظر آتے ہیں اور نہ زمین کو دوسرے جانور۔ ہر طرف جہالتک آنکھ کام کرتی ہے اگر عبور کرنے کا صحیح راستہ تلاش کیا جائے تو سوائے ان لوگوں کے ڈھانچے کے اور کچھ نظر نہیں آتا جنہوں اس کو پار کرنے کی کوشش میں اپنی جان دے دی اور انھیں سے راستے کا کچھ سراغ لگتا ہے۔

سترہ دن سفر کرنے اور پندرہ سو میل کی مسافت طے کرنے کے بعد وہ شین شین کے ملک میں آ پہنچے۔

باب (۲)

شین شین کا ملک نہایت اونچا نیچا اور ناموہار ہے۔ اس کی زمین کمزور اور بخر ہے۔ یہاں کے باشندوں کے اطوار و لباس ہان کے باشندوں کے اطوار و لباس کی طرح بھونڈے اور بدے ہیں۔ فرق فقط ندے اور کپڑے کے استعمال ہی میں ہے۔

اس ملک کا مالک بدھت کا حامی ہے۔ اس کے راج میں کوئی چار ہزار سنگ ہیں اور یہ سب کے سب سیاؤ چنگ کے اصول کے پیرو ہیں۔ ان مالک کے سجن تو سجن ماسن تک بیان تو مت کو کم و بیش کثافت و لغات کے فرق سے مانتے ہیں۔

مغرب کی طرف سفر کرتے وقت جتنی حکومتوں سے آپ گزریں گے اس لحاظ سے کم و بیش سب کو ملتا ہوا پائیں گے۔ فرق صرف اتنا ہی ہو گا کہ ہر جگہ کی ایک خاص جگہ زبان ہے لیکن تمام سجن اور سامن ہان تو شاستر اور ہانتوزبان کے مطالعے میں لگے رہتے ہیں۔

فاسیان نے مع اپنے ساتھیوں کے یہاں ایک مہینہ اور کچھ دن گرمیوں کا زمانہ گزارا۔ پھر چل کھڑا ہوا اور شمال و مغربی سمت پندرہ دن کے سفر کے بعد وہ ادنیٰ کے ملک میں جا پہنچا۔

لہ ہندو زبان بینی پالی، لگھی، یاسنکرت۔

اولیٰ کے ملک کے ننگ بھی کوئی چار ہزار کے قریب ہیں اور سب کے سب سیاؤ چنگ اصول کمانتے ہیں اور بڑے راسخ العقیدہ ہیں۔ تھلین کے ملک کے شاسن جو اس ملک میں آسکتے ہیں ان ننگوں کی رسوم پر چلنے کو تیار ہیں۔ فاسیان کو جب پروانہ راہداری مل گیا تو وہ حاکم وقت کو انگ سن کی چھاؤنی کی طرف چل پڑا جس نے اسے کچھ دن اور دو مہینے روکے رکھا۔ وہ پھر پاؤین اور باقمانڈ ساتھیوں کے پاس واپس چلا آیا۔ ان سب نے معلوم کیا کہ ملک اولیٰ کے باشندے اطلاق اور نصاف سے بے بہرہ ہیں اور مسافروں کے ساتھ بھی کچھ بھلا بڑاؤ نہیں کرتے۔ اس لئے چیان، ہوئی کیان اور ہوئی وی نے کاؤ چنگ کے ملک کی سیدھی راہ لی تاکہ وہاں سے اپنے سفر کے لئے مدد حاصل کریں۔ فاسیان اور دیگر ہمراہیوں کو پروانہ مل گیا۔ کو انگ سن نے رسد کا انتظام کر دیا۔ اب وہ اس قابل ہو گئے کہ فوراً چل دیں۔ چنانچہ جنوب مغربی سمت کو روانہ ہوئے۔

جس ملک میں سے وہ گزر رہے تھے وہ صحرا اور غیر آباد تھا، دریا پار کرنا الگ مصیبت تھی۔ جو تکلیف انھوں نے اٹھائی دنیا میں اس کا ثانی نہیں۔ ایک مہینہ پانچ دن کے سفر کے بعد وہ کہیں یوتھیان جا کر پہنچے۔

باب (۳)

حکومت یوتھیان

یوتھیان کا ملک شاد و آباد ہے، باشندے خوش حال ہیں۔ سارے کے سارے بدھوت کے پیرو ہیں اور یہی دھرم ہے جس کی بدولت انھیں فراخ اور اطمینان حاصل ہو سکیں ہزار ننگ ان میں موجود ہیں جن میں سے بہت سے مہایان (تا چنگ) اصول پر کار بند ہیں۔ سب کے سب بلبل کر ساتھ ہی کھاتے ہیں۔ ملک کے باشندے تاروں کی طرح دور دور کبھرے ہوئے مکان بناتے ہیں اور دروازے کے سامنے ایک ستھوپا (ٹوپ) کھڑا کرتے ہیں۔ چھوٹے سے چھوٹا ستھوپا کوئی ساڑھے چھ ہاتھ کا ہوتا ہے۔ وہ مربع شکل کے دہارے بناتے ہیں جس میں مسافروں

ٹھہرایا جاتا ہے اور ان کی اچھی طرح خاطر و مدارات کی جاتی ہے۔

اس ملک کے حاکم نے فامیان اور اس کے ساتھیوں کو سنگ کیالن دنگ و حارہ میں ٹھہرایا۔ اس سنگ کیالن دوسرے مثالہ، خانقاہ، کا نام گوماتی ہے۔ اس میں تین ہزار سنگ تھے ہیں جو مہایان دما چنگ، اصول پر چلتے ہیں۔ گھنٹے کی آواز پر سب جمع ہو کر ساتھ کھاتے ہیں۔ بھون پونے کی جگہ پر جب وہ آتے ہیں تو ان کے چہرے تین اور سنجیدہ ہو جاتے ہیں۔ ہر ایک اپنے مرتبے کے مطابق ترتیب وار چپ چاپ بیٹھ جاتا ہے۔ کیا مجال جو ان کے کٹوروں یا تھالوں کی کو آواز تو آئے۔ یہ پہلے مانس کھانے میں ایک دوسرے سے بات نہیں کرتے، ہاں انگلیوں سے اشارے کرتے ہیں۔ ہوئی کنگ، ناؤ پنگ اور ہوئی تھا پہلے ہی بے چل پڑے اور اپنے قدم کی چھا (کاشغرا) کے ملک کی طرف بڑھائے۔ فامیان اور اس کے دوسرے رفیق جو مورتیوں کے جلوس دیکھنے کو بتیہار تھے کچھ دن اور تین مہینے وہیں پیچھے رہ گئے۔ اس ملک میں جو وہ بڑے بڑے سنگ کیالن ہیں اور چھوٹے کا شمار تو ناممکنات سے ہے۔ چوتھے مہینے کی پہلی تاریخ کو شہر کے تمام بازاروں میں بھاٹو دی جاتی اور چھٹر کاؤ کیا جاتا ہے۔ سڑکوں اور چوکوں کی آئینہ بندی کی جاتی ہے۔ شہر کے دروازے کے سامنے شامیلنے مان دئے جاتے اور پردے لٹا دئے جاتے ہیں اور خوب شان کے ساتھ سجادہ کی جاتی ہے۔ راجہ رانی اور دوسری ذی عزت عورتیں بیاں آکر ٹھہرتی ہیں۔ کیو باقی دھارے کے شامس کی جو مہاپان اصول پر چلتے ہیں راجہ بہت عزت کرتا ہے اور یہی مورتیوں کے جلوس میں نمایاں حصہ لیتے ہیں۔ شہر سے مین چارلی کے فاصلے پر مورتی کے لئے ایک پارسیوں کا رہنے بنا گیا ہے جو میں اکیس ہاتھ اونچا ہے اور چلتی ہوئی نو لکٹھی کی نو لکٹھی ہے سات بیش قیمت چیزوں، شامیانوں اور پردوں اور نشی غلافوں سے سجایا ہے۔ بچوں بیچ بدھ کی مورتی براجمان ہے۔ دونوں طرف دو فوساں اگر داکر اور عقب میں دوسرے دیوتاؤں کی مورتیاں ہیں۔ یہ سب کی سب سونے چاندی کی بنی ہیں اور جواہرات بڑے ہیں۔ جب موتی شہر کے دروازے سے سو قدم پر پہنچتی ہے تو راجہ اپنا راج کٹ آتا کر، نیا جوڑا پہن کر ننگے

پاؤں آگے بڑھتا ہے اور اپنے ہاتھ میں دھوپ اور پھول لئے اپنے خشم و خمد کے ساتھ شہر کے بار، نکل کر مورتی کے سامنے ہولیتا ہے۔ اپنے تئیں مورتی کے چرنوں میں گرا دیتا ہے، اس کی پوجا کرتا، دھوپ دیتا اور پھول چڑھاتا ہے۔ جوں ہی مورتی شہر کے دروازے میں داخل ہوتی ہے استیزار اور جوان بالیاں پھاٹک کے کونٹوں سے ہر چار طرف سے طرح طرح کے پھولوں کی بوھپا کر دیتی ہیں بیاں تک کہ سارا راتھ پھولوں سے ڈھلک جاتا ہے۔ ہر رسم کے لئے قسم قسم کے رتھ ہر اور ہر ایک سنگ کیالین کا مورتی کے جلوس کے لئے ایک خاص دن ہے۔ یہ رسم چوتھے مہینے کی پہلی تاریخ کو شروع ہوتی ہے اور مورتیوں کا جلوس چودھویں تاریخ کو ختم ہوتا ہے اور راجہ انی رتھ اس کو رخصت ہوتے ہیں۔

شہر سے کوئی سات آٹھلی کے فاصلے پر ایک سنگ کیالین ہے جو ”راجہ کا نیا سوالہ“ کے نام سے مشہور ہے اس کے بننے میں انتی برس لگے اور تین راجہ یکے بعد دیگرے اس کے تمام کرنے میں تمام ہوئے۔ یہ کوئی تراسی چوراسی گز اونچا ہے، سونے چاندی کی گل کاریاں اور مورتیاں بنی ہوئی ہیں۔ ستھوپا بنانے کے لئے بہت بیش قیمت مسالہ میا کیا گیا ہے۔ فودبھا کے لئے ایک گھوڑا بنایا گیا ہے اور اس کو بڑی خوبی سے آراستہ کیا ہے۔ کڑیاں، کبھے، تہ ہونے والے کیوڑا، جاہیاں سب کی سب سونے سے منڈھی ہیں۔ سنگوں کے لئے الگ الگ کوٹھریاں ہیں اور ایسی خوبصورتی سے اعلیٰ پیمانے پر آراستہ کی گئی ہیں کہ الفاظ اس کو ادائیں کر سکتے۔ چھ راجوں کے راجہ جن کی حکومتیں سلسلہ کوہستان کے مشرق میں واقع ہیں ہر قسمی چیز جو ان کے قبضے میں ہے بطور نذریاں بھیجتے ہیں اور ایسی دریا دلی سے دان دیتے ہیں کہ اپنے پاس نام ہی کو کچھ رہ جاتا ہے۔

باب (۴)

قصور کا ملک، جوہستان، سونگ لگ۔ یہ مورتی کا ملک۔

چوتھے مہینے مورتیوں کے جلوس کی رسم ختم ہو گئی، سیگ شادو تنہا ایک تاؤ جن کے ہمراہ

کیپن کو چلا۔ فاسیان بقیہ ہمراہیوں کے ساتھ تسوہو کے ملک کی جانب روانہ ہوا۔ وہ پچیس دن تک سفر کرتے رہے اور آخر کو اس ملک میں پہنچ گئے۔ بادشاہ عقیدے کا پکا ہے۔ اس ملک میں تقریباً ایک ہزار ننگ ہیں جو زیادہ تر نمایان کے پیر وہیں مسافروں نے وہاں پندرہ دن آرام لیا اور پھر جنوب کی طرف روانہ ہوئے۔ چار دن چلنے کے بعد تنوگ ننگ کے پہاڑوں میں داخل ہوئے اور یوہوئی کے ملک میں پہنچے۔ یہاں وہ ٹھہر گئے۔ زراتازہ دم ہو کر انھوں نے پھر چلنا شروع کیا اور پچیس دن میں کیمچا کے ملک میں پہنچ گئے۔ یہاں وہ ہوئی ننگ اور دوسرے لوگوں سے پھر آئے۔

باب (۱۵)

کیمچا کا ملک

کیمچا کا راجہ پنچ یوسی دیچ وزش انارہا تھا۔ پنچ یوسی کے معنی چینی زبان میں پنچ سالہ ہوا سمجھا کے ہیں۔ اس سمجھا کے زمانے میں شامن تمام اطراف و اکثاف سے مدعو کئے جاتے ہیں۔ وہ خوب دھوم دھام سے بادلوں کی طرح امنڈ کر آتے ہیں۔ شامن جہاں بیٹھے ہیں وہاں پر دے، جھنڈیاں اور شامیانے لگائے جاتے ہیں۔ ایک ننگھاسن تیار کیا جاتا ہے اور اس کو سونے چاندی کے کنول کے پھولوں سے سجایا جاتا ہے۔ اس کے نیچے شاندار نشیمن ترتیب دی جاتی ہیں۔ وہاں راجہ اور اس کے منتری بدھ دھرم کے مطابق پوجا کرتے جاتے ہیں۔ یہ تقریب دو تین مہینے تک رہتی ہے اور عام طور پر بہار کے موسم میں ہوا کرتی ہے۔ جب راجہ سبھا سے اٹھتا ہے تو اپنے منتریوں کو حکم دیتا ہے کہ اب پوجا کرنے کی ان کی باری ہے۔ ان میں سے بعض کو ایک دن لگتا ہے، بعض کو دو دن، بعض کو تین دن اور اکثر کو پانچ دن بھی لگتے ہیں۔ جب سب پوجا سے فارغ ہو جاتے ہیں تو راجہ اپنی سواری کا گھوڑا مع اس کی زین اور لگام کے اور اپنی ریاست کے سب بڑے بڑے کارباریوں اور دوسرے بڑے لوگوں کے گھوڑے، تمام قسم کا نشیمن، بڑھیا چیزیں اور جو جو چیزیں شامنوں کو مطلوب ہوتی ہیں ان کے حوالے کرتا ہے۔ تمام منتری عہد کرتے ہیں اور دان دیتے ہیں۔ پھر سب لوگوں سے وہ تمام چیزیں دہم دے کر خرید لیتے ہیں۔

یہ ملک ٹھنڈا اور پہاڑی ہے۔ سوائے گیہوں کے دوسرے غلے پیدا نہیں ہوتے۔ جیسے ہی
 شامیں کو ان کے سالانہ ننگ کا اناج مل جاتا ہے مطلع چاہے کیسا ہی صاف کیوں نہ ہو ابرا کو دھو جاتا
 ہے اس لئے راجہ ان سے التجا کرتا ہے کہ جب تک فصل کپ کر تیار نہ ہو جائے وہ اپنا اناج کا سالانہ
 حق نہ لیں۔ اس ملک میں بدھ کا اگال دان ہے۔ یہ تیمپر کا بنا ہے اور اسی رنگ کا ہے جس رنگ کا
 بدھ کا کنڈل۔ یہاں بدھ کا دانت بھی ہے۔ اس ملک کے باشندوں نے اس کی تعظیم و حرمت
 کے لئے ایک ٹوپ بنوایا ہے۔ یہاں ایک ہزار سے زیادہ ننگ ہیں جو سب کے سب ہین یا ان
 اصول پر چلتے ہیں۔

ان پہاڑوں کے پورب میں لوگ، موٹے جھوٹے کپڑے پہنتے ہیں جو چین کے باشندوں
 کی وضع کے ہوتے ہیں۔ فرق صرف ندے اور ادن کی بناوٹ کا ہوتا ہے۔ شامں دھرم کے
 مطابق دھاکے گردوں کا استعمال کرتے ہیں اور یہ گردے اتنی قسم کے ہوتے ہیں کہ ان کا بیان
 کرنا محال ہے۔

یہ ملک کوہستان تنوگ ننگ میں ہے۔ ان پہاڑوں سے جنوب کی طرف کے درخت
 اور میوے یہاں سے باہل مختلف ہیں۔ بانس، اناج اور گنا یہ تین ایسے پودے ہیں جو مثل چین کے
 پودوں کے ہوتے ہیں۔

باب (۶)

کوہستان تنوگ ننگ۔ دائی برف۔ شمالی ہند۔ تھولی راج۔ می لی خوسا کا بت
 کیچھ سے مغرب کی طرف شمالی ہند ہے۔ کوہستان تنوگ ننگ پار کرنے میں ایک مہینہ لگتا
 ہے۔ ان پہاڑوں پر تمام سال برف پڑتی ہے اور یہاں لتھر ہری اژدھے پائے جاتے ہیں کہ اگر
 ان کا شکار چھٹ جائے تو اس کو بھینکا رے فنا کر دیتے ہیں۔ ہوا، مینہ، برف، آندھی اور پساڑ
 مسافروں کا راستہ روکتے ہیں۔ یہ ایسی دشواریاں ہیں کہ اگر دس ہزار مسافر ادھر آنے کی ہمت
 کریں تو مشکل سے ایک زندہ بچ سکتا ہے۔ اس ملک کے باشندے برفستانی کہلاتے ہیں۔

اس سلسلہ کوہ کو عبور کرنے کے بعد شمالی ہند پہنچے ہیں۔ اس ملک کی سرحد پر پہنچے ہی تھو لی راج
 تھا ہے جہاں کے تمام ننگ ہن بیان کے اصول پر چلتے ہیں۔ اگلے زمانے میں یہاں ایک لوہان
 (ربان منسکرت اربان) رہتا تھا۔ وہ اپنے کشف و کرامات سے ایک صنایع کو تیوشو (توشیا) آسمان
 پر لے گیا کہ وہاں جا کر (دیہی ستوا سیترا) کا قد ققامت، ناک و منقشہ اچھی طرح دیکھے اور پھر واپس آکر
 اس کا ہم شکل کا ٹھکانا بنائے۔ صنایع تین مرتبہ اس کا مطالعہ کرنے آسمان پر گیا اور پھر واپس آکر
 اس نے چھبیس گز اونچا پتلا بنایا جس کا پاؤں چار کعبہ کز تھا۔ تنوار کے دن اس پتلے میں سے
 روشنی نمودار ہوتی ہے۔ اس ملک کے راجا اس کی بچے دل سے پرستش کرتے ہیں۔ یہ اس نواح
 میں اب تک موجود ہے۔

باب (۷)

دریائے سن تھو (سندھ)

وہ اس سلسلہ کوہ کے جنوب کی جانب پندرہ دن تک چلتے رہے۔ راستہ کٹھن ہے۔ جگہ
 جگہ اوگھٹ گھاٹیاں ہیں ان پہاڑوں میں سیدھی دیوار ناڈھائی تین ہزار اونچی چٹانیں ہیں ان
 پر پہنچنے سے آنکھیں تپو آجاتی ہیں۔ ان پہاڑوں کو عبور کرنے میں اگر مسافر کا پاؤں پھسل جائے تو دنیا
 میں اسے کوئی نہیں بچا سکتا۔

ان پہاڑوں کے دامن میں ایک دریا ہے جسے سن تھو (سندھ) کہتے ہیں۔ اگلے دنوں
 میں لوگوں نے ان چٹانوں کو کاٹ کر راستہ نکالا ہے اور سات سو میڑھیوں کا ایک زینہ تراشا ہے۔
 اس زینے سے اتر کر دریا کو رتوں کے بل سے پار کرتے ہیں۔ اور یا کی چوڑائی انسی قدم ہے۔ سن
 فاندان کے زمانے میں اپنی سیاحت میں نہ توجنگ کھیاں نہ کانہنگ اس جگہ پہنچے جس کا حال
 دفتر خارجہ کے مترجموں نے دیا ہے۔

لنگوں نے قابیان سے پوچھا کہ بدھ مت مشرق میں کب سے شروع ہوا۔ قابیان نے جواب دیا کہ میں نے اس ملک کے باشندوں سے معلوم کیا ہے اور انھوں نے مجھے باور کرایا ہے کہ قدیم روایات کے بموجب میلی نوسا کا بت تیار کئے جانے کے بعد بدھ کے شاموں نے اس دریا کو عبور کیا اور اپنے ساتھ مقدس کتابوں اور جمیع احکامات کو لیتے گئے۔ یہ بت فو بدھ کے فی ہوان (زردان) کے تین سو برس بعد کھڑا کیا گیا تھا۔ اگر اس زمانے کا حساب لگایا جائے تو جو خاندان کے فنگ ونگ کے عہد حکومت کے قریب ہوتا ہے۔ اس لئے ہم کو ماننا پڑتا ہے کہ بدھ دھرم کی تبلیغ اس بت کی تیاری کے وقت سے شروع ہوئی۔ اس مہاتما میریا کی مدد کے بغیر کون ثائی کیا (ساکھیا منی) کی تپسیا کو سچل اور اس کے دھرم پر عمل کر سکتا تھا اور ترترن کا گیان ستار کے اس سرے تک کے باشندوں میں کون پھیلا سکتا تھا؟ اور کون ان کو بدھ مت صدق و یقین کے ساتھ بتا سکتا تھا؟ یہ انسان کے بس کی بات نہ تھی اور ہن خاندان کے منگشی کا خواب ایسا نہ تھا۔

باب (۸)

(اڈیانا، اوچک راج - تو کا نشان مہدم)

اس دریا کو عبور کر کے اوچک راج میں داخل ہوتے ہیں۔ اوچک راج ہندوستان کا سب سے شمالی حصہ ہے۔ یہاں متوسط ہند کی بولی بولی جاتی ہے۔ متوسط ہند مہدیش راج کہلاتا ہے۔ یہاں لوگوں کے لباس اور طریقہ زندگی مہدیش والوں کے سے ہیں۔ مہدیش رونق پر ہے۔ جہاں جہاں سنگ ٹھہرتے ہیں سنگ کیالں موجود ہیں۔ یہاں کوئی پانسو سنگ کیالں ہیں سب کے سب ہین یاں طریقے کے ماننے والے ہیں۔ اگر کوئی مسافر یا پی کیو (بیکشو) یہاں پہنچتا ہے تو اس کی بہت آؤ بھگت کرتے ہیں اور اس کو تین دن ہمان رکھتے ہیں اور تین دن بعد اس سے کہدیا جاتا ہے کہ کوئی اور ٹھکانا تلاش کرے۔ روایات جن میں تو کے شمالی ہند کے سفر کا حال مذکور ہے ان میں اسی حصہ ملک کا ذکر کیا گیا ہے۔ بدھ نے اپنے قدم کا نشان دیس چھوڑا ہے۔ اس نقش قدم کی لمبائی چوڑائی ان لوگوں کے خیال کی وسعت کے مطابق ہے جنہوں نے اس کے متعلق کچھ سوچا ہے اور یہ بات اب تک قائم ہے۔ وہ پتھر جس پر بدھ نے

اپنے کپڑے سکھائے تھے اور وہ جگہ جہاں اتر دھوں کی صورت تبدیل کر دی تھی اب تک موجود ہیں۔ پتھر کوئی چار گز اونچا اور سات گز چوڑا ہے اور ایک طرف سے چکنا ہے۔ سوئی کنگ، تاؤ چنگ اور ہئی تھا۔ تینوں سنگ ناکی (نگو، راج کی طرف جہاں بدھ کی پرچائیں ہے) پہلے سے روانہ ہوئے۔ فاہیان اور دوسرے ساتھی اس ریاست میں کچھ دنوں ٹھہرے اور جب ان کا زمانہ قیام ختم ہوا تو وہ جنوب کی طرف سوہو تو کی جانب چل پڑے۔

باب (۹)

سوہو تو راج

سوہو تو راج میں بھی بدھ دھرم رونق پر ہے۔ قدیم زمانے میں آسمانی شہنشاہ شائی راند رانے نوسا بدھ استوا کا امتحان لیا۔ اپنے تئیں ایک باز اور فاختہ کے روپ میں ظاہر کیا۔ نوسا نے فاختہ کو چھڑانے کے لئے اپنا گوشت کاٹ کر حوالے کیا۔ جب بدھ نے دھرم کو کامل کر لیا وہ اپنے چیلوں کے ساتھ اس مقام سے گذرا اور ان سے کہا کہ اس جگہ کو دیکھ لو جہاں میں نے اپنا گوشت فاختہ کو چھڑانے کے لئے کاٹ کر دیا تھا۔ ملک کے باشندوں نے اس واقعے کو اس طرح جانا اور اس جگہ ایک ٹوپ تیار کیا اور اس کو سونے چاندی سے سجایا۔

باب (۱۰)

کھیان تو دی راج

سوہو تو سے پورب کی جانب چلے پانچ دن تک رستہ چلتے رہے تب کھیان تو دی راج میں جا کر پہنچے۔ یہاں آکھو داشوکا کا بیٹا فائی راج کرتا تھا۔ جب بدھ بدھستوا تھا تو اس نے اپنی آنکھیں اس جگہ دان میں دی تھیں۔ یہاں بھی لوگوں نے ایک ٹوپ بنا دیا ہے اور اس کو سونے چاندی سے آراستہ کیا ہے۔ اس ملک کے بت سے باشندے مہین یاں پر چلتے ہیں۔

باب (۱۱)

چوشاشی لوراج (ٹیکٹا سلا-ٹیکٹا لوراج) فاقد زود شیر

کیاں تھی لوراج سے مشرق کی طرف سات دن کے راستے پر چوشاشی لوراج ہے چینی بازار میں اس نقطہ کے معنی سر بریدہ کے ہیں۔ بدہ جب بدھستوا تھا تو اس نے اس مقام پر اپنا سر کاٹ کر خیرات میں دیا تھا اس لئے اس ملک کا یہ نام پڑ گیا۔ ذرا اور پورب کی طرف چل کر ایک مقام ہے جہاں بدھ نے اپنا جسم ایک بھوکے شیر کے حوالے کر دیا تھا۔ ان دونوں جگہوں پر بڑے بڑے ٹوپ بنائے گئے ہیں اور ان کو بیش قیمت اشیاء سے سجایا گیا ہے۔ ان ریاستوں کے راجا منتری اور دوسرے آدمی اس جگہ پر نذر و نیاز چڑھانے میں ایک دوسرے سے سبقت لے جانے کی کوشش کرتے ہیں۔ پھول چڑھانا اور خوشبوئیں جلانا کسی وقت بند نہیں ہوتا۔ اس ٹوپ اور دوسرے دو ٹوپوں کو جن کا ذکر اوپر کیا گیا ہے اس ملک کے باشندے چار ماستھوپا کے نام سے یاد کرتے ہیں۔

عزل

از مصور جذبات حضرت ثاقب لکھنوی رطلہ
 (پہ تقلید حضرت ذوق دہلوی)

اس کے در سے روک کر مجھ کو کوئی کیا پائے ہے
 لاکھ میں اس کو سنبھالوں پھر بھی تڑپا جائے ہے
 اک نہ اک دن آہی جائے گا ترس ظلم کو بھی
 شوق دیدار تجلی دل سے دکھیں کیا کرے
 دید کے قابل نہیں ہے صورت انجام کار
 خاطر غم تا کجا یہ میہاں تو رات دن
 وادی پر خار الفت سے گزنا ہے محال
 میں نہ روؤں کس لئے اور وہ تڑپے کس لئے
 بزم کی راحت دہی میں شمع کی محنت کو دیکھ
 نامرادوں کو بھی اک دن مدعا مل جائے ہے
 کیا کہوں اس سے دل ایسوں کو کوئی بھلائے ہے
 دل کی صورت اب نہ بھی پھٹتا جائے ہے
 آنکھ یہ کھولے ہے اور وہ دیکھ کر غش آئے ہے
 تم سے کیوں کر زخم میرے دل کا دکھا جائے ہے
 یا سو دل کا پیہ ہے یا کلیب اکھائے ہے
 لاکھ ہمت باندھے دل ہے کہ بیٹھا جاتے ہے
 جتنی طاقت دل میں ہے اتنا مجھے بھلائے ہے
 کیا یونہی سر کا سینا پاؤں تک آ جائے ہے

سب شریک دور ہیں ثاقب مگر تقدیر سے
 ایک ساغر کے لئے ساتی مجھے ترسائے ہے

غزل

ہوئی صبح کیا شام غم کٹ گئی ہو غلش درد دل کی بہت گھٹ گئی ہو
 نظارہ دم ذبح کر لے تو مسرنا کہ زلفت ان کے چہرے کو کچھ بٹ گئی ہو
 دہی رات میری وہی رات ان کی کہیں بڑھ گئی ہے کہیں گھٹ گئی ہو
 کہ صبر میں رہوں گا کہ صبر دل ہے گا کہ ظلم احباب سے بٹ گئی ہو
 جدائی میں جس کو ملاتی ہے قربت وہ عمر رواں پہلے ہی کٹ گئی ہو
 میں بیدار ہوں سو رہا ہے مقدر وہ مینداب نہ آنے کی جو بٹ گئی ہو

غم دل کی روداد بوجھ نہ ثاقب
 اسی حال میں زندگی کٹ گئی ہو

مسلمانوں کی علمی ترقی پر ایک نظر

خلیفہ ماموں رشید کا زمانہ اسلامی تاریخ میں سب سے زیادہ شان دار زمانہ مانا جاتا ہے اور ہر قسم کی علمی ترقیات کا گوارہ سمجھا جاتا ہے۔ خلیفہ ہارون الرشید کے زمانے میں جو بیت الحکمتہ قائم کیا گیا تھا وہ خلیفہ ماموں رشید کے زمانے میں علمی کمالات کا سرچشمہ بن گیا۔ اسی بیدار مغز خلیفہ کے زمانے میں محمد ابن موسیٰ نے زمین کی پیمائش کی، القیدی نے یونانی فارسی اور سنسکرت کی فلسفہ طب اور ریاضی کی کتابوں کا عربی میں ترجمہ کیا اور ان پر جوشی لکھے۔ بغداد کی علمی تحقیقات کی یہ خصوصیت تھی کہ ابتدا ہی سے معقول کے اصول پر تنقید شروع کی گئی یعنی وہ کسی چیز کو بغیر مشاہدے اور تجربے کے صحیح تسلیم نہیں کرتے تھے اور کلام مجید کی اس تعلیم کی کہ مناظر فطرت اور نظام قدرت کی تحقیقات معرفت الہی کا وسیلہ ہے اور پیغمبر خدا صلعم کے اس ارشاد کی کہ خدا نے قوت میزہ سے بہتر کوئی چیز پیدا نہیں کی پورے طور پر تعمیل کرتے تھے چنانچہ انھوں نے کلام مجید کی تفاسیر بھی انھیں اصول پر تحریر کیں۔ علمی تحقیقات کا ایک علیحدہ محکمہ تھا جو ”اخوان الصفا“ کہلاتا تھا اور جس کے چالیس ممبر تھے۔ قانون کشکش اجسام جس کا سر ”نیوٹن“ کے سر پر باندھا گیا وہ بقول فاضل ڈیٹر لیبی عرب دسویں صدیوں پہلے دریافت کر چکے تھے مگر متاخرین کی تنگ نظری اور تعصب کی وجہ سے وہ اس قابل قدر دریافت کی عزت سے محروم ہو گئے۔ الفارابی اور ابو بکر الرازی فلسفے اور طب کے بڑے رکن مانے جاتے ہیں اور حسن ابن سینا نے علم مساحت میں جو باتیں دریافت کیں وہ آج یورپ میں قدر کی نگاہ سے دیکھی جا رہی ہیں مگر ہم مسلمانوں کو ان کے نام تک معلوم نہیں۔ علامہ ابن خلدون کے نام سے اکثر تعلیم یافتہ مسلمان واقف ہوں گے۔ وہ لکھتے ہیں کہ فخر الدین الرازی اور الغزالی نے علم دنیات میں اول مرتبہ منطق کا استعمال کیا اور الغزالی نے مذاہب کی سائنس پر ایک بیش بہا کتاب لکھی جس کا مضمون حکیم ڈیکارٹ کی کتاب ”ڈسکورس سولامیتھوڈس“ سے جو کہ بعد میں لکھی گئی اس قدر ملتا جلتا ہے کہ حکیم مہوف کی

کتاب الفرائی کا ترجمہ معلوم ہوتی ہے۔ سترہ ایک لاکھ کے خیال کے مطابق علم طب کے سیکھنے کے لئے اپنی دنیا کی کتابوں کا مطالعہ کرنا لازمی ہے۔ حاجی خلیفہ نے مسلمانوں کی تاریخی تصانیف کے بارے میں لکھا ہے کہ ان کی تعداد سو سے بھی زیادہ تھی جنہاں کے علم میں بھی مسلمانوں نے کمی نہیں کی۔ فدا نے علم جغرافیہ پر اول اول کتابیں لکھیں۔ جرم فاضل محقق دان کریم کا بیان ہے کہ فدا کو زمین کے گول ہونے کا بھی علم تھا اور قطبین کے میل و نہاد کی لمبائی بھی معلوم تھی۔ اسی فاضل محقق نے مقدسی کے بارے میں لکھا ہے کہ وہ جغرافیہ کے علم میں سب پر سبقت لے گیا تھا۔ خلفائے مصر و اندلس کے بیاں بھی علم و مہر کا ایسا ہی چرچا تھا اور خاص کر اندلس میں علم کی گرم بازاری بغداد کے کسی طرح کم نہ تھی۔ زہرا دی نے جو علم جراحی پر کتاب لکھی وہ اب تک موجود ہے اور یورپ کے طبیب اس سے بے شمار فائدے اٹھا رہے ہیں۔ علامہ ابن رشد کو طب فلسفہ اور فقہ میں یدِ موطا حاصل تھا۔ جزیرہ سلی بھی مسلمانوں نے فتح کر لیا تھا اور وہاں کے حاکم کے دربار میں اور یہی ایک بست بڑا جغرافیہ داں تھا جس نے بادشاہ کے استمال کے لئے ایک چاندی کا کرہ بنایا تھا جس میں سونے کے حروف میں اس زمانے کے مالک کے نام درج کئے گئے تھے۔ اس زمانے کے علمی ذوق کا اندازہ محض اس بات سے ہو سکتا ہے کہ صرف شہر بغداد میں سے زیادہ کالج قائم تھے جن میں دارالافتاء بنے ہوئے تھے اور مصلین و متعلمین کو کالج ہی کی طرف سے علاوہ تنخواہ و وظائف کے کھانا اور کپڑا وغیرہ بھی ملتا تھا۔ اندلس میں کم و بیش ستر کتب خانے اس وقت میں تھے جبکہ چھاپا ایجاد نہیں ہوا تھا اور زر کثیر صرف کر کے برسوں کی محنت میں ایک کتاب تیار ہوتی تھی۔ خلیفہ الحاکم ثانی کے کتب خانے کی نامکمل فہرست چالیس جلدوں میں تیار ہوئی تھی اور اکثر رؤسا کے کتب خانے ان کے مکانوں پر علیدہ ہوتے تھے اور یہی نہیں کہ مسلمانوں کی ان علمی سرگرمیوں سے صرف مسلمان ہی فائدہ اٹھاتے ہوں بلکہ ان کے شجرہ منہض سے تمام دنیا کی قومیں منہض ہوتی تھیں جن میں قوم یہود خاص طور پر قابل ذکر ہے کیونکہ اولاً مسلمانوں نے اس قوم کو مسیحیت کے جوہر و تشدد سے رہائی دلائی اور ثانیاً مسلمانوں کے زوال کے بعد اسی قوم کے ذریعے سے اسلامی تہذیب علوم و فلسفہ یورپ کی سچی اقوام کو پہنچے۔ ستر ڈبلیو۔ جی۔ ڈے برگ نے اپنی کتاب

دی لکسی آف دی انشٹیٹ ورلڈ کے صفحات ۷۷-۷۸ پر لکھا ہے کہ "عربی فلسفے کی تخلیق خلفائے بغداد کے آغوش میں آٹھویں صدی میں ہوئی جو بارہویں صدی میں خلفائے قرطبہ کے زیر سایہ عاطفت اپنے عہد شباب کو پہنچ گیا۔۔۔۔۔ لیکن قرطبہ میں خلفائے نبی امیہ کے زوال کے بعد مسلمانوں کی تنگ خیال جماعت کی غاصت نے اس کو عین شباب میں زندہ درگور کر دیا، مگر پیشتر اس کے کہ اسلامی فلسفے کا لہذا نابارغ باد سموم کے جھونکوں سے پنجہ خزاں کا شکار ہو اس کے سرسبز اور شاداب پودے دوسری قوم کے ہاتھ لگ گئے۔ عربوں نے یہودیوں کو فلسفے کا سبق سکھایا جس کو وہ کبھی نہیں بھولے اور انھوں نے اسی اسلامی فلسفے کے نو نالان جن کو نشوونما دے کر ان کے خوشبودار پھولوں سے بہارستان مسیحیت کو مکا دیا کیونکہ عہد وسطیٰ میں یہودی صرف مالیات اور تجارت ہی میں وساطت کا کام کرتے تھے بلکہ انھوں نے علم و تہذیب کے توسل و انتقال کے کام میں بھی بہت بڑا حصہ لیا ہے۔"

سٹربرکس ایڈم نے اپنی کتاب "دی لائف سویلیریشن اینڈ ڈکے" کے باب "پہلی صدی" میں تحریر کیا ہے کہ "گیارہویں صدی میں جبکہ پیرس دریائے سین کے جزیروں پر چند جھوپڑیوں کا مجموعہ تھا اور دیوک آف نارمنڈی اور شاہ انگلستان کا محل ایک ادنیٰ درجے کا سفید مینار تھا، قاہرہ ایسے عجیب کمالات سے مزین کیا جا رہا تھا جن کو دنیا اب تک قدر کی نگاہ سے دیکھتی ہے۔ جس وقت استف اعظم گر بڑا پربسب علم مساحت کے جاننے کے جو اس نے باریلوٹا اور قرطبہ لے عربی مدرسوں میں حاصل کیا تھا، سحر و ساحری کا الزام لگایا جا رہا تھا، خلیفہ عزیز آباد نے قاہرہ کی جامع قائم کی جو ممالکوں کی سب سے بڑی درسگاہ تھی اور جو جامع پیرس کی تعمیر سے دو سو برس قبل جاری ہو چکی تھی اور جس میں بارہ ہزار طالب علم درس پاتے تھے۔ سٹرمنک کی یہ رائے ہے کہ ابن رشد نے عربی فلسفے میں چار چاند لگا دیے۔۔۔۔۔۔ خلیفہ ہارون رشید کی عظمت و شان اس وقت تک ضرب المثل چلی آتی ہے۔۔۔۔۔ اس کے زمانے میں بھی صنعت و حرفت میں اس قدر ترقی ہو گئی تھی کہ اس نے شارلین کو ایک گھڑی تحفے میں بھیجی تھی۔ یہ آلات نے موجودہ علمی علوم منہصر بہ تجربہ (ایکیمیئریشنل سائنس) کا بانی عرب والوں کو بتلایا ہے۔ وہ نہایت ہوشیار کمیسیادان تھے کیونکہ وہ پائے اور دوسری دھاتوں کی کمیادی

ترکیب کے علاوہ گندھک اور شورے کے تیزابوں کی کمیادی ترکیب سے بھی واقف تھے بحیثیت طبیب ہونے کے وہ یورپ کے مقابضے میں بدرجہا ترقی یافتہ تھے جبکہ کلیئہ کو کم تعویذ گندھے سے علاج کر رہا تھا اور مجرب طریقوں کو خلافت مذہب سمجھتا تھا۔ ارازمی بغداد کے شفا خانوں کو چلا رہا تھا جس نے دسویں صدی میں دس جلدوں میں ایک کتاب لکھی جو دنیس میں ۱۵۱۷ء میں شائع ہوئی اور تمام روئے زمین کے اطباء نے اس کی کتاب کا جو کھسرا اور چیچک کے متعلق ہے استعمال کیا۔۔۔۔۔ وہ نہایت مشہور ماہر تشریح تھا۔ جنگ صلیبیہ میں بہت سی ملک متعدی بیماریاں مصل گئی تھیں، لیکن جن وقت مسیحی سپاہی مصری طبی سرشت کے حفظان صحت کے قوانین کے پابند ہو گئے تو بیماریاں دور ہو گئیں۔ عربوں کو علم ریاضی سے بہت زیادہ دلچسپی تھی اور بہت سی ان تحقیقات و ایجادات سے بخوبی واقف تھے جو پندرھویں اور سولہویں صدی کے ماہر فلکیات سے منسوب کی جاتی ہیں۔

مستلٰیہ میں علم مثلث کر دی (اسفیر علی ٹرگنا میٹری) کا استعمال ہوتا تھا اور ابوالحسن نے مخروطات (کامک سیکشن) پر نہایت بیش قیمت کتاب لکھی ہے۔۔۔۔۔ میں خلیفہ ماموں رشید نے بغداد اور دمشق میں رصد گاہیں بنوا کر پتلیبر کے میدان میں ایک درجہ عرض البلد کو نپوایا تھا۔ تیرھویں صدی تک عربی آلات سائنس مقابلہ مکمل ہو چکے تھے۔ ان کے پاس اصطلاح (ایسٹریبل)؟ (دانیل) سدس (دیکٹینٹ) اور قطب نما (میرینرس کپاس) موجود تھے اور ابوالوفانے تیسرا قمری اختلاف و قطر ڈیوژدیشن (ٹانگیو براہے سے چھ سو برس قبل دریافت کر لیا تھا۔ ان تمام صنعتی اور زراعتی ترقیات کا مفصل حال بیان کرنے کے لئے جو عہد وسطیٰ کی صلیبی جنگوں کی دسالت سے حاصل ہوئیں ایک عظیمہ کتاب کی ضرورت ہے۔ مختصر یہ کہ غلط نہ ہو گا کہ مغرب نے جو کچھ علم و سہن میں سیکھا وہ روایتی مسیحی کی راہ میں سیکھا۔ دمشق کا فولاد ایک ضرب النشل تھا اور دمشق کے ظروف ساز قرآنس کے ظروف سازوں کے استاد تھے۔ بارھویں صدی میں شام اور فارس کے پشینے، کجواب اور قالین مغربی باندوں کے لئے دیے ہی باعث رنگ و مایوسی تھے جیسے آج ہیں۔“

سٹرارمیوٹہ ناٹ اپنی کتاب ”اے میوئل آف عویک ہسٹری اینڈ لٹریچر“ کے صفحات ۱۰۹

پر لکھتے ہیں کہ ”ہسپانوی عرب علوم و فنون کے بے حد شوقین تھے۔ وحشی اتوام کے حملے کے بعد یورپ میں علم و سائنس کا قائم رہنا ایک بڑی حد تک انھیں کی بدولت ہے۔ محض عربوں ہی کے باعث اس زمانے میں جو ”عہد تاریک کے نام سے مشہور ہے روشنی قائم رہی۔۔۔ یورپ میں علوم و فنون کا دوبارہ زندہ ہونا عربی علما اور حکما کی تصانیف سے اور تیزان۔ رسول سے جو انھوں نے ہسپانیہ اور اطالیہ کے مختلف حصوں میں قائم کئے خاص طور پر منسوب کیا جاتا ہے۔ بارہویں صدی عیسوی میں یورپ کے مختلف مقامات سے ان بیت العلوم میں طالب علم درس کی خاطر آتے اور اپنے مقامات واپس جا کر ان علوم کو اپنے یہاں پھیلاتے تھے۔ اس وقت میں بہت سی عربی کتابوں کا لاطینی زبان میں ترجمہ کیا گیا جس کے باعث سائنس کی ترقی میں آسانیاں پیدا ہو گئیں یورپ اور بہت سی سائنس کی شاخوں کے لئے بھی عربوں کا ممنون احسان سے جس میں علم کیمیا، المیٹری، خاص طور پر قابل ذکر ہے یورپ میں اول مرتبہ ان ہی نے کاغذ بنایا اور قالین اور فولادی و چرمی مصنوعات میں کوئی ان کا بہت متقابل نہ تھا اور جبکہ قرطبہ کے عربی مدرسوں میں ریاضی، اہمیت، فلسفہ، علم النبات اور طب نہایت کامیابی کے ساتھ سکھائے جاتے تھے۔“

”سٹریٹیاٹ اپنی کتاب ”دینگ آف ہیونٹی“ کے صفحات ۱۵۰ تا ۲۰۲ یورپ رقمطراز ہیں کہ ”اسکفر ڈیونیورٹی میں روجر بیکن نے عربی ادب اور عربی سائنس کی تعلیم انھیں لوگوں سے حاصل کی جو عربوں کے سامنے زانوئے شاگردی نہ کر چکے تھے تحسینی طریقوں و ایکسپیریمینٹل میتھس کی ایجاد کا فخر نہ تو روجر بیکن کو حاصل ہے اور نہ اسکے بعد آنے والے عہد نام کو۔ روجر بیکن کی شخصیت سچی یورپ کے لئے اسلامی سائنس اور طریق عمل کے ایک پیغامبر سے زیادہ نہیں اور اس نے ہمیشہ اس بات کا بائگ دل افغان کیا کہ عربی زبان اور عربی سائنس کی تعلیم ہی اس کے معصروں کے واسطے حقیقی علم حاصل کرنے کا ذریعہ ہو سکتی ہے۔ اس بات کی تحقیقات کے مباحثے کہ تجربی طریقوں کا موجود کون تھا ان معرکہ آرا غلط بیانیوں میں سے ایک غلط بیانی تھی جو یورپ کی تہذیب کے مبداء کے متعلق کی گئیں۔ عربوں کا ایجاد کردہ تجربی طریقہ بیکن کے زمانے سے پہلے ہی یورپ کے طول و عرض میں اپنا

سکہ ہچکا تھا جس کو لوگ انتہائی ذوق کے ساتھ دیکھتے تھے۔

”اسلامی تہذیب کا سب سے زیادہ شاندار ترکہ جو دورِ حاضر کو ملے وہ سائنس ہے مگر اس کے ثمرات دیر میں ظاہر ہوئے۔ موروں کی تہذیب کے ترکہ گناہی میں بڑ جانے کے بہت عرصے بعد دھنچا بیدار ہوا۔ ان کی شائستگی کو نشوونما دی تھی اپنی پوری آب و تاب کے ساتھ یورپ کی سرزمینِ قطعیہ پر ہوا۔ یورپ کی مردہ رگوں میں جان ڈالنے والی صرف ایک اسلامی سائنس ہی نہیں تھی بلکہ اسلامی تہذیب کی اور دوسری لاتعداد خوبیوں نے یورپ کے جسم میں زندگی کے ابتدائی آثار پیدا کئے۔“

”یوں تو یورپ کی ترقی کا کوئی بھی ایسا پہلو نہیں جس میں اسلامی تہذیب کے آثار نہ پائے جاتے ہوں لیکن اس کا سب سے زیادہ بین اور شاندار اثر اس طاقت کی پیدائش میں نمایاں ہے جو دورِ حاضر کا مستقل طرہ امتیاز ہے اور اس کی کامیابی کا اعلیٰ ترین ذریعہ ہے یعنی علومِ فطرت اور جذبہ تحقیق انچل سائنس اینڈ سائنٹفک اسپرٹ۔“

عربی سائنس کا باری سائنس پُرخص ہی احسان نہیں ہے کہ اس کی بدولت انقلابِ انگریز فطرت کی تعبیر نیز ایجادیں ہوئیں بلکہ عربی تہذیب کا سائنس پر اس سے بدرجہا زیادہ یہ احسان ہے کہ سائنس کی ہستی ہی اس کی بدولت قائم ہے۔ زمانہ قدیم کے لوگ سائنس سے قطعی نااہل تھے۔ یونانیوں نے علومِ ہدایت و منہدسہ بیرونی اقوام سے حاصل کئے جو یونانی تہذیب کے ساتھ قطعی مطابقت پیدا نہ کر سکے۔ یونانیوں نے علوم کی تنظیم کی ان کو ترتیب دیا اور نظریات قائم کئے لیکن ان کی طبعانہ تعقیب کے متحمل نہ طریقوں سے منہد علوم کی تفصیل سے طبیعیات کے ادق طریقوں اور تفصیلی اور طویل مشاہدات سے کلیتہاً نا آشنا تھے البتہ زمانہ قدیم میں ”یونانی اسکندریہ“ میں جو تجربات ہوتے تھے وہ ضرور کسی قدر متعقبات ہوتے تھے جس کو ہم سائنس کہتے ہیں اس کا سرزمین یورپ میں بار آور ہونا مندرجہ ذیل باتوں کے متعلق نیاز ذوق پیدا ہو جانے کا نتیجہ ہے یعنی تحقیقات تعقیب پُرخص کے نئے طریقے، آزمائش و تجربات کے قاعدے اور مشاہدات پیمائش و ریاضیات کا وہ طریقہ جس سے یونانی قطعی ناواقف تھے۔ یہ نیاز ذوق اور طریقہ دینا یورپ میں عربوں نے جاری کئے۔“ (ماخوذ از ”کچھ زادن اسلام مصنفہ ڈاکٹر سراقبال)

بے شمار یورپین مستشرقین نے مسلمانوں کی علمی ترقی اور دنیا پر احسانات کے متعلق اپنی تحقیق و تفتیش کے نتائج شائع کئے ہیں جن میں سے متھے از خود اسے بطور نمونے کے اس مقام پر پیش کئے گئے ہیں اور جن کے مطالعے سے یہ بات روز روشن کی طرح عیاں ہو جاتی ہے کہ یورپ کو آج جس ترقی پر ناز ہے اس کی بنیاد مسلمانوں ہی نے قائم کی تھی اگرچہ ان کے اصلی وارث اپنی تنگ خیالی کی وجہ سے اس گراں مایہ ترکے سے محروم ہو گئے مسلمانوں کے یہ احسانات صرف یورپ ہی کے ساتھ مخصوص نہیں ہندوستان بھی اس فیض عام سے محروم نہیں رہا۔ مسٹر مرے ٹی۔ ٹائٹس۔ پی ایچ۔ ڈی۔ ڈی۔ ڈی۔ اپنی کتاب انڈین اسلام کے صفحہ ۶۹ پر لکھتے ہیں کہ ”ڈاکٹر ٹی۔ این سرکلہ نے اپنے ایک لکچر کے دوران میں جواہروں نے ”اسلام ان انڈیا پر حال ہی میں دیا تھا ان نواید کی حسب ذیل فہرست پیش کی جو ہندوستان کو اسلام اور اسلامی حکومت سے حاصل ہوئے۔“

- ۱۔ بیرونی ممالک سے باہمی تعلقات کا از سر نو قائم کیا جانا جس میں ہندوستانی بحری بیڑہ اور بحری تجارت بھی شامل ہیں جو چوتھا قوم کے زوال کے بعد سے قطعی تباہ ہو چکے تھے۔
- ۲۔ ملک کے بہت بڑے حصے میں خاص کر وندھیا چل پہاڑ سے شمال کی جانب اندرونی امن و سکون۔

- ۳۔ ایک مشترک حکومت کے باعث ملک میں یک نگی اور ہم آہنگی کا پیدا ہونا۔
- ۴۔ عمائدین میں بلا امتیاز مشرب و ملت معاشرت، آداب و پوشاک میں مطابقت۔
- ۵۔ ”ہندی۔ عربی“ آرٹ کی تخلیق جس میں عہد وسطی کے ہندی اور چینی وضع و طرز متصل ہو گئے۔ اس کے علاوہ فن تعمیر کی ایک نئی وضع ایجاد ہوئی اور صنعت و حرفت کے اقسام نفسیہ میں ترقی ہوئی مثلاً شمال، اٹل اور قالین بانی اور بچہ کاری وغیرہ۔
- ۶۔ ایک مشترک زبان کی ترویج جس کو ہندوستانی یا ”رختہ“ کہتے ہیں اور شری لکھنے کا ایک سرکاری ضابطہ جو ہندو متیوں کے فارسی لکھنے سے پیدا ہوا۔

- ۷۔ مذہب و وحدانیت اور مشرب صوفی کا تعارف۔

• ہمارے نئی کتابیں (المغرب) •

۹ • فن حرب اور عام تہذیب میں ترقی •

سواری اور سوار

صاحب مالم حضرت لیب دہلوی - جید آباد دکن

اشک مسلسل ہوں اور سوز نہاں پر سوار	خاک کا پتلا ہوں اور کرباں پر سوار
جان گئی تو گئی آن نہ جائے کہیں	میت عاشق اٹھے تیغ و شاں پر سوار
اک طیش شوق ہوں باطن خاموش میں	اک غلش درد ہوں ذوق بیاں پر سوار
آتی ہے منزل نظر نام و نشان پرے	اور بھٹکتا ہوں میں نام و نشان پر سوار
دیکھا جہاں کو تو دواں دل کے سوا کچھ نہیں	دل کو جو دیکھا تو ہر سائے جہاں پر سوار
ایک تماشا ہوں میں عبرت آئندہ گاہ	ایک تصور ہوں میں دم و گماں پر سوار
یوں تو جہاں کے تنہاں ایک ہی کرہ ہیں	دیکھئے جس کو وہ ہے عمر رواں پر سوار
غنیہ نورس کو ہے اپنی جوانی پہ ناز	میل دیوانہ ہے آہ و نغاں پر سوار
ثبت ہے میری فنا ہستی جاوید پر	اٹھتی ہیں مومیں مری بجزواں پر سوار

لاکھ بھنور بولیب ڈوبنے والا نہیں
خس ہوں مگر بھر کی تاب توں پر سوار

حالی کے حال میں

۱۹۰۵ء کا ذکر ہے۔ اٹھائیس سال کا زمانہ بھی کچھ کم مدت نہیں ہے صرف دو سال کی کسر باقی ہے
 ورنہ کہا جاتا کہ ایک نسل گزر گئی جب کہ پیدہ پہل مجھے مولانا حالی مرحوم کی خدمت میں نیاز حاصل ہوا۔ میں اس
 وقت دسویں کلاس میں میرٹھ تعلیم پاتا تھا اور خواجہ غلام ثقلین مرحوم کے یہاں بھی آتا جاتا تھا۔ وہ غیر نگر
 دروازے رہتے تھے۔ ڈپٹی محمد صدیق کامکان کرائے پر تھا جس کو کوٹھی کتے تھے۔ مولانا حالی مرحوم خواجہ
 صاحب کے یہاں تشریف لائے اور اس کوٹھی میں فروکش ہوئے۔ شام ہونے والی تھی کہ میں اتفاقاً
 خواجہ صاحب مرحوم کے یہاں پہنچا۔ وہاں کیا دکھتا ہوں کہ کوٹھی کے شرقی برآمدے میں کچھ اصحاب
 کرسیوں پر بیٹھیں ہیں ایک صاحب سفید پوش ازبک تاجا، درمیانی کرسی پر جلوہ افروز ہیں اور باقی
 اصحاب کرسیوں کی دورویہ قطاروں پر بیٹھے ہوئے ہیں۔ معمولی سلام کے بعد میں بھی ایک کرسی پر جا بیٹھا
 اور حاضرین میں سے سب کو پہچان لینے کے بعد ان سفید پوش صاحب پر بار بار نظر ڈالی لیکن سمجھ میں
 نہ آیا کہ یہ کون بزرگ ہیں طرز لباس سے مجھے اس وقت یہ خیال ہوا کہ یہ صاحب کوئی بڑے زمیندار
 ہیں اور اب تک ان کو زمانے کی موانیس لگی ورنہ لباس میں یہ سادگی نہ ہوتی اور متواضعانہ طرز
 ضرور ہوتا۔ میرے قریب مولانا گرامی میرٹھی کے چھوٹے بھائی پروفیسر محمد علی نامی (الہ آباد یونیورسٹی)
 تشریف رکھتے تھے جو اس زمانے میں بہت دبلے پتلے تھے اور جن سے مجھے اس وقت کوئی سروکار نہ تھا
 لیکن بعد ازاں ۱۹۰۹ء سے ۱۹۱۱ء تک بی۔ اے کلاس میں فارسی انھیں سے پڑھنے کا شرف
 حاصل ہوا۔ میں نے نامی صاحب سے دریافت کیا کہ یہ کون صاحب ہیں؟

نامی صاحب۔ ”مولانا حالی!“

میں۔ ”کیا یہ مولانا حالی ہیں؟“

نامی صاحب۔ ”جی ہاں!“

میں۔ ”کیا واقعی یہ مولانا عالی ہیں؟“

نامی صاحب (گکڑ کر)۔ ”جی ہاں یہ مولانا عالی ہیں میں نے کہہ دیا۔ مجھے جھوٹ بولنے سے کیا حاصل نامی صاحب کی خفگی نے اس استعجاب کو دور کر دیا جو مولانا عالی کا نام سن کر میرے دل دھڑکا۔ پر سایہ افکن ہو گیا تھا اور مجھ کو یقین ہو گیا کہ وہی عالی جس کی نظیں اردو کورس میں پڑھی تھیں اور جس کا میرا غالب سے کم نہ سمجھتے تھے اپنی نظر کے سامنے ہے۔ اب کیا تھا خاموش بیٹھے ہوئے ہیں اور منظر پر کہ سب لوگ چلے جائیں تو مولانا عالی سے علیحدہ باتیں ہوں تھوڑی دیر کے بعد سب صاحبان ایک ایک کر کے رخصت ہو گئے اور مولانا عالی شرقی برآمدے سے اٹھ کر شمالی برآمدے میں ٹہلنے لگے میں بھی اٹھ کر پیچھے پیچھے ہو گیا اور مولانا عالی سے عرض کیا کہ مجھے ایک خط ہے اور اسی بات کو اس قدر طول دیا کہ جب مولانا عالی مرحوم نے مجھ پر تعجب انگیز نگاہ ڈالی تو مجھے اپنی طول کلامی بلکہ تفصیل کلامی کا احساس ہوا اور میں نے فوراً کہا ”مجھے شاعری کا خط ہے اور میں شاعری ترک کرنا چاہتا ہوں لیکن یہ عادت نہیں جاتی۔“

مولانا عالی۔ ”اچھا آپ کو شاعری کا شوق ہے۔ آئیے ادھر روشنی میں بیٹھ کر باتیں کریں گے؟“
چنانچہ اب غنی برآمدے میں دو تین کرسیاں بچھو کر بیٹھ گئے۔ اس زمانے میں فی الواقع مجھے شاعری کا بے حد شوق تھا اور مقدمہ شعر و شاعری پڑھنے کے بعد تفریل سے نفرت شروع ہو گئی تھی لیکن کوئی نظم بھی نہ لکھی تھی۔ مجبوراً مولانا عالی کو اپنے ٹوٹے پھوٹے دو چار شعر غزل کے سنائے۔ وہ خاموش رہے اور میں نے سمجھ لیا کہ

صائب دو چہر می شکند قد شمر را تحمین ناشناس و سکوت سخن شناس
پھر ایک قطعہ سنایا جس کی زبان کی تعریف مولانا عالی نے فرمائی اور میں نے یہ غنیمت سمجھ کر اُردو غزل گوئی کو ختم کیا۔ بعد ازاں غنی کے اس شعر پر
غنی اگر بہ گربہ میر شدے وصال صد سال می تو اس بہ تنہا گریستن
جو چند شعر لکھے تھے اپنی فارسی دانی کے ثبوت میں سنائے۔ مولانا عالی نے فرمایا کہ اب فارسی کا زمانہ

نہیں رہا۔ جو کچھ لکھے اردو ہی میں لکھے۔ پھر فرمایا کہ میں نے سرسید احمد خاں مرحوم کی وفات پر ایک مرثیہ فارسی میں لکھا تھا وہ علیحدہ چھپ گیا ہے اس کے نکات کو نہیں سمجھا گیا مجھ کو ایک خط یاد دہانی کے طور پر بھیج دینا میں تم کو پانی پت سے بھیج دوں گا اور نصیحت فرمائی کہ ”اس وقت شاعری بالکل ترک کر دو تعلیم سے فارغ ہونے کے بعد شوق سے شاعری کرنا میرے ایک دوست ہیں میں نے ان کو بھی یہ نصیحت کی تھی۔ چنانچہ انھوں نے زمانہ طالب علمی میں اس شوق کو چھوڑ دیا۔ اب بی۔ اے ہیں اور شاعری بھی کرتے ہیں۔ اس گفتگو کے بعد میں بھی رخصت ہو کر چلا آیا اور اگلے دن پھر پہنچا۔ اتفاق سے مولانا شوکت میرٹھی (مجدد السہ مشرقیہ) بھی تشریف لائے اور کچھ دینک مولانا عالی ہے شعر و شاعری کے متعلق باتیں ہوتی رہیں۔ میں بھی خاموش منتظر رہا اس وقت مولانا شوکت مرحوم ایک رسالہ جس کا نام ”پروانہ“ تھا نکالتے تھے اور اس میں جہاں تصائدِ خاقانی کی شرح ہوتی تھی غالب دہمن کے شکل اشعار کی بھی تشریح کی جاتی تھی۔ غالب دہمن کی جہاں تعریف ہوتی تھی وہاں ان کے اشعار پر اصلاح بھی دی جاتی تھی اور اس وجہ سے میں مولانا شوکت کا کچھ زیادہ قائل نہ تھا جب مولانا شوکت مرحوم تشریف لے گئے تو مولانا عالی نے ان کے علم کی وسعت کی تعریف فرمائی لیکن مجھ سے نہ راگیا اور میں نے عرض کیا کہ واقعی مولانا کی علمیت میں کسی کو کلام نہیں مگر مولانا بڑے سے بڑے شاعر کے کلام پر اصلاح دیتے ہیں اور کسی کو اپنی برابر نہیں سمجھتے ہیں۔ اگر یہ بات نہ ہوتی تو فی الواقع مولانا شوکت زیادہ قابلِ قدر و احترام ہوتے۔ مولانا عالی نے میری اس رائے سے اتفاق کیا اور لہذا کہ تم سچ کہتے ہو۔

اس کے بعد کچھ یاد دہنیں کہ کب مولانا عالی میرٹھ سے تشریف لے گئے اور کب خواجہ غلام ثقلین مرحوم وکالت چھوڑ کر ریاست مالیر کو ٹولہ کی جی پر چلے گئے۔ میں خود انٹرنس کا امتحان پاس کر کے میرٹھ سے چلا گیا تھا اور دو سال تک ادھر ادھر پھرتا رہا یہاں تک کہ ۱۹۰۶ء میں علی گڑھ پہنچا اور ۱۹۰۹ء میں وہاں سے الیت۔ بسے پاس کرنے کے بعد میرٹھ کالج میں داخل ہو گیا۔ خواجہ صاحب مرحوم بھی ریاست مالیر کو ٹولہ کی جی ترک کرنے کے بعد کچھ دنوں لکھنؤ میں وکالت کرتے رہے اور بعد ازاں

میرٹھ تشریف لے آئے۔

جب میں میرٹھ کالج میں داخل ہوا تو خواجہ صاحب مرحوم میرٹھ ہی میں دکالت کرتے تھے اور اندر کوٹ میں ایک مفتی صاحب کے مکان میں رہتے تھے۔ میری آمدورفت خواجہ صاحب مرحوم کے میاں پھر شرمع ہوگئی تھی اور چونکہ میں بھی اندر کوٹ میں رہتا تھا اس لئے قرب کی وجہ سے ان کے میاں روزانہ آتا جاتا تھا۔ اب خواجہ صاحب اور مجھ میں ایک قسم کی بے تکلفی ہوگئی تھی۔ اکثر وقتی مسائل پر بحث و مباحثہ بھی ہوتا رہتا تھا تبیں چار ماہ کے بعد خواجہ صاحب کی بوی اور بچے بھی پانی پت سے میرٹھ چلے آئے تھے۔ میاں سیدین بہت چھوٹے تھے اور "ا۔ب۔ت" پڑھتے تھے۔ مولانا حالی مرحوم کو خواجہ صاحب کے بچوں سے بہت محبت تھی۔ کچھ دنوں کے بعد وہ ان بچوں کو دیکھنے کے لئے پانی پت سے میرٹھ تشریف لائے اور اس مرتبہ مولانا حالی سے زیادہ بہتر طور پر سنائی ہوئی کبھی کبھی شعر و سخن کا بھی ذکر آتا رہتا تھا۔ میں نے بھی اپنی دو چار رباعیاں اس دوران میں مولانا کو سنائی تھیں۔ ازاں جلد جب یہ رباعی سنائی

فریاد کو بکیں کی پہنچتا ہے تو تکلیف میں اک پوچھنے والا ہے تو

لے دے کے ہے تیرا ہی سہارا ہم کو دنیا میں جو کچھ ہے سو خدا ایسا ہے تو

تو مولانا نے فرمایا کہ بجائے 'ہے تو' کے 'تو ہے' کر دینی اس طرح پڑھو۔

فریاد کو بکیں کی پہنچتا تو ہے تکلیف میں اک پوچھنے والا تو ہے

لے دے کے ہے تیرا ہی سہارا ہم کو دنیا میں جو کچھ ہے سو خدا لایا تو ہے

ہے' اور 'تو' کی تقدیم و تاخیر سے کس قدر فرق ہو گیا اور زور پیدا ہو گیا۔ میری باقی رباعیاں

سن کر فرمایا کہ تمہاری سب رباعیوں کا وزن درست ہے۔ رباعی کا وزن درست ہونا بھی ایک تعریف کی

بات ہے۔ بڑے بڑے استاد و محقق کھا جاتے ہیں۔ اور تو اور نواب مرزا خاں داغ کی ایک رباعی ہے

جس کے تین مصرعے ایک وزن کے ہیں اور چوتھا مصرع دوسرے وزن میں ہے۔ غالباً وہ رباعی بھی

پڑھی تھی لیکن مجھے وہ یاد نہیں رہی۔

ایک روز خواجہ صاحب مرحوم اور اقامت و کالت کے کمرے میں بیٹھے ہوئے سر سید احمد خاں کے متعلق باتیں کر رہے تھے اور مولانا حالی اندر کے کمرے میں کوچہ بیٹھے تھے۔ میں سر سید مرحوم کی تعریف کر رہا تھا اور ان کے کاموں کی عظمت ثابت کر رہا تھا۔ اور خواجہ صاحب مرحوم میری تردید کر رہے تھے اور سید کے کارناموں کو بالکل معمولی ظاہر کر رہے تھے کہ مولانا حالی نے فرمایا ”میاں محمد علی! تم یہاں میرے پاس آ جاؤ۔ غلام الثقلین کی تو عادت ہے کہ جب کسی شخص کی تعریف کرتا ہے تو اس کو آسمان پر چڑھا دیتا ہے اور جب کسی شخص کی مذمت کرتا ہے تو اسے تخت الشری میں پہنچا دیتا ہے۔ اس کی گفتگو سے ظاہر ہوتا ہے کہ گویا ستر سے بدتر کوئی آدمی ہی نہ تھا۔“ میری تو کیا مجال تھی کہ یہ الفاظ سن کر مولانا حالی کے پاس نہ جا بیٹھا لیکن خواجہ صاحب مرحوم کا چہرہ بھی شرمندگی سے سرخ ہو گیا تھا اور سید خفیف معلوم ہوتے تھے چنانچہ وہ فوراً وہاں سے اٹھ کر زمانے مکان میں چلے گئے اور دو تین روز تک میں نے یہ کیفیت دیکھی کہ مولانا حالی زمانے مکان میں گئے تو خواجہ صاحب فوراً باہر چلے آئے اور اگر وہ باہر تشریف لائے تو خواجہ صاحب زمانے مکان میں داخل ہو گئے۔ میرا خیال ہے کہ مولانا حالی مرحوم بید غصے کی حالت میں اس قسم کے الفاظ سے زیادہ کچھ نہ کہہ سکتے تھے لیکن ان کے ان ملائم الفاظ ہی میں وہ اثر نہیں ہوتا تھا کہ سننے والے کانپ جاتے تھے۔

ایک مرتبہ مولوی سید وحید الدین سلیم مرحوم فرماتے تھے کہ عبدالولی نے جو مولانا کا نواسا ہے اور مرض صرع میں مبتلا ہے ایک روز خدا جانے کس خیال میں پانی پیت کے امام باڑے کے سامنے مولانا حالی کو زمین پر دے پکا اور چھاتی پر سوار ہو گیا۔ لوگوں نے دوڑ کر مولانا کو اس کے قبضے سے چھڑایا۔ مولانا کے چھوٹے صاحبزادے خواجہ سجاد حسین صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ بھی موجود تھے انھوں نے عبدالولی کو خوب مارا۔ اب مولانا حالی ہیں کہ اپنے بیٹے سے سخت ناراض ہیں اور ان سے کلام نہیں کرتے۔ سید خوشامد ولباجت کے بعد اپنے بیٹے کا قصور صحت کیا اور کہا کہ عبدالولی کا کوئی قصور نہ تھا۔ وہ تو دیوانہ ہے۔ اگر وہ اپنے ہوش میں ہوتا تو مجھ سے ہرگز اس طرح پیش نہ آتا لیکن تم کو خدا نے عقل دی ہے۔ تم کیوں دیوانے بن گئے کہ اس کو بلا وجہ زدو کو بکیا۔

یہ تو میں نے خود اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ عبدالولی کو مولانا بابت غزیرہ کہتے تھے اور وہ اکثر

ان کے پاس رہتا تھا۔ وہ ان سے لیجے سوالات کرتا تھا اور بار بار پوچھتا تھا کہ مجھے بھی اکثر غصہ آیا لیکن مولانا کی وجہ سے میں کچھ نہ کرتا تھا۔ ایک مرتبہ فرہنگ آصفیہ کی ایک جلد مولانا عالی کے پاس بغرض ریویو آئی تھی۔ میاں عبدالولی اس کو پڑھتے تھے اور کہیں کہیں مولانا سے سوالات کرتے جاتے تھے اور سہندی کی چندی نکالتے تھے۔ مولانا نہایت تحمل سے جواب دیتے تھے اور نہایت عمدہ طریقے سے سمجھاتے تھے۔ ایک آدھ بجے مولانا نے فرہنگ آصفیہ سے اختلاف بھی کیا اور مجھ سے کہنے لگے کہ مولف کا اصرار ہے کہ میں اس پر ریویو کروں۔ میں کیا لکھوں۔ اگر صحیح رائے ظاہر کروں تو مولف ناراض ہو جائیں گے اور تعریف ہی تعریف میرے بس کی چیز نہیں۔ مجبوراً یہ کروں گا کہ ان کے اخلاق و عادات اور ان کی ذاتی صفات کو پھیل کر دو ایک سطر کتاب کی تعریف میں بلکہ دوں گا۔

میں غالباً ۱۹۱۱ء میں میرٹھ سے مولانا عالی کی خدمت میں حاضر ہونے کے لئے غازی آباد جا رہا تھا کہ غازی آباد مولوی طور اس صاحب نے کے لئے اتر گیا۔ مولوی صاحب موصوف کی چھوٹی لڑکی سے میراثہ ہو چکا تھا اور اسی وجہ سے مولوی صاحب کی خدمت میں ایک دو گھنٹے کے لئے حاضر ہونا ضروری سمجھا گیا تھا۔ مولوی صاحب پرانے خیال کے آدمی ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ نہایت اگلی نہایت دیندار ہیں اور رب رجیٹاری کے زمانے میں نہایت متدین رہے اور حق العباد کا بچہ خیال رکھتے تھے لیکن وہ سرسید مرحوم کی وجہ سے مولانا عالی کو بھی نیچری کہتے تھے۔ مجھے یہ معلوم نہ تھا۔ ان کے استفسار پر میں نے صاف کہہ دیا کہ میں مولانا عالی سے ملنے کے لئے پانی پت جا رہا ہوں۔ مولوی صاحب نے فوراً کہا کہ میاں! کسی بزرگ کی خدمت میں جایا کرو۔ عالی تو نیچری ہیں ان کی ملاقات سے کیا حاصل! میں اقرار کرتا ہوں کہ مولوی صاحب کے یہ الفاظ مجھے سخت ناگوار گذرے لیکن وہ موقع کچھ ایسا تھا کہ میں چوں نہیں کر سکتا تھا۔ مجبوراً میں نے خاموشی اختیار کی اور کچھ دیر توقف کرنے کے بعد میں مولوی صاحب سے رخصت ہو کر پانی پت چلا گیا۔ خدا کی شان دیکھیے کہ ہمارے مولوی صاحب ایک ہی سال بعد مولانا عالی کے قائل ہو گئے جبکہ آخر الذکر میری شادی میں شرکت کی غرض سے غازی آباد تشریف لائے۔ واقعہ یہ ہوا کہ بارات کے پہنچنے کے تین گھنٹے بعد مولانا عالی پانی پت سے پانچ

بے شک کوغازی آباد پہنچے۔ اس روز اتفاق سے رام لپاتی - شہر کے ہندو اور مسلمان رؤسا کی تمام گاڑیاں رام لپا میں چلی گئی تھیں اور اسٹیشن پر سوارے کیے کے اور کوئی سواری نہ تھی۔ شرک کی نامواری اور یکے کی سواری دونوں ناقابل برداشت ثابت ہوئیں۔ اس لئے مولانا پاپا دہ روانہ ہوئے اور جوں توں جہاں بارات قیام پذیر تھی پہنچے۔ مولانا ہاتھ پر ہے تھے اور سانس بیٹھ میں نہیں آتا تھا۔ لوگ تنظیم کے لئے کھڑے ہو گئے اور ہر چند کہا گیا کہ وہ مندر پر آرام سے بیٹھیں لیکن انھوں نے منظور نہ کیا اور اس غلہ کار ہی کو مندر پر بٹھایا گیا۔ شکل سے پانچ منٹ گزرے ہوں گے کہ مکان کے دروازے سے حضرات علما جو شاہی میں شہرت کرنے کے لئے تشریف لائے تھے ایک ایک کر کے داخل ہونے لگے۔ ان حضرات میں جن کی تعداد میں پچیس سے کم نہ ہوگی شیخ الحدیث مولوی محمد حسن صاحب رحمۃ اللہ علیہ اور شاہ عبدالرحیم صاحب رلے پوری اور دیگر علمائے دیوبند بھی تھے۔ مولوی طہور الرحمن صاحب ان کا بعد احترام کرتے ہوئے جہاں ہم لوگ بیٹھے تھے ان کو لے کر آتے تھے۔ مولانا عالی نے تعظیماً اٹھنا چاہا تو خواجہ غلام آٹھلین صاحب نے کہا کہ آپ بیٹھے رہئے آپ تکے ہوئے ہیں لیکن مولانا عالی نے خواجہ صاحب کو جھڑک دیا اور ہر ایک کی کٹے ہو کر تنظیم کی۔ یہ بات ہمارے مولوی صاحب دیکھ رہے تھے۔ شادی کے ایک دو ماہ بعد خود مولوی صاحب نے مجھ سے اعتراف کیا کہ مولانا عالی بہت بزرگ آدمی ہیں۔ وہ علم کی قدر و منزلت سمجھتے ہیں اور ان کی عزت نہ جانتے ہیں اور یہی واقعہ مجھ سے بیان کیا۔

ایک بار جو میں مولانا عالی کی خدمت میں پانی پت پہنچا تو مولانا نے مرحوم نے خاص طور پر ایک کنوئیں سے پانی منگوایا تھا جس کا مجھ کو علم نہ تھا۔ میں نے پانی پیا تو مولانا نے عرض کیا کہ یہ پانی تو کھاری ہے۔ مولانا ہنس پڑے اور فرمایا کہ ناحق آپ کو ایک گلاس پانی دے کر ضائع کیا۔ ہمارے نزدیک تو یہ شیریں اور عمدہ پانی ہے اور خاص طور پر ایک میل سے منگایا جاتا ہے۔ ہم نے ناحق تکلیف کی۔ قریب ہی کے کنوئیں سے پانی منگا کر پلا دیے۔ آپ اسے بھی کھاری کہتے اور اسے بھی کھاری کہتے ہیں۔

ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ مولانا عالی زمانہ خانے سے ایک بچے کو گود میں لے ہوئے آئے جس کا نام اظہر عباس ہے اور مجھ سے کہا کہ بتلاؤ یہ کس کا بچہ ہے۔ میں نے بتا دیا کہ کما کو خواجہ غلام آٹھلین صاحب کا

ہے۔ فرمانے لگے تم نے کچھ بھی نال نہ کیا اور فوراً بتلادیا۔ یہاں سب لوگ کہتے ہیں کہ یہ بچہ اپنے باپ کی صورت پر نہیں ہے حالانکہ مجھے خود بھی غلام اقلین کے مشابہ معلوم ہوتا ہے۔

مولانا حالی کا ایک پرانا ملازم تھا جو ہر اسی تھا اور لنگڑا بھی اور بقول سلیم مرحوم مولانا حالی کے نہ سے اگر وہ اندھا بھی ہوتا تو ایک اور خوبی کا اضافہ ہو جاتا۔ مولانا حالی نے کبھی اس کو علیحدہ کرنا گوارا نہ کیا حالانکہ ظاہر ہے کہ اس سے بہتر ملازم ان کو مل سکتا تھا اور وہ خدمت کے لائق بھی نہ تھا چنانچہ ایک نوکر رہتا بھی تھا عجیب بات ہے کہ یہ بڑھا ملازم اور مولانا حالی کے پوتے احتقاق حسین اور گاکر مرحوم پیسے یا روپے حب مولانا سے مانگتے تھے تو زبان سے کچھ نہ کہتے تھے بلکہ مولانا کی صندوقچی جس میں روپے پڑے رہتے تھے لاکر مولانا کے سامنے رکھ دیتے تھے اور اس وقت اپنی ضرورت بیان کرتے تھے اور مولانا صندوقچی کھول کر کچھ نہ کچھ دے دیتے تھے۔

ایک مرتبہ مولانا حالی نے مجھ سے ایک کتاب کا ذکر کیا جو کم ہو گئی تھی اور اس کی نہایت شعرا کی پیرہ بھی فرمایا کہ وہ کتاب اب کیا بے بلکہ نایاب ہے۔ میں نے انھیں ظاہر کیا اور کہا کہ اس کتاب کے گم ہوجانے سے بے نقصان ہوا۔ فرمانے لگے کہ میں خود دماغ پر زور دوں گا تو وہ سب باتیں پیدا کر جو اس کتاب کے مصنف نے تحریر کی تھیں اس لئے اس کے گم ہونے کا کچھ زیادہ غم بھی نہیں۔ اس شک نہیں کہ مولانا نہایت طبع تھے لیکن انھوں نے کہ ان کے خانگی امور نے اور ان کے اعزہ کی محنتیں نے انھیں تحریر تصنیف کا اتنا کام نہ کرنے دیا جو وہ ان رکاوٹوں کے بغیر کر سکتے۔ ان کو عزت نشینی کہ نصیب نہ ہوئی اور وہ علیحدہ رہ کر کبھی تصنیف و تالیف نہ کر سکے۔ وہ ہمیشہ پانی پت سے دور رہنا چاہا۔ تھے اور پانی پت سے دور رہنا بھی ان کے لئے ممکن نہ تھا۔

مولانا حالی مجھ سے عزیزانہ اور بزرگانہ برتاؤ کرتے تھے۔ کبھی کبھی کسی کتاب یا کسی چیز کے بیچنے کے لئے انھوں نے مجھے لکھا تو میں نے چاہا کہ ان سے قیمت نہ لوں لیکن وہ ناخوش ہوئے اور مجبوراً مجھ کو قیمت یعنی پڑی۔ جب وہ میری شادی میں تشریف لائے تو میں نے ہر حید چاہا کہ کرایہ آمدورفت قبول فرمائیں لیکن انھوں نے منظور نہ کیا۔

ایک بات مجھے ہنسیہ عجیب معلوم ہوئی کہ میں جب کبھی مولانا کی خدمت میں حاضر ہوتا تھا، مجھے اطمینان
 اب میرا ہو جاتا تھا اور میں دنیا و مافیہا سے بے خبر ہو جاتا تھا۔ غرض ایک عجیب سا ہوتا تھا۔ یہ بات
 جمل کے صفائی مشرب بزرگوں کے بیاں بھی دیکھنے میں نہیں آئی۔ میں جب ۱۹۲۵ء میں پانی پت
 یا تو مولانا کی قبر پر چو قلندر صاحب کے احاطے میں ہے فاتحہ پڑھنے کی غرض سے پہنچا۔ سچ کہتا ہوں کہ
 مولانا کی قبر پر بھی وہی سکون قلب مجھے حاصل ہوا جو ان کی صحبت میں حاصل ہوتا تھا۔ مجھ کو مولانا کے
 انتقال کی خبر بذریعہ اخبارات ہوئی تھی جبکہ میں لکھنؤ میں تھا۔ بچہ رنج ہوا کہ آخری وقت میں زیارت
 سے محروم رہا۔ آہ! اب اس شہر کے پڑھنے میں کیا لطف ہے؟

بہت جی خوش ہوا مالی سے مل کر ابھی کچھ لوگ باقی ہیں جہاں میں

شیرشاہ اور کسان

شیرشاہ سردی خدا داد ذات 'تدبر' اولوالعزمی، بادری اور مکرانی کی عجیب و غریب قوت لے کر اس عالم آب و گل میں آیا۔ ابتدائے عمر میں دینا نے اس کے ساتھ کوئی اچھا سلوک نہیں کیا اور وہ زمانہ جو آئندہ کل اور انگلوں کا زمانہ ہوتا ہے اس کے لئے رنج و مصیبت کا زمانہ ثابت ہوا۔ لیکن باوجود اس کے شیرشاہ جیسے جواں مرد کے پائے استقلال کو ذرا بھی لغزش نہ ہوئی۔ دینا نے دیکھ لیا کہ وہ نوجوان ہے اپنے باپ کے مکان کی دیواریں پناہ نہ دے سکتیں کس طرح ایک عظیم الشان سلطنت کی بنیادیں قائم کرنے میں کامیاب ہوا۔

بہیں اس سے بحث نہیں کہ وفات نویوں نے اسے کس قسم کی حیثیت دی اور نہ ہیں یہ گلے ہے کہ اس سے بعد میں آنے والے حکمرانوں نے اس کے گراں بہا کارناموں کو کس قدر پرانگ دے کر دنیا کے سامنے پیش کیا اس لئے کہ سچائی ایسی چیز ہے کہ وہ جتنی زیادہ دبائی جائے اتنی ہی زیادہ ابھرتی ہے۔ چنانچہ شیرشاہ کے صحیح کارناموں سے ارباب خبرناواقف ہیں۔

شیرشاہ کی قابلیت اور قد ادا استعدادیں کے کلام ہو سکتا ہے۔ پانچ سال کے زمانہ حکومت میں اس نے جو کارہائے نمایاں انجام دئے انہیں دیکھ کر حیرت ہوتی ہے۔

اس وقت اس کے نظام حکومت سے بحث کرنا مقصود نہیں بلکہ اس کی سوانح حیات کے ان چند اوراق کو لٹا ہے جن میں وہ اپنے باپ کے نائب کی حیثیت سے ایک چھوٹی سی جاگسیر میں کام کرنا نظر آتا ہے۔

چھوٹا کام اکثر پیش خمیہ ہوتا ہے کسی بڑے کام کا۔ اچھی زندگی کی ابتدا ہمیشہ چھوٹے چھوٹے کاموں کے کامیاب طریق پر انجام پانے سے ہوتی ہے۔ اگر ہم یہ کہیں کہ شیرشاہ کو آگے چل کر جو کامیابی نصیب ہوئی وہ محض اس چند سالہ سرگرمی کا نتیجہ تھی جو اس نے باپ کی جاگیر کے انتظام میں دکھائی تو کچھ

بے جانیں۔

شیر خاں کو جب اس کا باپ جلال خاں سے کہ سن کر اپنے ساتھ گھر واپس لایا تو شیر خاں نے التجا کی کہ وہ اسے پر گئے کا منظم بنا دے۔ اس کا خیال تھا کہ اسے اگر پورے اختیارات دے کر پر گئے کا منظم بنادیا جائے تو وہ نظم و نسق کی اصلاح اور ترقی میں ضرور کامیاب ہو گا۔ باپ نے اس درخواست کو قبول کر لیا اس لئے کہ وہ اپنے بیٹے کی ذہانت اور قابلیت سے بہت متاثر تھا۔

شیر خاں کے انتظام سے | حسن خاں (شیر خاں کا باپ) کی ریاست کا صحیح رقبہ معلوم نہیں۔ غالب پہلے جاگیر کی حالت موجود ضلع شہ آباد کے رقبے کے مساوی ہو گا۔ اس کے دو طرف پہاڑی علاقہ

تھا جنوب میں رہتاس کی پہاڑیاں اور اس کے ساتھ ہی چند نیم آزاؤ باشندگان کی بستیاں تھیں۔ اس سے کچھ آگے ہندو راجہ رہتاس کی ریاست تھی مشرقی جانب دریائے سون اور مغرب میں چونڈ کا علاقہ جو محمد خاں سور کی ریاست تھا واقع تھا۔ اس علاقے کے باشندے بد اخلاق، رہن اور لٹیرے تھے۔ آپس میں بات بات پر لڑنا مان کا شیوہ تھا۔ اگر ایک کزور تو ہوتا تو دوسرا اپنی طاقت سے اسے نیچا دکھانے کا آرزو مند رہتا یہ حالت متوسط طبقے کی تھی۔ اچھے اچھے زمیندار بھی سفاک اور ظالم تھے۔ رحم دلی اور حسن اخلاق سے انھیں لگاؤ بھی نہیں تھا۔ یہی وجہ تھی کہ یہاں کے کسانوں کی جماعتی اور معاشی حالت بہت ہی خراب تھی۔

اس علاقے میں زیادہ تر سپاہی آباد تھے اور وہی با اقتدار بھی تھے۔ سپاہیوں کی فطرت میں درشتی ہوتی ہے۔ وہ نرمی سے کام نہ لانا نہیں جانتے۔ اسی لئے وہ جب کسی پٹواری یا مقدم کو مجرم پاتے تو اسے بہت سخت سزا دیے۔ انھیں ایسا کرنے کی جرأت محض اس لئے ہوتی کہ جاگیر دار جن کی ملازمت میں یہ لوگ تھے ان کی اس روش کو برائیں سمجھتے تھے۔ انھیں تو مطلب لگان کے حصول سے تھا خواہ وہ نرمی سے حاصل کیا جائے یا سختی سے۔ کسانوں کی حالت بھیڑوں کے ایک ایسے گلے کی سی تھی جو بغیر کسی نگہبان کے درندوں کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا گیا ہو۔

صرف یہی نہیں بلکہ کسانوں کے لئے ایک مصیبت اور تھی۔ وہ مقدموں اور پٹواریوں کا وجود

تھاجن کا کام زمینداروں اور کسانوں دونوں کو اپنی خجاستِ نفس سے دھوکا دینا تھا۔ زمینداروں کو اپنی نااہلی کی وجہ سے یہ معلوم نہ تھا کہ ان کی جاگیر کی حقیقی آمدنی کیا ہے۔ یہی وجہ تھی کہ مقدم زمینداروں کو لگان کا بہت کم حصہ دیتے اور کسانوں سے بہت زیادہ وصول کرتے۔ زمیندار سمجھتا کہ اسے اتنا ہی لگان ملنا چاہیے تھا جتنا انھوں نے اسے دیا ہے اور کسان یہ سمجھتے کہ زمیندار نے ان پر بھاری لگان لگایا ہے جس کے ادا کرنے پر وہ مجبور ہیں۔

کسانوں کی جماعت ایک ایسی بدتمت جماعت تھی جے باوجود محنت و مشقت کے نہ پیٹ بھر کھانا نصیب ہوتا اور نہ تن ڈھکنے کو کپڑا ملتا۔ وہ سال بھر محنت کرتے، قیمتی دھوپ اور تیز آندھیاں انھیں ان کے کام سے غافل نہ کر سکتیں۔ وہ محنت بڑا جانتے تھے اور بغیر کسی قسم کا آرام لے اپنے اس کام میں نورہتے اس لئے کہ ان کا ماحول ہی اس قسم کا تھا لیکن انھیں اس مشقت اور محنت کا صلہ جوتا وہ صرف یہ تھا کہ فصل جب تیار ہو جاتی تو مقدم آتا، اپنے سامنے کٹوا کر گٹھے بندھواتا اور انھیں کے سر پر لاد کر اپنے ہاں لے جاتا اور ان کے لئے صرف اتنا جھوڑتا جو شکل ان کا پیٹ بھرنے کو کافی ہوتا۔

نہ تو مقدم ان پر رحم کرتے اور نہ زمیندار اور سپاہی ان کی حفاظت کا کچھ سامان کرتے۔ بادشاہ تک فریاد لے کر پہنچا ان کے بس کی بات نہ تھی۔ اس کا لازمی نتیجہ یہ تھا کہ جو کسان ذرا سمجھ دار اور طاقتور ہوتے وہ دوسروں کو جو کمزور اور نا سمجھ تھے خوب لوٹتے اور اس طرح اپنی سببِ اوقات کا سامان کرتے۔ مزید کسان تو کسی کام کے نہ تھے۔ مہدوں کی سختیاں، سپاہیوں کی ڈانٹ ڈپٹ اور اپنے طاقتور بھائیوں کے ظلم و ستم سہنے کے سوا انھیں کوئی چارہ کار نہیں تھا۔

جب شیر خاں بیاں پہنچا تو کسانوں کو اس انتہا حالت میں پا کر بہت زیادہ متاثر ہوا۔ اس نے کسانوں کو اس بری حالت سے نکلانے کے لئے تندرستی اور انھیں علی جامہ پہنانے کی کوشش کی۔ شیر خاں کا خیال تھا کہ دنیا کی معاشی حالت کا درست ہونا صرف کسانوں کی حالت کے بہتر ہونے پر منحصر ہے۔ دولت کا بیشتر حصہ انھیں لوگوں کی محنت کا نتیجہ ہوتا ہے۔ یہ لوگ اگر محنت سے کام لیں تو دنیا کی معاشی حالت درست نہیں رہ سکتی اور یہ اس وقت تک صحیح طور پر کام نہیں کر سکتے جب تک

ان کی حالت قابلِ اطمینان نہ ہو اور انہیں آسائش و آرام سے زندگی بسر کرنے کے مواقع باقی نہ آئیں۔ اس کے خود اپنے الفاظ جو اس نے اس موقع پر استعمال کئے، اس کے خیالات کی بہترین ترجمانی کرتے ہیں۔ اس نے کہا ”میں کسان کو بہتر حالت میں دیکھنا چاہتا ہوں اور ایسا کرنے میں اگر میری زندگی کے تمام قیمتی لمحات بھی صرف ہو جائیں تو اس میں دریغ نہیں کروں گا اور اس وقت تک دم نہیں لوں گا جب تک ان کی حالت اس حد تک بہتر نہیں جائے کہ انہیں کوئی نقصان نہ پہنچا سکے“ اس نے کہا کہ ”وہ جاگیر دار جو اپنے کسانوں کی حالت درست نہیں کر سکتا کیا حق رکھتا ہے کہ ان کی پیداوار میں حصہ لے۔ کیا محض اس لئے کہ وہ اس بیکار زمین کا مالک ہے جس کو کسان اپنی محنت سے قابلِ پیداوار بناتے ہیں“

عباس شروانی کا بیان ہے کہ جب شیر خاں اپنے پرگنے میں آیا تو اس نے مقدموں، سپاہیوں اور کسانوں کو جمع کر کے اپنے ارادوں سے مطلع کیا۔ سب سے پہلے اس نے سب سے زیادہ بد نظم اور ظالم سپاہیوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا ”تمہیں معلوم ہونا چاہئے کہ میاں حسن شیر خاں کے والد نے مجھے یہ پرگنہ پورے اختیارات کے ساتھ سونپ دیا ہے، تمہارا غل و نصب میرا حق ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ ریاست کے نظام کو بہتر صورت میں لاؤں اور اگر تم میں سے کوئی شخص میرے ارادوں میں ذرا بھی حائل ہو تو تمہارے لئے بہتر نہ ہوگا۔ تم نے آئندہ اگر کسی کسان کو تکلیف دی یا اس پر ظلم کیا تو میں تمہیں سخت سے سخت سزائیں دوں گا۔ جو لگان تم کسان سے کھیت بوتے وقت مقرر کر لو اس میں اضافے کا تمہیں کوئی حق نہ ہوگا۔ تمہاری سب پھیلی خطائیں معاف کی جاتی ہیں لیکن اگر آئندہ تم نے کسی کسان کو تکلیف دی تو اس کی پاداش میں تمہیں سخت سے سخت مصائب برداشت کرنا ہوں گے۔ اگر میرے کانون تک یہ بات پہنچی کہ تم نے مقررہ لگان سے گھاس کا ایک ٹنکا بھی زیادہ وصول کیا ہے تو میں تمہیں ایسی سزا دوں گا جو دوسروں کے لئے باعثِ عبرت ہو۔ میرے احکام کی نافرمانی کا کسی کو حق نہ ہوگا۔ میں اپنے رشتے داروں اور سپاہیوں کو بھی ان کے جرموں پر ایسی ہی جگہ ان سے زیادہ سزائیں دوں گا۔ اس معاملے میں میرے نزدیک کسی رشتے، علاقے،

مستبے اور کارگذاری کی کوئی اہمیت نہیں۔ جرم ہر حال میں مجرم ہے خواہ وہ میں ہوں یا کوئی اور اس سے رعیت کو چاہئے کہ وہ کھیتی باڑی کا کام پوری دلچسپی اور محنت سے کرے۔ ان سے مقررہ لگان سے ایک تنکا بھی زیادہ وصول نہ کیا جائے گا اور سپاہیوں کو مطمئن رہنا چاہئے کہ ان سے صرف وہی رقم لی جائے گی جو انہوں نے لگان میں حاصل کی ہے۔“

سپاہیوں سے خطاب کرنے کے بعد اس نے کسانوں سے دریافت کیا کہ وہ کس قسم کا لگاؤ پسند کرتے ہیں جنس کی صورت میں یا زر کی اور انہیں اختیار دیا کہ وہ جسے چاہیں پسند کر لیں اور یہ اسی وقت بتا دیں تاکہ انتظام میں خرابی پیدا ہونے کا امکان نہ رہے۔ اس سے اس کا مقصد یہ تھا کہ رعیت سے بلا واسطہ معاملات طے کرے اور مقدموں کو ان پر ظلم کرنے کا کوئی موقع نہ مل سکے۔ یہ اس کی انتہائی دانشمندی اور معاملہ فہمی تھی۔ گو ابھی وہ جوان تھا لیکن اس کا دماغ بوڑھوں اور تجربہ کاروں کا سا تھا۔ آخر میں اس نے مقدموں سے خطاب کرتے ہوئے کہا جو کسانوں کے لئے سب سے زیادہ باعث تکلیف تھے کہ ”میرے کان ظلم و ستم کی ان داستانوں کو سن سن کر کپ گئے ہیں جو ہم نے اب تک غریب کسانوں پر کئے ہیں۔ میں اب ان داستانوں کو دہرانا نہیں چاہتا۔ میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ تم نے آئندہ مقررہ لگان سے اگر ایک دانہ بھی زیادہ وصول کرنے کی کوشش کی تو اس کا نتیجہ تمہاری تباہی ہوگی۔ تمہارا فرض ہے کہ تم لگان مقرر کرتے وقت نرمی سے کام لو اور وصول کرتے وقت تمہیں سختی کا اختیار ہے، زیادتی کا نہیں۔“

پھر اس نے دوبارہ کسانوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا کہ اگر انہیں کسی قسم کی شکایت کرنا ہو تو ان کو چاہئے کہ وہ اس سے بذات خود آکر ملیں۔ وہ ان کی باتیں سنے گا اور کسی شخص کو ان پر ظلم نہ کرنے دے گا۔

پٹنیاں کی بہترین تدبیر تھی جسے اس نے کسانوں کی حالت درست کرنے کے لئے علی جامہ پنپایا اور وہ اتنی کامیاب ہوئی کہ شاید ہی آج تک کوئی ایسی تدبیر کسانوں کی حالت درست کرنے کے لئے عمل میں لائی گئی ہو۔

شیر خاں صرف اسی سے مطمئن نہیں ہوا اس لئے کہ ابھی اسے ایک اور مصیبت سے دوچار ہونا تھا۔ یہ نافرمان اور باغی زمینداروں کا معاملہ تھا۔ سوال یہ تھا کہ وہ اتنی فوج کہاں سے لائے جو ان زمینداروں کا سرکچنے کے لئے کافی ہو۔ اس کی ریاست کی تمام سپاہ اس کے باپ کے ساتھ کہیں باہر تھی۔ اس لئے شیر خاں کے باپ کے مشیروں نے اسے مشورہ دیا کہ وہ اپنے باپ کے آنے تک اپنے اس ارادے کو ملتوی کر دے۔ لیکن شیر خاں جیسا باہمت نوجوان ان کے مشوروں پر کب کان دھرتا تھا۔ اس نے انھیں حکم دیا کہ تمام ان پٹھانوں کی تلاش کی جائے جو اس کے علاقے میں بے کار ہوں اور ان کی سواری کے لئے دو سو گھوڑے مع ضروری سامان کے بہت جلد فراہم کئے جائیں۔ اس طرح تھوڑی سی مدت میں اس کے گرد بہت سے پٹھان جمع ہو گئے جنھیں اس نے بہت کچھ فائدے کی امید دلا کر اپنے ساتھ شریک کر لیا۔

تمام ضروری سامان مہیا کرنے کے بعد شیر خاں ان پٹھانوں کی سپاہ کو ساتھ لے کر باغی زمینداروں اور مقدموں کی سپاہ گاہوں کی طرف چلا۔ ان دیہاتوں پر چھاپے مارے جہاں یہ چھپے ہوئے تھے۔ انھیں اور ان کی عورتوں بچوں کو گرفتار کر لیا اور ان کا سامان ضبط کر لیا۔ عورتوں اور بچوں کے سوا تمام مال غنیمت سپاہیوں میں حسب وعدہ تقسیم کر دیا۔ شیر خاں نے ان باغی زمینداروں کو سخت سے سخت سزائیں دیں، بعض کو قتل کر دیا اور اکثر کو جو اطاعت قبول کر چکے تھے معمولی سی سزائیں دے کر چھوڑ دیا۔

اس میں شبہ نہیں کہ شیر خاں نے زمینداروں پر بہت سختی کی لیکن ہم اس سختی کو ظلم سے تعبیر نہیں کر سکتے اس لئے کہ شیر خاں کے دل میں غریب کسانوں کو ظلم ہوتے دیکھ کر بہت ناسور پڑ چکے تھے جن کا مرہم اس سختی کے سوا اور کوئی چیز نہ تھی۔ زمینداروں نے اس سے پہلے جو سختی غریب رعیت پر کی تھی اور ریاست میں جس نظمی کا باعث وہ بنے تھے اس کی وجہ سے شیر خاں مجبور تھا کہ ان کے ساتھ اسی قسم کی سختی کا سلوک کرتا۔ اگر وہ ایسا نہ کرتا تو کسانوں کی حالت جسے سدھارنے کا وہ قطعی ارادہ کر چکا تھا سدھر نہ سکتی۔ زمینداروں کی پھیلی تاریخ بتاتی ہے کہ انھوں نے کسانوں

پر دم کرنا بھی نہیں سکیا۔ وہ تو انہیں صرف گوشت و پوست کا ڈھانچا کہتے رہے ہیں جو صرف ان کی آسائش و آرام کی خاطر بنایا گیا ہے۔ اس لئے شیر خاں کو اچھی طرح معلوم تھا کہ جب تک یہ ظالم گرد و زیر نہ ہوگا اس وقت تک اس کی ریاست کی معاشی حالت اچھی نہ ہوگی اور نہ غریب کسان پیسے پائیں گے۔ شیر خاں ایک حساس دل رکھتا تھا جس پر علم و عرفان نے جلا کر دی تھی۔ اسے یہ بھی گوارا نہ ہوا کہ وہ ایک ایسی جماعت اپنے سامنے دم توڑتے دیکھے جس کی محنت پر دنیا کی زندگی کی بقا کا انحصار ہے۔ سچ تو یہ ہے کہ صرف کسان ہی حیات انسانی کی بقا کا اصلی باعث ہے۔ اگر یہ نہ ہوتا تو دنیا میں اس قدر لٹھی اور حرارت نہ ہوتی جو اب اس کی موجودگی میں ہے گو خود اسے بھی اپنی اس ذات کی اہمیت کا احساس نہیں۔

شیر خاں نے کسانوں کی بہتری کے لئے وہ کچھ کیا جو اس سے پہلے کوئی نہ کر سکا۔ نیز وہ غلو نے بھی کسانوں کی حالت درست کرنا چاہی تھی لیکن ساتھ ساتھ اس کا ایک مقصد اور بھی تھا اور وہ سرمایہ داری کی ذہنیت تھی جس کی وجہ سے وہ آنا کامیاب نہ ہوا۔ شیر خاں ایک معمولی جاگیردار کی حیثیت سے۔

عزل

بھر میں اب یہ حال ہے پیارے
 تم کو میرا خیال ہے پیارے
 اس جان خراب میں تجھ بن
 ہم سے تم سے تھی رسم و راہ کبھی
 تم نے میری وفا کی قدر نہ کی
 مجھ سے اور خوف بے وفائی کا
 ساری دنیا کی منکر ہے تم کو
 میں نظر بھر کے تم کو دیکھ سکوں
 دیکھو چھڑو نہ ہم کو تم اس وقت
 نام سے ہو وفا کے تم سبزار
 استحاں گا وہ دہریں اتناں
 کاش کوئی تباہ کے کہ یہ زلیست
 فرصت میں ہے یاں اک رات
 رات بھر جو گلے کا ہار رہا
 زندگی اک وبال ہے پیارے
 کیا یہ سچ ہے؟ یہ حال ہے پیارے
 زندگی محال ہے پیارے
 کچھ تمہیں بھی خیال ہے پیارے؟
 سخت دل کو ملاں ہے پیارے
 یہ تمہارا خیال ہے پیارے
 کچھ ہمارا خیال ہے پیارے؟
 کب یہ میری مجال ہے پیارے
 کچھ طبیعت بڑھاں ہے پیارے
 یہ وفا کا آئینہ ہے پیارے
 ہم تن اک سوال ہے پیارے
 اصل ہے یا خیال ہے پیارے؟
 یہ ہمارا خیال ہے پیارے
 صبح کو پائساں ہے پیارے

فیض ہے تیرے عشق کا کہ جلیں
 شاعر بے مثال ہے پیارے

غزل

تمام خلق سے دل بے نیاز ہو جائے
 طلب سے دل جو کہیں بے نیاز ہو جائے
 ادھر بھی اک نگہ دل نواز ہو جائے
 قدم نہ راہ محبت میں پھر کوئی رکے
 خیال کا کل شکلیں کا یہ تقاضا ہے
 اثر طراز ہر اک بات ہو تری تاصح
 سمجھ رہے ہو جیسے ایک حقیقت تھے
 نہ پوچھو حال تم اس خانہ خراب کا جو
 خطا کسی سے نہ سرزد ہو پھر نالے میں
 خیال زلف پریشاں ہیں اس قدر نہ الجھ
 پھر اس کو رنج و غم دہرے تعلق کیا
 جبین شوق کو تو سجدہ ریز رہنے
 تصور اپنے ہی جذبات دل کا دور نہ
 اگر تری نگہ دل نواز ہو جائے
 جہاں کو سہی انسان پناز ہو جائے
 برائے خاطر اہل نیاز ہو جائے
 اگر خیال نشیب و سراز ہو جائے
 خدا کرے شبِ فتنہ دراز ہو جائے
 مگر جو دل بھی ترایاک باز ہو جائے
 اگر یہ نالہ غم جاں گداز ہو جائے
 فریب خوردہ رنگ مجاز ہو جائے
 برے بھلے کا اگر امتیاز ہو جائے
 شبِ غم اور نہ اے دل راز ہو جائے
 کہ جس کا دل ہمہ تن بنو ساز ہو جائے
 عجب نہیں کہ یہ سرفراز ہو جائے
 قصص کا در ابھی صیاد باز ہو جائے

حمید گریہ و زاری نہ کیجئے اتنی
 ان آنسوؤں سے نہ افستے راز ہو جائے

تنقید و تبصرہ

شہرستان | از سید محمود اعظم صاحب فہمی ترمذی - تقطیع ۲۰۶۳ء - حجم ۱۲۰ صفحے - چھاپائی اچھی
 لکھائی اور کاغذ اوسط دیکھنے کا قیمت صفر
 ملنے کا پتہ: مکتبہ جامعہ ملیہ اسلامیہ فردل باغ دہلی

یہ حضرت فہمی کے کلام کا پہلا مجموعہ ہے جو ۱۰ سلسل نظموں اور ۳۰ غزلوں پر مشتمل ہے۔ اس کے ساتھ ناصر ٹاوی کا مختصر اور جامع مقدمہ اور حضرت جگر مراد آبادی کے پر معنی اشارات بھی ہیں۔ حضرت فہمی اخباری شاعر نہیں ہیں۔ اس لئے انھیں ابھی تک عام شہرت حاصل نہیں ہوئی مگر جن ارباب ذوق تک مصوف کا کلام پہنچا ہے وہ اس بات پر متفق ہیں کہ ان کا درجہ اردو کے جدید طرز کے شاعروں میں بہت اونچا ہے اور انھیں امید ہے کہ ابھی آپ ترقی کے بلند سمدراج طے کر سکتے ہیں اور کریں گے۔

حضرت فہمی کے کلام کی بڑی خصوصیت یہ ہے کہ آپ کا طائر فکر شاعری کی اس نئی ہوا میں جو مغرب کی طرف سے چلی ہے مگر در راہ کی طرح بے بس ہو کر نہیں اڑتا۔ بلکہ توازن کے ساتھ منزل مقصود کو نظر میں رکھ کر سمت کو دیکھ بھال کر آزادی کے شان سے محو پرواز ہے۔ آپ نے پرلے طرز کے شعور کی تنگ نظری کو چھوڑ کر شعر کو صرف چند انفرادی جذبات کے اظہار کا ذریعہ بنانے کی جگہ اس کے وسیع تر اور بلند تر مقصد کو اختیار کیا ہے یعنی اس سے حیات اجتماعی کی ترجمانی اور عالم فطر کی تفسیر کا کام لیا ہے۔ لیکن اس حقیقت کو یاد رکھا ہے کہ شاعری آرٹ ہے علم نہیں ہے اس کی جان احساس اور تخیل ہے۔ اور اک اور استدل لال نہیں ہے، اس کی روح آب رنگ صورت ہے معنی بے رنگ بے صورت نہیں:

شاعر کا مفہوم اور شاعری کی ماہیت آپ کی کئی نظموں کا موضوع ہے اور ہمارے خیال میں یہ نظمیں اصابتِ فکر اور حسن بیان کے لحاظ سے آپ کے کلام میں خاص امتیاز رکھتی ہیں۔ معلوم ہوتا ہے آپ کی شاعری کا خاص پیام ہی یہی ہے کہ شاعر کو اس کی حقیقت سے آگاہ کرے۔ ہمیں اُمید ہے کہ اس مجموعے کو ادبِ شعر کے خوش مذاق شائقین بہت قدر کی نگاہ سے دیکھیں گے۔

گلاباگ | یہ اسی تقطیع کے۔ ہم صفحوں پر حضرت فہمی کی قومی اور وطنی نظموں کا مجموعہ ہے جس کی قیمت ہے۔ یہ بھی مکتبہ جامعہ ملیہ سے مل سکتی ہے۔ ابتدا میں تعارف کے طور پر مولینا سروش بھوپال کا سنجیدہ تبصرہ ہے۔ اس میدان میں بھی حضرت فہمی کے مذاقِ سلیم نے انھیں عام روش کی پیروی سے الگ رکھا ہے اور ان کی نظموں میں ہنگامہ خیز سطحی جوش کی جگہ خاموشی گہرے پسے جذبات کا رنگ نظر آتا ہے اور خطابت کی رو میں حقیقت کا دامن ہاتھ سے نہیں چھوٹنے پاتا۔ ہمارے خیال میں گلاباگ کی مقبولیت کا حلقہ بہت وسیع ہوگا۔ اس لئے کہ اس کی تاثیر ذوقِ شعر رکھنے والوں تک محدود نہیں بلکہ ہر شخص جس کے دل میں دروہیت اور حبِ وطن کا جذبہ ہے اس کے مطالعے سے لطف اور بصیرت حاصل کر سکتا ہے۔

ثنوی تغلق نامہ | شائع کردہ مجلسِ خطوطِ فارسیہ لالہ شیکری حیدر آباد دکن۔ بہ تہذیب و تحشیہ مولوی سید ہاشمی صاحب فرید آبادی۔ حجم ۱۵۱ صفحے دیباچہ و مقدمہ ۲۲ صفحے۔ تقطیع ۲۰۲۶۔ چھاپائی ناہی کی کاغذ چکنائیس۔ قیمت للصر

سرکارِ نظام کے حکم سے ایک مجلس اس غرض سے قائم ہوئی ہے کہ فارسی کی مستند غیر مطبوعہ کتابوں کو فراہم کر کے صحت کے ساتھ چھپوائے۔ اس کے صدر سر اکبر حیدری اور ستمداغزاوی مولوی سید ہاشمی صاحب فرید آبادی ہیں۔ ثنوی تغلق نامہ کی اشاعت اس مجلس کا پہلا کارنامہ

ہے اور جس شان سے یہ کتاب چھپی ہے۔ اس سے امید ہوتی ہے کہ فارسی ادب کے بیش بہا خزانوں کو دھوکہ نہ کھانے اور اہل ذوق سے روشناس کرانے میں یہ مجلس دبی قابل قدر خدمت انجام دے گی جو حیدرآباد کا مشہور و معروف دائرۃ المعارف عربی مخطوطات کی اشاعت میں انجام دے رہا ہے۔

تعلق نامے کا نام امیر خسرو کی تصانیف کی ذیل میں سننے میں آتا تھا مگر کتاب کا کہیں پتہ نہیں چلا تھا۔ جب نواب اسحق خاں صاحب مرحوم کی علم دوستی اور فیاضی کی بدولت امیر خسرو کی تصانیف بڑے اہتمام سے چھپنے لگیں تو یہ پتہ چلا کہ مولوی حبیب الرحمن خاں صاحب شیروانی کے کتب خانے میں ایک نسخہ چھانگیر نامے کے نام سے ہے جس کے متعلق موصوف کا خیال ہے کہ یہ امیر خسرو کا تعلق نامہ ہے مگر ان کو یقین نہیں ہے۔ مولوی رشید احمد صاحب انصاری مرحوم نے بڑی کاوش سے اس مسئلے کی تحقیق کی اور یہ ثابت کر دیا کہ مشیروانی صاحب کا خیال باطل صحیح ہے یہ کتاب تعلق نامہ ہی ہے۔ حیاتی نے اس میں کچھ تھوڑا سا اضافہ کیا اور محض اس بنا پر کتاب کا نام بدل گیا اور وہ حیاتی کی طرف منسوب کر دی گئی۔ مولوی رشید احمد صاحب مرحوم نے ثنوی کا مقدمہ لکھنا شروع کیا تھا۔ جو افسوس ہے کہ ناتمام رہا۔ پھر بھی جو کچھ موصوف نے لکھا ہے اسے پڑھ کر یقین ہو جاتا ہے کہ یہ کتاب درحقیقت امیر خسرو کا تعلق نامہ ہے۔ مولوی سید ہاشمی صاحب نے اپنے دیباچے میں اس کی تائید میں فرید ثبوت پیش کیا ہے۔ ان دونوں حضرات کی بحث ادبی تحقیق کا نہایت عمدہ اور دھمپ نمونہ ہے۔

سید ہاشمی صاحب نے اپنے دیباچے میں کتاب کی اہمیت کے علاوہ اس کے مضامین پر مختلف پہلوؤں سے ناقدانہ نظر ڈالی ہے اور ایک علیحدہ باب میں اس کا مکمل خلاصہ درج فرمایا ہے ثنوی میں قطب الدین خلجی کے قتل سے لے کر غیاث الدین تغلق کی تخت نشینی تک کے واقعات صحت و ترتیب اور شاعرانہ فصاحت و بلاغت سے بیان کئے گئے ہیں۔ اس میں وہ رنگینی اور وہ زور و نظر نہیں آتا جو امیر خسرو کی دوسری مثنویوں میں ہے۔ لیکن نگلی اور روانی، سادگی اور سلاست کا وہی لطف موجود ہے۔

تاریخی تفصیلات ہر ملک میں اور ہر زبان میں عموماً مورخوں کے نزدیک پوری طرح اعتبار کے قابل

نہیں سمجھی جاتیں۔ مگر میر خسرو کی ان فنون کی جس میں انہوں نے اپنے زمانے کا ذکر کیا ہے یہ خصوصیت ہے کہ وہ رنگ آمیزی اور مبالغے سے پاک ہیں اور واقعات کی سچی اور حقیقی جاگتی تصویر دکھاتی ہیں۔ اس نے تعلق تلے کی اشاعت سے جو کھوتی ہوئی دولت ملی ہے اس سے ارباب ادب اور ارباب تاریخ دونوں کو بے حد مسرت ہوگی۔ اور وہ مولوی رشید احمد صاحب مرحوم کے لئے دعائے مغفرت کریں گے۔ اور سید ہاشمی صاحب کے شکر گزار ہوں گے۔

نقد الادب | از حامد الد صاحب افسر میرٹھی۔ تقطیع ۳۰۳۔ حجم ۲۰۳ صفحے۔ لکھائی چھپائی اور کاغذ عمدہ۔ قیمت ۴۰۰۔ مطبع نو لکھنؤ میں چھپی ہے۔ ملنے کا پتہ درج نہیں۔ غالباً مطبع سے یا خود مولف سے گورنمنٹ جوہلی کالج لکھنؤ کے پتے سے مل سکتی ہے۔

اس کتاب میں حضرت افسر نے فنون لطیفہ خصوصاً ادب کی تنقید کے اصول قدیم زمانے میں اہل یونان اصحاب ہند نے اور عہد جدید میں یورپ والوں نے قائم کئے سمجھائے ہیں۔ اور انہیں معیار قرار دے کر اردو شاعری کی مختلف اصناف پر تبصرہ کیا ہے اور متنازع شعرا کے کلام کی مجموعی قدر و قیمت مقرر کی ہے کتاب کے ابواب حسب ذیل ہیں۔

تہبید۔

باب اول۔ ادب اور فنون لطیفہ۔

باب دوم۔ تنقید یونان میں۔

باب سوم۔ تنقید ہند قدیم میں۔

باب چہارم۔ تنقید زمانہ مابعد میں۔

باب پنجم۔ شاعری، بت تراشی اور مصوری۔

باب ششم۔ جمالیات اور فنون لطیفہ۔



باب ہفتم - اصول تنقید کی تشکیل -

باب ہشتم - تنقید کا مقصد اور عمل -

باب نہم - ادب کا مطالعہ -

باب دہم - اردو کی جذباتی سخن -

ظاہر ہے کہ اتنے وسیع اور متنوع موضوع کا ایک مختصر سی کتاب پوری طرح احاطہ نہیں کر سکتی، اس لئے ہر چیز کی بحث سرسری اور نامکمل ہے اور مختلف ابواب میں باہمی ربط بھی بہت کم ہے۔ لیکن تنقید کے اہم ترین اصولوں کو مولف نے بھی طرح سمجھا اور سمجھایا ہے اور اردو شاعری کے سرسری تبصرے میں ان سے دقت نظر اور حسن ذوق کے ساتھ کام لیا ہے۔ یقین ہے کہ اردو ادب کے قدروالوں کے لئے اس کتاب کا مطالعہ دلچسپ ہوگا اور اگر یہ کلاہوں کے کورس میں داخل کر دی جائے تو بہت مفید ثابت ہوگی۔

تریاقِ مشرق | مجموعہ کلام حضرت سید احمد صاحب افق کاظمی اردو ہوی تفتیح خور و ضخامت ۲۲ صفحات قیمت درج نہیں ہے۔ مصنف سے درگاہ غنیفہ جھک کٹلوئی اردو ہب کے پتے سے مل سکتی ہے۔

اس مجموعہ میں افق صاحب کی قومی اور اسلامی نظمیں ۱۰۰ سے زائد ہیں۔ پھر ارغمالِ فطرت ہے جس میں نظریات غزلیں اور نظمیں۔ شروع میں ایک دیباچہ ہے جس میں اردو کی موجودہ شاعری سے بحث ہے اور اپنے لئے خاص راستہ نکالنے کے وجوہات ہیں۔ پھر ایک مختصر سا مقدمہ ہے

ان تمام نظموں میں جو اس مجموعہ میں درج ہیں قوم کی بیداری اور ترقی کی تلقین ہے معنوی لحاظ سے کل نظمیں مسلمانوں کے لئے عمل کا پیغام ہیں۔ شاعرانہ حیثیت سے بھی انہیں اچھی ہیں۔ اشعار صاف اور بندشیں چست ہیں۔ نمونہ چند اشعار درج ہیں۔

مسلمان قبلے سے خواب سستی مچتے جاتے ہیں اسی باعث تو تنگ بزم ہستی مچتے جاتے ہیں
 بھولے سر میں سودا سیر تسلیم مغرب کا حریف بادۂ یورپ پر سستی مچتے جاتے ہیں
 گریزاں ہیں جواں مردیٰ ہمتلان ہمت سے مگردن رات مائل سونے پستی مچتے جاتے ہیں
 فلاح و عیش خوش حالی تو رخصت ہو گئی ان سے شکار غلشی و تنگ دستی مچتے جاتے ہیں
 قیامت ہے جگنا مہول فی ہیں جس نذران کو

یہ اگلے اور مخو خواب سستی مچتے جاتے ہیں (۱- ج)

Ten gems from Ghalib از شہاب الدین احمد الد صاحب -

یہ کتاب بارہ اوراق کی ہے۔ ابتدائی دو اوراق میں غالب اور مولف کی تصاویر دی گئی ہیں۔ اس کے بعد غالب کے دس اشعار کا انگریزی نظم میں ترجمہ پیش کیا گیا ہے اور ہر شعر کے متعلق ایک تصویر بھی دی ہے۔

کسی زبان کے اشعار کا ترجمہ نظم میں کرنا ہی اصولی غلطی ہے۔ لیکن اگر یہ ضروری بھی تھا تو جناب مولف کا شلفی ترجمہ پر کف کرتے۔ موجودہ حالت میں تو یہ ظاہر ہوتا ہے کہ صاحب موصوف یا تو ان اشعار کے سمجھنے ہی سے قاصر ہے یا ضروریات نظم سے مجبور ہو کر صحیح ترجمہ کرنے پر قادر نہ ہو سکے۔

مثلاً غالب کا شعر ہے -

وہ چیز جس کے لئے ہم کو ہو بہشت عزیز
 سوائے بادۂ گلغام مشک بو کیا ہے

ترجمہ کا مفہوم ملاحظہ ہو

وہ چیز جس کی ہمیں سخت تمنا ہے

یعنی بہشت - اے میرے دوست

اور جو ہمیں نہایت ہی عزیز ہے

بجز بادۂ گلغام مشک بوکچہ نہیں ہے۔

یعنی بادۂ گلغام مشکبو خود بہشت ہے۔

غالب کا دوسرا شعر ہے۔

قید حیات و بند غم اصل میں دونوں ایک ہیں

موت سے پہلے آدمی غم سے بجات پائے کیوں

ترجمہ کا مفہوم یہ ہے

ہماری زندگی گویا ایک قندار ہے

جہاں ہم مقید رہا کرتے ہیں

یہاں تک کہ موت کے ساتھ وہ آواز جرس سنیں

جو ہمیں اس کربِ طویل سے نجات دیتا ہے

اس طرح ہر شعر کو مسخ کیا ہے اور مستزاد یہ کہ نقاد و برہمنی مفہوم شعرے قطعی غیر متعلق ہیں اور ان

میں بھی بد مذاقی کا ثبوت دیا ہے جس سے ہم یہ نتیجہ نکالنے پر مجبور ہوتے ہیں کہ مولف نے اشعار

مذکور سمجھنے میں واقعی غلطی کی ہے۔

یہ کتاب آرٹ پیپر پر چھپی ہے اور بجز کاغذ اور طباعت کے بظاہر اس میں کوئی خوبی

نہیں ہے۔ قیمت عمر بہت زیادہ ہے۔ مولف سے یوسف روڈ فریزر بلڈنگ پٹنہ سے

مل سکتی ہے۔

رسالہ حسب نسب | مرتبہ حکیم محمد عثمان صاحب ندوی۔ صفحات ۵۰۔ قیمت ۵ روپے

اس رسالے میں آیات قرآنی اور احادیث سے حسب نسب کی فضیلت ثابت کرنے کی

کوشش کی ہے۔ نیز دلائل اور جدید تحقیقات کی بنا پر یہ بتلایا گیا ہے کہ جسم اور روح پر بھی حسب

نسب کا اثر ہوتا ہے۔ حسب نسب یعنی ماحول کا اثر جسم اور روح پر جو کچھ مرتب ہوتا ہے اس سے انکا نہیں کیا جاسکتا۔ لیکن محض حسب نسب کو وجہ فضیلت قرار دینا اور اس پر فخر و مباہات جائز رکھنا قوموں کے لئے کچھ زیادہ مفید نتائج پیدا نہیں کرتا ہے۔ کیونکہ اس سے ان کی قوت عمل مضطرب ہو جاتی ہے۔

یہ رسالہ مصنف سے محلہ بیگہ۔ شیخوپورہ ضلع مونگیر کے پتے سے مل سکتا ہے۔

بہاد الدہ اور میرزا | از مولینا ابوالفائدہ صاحب امرتسری۔ قیمت ۲ صفحات ۶۰،
مولینا موصوف نے اس رسالے میں شیخ بہاد الدہ ایرانی اور میرزا غلام احمد قادیانی کے دعویٰ بالاعتقاد کے یہ ثابت کیا ہے کہ میرزا غلام احمد قادیانی نے کوئی نیا دعویٰ نہیں کیا۔ بلکہ شیخ بہاد الدہ ایرانی کی پیروی کی ہے رسالہ مذکور دفتر اہل حدیث امرتسر سے مل سکتا ہے۔

حیات بعد الممات | از حکیم نذیر احمد صاحب قیمت حرف ۲۰
اس مختصر رسالہ میں یہ امر ثابت کیا گیا ہے کہ انسان کے لئے موت کے بعد ایک اور حیات ابدی بھی ہے۔ اور وجہ تالیف یہ بیان کی گئی ہے کہ اس فتنہ و فساد کے زمانے اور اس مادیت کے دور میں مسلم قوم کے ادبار و انحطاط کے اسباب ایک دو نہیں بلکہ متعدد ہیں..... ان تمام چھوٹے مرضوں کی پیدائش ایک ٹپے اور مملکت مرض سے ہے اور وہ حیات بعد الموت پر یقین کا نہ ہونا ہے۔

کتاب میں اولاً قرآن کریم کی آیات حیات ابدی کے ثبوت میں درج کی گئی ہیں۔ اس کے بعد عقلی دلائل و براہین دی گئی ہیں۔ کتاب کے شروع میں علامہ سید سلیمان ندوی کا دیباچہ ہے۔

نظرت | راجگیر (پٹنہ) قیمت سالانہ ہے

یہ ماہانہ رسالہ جناب رشیدی بی بی کے زیر ادارت اکتوبر ۱۹۳۲ء سے شائع ہونا شروع ہوا ہے۔ اس وقت اس کا پہلا نمبر ہمارے پیش نظر ہے جس میں حسب دستور مقصد اشاعت ان نفاذ میں بیان کیا گیا ہے۔ فطرت کے سامنے صرف ایک ہی مقصد ہے اور وہی اس کا حاصل ہے۔ زبان کی خدمت اس کا مقصد ہے۔ اسی لئے وہ معرض موجود میں آیا۔ اسی لئے اور نفس اسی لئے وہ زندہ رہنے کا آرزو مند ہے۔

اس ادعا کو ٹھوکر کھٹے مچتے اگر مضامین پر نظر ڈالی جائے تو سخت مایوسی ہوتی ہے۔ جناب میر نے معلوم ہوتا ہے علامہ راشد الخیری کی اکثر کتابوں کا خاص طور پر مطالعہ کیا ہے اور ان پر علامہ موصوف کی طرز تحریر کا رنگ اٹا کر ہے کہ وہ ہر مضمون خواہ فلسفہ سے متعلق ہو یا تنقید شعری سے۔ خواہ معاشرتی ہو یا ڈرامہ اسی انداز میں لکھنے کی ناکام کوشش فرماتے ہیں۔ عام مضامین کا معیار بہت پست ہے۔ انداز ان کے اکثر استعام موجود ہیں۔ بہار کے تاریخی مقامات کا سلسلہ نہایت دلچسپ ہے۔

دبستان | مذہب آباد۔ قیمت سالانہ سے

اس وقت ہمارے سامنے اکتوبر کا رسالہ ہے اس نمبر سے رسالہ مذکور نے گویا اپنی زندگی کے دوسرے سال میں قدم رکھا ہے اور اس سلسلہ میں ادارتی عملے میں کافی تبدیلیاں بھی کی گئیں ہیں۔ ادب اب رسالہ غلام سرور صاحب فنکار کی زیر ادارت میں شائع ہونا شروع ہوا ہے۔ رسالے کے مضامین نہ بلحاظ ادب اور نہ بلحاظ تحقیق ہی بلند ہیں۔

رسالے کے آخر میں چند صفحات بچوں کے لئے بھی مخصوص ہیں اور یہ شاید اس ضرورت سے بڑھائے گئے ہیں کہ رسالہ لاہور اور ملتان کے مدارس کے لئے بھی مصلوب کیا گیا ہے۔ لیکن ایسا اپنی رسالے میں بچوں کے لئے چند صفحات دینا اصولاً مناسب نہیں ہے۔

بائو بھوپال | اڈیٹر خاتون ارشد عھالوی - قیمت سالانہ عھار
خواتین بھوپال کا یہ عھامی رسالہ ہے۔ پہلے دو پرچے اس وقت ہائے سائے میں لئیں
مضامین واقعی مفید ہیں لیکن طباعت و کتابت اچھی نہیں۔

بسنده اخبار کراچی | اڈیٹر محمد مجتبیٰ جامعی - قیمت سالانہ للعه
ہیں افسوس ہے کہ یوم نامہ بیس کی مصروفیتوں کی وجہ سے ہم اخبارات پر بدیر رپو یو
شائع کرے ہیں۔ لیکن یہ واقعہ بھی ہے کہ جب تک اخبارات کے کافی پرچے نظر سے نہ گذر جائیں
ان کے تعلق کوئی رائے قائم کرنا بھی مناسب نہیں ہوتا ہے۔
یہ ہفتہ وار اخبار جامعہ کے سابق طالب علم محمد مجتبیٰ صاحب نے کراچی سے شائع کرنا شروع
کیا ہے اور اس کی پالیسی مزدوروں اور کاشتکاروں کے مفاد کا تحفظ اور حمایت قرار دی گئی
ہے اور اس کے دامن کو ذاتیات اور سیاسی و مذہبی تعصب سے پاک رکھنے کا اعلان کیا گیا ہے اگر جناب
مدیر نے روایات جامعہ کو قائم رکھا اور اشتغال سے کام لیا تو اخبار یقیناً کامیاب ہوگا۔

جلیل دہلی | اڈیٹر منظور احمد صاحب عثمانی بی اے جامعہ - قیمت سالانہ ہے۔
یہ ہفت روزہ بھی حال ہی میں دہلی سے شائع ہوا ہے۔ سیاسی معاملات پر نہایت آزدی
سے رائے زنی کرتا ہے۔ اور مفید معلومات سے پر ہے۔ پرچہ نہایت سلیقے سے ترتیب دیا جاتا
ہے اس لئے امید ہے کہ مقبول ہوگا۔

مجاہد - سہارنپور | اڈیٹر سید انور حسن - قیمت سالانہ عھار
اس ہفت روزہ کے نو پرچے اب تک نکلے ہیں۔ نواں پرچہ معراج نمبر ہے جو اس وقت
پیش نظر ہے اس میں واقعہ معراج پر متعدد مضامین اور نظمیں درج ہیں۔ عقیدت مند مسلمانوں کے
لئے ایک اچھا تحفہ ہے۔
(م، ع، بخ)

دنیا کی زقار

ممالک غیر

روس | اس وقت جب کہ ہر ملک کو اپنی زرعی اور صنعتی پیداوار کے لئے منڈیوں کی تلاش ہے اور محاصل تاجری اور عام کساد بازاری نے ہر طرف تجارت کی راہیں بند کر رکھی ہیں۔ روس باوجود اپنی اندرونی مشکلات کے دنیا میں اکیلا ملک ہے جو ہمراہ داری نظام کے نہ ہونے کی وجہ سے کساد بازاری سے محفوظ ہے چنانچہ سب کی بلجائی نظریں اس پر ہیں کہ اس سے تعلقات استوار ہو جائیں تو اپنے مال کی نکاسی کی شاید کوئی صورت نکلے چنانچہ دو مہینے کی روٹھاروٹھی کے بعد برطانیہ اور روس میں تجارتی تعلق قائم ہو ہی گئے اور کیوں نہ ہوتے کوئی ۳۰ کروڑ روپے سالانہ کی تجارت کا معاملہ تھا۔ محض جذباتی وجوہ سے اسے کوئی کس طرح چھوڑ دیتا۔

ادھر امریکہ جو ہر ممکن طریقے سے اپنی معاشی زندگی کو بھارنے کی فکر میں ہے۔ باوجود سابقہ اعلانات کے اب روس کی انقلابی حکومت کو تسلیم کرنے پر آمادہ ہے۔ امریکن حکومت نے روس کو ۱۰ لاکھ ڈالر کا قرضہ بھی دیا جس سے روس امریکہ سے کوئی ۱۰ ہزار روٹی کے گٹھے خرید سکے گا اور اس سے بہت بڑے قرضے کی بات چیت ہو رہی ہے۔ روس کو اگر یہ قرضے مل جائیں تو وہ امریکا سے بہت بڑی مقدار گیہوں اور تانبے کی خریدنے کو تیار ہے۔ اور اس خریداری کی قیمت بالآخر ادا کرنے کے لئے اگر روس یہ ترکیب کرے کہ اپنا مال برطانیہ کو بھیجے تو امریکا اور بھی خوش ہوگا اس لئے کہ اس سے عہد نامہ ادٹا دیا میں رخنہ پڑنے کی امید ہے اور یہ امریکا کا من منشاء ہے۔

جب بڑے بڑے یون جھک رہے ہیں تو پھر چوٹوں کا کیا ذکر۔ چنانچہ روس نے اس

موافقتِ خفا سے فائدہ اٹھا کر اپنے یورپی ہمسایوں سے معاہدے کر لیے ہیں پہلے جو معاہدے تھے ان میں یہ نقص تھا کہ رومانیائیک شریک نہ تھا اور اس کی شرکت از بس ضروری تھی ایک تو اس لئے کہ اس کی سرحد دوتراں روس سے ملی ہوئی ہے دوسرے اس لئے کہ یہ فرانس اور پولینڈ کا حلیف ہے۔

اب پولینڈ کی وساطت سے روس اور رومانیائیک بھی معاہدہ ہو گیا کہ ایکٹ دوسرے پر حملہ آور نہ ہوں گے۔ اس معاہدے نے یورپ میں جنگ کے ایک امکان کو تو کم کیا یعنی بسا آرمینیا کے علاقے کا مسئلہ ہو گیا جو روس سے لے کر رومانیائیک دیا گیا تھا۔

اسی کے ساتھ روس نے ایران، افغانستان، ترکی، پولینڈ، رومانیائیک، لٹویا، استونیائیک سب سے یہ بات بھی صاف کر لی کہ حملہ آور ہونے سے کیا مراد ہے اور اس طرح سابقہ عہد ناموں کو واضح اور پختہ کر لیا۔

تھوینیا جو پولینڈ کی وجہ سے کھڑا کھڑا اتحاد بھی اس معاہدے کے لئے آمادہ ہو گیا۔ اور خیال ہے کہ فن لینڈ اور چین بھی عنقریب روس سے اس مضمون کا معاہدہ کر لیں گے۔ لیکن ہم اس سے قبل بتا چکے ہیں کہ مشرقی یورپ کے ممالک میں فرانس اور آٹلی کے اثر کو بہت دخل ہے۔ چنانچہ اپنے قریبی ہمسایوں سے معاہدوں کے ساتھ ساتھ روس نے فرانس اور آٹلی سے بھی اپنے تعلقات استوار کئے کہ ان مذکورہ معاہدوں میں ان کے اثر سے کوئی رخنہ نہ پڑے اور ان دونوں دول سے بھی دوستی کے معاہدے ہو گئے۔

فرانس سے تو رفتہ رفتہ تعلقات بہت گہرے ہوتے جلتے ہیں اس لئے کہ جرمنی کے انقلابی صورت حال میں برا تغیر پیدا کر دیا ہے۔ پہلے سٹائن رین روس اور جرمنی میں جو معاہدہ ہوا تھا اس کی رو سے روس برا برا اپنا سیاسی اثر جرمنی کے ساتھ اس غرض سے متحال کرنا تھا کہ یورپ کی موجودہ سیاسی حالت میں تغیر پیدا کرے اور صلح نامہ ویرسائی کے قائم کردہ نظام کو جلد سے جلد بدلے۔ اس نظام کے قیام کے سبب بڑے حامی فرانس اور پولینڈ

تھے۔ اب روس نے رخ بدل دیا ہے اور مکمل کھلا فرانس کے ساتھ ہے۔ اطلاعات آئی ہیں کہ روس سے جرمن انجنیروں اور ماہرین فن کو علیحدہ کر دیا گیا۔ اور ان کی جگہ فرانسیسی ماہر بن گئے ہیں۔ اس طرح فرانس اور روس میں تعلقات سیاسی و تجارتی برابر بنی کر رہے ہیں۔ ان تمام معاہدوں سے روس کو سب سے بڑا فائدہ یہ ہے کہ مشرق میں اس کے اتحاد بالکل کھلے ہیں۔ اگر کبھی مشرق میں جاپان سے ان بن ہو جائے تو روس اطمینان کے ساتھ پوری قوت اور ہر گنا سکاہر اور ظاہر ہے کہ مشرق میں روس کے لئے خاصی مشکلات موجود ہیں۔ اور کوئی نہیں جانتا کہ کس وقت جاپان سے تعلقات بگڑ جائیں۔ چینی مشرقی ریلوے پر اس وقت بھی کافی بد مزگی موجود ہے جاپان کی پٹھو ریاست پنچو کو برابر روسی آمدورفت میں رکاوٹیں ڈال رہی ہے۔ دونوں ملکوں کے اخبارات نے بھی باہمی منافرت پھیلانے میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا ہے اس لئے یورپی اور ایشیائی سرحد کے سب پڑوسیوں سے معاہدہ روس کی مشرقی سیاست کے لئے بہت کار آمد ہے۔

تخفیف اسلحہ | تخفیف اسلحہ کی جو کانفرنس دونوں سے ہو رہی ہے اس کا کچھ عجیب حال ہے نہ آگے بڑھتی ہے نہ ختم ہوتی ہے۔ پچھلے دنوں اس کے کام کو ایک بڑا دھکا لگا۔ یعنی جرمنی نے اپنے نمائندوں کو اس کانفرنس سے واپس بلایا اور اس کانفرنس ہی سے نہیں بلکہ جمعیت اقوام سے بھی قطع تعلق کر لیا۔ یہ انقطاع تعلقات دراصل جرمنی کا اعلان ہے کہ جنگ کے بعد کا وہ عہد جس میں جرمنی مفتوح ملک کی حیثیت سے بین الاقوامی معاملات میں دب کر شریک ہونے پر مجبور تھا ختم ہو گیا۔ وہ اب مفتوح ملک بن کر کسی شوروے میں شریک نہیں ہونا چاہتا۔ بلکہ مساوات کا طالب ہے۔ پچھلے پندرہ سال کی تمام جرمن سیاست اس اعلان کی تیاری تھی۔

جرمن کے مخالف ممالک میں یہ شبہ بہت عام تھا کہ یہ قوم برابر آئندہ جنگ کی تیاری کر رہی ہے۔ خود ملک کے اندر اندر دھروں میں یہ برابر سامان جنگ کے دفاتر بڑھا رہی ہے تاکہ

جب وقت آئے تو بالکل بے بس تو نہ ہو۔ لیکن باوجود ان شبہات کے جمہوری اشتراکی جرمنی کو سمجھا بھاکر اچھا ہمسایہ بنالینے کی توقع تھی۔ اسی توقع کا نتیجہ تھا عہد نامہ لوکارنو۔ جرمنوں نے اس میں جو کچھ ہو سکا منوایا۔ پھر انگریزوں کی اس خواہش سے فائدہ اٹھایا کہ برعظیم یورپ میں فرانس کا اقتدار کہیں اتنا نہ بڑھے کہ قابو سے باہر ہو جائے۔ چنانچہ انگریزوں کی مدد سے مساواتِ مسلمہ کے معاملے میں کچھ رعایتیں حاصل ہوئیں اور عہد نامہ ورسائی کی قطعیت میں کچھ امکانات تغیر پیدا ہوئے۔ بے چارہ فرانس جو باوجود فتح کے جرمن انتقام کے ڈر سے لرزتا ہے یہ سمجھ کر یہ سب تلخ گھونٹ پیتا رہا کہ قوم پرستی کے اٹھتے ہوئے طوفان کو دبانے کی اگر کچھ توقع ہو سکتی تھی تو اس طرح۔ انگریزوں کے اس خیال سے کہ جرمنی کو اتنا نہ دباؤ کہ کھپا کر لڑ پڑے بلکہ رعایتیں دے کر اسے ٹھنڈا کر ڈالی ہی متفق تھا۔

چنانچہ جب کوئی سال بھر پہلے جرمنی تخفیفِ مسلمہ کی کانفرنس سے کنارہ کش ہوا تو اٹلی اور انگلستان اسے سمجھا بھاکر واپس لائے کہ تمہارے مطالبات پر ہمدردانہ غور ہوگا۔ اتنی جلد نہ کر د اس کا نتیجہ مسابہ دولۃ بعد کی شکل میں رونما ہوا۔ جس نے عہد نامہ ورسائی میں فیادی تبدیلیوں کے امکانات کا راستہ کھولا۔ فرانس اس میں خوشی سے کیسے شریک ہوتا۔ لیکن مجبوری تھی انگلستان، اٹلی اور فرانس کو متحد کرنا اور خود اس سے الگ۔ ہنا بھی دانش مندی نہ تھی، چارو ناچار فرانس شریک ہوا لیکن اس ساری کارروائی کو حجتہ اقوام کے زیرِ نگرانی لانے پر اصرار کے ساتھ۔

لیکن اس کے بعد حالات بدے۔ جرمنی کے خلاف ساری دنیا میں ناراضی پھیل گئی۔ روس نے جرمنی کو چھوڑ کر فرانس سے دوستی کی۔ اپنے تمام ہمسایوں سے اپنے معاملات استوار کرنے۔ لہذا کانفرنس کے سامنے یعنی انگریزوں کے سامنے اب یہ مسئلہ نہ تھا کہ رعایتیں دے کر جرمنی کو دماغی رکھیں بلکہ ہو سکے تو اس کی گستاخ قوم پرست اور یہودی دشمن حکومت کو ایسا سبق دیا جائے جو یہ آسانی سے نہ بھولے اور ممکن ہو تو اسن ایک دھکے سے ہٹکر کی خطرناک

قیادت کے بت کو توڑ دیا جائے۔ اس فیصلے کی تہ میں یہودیوں کا بین الاقوامی اثر بھی تھا اور فرانس کا یہ مستقل خوف بھی کہ جرمن ہوا سے کسی نہ کسی دن آدلیپے گا۔ اور انگلستان کا یہ مستقل اصول بھی کہ براعظم پر کسی کو فیصلہ کن قوت نہ حاصل ہو۔

فرانس یوں تو ہمیشہ سے اس خوف سے کانپتا رہا ہے۔ لیکن صلح نامہ ورسائی کے بعد لوگ سمجھتے تھے اب واقعی خوف کی کوئی معقول وجہ باقی نہیں بلکہ فرانس صرف جرمنی کو دبائے رکھنے کے لئے اس کا اظہار کرتا ہے۔ مگر اب کچھ عرصے سے اس خوف کے لئے بہت قوی وجوہ پیدا ہو چکے تھے۔ اگرچہ فرانس نے اپنی سرحد کو قلعوں سے بہت کچھ مضبوط کر لیا ہے لیکن یہ قلعے ہیں تو سیکوں کے ہاتھ میں اس کی فوج کی حیثیت ایک ملیشیا کی سی ہے۔ جسے کوئی چھ مہینے فوجی تسلیم دی گئی ہو اور بس۔ برخلاف اس کے جرمنی کے پاس صلح نامہ ورسائی کی اس فوج کی وجہ سے کہ جرمنی فوجی خدمت سب شہریوں کے لئے لازمی نہیں کر سکتا، ایک لاکھ آدمیوں کی مقابلہ جھوٹی مگر نہایت منظم فوجی سپاہیوں کی فوج ہے جس کی کمک کے لئے فوجی تسلیم پائی ہوئی پولیس بھی ہے اور قومی آئین کی جماعت کی نیم فوجی تنظیم بھی۔ چھ مہینے کے اندر اندر جرمن نئے آلات جنگ تیار کر سکتے ہیں کہ یہ فوجی قوت اس سامان کے ساتھ فرانس کی قوت کا مقابلہ کر سکے اور اگر پہلوؤں پر سے حملہ کرے تو نشانہ فرانس کو دبا بھی لے۔ چنانچہ یہی وجہ ہے کہ بلجیم کی حکومت نے بکا یک فیصلہ کیا ہے کہ دیلے میوز کے ساتھ ساتھ قلعوں کا ایک سلسلہ بنائے جس پر خیال ہے کہ ۷۰ کڑور فرانک خرچ ہوں گے اور سوئٹزر لینڈ میں سے جرمن فوجوں کے فرانس پر حملہ آور ہونے کے خوف نے اس ملک کی حکومت کو اس پر مجبور کیا ہے کہ کوئی دس کڑور فرانک اسلحہ پر صرف کیے!

غرض صورت یہ ہے کہ جرمنی کے پاس پیشہ ور سپاہیوں کی عرصے تک سکھائی ہوئی فوج ہے۔ جو اگرچہ تعداد میں کم ہے مگر دوسری نیم فوجی جماعتوں کے ساتھ مل کر بہت قوی ہو سکتی ہے صرف اس وقت جنگ کے مہلک آلات جرمن کے پاس نہیں ہیں۔

فرانس کے پاس ان آلات تباہی کی کوئی کمی نہیں۔ فوج بھی بہت ہے۔ مگر تھوڑے

تھوڑے دن سیکھی ہوئی۔ برطانیہ، فرانس، اور امریکا کا خیال یہ ہے کہ جرمنی کی طاقت اور نہ بڑھنے پائے۔ اس کی تدبیر یہ نکالی گئی اور اس کے سوتھ کر نکلنے کا سہرا برطانیہ کے سر ہے کہ جرمنی سے کہا جائے کہ تم بھی اپنی فوج کو طبیعتاً بنا دو، یعنی مستقل رکھنے کی جگہ تھوڑے عرصے تک سپاہیوں سے فوجی خدمت لو، نیم فوجی جمیعتوں کو ختم کر دو تو ہم اجازت دیتے ہیں کہ فوج کی تعداد دو چند کر لو۔ لیکن نئے آلات اب نہ بنانا۔ اور فرانس کو بھی ہم ماضی کئے لینے ہیں کہ تم بھی فوج کی تعداد جرمنی کے برابر کر لو۔ سامان حرب تمہارا تمہارے پاس ہے!

اس طرح کچھ عرصہ گزر جائے اور جرمنی کا رویہ درست رہے، یہ چھپ کر آلات حرب نہ بنائے تو فرانس بھی اپنی توپوں، جنگی ہوائی جہازوں، اور دوسرے آلات حرب کو کم کر دے گا۔

اس میں چال یہ تھی کہ اگر جرمنی اس تجویز کو مان لے تو اس کی فوجی قوت باوجود تعداد کے اضافہ کے اس وقت کے مقابلے میں بھی کم ہو جائے گی، اور فرانس کی قوت میں کوئی مستحکم کمی نہ ہوگی کہ اس کا انحصار آدمیوں سے زیادہ اسلحہ پر ہے۔ اگر جرمنی نہ ملے گا تو ساری دنیا کے سامنے پھر امن عالم کا دشمن قرار پائے گا۔ بسا اسی سیاست پر دنیا کی رائے عامہ بھی ایک مہرہ ہے، لیکن جرمنی نے نہ مانا۔ وہ جانتا تھا کہ اس معاملے کو منوانے کے لئے اب انگلستان اور امریکا پھر جنگ کرنے پر تیار نہ ہوں گے۔ اکیلا فرانس اس کا کچھ بگاڑ نہ سکے گا۔ چنانچہ اس نے تخفیف اسلحہ کی کانفرنس ہی کو نہیں چھوڑا بلکہ جمیعت اقوام کو بھی اوداع کیا۔ اور اس جذباتی کے فوراً بعد دنیا کو جادیا کر وہ اپنے پہلو میں کوئی اضافہ نہیں کرے گا اور نہ امن عالم کو کوئی نقصان پہنچائے گا۔ اس کا مطالبہ تو بس یہ ہے کہ دوسری قاح اقوام کے مساوی سمجھا جائے۔ اس نے نہ اپنی فوجی قوت کو کم ہونے دیا، نہ اسے دنیا کے سامنے امن کا مخالف ثابت کیا جائے گا۔ اور ابھی اس واقعہ کو بہت دن نہیں گزرے تھے کہ امریکا نے کہہ دیا کہ جہاں کسی یورپی طاقت سے کوئی سیاسی ساز باز نہیں ہے اور ہم اس میں سے مزید بحث و گفتگو میں شریک نہ ہوں گے۔ انگریزوں نے بھی کہہ دیا کہ ہم ہر ممکن خوشنویسی کریں گے کہ جرمنی سے معاملہ صاف ہو جائے۔ ہٹلر کو اور اس کے پڑے میں اٹلی کی سیاست

کو جو فرانس کو ذرا نیچا دکھانا چاہتا ہے یہ بڑی کامیابی ہوئی۔ لیکن اس کے متعلق کچھ نہیں کہہ سکتا کہ تخفیف اسلحہ کے منصوبوں کا کیا حشر ہو گا۔ تخفیف ہوگی یا اسلحہ میں اضافہ کی ایک سرپٹ دوڑ جس میں ترقی کے ساتھ تباهی کی منزل فریب تر آتی جائے گی۔

ممالک اسلام

افغانستان | بعض ممالک اپنی فطری ساخت اور اپنے باشندوں کے طبع کے لحاظ سے مرکزی حکومت کے لئے سوزوں نہیں جیتے۔ افغانستان کا شمار بھی غالباً انہیں میں ہے۔ اس ملک کی تاریخ میں بہت کم مدتیں ایسی گذریں ہیں جن میں تمام قبائل نے ایک بادشاہ کو بطیب خاطر تسلیم کیا ہو۔ طاقت اور مذہب و شرافت و نادار ایک انسان میں جمع ہوتے ہیں۔ سلاطین عموماً مدبر نہیں ہوتے۔ اگر کوئی بادشاہ بہ زور بازو تحت سلطنت کو حاصل کرتا ہے تو وہ بجائے اس کے کہ لوگوں کے دلوں کو ہاتھ میں لے ان کے سروں کو خاک و خون آلودہ اپنے سامنے دیکھنا چاہتا ہے۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب تک اس کے ہاتھ میں طاقت رہتی ہے ملک میں امن رہتا ہے اور جہاں اس میں ضعف یا غفلت پیدا ہوتی مقتولین کے ہمدرد آمادہ بہ قصاص نظر آتے ہیں۔ پھر خون ریزی شروع ہوتی ہے اور یہ سلسلہ اس وقت تک جاری رہتا ہے جب تک کوئی طاقت ور انسان رونما ہو کر دوبارہ زور بازو سے تحت پر قبضہ نہیں کر لیتا۔ ملوک و سلاطین کی تاریخ میں اس قاعدہ کلیہ سے بہت کم افراد مستثنیٰ کئے جاسکتے ہیں۔ عبدالرحمن خان غالباً ان مستثنیٰ افراد میں سے تھے۔ امان اللہ خان میں خلوص، جذبہ اصلاح اور اپنے قوم کا درد و عام سلاطین سے بہت زیادہ ہے لیکن تدبیر کی کمی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ عرصے تک حکومت نہ کر سکے اور تغیرات کی رو میں خود بھی بہ گئے۔

نادر شاہ سے جو ایک جہاں دیدہ آدمی تھے یہ توقع تھی کہ وہ افغانستان کے پریشان عناصر کو جمع کر کے اس کے جسم میں امن و امان کی روح بھونک سکیں گے لیکن غالباً واقعات نے انہیں کچھ اس طرح مجبور کیا کہ زام تدبران کے ہاتھ سے بھی چوٹ گئی اور بجز اپنے مخالفین کو قتل کرنے کے اور کوئی تدبیر انہوں نے بھی اختیار نہ کی۔ نتیجہ وہی ہوا جو ہونا تھا۔ یعنی مقتولین کے طرفداروں میں سے ایک نے موقع پا کر ان کو قتل کر دیا۔ اب پھر افغانستان کی قسمت کا ستارہ گردش میں ہے، یوں تو نادر شاہ کے فرزند ظاہر شاہ تخت افغانستان پر چمکن ہیں۔ اور

خبریں یہی آ رہی ہیں کہ لوگوں نے ان کو بادشاہ تسلیم کر لیا ہے لیکن جو لوگ افغانستان کی دیرینہ تاریخ سے واقف ہیں وہ سمجھتے ہیں کہ ابھی حالت بالکل قابل اطمینان نہیں ہے۔ ایک طرف اگر اس کا امکان ہے کہ نوجوان ظاہر شاہ اپنے چچا ہاشم خان کی مدد سے فوری خطروں کا مقابلہ کر سکیں تو دوسری طرف یہ بھی بعید نہیں کہ امان اللہ کے طرفدار جو جنرل غلام نبی خان اور دیگر سرداران قبائل کے قتل کی وجہ سے نادر شاہ کے خاندان سے برہم ہیں اس موقع سے فائدہ اٹھانا چاہیں اور سلطنت کی باگ کو ظاہر شاہ کے ہاتھ سے چھیننے کی کوشش کریں۔ اگر ایسا ہوا اور اس کے ہمارے ناپسندیدہ نہیں ہیں تو افغانستان کی بدقسمت زمین پھر خون سے رنگین ہوگی۔

ابھی افغانستان میں اتحاد قومی کا احساس پیدا نہیں ہوا ہے۔ وفاداری اور عصیت کا جذبہ قبیلے تک محدود ہے۔ اگر کبھی کوئی بادشاہ ایسا پیدا ہو گیا جو قبائل کے نظام کو توڑ کر قوم کی عمارت کھڑی کر سکا تو شاید یہ خاندان جگہ پر عرصے کے لئے بند ہو جائے۔ ممکن ہے کہ قومیت کا پودا خون ہی کی آبپاشی چاہتا ہو اور جب کافی خون ریزی ہو چکے تو یک جہتی کا ثمر بار آور ہو۔ موجودہ سرداران قبائل اور امیدواران شاہی سے یہ توقع بے کار ہے۔ کاش نوجوانان افغانستان اس طرف توجہ کریں اور اپنی قوم کی قسمت کو خود پرست یا قبیلہ پرست افراد کے ہاتھوں سے نکال کر کسی قوم پرست مدبر کے ہاتھوں میں دیں۔

فلسطین | نومبر کے رسلے میں مسئلہ فلسطین پر اظہار خیال کرتے وقت جو اندیشہ تھا وہ بہت جلد پورا ہوا۔ جرمنی میں یہودیوں پر جو مظالم کئے گئے ہیں ان کی وجہ سے وہاں سے بہت سے یہودی ہجرت کر کے فلسطین میں آباد ہونا چاہتے ہیں۔ انگست میں جو صیہونی کانفرنس پراگ میں منعقد ہوئی تھی اس میں شد و مد سے یہ تجویز منظور ہوئی تھی کہ حکومت برطانیہ سے یہودیوں کو فلسطین میں آباد ہونے کی اجازت کا مطالبہ کیا جائے۔ حکومت برطانیہ نے ایک محدود تعداد منظور کی۔ ایک طرف تو یہودی اس سے مطمئن نہ ہوئے اور دوسری طرف فلسطین کے عرب

اس نئی اجانت سے بہت ناراض ہوئے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ بیت المقدس میں عربوں نے حکومت کے خلاف ایک بہت بڑا مظاہرہ کیا۔ حکومت بھلا بغاوت کو کس طرح برداشت کر سکتی تھی پولیس اور فوج نے لوگوں پر مظالم شروع کئے۔ بے چینی میں اور اصفافہ ہوا اور بالآخر فوج اور عرب مظاہرین کے درمیان سخت آویزش ہوئی۔ جس میں عربوں کی کثیر تعداد مقتول اور زخمی ہوئی۔ اسی سلسلے میں غالباً کچھ یہودی بھی مارے گئے اور ایک غیبہ مندوستانی طالب علم بھی جس کی شوق سیاحت اس بد قسمت ملک میں لے گیا تھا۔ اس خوں ریزی سے مظاہروں میں کمی نہ ہوئی بلکہ قرب جوار میں بھی یہ آگ بھڑک اٹھی۔ یہی وہ زمانہ تھا جب بند گاہ یافا کے افتتاح کی رسم دھوم سے ادا کی جانے والی تھی۔ وہاں بھی مظاہرے ہوئے اور یہ رسم ادا تو کی گئی مگر بہت بے رونقی سے اور چپکے چپکے۔

عربوں کا یہ مظاہرہ یہودیوں کے خلاف نہیں تھا بلکہ حکومت فلسطین کے خلاف تھا۔ اعلان بالفوریجس مقصد کے حصول کی امید تھی اس کا پورا ہونا تو درکنس اب تو حکومت کو اپنی جان کے لے پڑے ہوئے ہیں۔ عربوں کا خون رنگ لائے بغیر نہیں رہ سکتا ایک طرف تو یہ حال ہے اور دوسری طرف دنیا بھر کے یہودیوں کا تقاضا ہے کہ فلسطین کا دروازہ یہودیوں کے لئے کھول دیا جائے اب حکومت برطانیہ دو گونہ رنج و عناد میں مبتلا ہے نہ یہودیوں کو خوش کر سکتی ہے نہ عربوں کو۔

شذرات

ادارت رسالہ جامعہ نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ جنوری سلسلہ سے رسالہ نئی ترتیب سے شائع ہوا کرے یعنی سال کے بارہ پرچوں میں سے چار چار پرچے اسلامیات، اجتماعیات اور ادبیات کے لئے مخصوص کر لئے جائیں۔

اس کی تفصیل حسب ذیل ہے :-

جنوری، اپریل، جولائی اور اکتوبر کے پرچوں میں کل مضامین مذہب اسلام اور اسلامی تہذیب تمدن کے متعلق ہوا کریں گے۔ دنیا کی رفتار کے عنوان سے جو تبصرہ واقعات حاضرہ کے متعلق ہوتا رہتا ہے وہ بھی ان پرچوں میں اسلامی ممالک اور ہندوستانی مسلمانوں کے مخصوص مسائل تک محدود رکھا جائے گا۔ تنقید بھی اسلامیات کی کتابوں پر ہوگی۔ ان پرچوں کی ترتیب میں مشورہ اور مدد دینے کے لئے ڈاکٹر عبدالعلیم صاحب احقراری ارکان ادارت میں شامل ہوں گے۔ فروری، مئی، اگست اور نومبر کے پرچوں میں تاریخ، معاشیات، سیاسیات عمرانیات کے مضامین شائع ہوں گے، ان علوم کی کتابوں پر تنقید کی جائے گی۔ اور دنیا کی رفتار کے عنوان سے ہندوستان اور ممالک غیر کے اہم واقعات پر نظر ڈالی جائے گی۔ ان پرچوں کی ترتیب میں امداد دینے کے لئے جناب ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب اور پروفیسر محمد مجیب صاحب شریک مجلس ادارت ہوں گے۔

مارچ، جون، ستمبر اور دسمبر کے پرچے ادب اور آرٹ کے مضامین، افسانوں اور نظموں اور ادبی کتابوں کی تنقید پر مشتمل ہوں گے فلسفہ اور تعلیم کے مضامین اور اس قسم کی کتابوں کی تنقید کو بھی انہیں پرچوں میں جگہ ملے گی۔

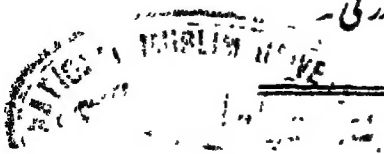
رسالے کا حجم بدستور ۹۴ صفحے اور سالانہ چندہ صہ رہے گا، البتہ جو حضرات صرف

استحکام اور فروغ کی تدابیر پر مقرر کیا۔ سہ پہر کو شہر کی خواتین جامعہ کی تعلیمی نمائش دیکھنے کے لئے تشریف لائیں اور ان کا ایک جلسہ بیگم انصاری صاحبہ کی صدارت میں منعقد ہوا جس میں ستر اصف علی نے جامعہ کے مقاصد پر تقریر فرمائی اور ایک فلم بچوں کی پرورش کے متعلق دکھایا گیا۔ معلوم ہوا ہے کہ حضرات کی تعداد چار پانچ سو کے درمیان تھی اور چون کہ ان میں نوے فیصدی مسلم خواتین تھیں جو جلسوں میں بہت کم شریک ہوتی ہیں اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ اس پہلی کوشش میں حیرت انگیز کامیابی حاصل ہوئی۔

دوسری طرف اسی وقت اہل جامعہ اور مہر دان جامعہ اکھٹے میں اس مین پر جمع ہوئے جو جامعہ نے اپنی عمارت کے لئے خریدی ہے۔ جامعہ کے مہانوں کے علاوہ شہر کے بہت سے معززین تشریف لائے تھے۔ پہلے جناب شیخ الجامعہ نے ان حضرات کو جنھوں نے اب تک میں معاونت نہیں کیا تھا اپنے ساتھ لے جا کر اس کی حدود دکھائیں۔ پھر چائے پینے کے بعد تھوڑی شعوہ سخن کی صحبت گرم رہی جس میں ڈاکٹر سعید صاحب اور حضرت ظریف نے اپنے کلام سے محظوظ کیا اور حضرت صفی اور حضرت ناقت نے وہ شعر سنائے جو خاص اس موقع کے لئے کہے تھے جناب شیخ الجامعہ نے مہانوں کا شکریہ ادا فرمایا اور یہ اعلان کیا کہ جب جامعہ کی بستی اس جگہ بس جائے گی تو شہر سے طلباء کو لانے کے لئے لالہ نندن سرن صاحب ایک موٹر لاری اپنے کارخانے کی طرف سے عطا فرمائیں گے۔ نماز مغرب کے بعد لوگوں نے چاندنی رات میں مہر کی سیر کی اور سات بجے شہر کا طرف واپس آئے۔ پانچ بجے رات کو جناب مولانا احمد سعید صاحب نے جامعہ میں اس موضوع پر تقریر فرمائی۔ مسلمانوں کی دنیاوی فلاح و بہبود کا دار و مدار مذہب کی پابندی پر ہے اور اس پر یہ مبارک سلسلہ ختم ہوا۔

۱۲ اکتوبر کو سدیشی نمائش دہلی کے منتظمین نے نمائش میں یوم جامعہ منایا اور اس روز

کلا آمدنی اپنا خرچ نکالنے کے بعد جامعہ کے تذکرے



۲۹۔ اکتوبر کی صبح کو یادگار ناسیس کا جلسہ جناب ڈاکٹر ذاکر حسین خاں صاحب شیخ الجامعہ کے زیر صدارت منعقد ہوا۔ پہلے جناب اسد ملتانوی اور لسان القوم حضرت صفی لکھنوی نے اپنی نظموں سے حاضرین کو محفوظ اور مستفید فرمایا۔ اس کے بعد جناب شیخ الجامعہ نے ایک پر خلوص اور ہر خوش طور میں جامعہ کے کام کی مختصر رپورٹ پیش کی جس کو ہم یہاں اس وجہ سے نقل نہیں کرتے کہ پہلے جینے کے مشذرات میں اس قسم کا تبصرہ ہو چکا ہے پھر اسکول کے ایک چھوٹے سے بچے نے اسکول کے کام کی روداد پڑھ کر سنائی۔ آخر میں جناب شیخ الجامعہ نے کئی گراں قدر عیلموں کا اعلان کیا جس میں خاص طور پر قابل ذکر خواجہ عبد الحمید صاحب کا علیہ ہے جس سے جامعہ کی مجوزہ بستی میں آب رسانی کے مصارف اول کئے جائیں گے۔ سب سے بڑی خوش خبری جناب موصوف نے یہ سنائی کہ دولت آصفیہ کی ایک ہزار کی امداد جو کچھ دن سے بند تھی پھر جاری ہو گئی تبلیسی نمائش کا افتتاح کرنے کے بعد جناب صدر نے جلسے کو ختم کر دیا۔ اور حاضرین دو گھنٹے سے زیادہ نمائش کے دیکھنے میں مصروف ہے۔ اس میں جامعہ کے طلبہ کی صناعی اور دستکاروں کی نمونے بہت سیلئے سے رکھے گئے تھے اور تعلیم اور حفظانِ صحبت کے متعلق بہت سی مفید اور سبق آموز چیزیں جمع کی گئی تھیں۔

اسی روز شام کو اردو اکادمی کا عظیم الشان مشاعرہ منعقد ہوا جس میں حاضرین کی اس قدر کثرت تھی کہ اسکول کا حال ادھ گیلری کچا کچ بھر گئی اور دروازوں کے باہر لوگوں کے ٹٹ لگے ہوئے تھے علاوہ دہلی کے شعراء کے جن میں اس مرتبہ حضرت بیتجو د بھی تھے باہر سے حضرت صفی حضرت شاقب اور حضرت ظریف لکھنوی، مولینا حسرت موہانی، حضرت جگر مراد آبادی، حضرت بیدل بیکانیری اور حضرت فی بیوپالی تشریف لائے تھے۔ رتنے بالکل سخنوروں کا ایک جگہ جمع ہو جانا وہ نعمت ہے جو اب ہندوستان میں بہت کم میسر آتی ہے۔ کوئی چار ماٹھے چار گھنٹے یہ پاکیزہ صحبت رہی جس سے حاضرین نے بے اندازہ لطف اٹھایا۔

۳۰۔ اکتوبر کی صبح کو جامعہ کے قدیم طلبہ کا جلسہ ہوا جس میں انہوں نے اپنی انجمن کے

اس حکام اور فروغ کی تدابیر پر غور کیا۔ سہ پہر کو شہر کی خواتین جامعہ کی تعلیمی نمائش دیکھنے کے لئے تشریف لائیں اور ان کا ایک جلسہ بیگم انصاری صاحبہ کی صدارت میں منعقد ہوا جس میں ستر اصف علی نے جامعہ کے مقاصد پر تقریر فرمائی اور ایک فلم بچوں کی پرورش کے متعلق دکھایا گیا۔ معلوم ہوا ہے کہ حضرات کی تعداد چارپانچ سو کے درمیان تھی اور چونکہ ان میں نوے فیصدی مسلم خواتین تھیں جو جلسوں میں بہت کم شریک ہوتی ہیں اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ اس پہلی کوشش میں حیرت انگیز کامیابی حاصل ہوئی۔

دوسری طرف اسی وقت اہل جامعہ اور مہر دان جامعہ اکھٹے میں ان مین پر جمع ہوئے جو جامعہ نے اپنی عمارات کے لئے خریدی ہے۔ جامعہ کے مہانوں کے علاوہ شہر کے بہت سے معززین تشریف لائے تھے۔ پہلے جناب شیخ الجامعہ نے ان حضرات کو جنہوں نے اب تک میرا معائنہ نہیں کیا تھا اپنے ساتھ لے جا کر اس کی حدود دکھائیں، پھر چائے پینے کے بعد تھوڑی شعوغن کی صحبت گرم رہی جس میں ڈاکٹر سعید صاحب اور حضرت ظریف نے اپنے کلام سے محفوظ کیا اور حضرت صفی اور حضرت ثاقب نے وہ شعور سنائے جو خاص اس موقع کے لئے کہے تھے۔ جناب شیخ الجامعہ نے مہانوں کا شکریہ ادا فرمایا اور یہ اعلان کیا کہ جب جامعہ کی بستی اس جگہ بر حال گی تو شہر سے طلباء کو لانے کے لئے لالہ نندان سرن صاحب ایک موٹر لاری اپنے کارخانے کی طرف سے عطا فرمائیں گے۔ نماز مغرب کے بعد لوگوں نے چاندنی رات میں منبر کی سیر کی اور سات بجے شہر کا طرف واپس آئے۔ پانچ بجے رات کو جناب مولانا احمد سعید صاحب نے جامعہ میں اس موضوع پر تقریر فرمائی۔ مسلمانوں کی دنیاوی فلاح و بہبود کا دار و مدار مذہب کی پابندی پر ہے اور اس پر یہ مبارک سلسلہ ختم ہوا۔

۳۱ اکتوبر کو سہ لکھنؤ نمائش دہلی کے قلعہ میں ہوئی۔ یہ نمائش میں یوم جامعہ منایا اور اس روز کل آمدنی اپنا خرچ نکالنے کے بعد جامعہ کے نذر کی۔